Mgr DE TALLEYRAND

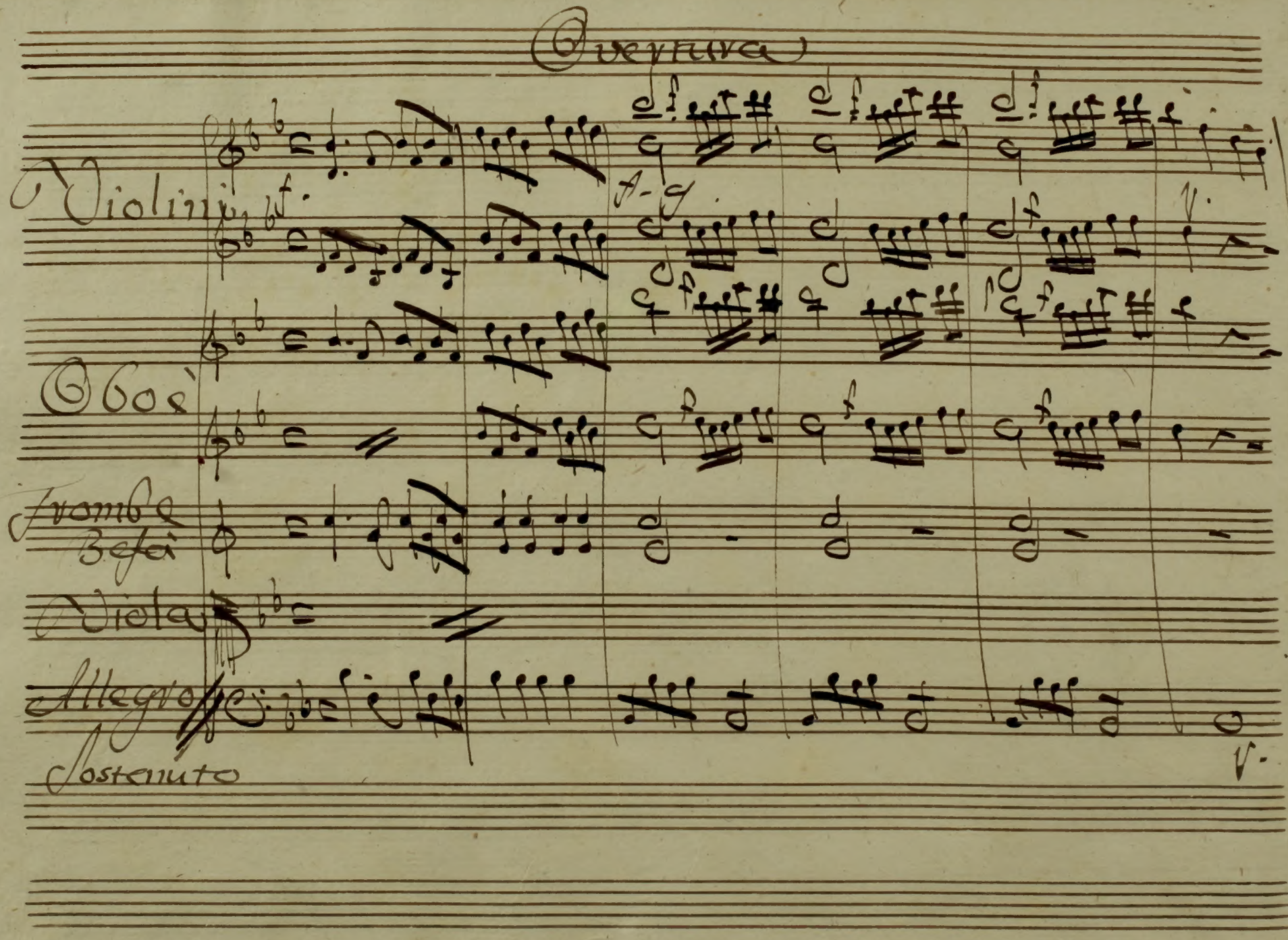
V.m
871.

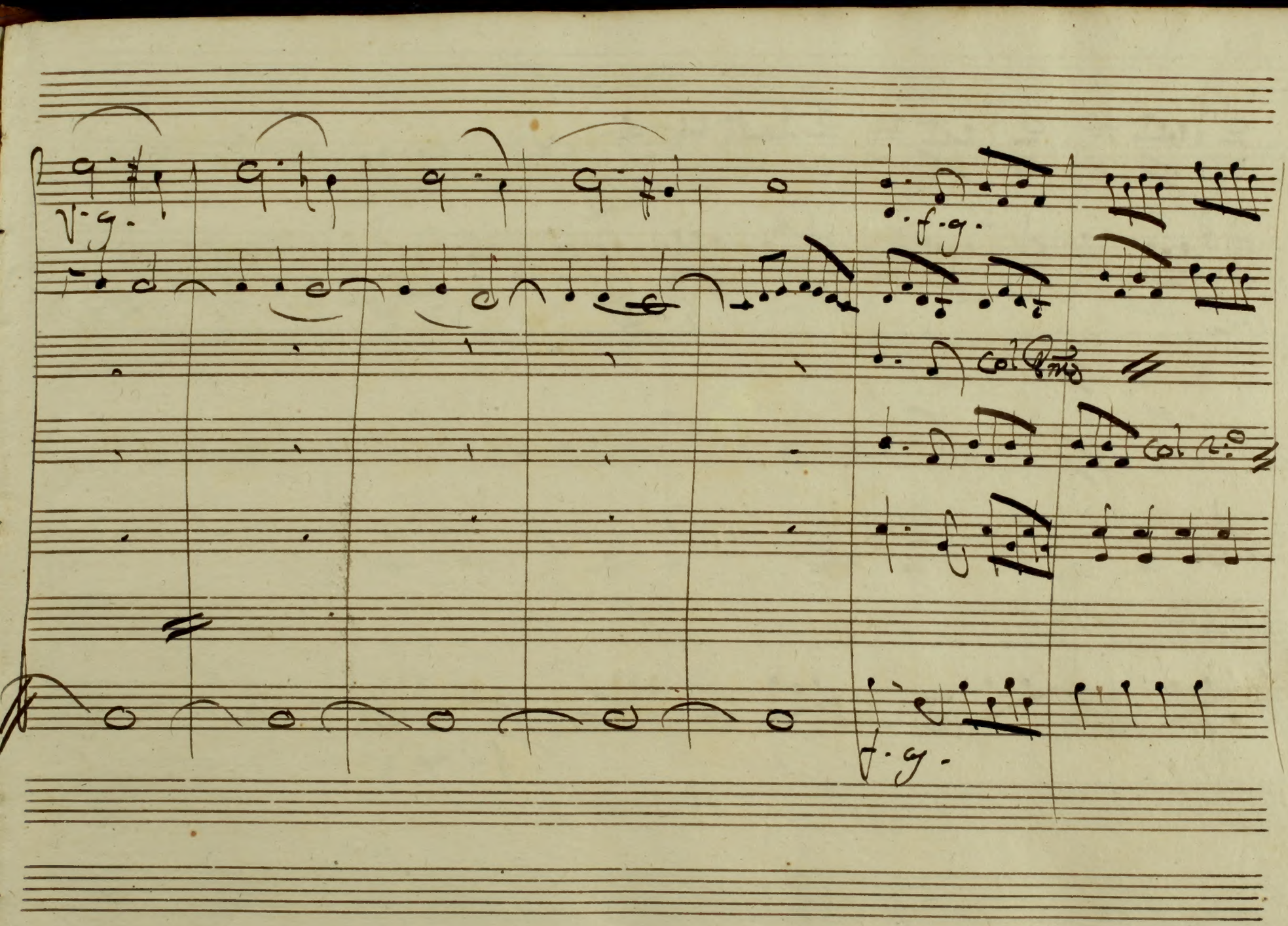
L'Amanti Cõmici

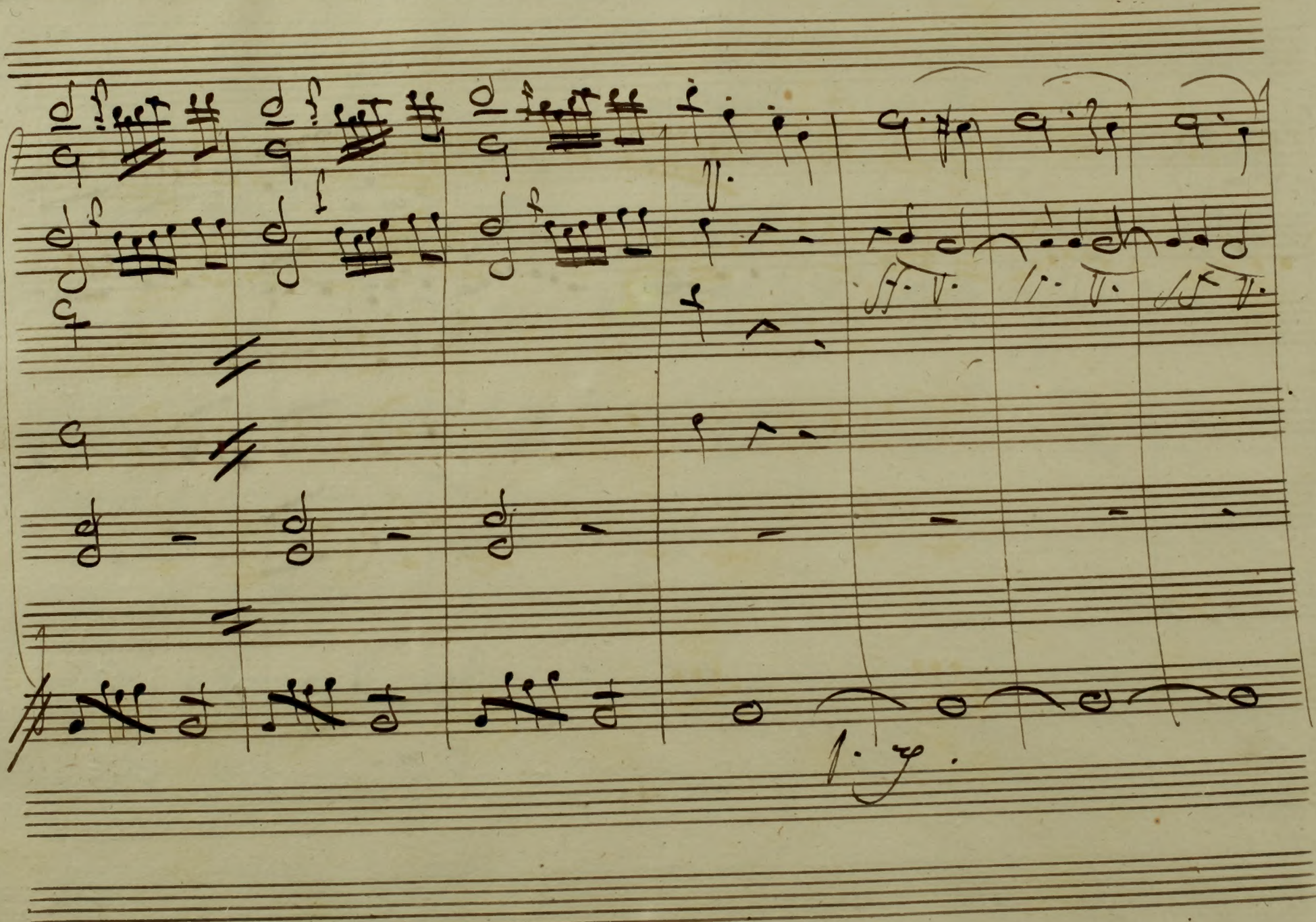
Drama Giocosa

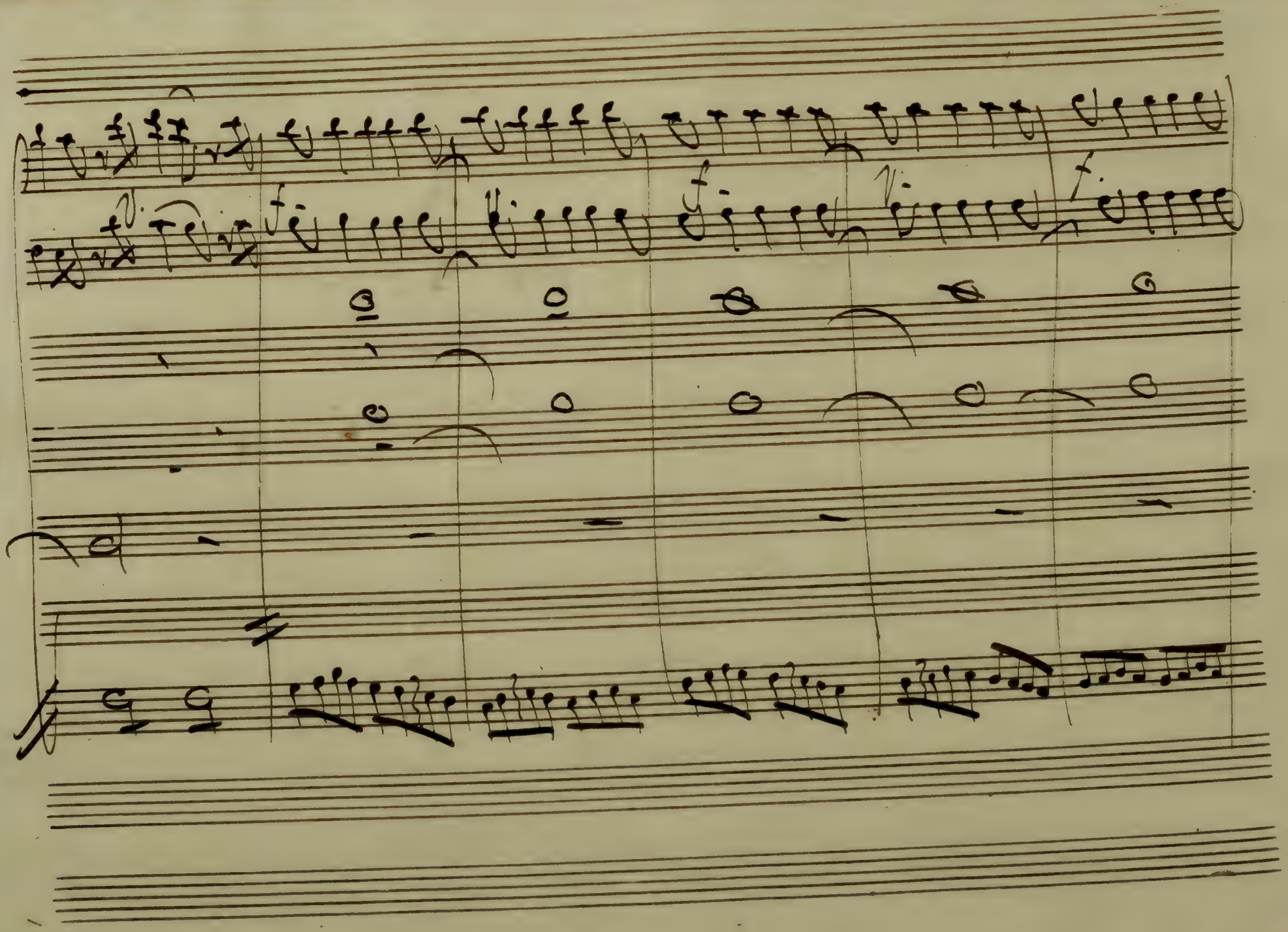
Del Sig.r D: Giovanni Paisiello

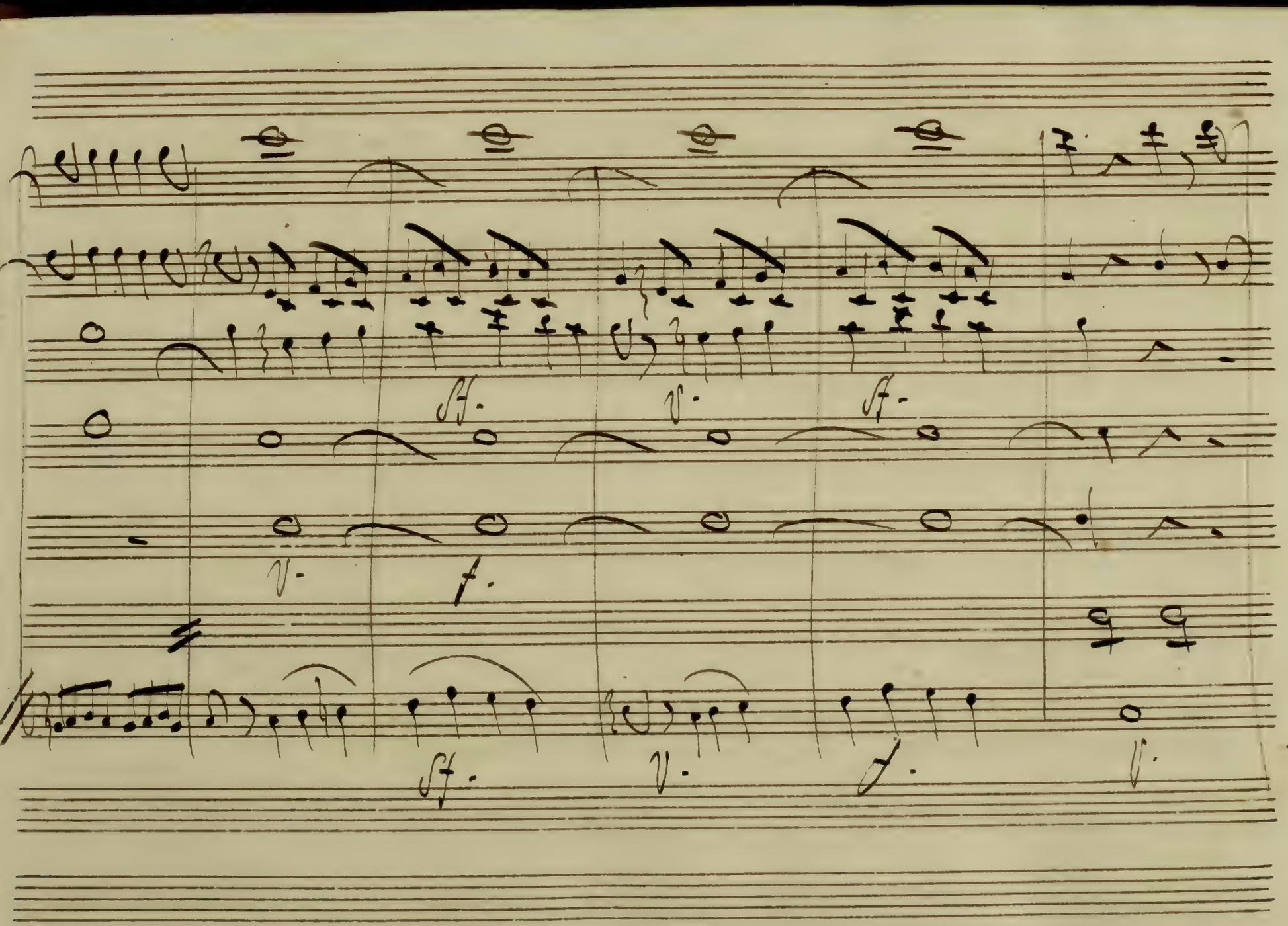
Atto Primo

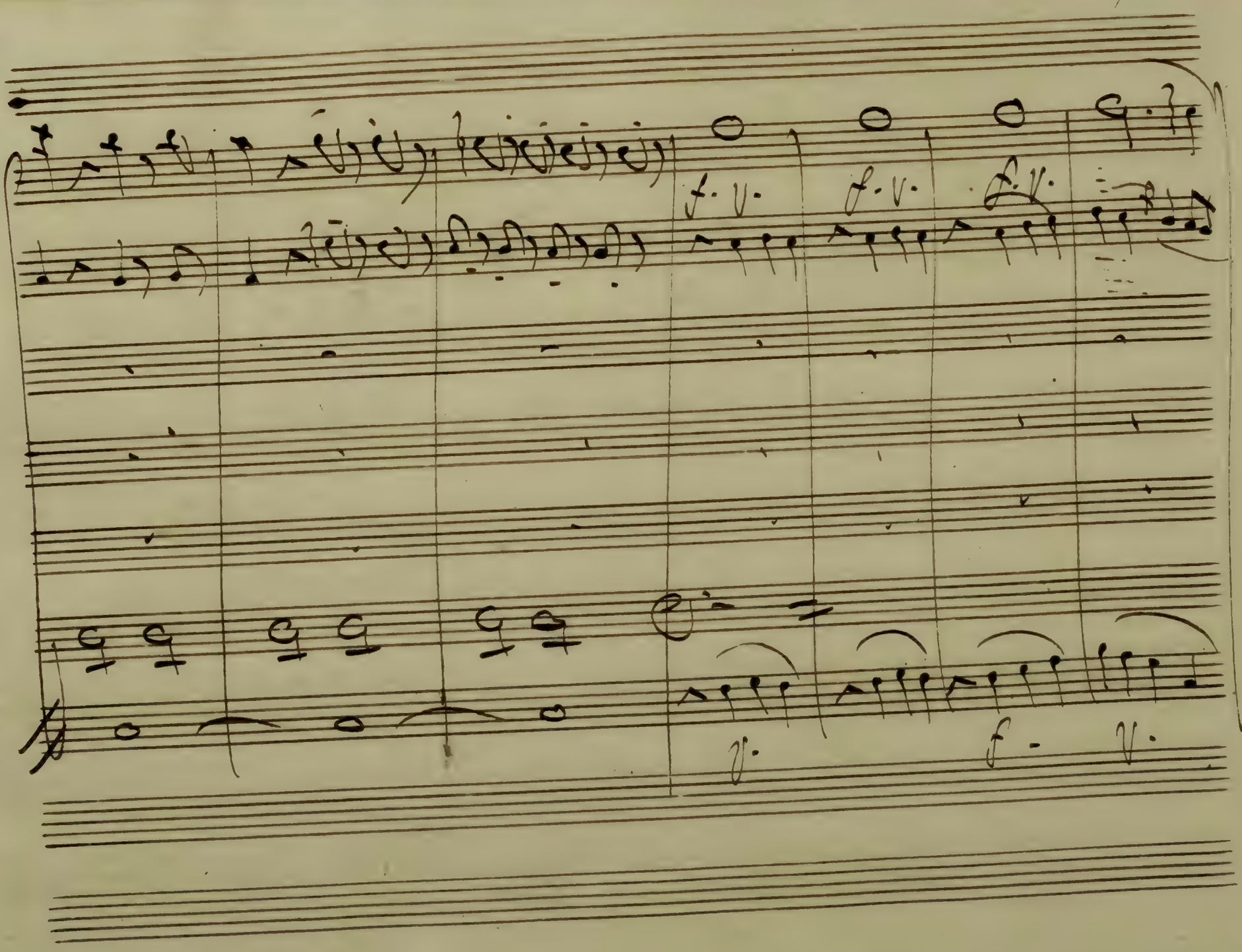

Ouverture
Violini
Oboè
Trombe
Violoncello
Allegro
Sostenuto

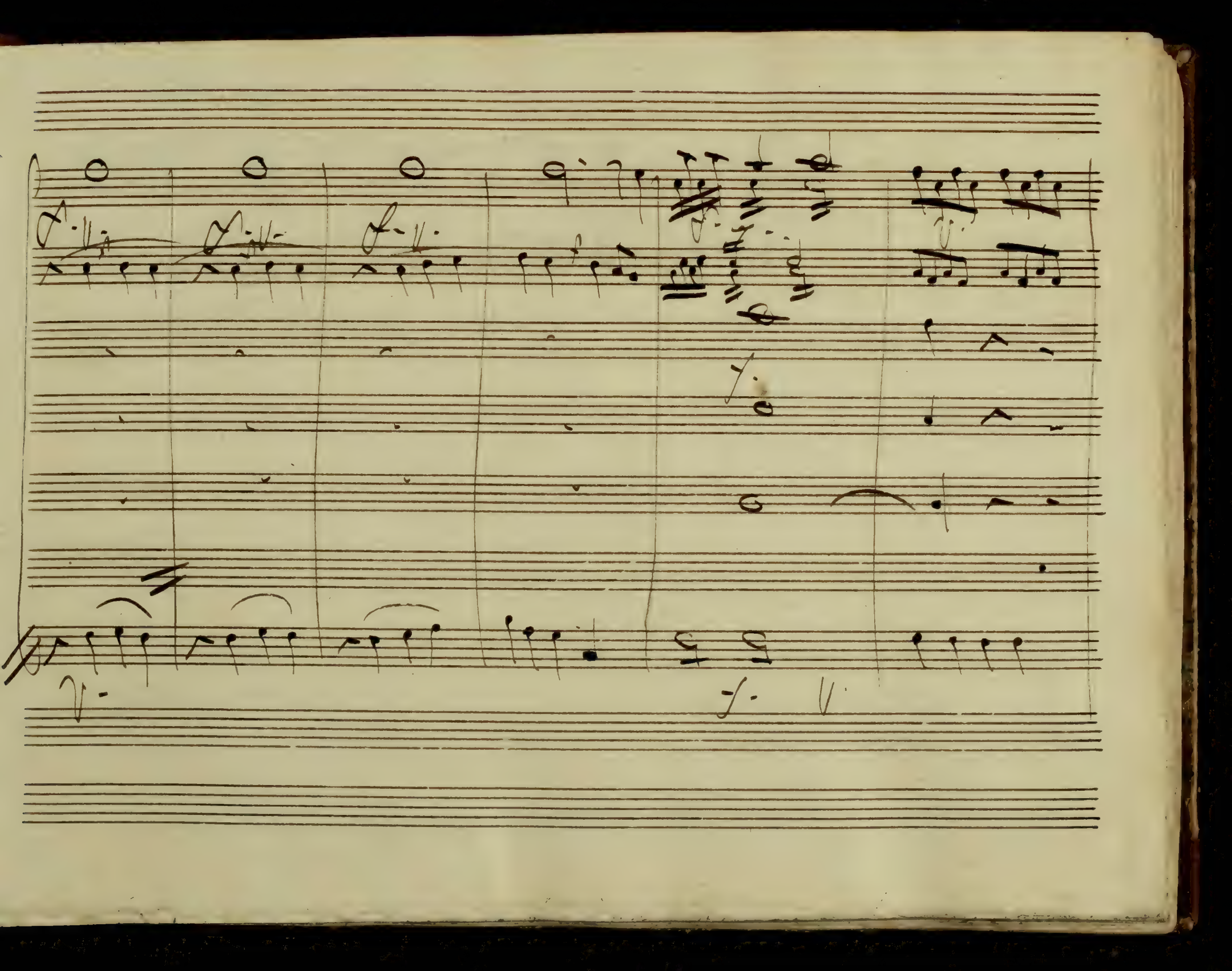

V.g.
f.g.
Col Basso
Col Basso
f.g.

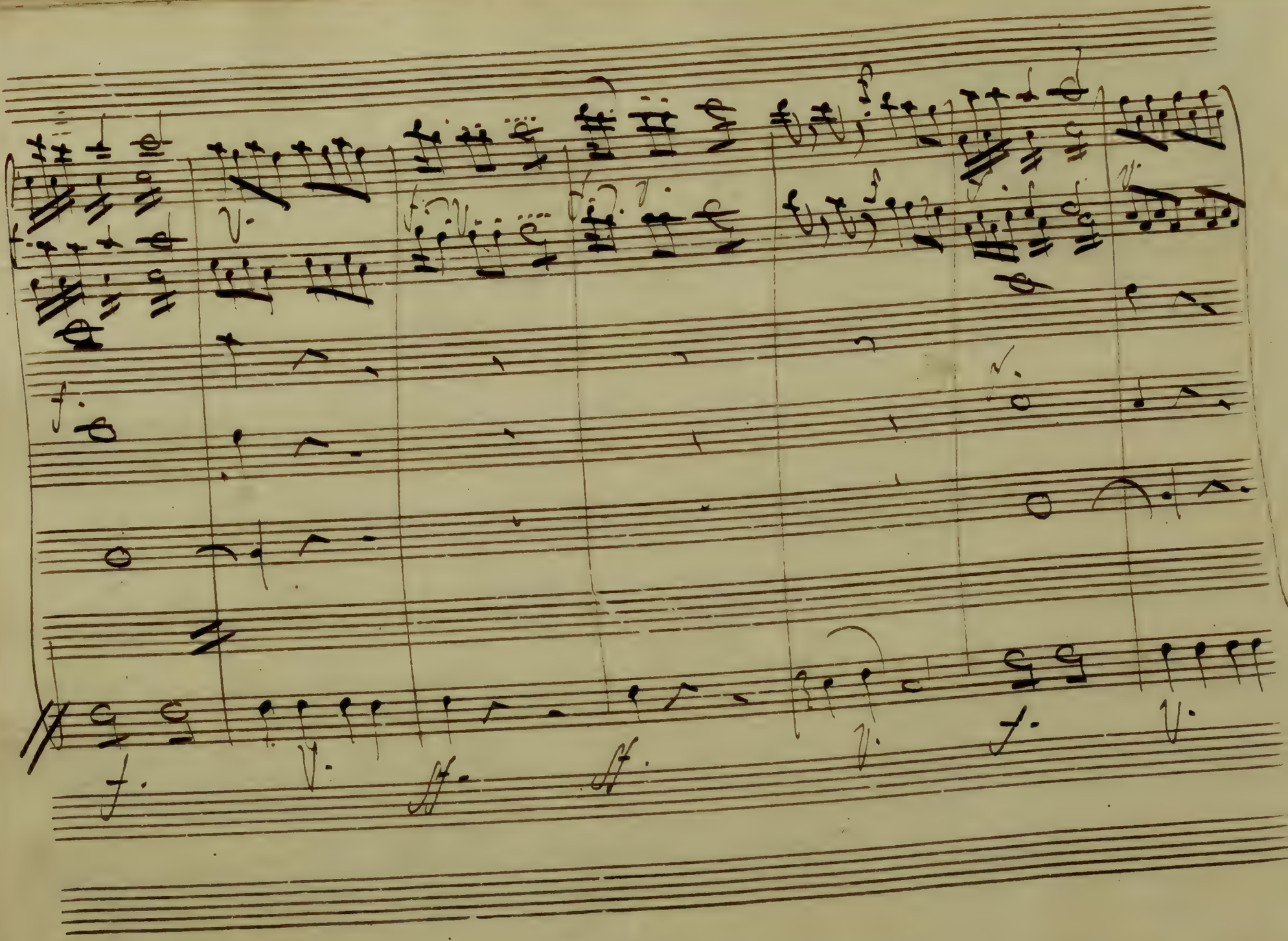


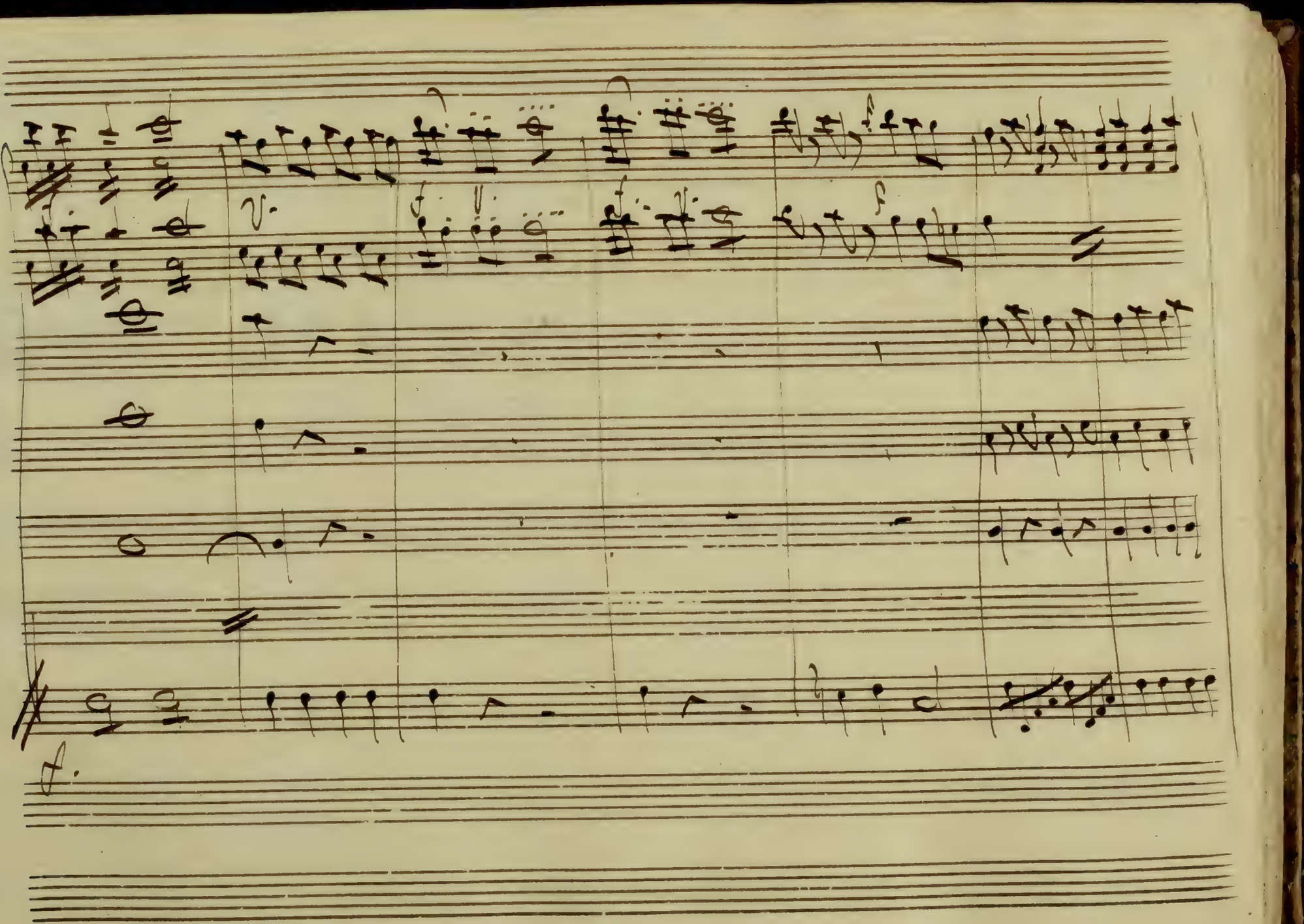

Vi.
f.
Vi.
f.

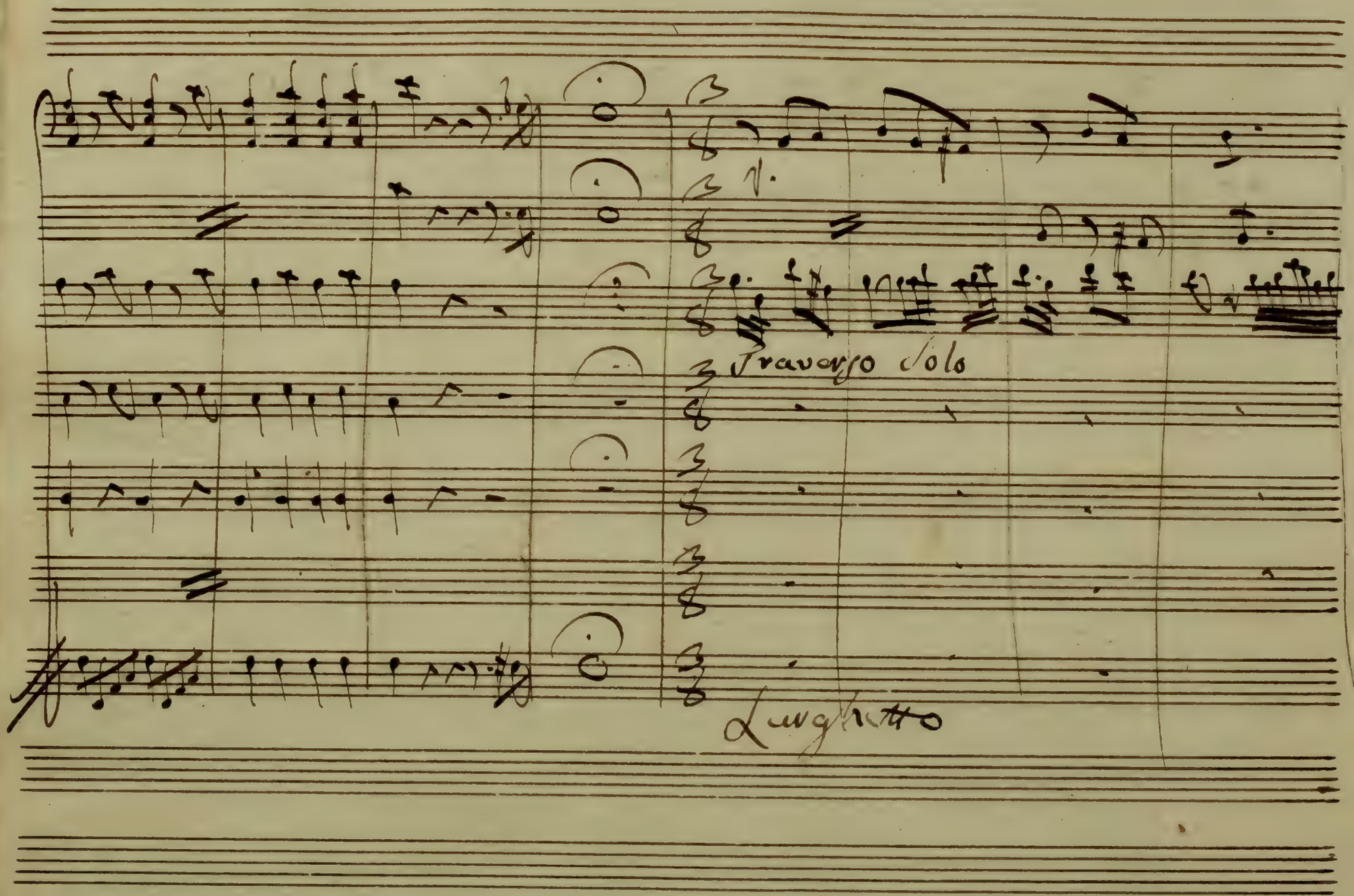

sf.
v.
sf.
v.
f.
sf.
v.
f.
v.

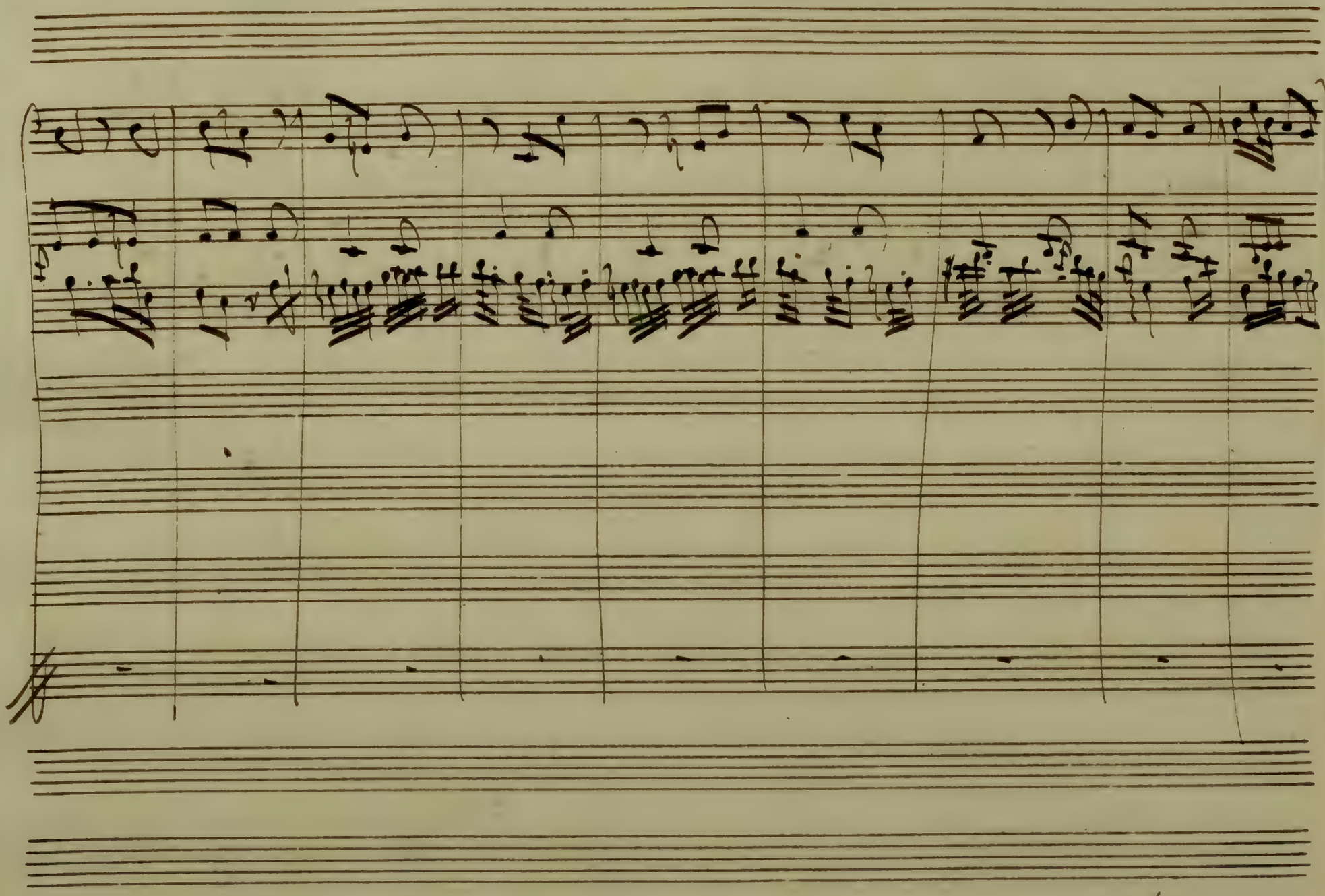

f. v.
f. v.
f. v.
v.
f. v.

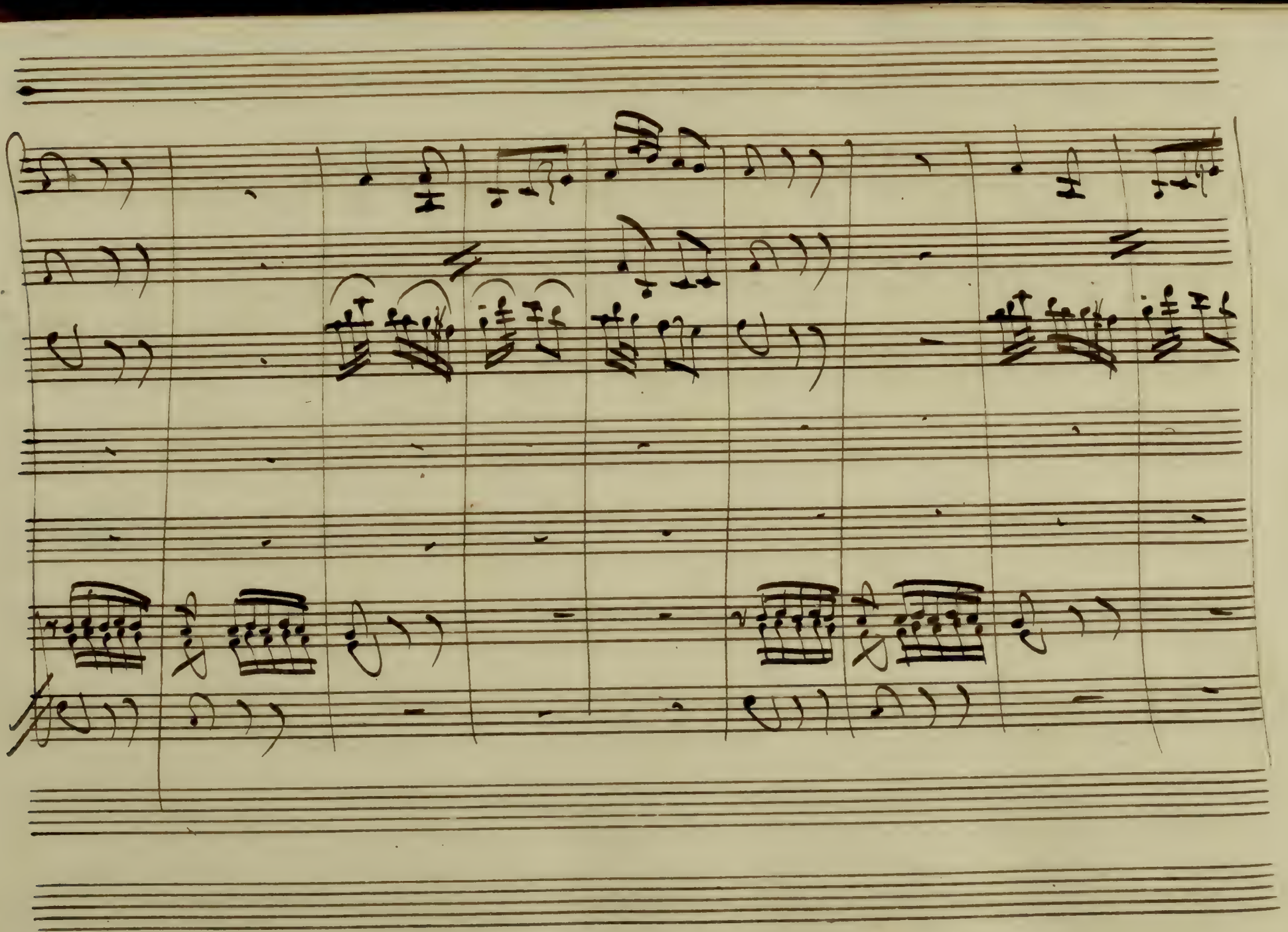


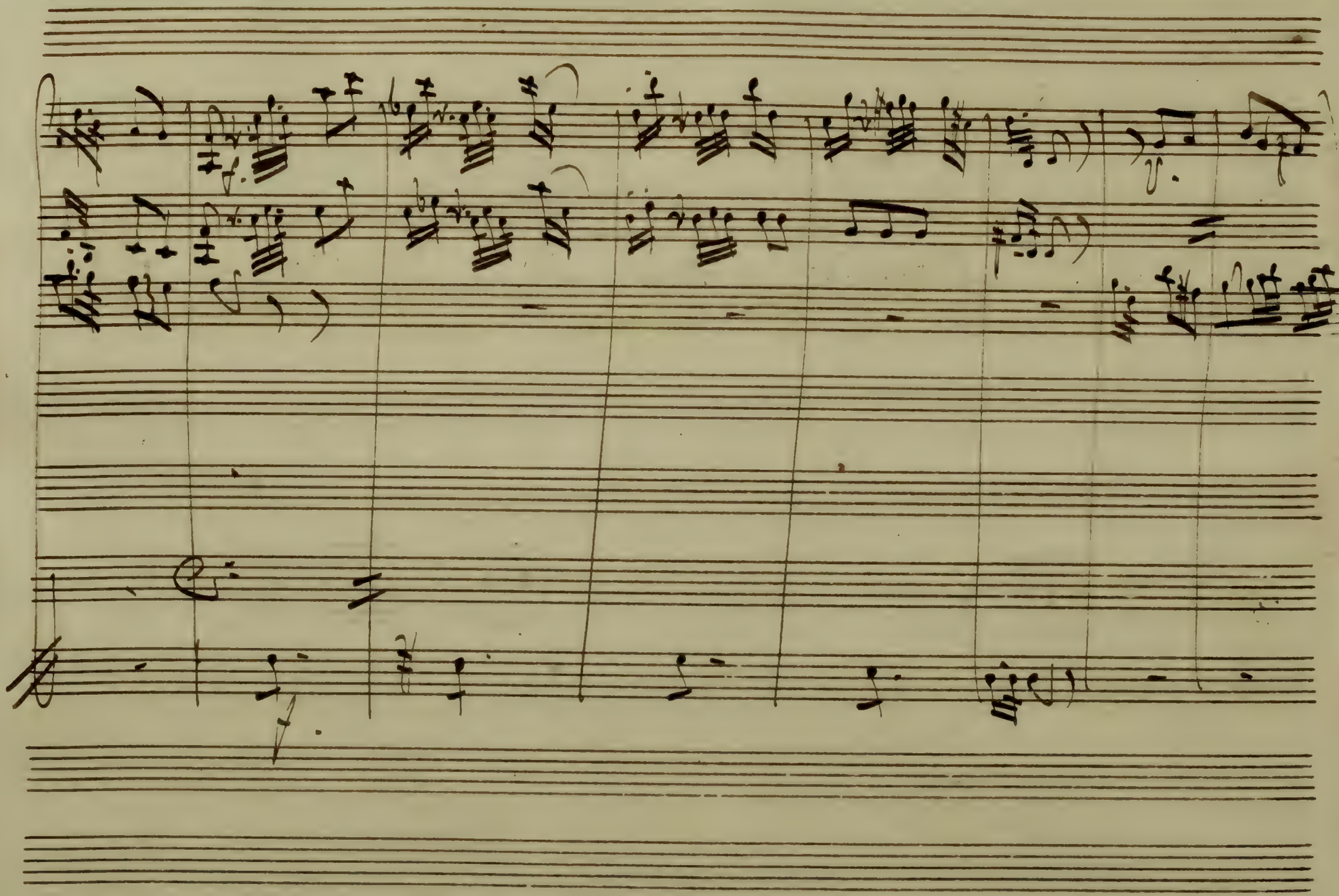

V.
f.
V.
ff.
ff.
V.
f.
V.

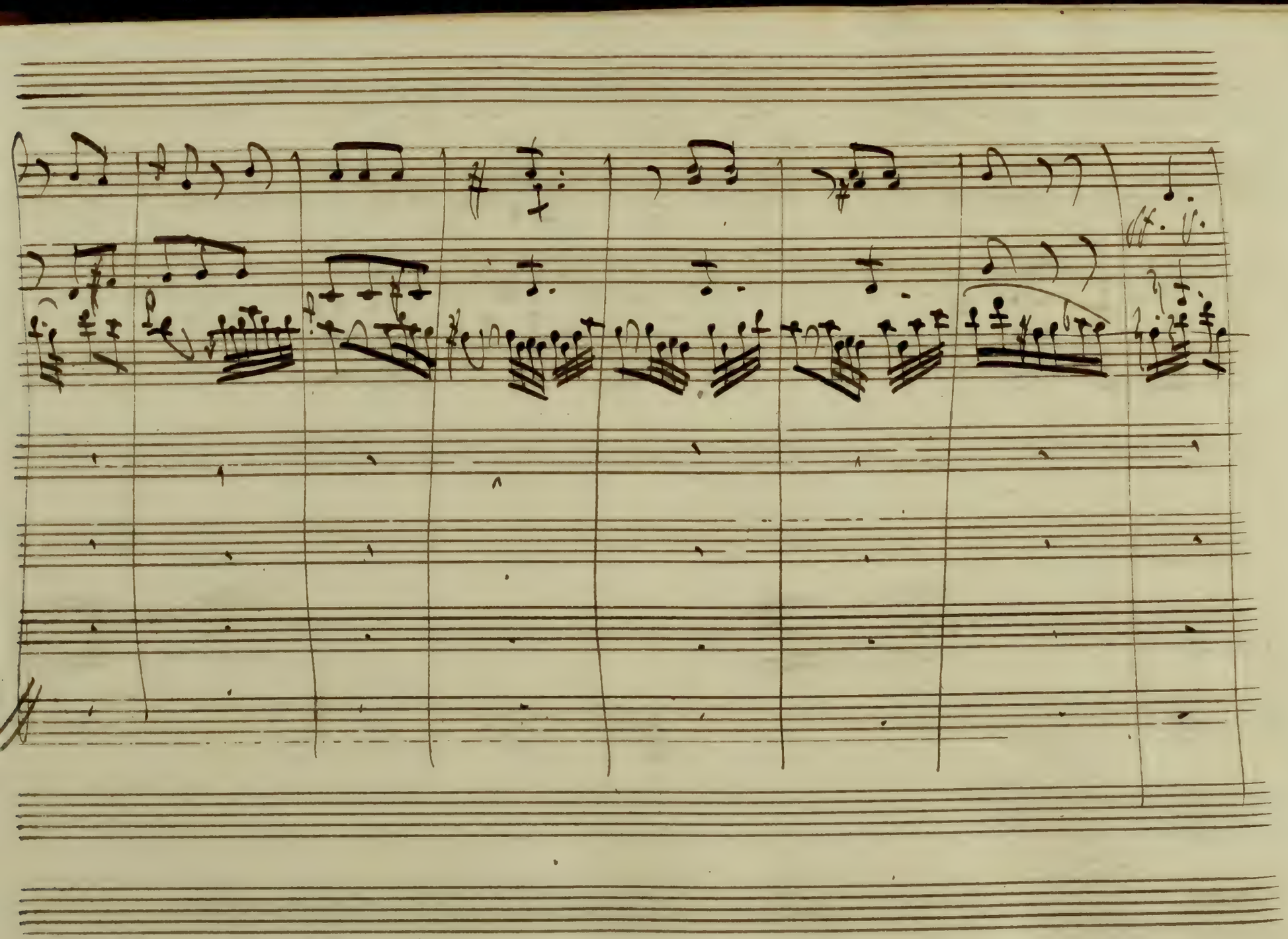


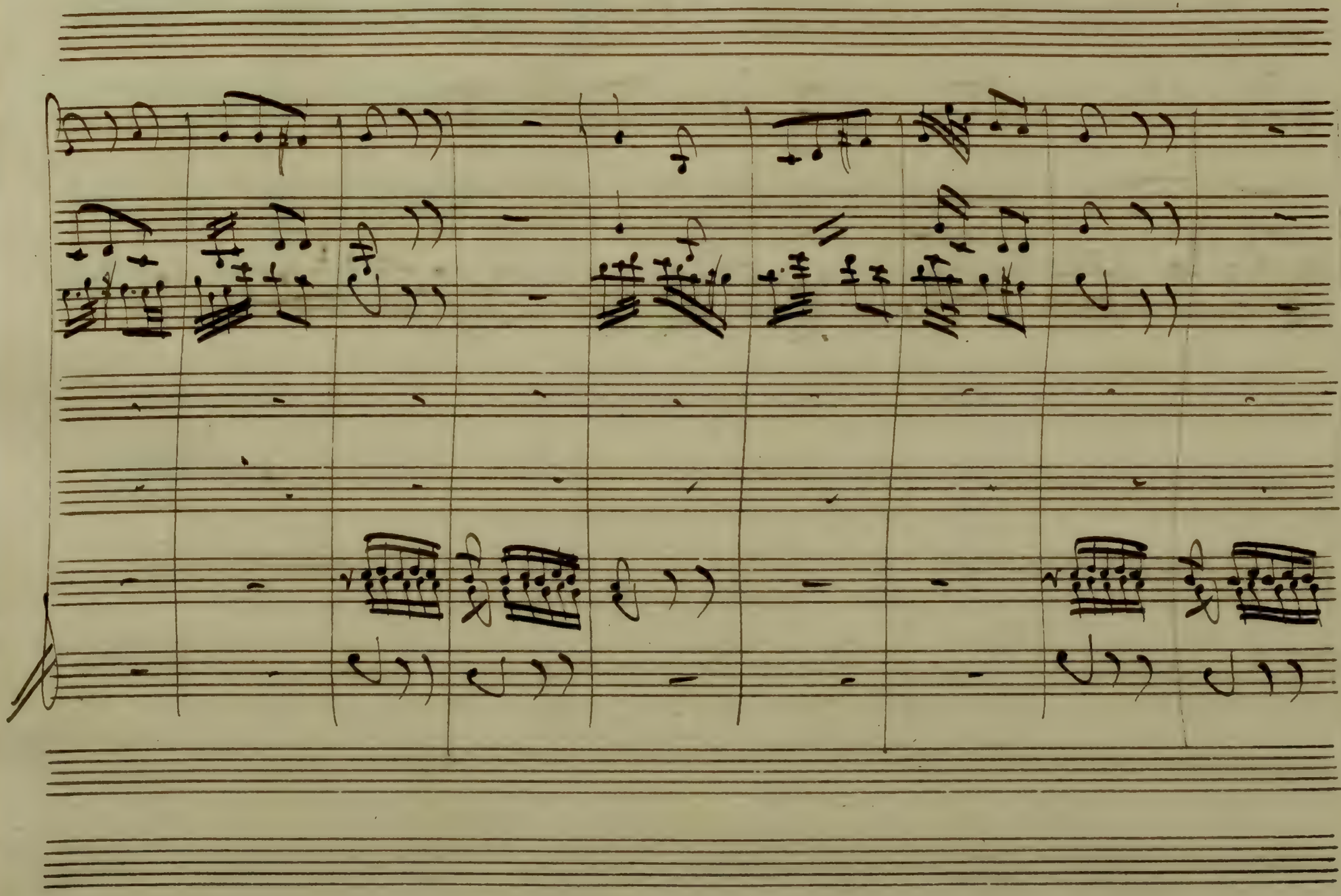

Travarso dólo
Luglietto

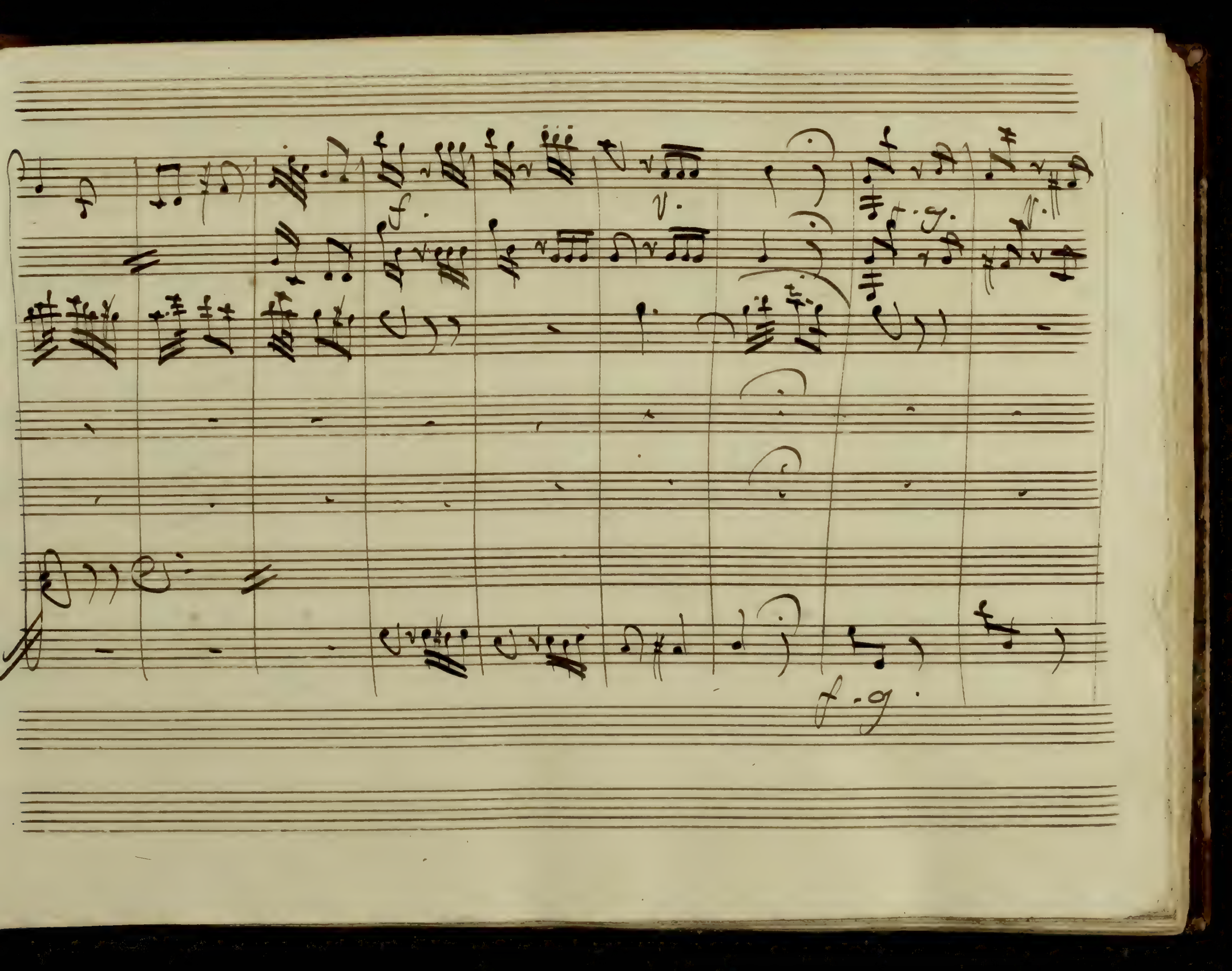


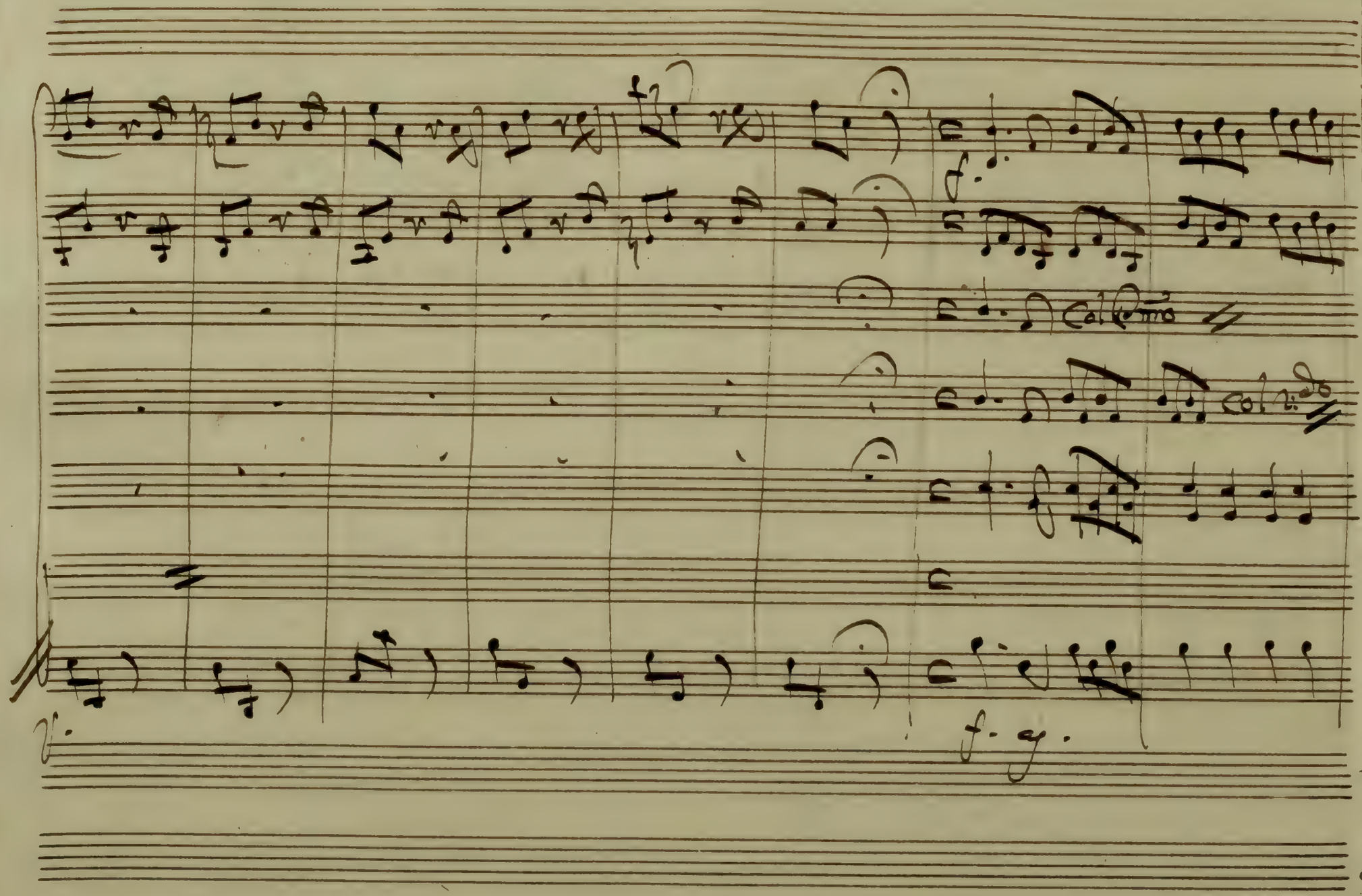


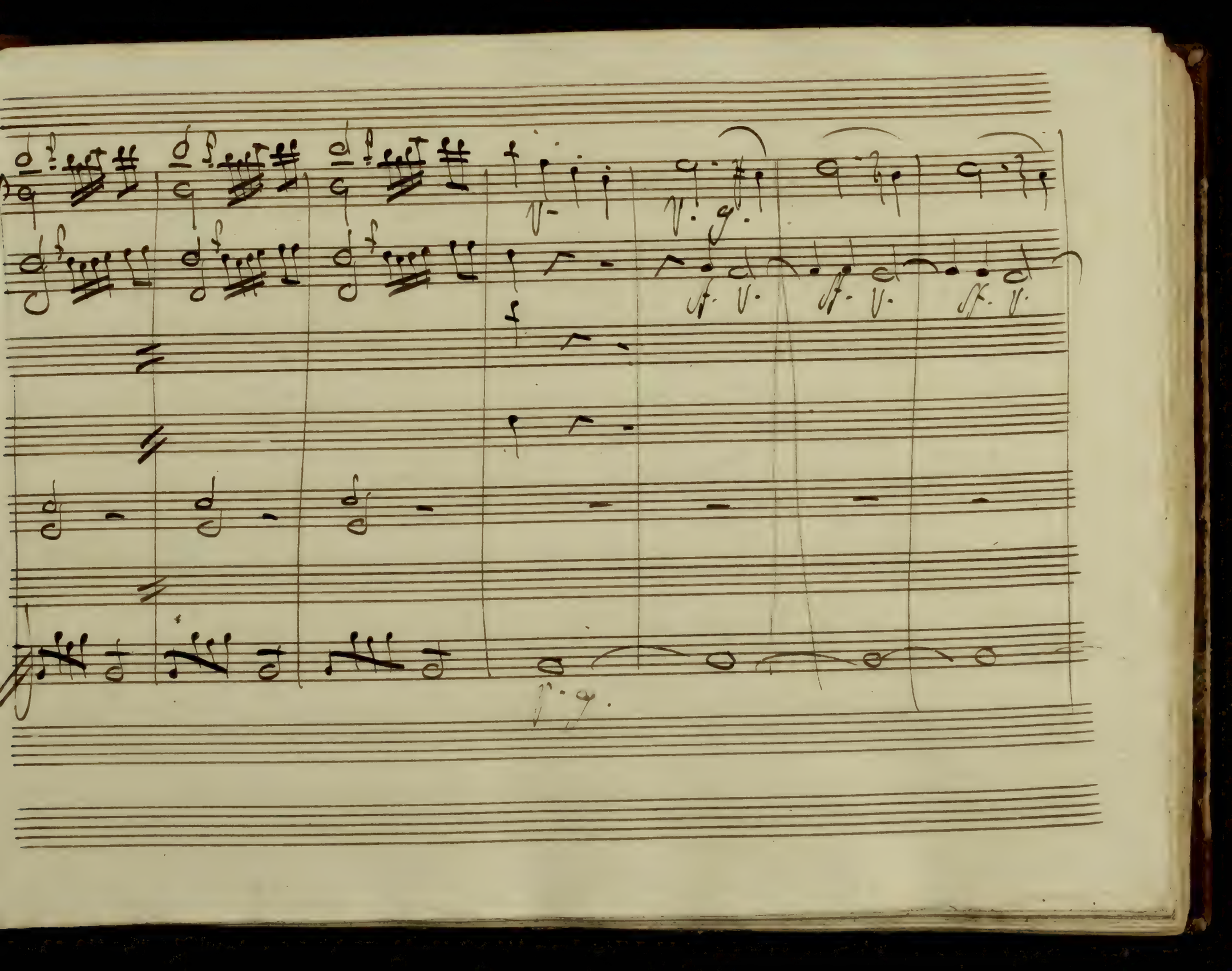


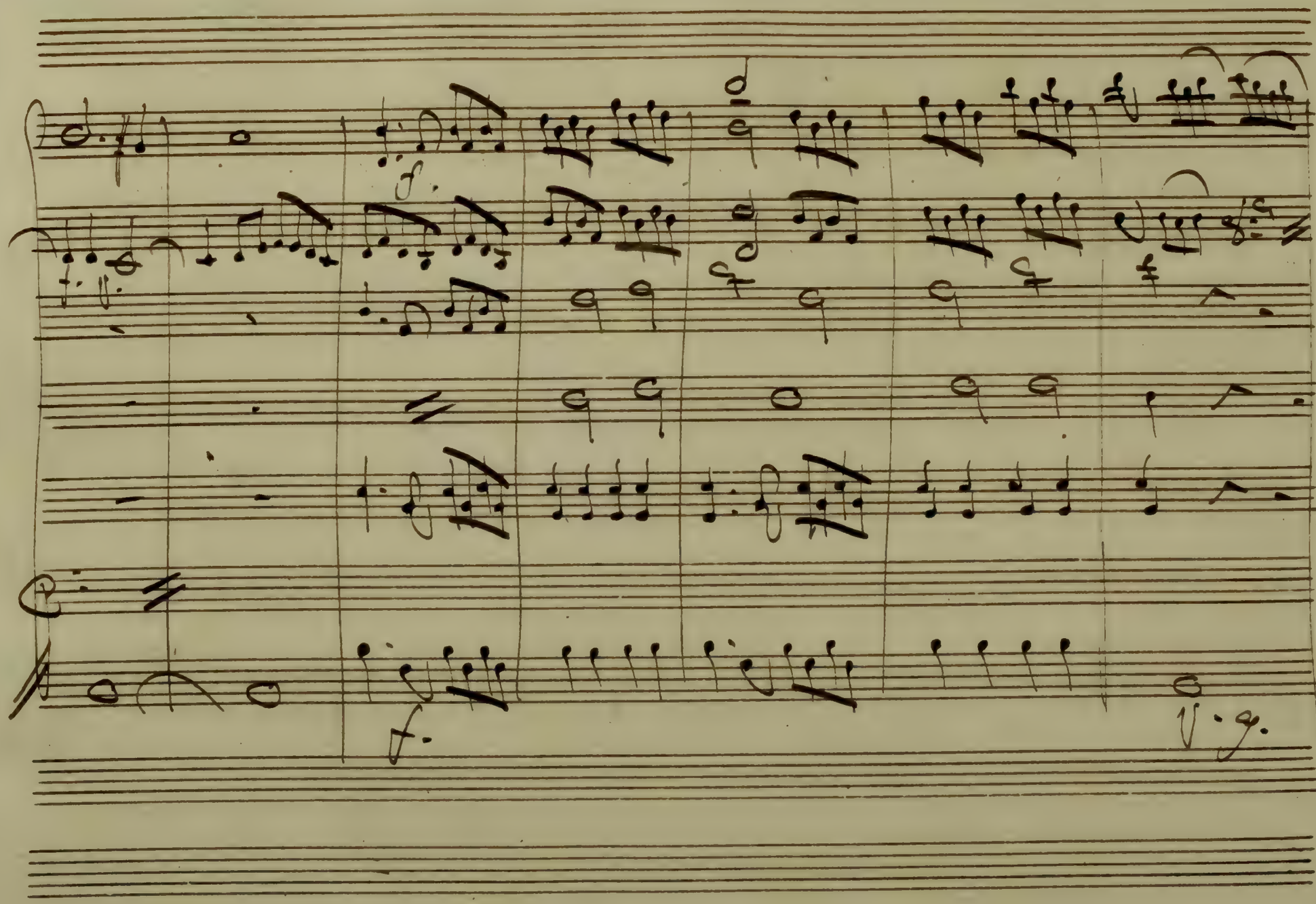




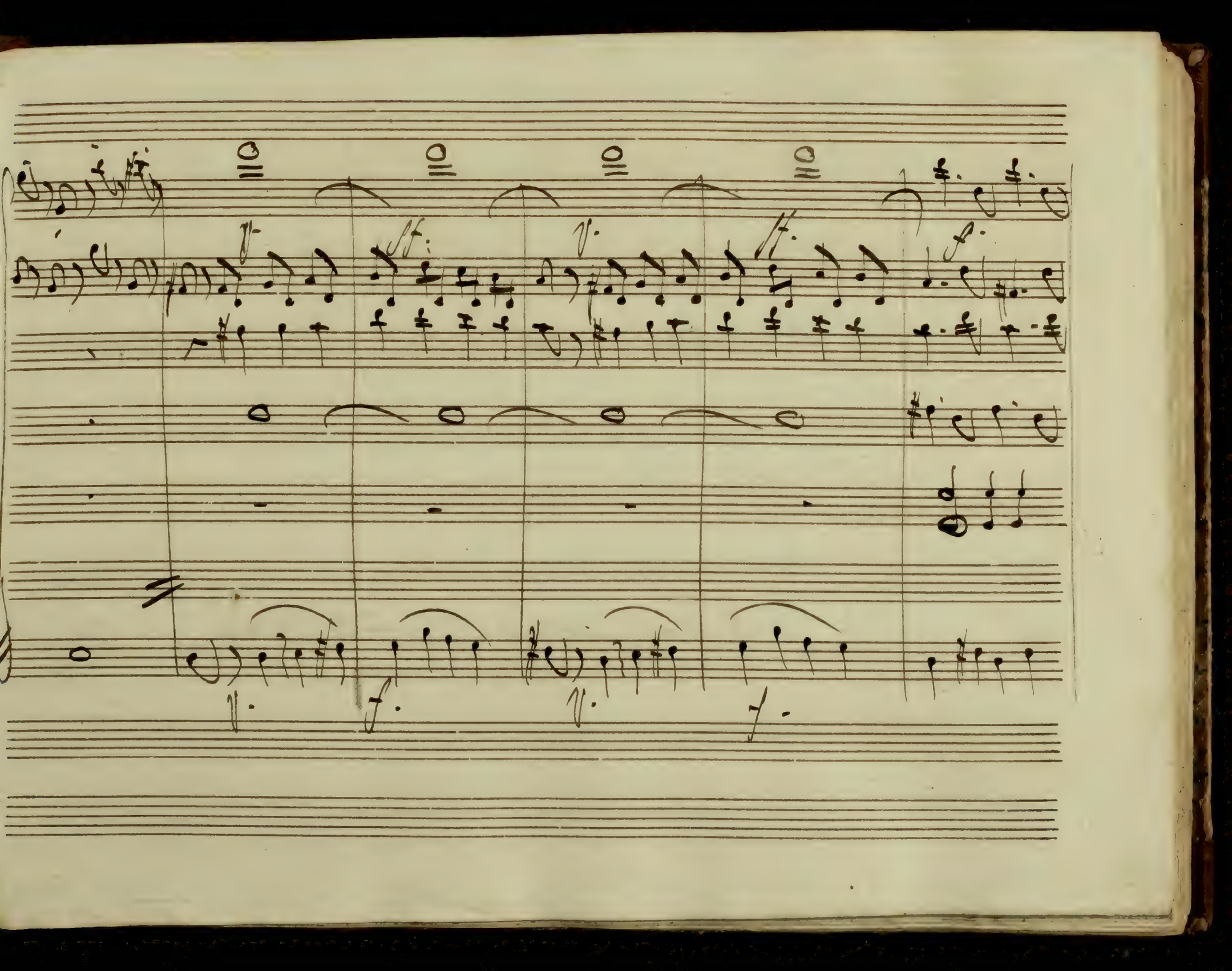

f.
v.
f. g.
f. g.

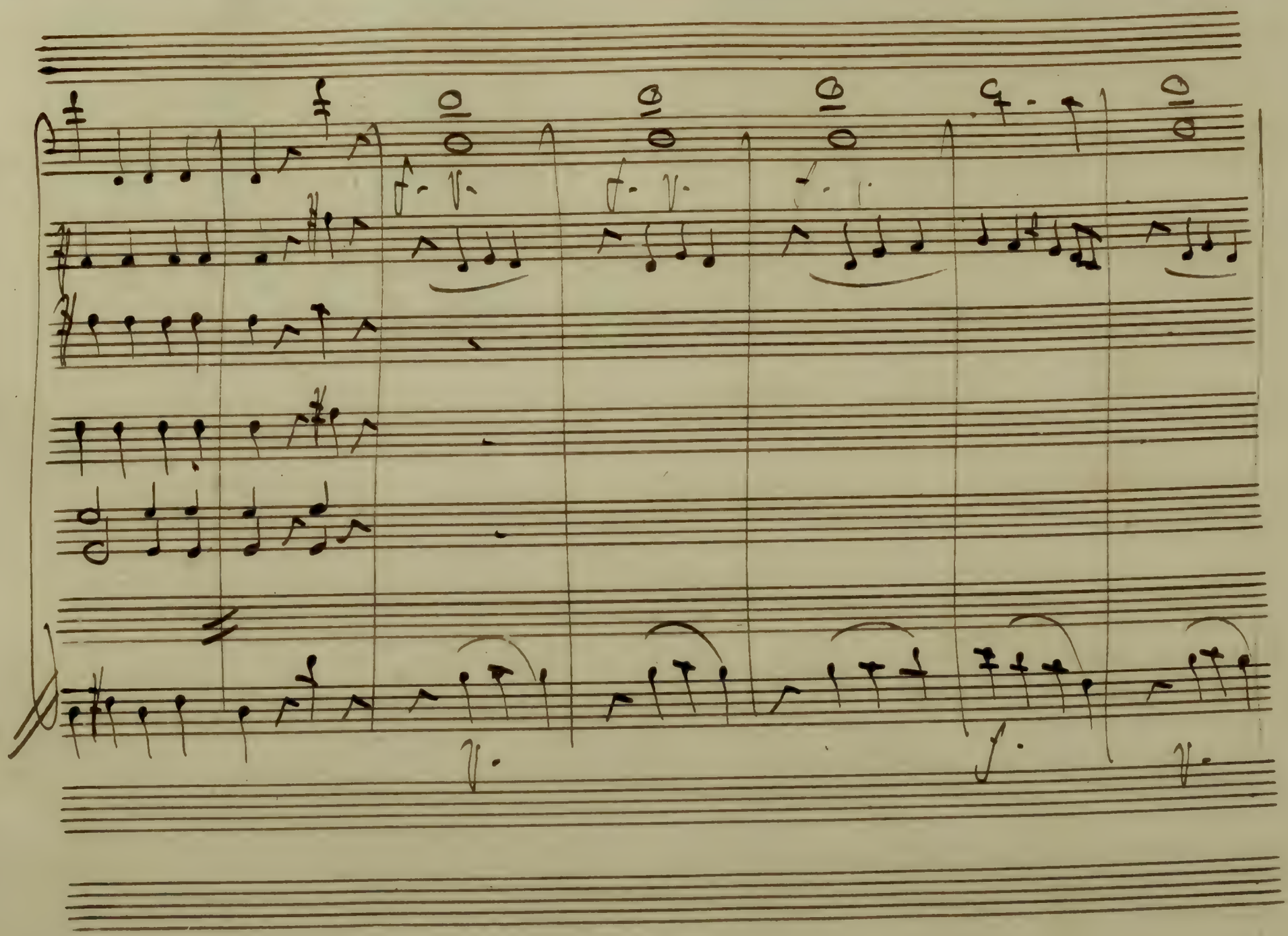

f.
Col Rigo
Col Basso
V.
f. g.

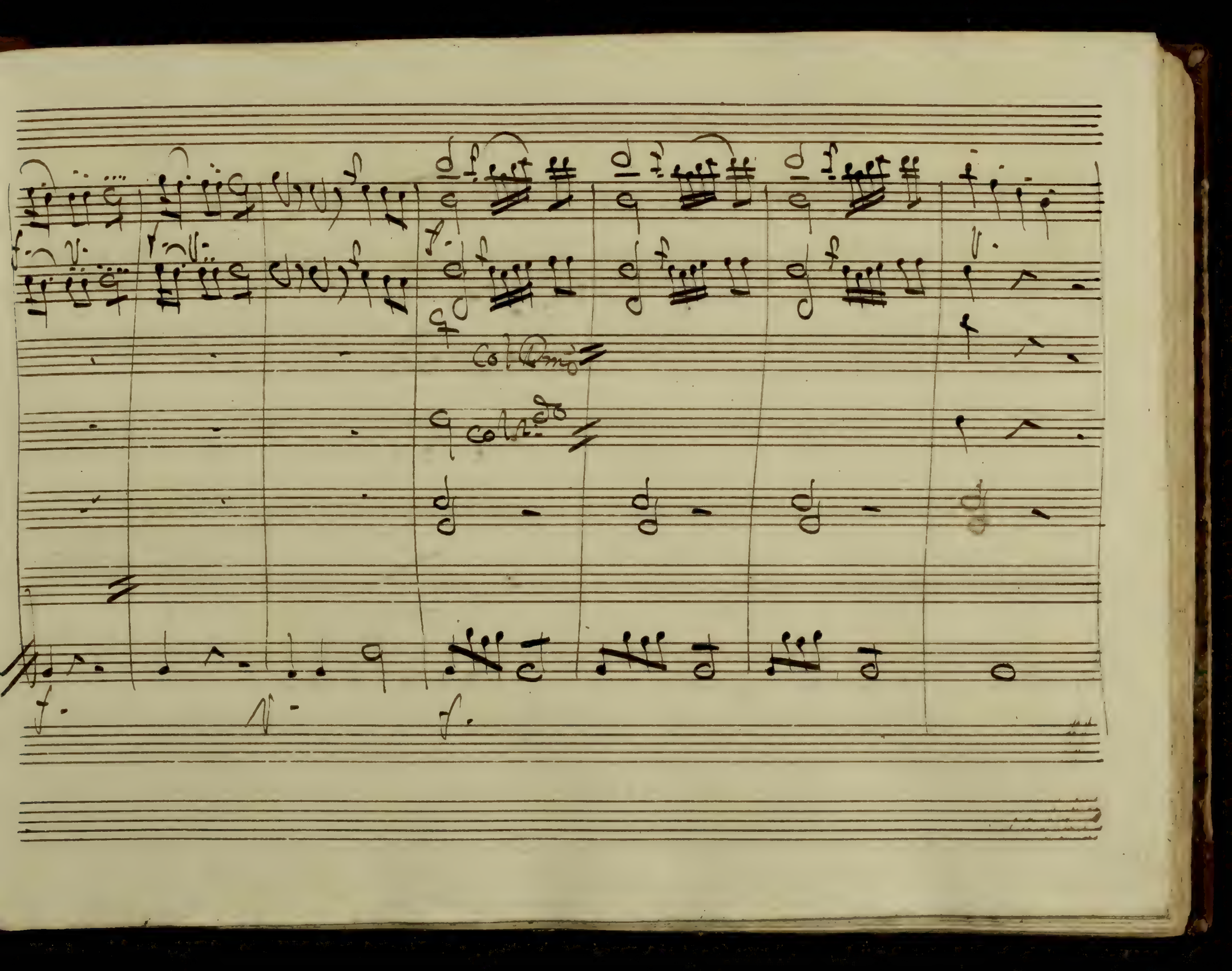


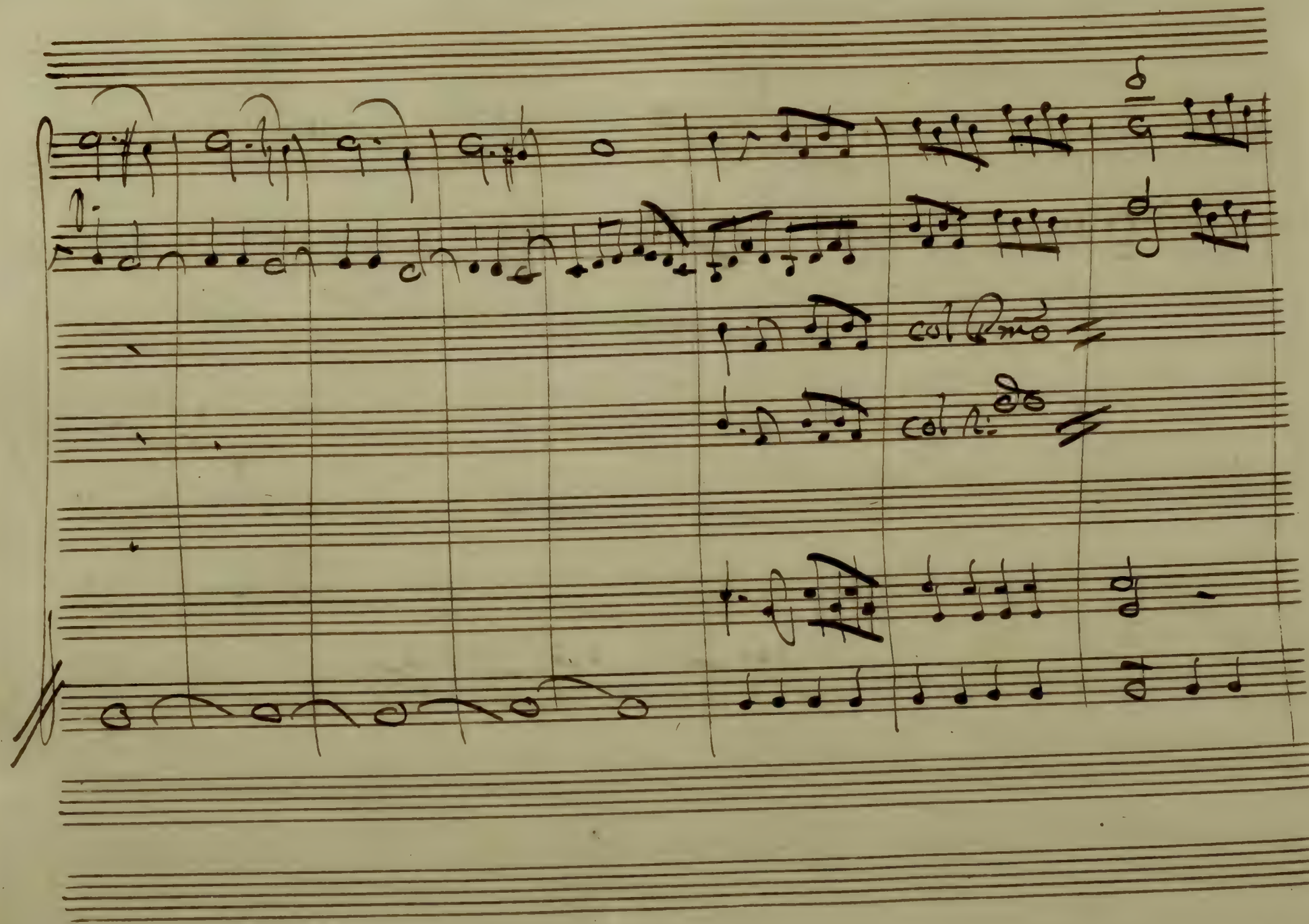

f.
f.
V. g.

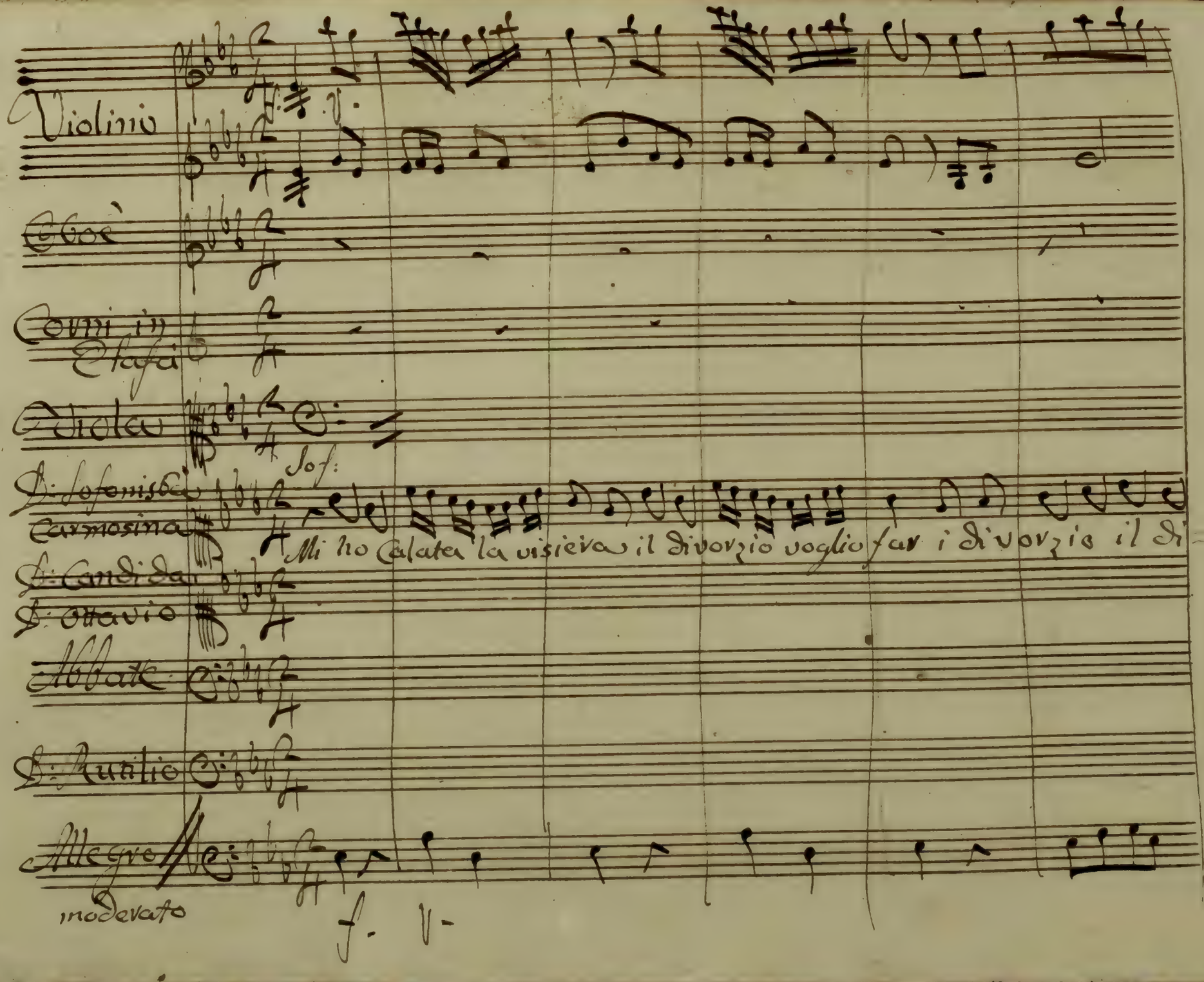
d. V.
d. V.
f. V.
d. V.
d. V.
f. V.

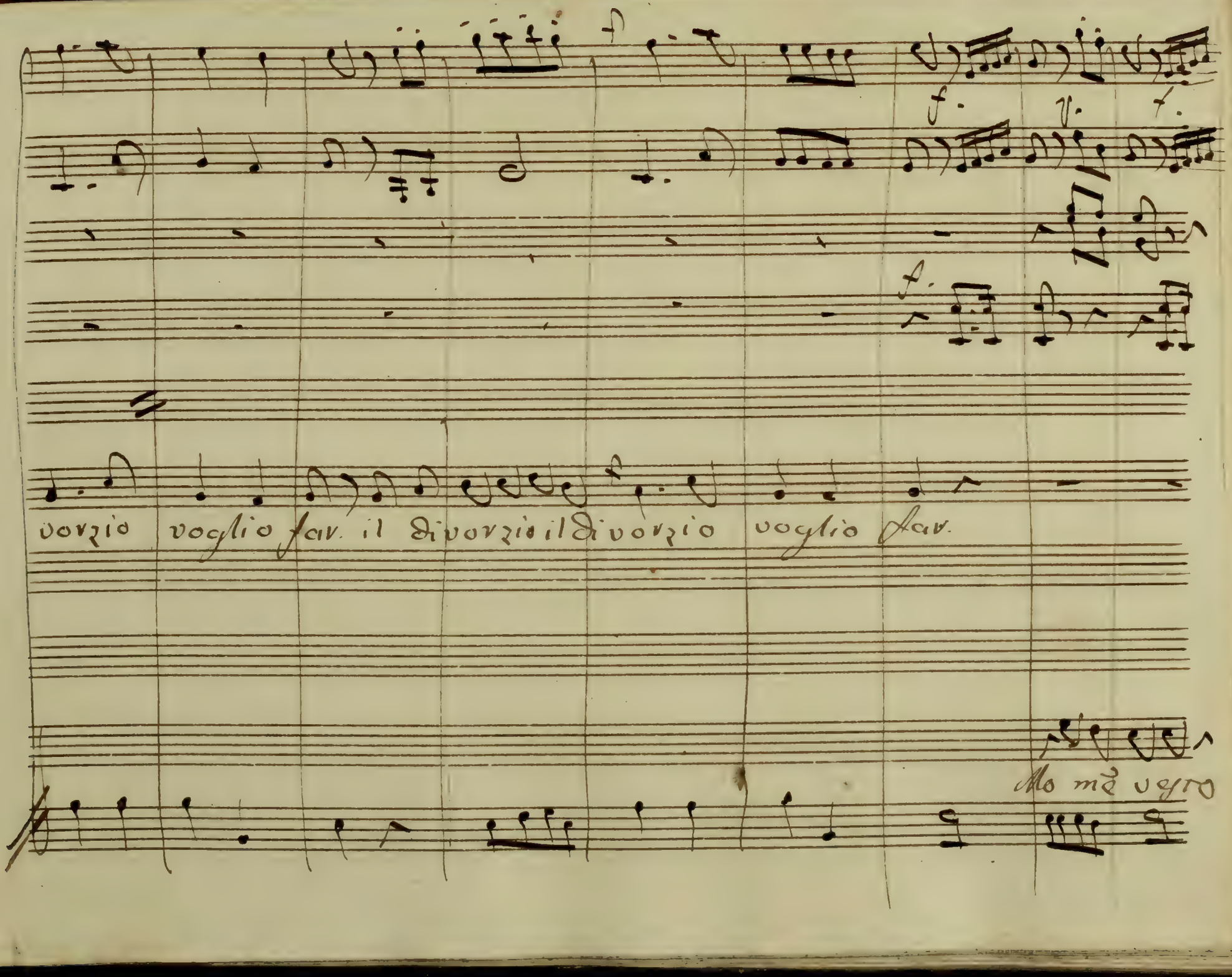


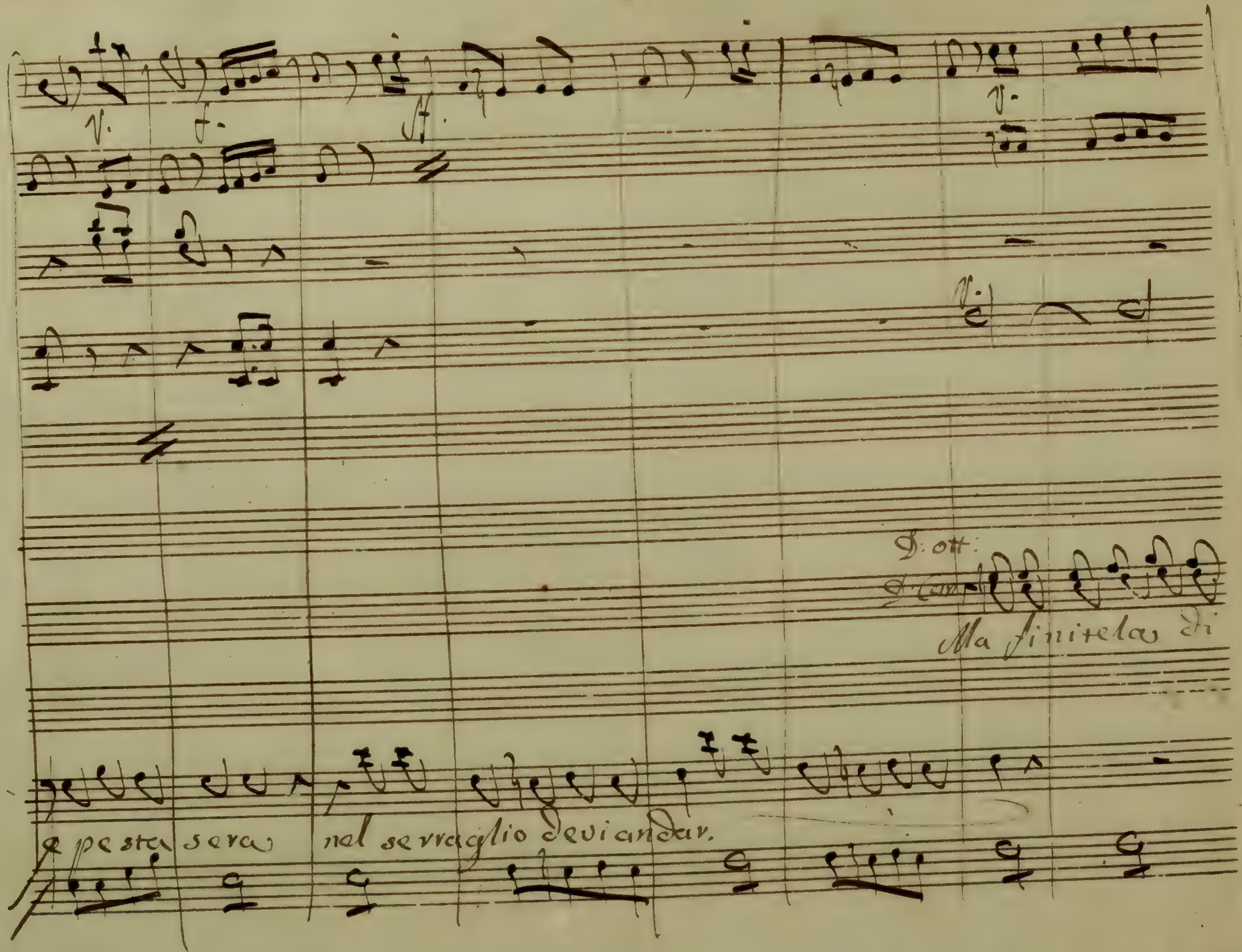


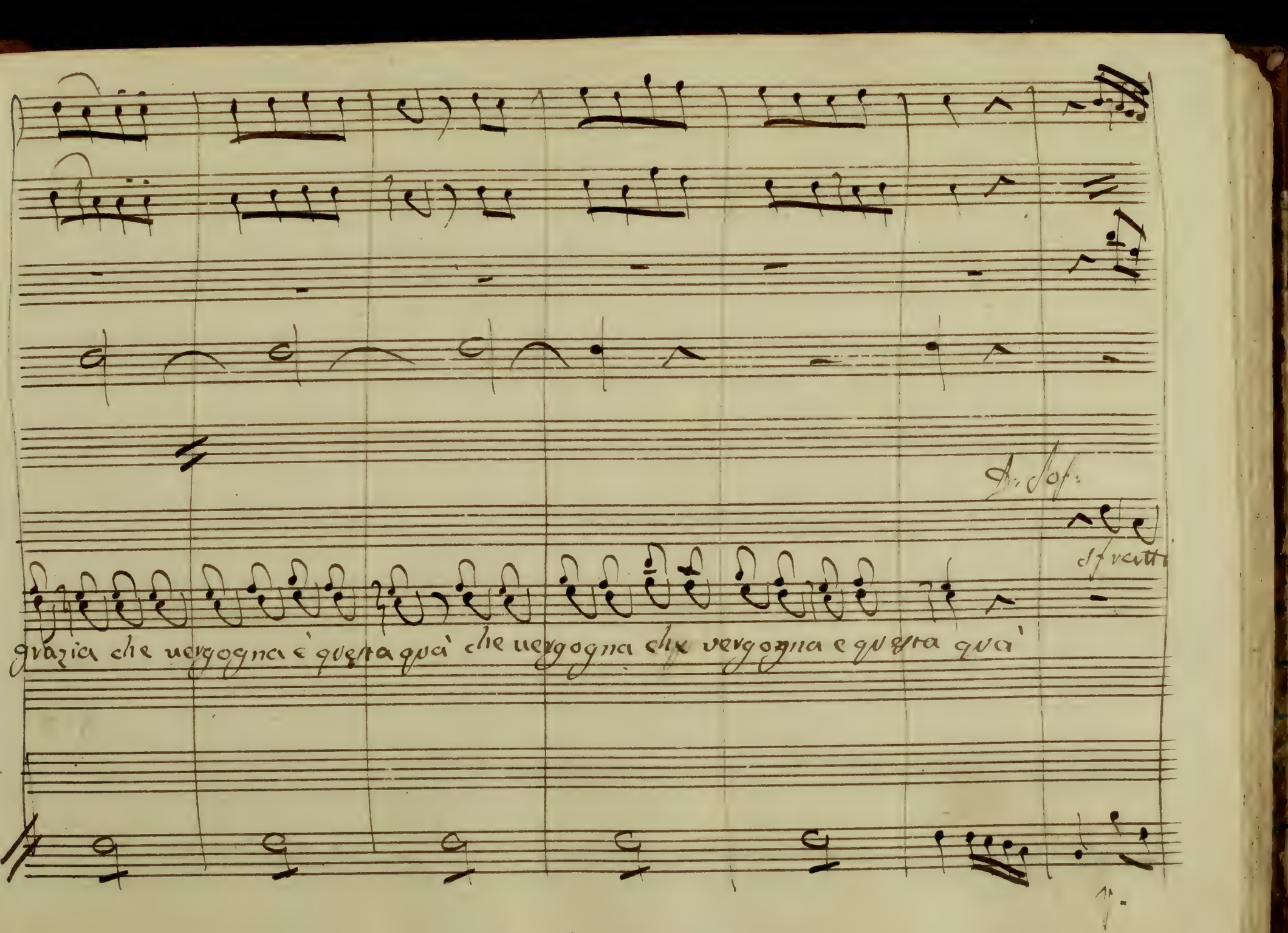


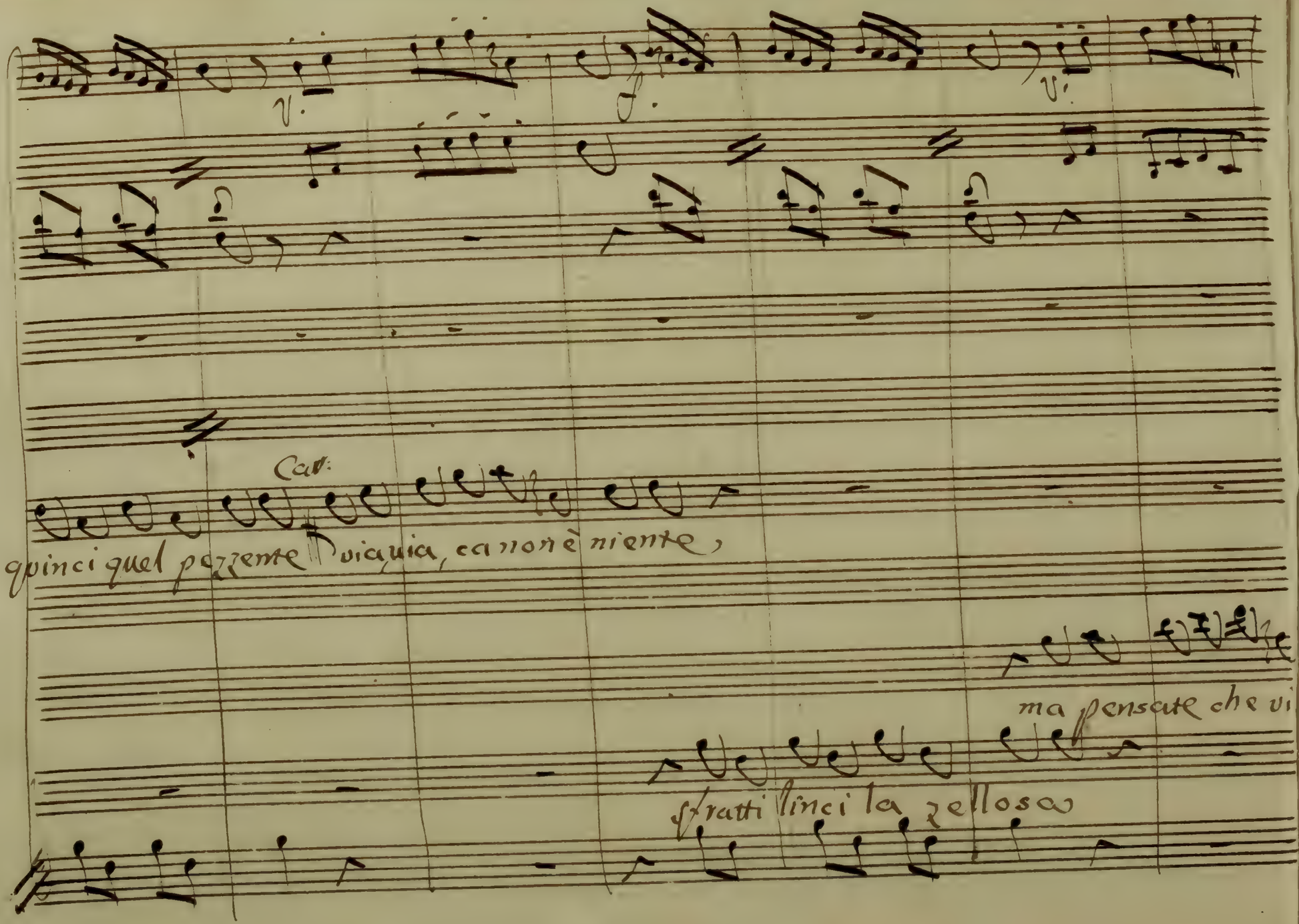

col arco
col ti

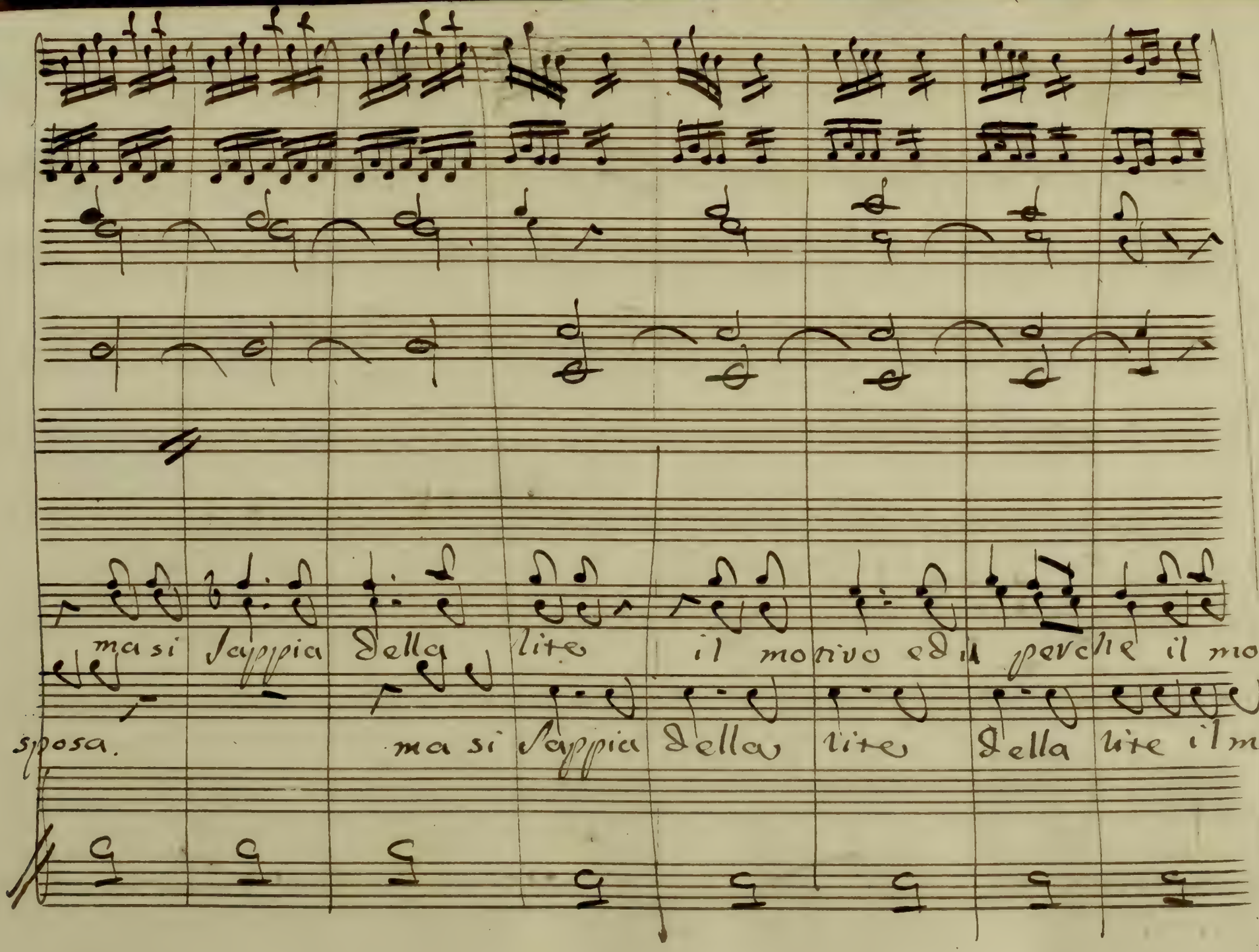

Violini
Cori
Corni in
Etafa
Violetta
D. Sofonisba
Sof:
Carmosina
Mi ho Calata la visiera il divorzio voglio far i divorzio il di
D. Candida
D. Ottavio
Ufficiali
D. Lucilio
Allegro
moderato
f. V-

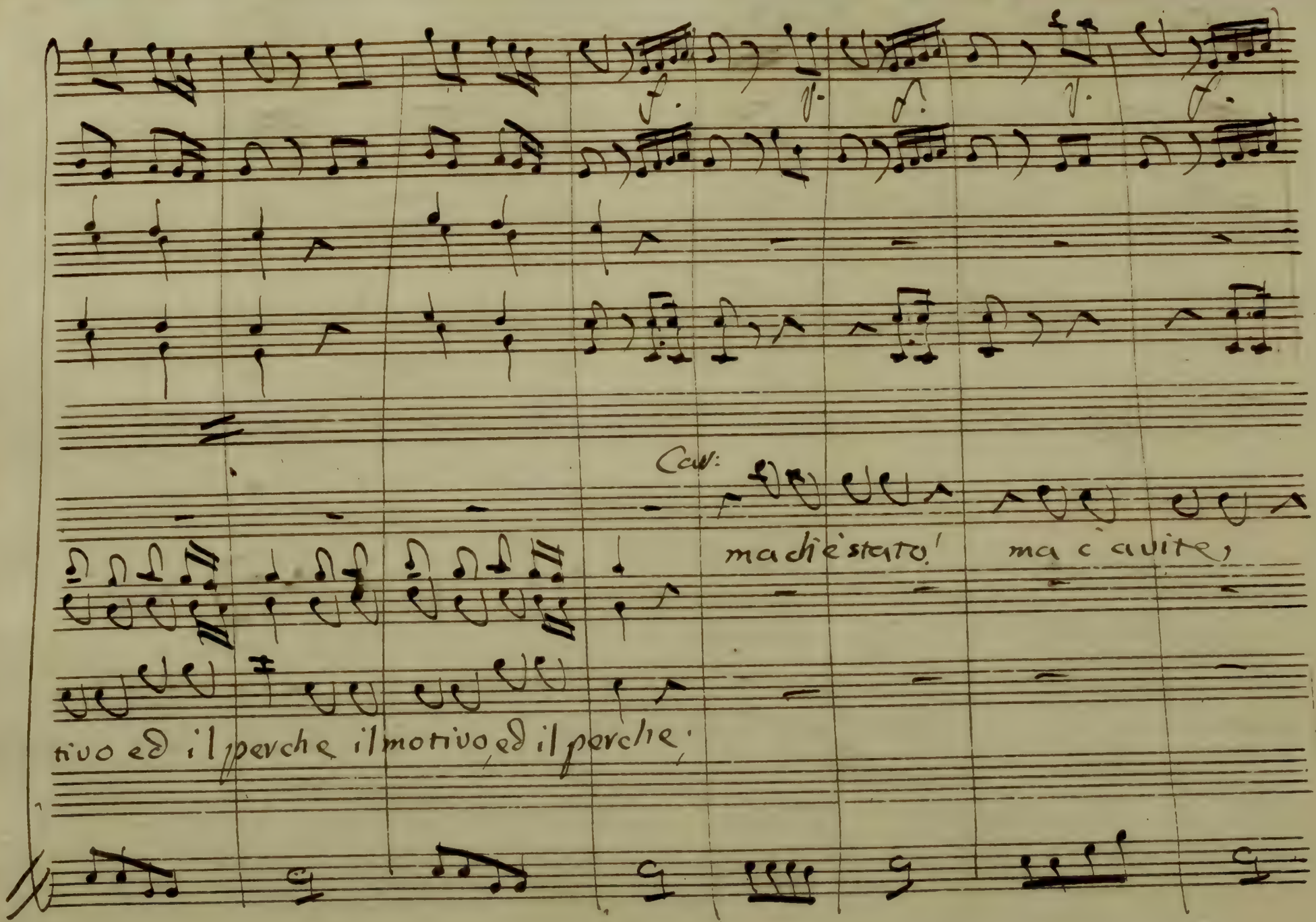

f.
f.
f.
f.
vorzio voglio fav. il divorzio il divorzio voglio fav.
Mo mi vgro

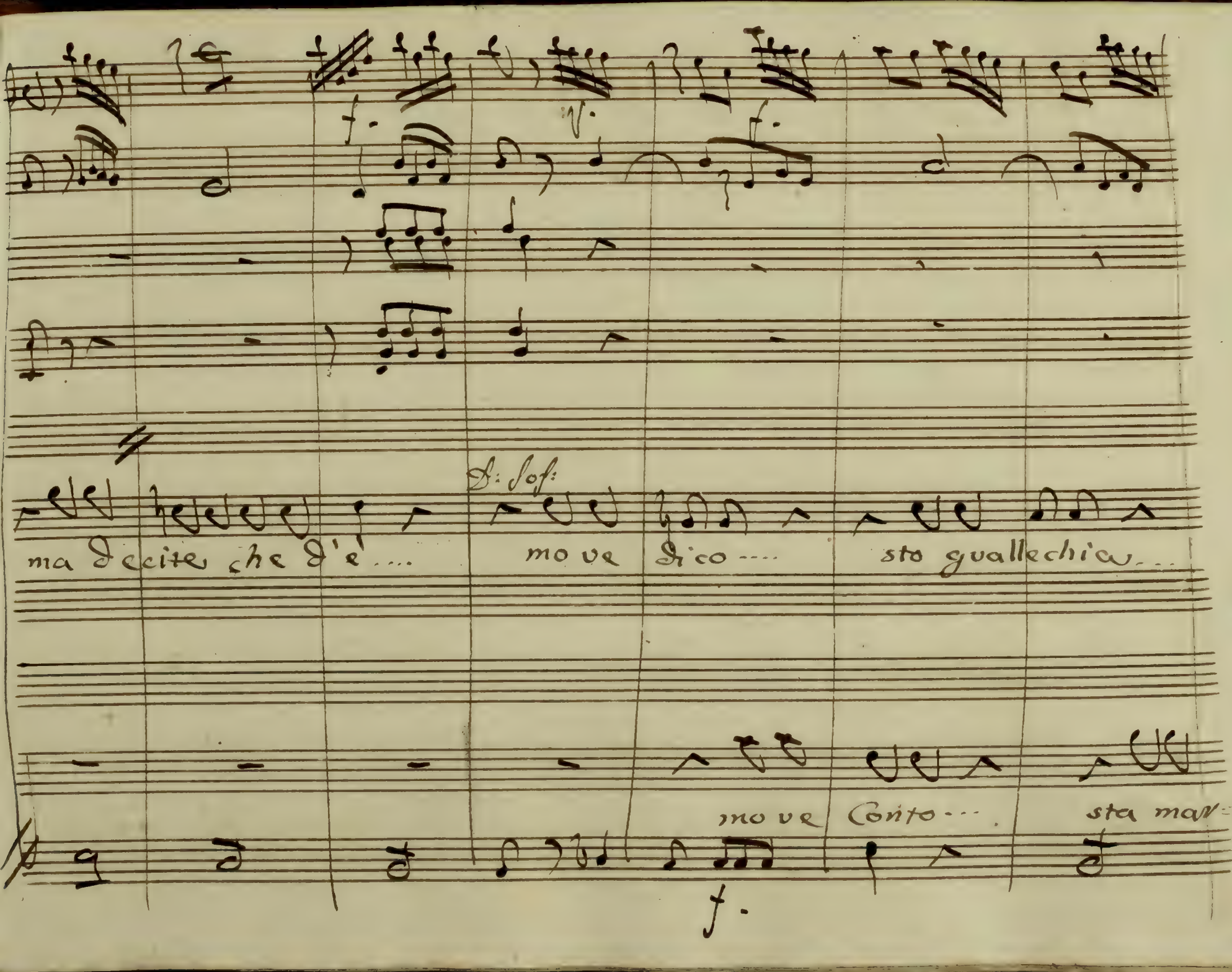

V.
V.
V.

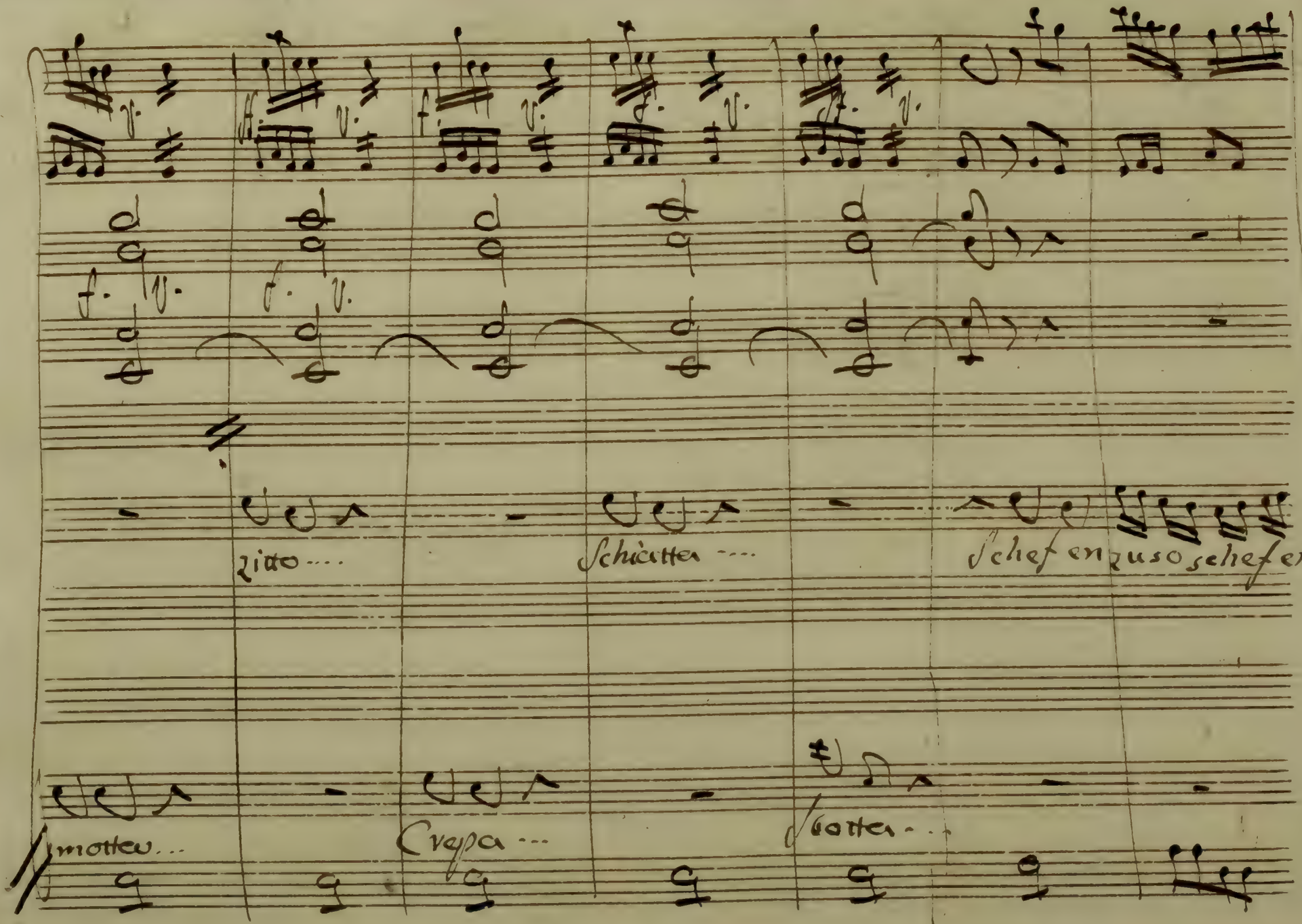

D: Sop:
d f v a t t
grazia che uergogna è questa quà che uergogna che uergogna e questa quà

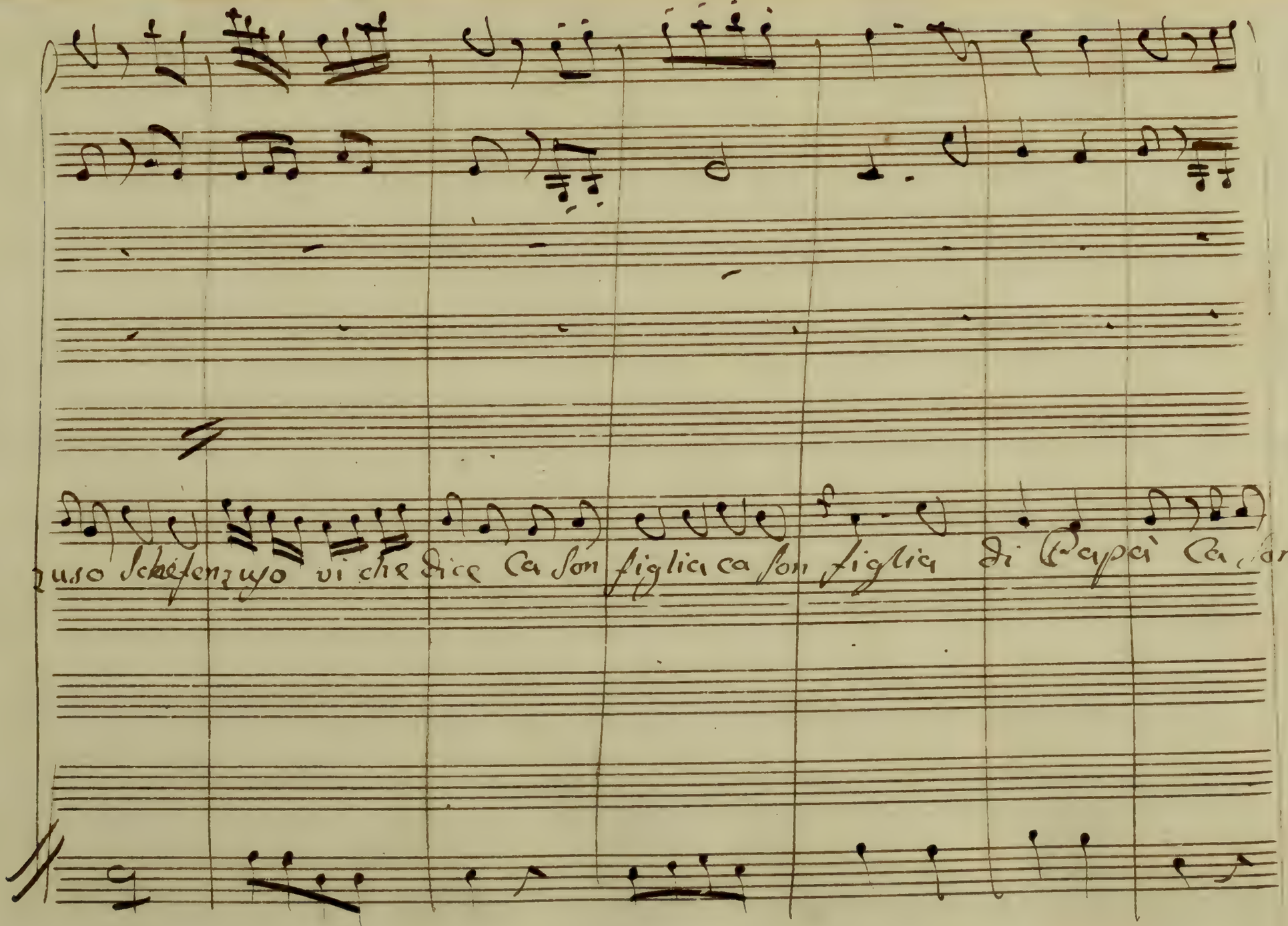

V.
f
V.
Car:
qpinci quel pezzente viaquia, ca non è niente,
ma pensate che vi
sfratti linci la zelosa

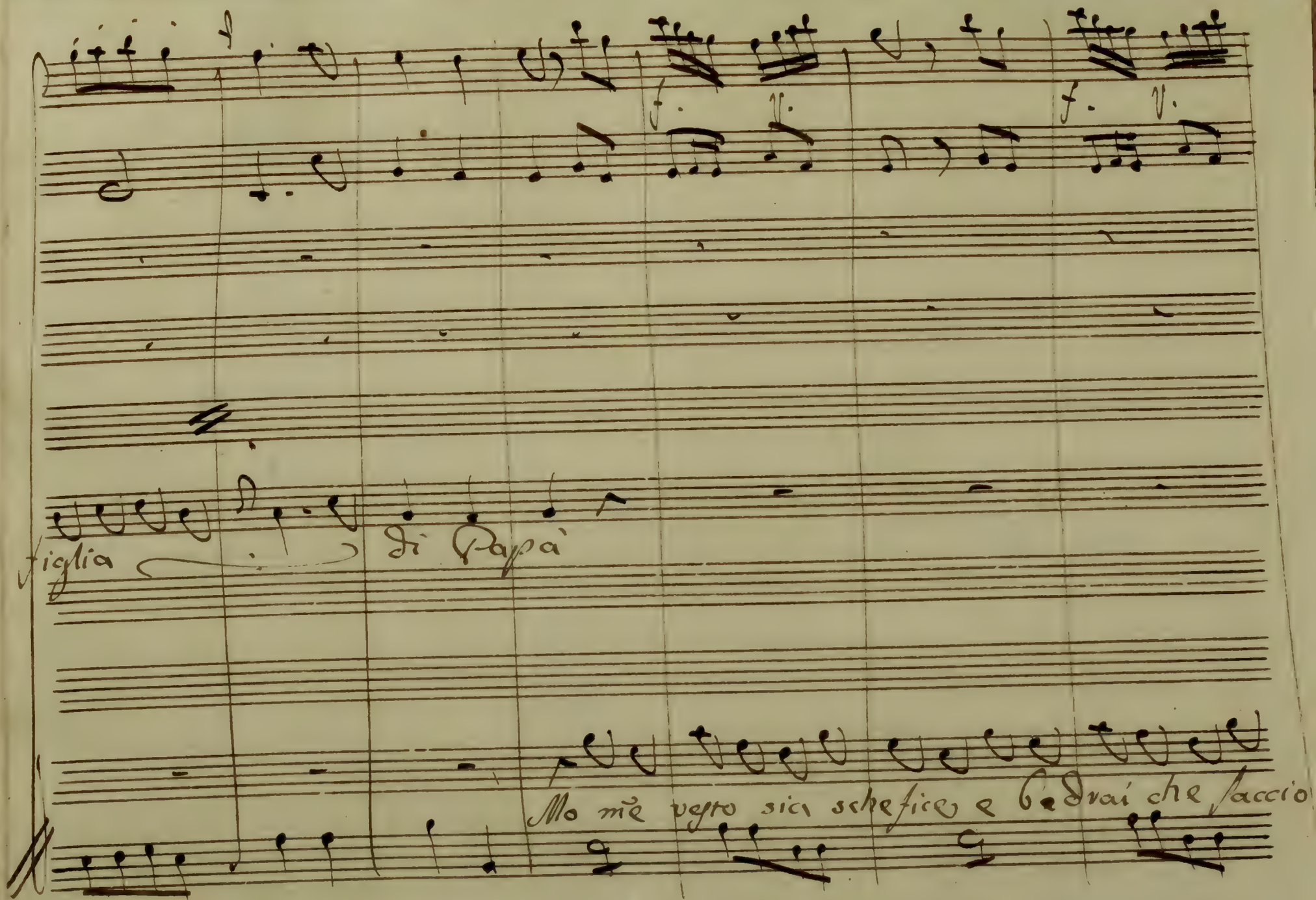

ma si sappia della lite il motivo ed il perche il mo=
sposa. ma si sappia della lite della lite il mo=

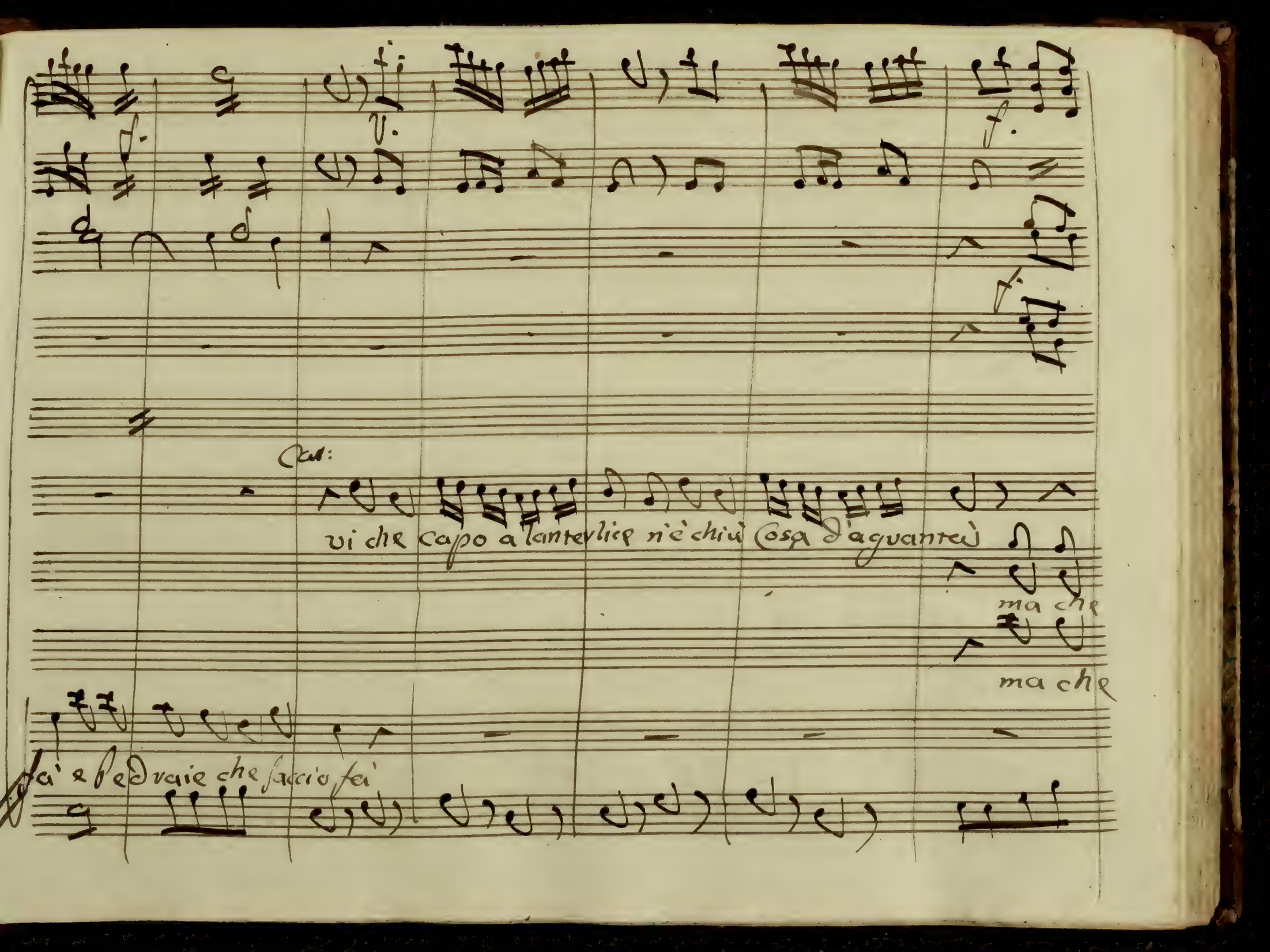

Cav:
ma chi è stato! ma c'avite
tivo ed il perche il motivo ed il perche

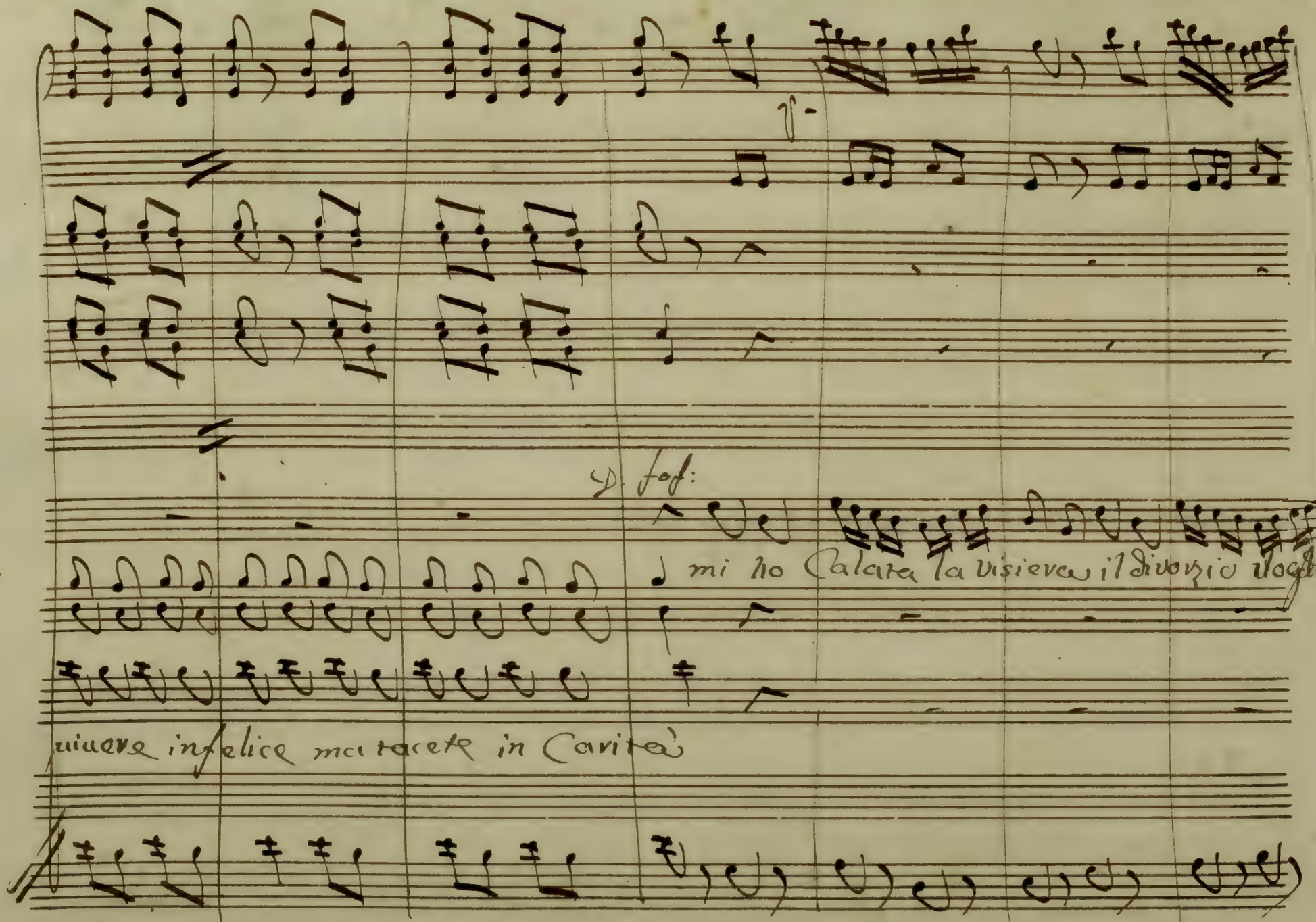

f.
V.
f.
S: Sof:
ma d'ecite che d'è....
mo ve Dico....
sto guallechia...
mo ve Conto...
sta mar=
f.

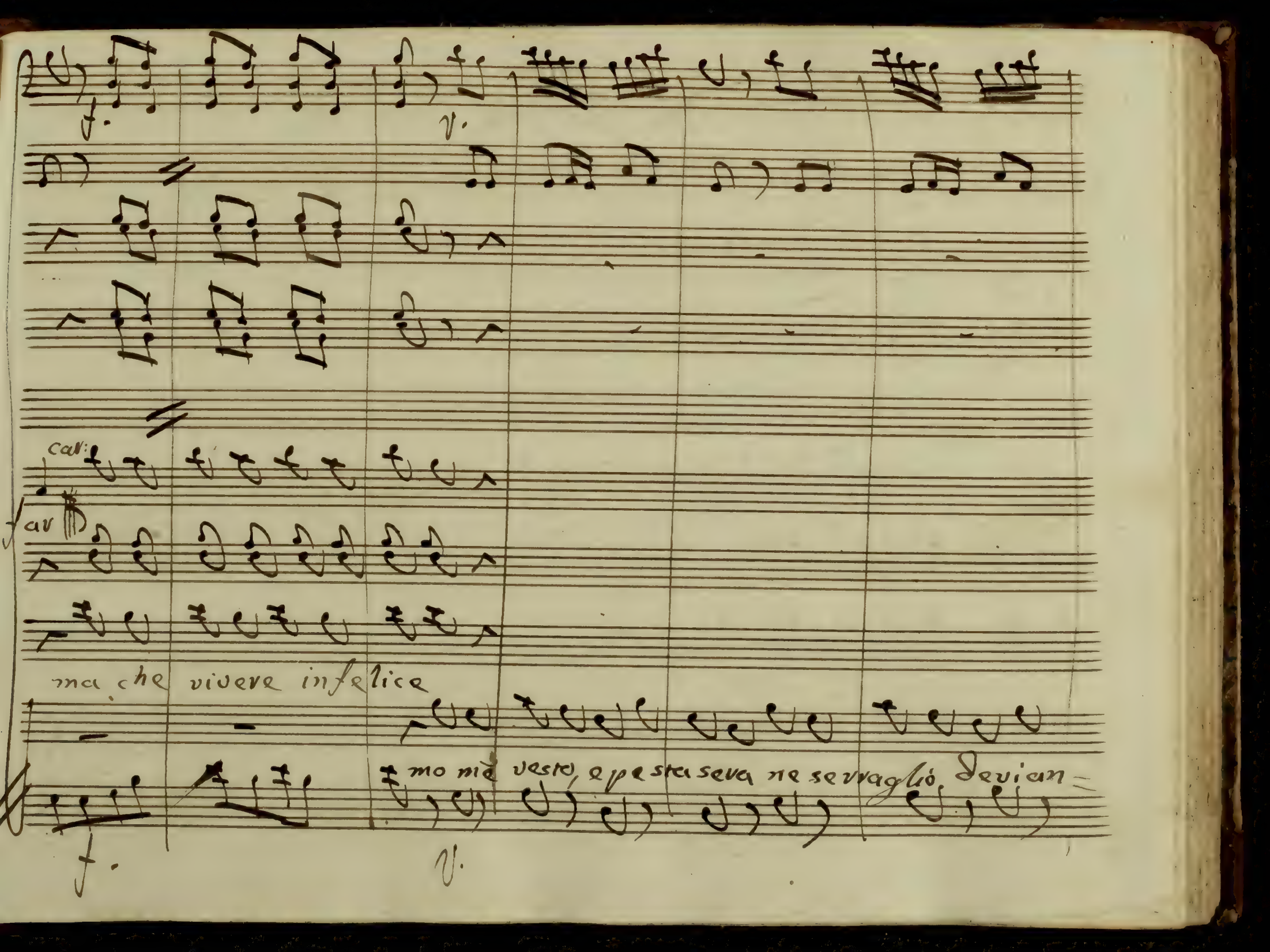

Zitto ....
Schiatten ....
Schefen zuso schefen
motten ...
Crepa ...
Gotten ...

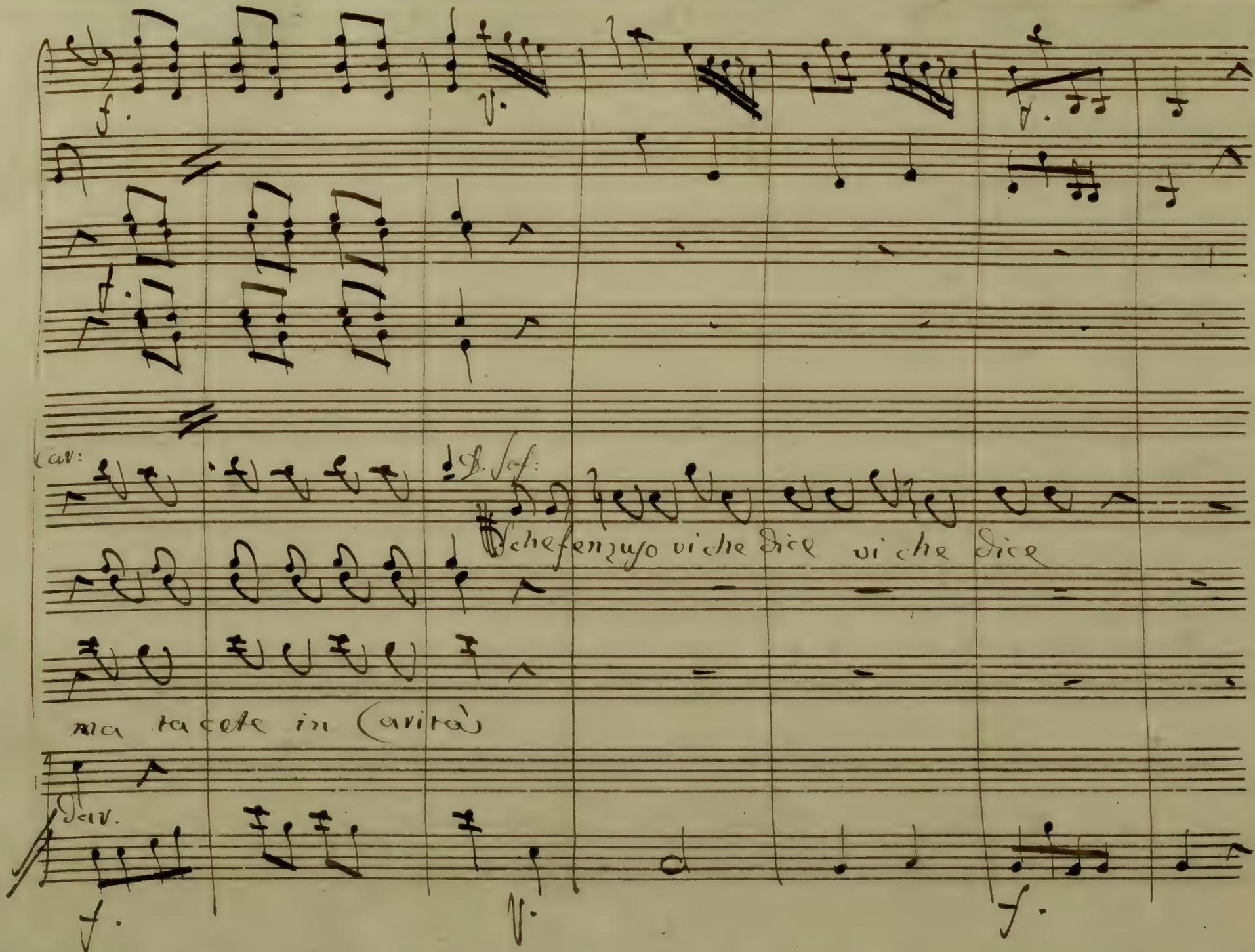

uso Schefenzuyo vi che dice ca son figlia ca son figlia di Papà ca

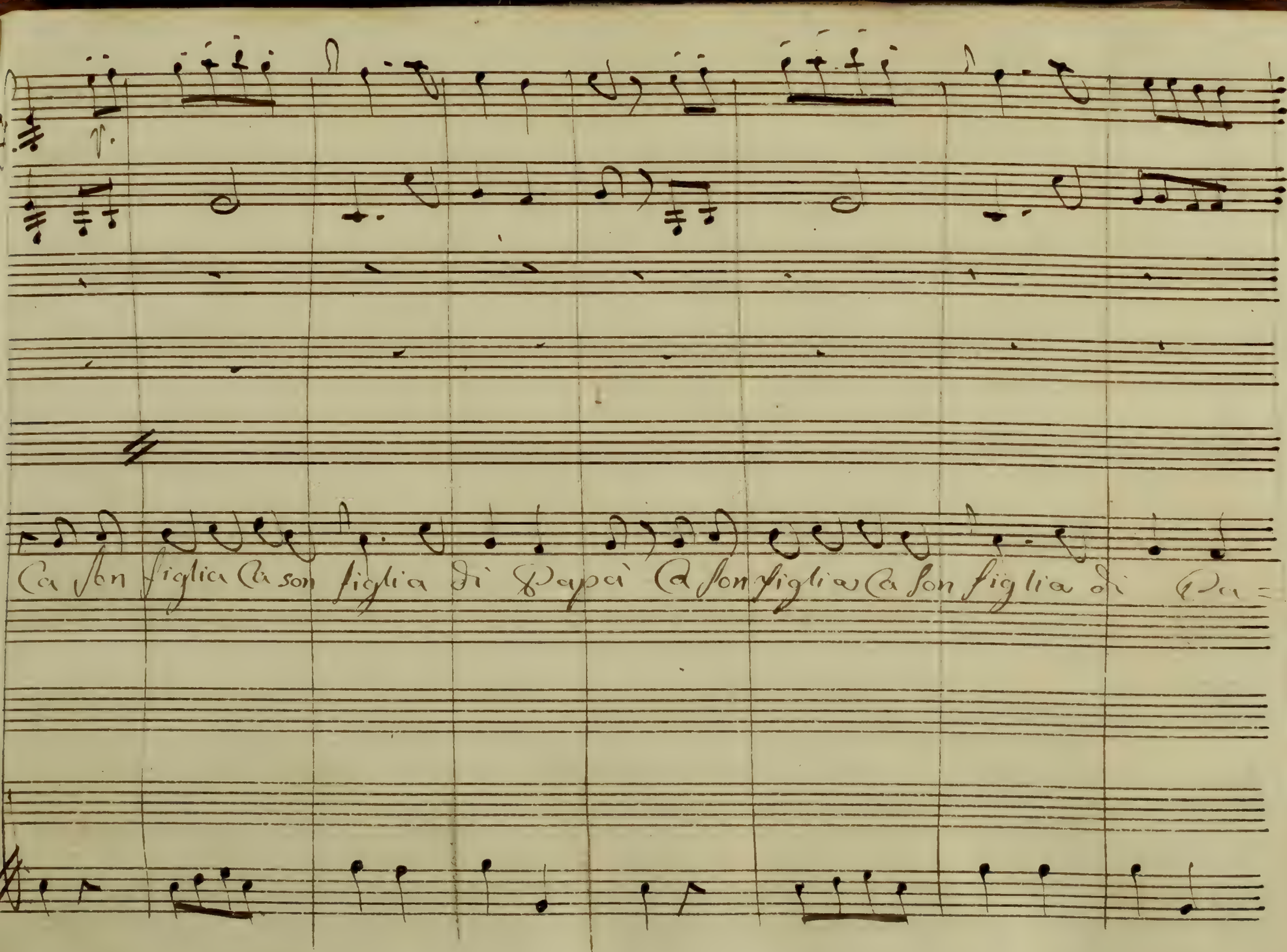

f. V.
f. V.
figlia
di Papà
Mo mè vegro sica schefico e Gadvai che faccio

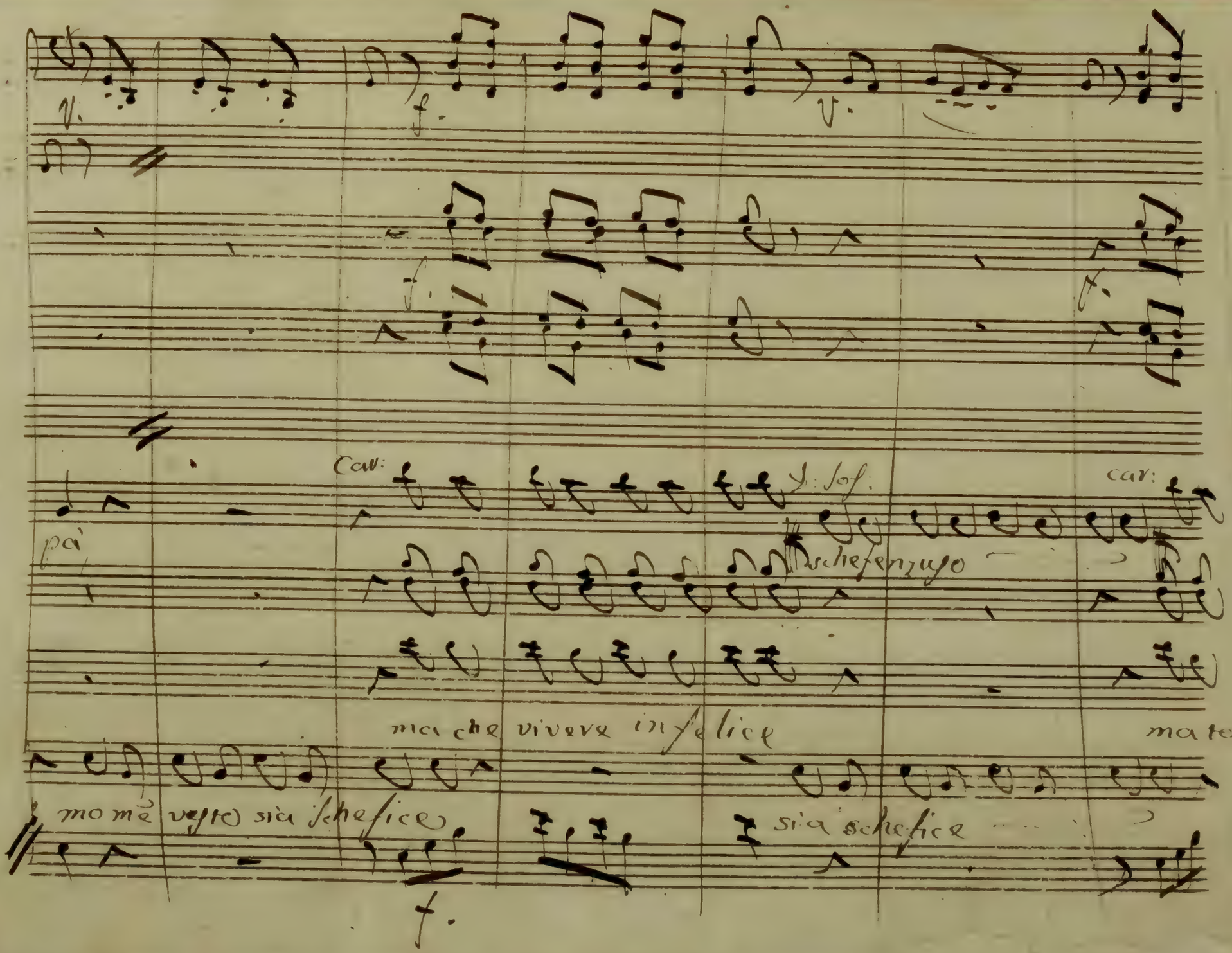

Cat:
vi che capo a lantevlie n'è chiù cosa d'aguantà
ma che
ma che
ai a pedvaie che faccio fai

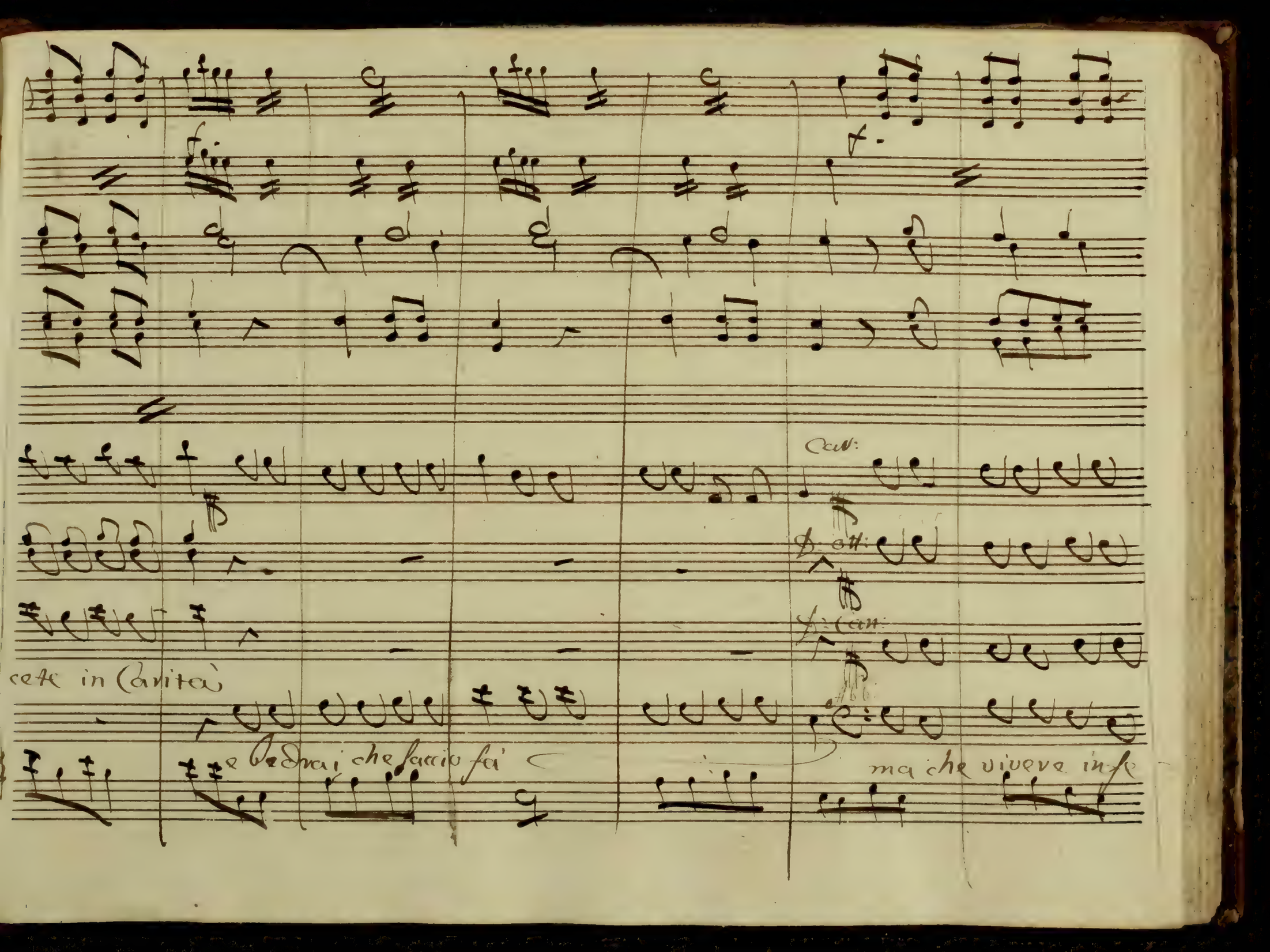

p
p fof:
mi ho Calata la visiera il Divorzio voglio
viuere infelice ma tacete in Carità

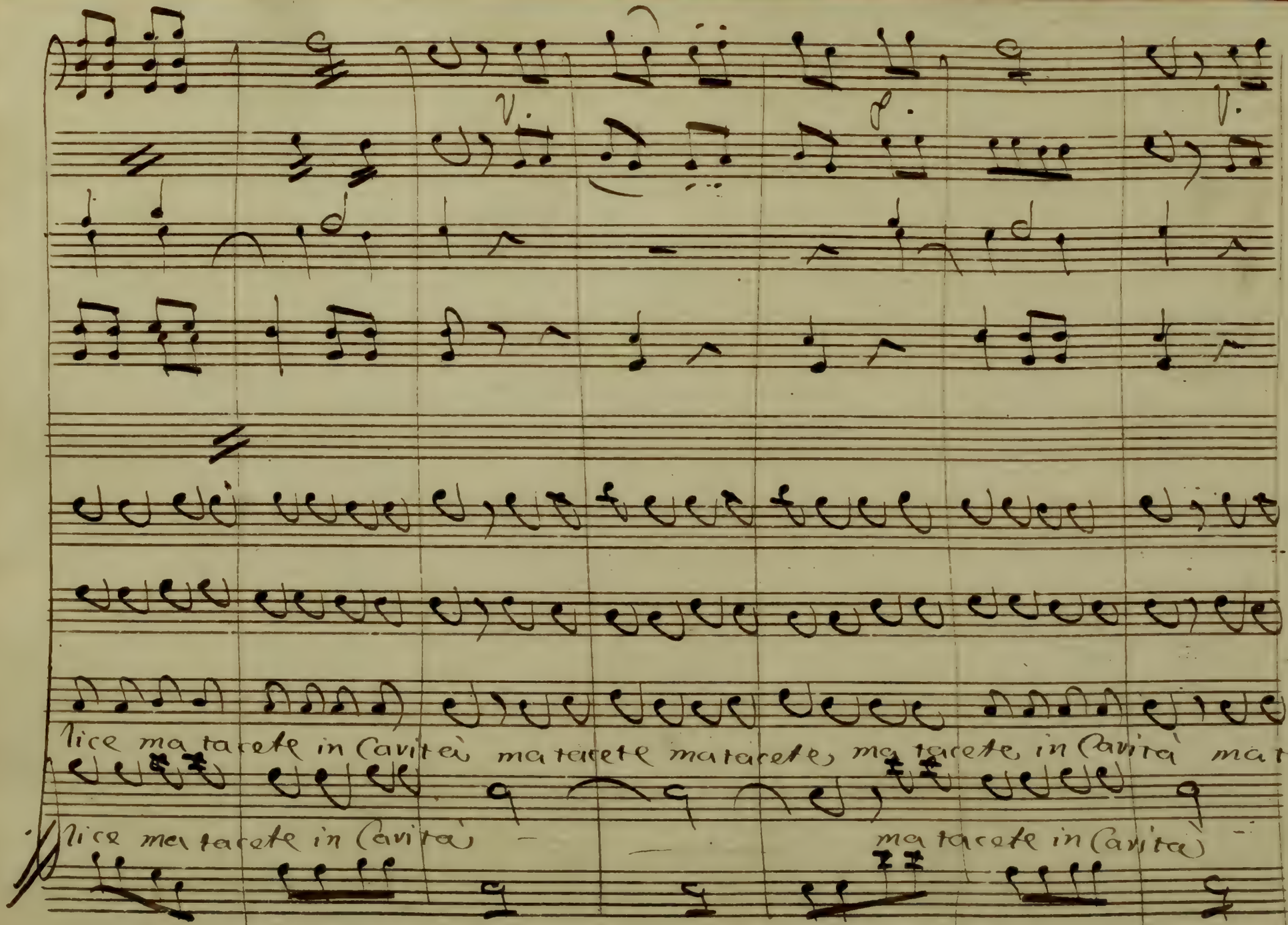

f.
v.
Call:
av
ma che vivere infelice
mo mia vesta, e pe sta seva ne se vraglio. Devian=
f.
v.

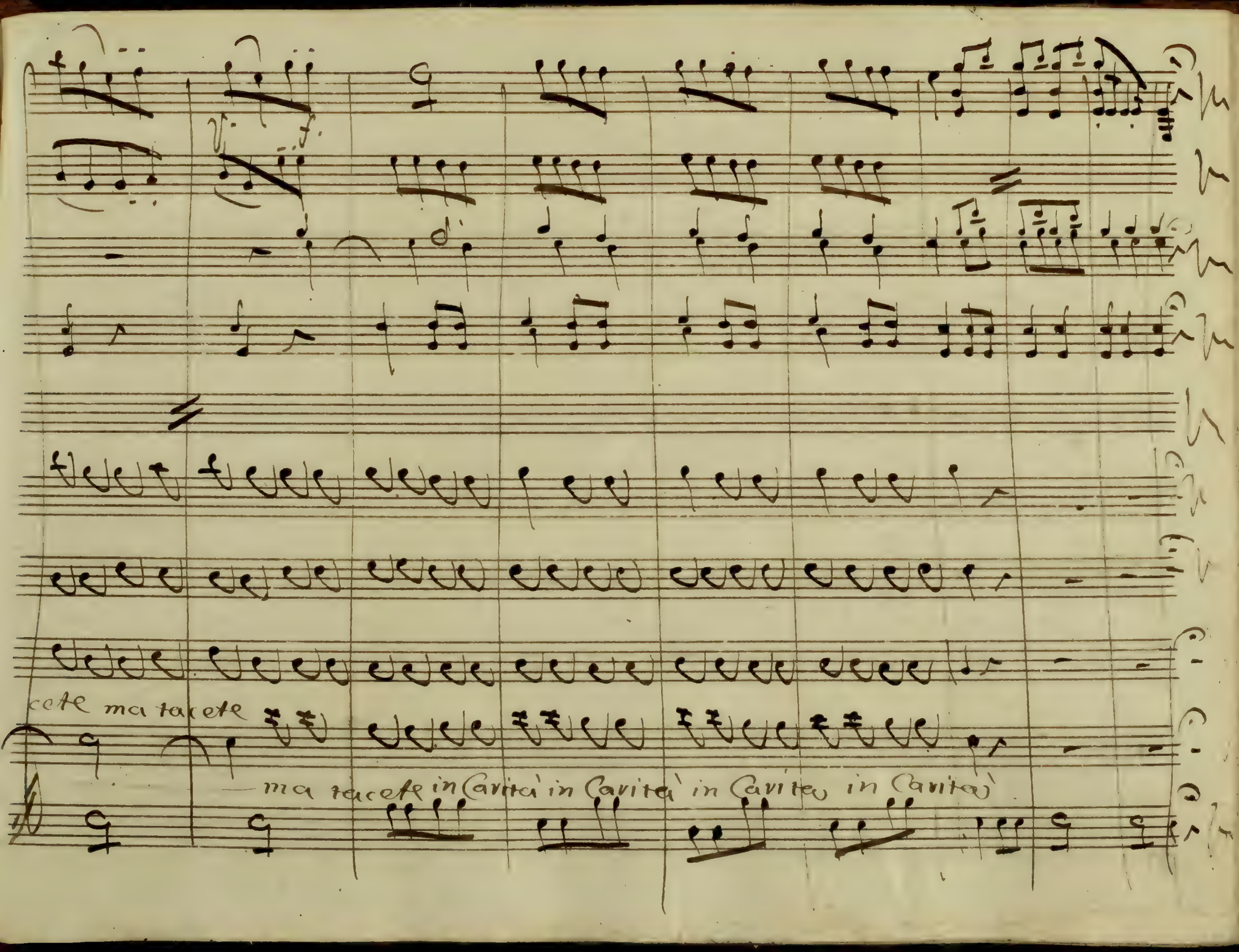

f.
v.
v.
Cav:
D. Sof:
Vchefenzuyo viche dice vi che dice
ma tacete in (avita)
Cav.
f.
v.
f.


T.
Ca son figlia Ca son figlia di Papà Ca son figlia Ca son figlia di Pa=


V.
f.
V.
Cav:
V: Sof:
car:
pà
schefenzyo
mi che vivere infelice
ma tea
mo mè vejto sia schefice
sia schefice
f.

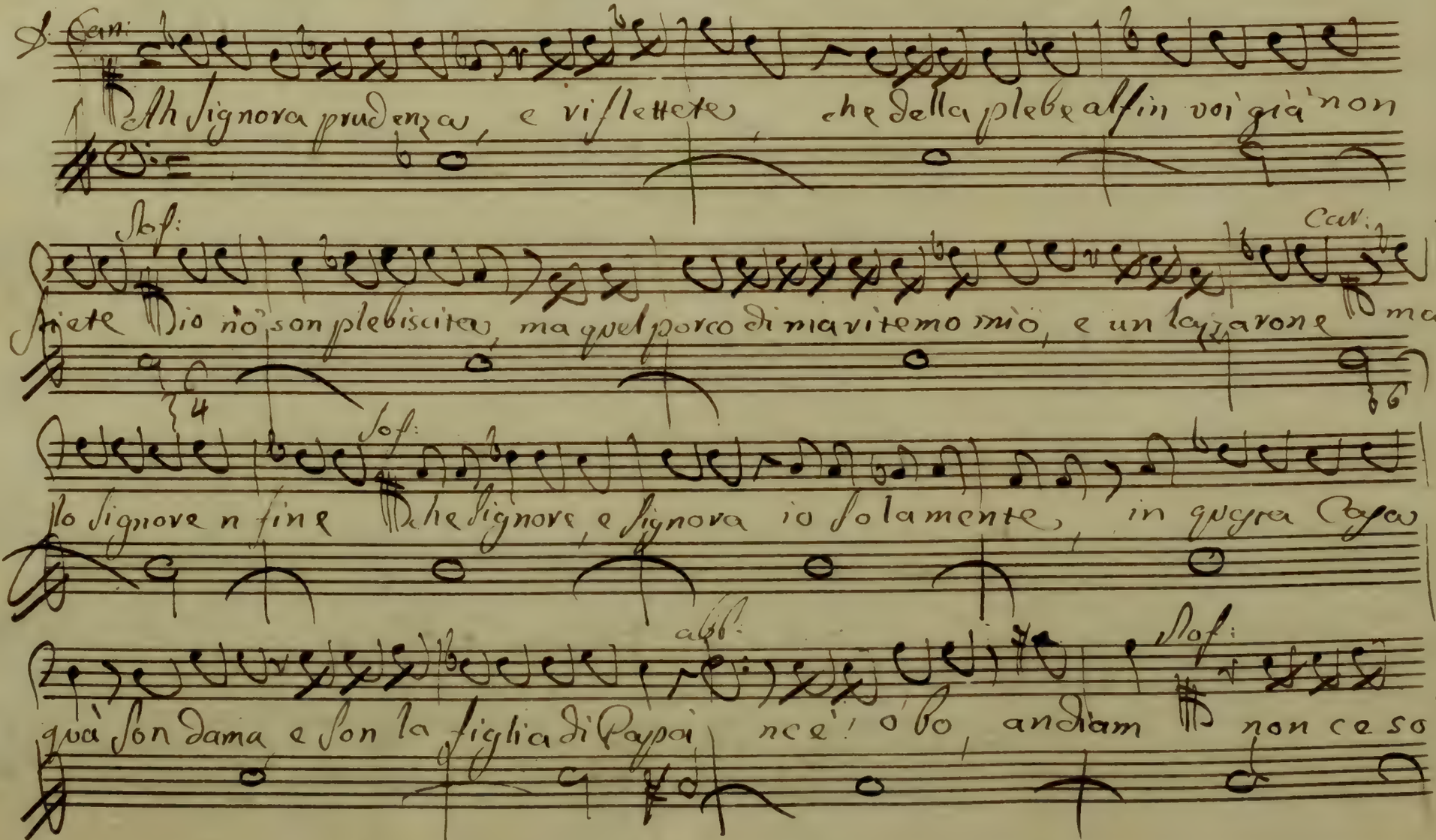

Cant:
b. ott:
f: Can:
cete in Carita'
e vedrai che faccio fa'
ma che vivere in fe

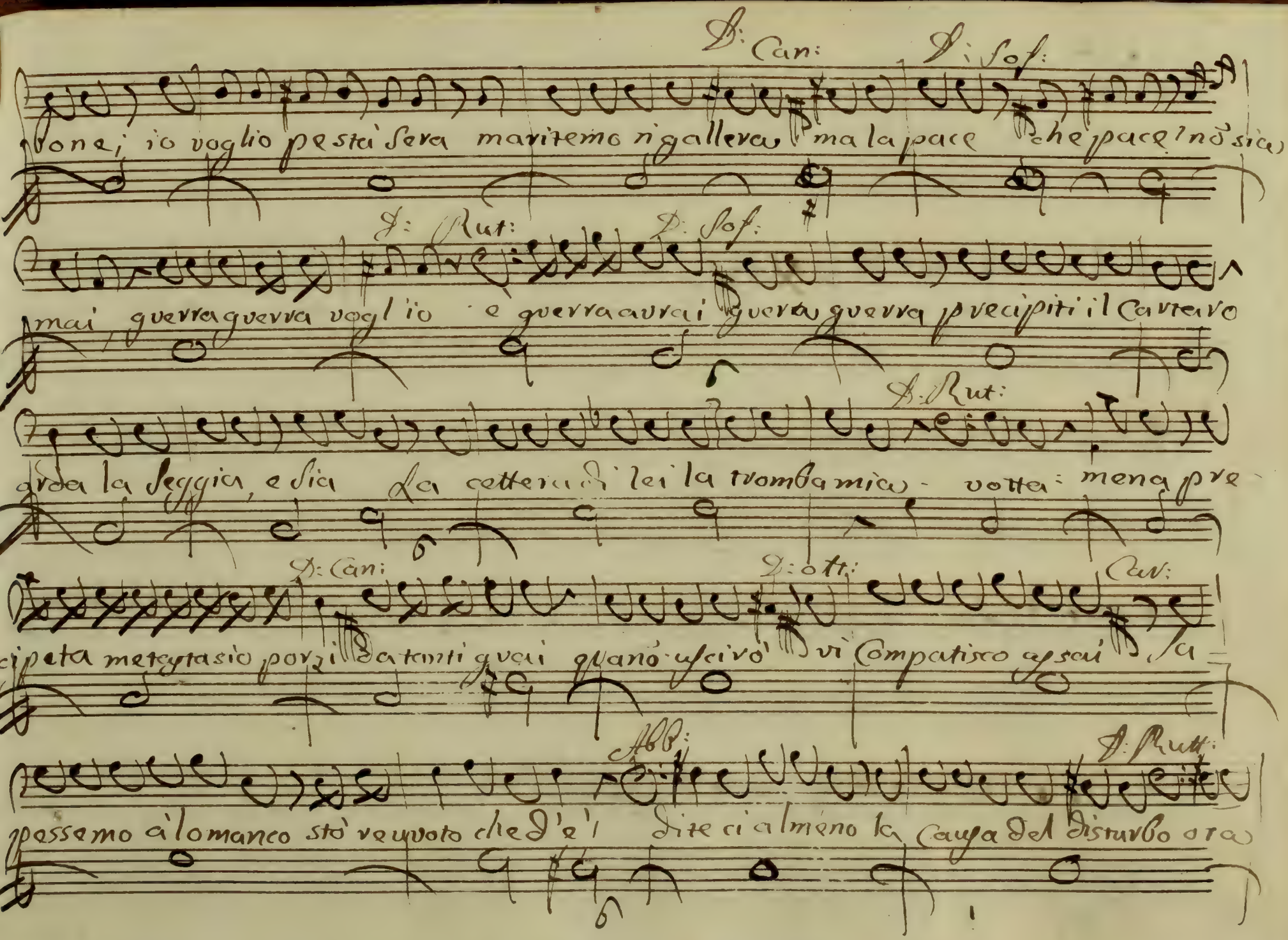

V.
V.
dice ma tacete in Cavità ma tacete ma tacete, ma tacete in Cavità mate
dice ma tacete in Cavità
ma tacete in Cavità


tacete ma tacete
— ma tacete in Carità in Carità in Carità in Carità

Scena Prima

D: Sofronisba D: Candida, Carmosina, D: Rutilio, D. Ottavio, e l'Abate




D: Can:
D: Sof:
vonei io voglio pestà sera maritemo ngallera ma la pace che pace nò sia
D: Rut:
D: Sof:
mai guerra guerra voglio e guerra aurai guerra guerra precipiti il Cavriero
D: Rut:
arda la Seggia, e sia La cattera di lei la tromba mia - votta: mena pre-
D: Can:
D: otti:
Cav:
cipeta metegtasio porzi Da tanti guai guanò uscivò vi Compatisco assai, la
Abb:
D: Rutt:
possemo à lomanco stò revuoto che d'è' dite ci almeno la Causa del disturbo ora

S: Iof: S. Rut: S: Iof:

Senteu vgseria che bo'stà luppeca tacitu Caparl'io, e sia pell'urtemo hora fac=

S: Can: S. Iof:

ciate che il Conte Rivoletto che mi fa il Corto Come! si è accorto mi fa il Corto ?o.

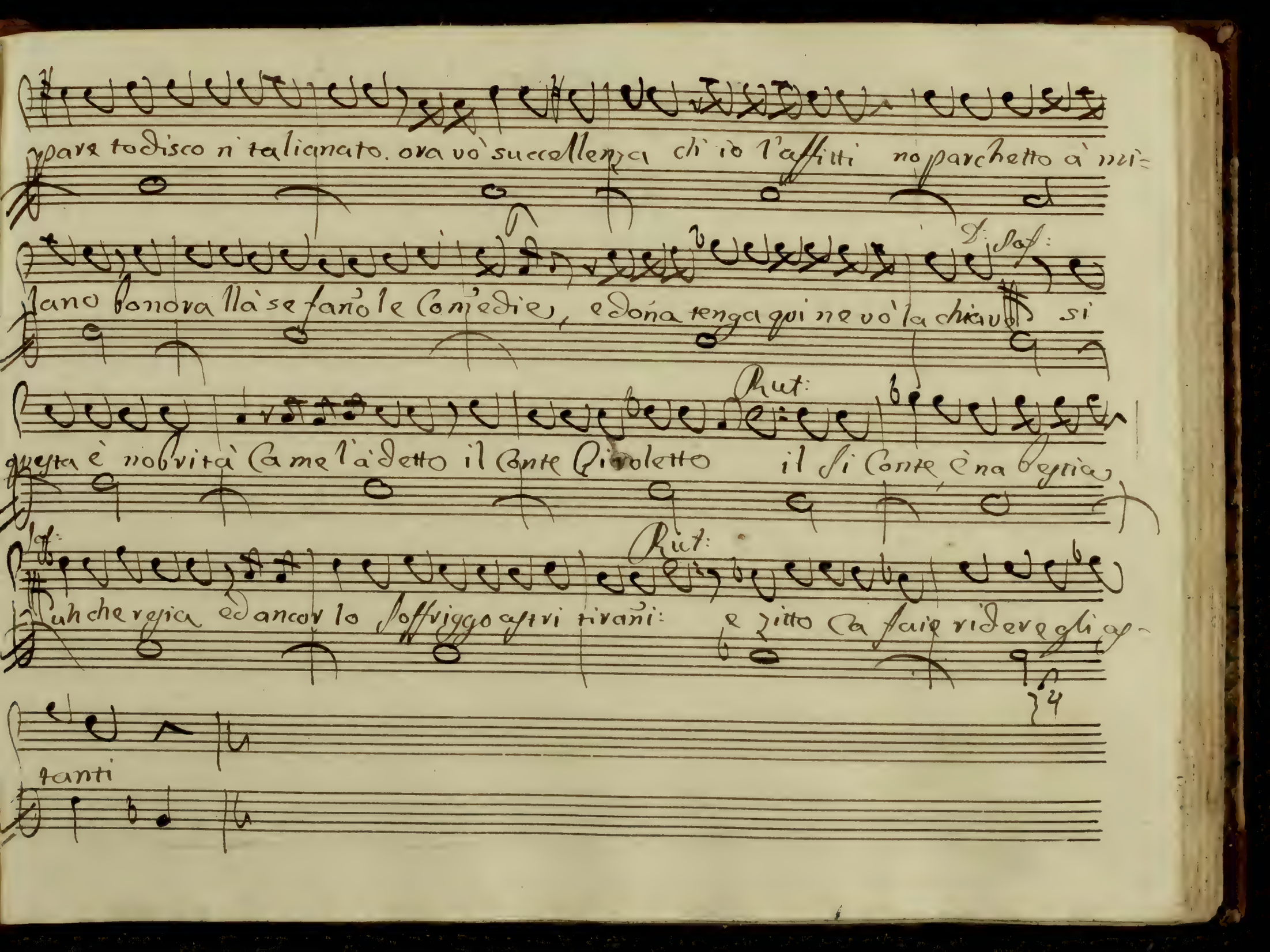
S. Rut: S: Can: S. Iof:

e mi fà vicino il Cavalier Serpente atta d'aguanò ngarrage na parola e ben mi ha

Detto che si presenta na Comedia nova ch'è chiena d'occidenti di tempeste tropes e terra=

S. Rut

moti nel triato che faccio di malanno che te vatter a'te è isso e di Milano Cam


pare todisco n'talianato. ora vò succellenza ch'io l'affitti no parchetto à mi=
D. Sof:
lano honora llà se fanò le Comedie, e dona tenga qui ne vò la chiavo si
Rut:
questa è nobvità Ca me l'à detto il Conte Rivoletto il Si Conte, è na bestia
Sof:
Rut:
uh che vegia ed ancor lo soffriggo astri tiranì: e zitto Ca faie rideve gli a-
4
tanti

Violini

Oboè

Fagotti
Basso

Viola

S. Cotonisola

Carmosina

S. Ottavio

S. Candido

Abbate

S. Attilio

Medici

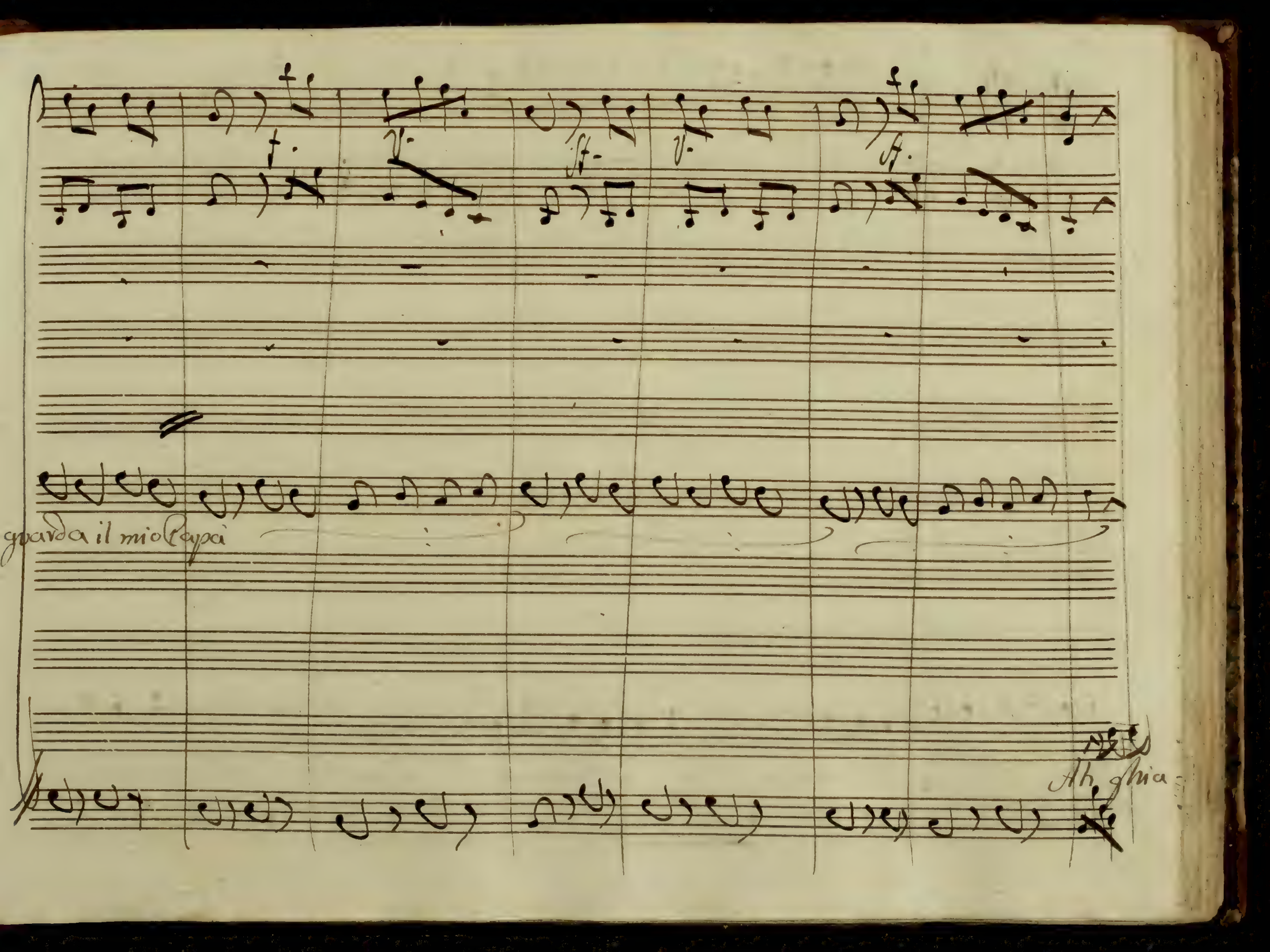
Non parla

Ca si me mi pestote la facio na poputa dime g vardo il mio papà

f.

f.

f.


t.
V.
ff.
V.
ff.
guarda il mio Papà
Ah, ghia

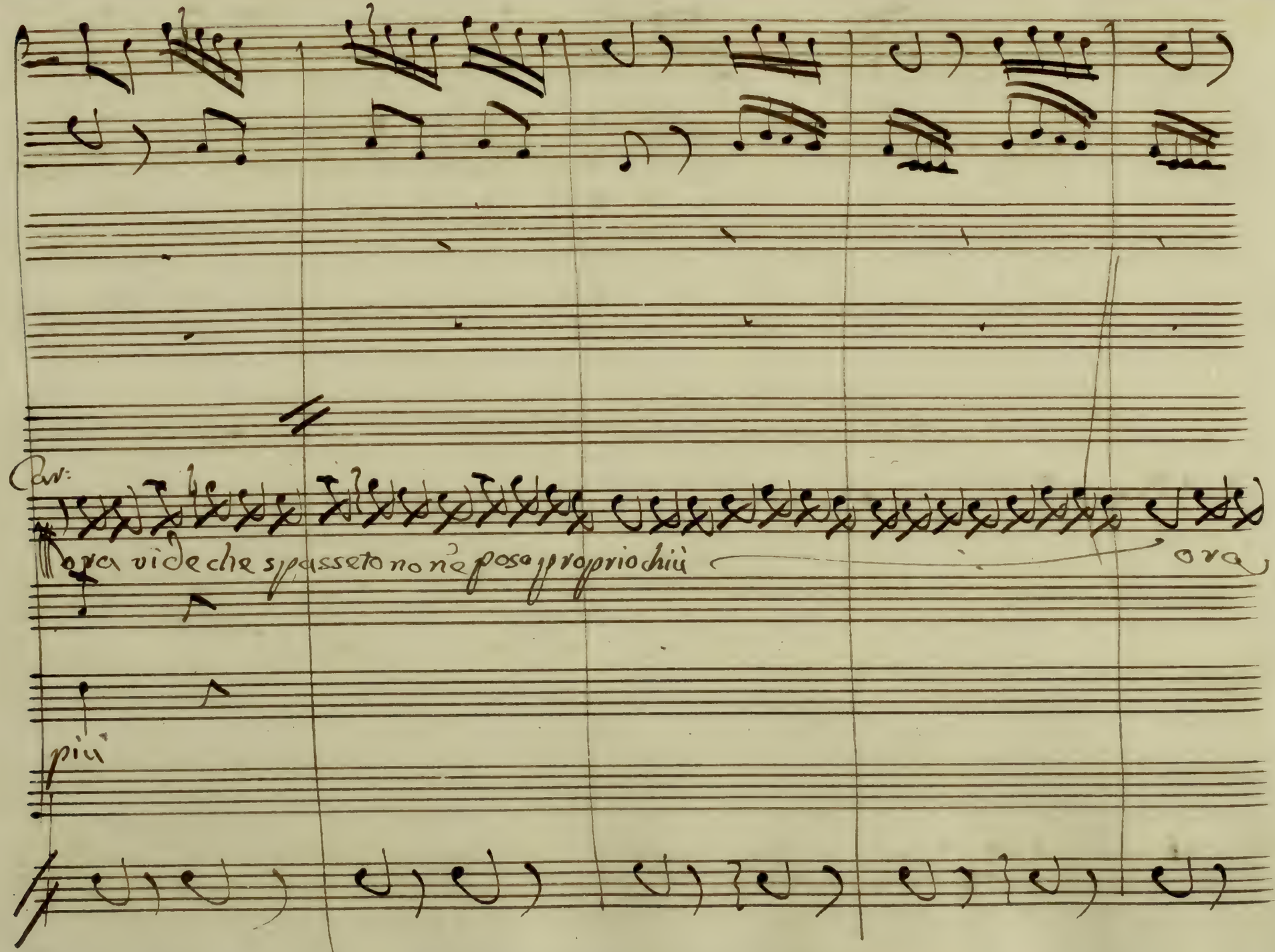
V. V. V.

f.

ma finite la ma fi=

là balle pecore abballà

nitela che ghetto che ghetto, via: via: no' nesia più


Pav:
ora vide che spasseto no ne posa proprio chiù
ora
più

oboe

Trombe

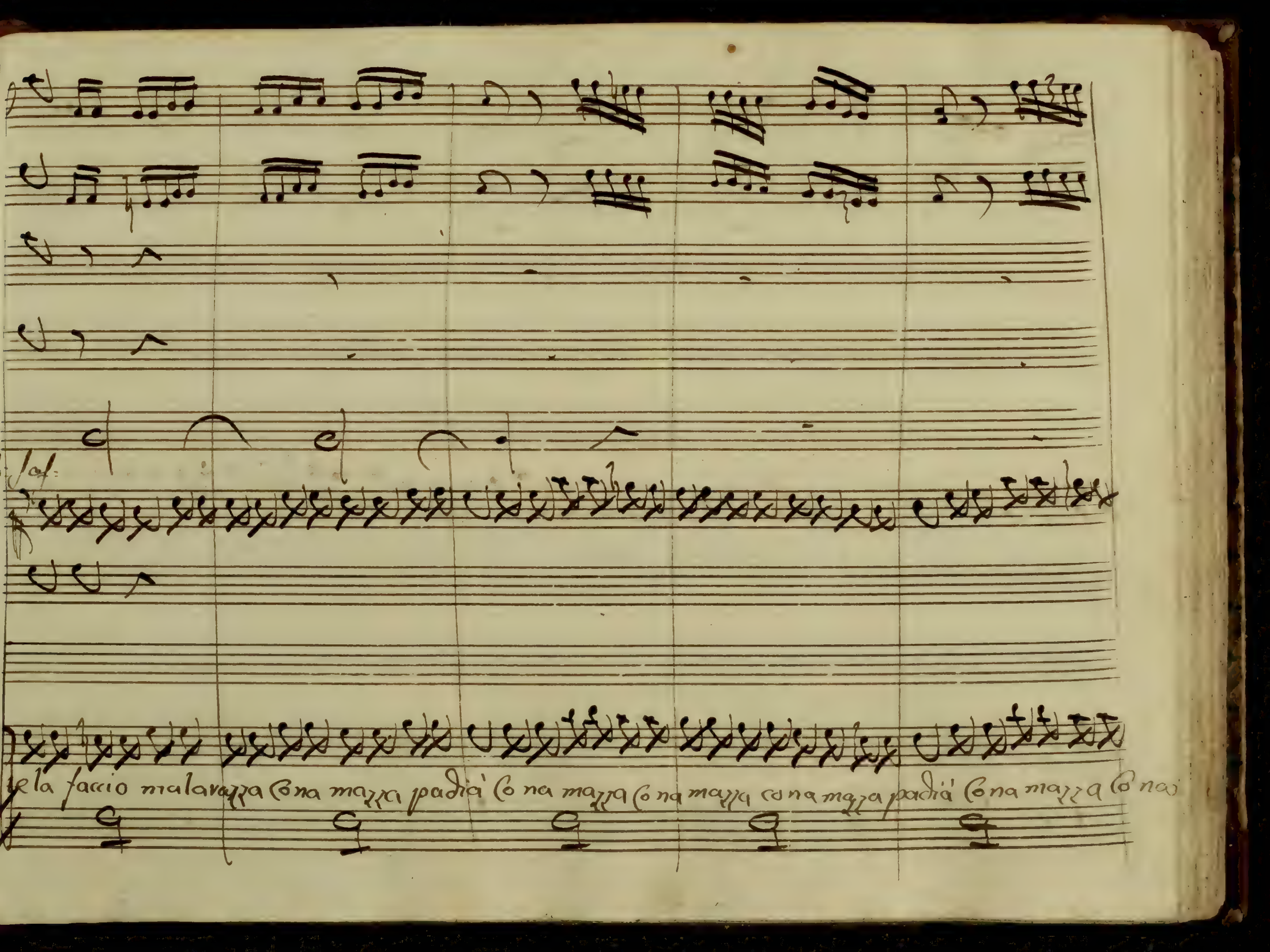
S. Col:

Can:

sta iornata... la fenite... S. Can:

ma pa Can:

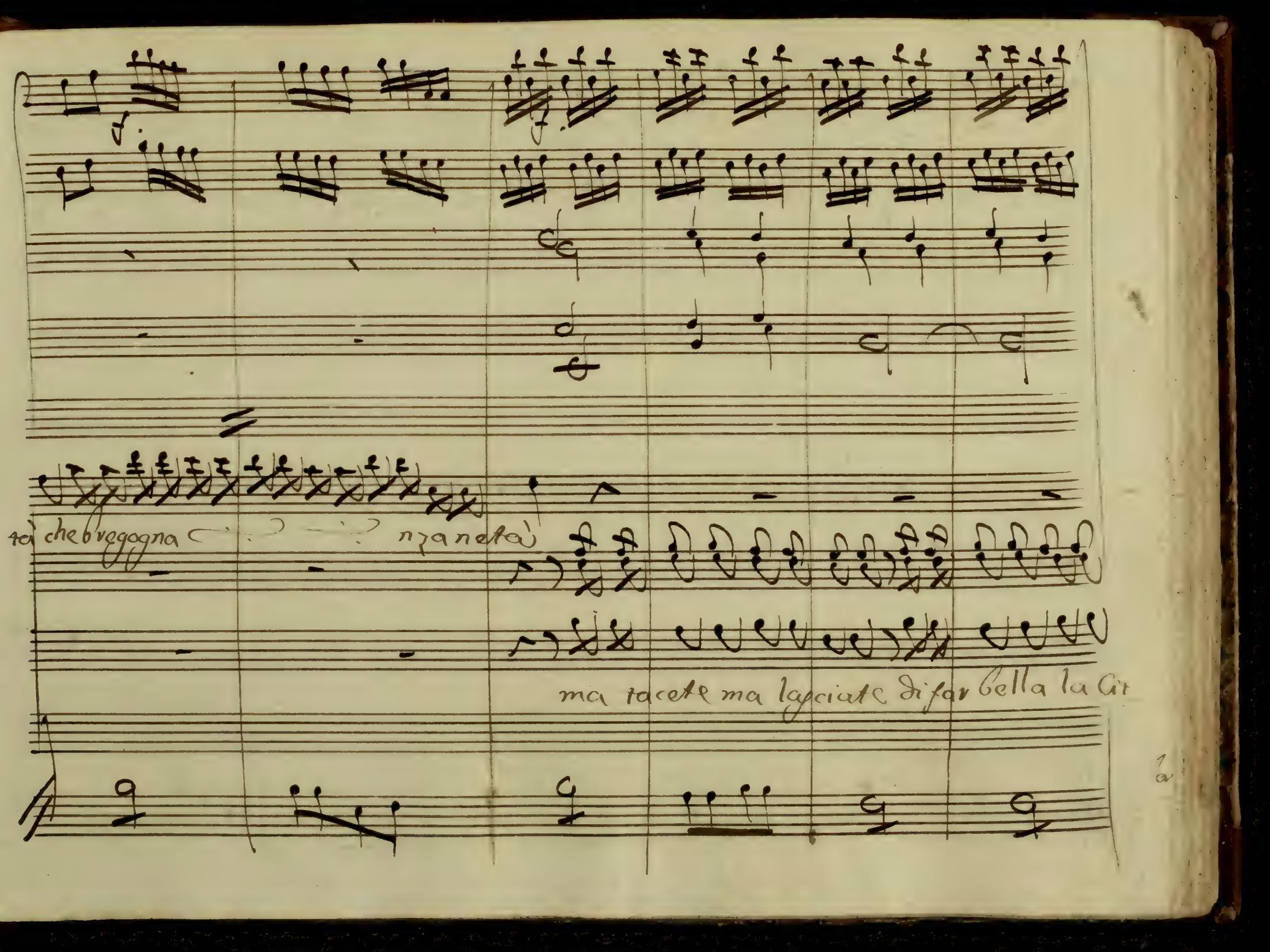
sta papate...


Ja:
le la facio malaraza co na mazza padiá co na mazza co na mazza co na mazza padiá co na mazza co na

Cant:

Vejcia mene che chiazzate che bvegonanzanieta' che bvegogna

mazza Cona mazza padia'


che vergogna
ma tacete ma lasciate di far bella la Gi

V.

cvap.

V.

f.

f.

f.

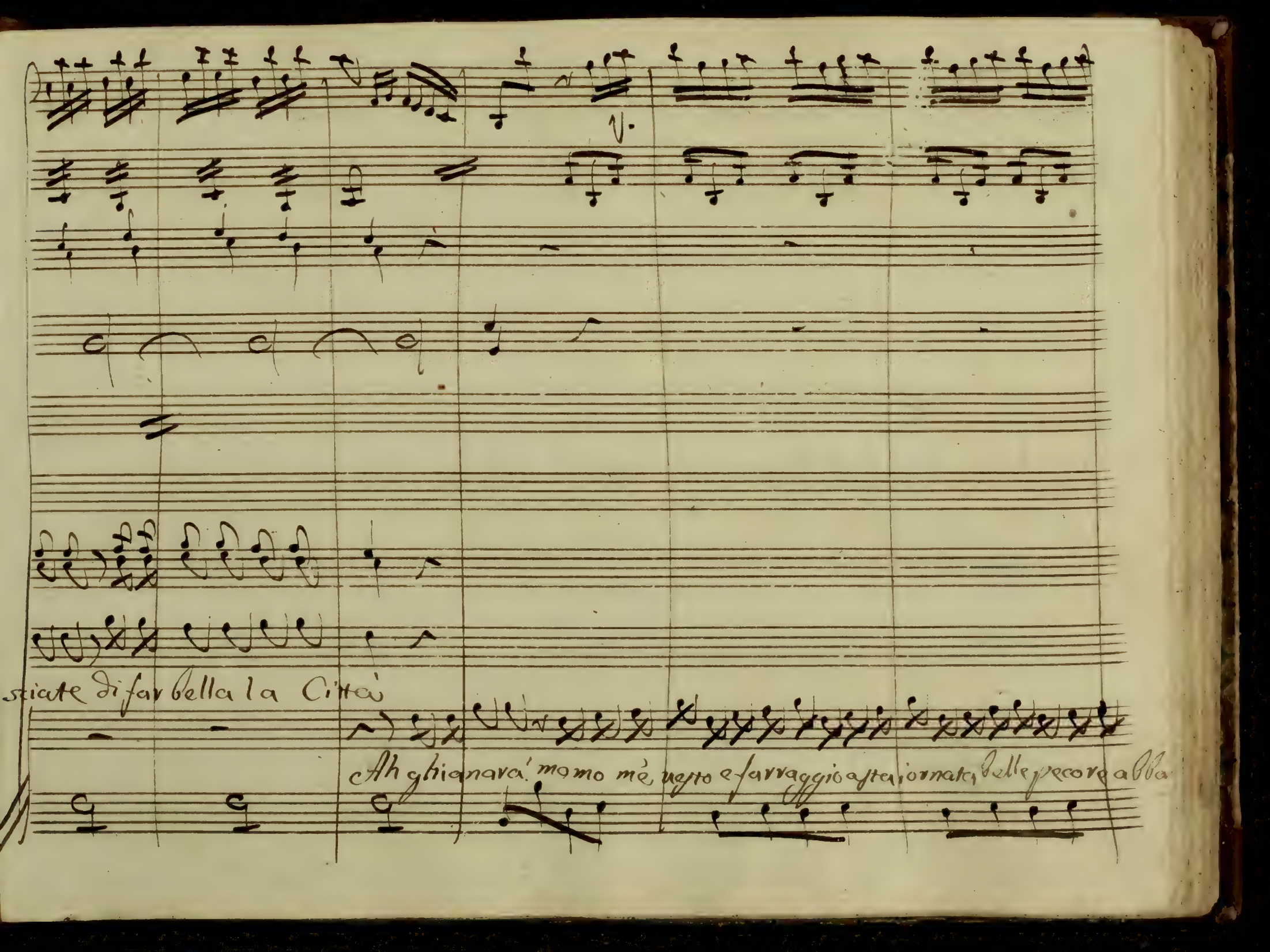
f.

f.

Nò parlà Ca si mè mpegno te la faccio na pupata di mè guarda il mà Papà dimme

ra

ma tacete ma la


V.
sciate di far bella la Città
Ah ghianará mamo mè negro e farraggio a ste iornate Belle pecore a Ba

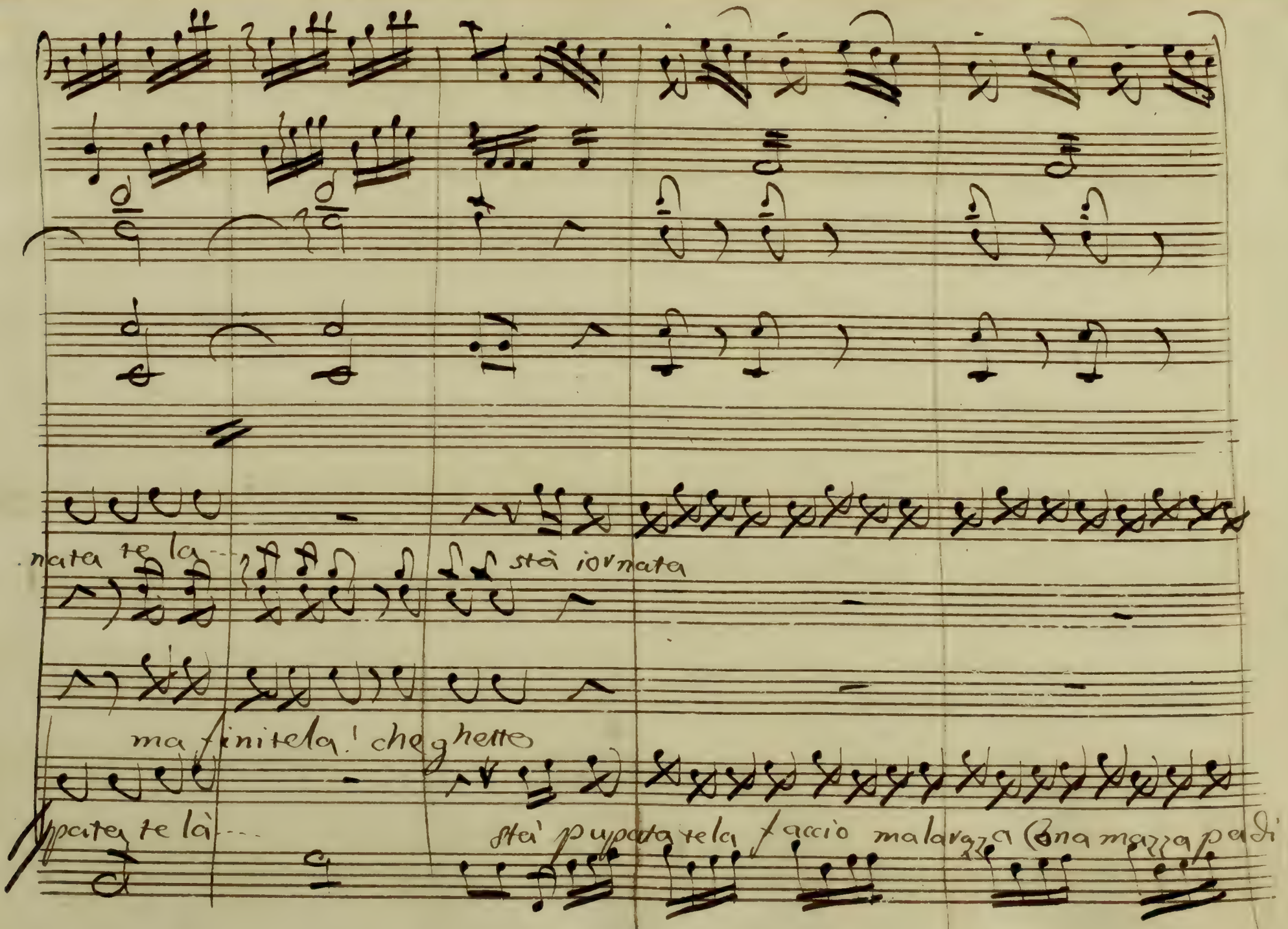
Cant.

Ma lascia mene che chiazzate che brogna nzaneta' che brogna

nzaneta' stai

Ca

stapo


nata te la
stà iornata
ma finitela! che ghetto
ppate te là...
stà pupata tela, faccio malarazza (una mazza pedi

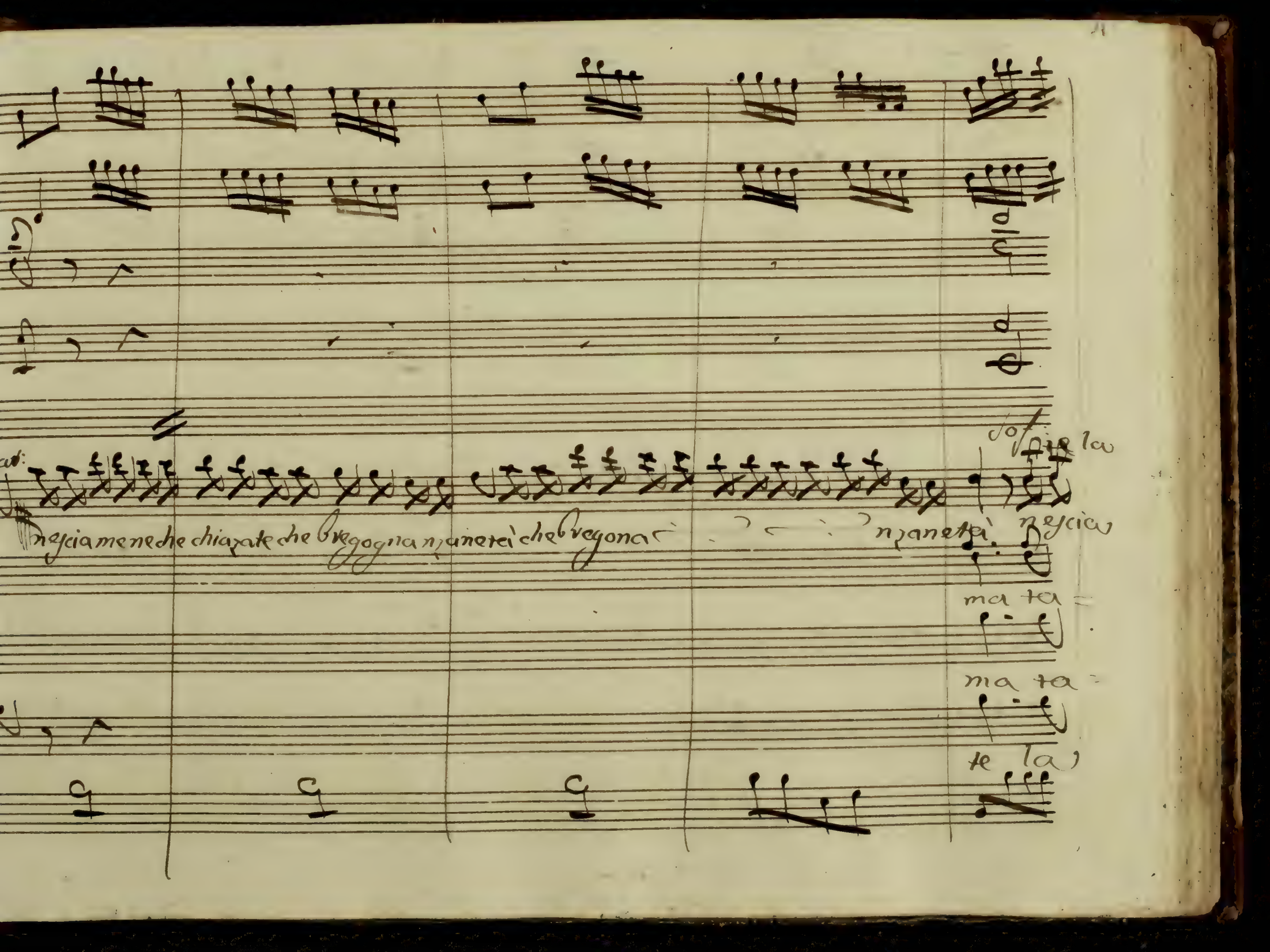
A sol:

a

sta iornata

ma finitella finitella

sta pupata tela faccio malavazza Co na niazza pad


Sofia la
Nejciamenechechiapatechebregognanjanetei
nejciaw
ma ta =
ma ta =
te la)

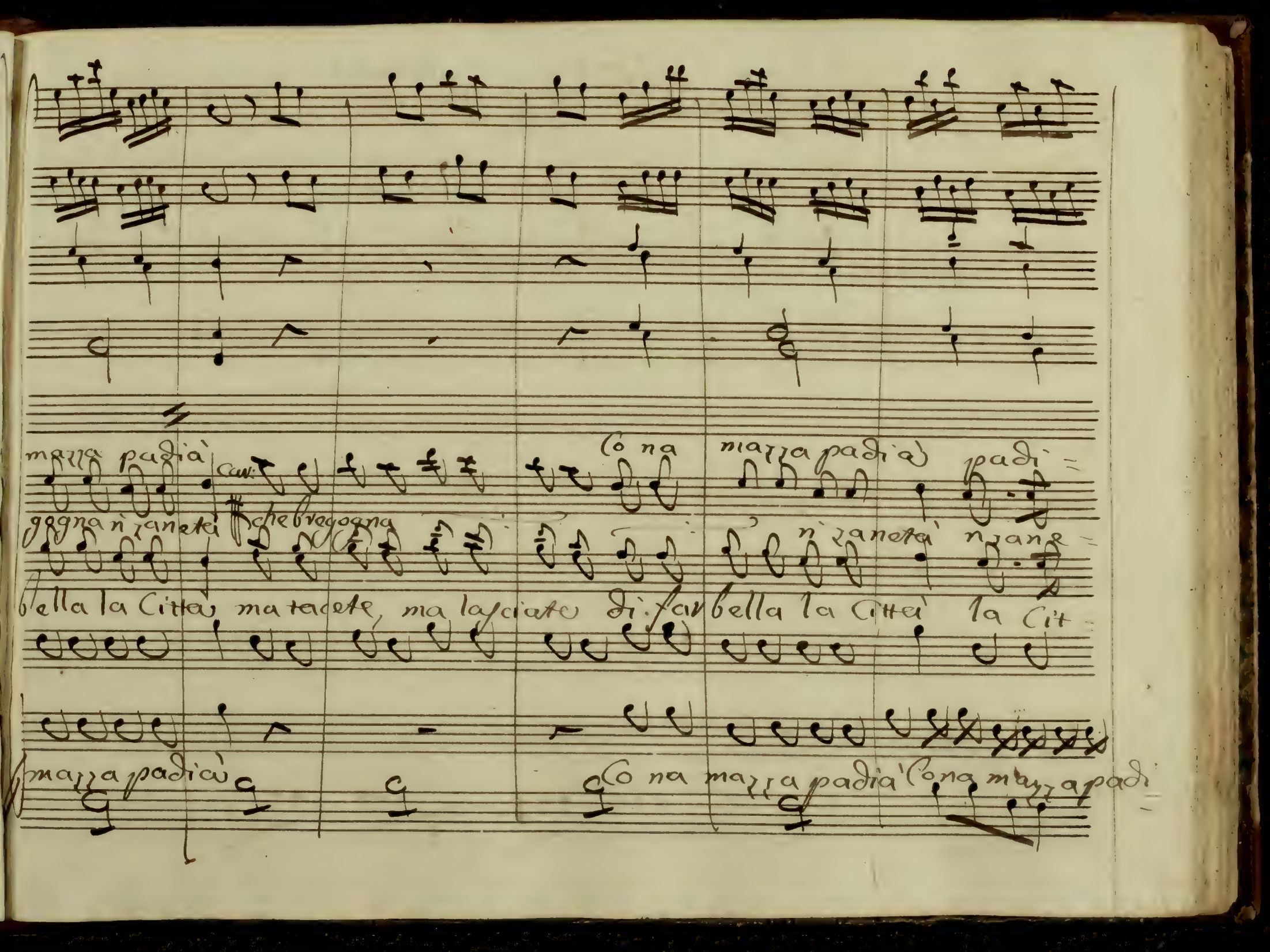
Faccio stà iornata Cona mazza padià Con

mena che chiazzate che vregogna ni zanetà che vregogna che

cete ma lasciate di far bella la Città, ma tacete ma lasciate di fa

cete

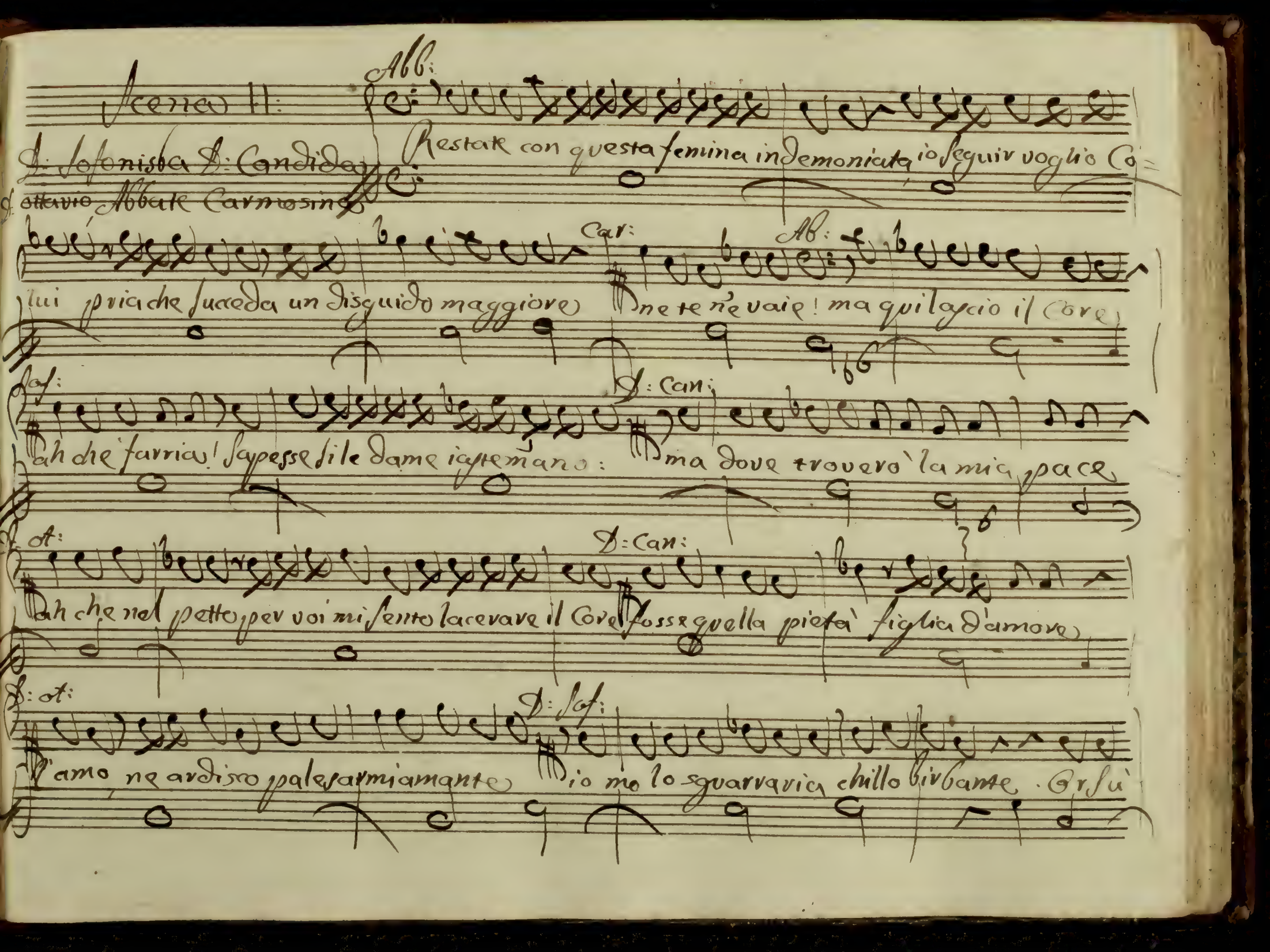
Faccio stà pupata Cona mazza padià Cona


mazza padià
Co na mazza padià padi =
gogna nzanetà che vagogna
nzanetà nzane =
bella la Citta, ma tacete, ma lasciate di far bella la Citta la Cit =
mazza padià
Co na mazza padià Co na mazza padi =

ta

ta

ta


Scena II:
Abb:
D: Sofonisba D: Candida
Restar con questa femina indemoniata io seguir voglio Co=
D. Ottavio Abbate Carmosino
Car:
Abb:
lui pria che succeda un disguido maggiore
ne te ne vaie! ma quila gaio il Core
Sof:
D: Can:
ah che farria! sapesse di le dame igitemano:
ma dove trovero la mia pace
At:
D: Can:
ah che nel petto per voi mi sento lacerare il Core fosse quella pietà figlia d'amore
D: At:
D: Sof:
l'amo ne ardisco palesarmi amante
io mo lo sguarravia chillo birbante. Or sù

Cannetaio voglio finivla con tuo patreto. ma perche t'amo prima di ygaive da stà Casa

S: Can: S: at: Cav:

voglio creavti dama all'vocchie/voi e gran merce che favva vi c'auto n'ygiavva.

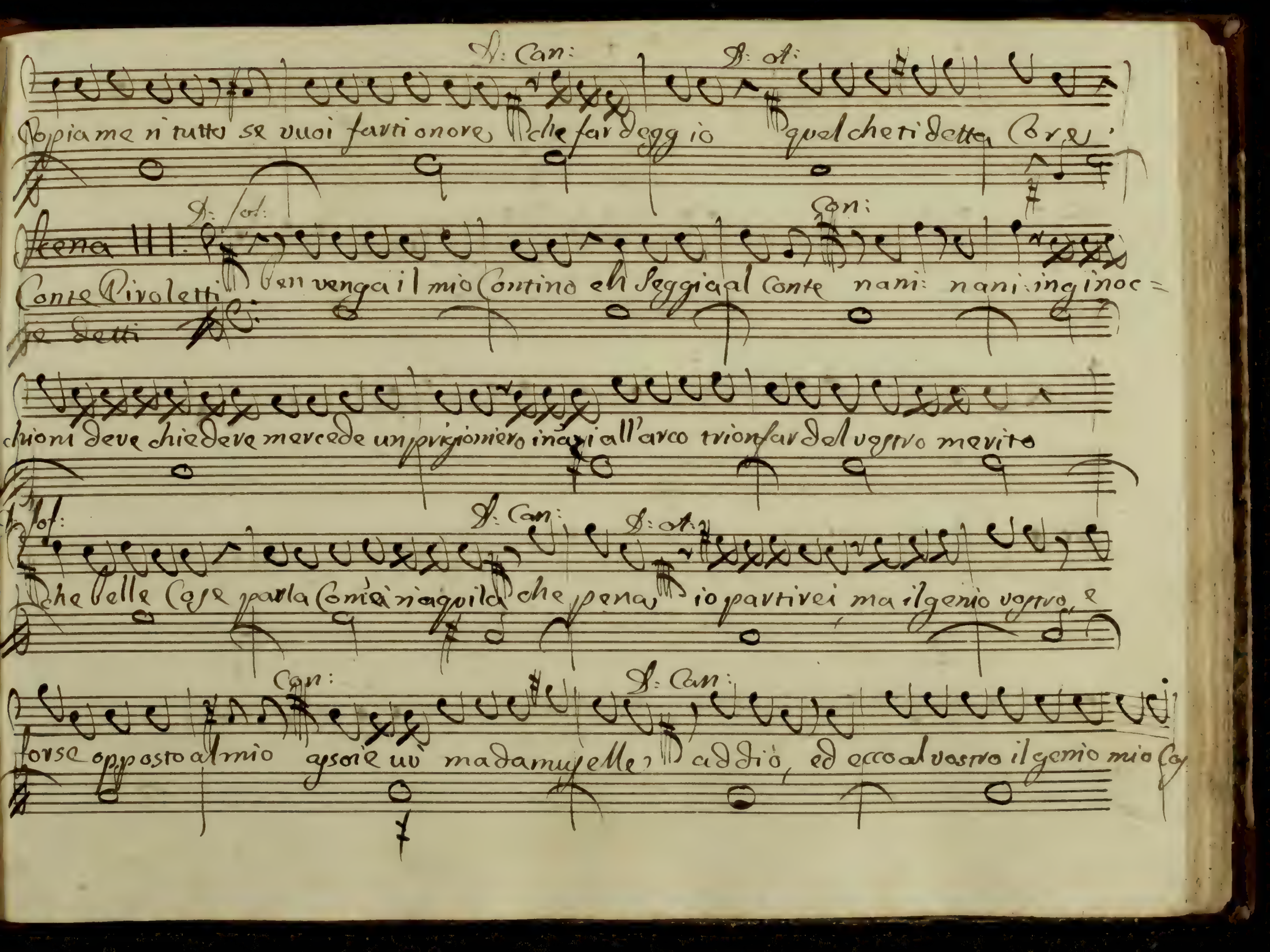
S: Bof: S: Can: S: at:

Da mò guarda il Contino Come tuo sposo, e nò pensave dveto Che nvovoiitvico oh

Cav: S. Bof:

fio, che Colpo è quesio mo se pò' donni Ottavio abbià chiano chiano pe lo ponte ma

zitto ... zi mo/ene ven e il Conte. atte Cannete falle l'ysequie tue divote


D: Can:
B: ol:
Doppiamente tutto se vuoi farti onore che far deggio quel che ti detta Cor=
Scena III:
D: Fol:
Con:
Conte Rivoletti ben venga il mio Contino eh Seggia al Conte nani: nani: ingino=
re detti
duoni deve chiedere mercede un prigioniero inanzi all'arco trionfar del vostro merito
D: Fol:
D: Can:
B: ol:
che belle Cose parla Comica ariguila che pena io partirei ma il genio vostro e
Can:
D: Can:
forse opposto al mio agio e uu madamigelle addio, ed ecco al vostro il genio mio Co

Con: Dof:

tante picciol segno di onor gli fece Argante che rustica progenie,

Con: D: ot:

oh nò fà nulla, per lei l'oltraggio si fà bello amara e vero amico, Servo suo, Si

Cav: D: bf: Con:

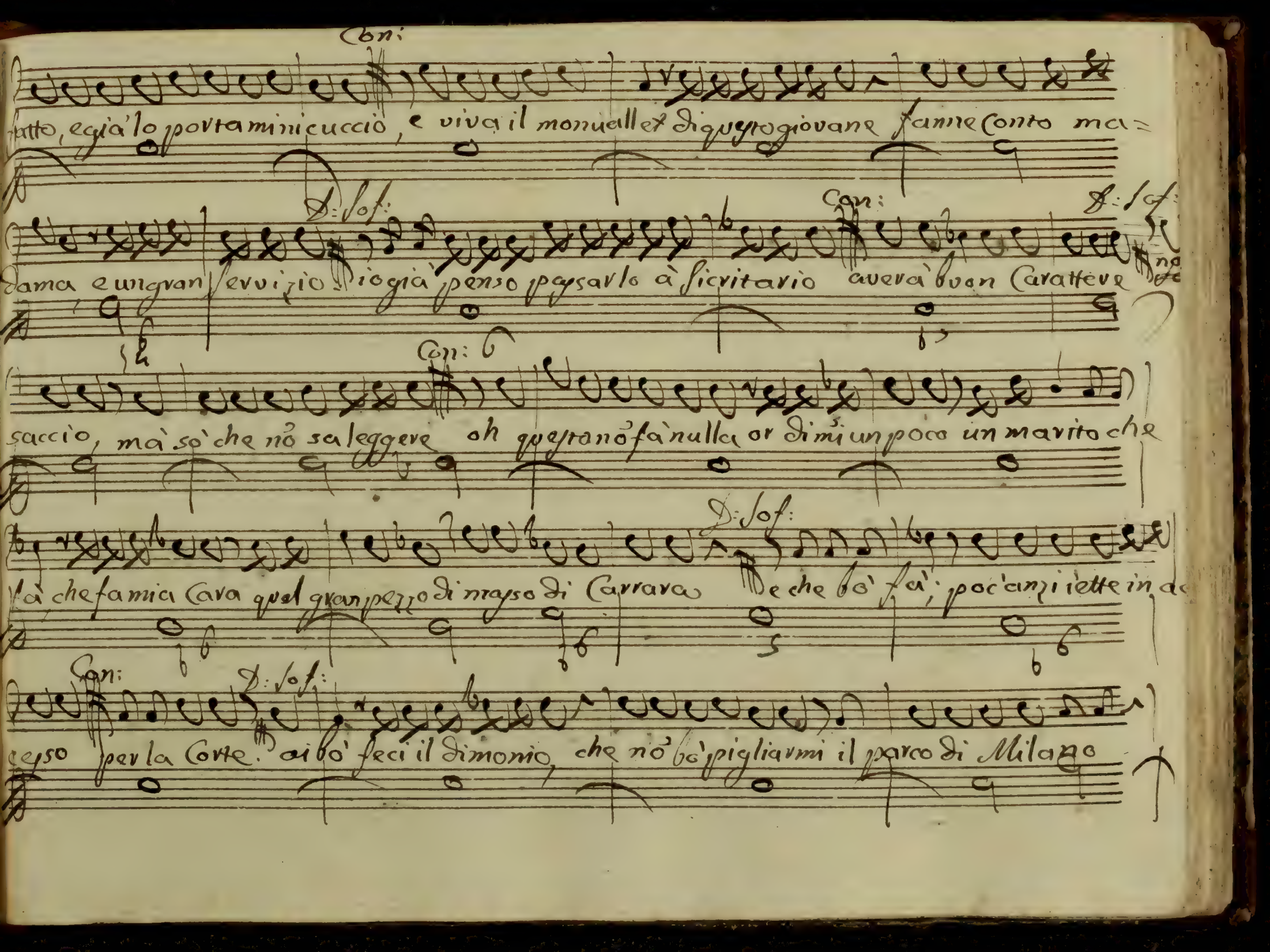
gnora Botta e risposta Richiesto mò, che n'centra: oh nò fa nulla: Cavagina e'

Cav: D: Sof:

vero mo vengo Came và lo vepostiero. Maname che milenzi il Car-

Con: D: Sof:

pe o qui nonsi legge affatto oh nò fa nulla. il Ciccolatte è fatto e


Con:
fatto, egià lo porta minicucciò, e viva il monuell et diquegrogiovane fanne Conto ma=
D: Sof:
Con:
D: Sof:
dama e un gran servizio, io già penso pagarlo à Scrivitario aveva buon Caratteve
Con:
saccio, mà sò che nò sa leggere oh quegranò fà nulla or dimi un poco un marito che
D: Sof:
là che fa mia Cara quel gran pezzo di mago di Carrara e che bò fà, poc'anzi iette in a
Con:
D: Sof:
cesso per la Corte. ai bò feci il dimonio, che nò bò pigliarmi il parco di Milano

Con:

D: dol:

Con:

Oh che vilta', e che direbbe l'ombra di Papa' Ippensalo tu contino mio ma=

dama se tu la bella Candida mi concedi in isposa io ti prometto con

D: dol:

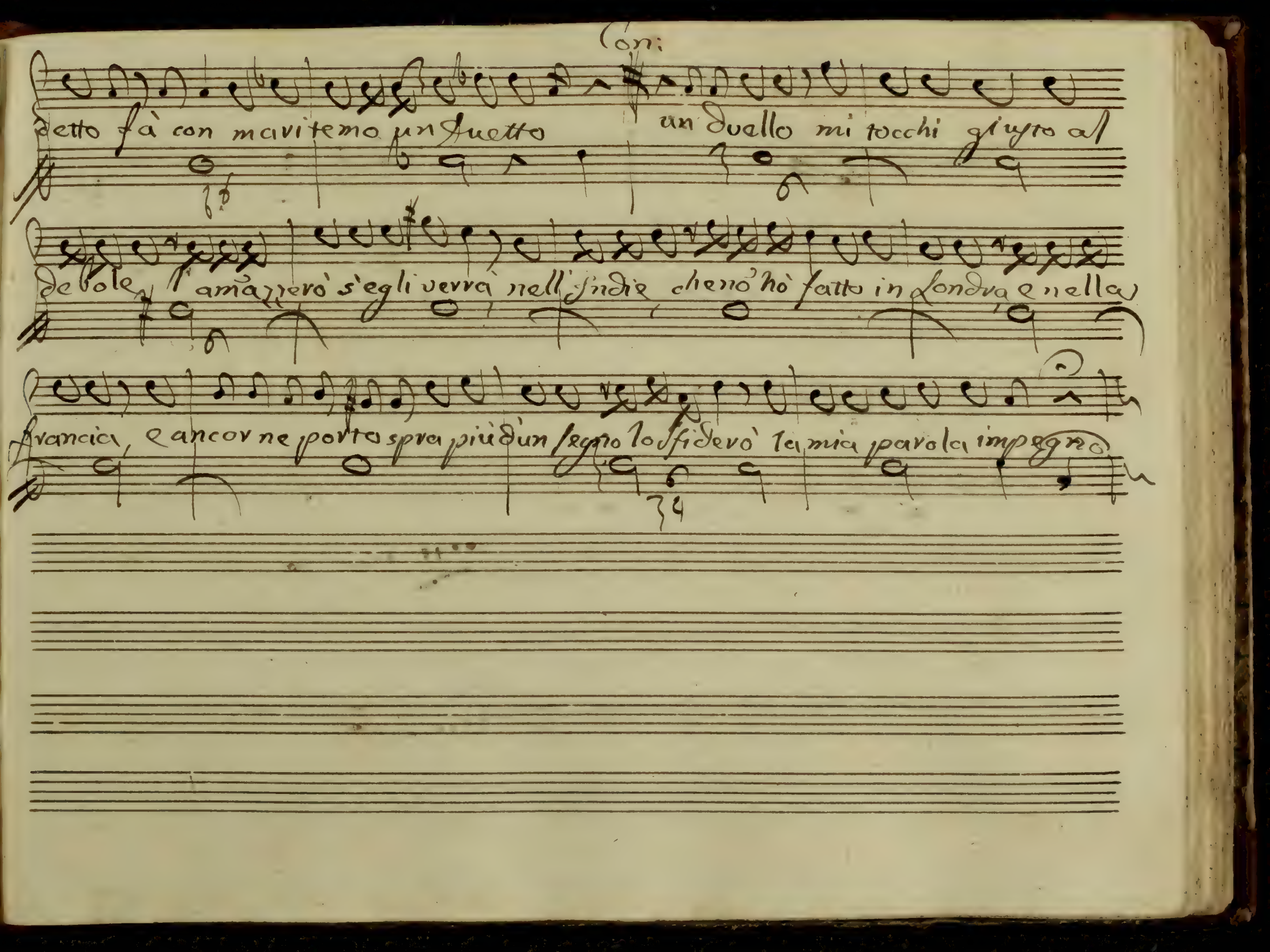
questo ferro in mano farti in tutto ubbidir da quel villano nò Subitav: Candida è

Con:

tua Deh penza che spero sol da lei tutto il mio bene, che leggiadria che

D: sol:

belle gioie tiene Contino vieni meco e sentirai quello che già ho


detto fà con mavitemo un duetto
un duello mi tocchi gl'ingro al
debole, l'amazzerò s'egli verrà nell'Indie, che ne ò fatto in Londra e nella
Francia, e ancor ne porto spra più d'un segno lo sfidevò la mia parola impegno

Violini

Oboè

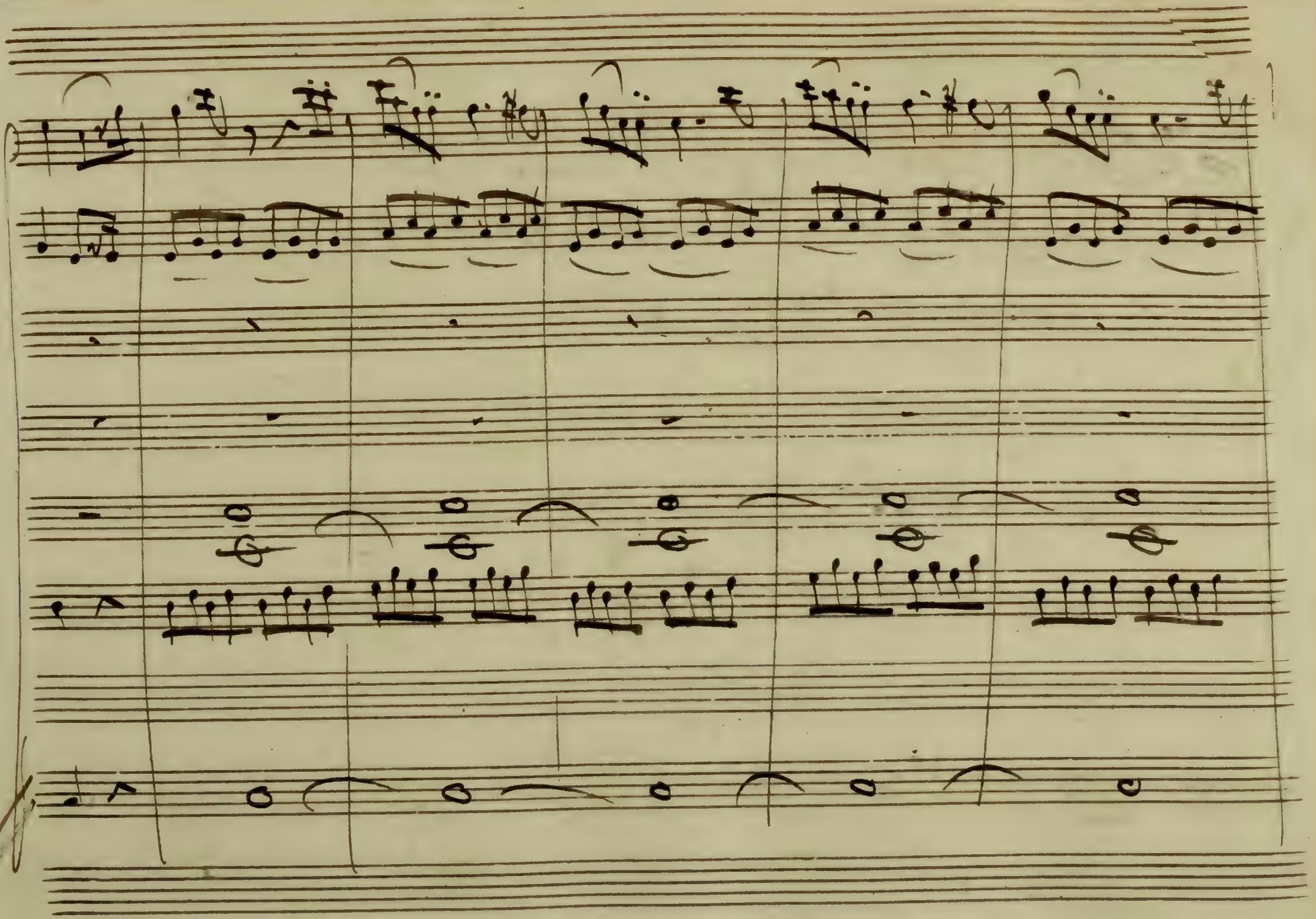
Corni

Violoncelli

Viola

Cembalo

Allegro



f.

f. V.

f. V.

sf. f.

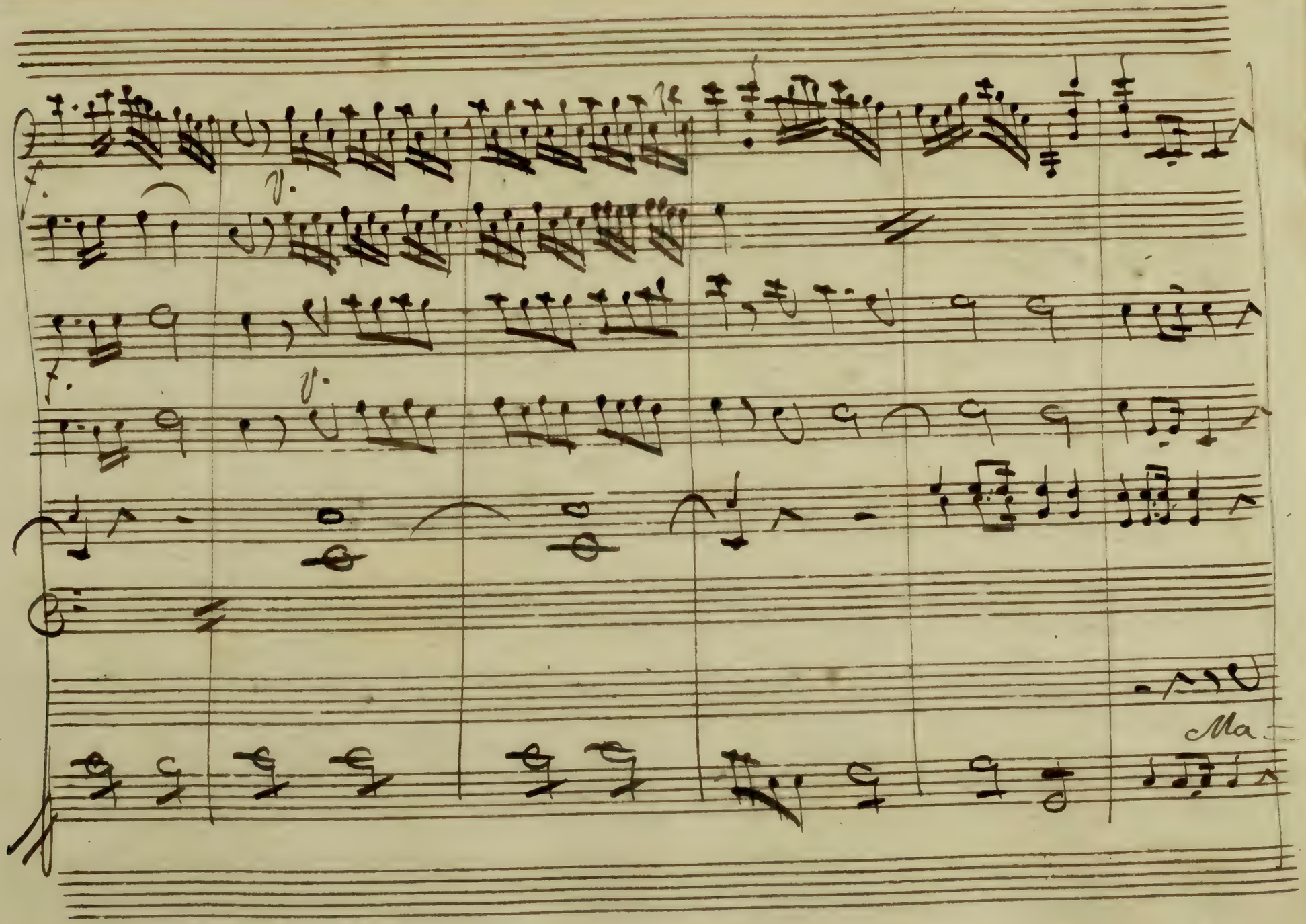
f.

f. V.

f. V.

f. f. f.

f. g.


v.
v.
Ma

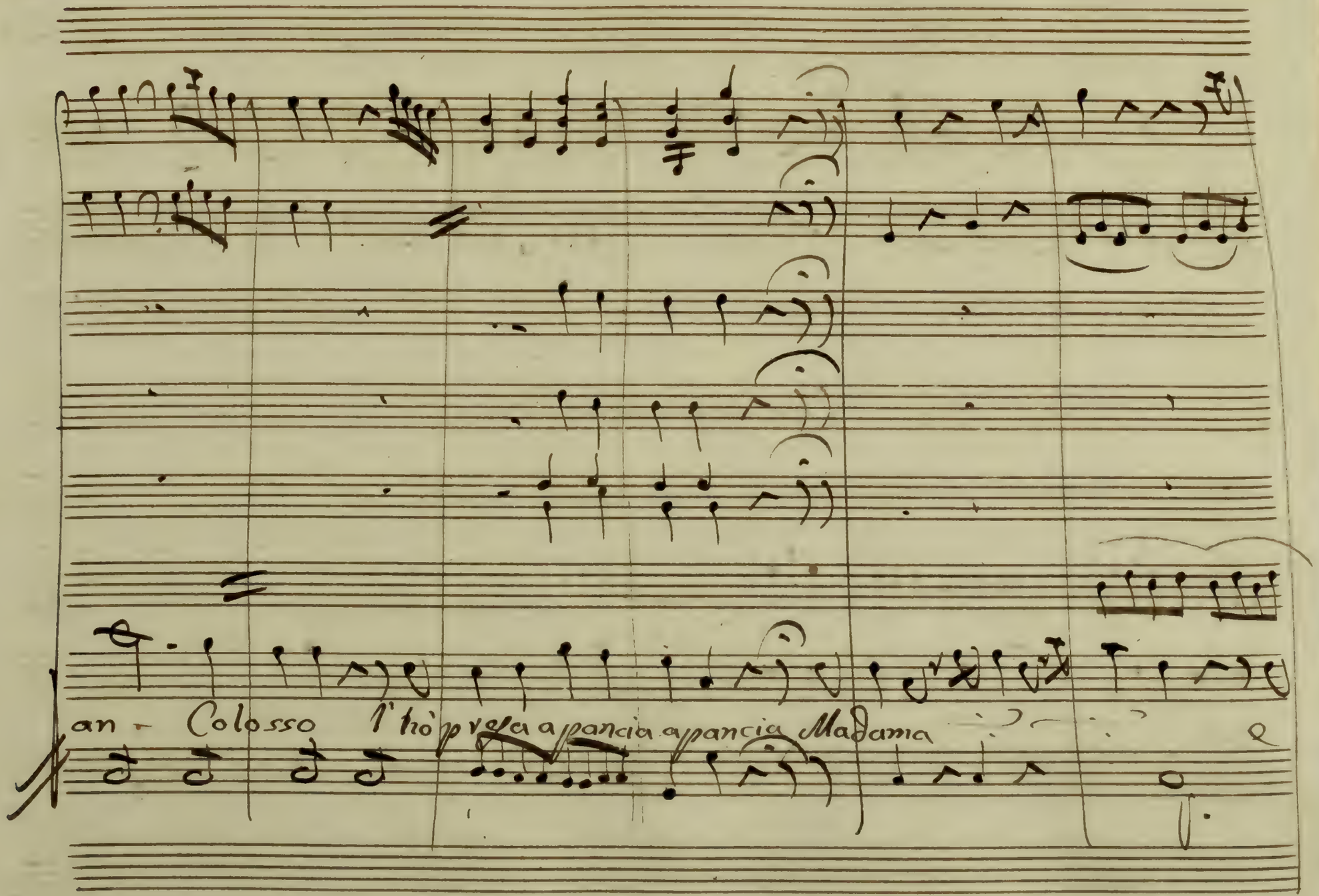
V.

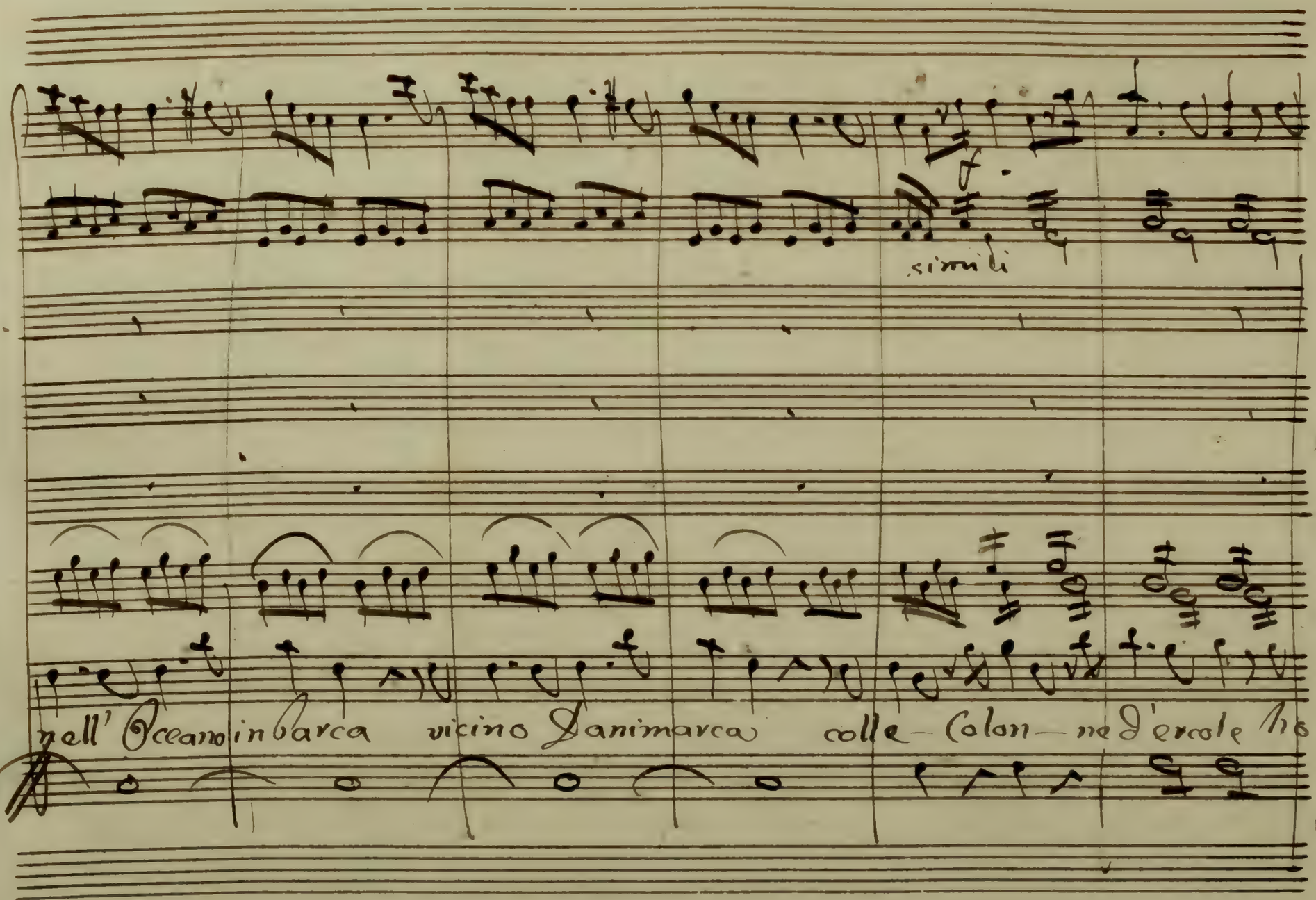
f.

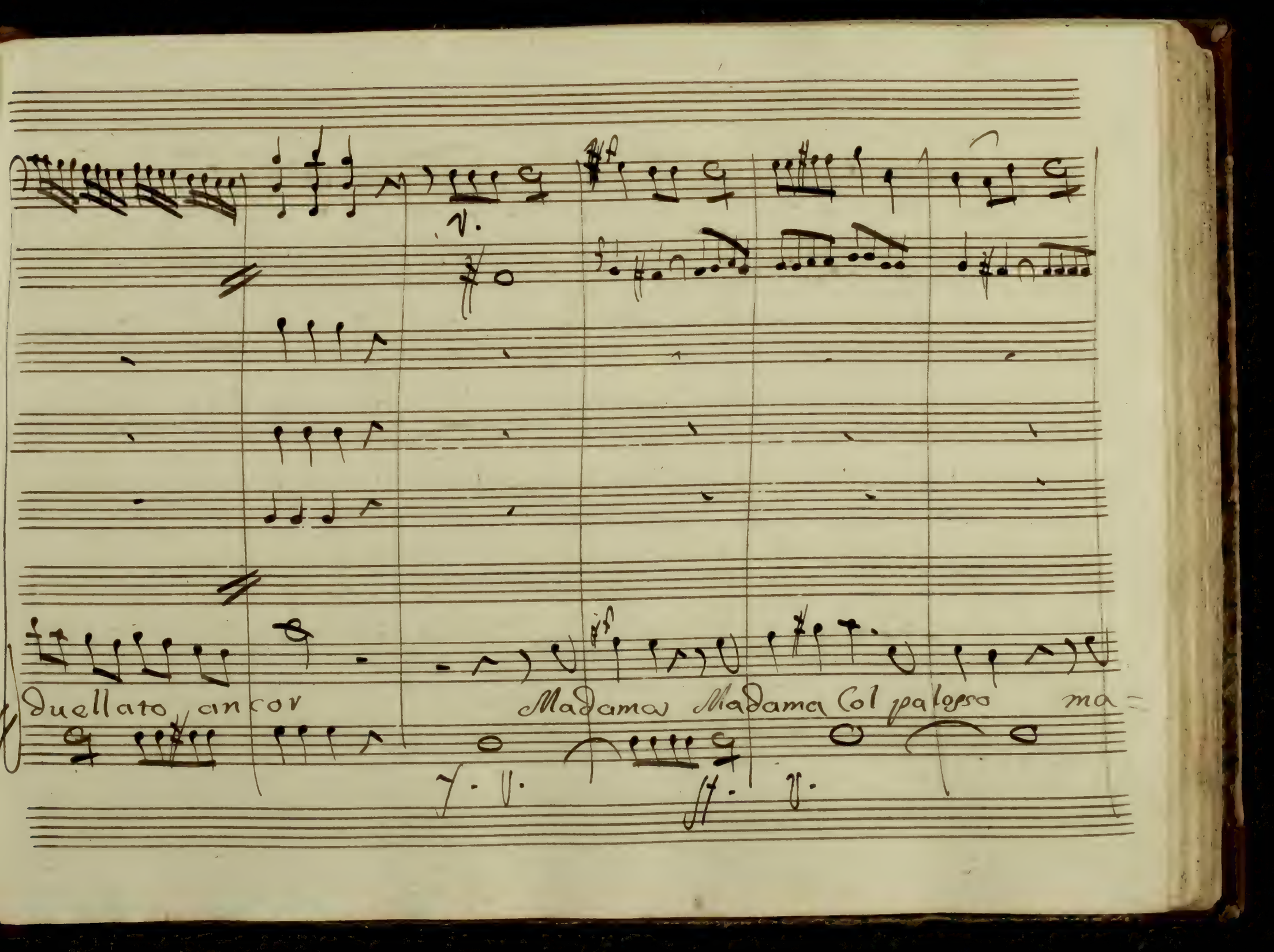
f.

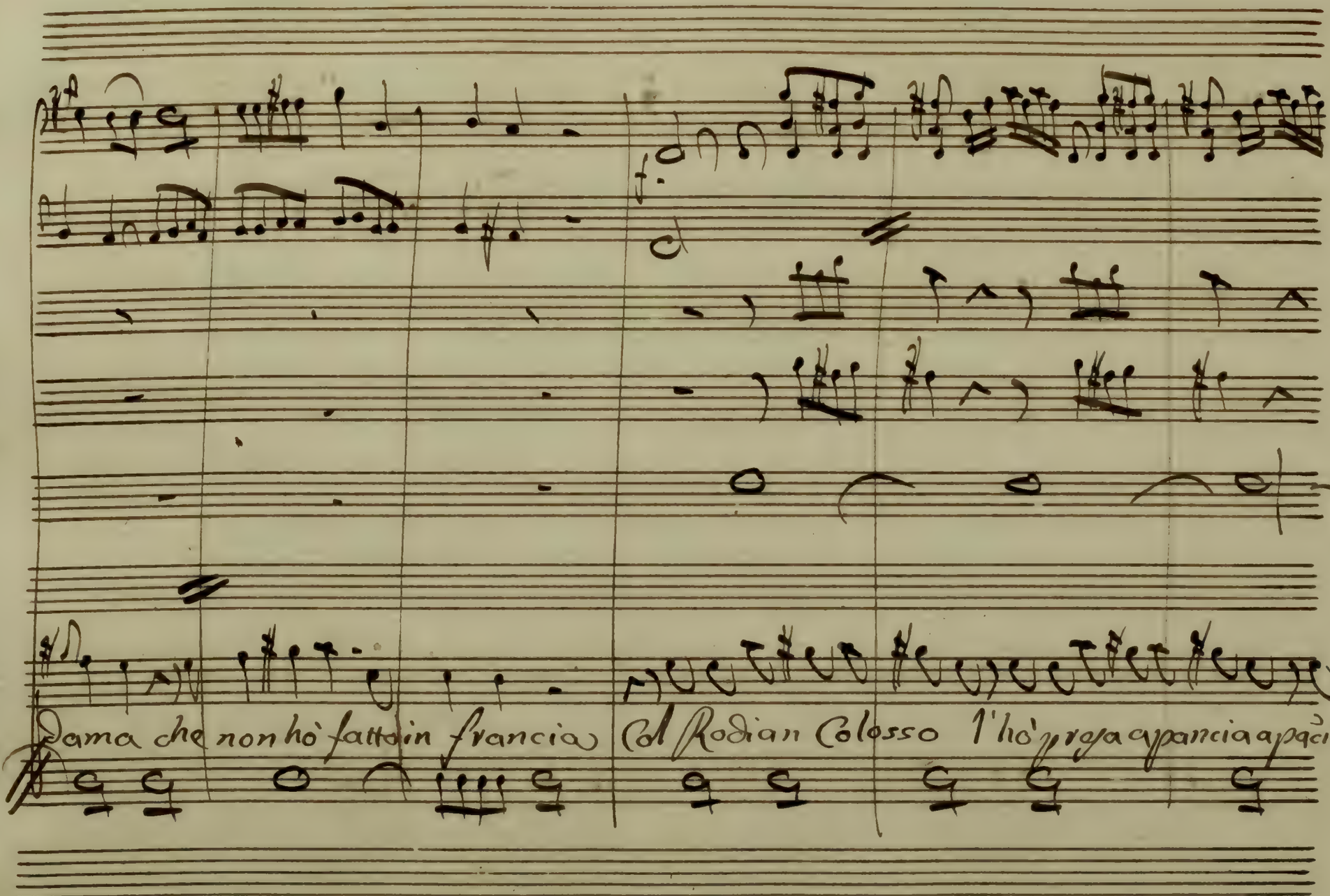
f.

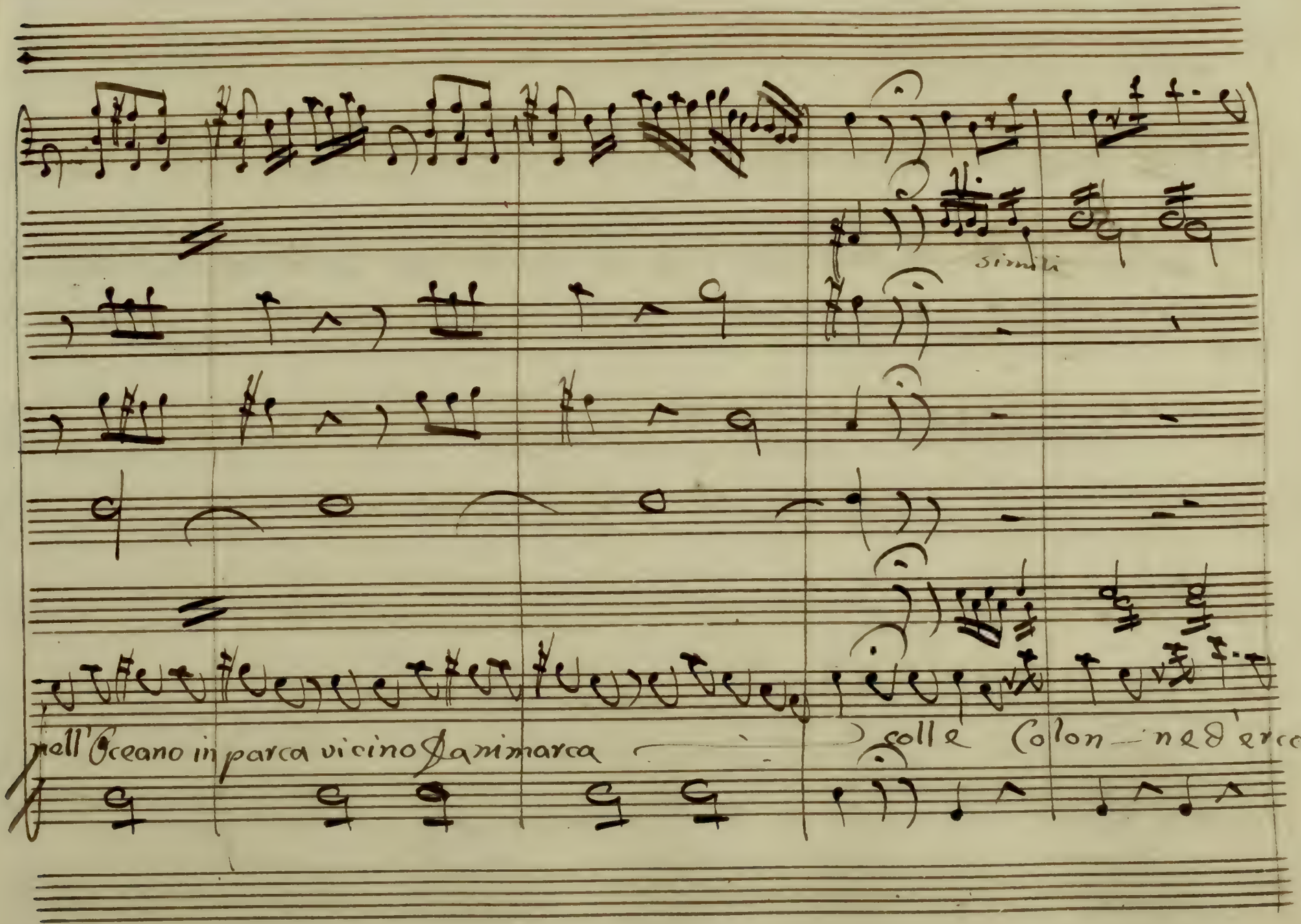
da ma Col p alósso che non ho fatto in francia Col Rho di

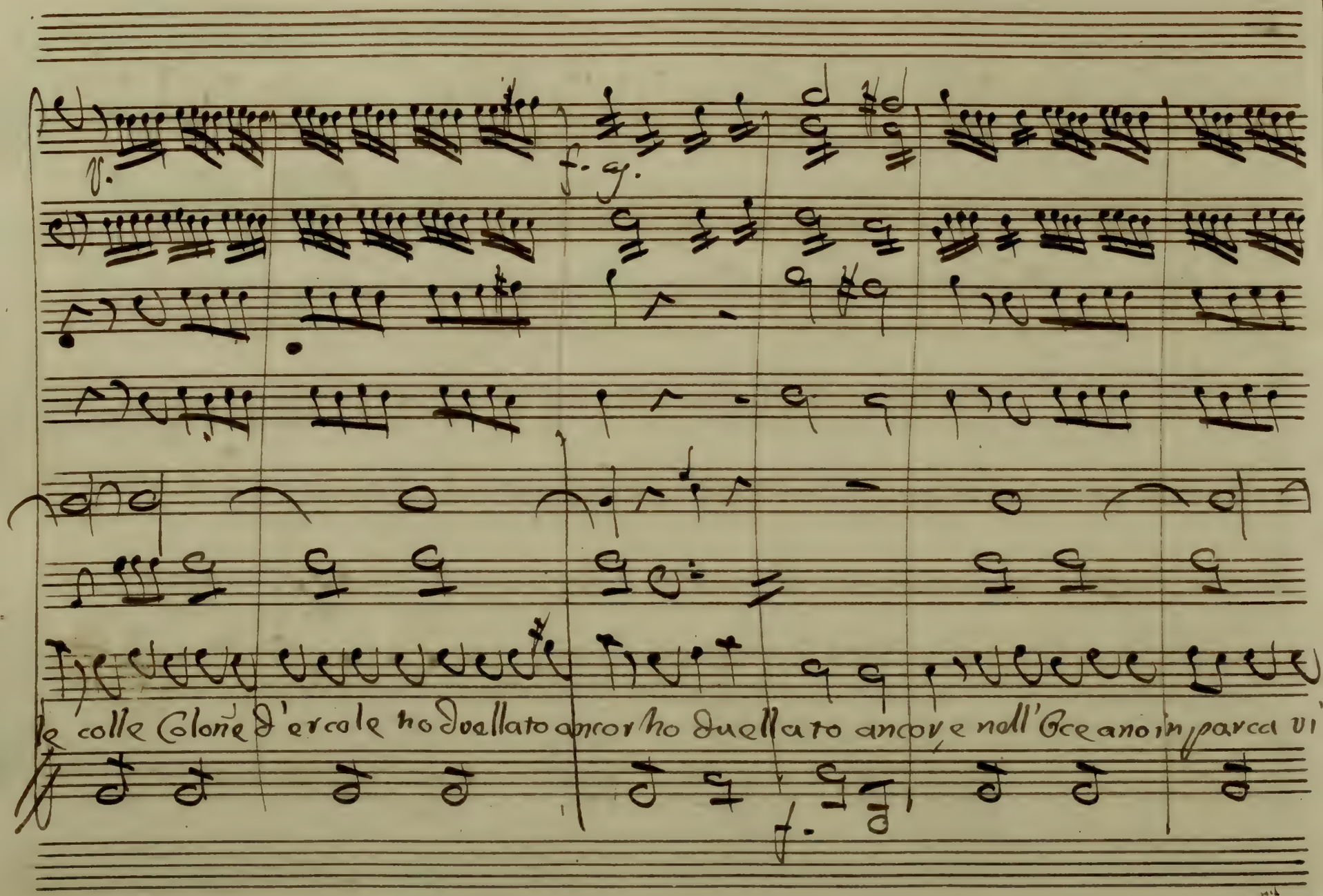

an - Colosso T'hò prega appancia appancia Madama

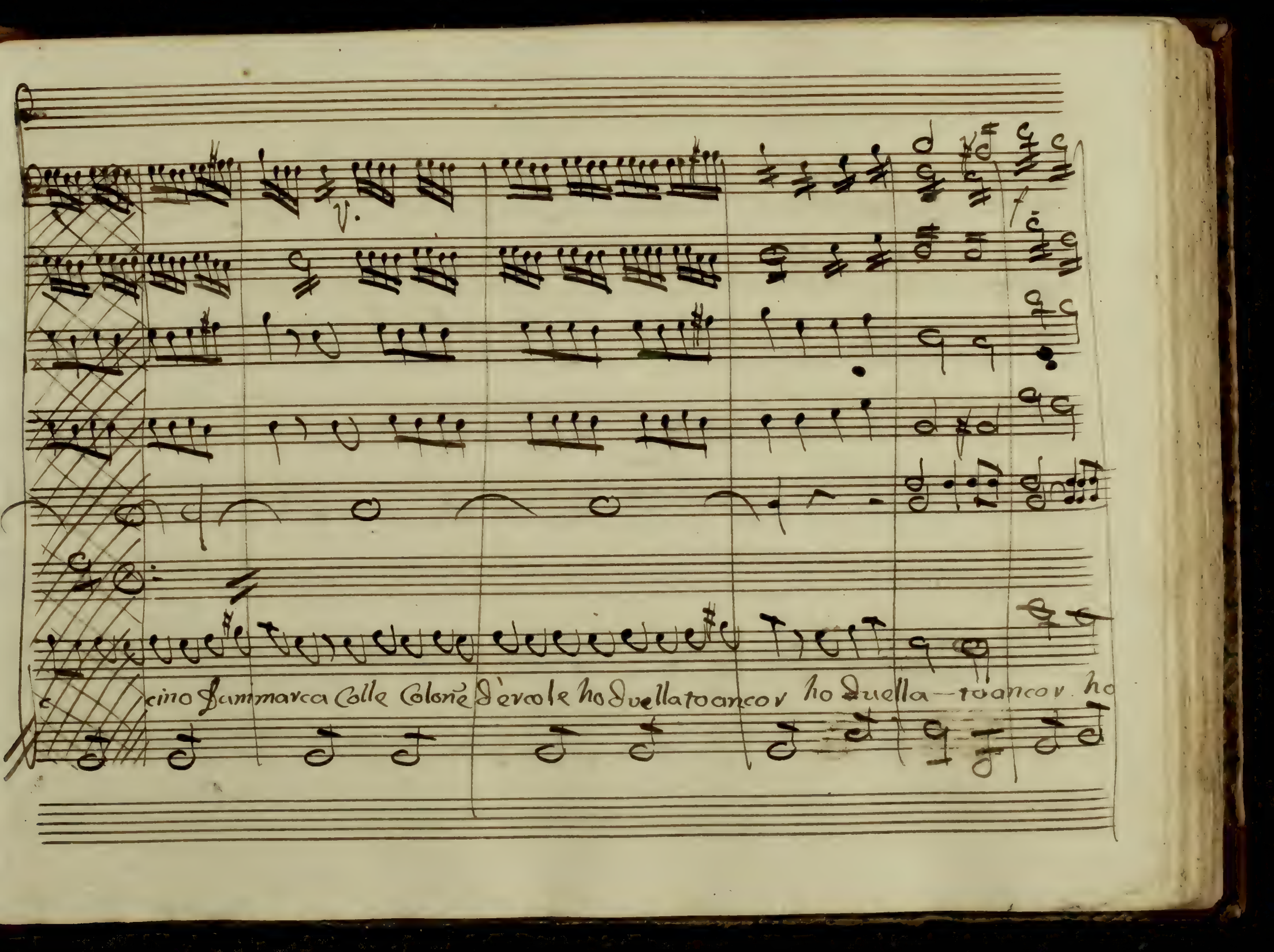

f
simili
nell' Oceano in barca vicino Danimarca colle – Colon – ne d'ercole

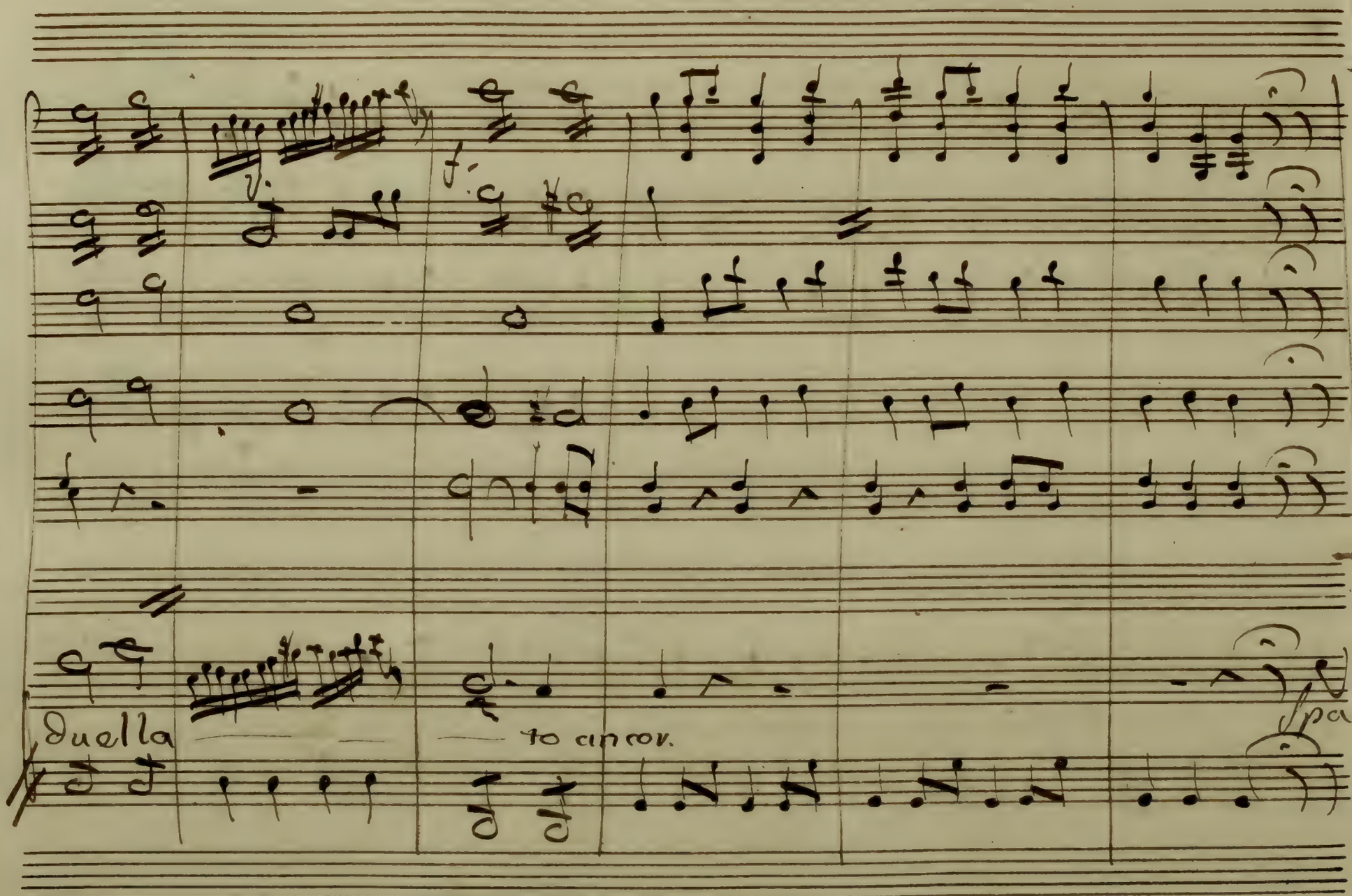

duellato, ancor
Madama Madama Col palosso ma=

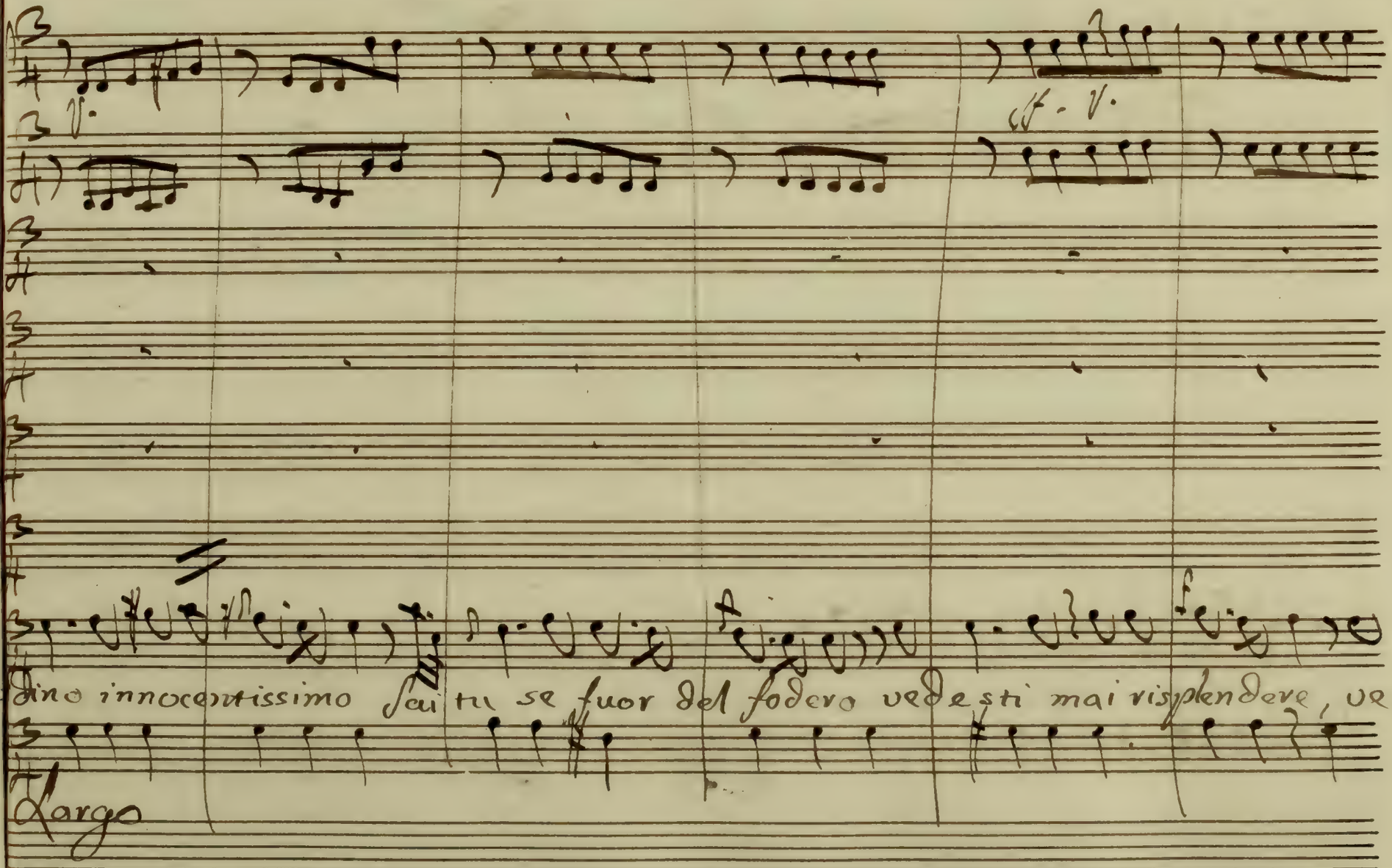

Dama che non hò fatto in francia
Col Rodian Colosso l'hò pregia appancia apàcia


simili
nell'Oceano in parca vicino Jamaica
colle Colon — ne d'ero=

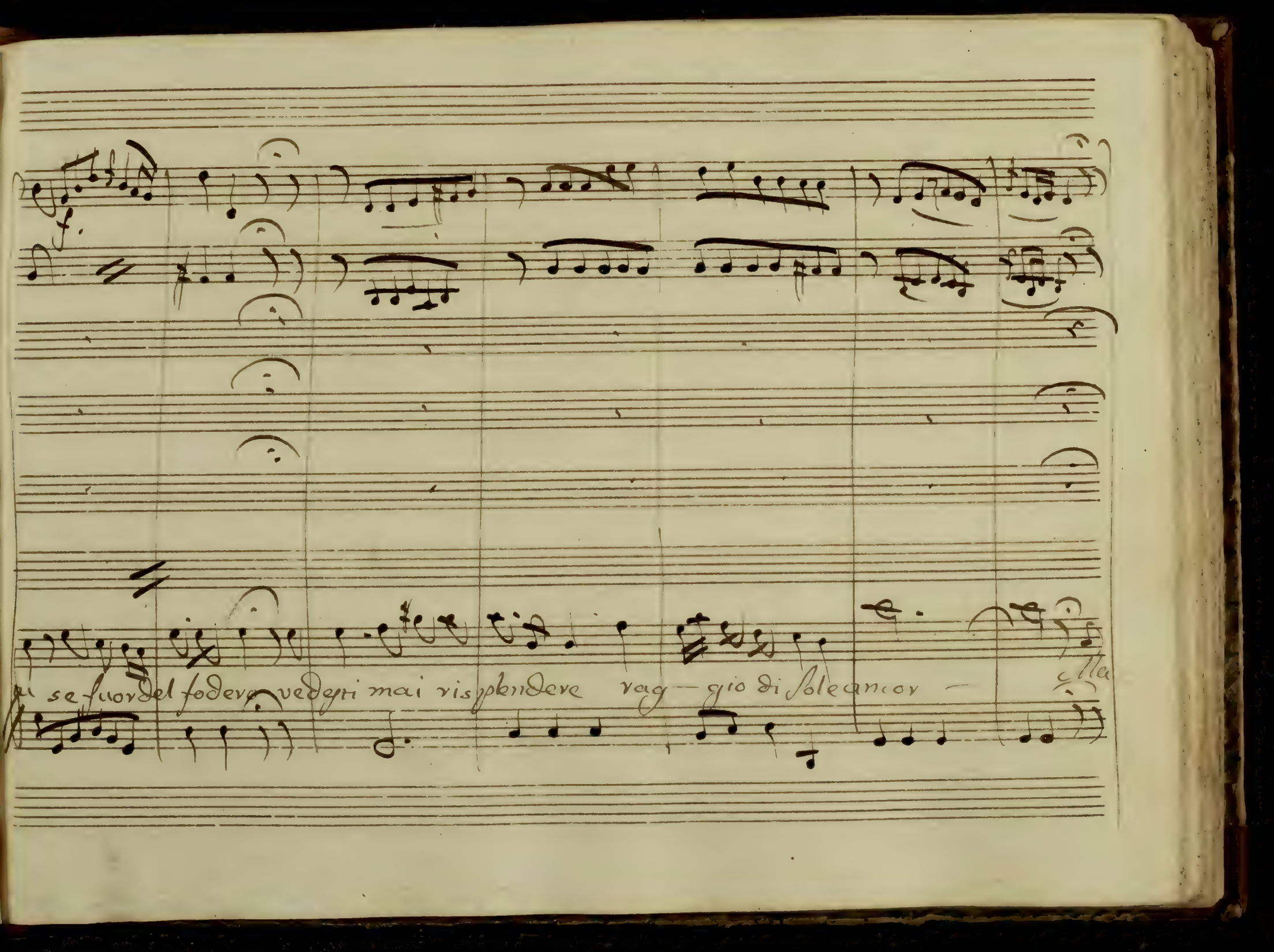

f. q.
le colle Colone d'ercole ho duellato ancor ho duellato ancor, e nell'Oceano in parca vi
f.

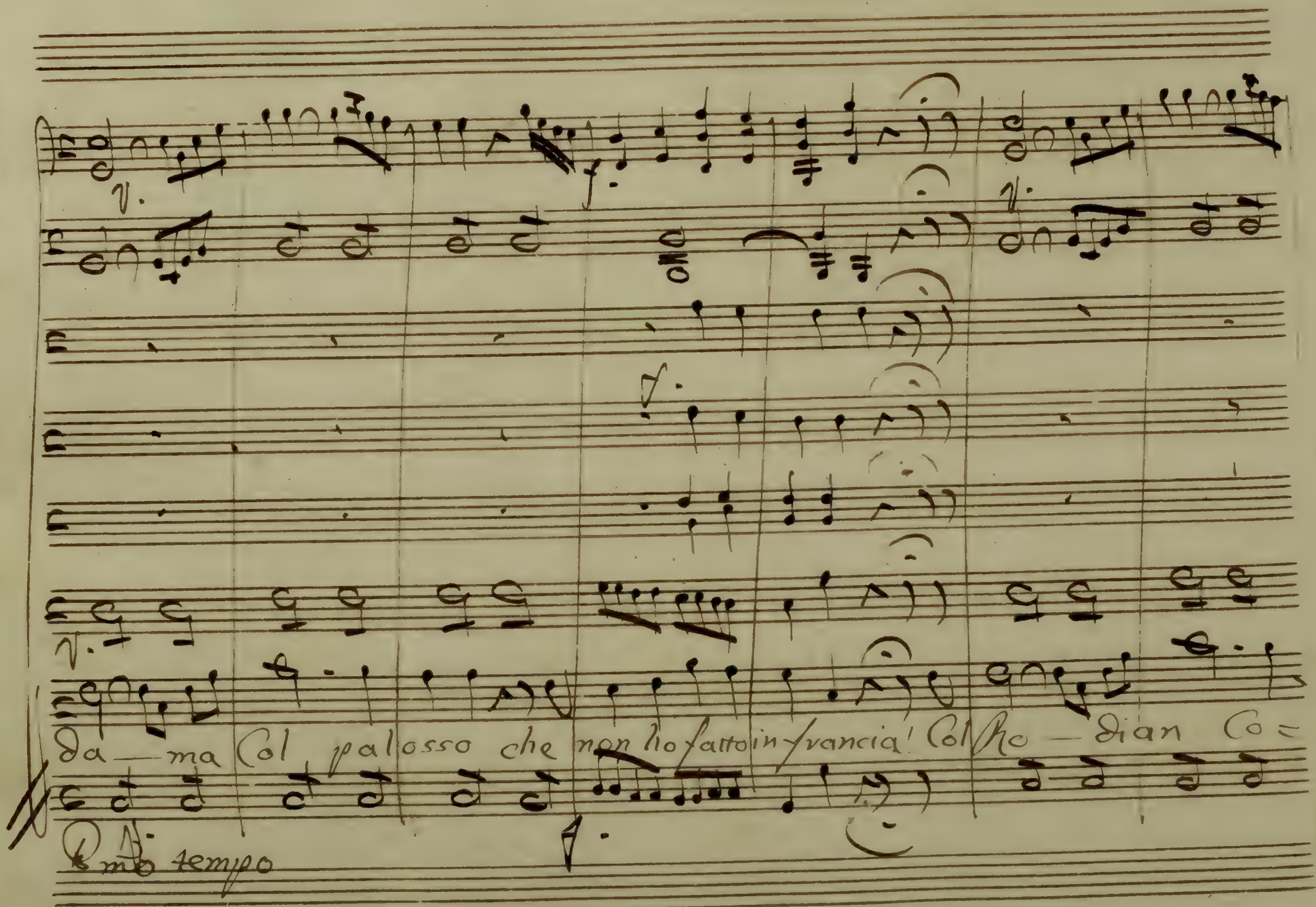

V.
cino Sammarca Colle Colonè d'evole ho Duellatoancor ho Duella—toancor ho

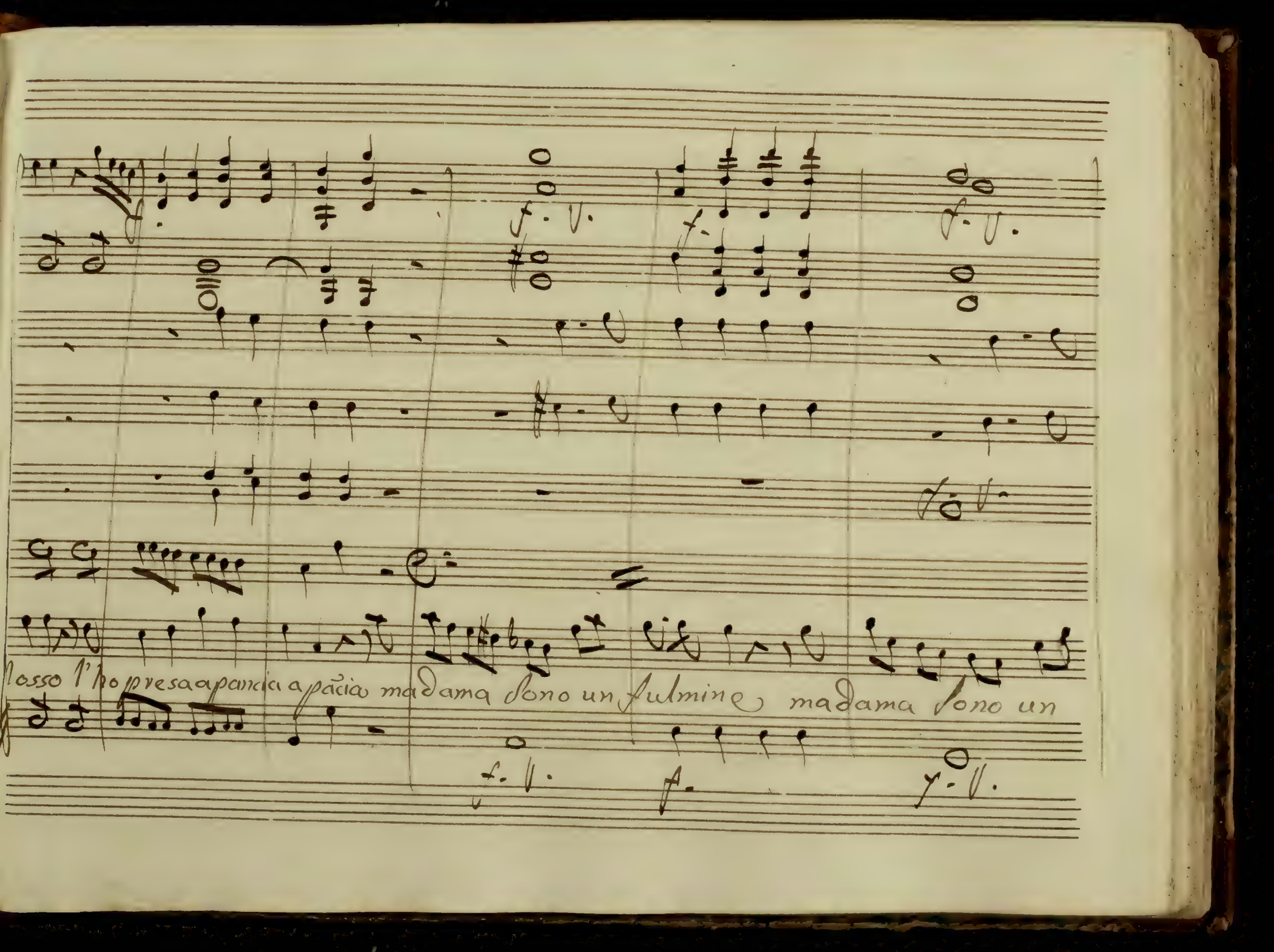

f
Duella
to anvor.
pa

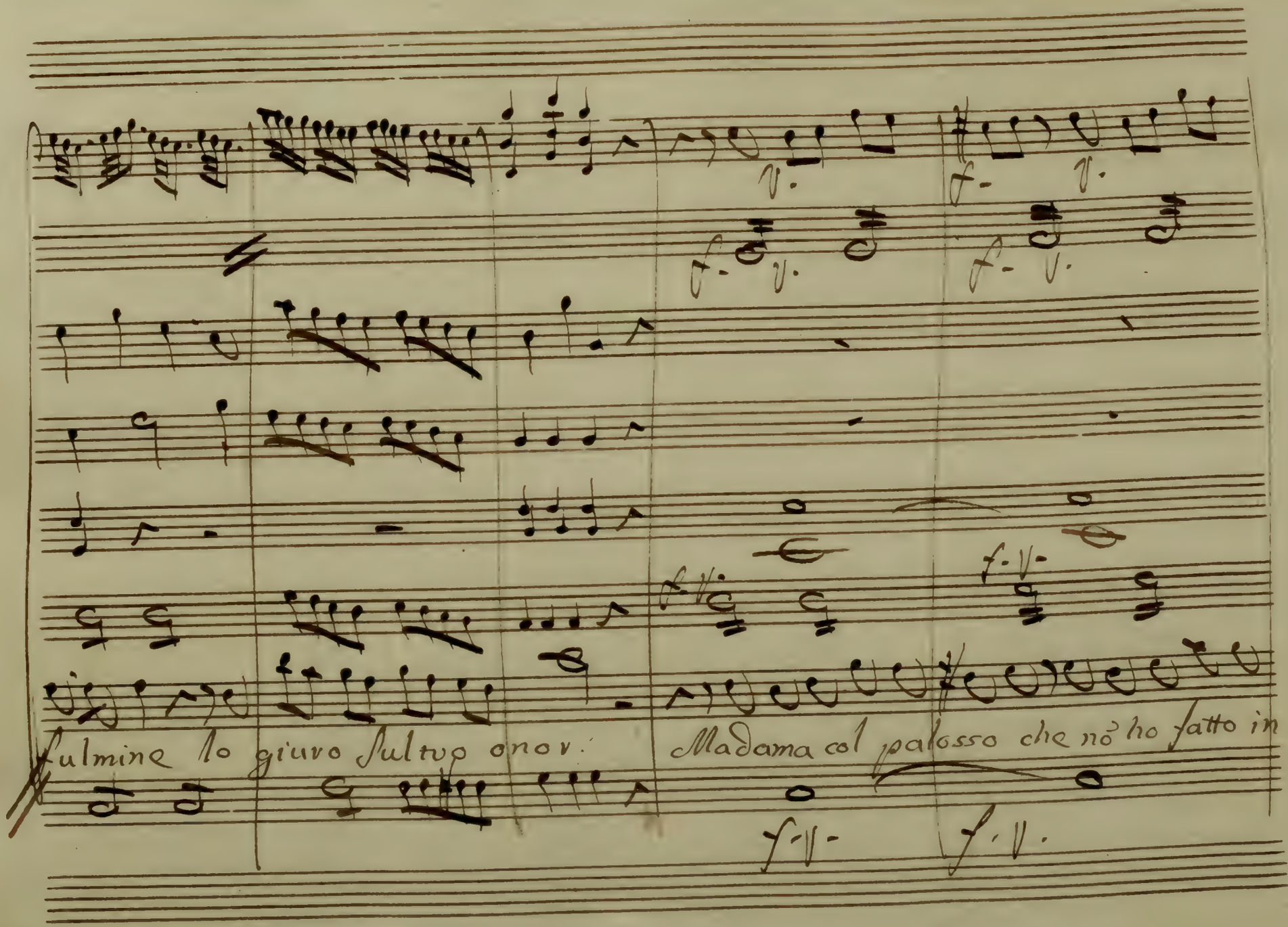

V.
cf - V.
dino innocentissimo Sai tu se fuor del fodero vedesti mai risplendere, ve
Largo

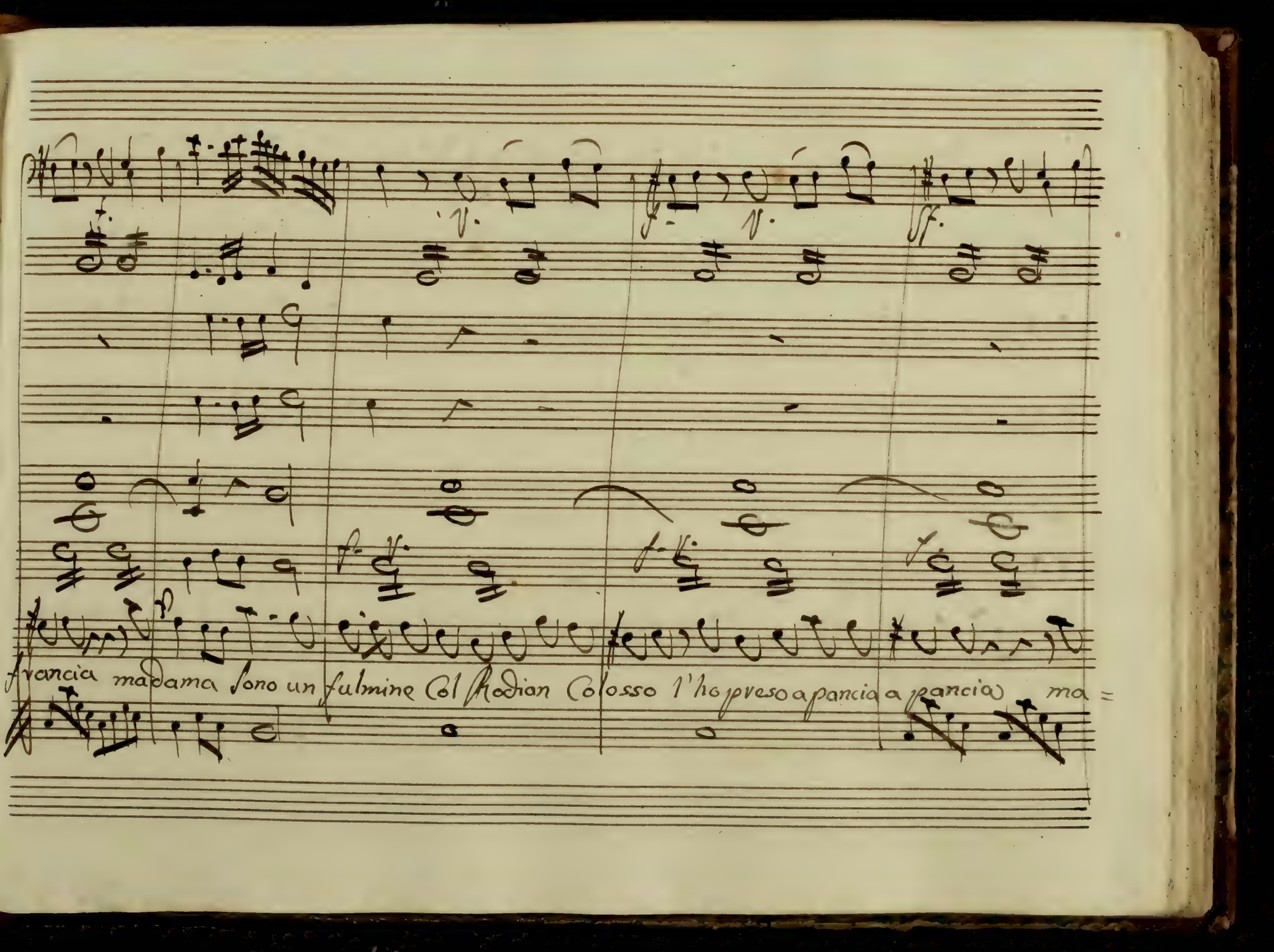
de ste mai risplendeve raggio di sole ancor Spadi no innocentissimo

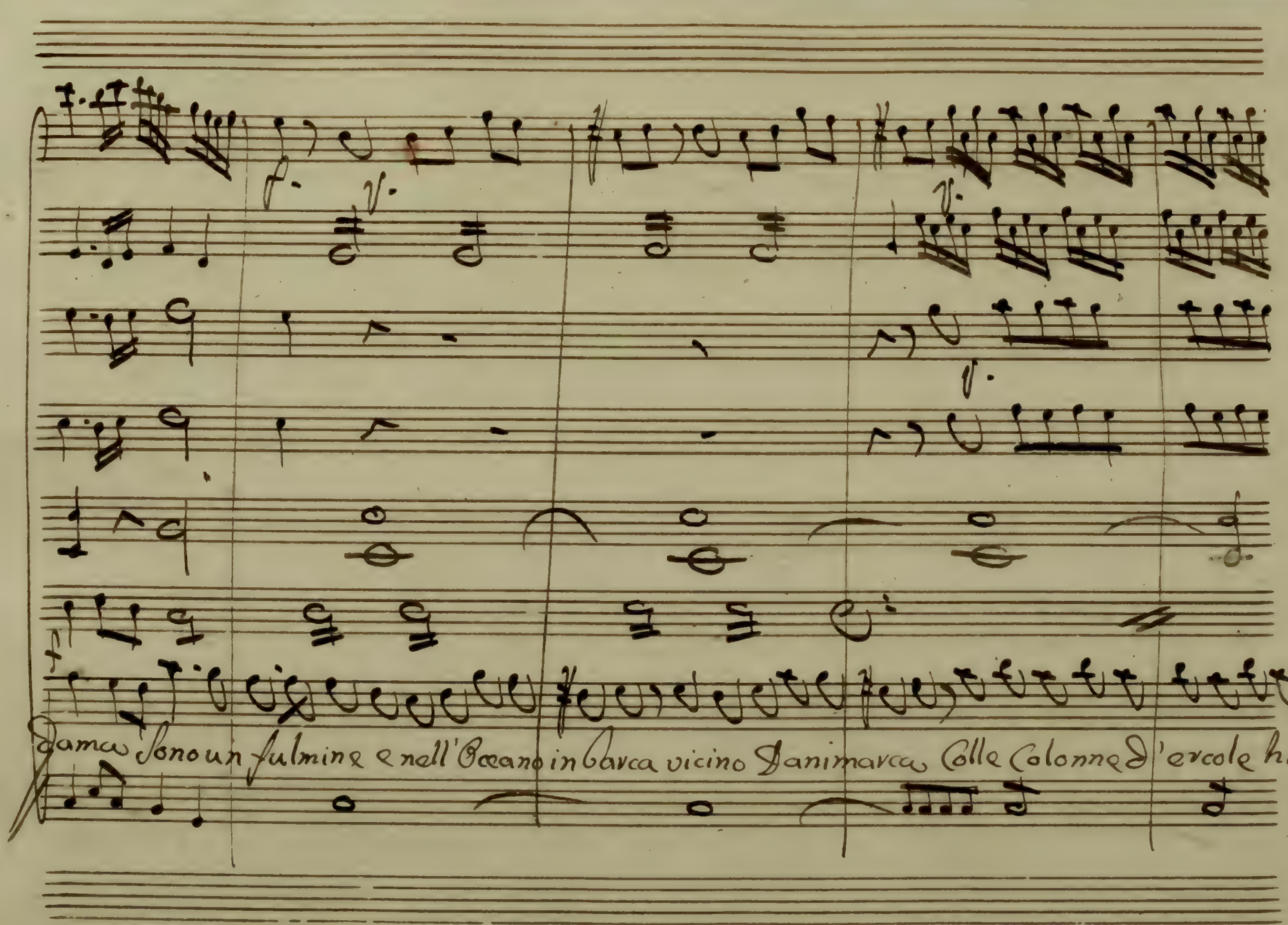

f.
se fuor del fodero vedesti mai risplendere
rag — gio di Sole ancor —

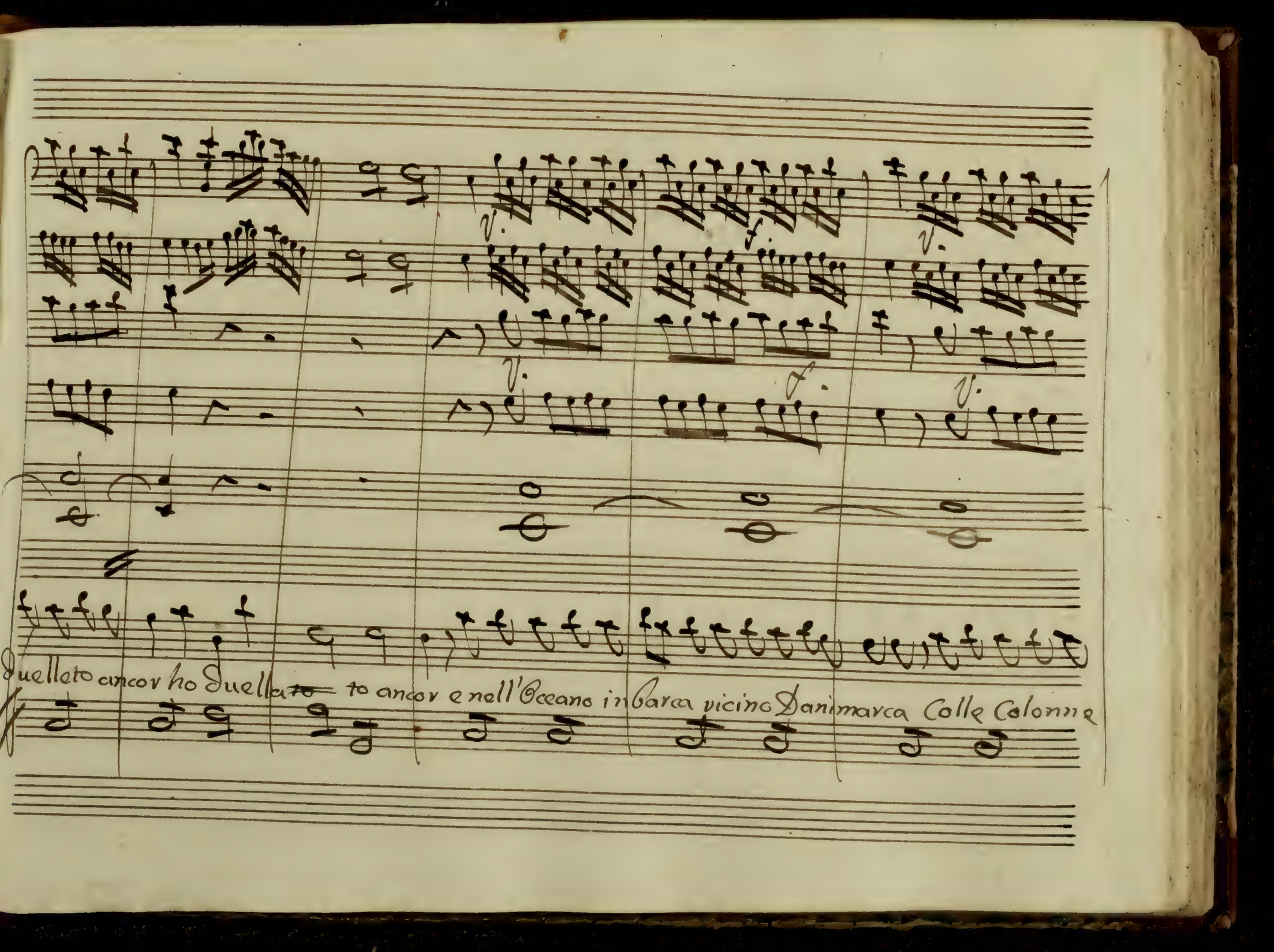

Da — ma Col palosso che non lo fatto in Francia! Col Ro — dian Co =
1mo tempo

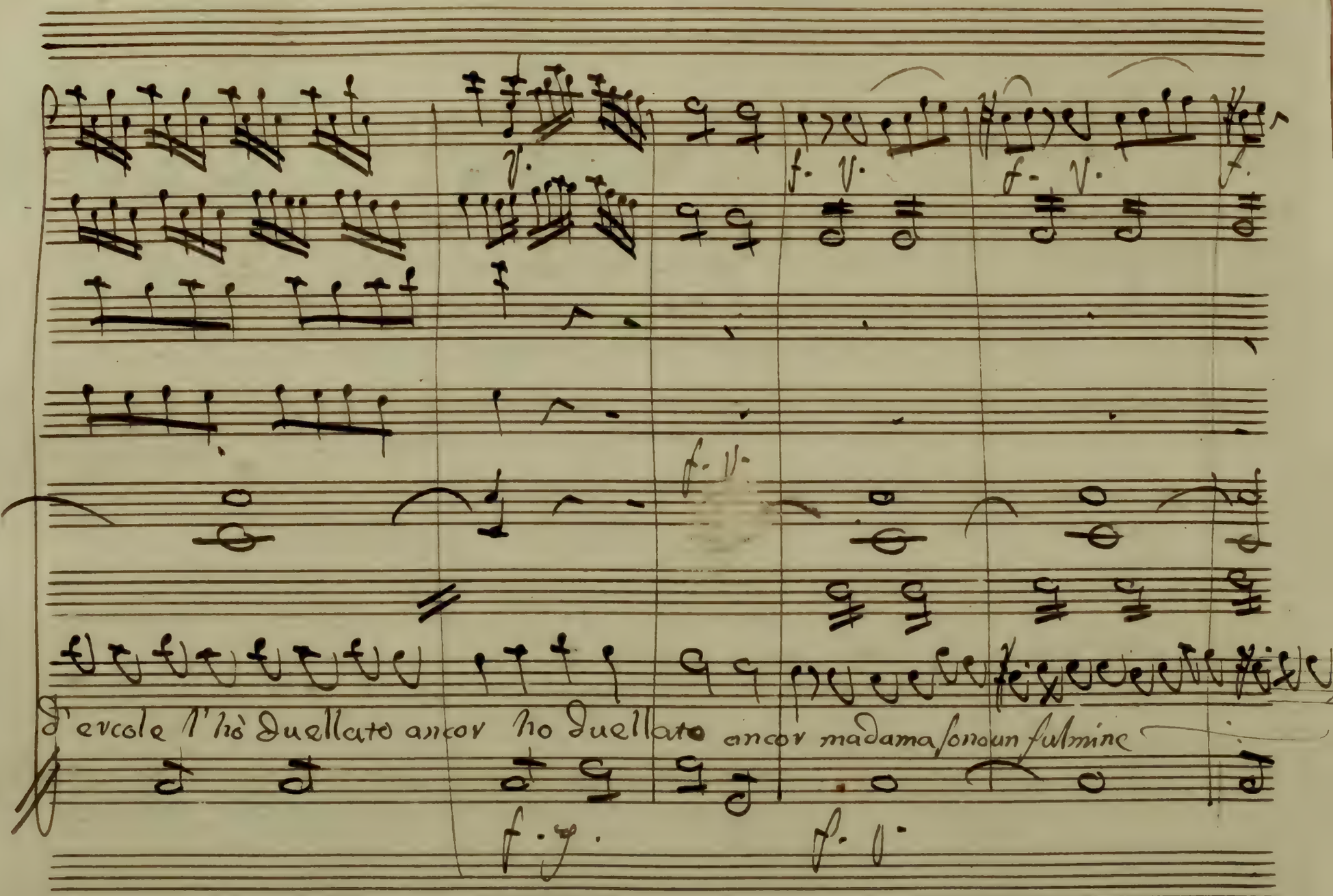

f. V.
f.
f. V.
f. V.
f.
f. V.
f.
f. V.
f

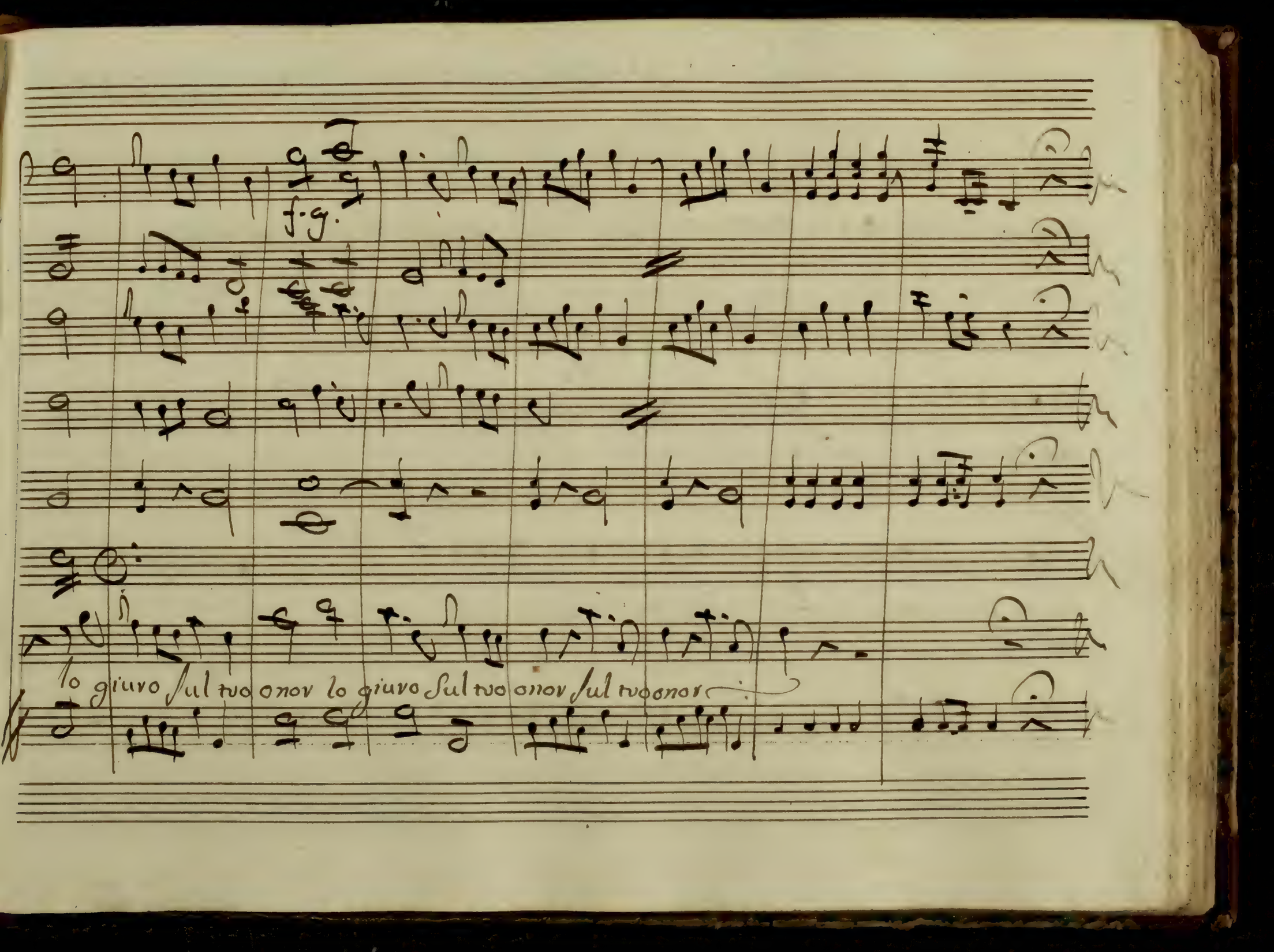

f. v.
f. v.
f. v.
f. v.
f. v.
f. v.
f. v.
f. v.
fulmine lo giuro sul tuo onor.
Madama col palosso che nò ho fatto in =


v.
v.
ff.
f.
f.
f
francia madama sono un fulmine Col Rodian Colosso l'ho preso a pancia a pancia ma =


f. v.
v.
v.
Dama Sono un fulmine e nell'Oceano in barca vicino Danimarca Colle Colonne d'ercole ho


v.
f.
v.
v.
f.
v.
Duelleto ancor ho Duellato ancor e nell'Oceano in barca vicino Danimarca Colle Colonne


f. V.
f. V.
f. V.


f.g.
Io giuro Sul tuo onor Io giuro Sul tuo onor Sul tuo onor

Scena IV

D: Rut:

D: Runtio, l'abbate

Abbà tu vatte n'terrva nó m'addormo si có l'amato

Ab:

bene nó la vedo m'marca pe bientetene

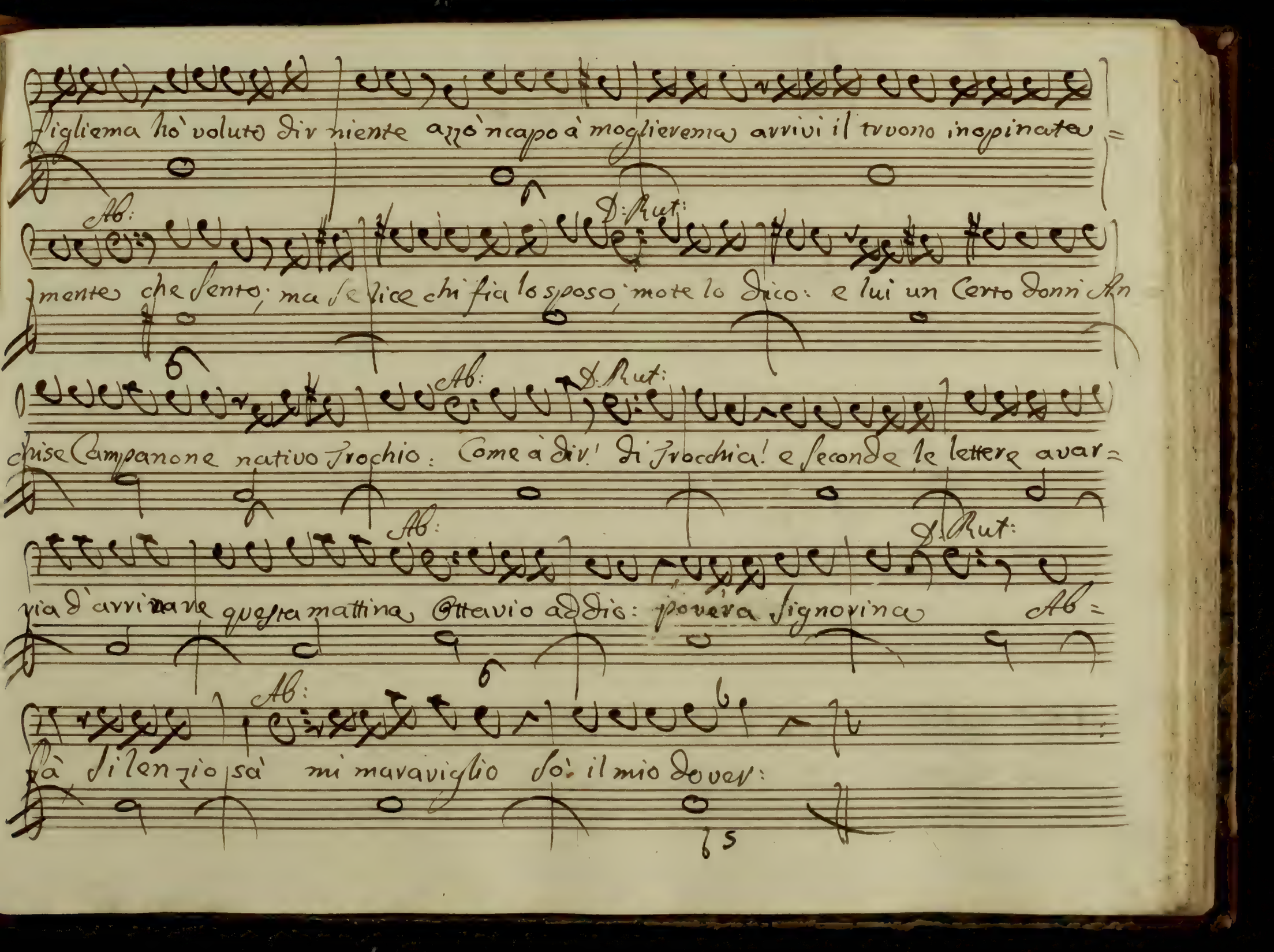
quejto mi par. che sia a tempo oppportuno per t

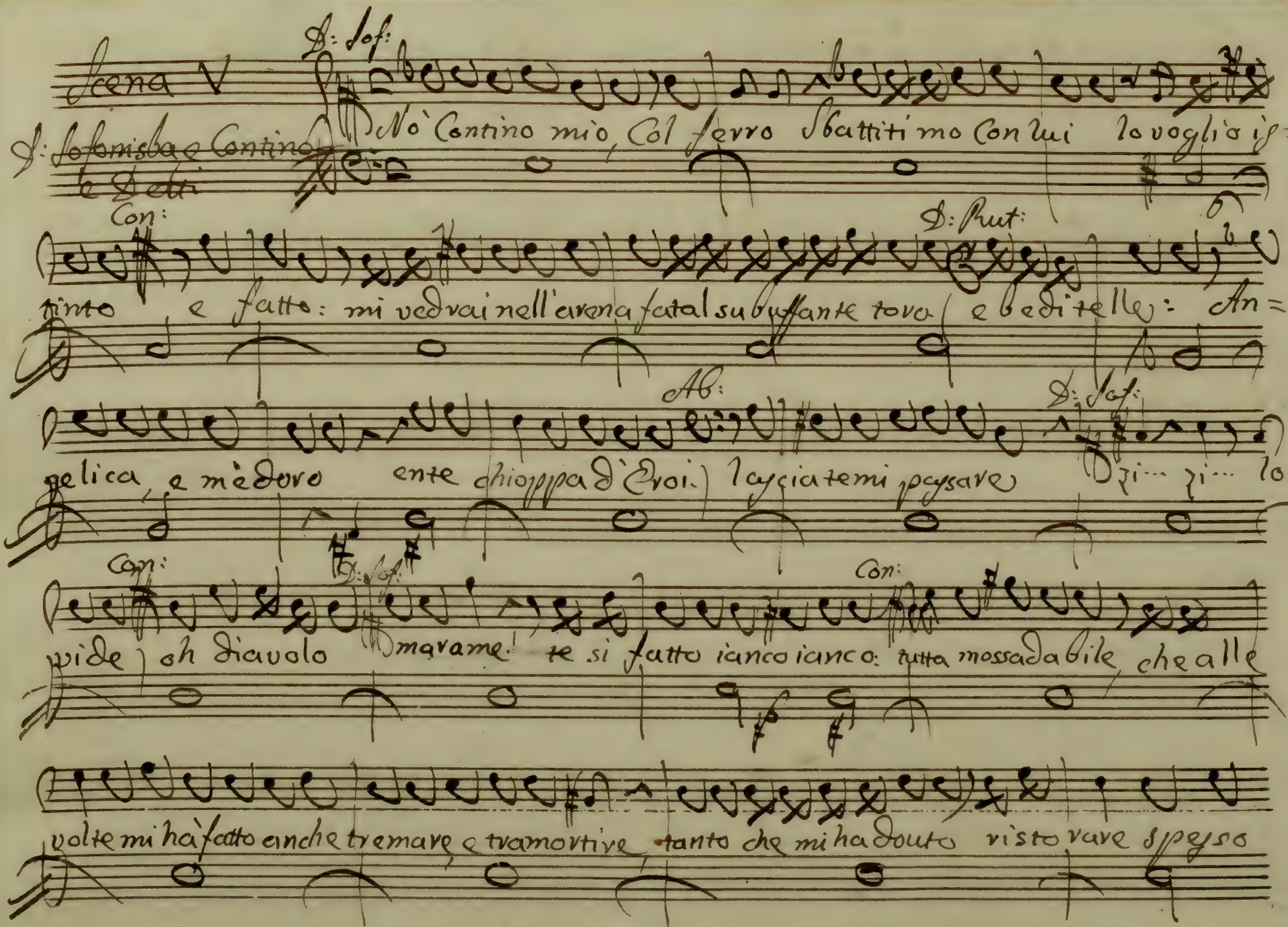
ntar qualche Cosa, à prò di D: Ottavio or io Direi! trovate un buon partito pvi=

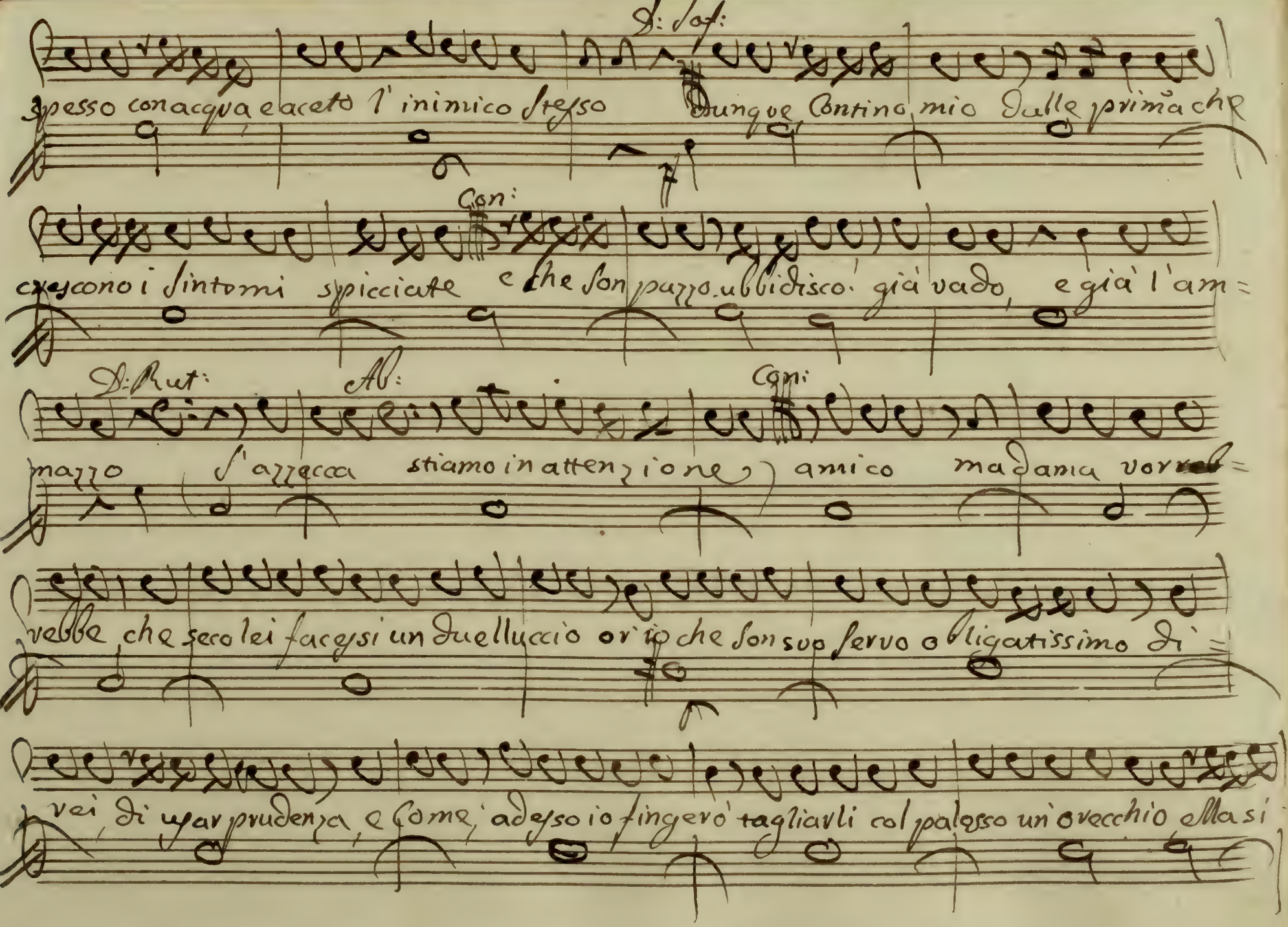
D: Rut:

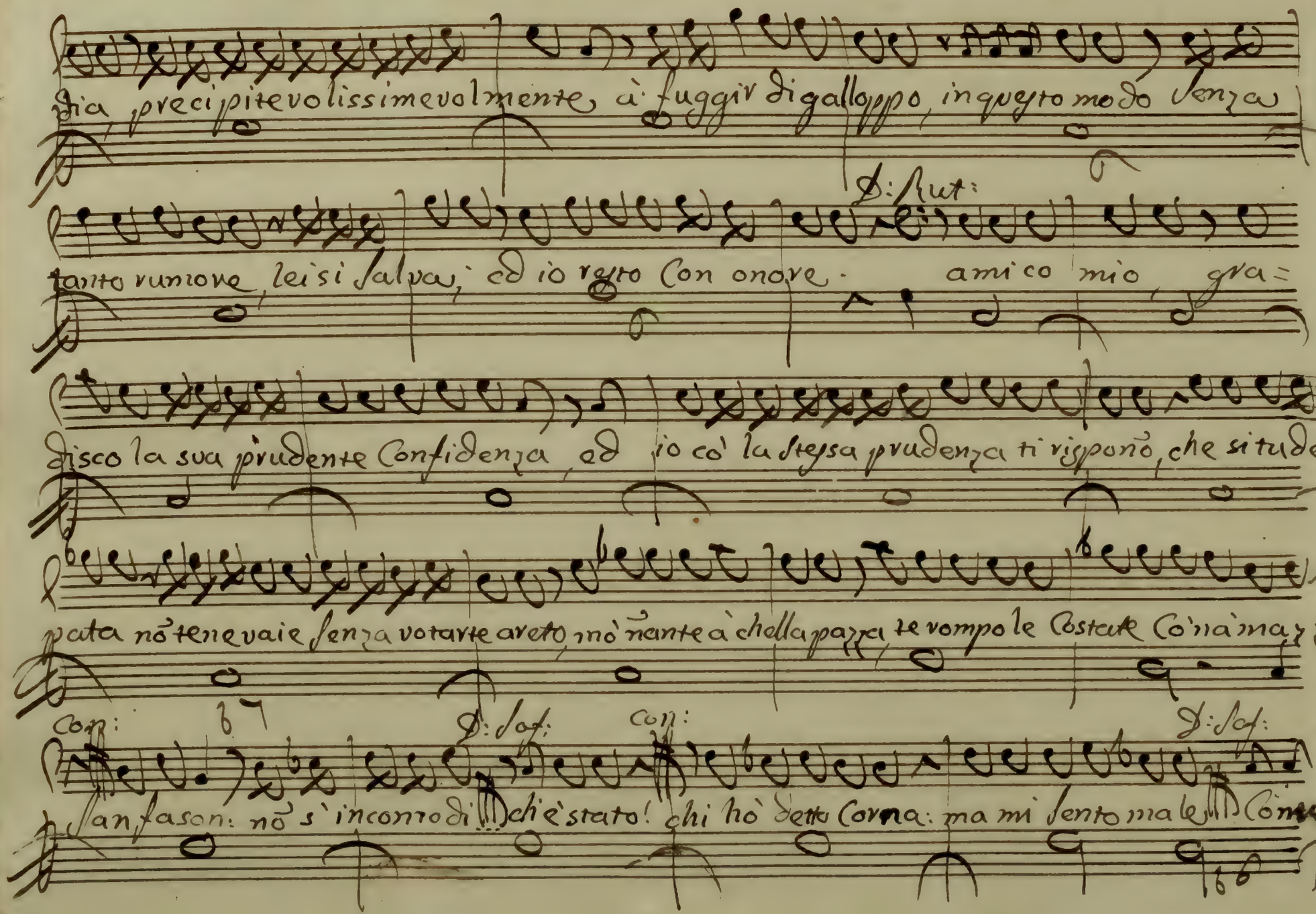
ma per vostra figlia, e poi Sciogliete con vostra moglie i bracchi abbate, ab=

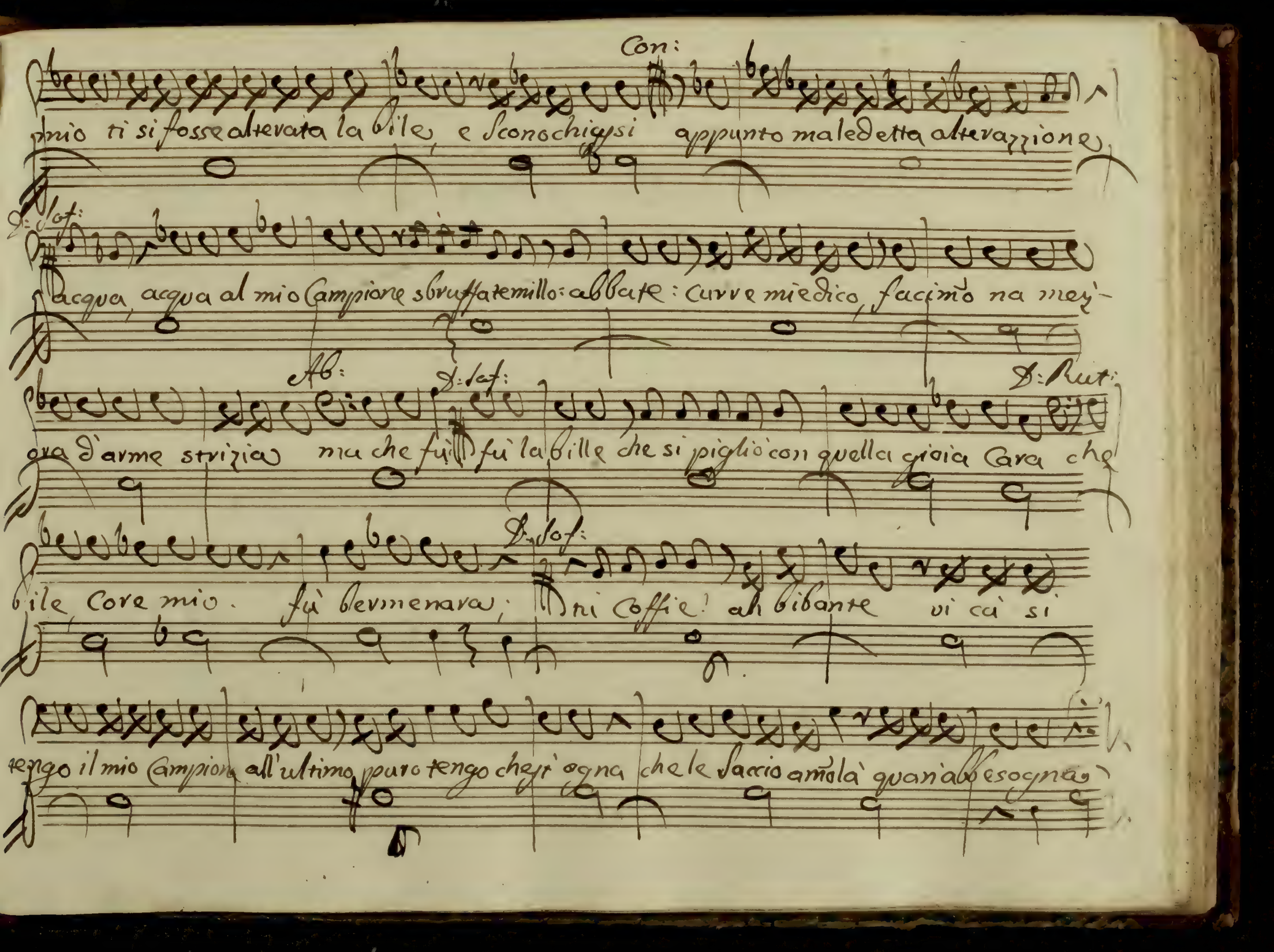
bate, e credi ch'io mi Stronco a Spezzolia'Semente, il mavito è trovato: e manco a

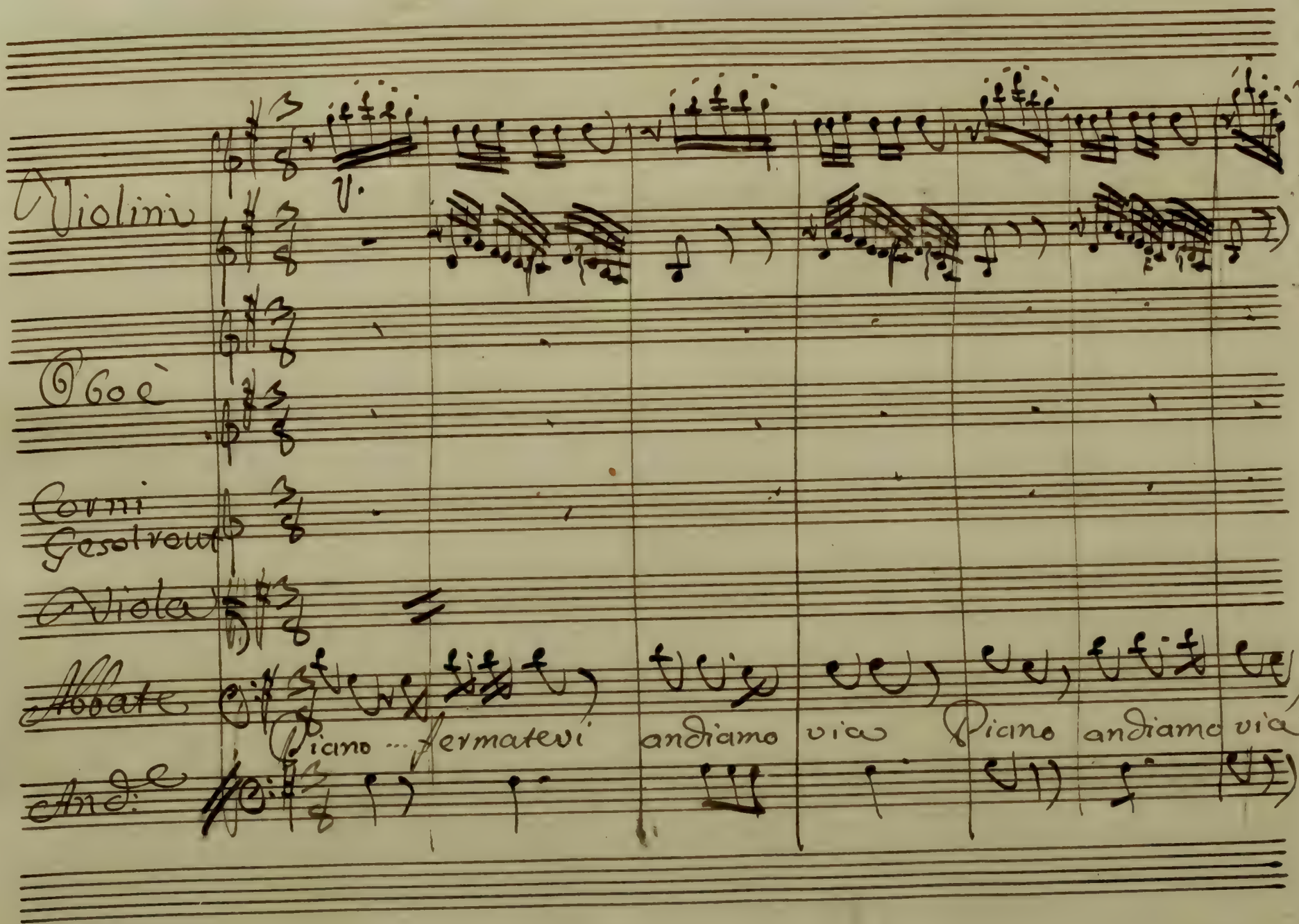

figliema hò voluto dir niente azzò ncapo à moglievenia avrivi il truono inopinata=
Ab:
D: Rut:
mente che sento; ma se dice chi fia lo sposo, mote lo dico: e lui un Certo Donni An
Ab:
D. Rut:
chise Campanone nativo Trochio: Come à div! di Trocchia! e seconde le lettere avar=
Ab:
D. Rut:
via d'arrivare questa mattina Ottavio addio: povera Signorina Ab=
Ab:
fà silenzio sà mi maraviglio so: il mio dover:
5

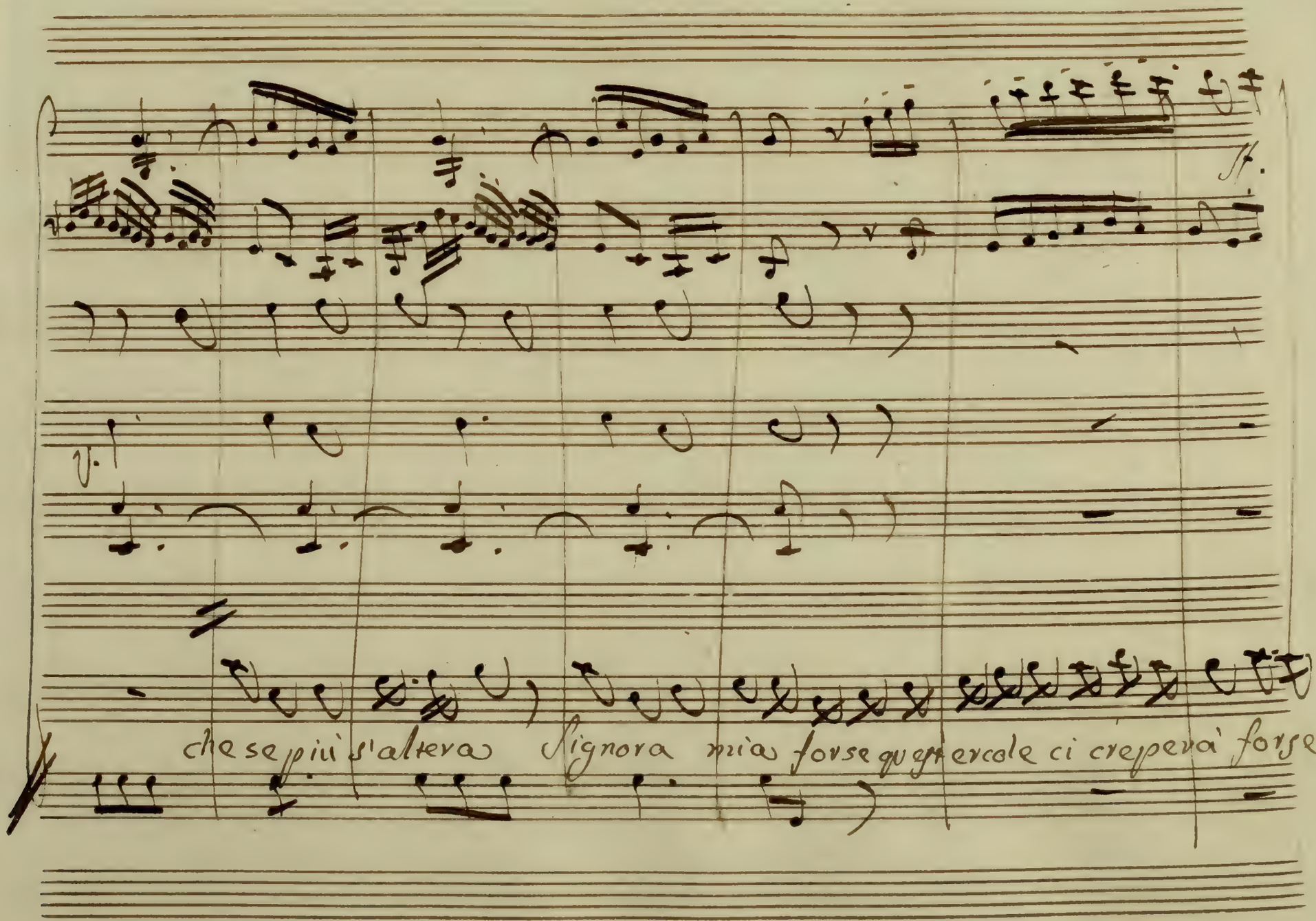

Scena V
D: Iof:
D: Iofimisba e Contino e D. etc.
No Contino mio, Col ferro Sbattitimo Con lui Io voglio ij=
Con:
D: Rut:
tinto e fatto: mi vedrai nell'arena fatal su buffante tovo(e bedi telle: An=
AB:
D: Iof:
gelica, e mèdoro ente chioppa d'Eroi.) lasciatemi pensare Dzi... zi... Io
Con:
D: Iof:
Con:
vide) oh diavolo Omarame! te si fatto ianco ianco: tutta mossadabile che alle
volte mi hà fatto anche tremare e tramortire, tanto che mi hadouto ristorare spesso

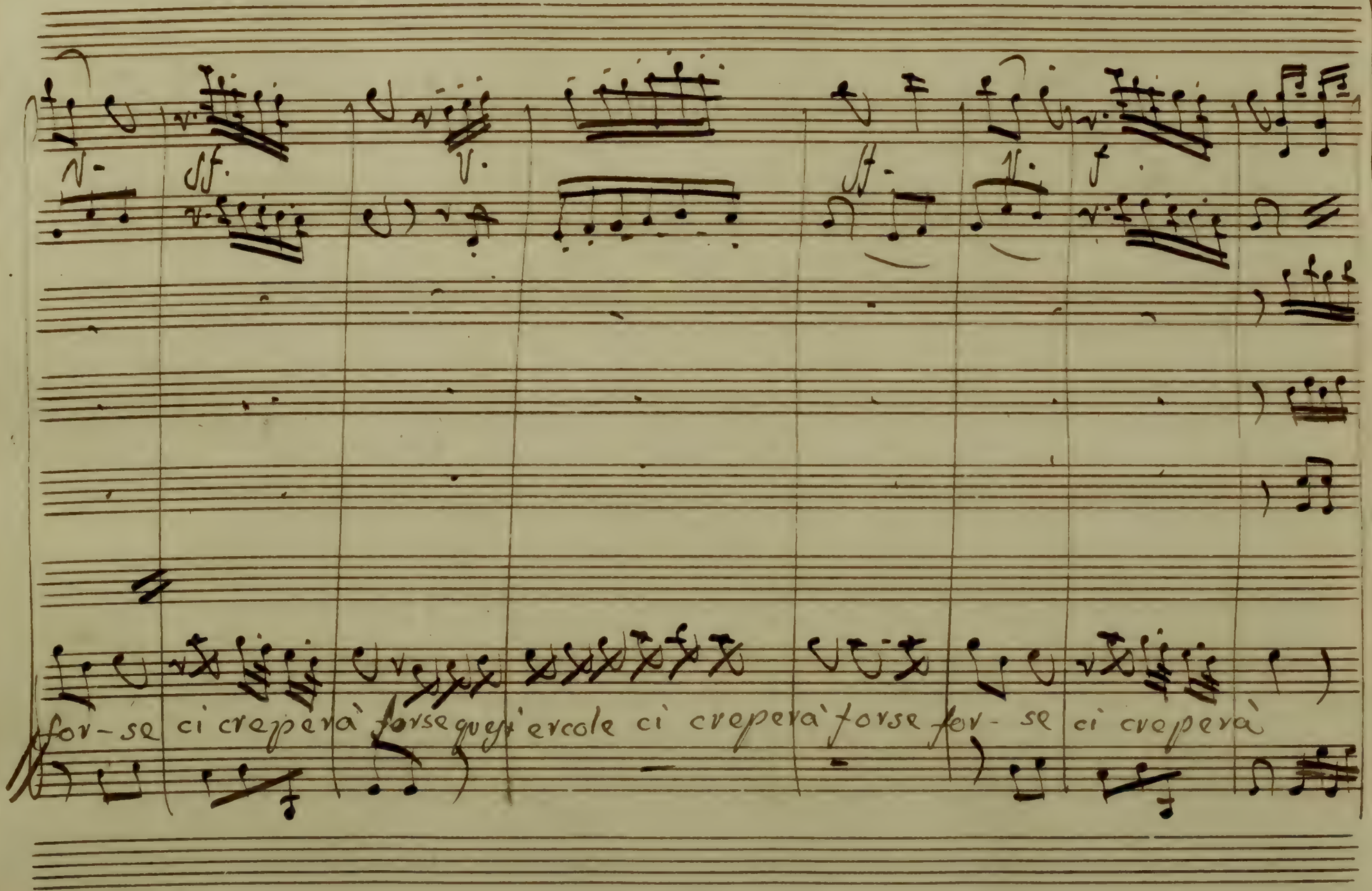

D: Sof:
spesso con acqua e aceto l'inimico stesso Dunque Contino mio Dulle prima che
Cont:
crescono i sintomi spicciate e che son pazzo ubbidisco già vado, e già l'am=
D: Rut:
Ab:
Cont:
mazzo s'attacca stiamo in attenzione amico madama vorrà=
rebbe che seco lei facessi un duelluccio or io che son suo servo obligatissimo di=
vei di usar prudenza, e come adesso io fingerò tagliarli col palosso un'orecchio allasi

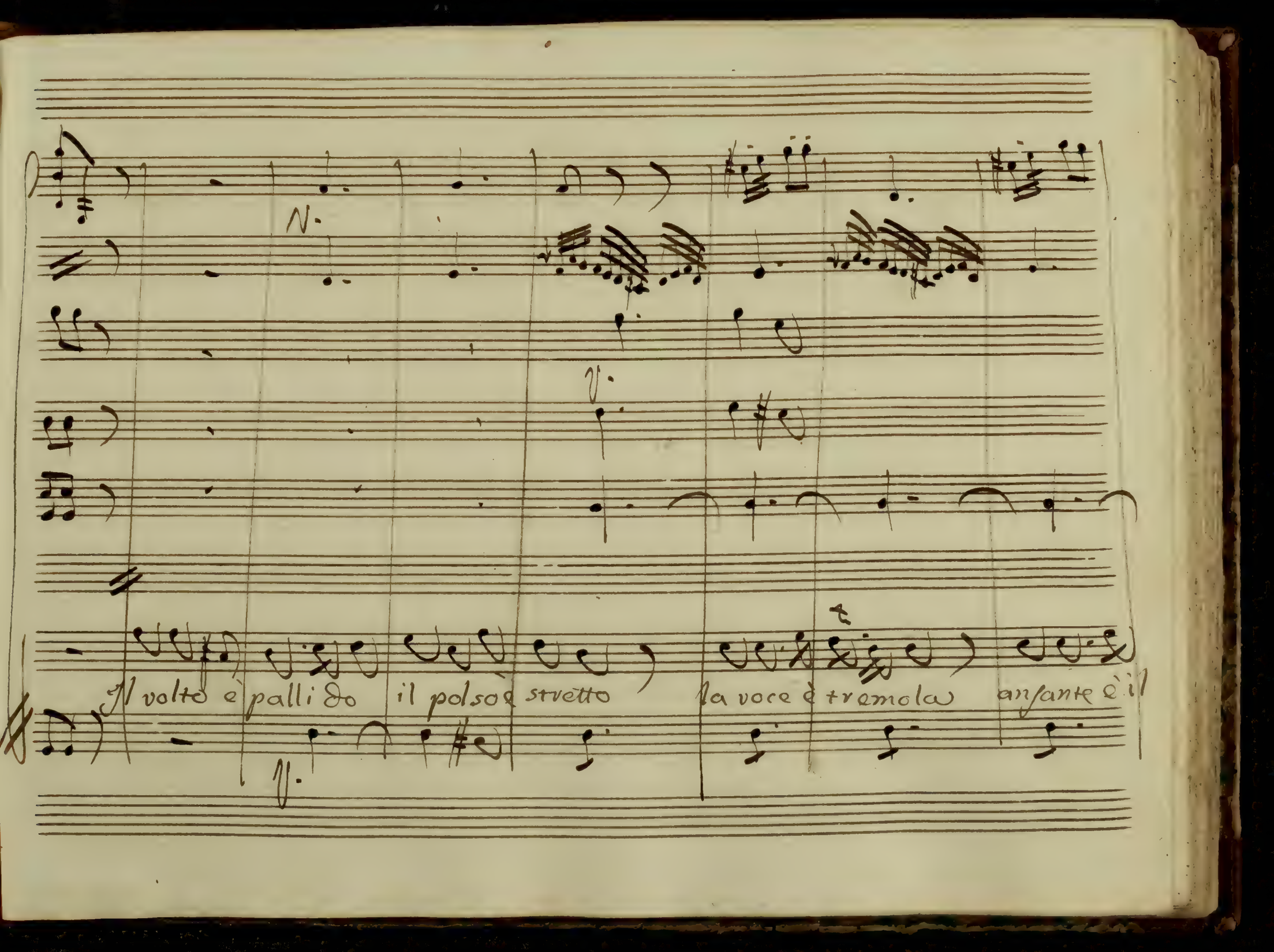

sia precipitevolissimevolmente à fuggir di galloppo, in quesyo modo senza
D: Rut:
tanto rumore, lei si salva; ed io resto con onore. amico mio, gra=
disco la sua prudente confidenza, ed io co' la stessa prudenza ti risponò, che si tu de
pata nò tenevaie senza votarte areto, nò nante à chella pazza te vompo le costate co'na'ma
Con:
D: Sof:
Con:
D: Sof:
sanfason: nò s'inconro di chi è stato! chi hò detto corna: ma mi sento male come

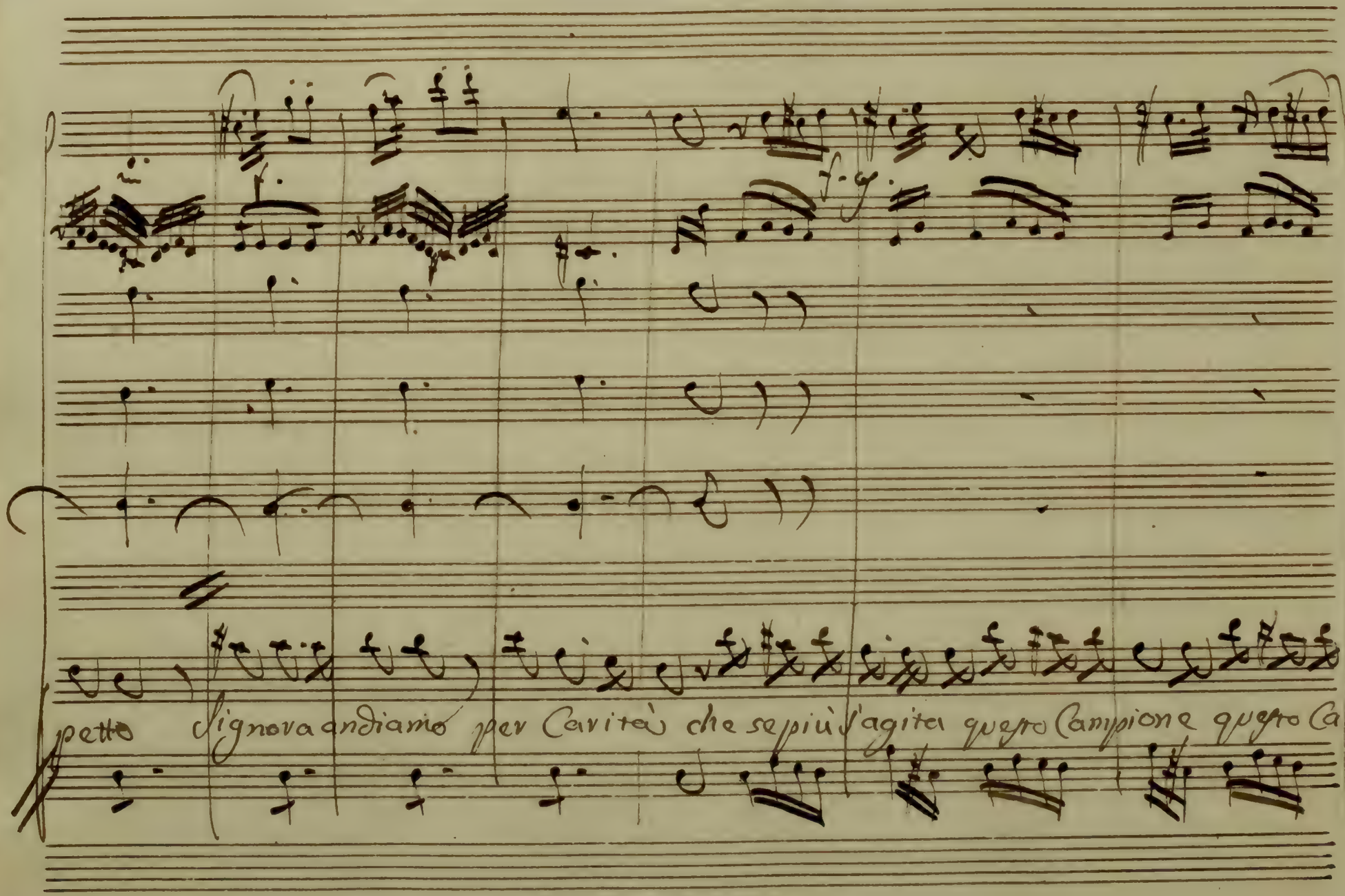

Con:
mio ti si fosse alterata la bile, e Sconochiqsi appunto maledetta alterazione,
D: Sof:
acqua, acqua al mio Campione sbruffatemillo: abbate: curve miedico, facimo na mez-
Ab:
D: Sof:
D: Rut:
ora d'arme strizia ma che fu fu la bille che si piglio con quella gioia Cara che
D: Sof:
bile Core mio. fu bevmenara; ni Coffie! ah bibante vi cà si
tengo il mio Campione all'ultimo puro tengo cheji ogna che le Sacio amola quan'abbesogna

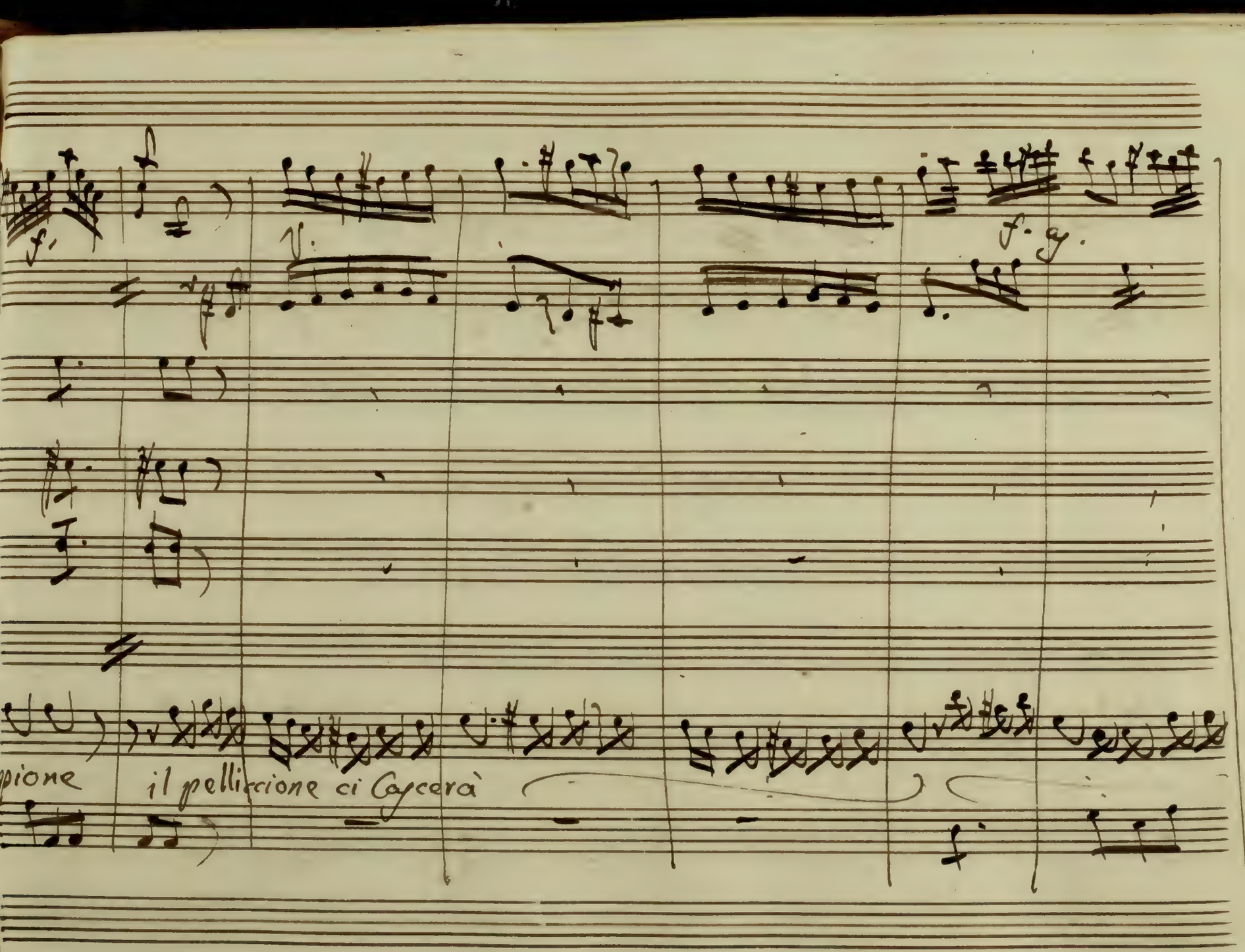

Violini
V.
Oboè
Corni
Fagotti
Viola
Abbate
And.
Piano ... fermatevi
andiamo via
Piano
andiamo via

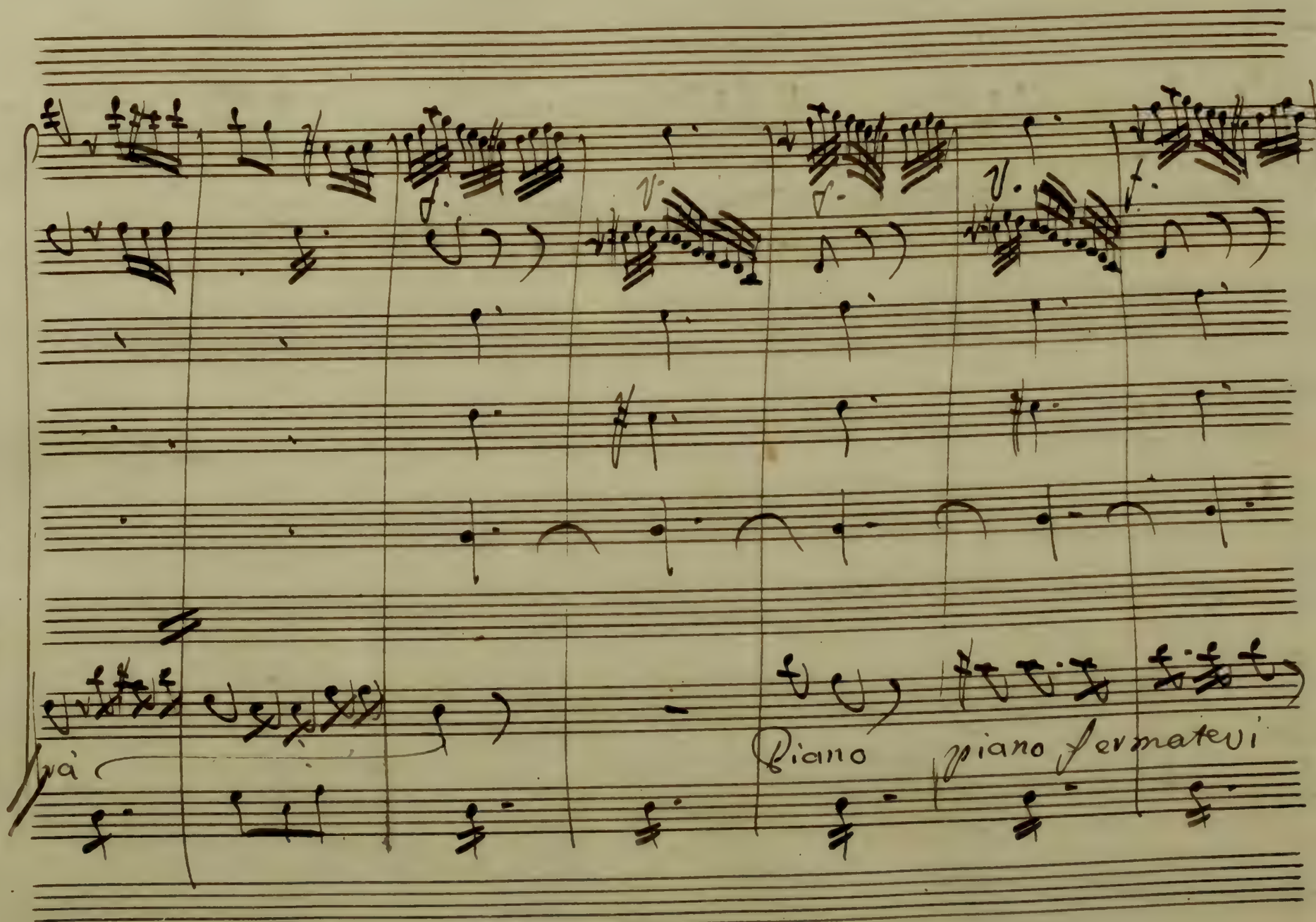

ff.
v.
che se più s'altera Signora mia forse qu gr ercole ci crepera forse

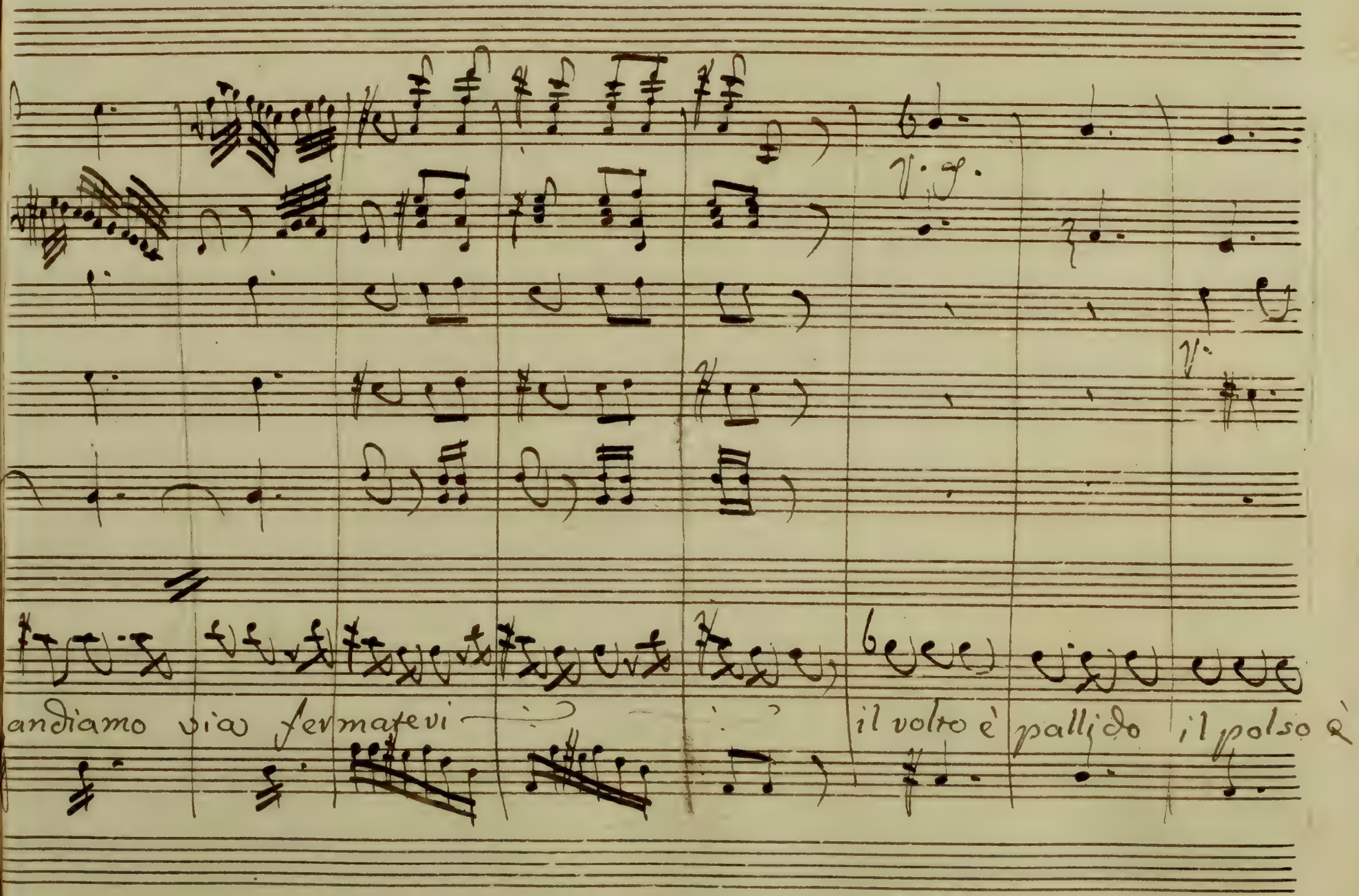

V.
ff
V.
ff
V.
f
for-se ci crepera' forse quest'ercole ci crepera' forse for-se ci crepera'


N.
V.
t
Il volto è palli do il polso è stretto la voce è tremola ansante è il
N.


petto Signora andiamo per Carità che se più s'agita questo Campione questo Cam

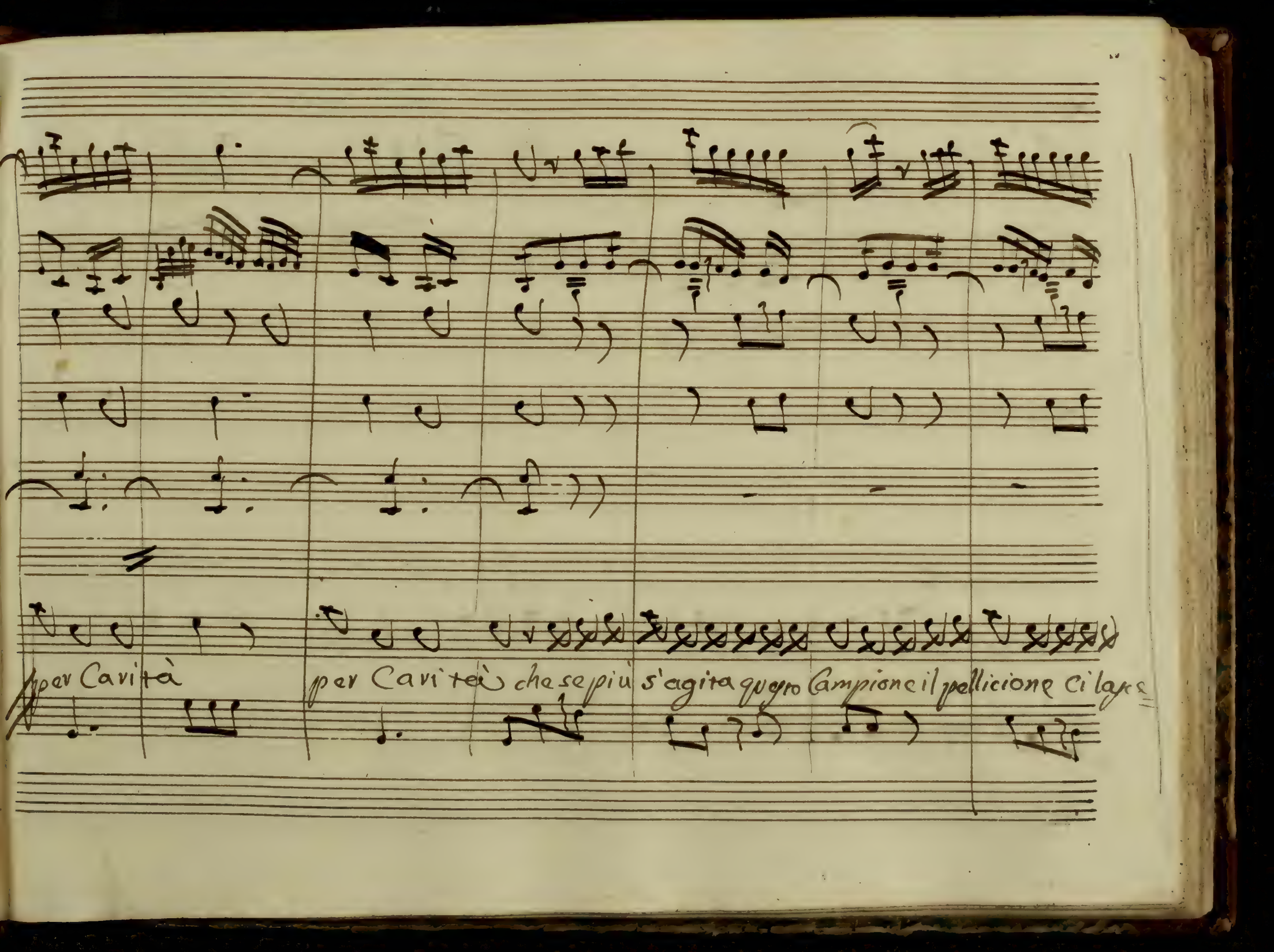

f.
f. g.
pione
il pellicione ci Cercerà


Piano
piano
fermatevi


V. S.
V.
andiamo via fermatevi
il volto è pallido il polso è

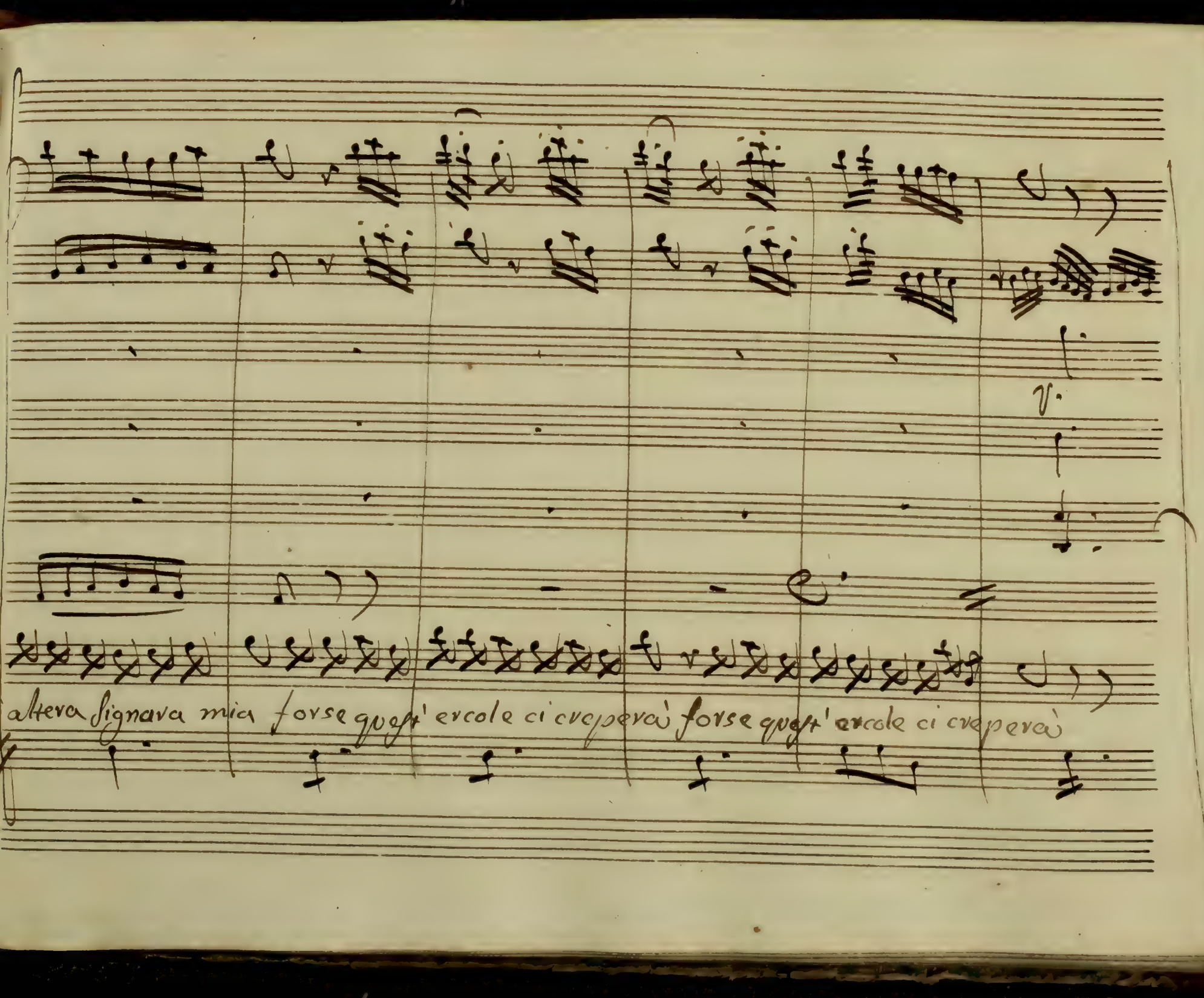
stretto la voce è tremola, anzante è il petto

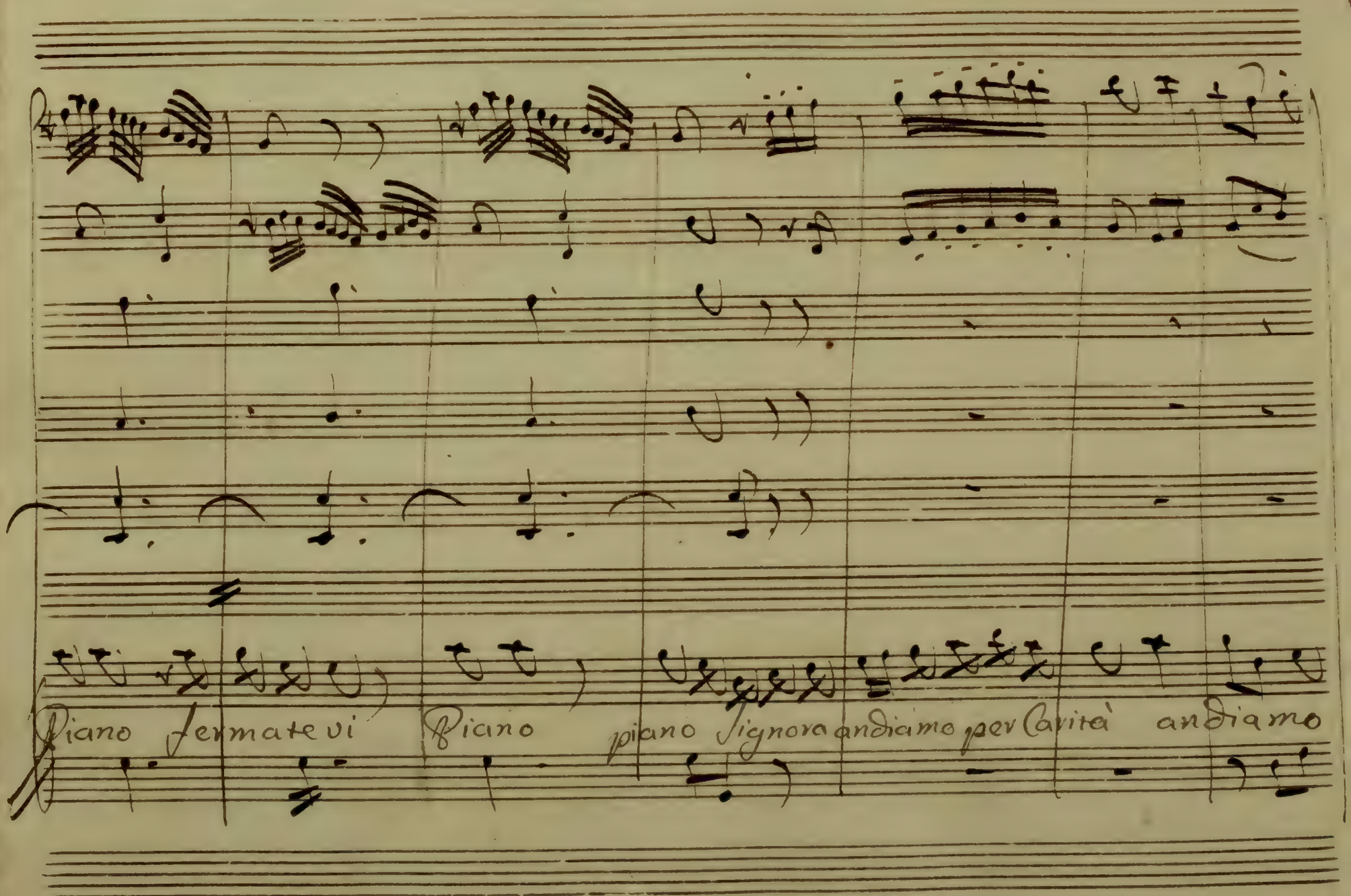
signora andiamo

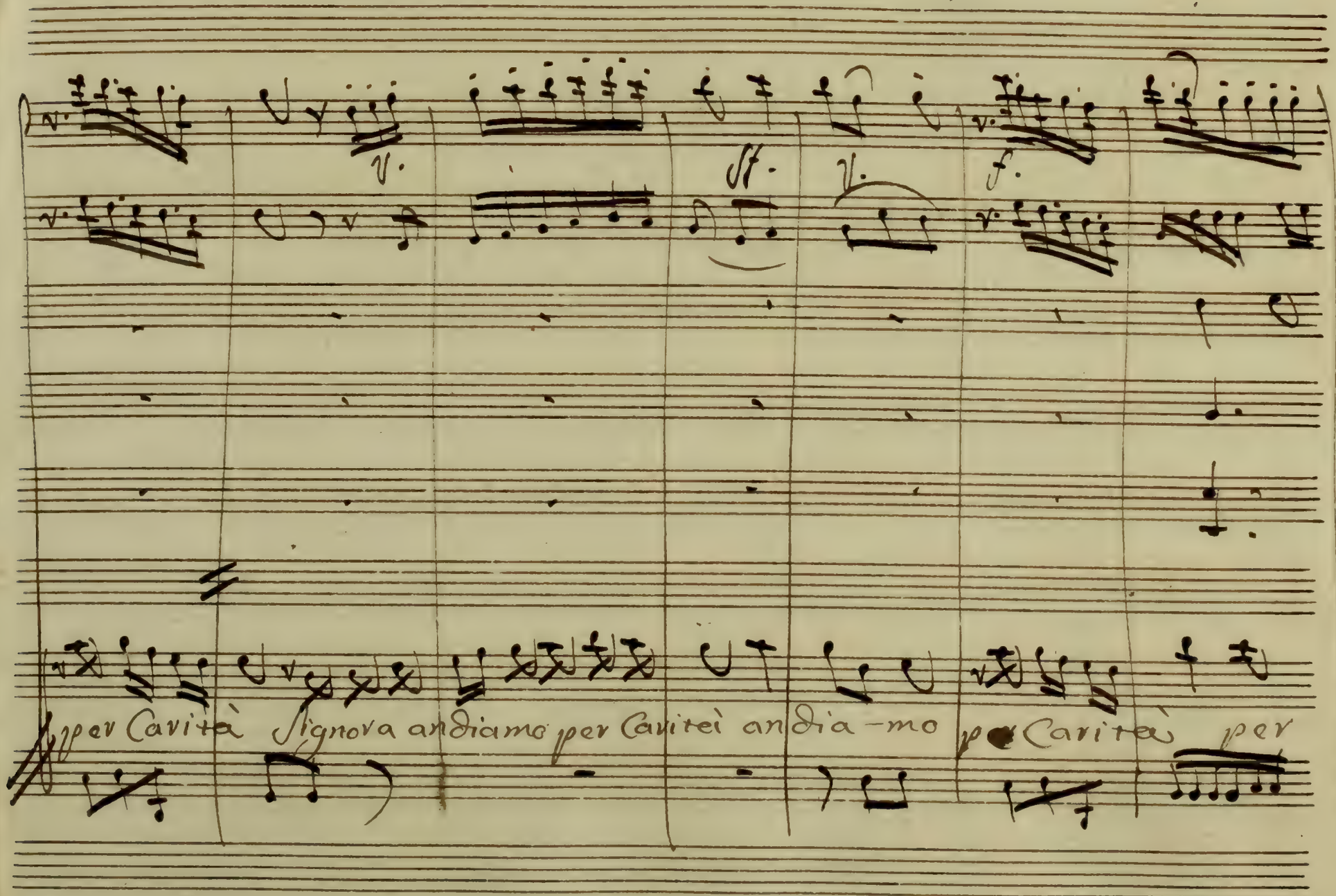

p per Carità
per Carità che se più s'agita questo Campione il pellicione ci lasc

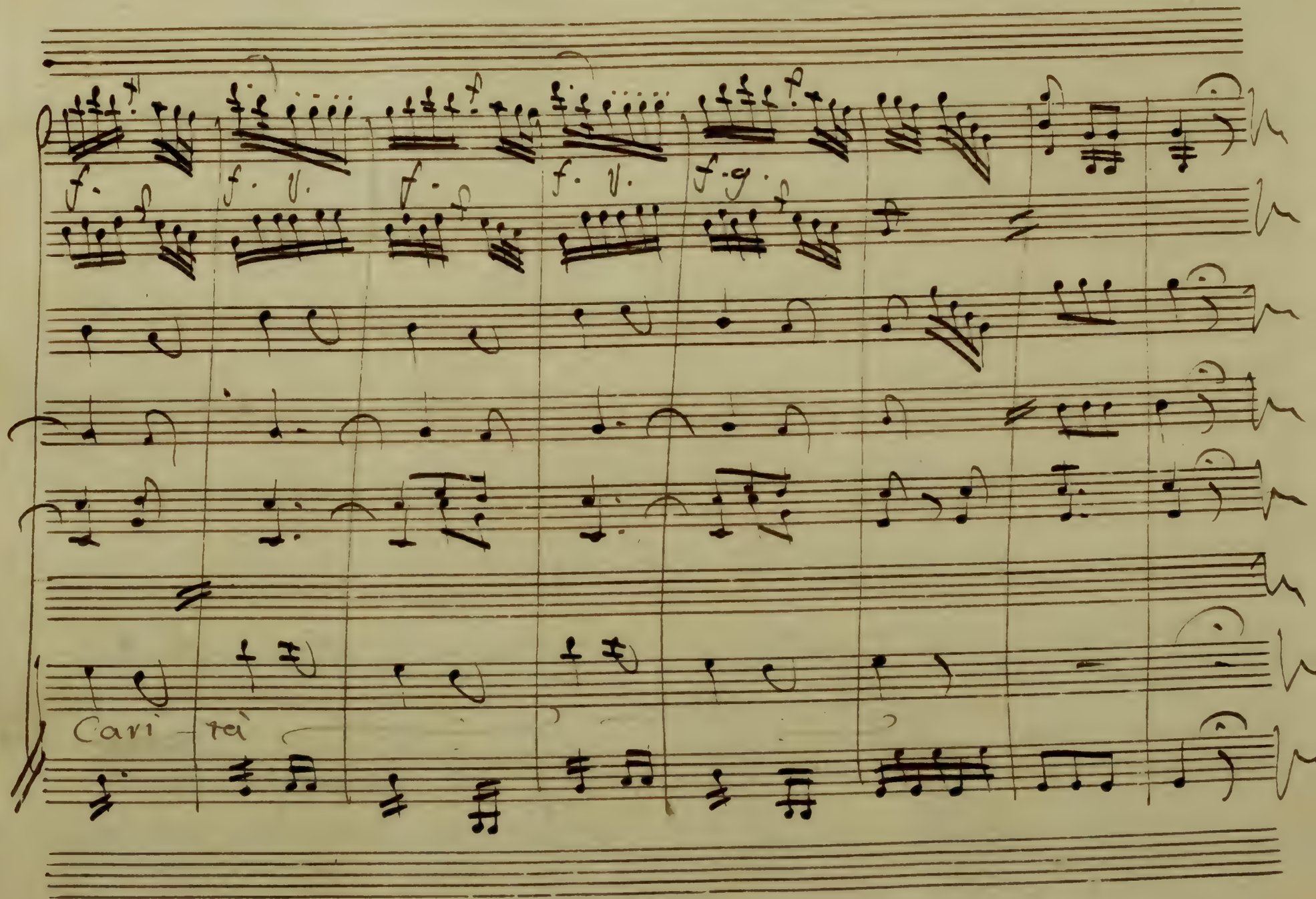
V.

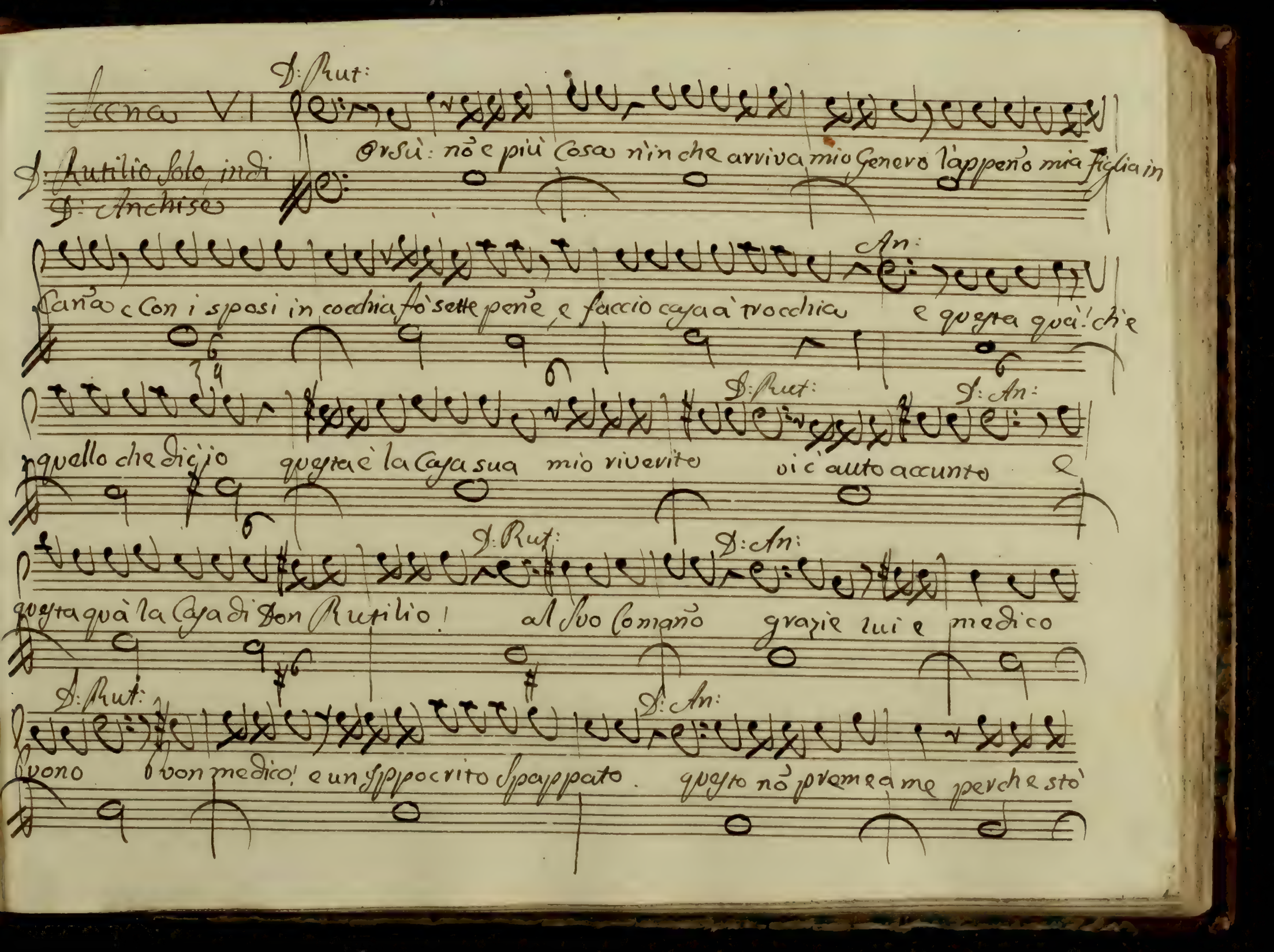
và il pelliccione ci lacerà che se più s'atteva Signora mia che se più


V.
altera signara mia forse quest' ercole ci cvepera forse quest' ercole ci cvepera


Piano fermatevi Piano piano Signora andiamo per Carità andiamo


v.
v.
ff.
v.
f.
per Carità Signora andiamo per Carità andia-mo per Carità per


f.
f. v.
f.
f. v.
f. g.
Cari - tà


Scena VI
D: Rut:
D: Rutilio solo, indi
D: Anchise
Orsù: nò è più Cosa n'in che arriva mio Genero l'appenò mia Figlia in
An:
Canaò c Con i sposi in coccia fò sette penè, e faccio caja à trocchia e quera quà! chè
D: Rut:
D: An:
nquello che dicjo quera è la Caja sua mio rivevito vi c'auto accunto
D: Rut:
D: An:
quera quà la Caja di Don Rutilio! al Suo Comanò grazie lui è medico
D: Rut:
D: An:
Cuono von medico! è un Sippocrito Spappato. questo nò pruvea me perche stò

D: Rut: D: An: D: Rut:

bene (ora vi dirò che cavallo ho terziato:) e in Casa don Rutilio, lo tiene a =

D: An: Rut: D: An: D: Rut:

canti il mio signore e dove! e mò lo tiene dietro. Come da dietro il

D: An:

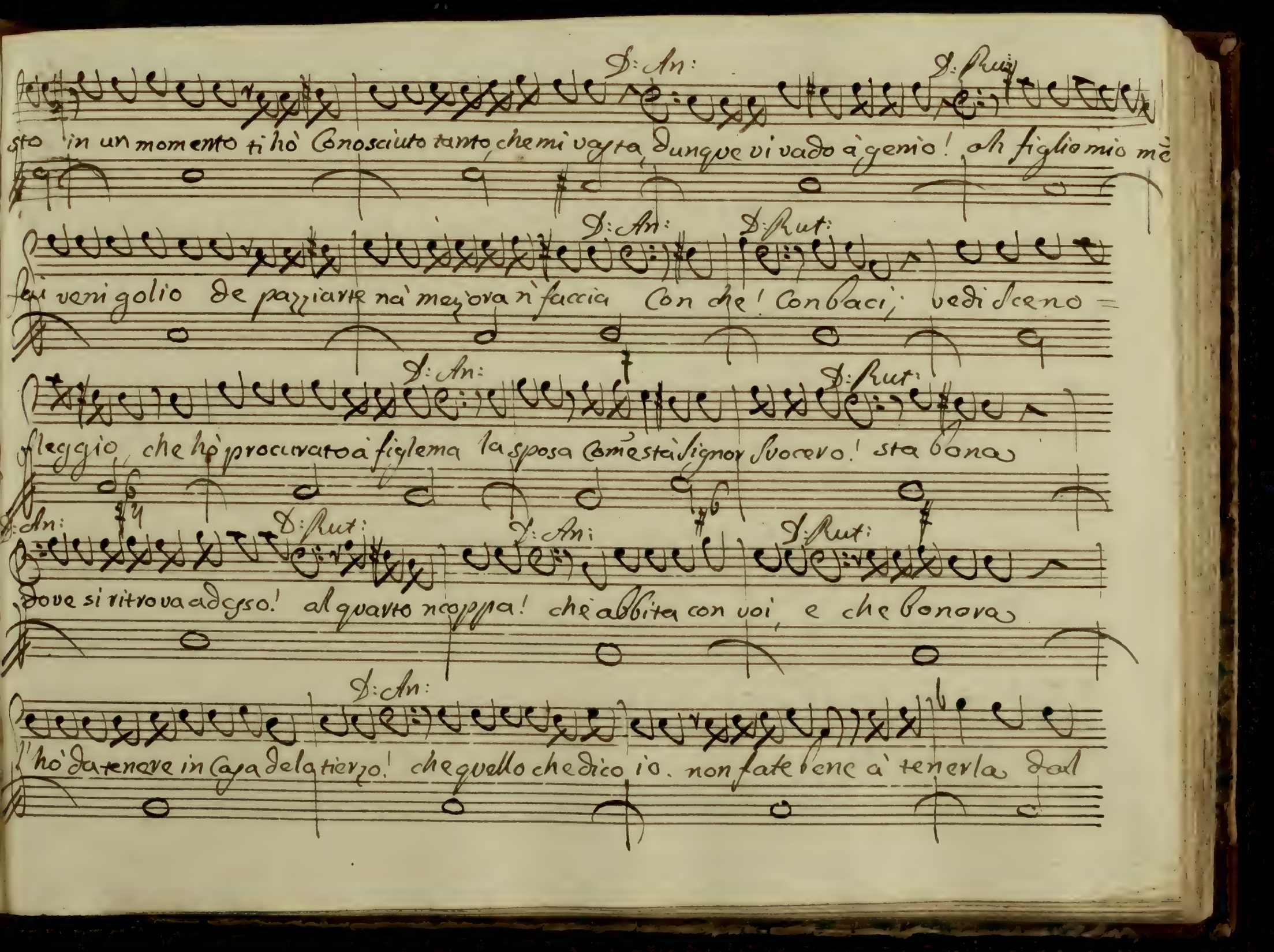
medico son io O' amato, e venerato signor mio. io sono donn Anchise Campanone

D: Rut:

il Cavo spaso della figlia amato dh Diavolo aggio fatta la frittata. oh

D: An: D: Rut:

Cavo amato figlio... ecco una lettera di don Cardonio che mi fa conoscere che bisogno di


D: An:
D: Rut:
sto in un momento ti hò Conosciuto tanto, che mi vagra, dunque vi vado à genio! oh figlio mio mè
D: An:
D: Rut:
fei veni golio de pazziarte nà mezora n'faccia Con che! Con Baci; vedi Sceno =
D: An:
D: Rut:
fleggio, che hò procurato à figlema la sposa Come stà Signor Suocero! sta bona
An:
D: Rut:
D: An:
D: Rut:
dove si ritrova adesso! al quarto noppa! che abbita con voi, e che bonora
D: An:
l'hò da tenere in Casa de la tierzo! che quello che dico io. non fate bene à tenerla dal

D: Rut: D: Ant: D: Rut:

terzo tu che dice; quell che devo. vi pare che alla Caya del terzo abbia da stare; tu che malora

D: Ant:

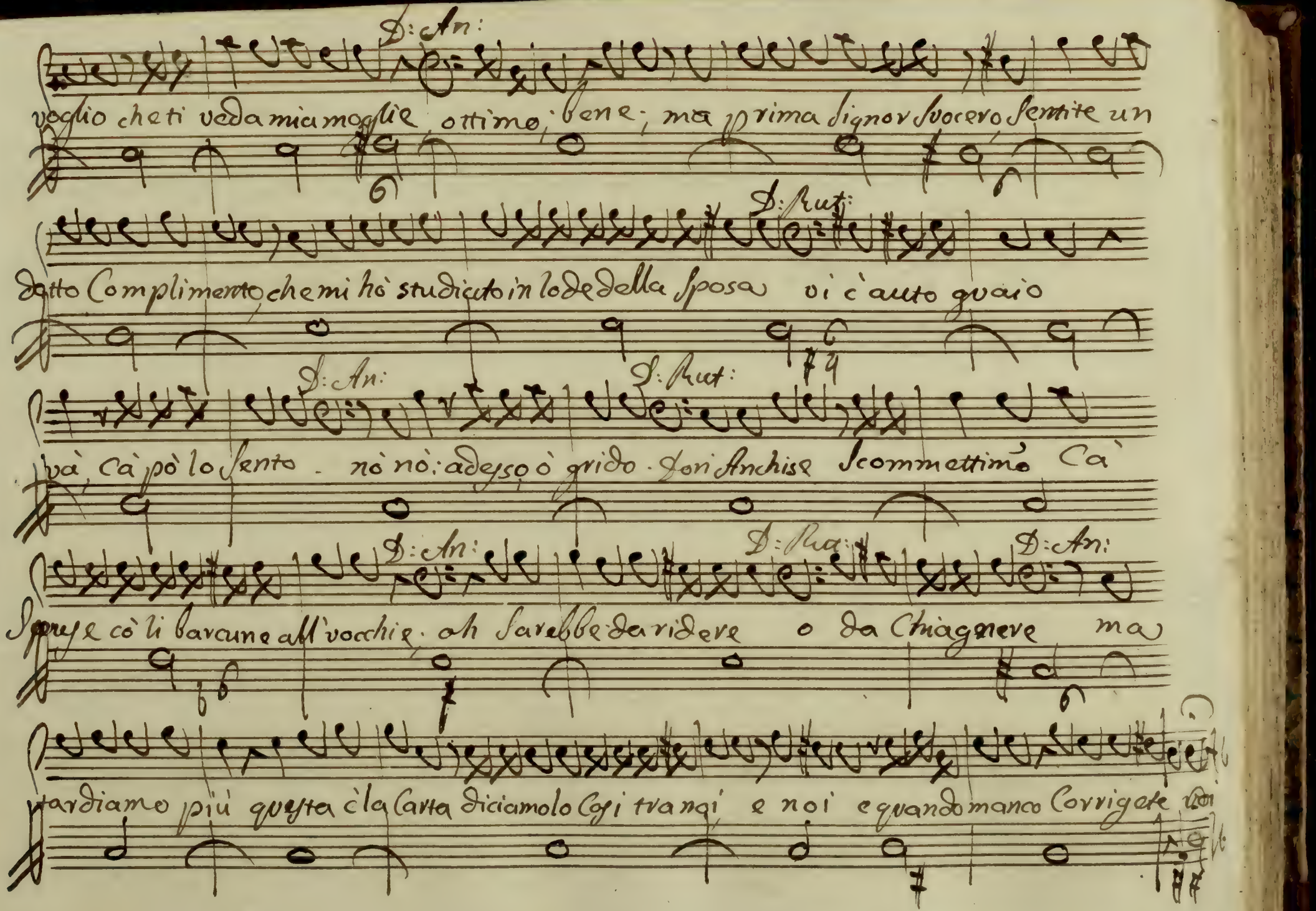
vuo meche; mia figlia la tengo ncoppa sotto a trenta chiave, ch'è quello che dico io. Dunque vo=

lete burlar con me- quegro hò di buono poi che della burla me n'avvedo presto, in seminario

D: Rut: D: And: D: Rut:

mi son fatto lesto. Sei stato in seminario co ssalute in Roma do deci anni. Ne

puorte asai bene! ov fà na Cosa, entra qui nel giardino, Ca mò vengo, e parlavemo meglio ca nò


D: An:
voglio che ti veda mia moglie ottimo; bene; ma prima Signor Suocero Sentite un
D: Rut:
detto Complimento, che mi hò studiato in lode della Sposa vi c'aiuto quaio
D: An:
D: Rut:
và Cà pò lo Sento. nò nò: adesso ò grido. Son Anchise Scommettimo Cà
D: An:
D: Rua:
D: An:
Sposa Cò li Barcune all'vocchie. oh Sarebbe da ridere o da Chiagnere ma
tardiamo più questa è la Carta diciamolo Cosi tra noi e quando manco Corrigete

Vio:

Vioè

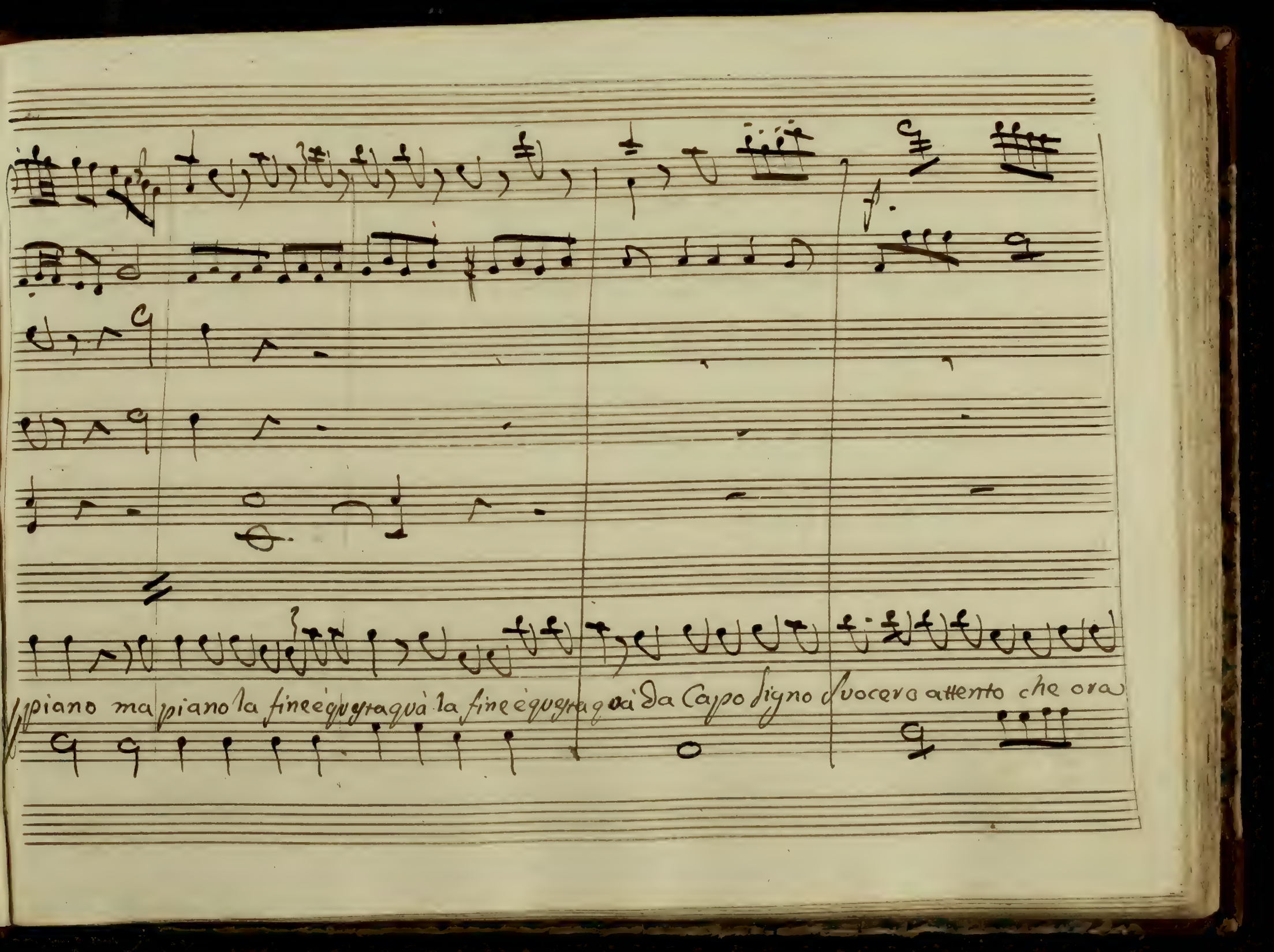
Corni

Viole

Anch.

All.

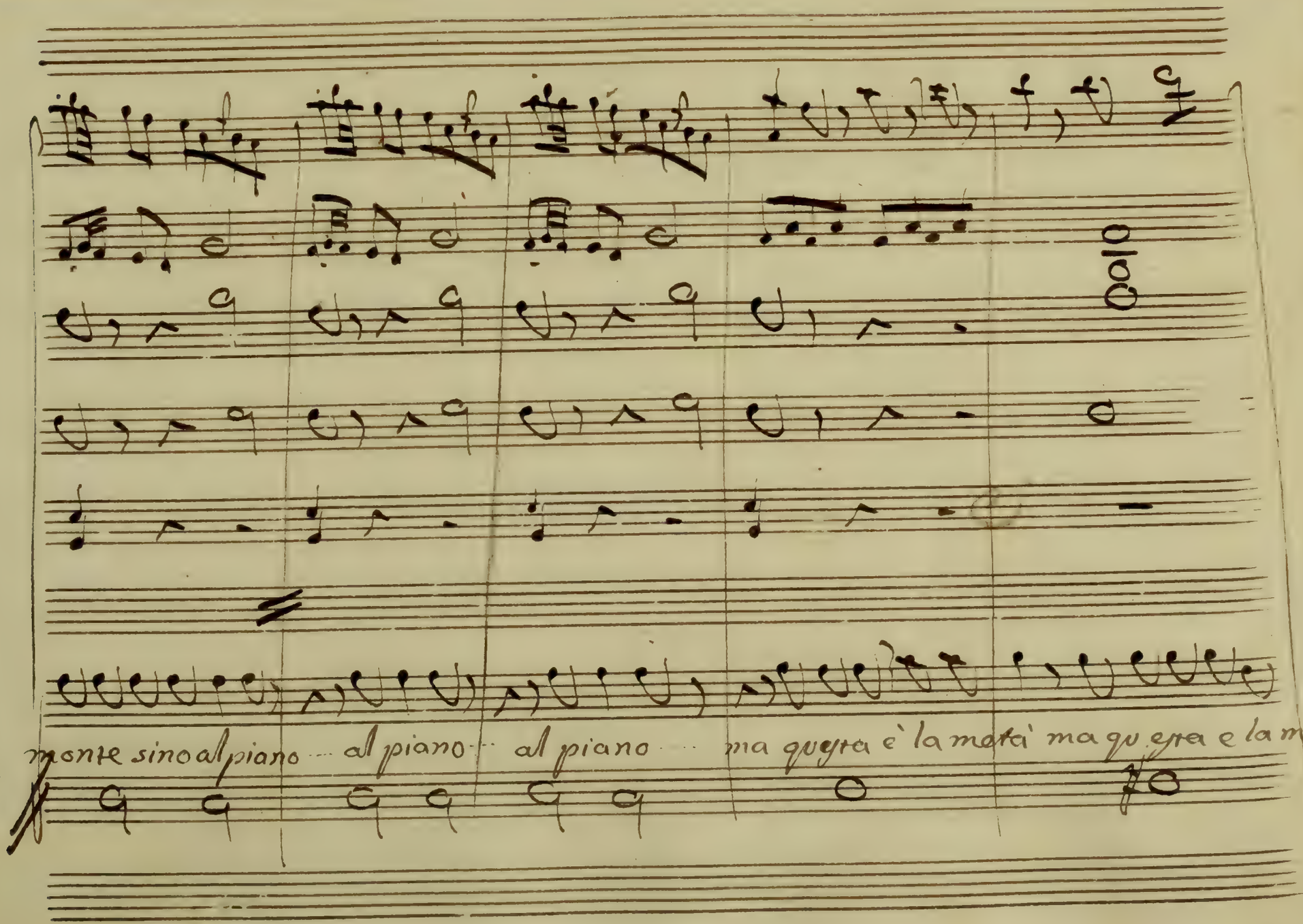
Di letta Sposa amabile Conchiglia di Partenope, se rapido .... ma


piano ma piano la fine è qui
piano ma piano la fine è qui
la fine è qui
Da Capo
Segno d'uscita
attento che ora

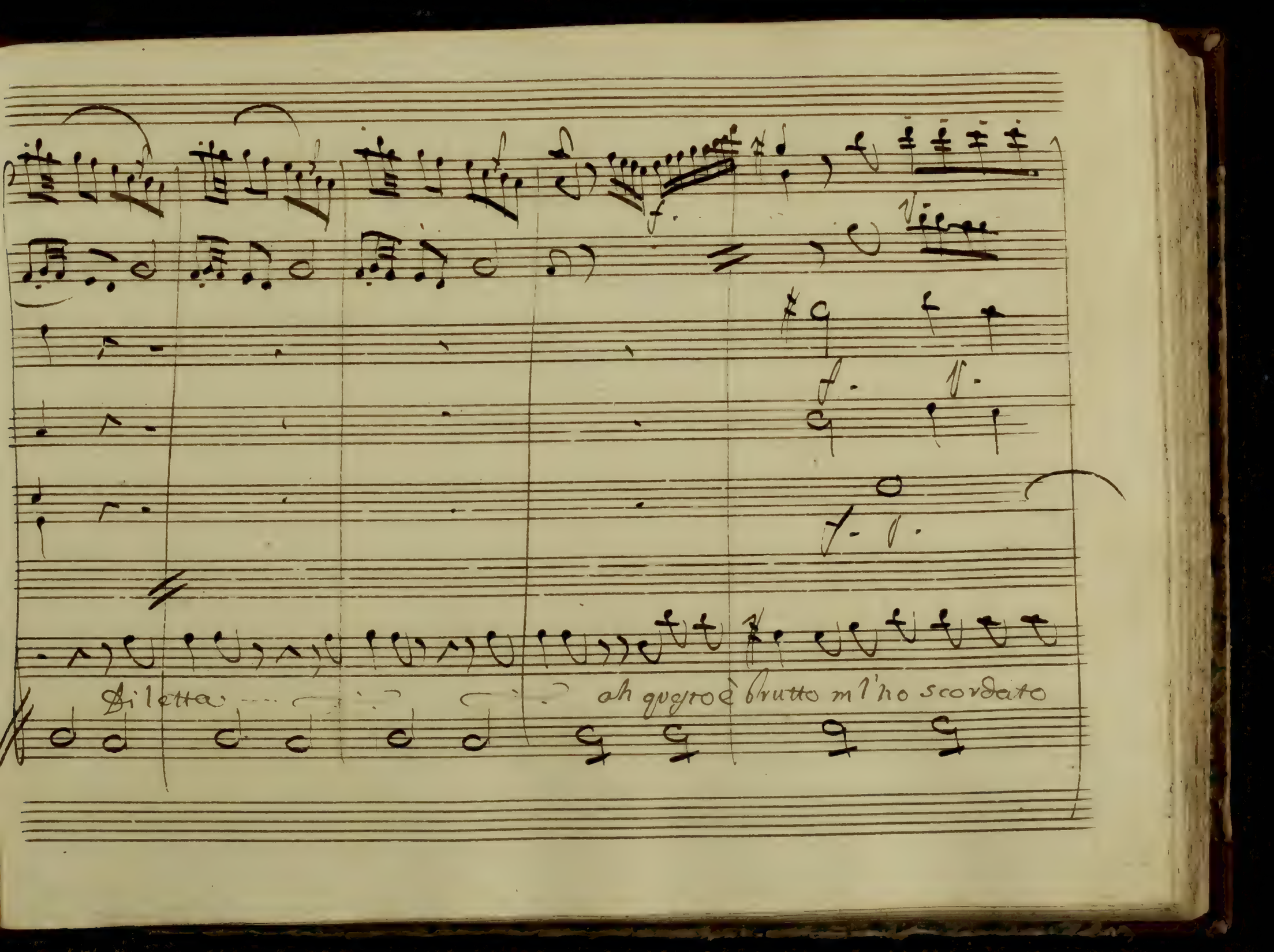
V.

V.

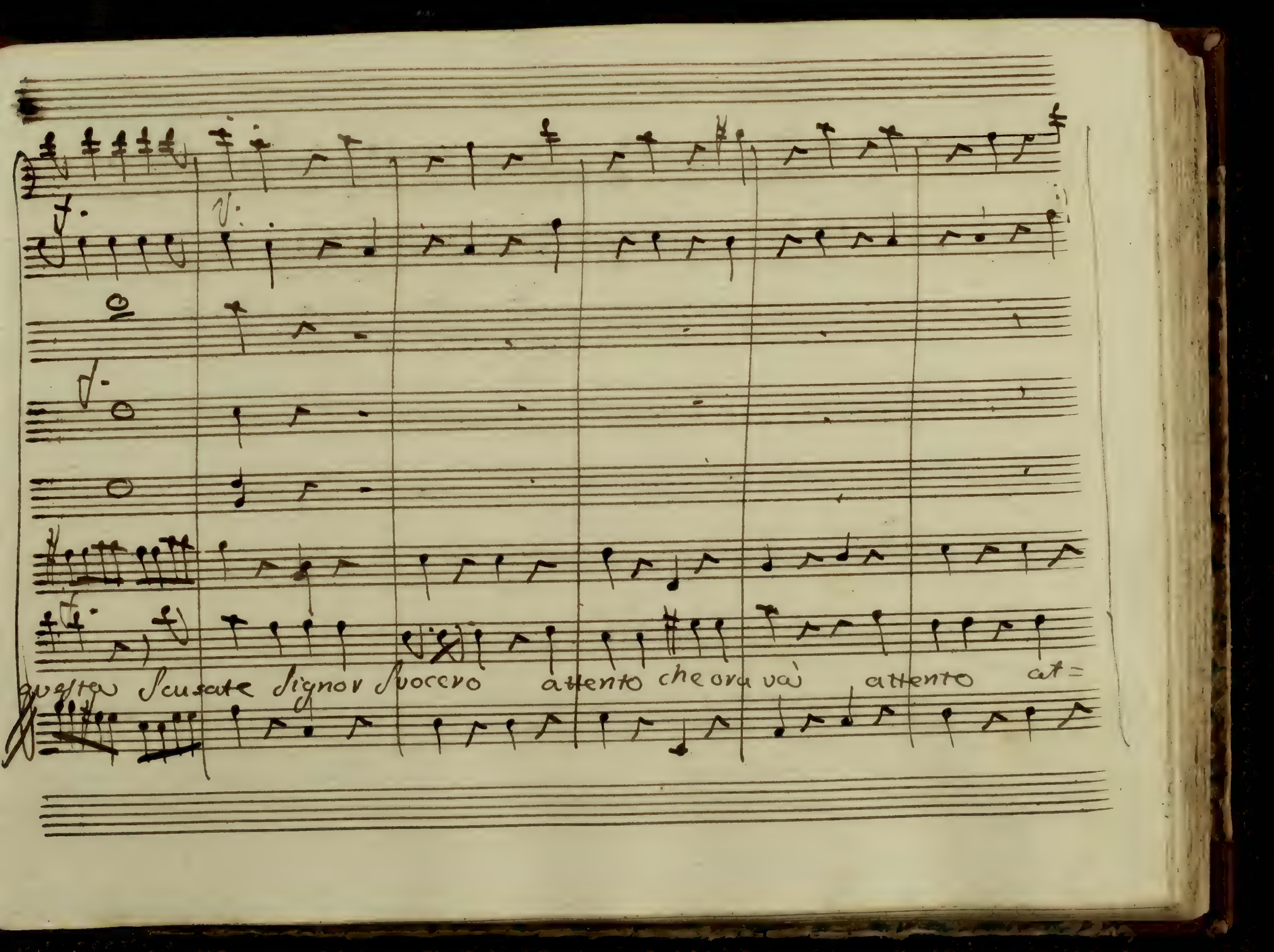
và attento che ora và diletta sposa amabile Conchiglia di partenope del


monte sino al piano — al piano — al piano — ma questa è la matà ma qu era e la me

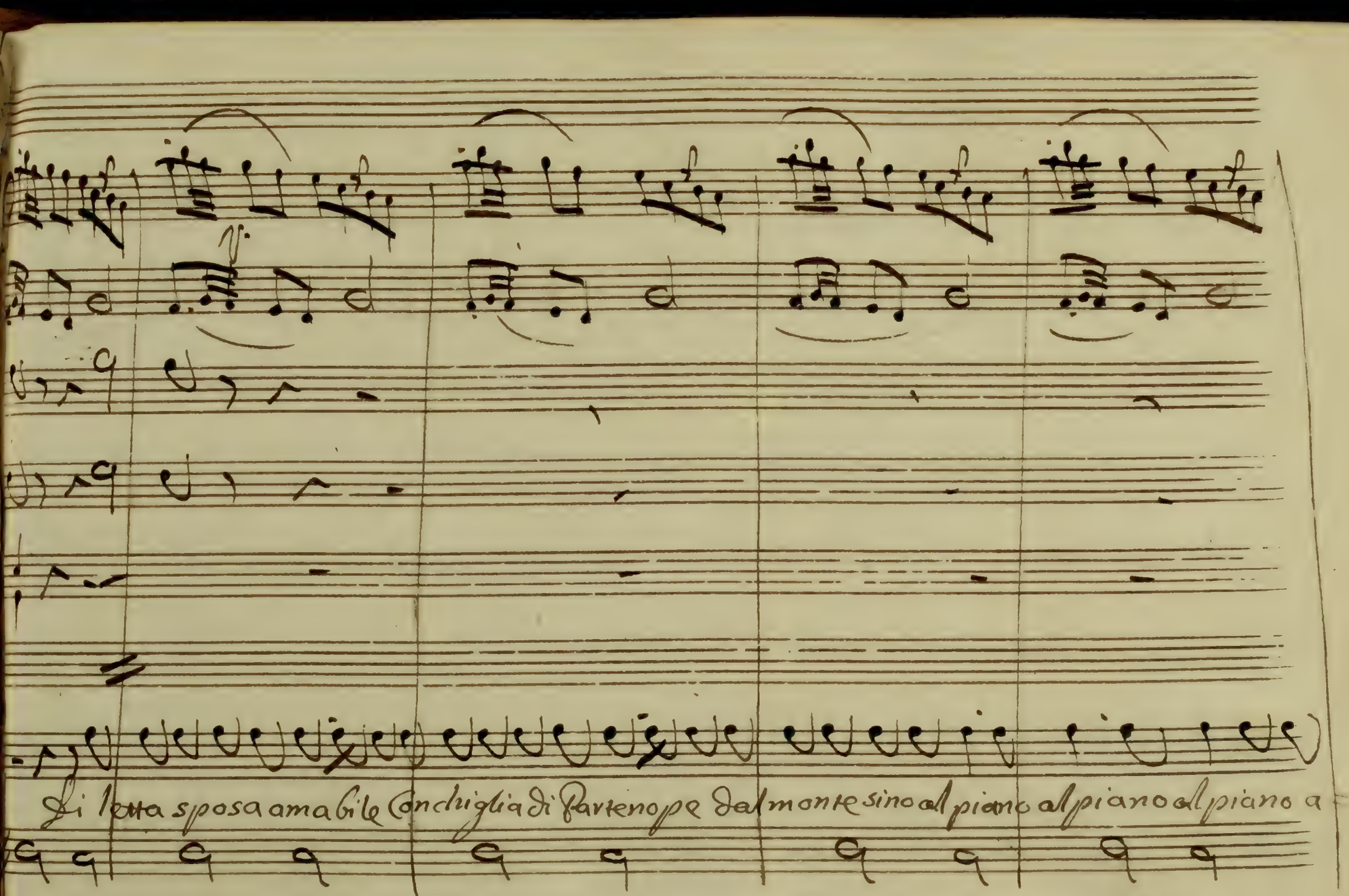
và, da Capo signor Suocero attento, che ora và Da Capo signor Suocero attento che ora và


Diletta
ah qu gro è brutto m'l'ho scordato

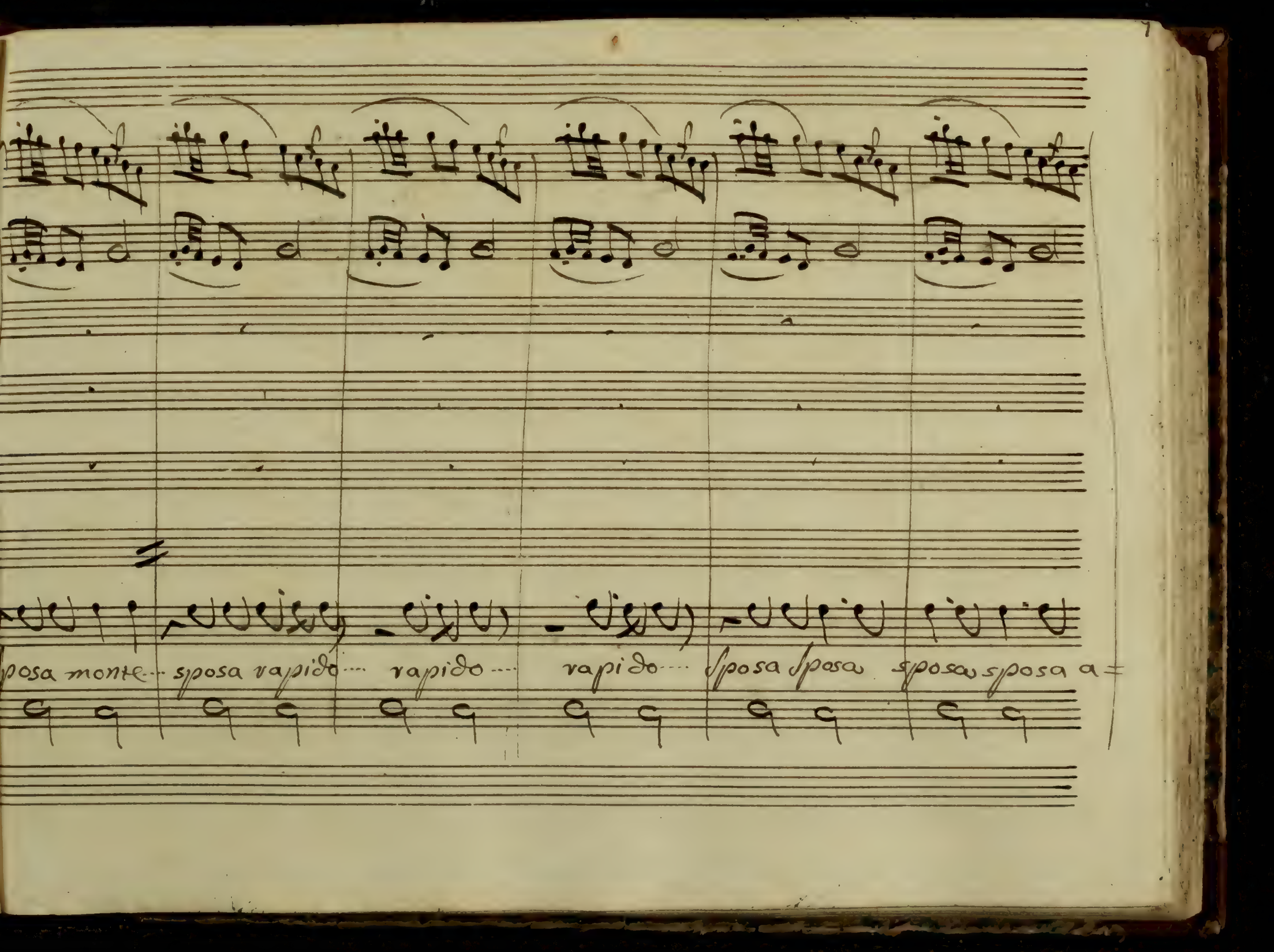
tutto me l'ho scordato tutto che diavolo di testa poter di Bacco à questa poter di Ba


V.
V.
V.

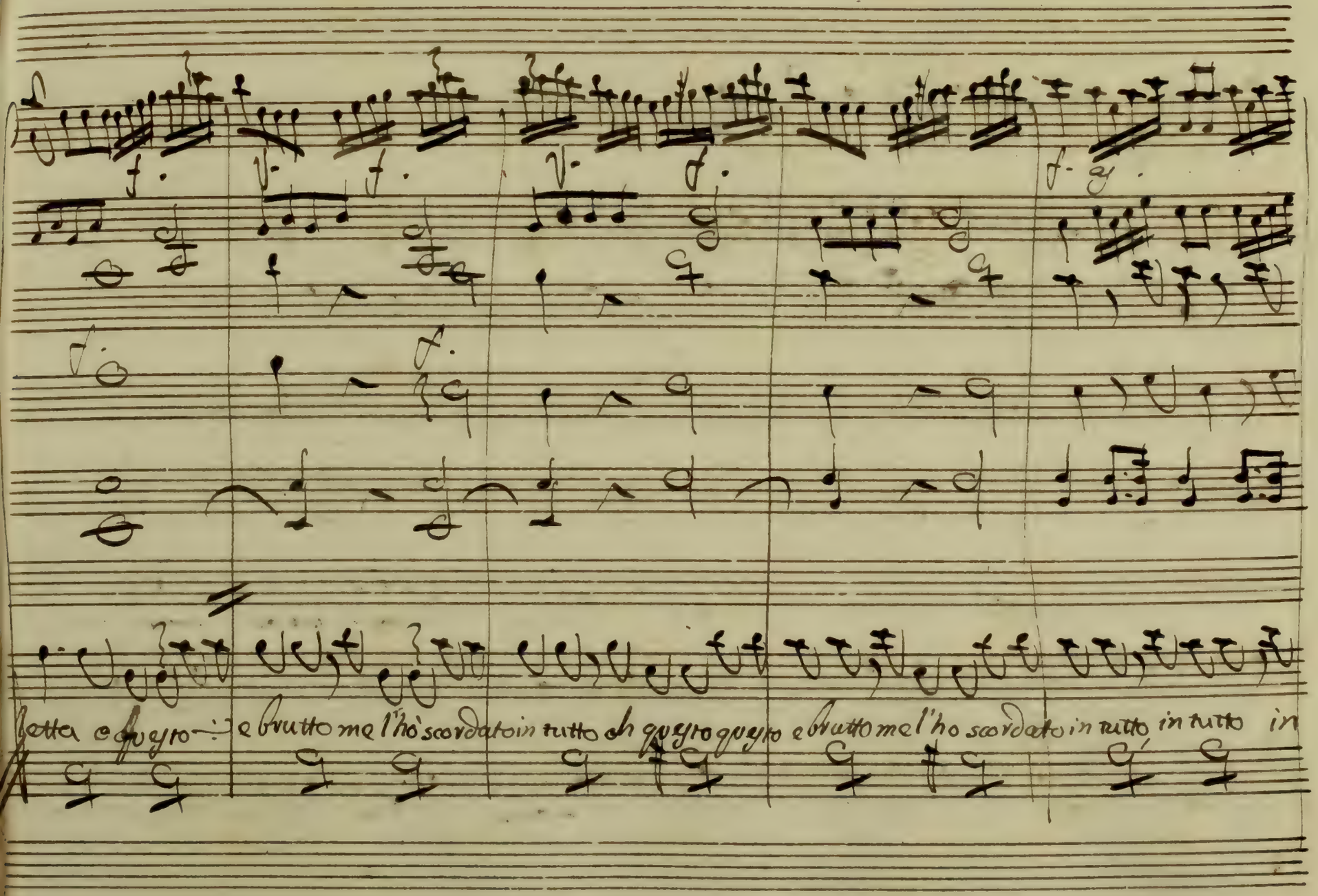
gento che ora và


Di Ietta sposa amabile Conchiglia di Partenope dal monte sino al piano al piano al piano a

mabile Conchiglia chiglia chiglia chiglia Partenope diletta letta letta letta .... sposa piano


sposa monte··· sposa rapido···· rapido···· rapido···· sposa sposa sposa sposa a=

mabile Conchiglia chiglia chiglia Partenope diletta letta letta


f.
f.
f.

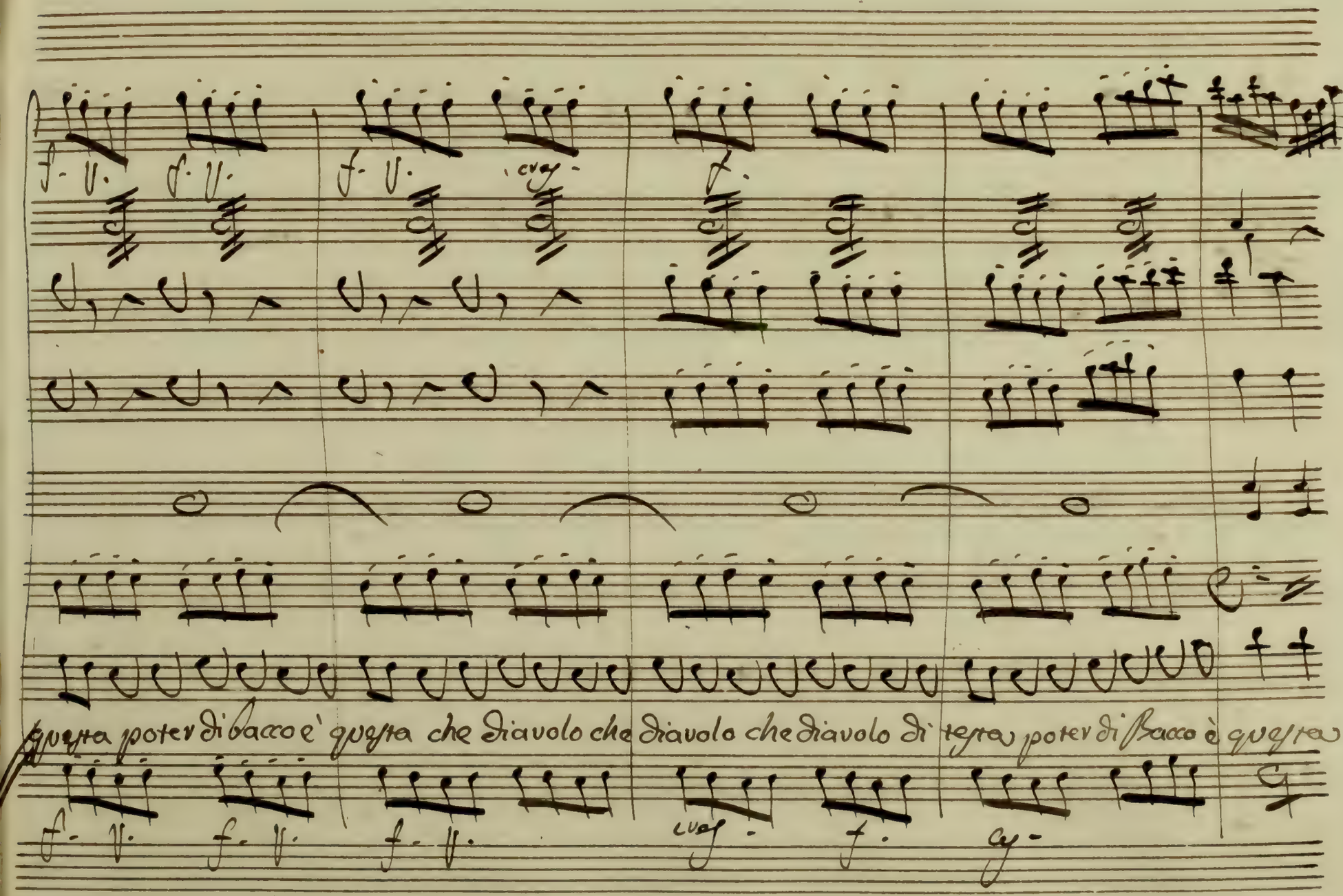
V.

f. V. f. V. f. V. f. V.

V.

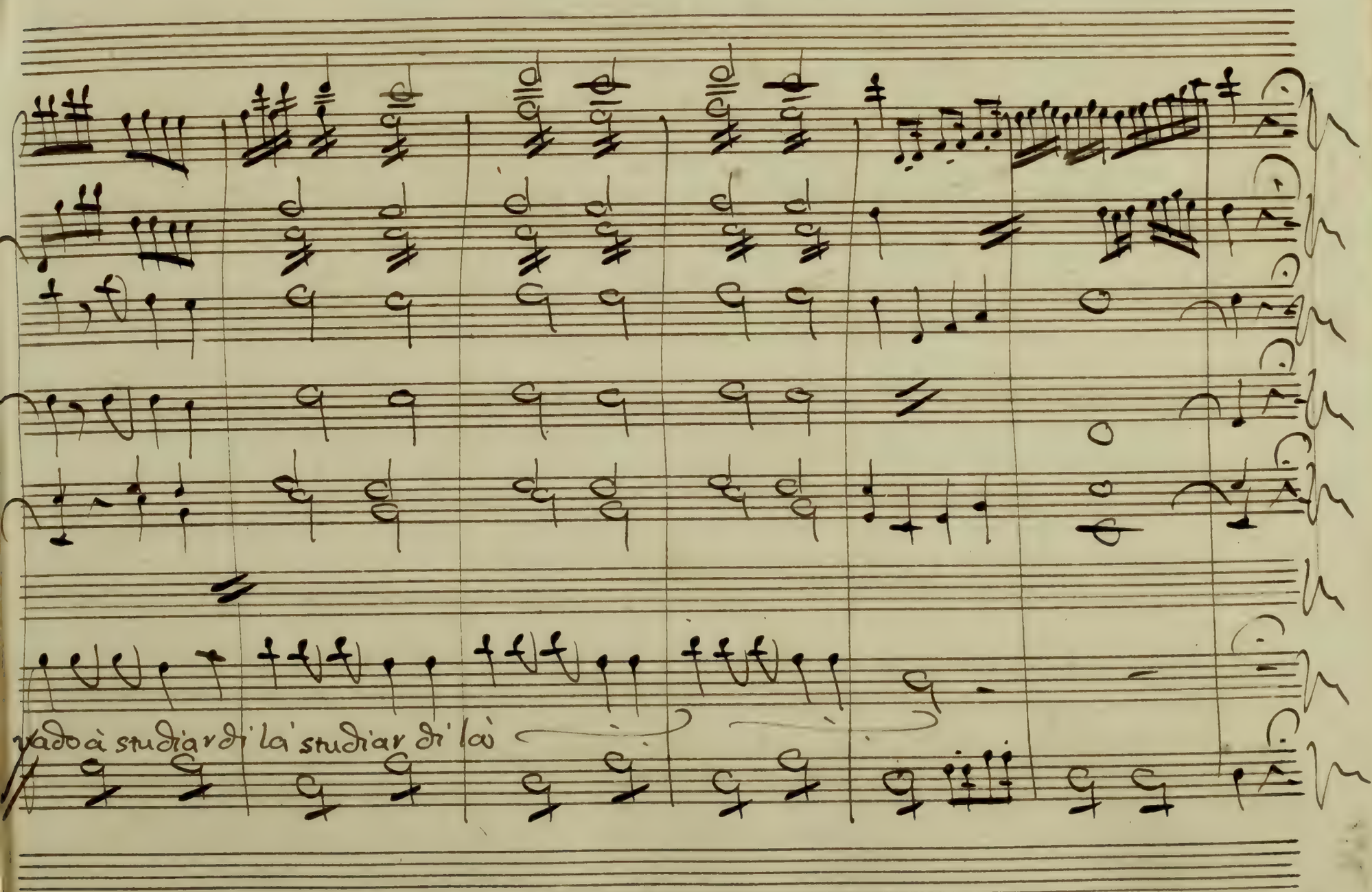
tutto me l'ho scordato in tutto - che diavolo di testa poter di

f. V. f. V. f. V. f. V. f. V.


questa poter di Bacco è questa che diavolo che diavolo che diavolo di terra poter di Bacco è questa

V.

Scusate Signor Suocero vado a studiar di là vado vado a studiar di là vado


vado à studiar di là studiar di là

Scena VII

D: Rut:

e na vera Cafrunica; ma pacienza nò c'è tiempo da Scieglierə

D: Rutilio e poi Carmosina

Carmosina

Cav:

D: Rut:

Carmosina e dovere, che Candidato veda... che Golite! và ncoppa e dì à mia

figlia che passi nel quartino e che si mette nnanze e à la loggia che vedrà na Cosa che richa

Cav:

D: Rut:

mare a tutte duie. che sarvà! Signò decitemello Bagta; la Cayo è fatto

Cav:

D: Rut:

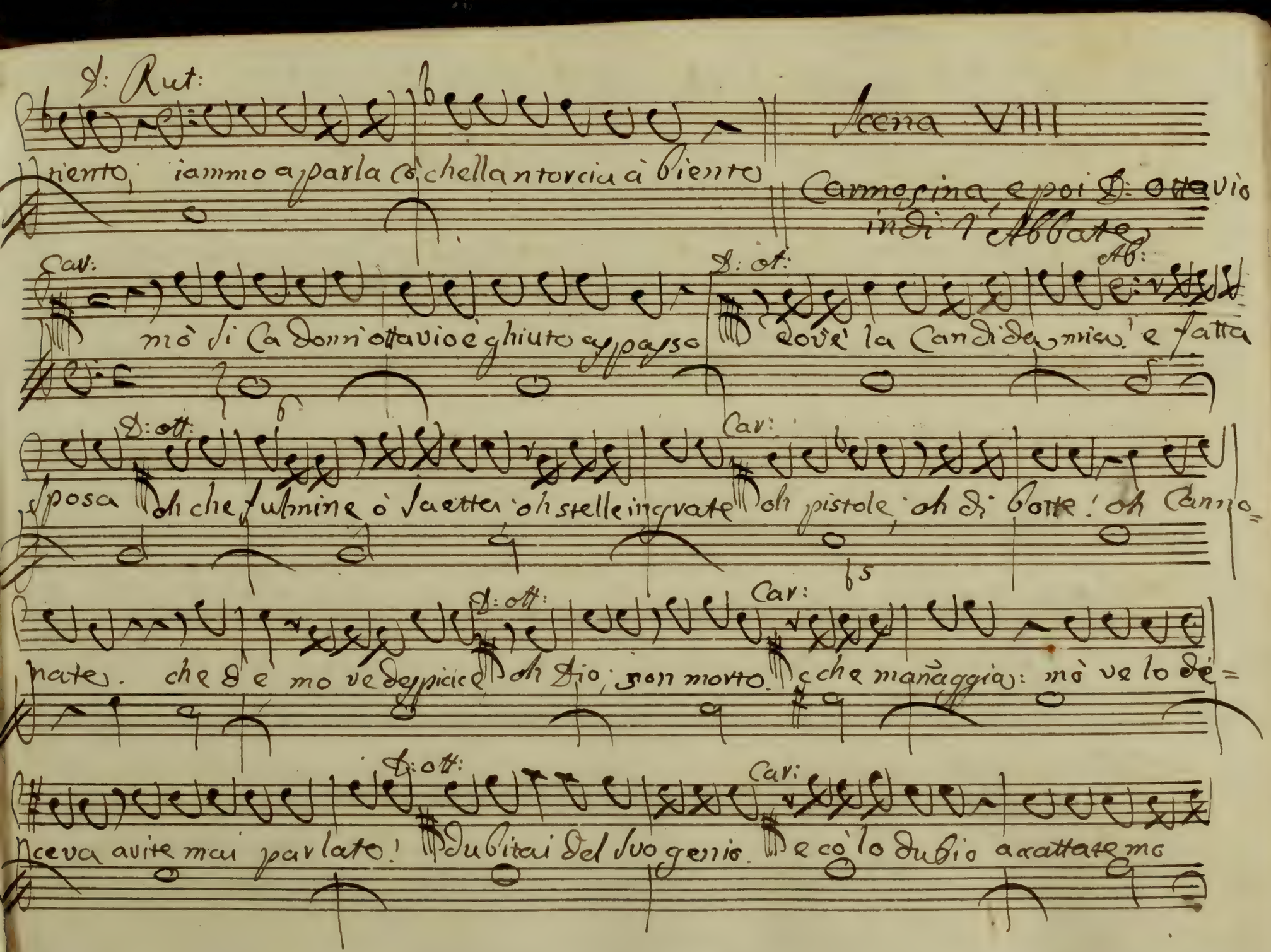
Cav:

Candida ha'gisto l'ambo ed io l'estratto quà naretiello! Bagta uh che Con=

D: Rut:

Scena VIII

Camorina e poi D: Ottavio
indi l'Abbate



Vriento, iammo a parla cò chella ntorcia à viento
mò si ca Donn'ottavio è ghiuto a ppaysa
dove' la Candida mia' e fatta
sposa oh che fulmine ò saetta! oh stelle ingrate oh pistole, oh di Dotte! oh Cammo=
fs
nate. che dè mo vedè piace oh Dio, non morto. che manàggia: mò ve lo dè=
nceva avite mai parlato! Dubitai del suo genio. e cò lo dubio accattate mo

D: att: Ab: D: att:

stò male iuovno Voccorso amico .. ed io che posso fare oh Dio Carmosina pie

Cav: D: att: Cav:

ra Ns' è dispenato lo bvodo gioia mia Von disperato. Mora vedinio d'aiuta stà

Ab:

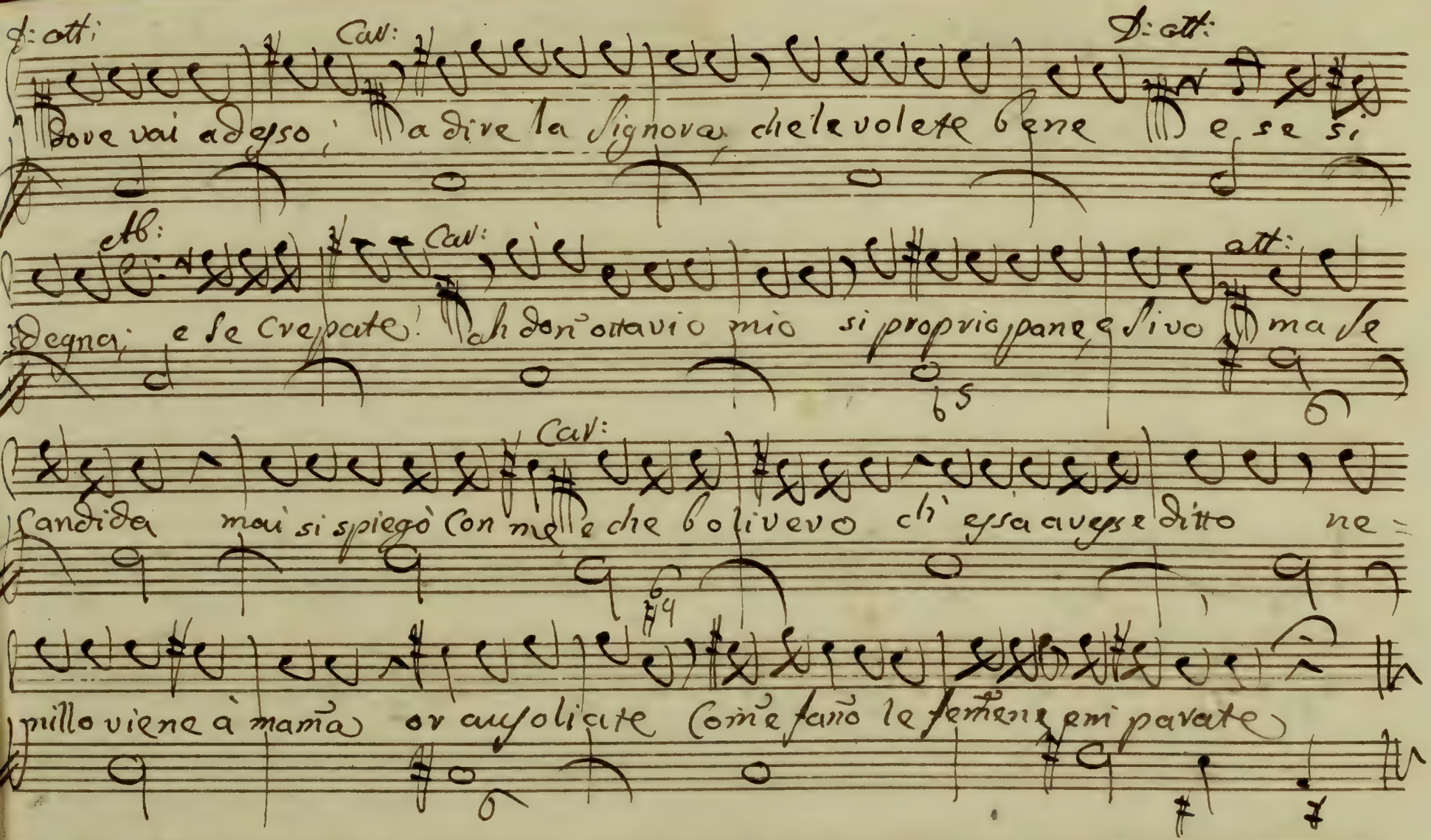
vacca chi fa'la Carità porzi l'aggetta che dice Abbate a tuo viguardo o

D: att: Ab:

Cavo tutto favò: Che dite? che per ova disturbavemo quanto ha fatto don Rut

Cav:

nilio e dopo... E dopo provederrà lo Cielo. vagta: mò torno...


D: atti
Cav:
D: atti
Dove vai adesso; a dire la Signora che le volete bene e se si
Ab:
Cav:
att:
degna; e se crepate! Ah Don Ottavio mio si proprio pane e Sivo ma se
Cav:
Candida mai si spiegò con me che bolivevo ch' essa avesse detto ne=
pillo viene à mamà or avvolicate come fanno le femmene emparate

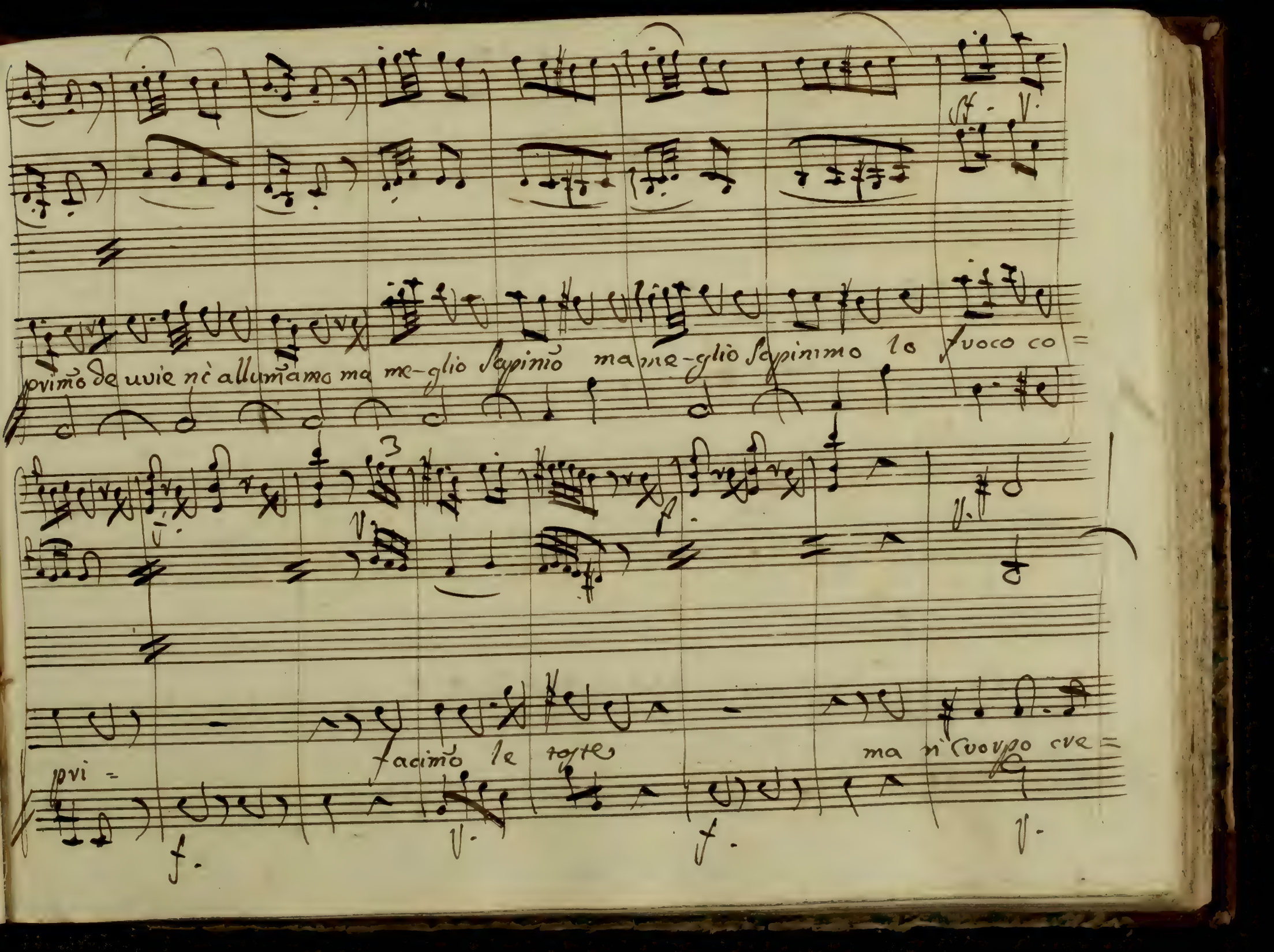
Violini

Viola

Tromba

Allegro

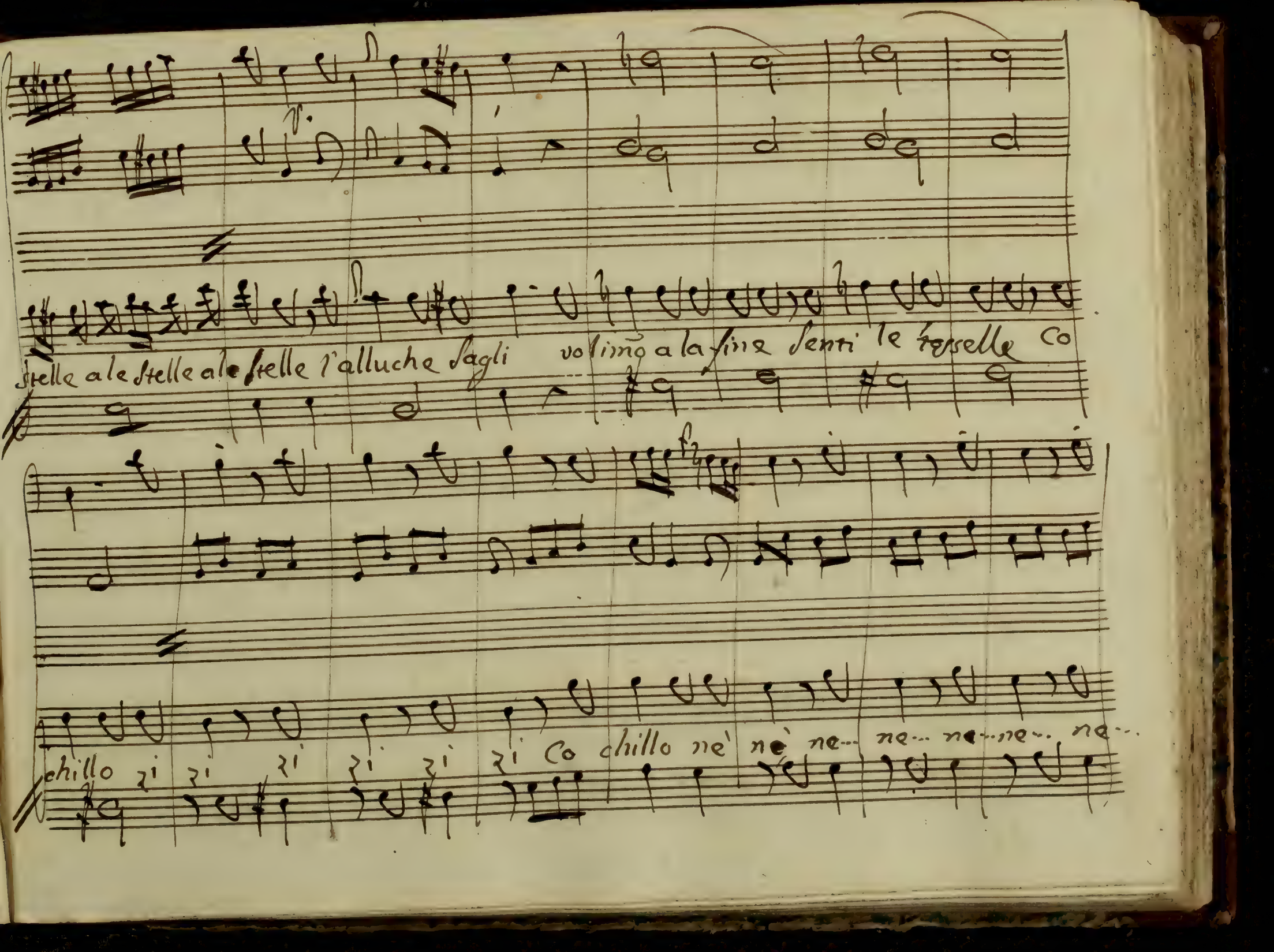
Tutti Sempre ch


pvimo de uvie nè allumamo ma me-glio Sapinio ma me-glio Sapinimo lo fuoco co =
pvi =
facimo le tagte
ma n'cuoppo cve =

pamo

ma qpaño Jolle la notte po stamo faccimo a le

stelle l'allucche Jagli facimo ale stelle a le stelle ale stelle l'alluche Jagli facimo a le

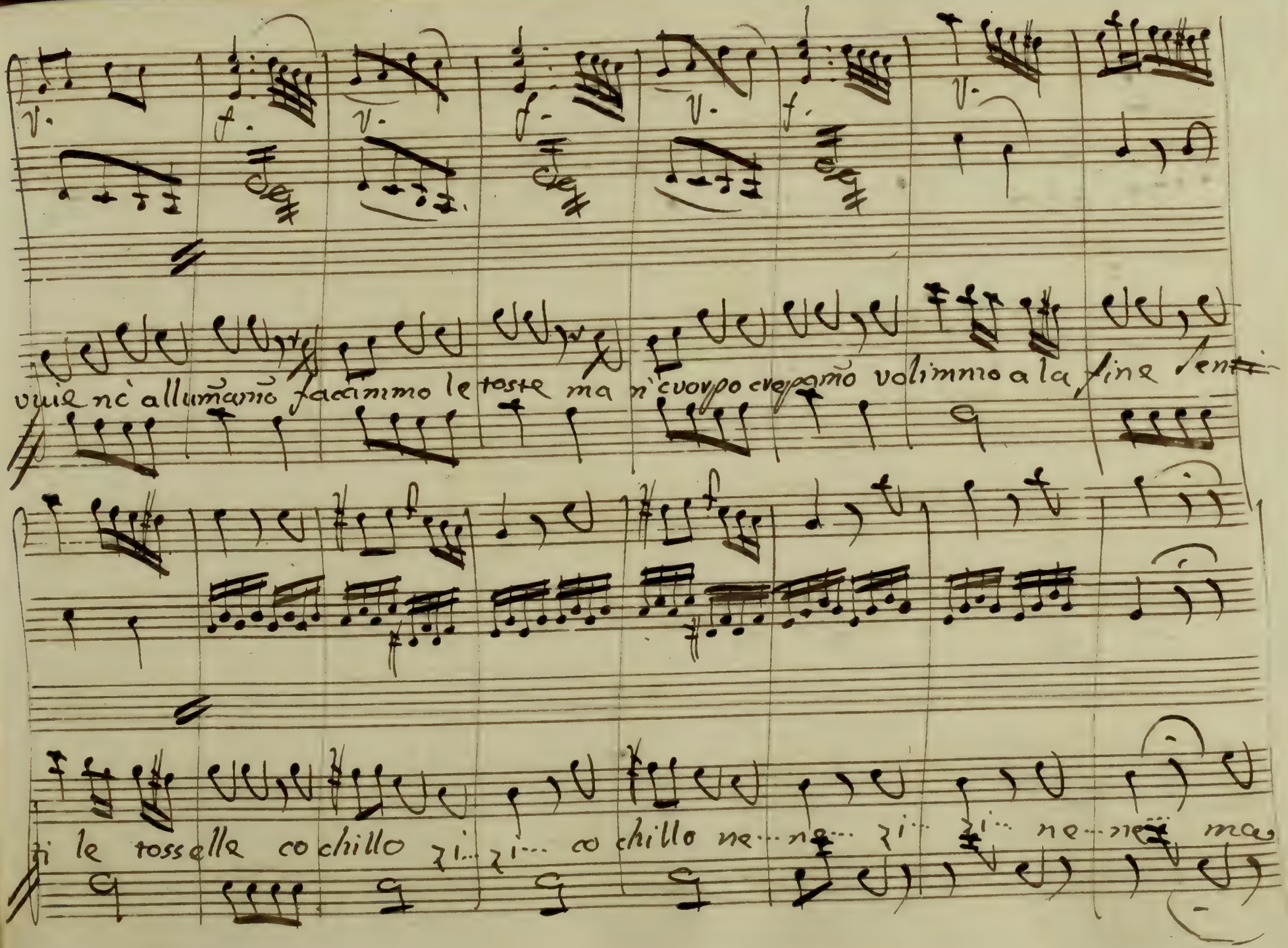

Stelle a le Stelle a le Stelle l'alluche Sagli
vo limo a la fine Senti le tasselle Co
chillo zi zi zi zi zi zi Co chillo ne' nè ne... ne... ne... ne... ne...

f. V.

ne Sì chillo ne ne ma ponce lassamo credi - talo a me

f. V. f. V. f.

Nuie sempe chiù primo de


f.
f.
f.
vuie nc' allumamo facimmo le toste ma n'cuorpo crepamo volimmo a la fine lenti
ti le tossella cochillo zi... zi... cochillo ne... ne... zi... zi... ne... ne... ma

V.

sf

V.

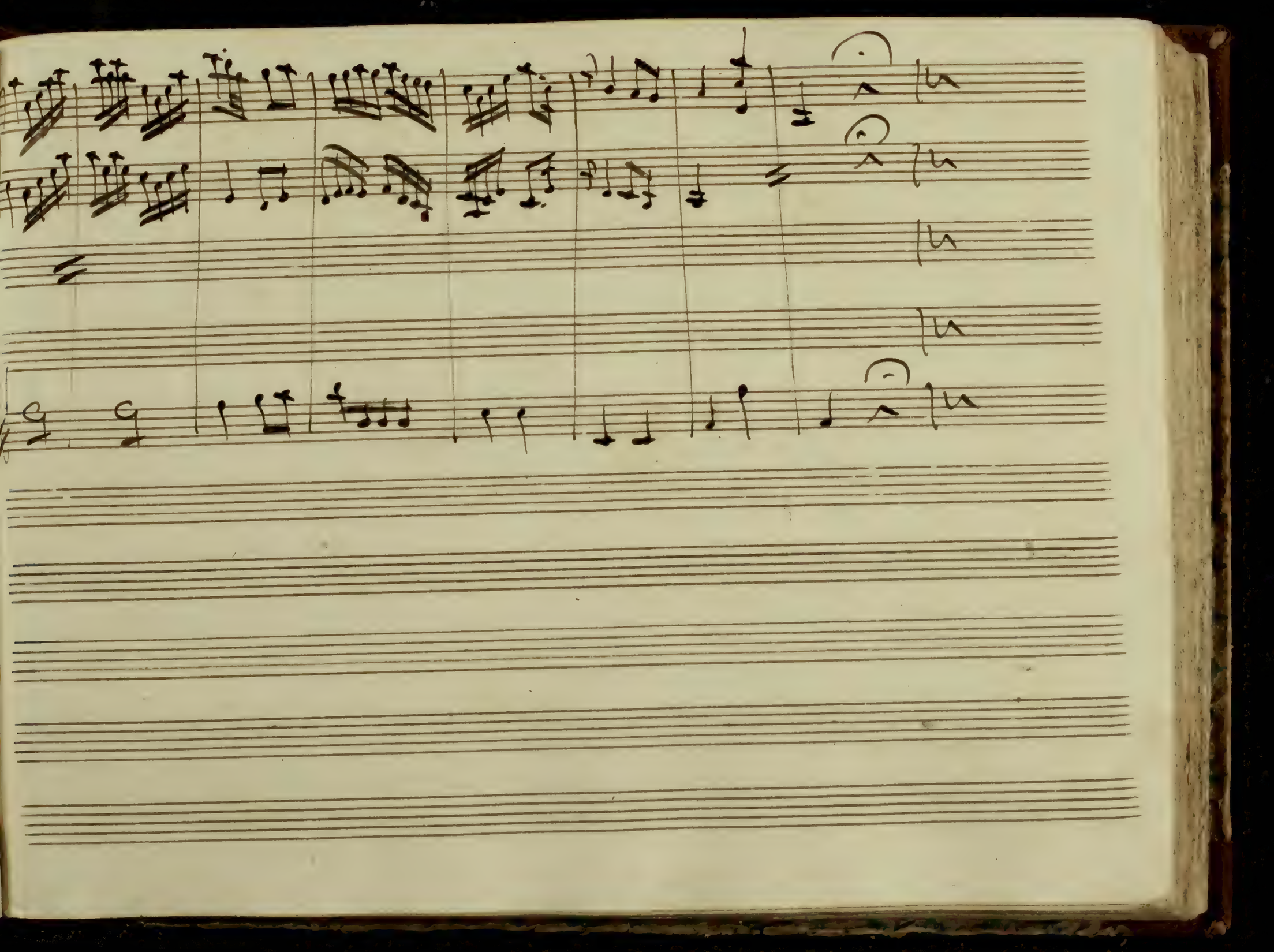
f

pò nice laysamò credi telo a me

ff

ff

ff



Scena IX

D: ot:

Ab:

Chi sa Candida, oh Dio! che mai fava; dirà, che sie-

D: ottavio e Abate

D: ot:

stato fin'ora un fungo e potrà dire ancora, che sono adesso un temerario amante e

Ab:

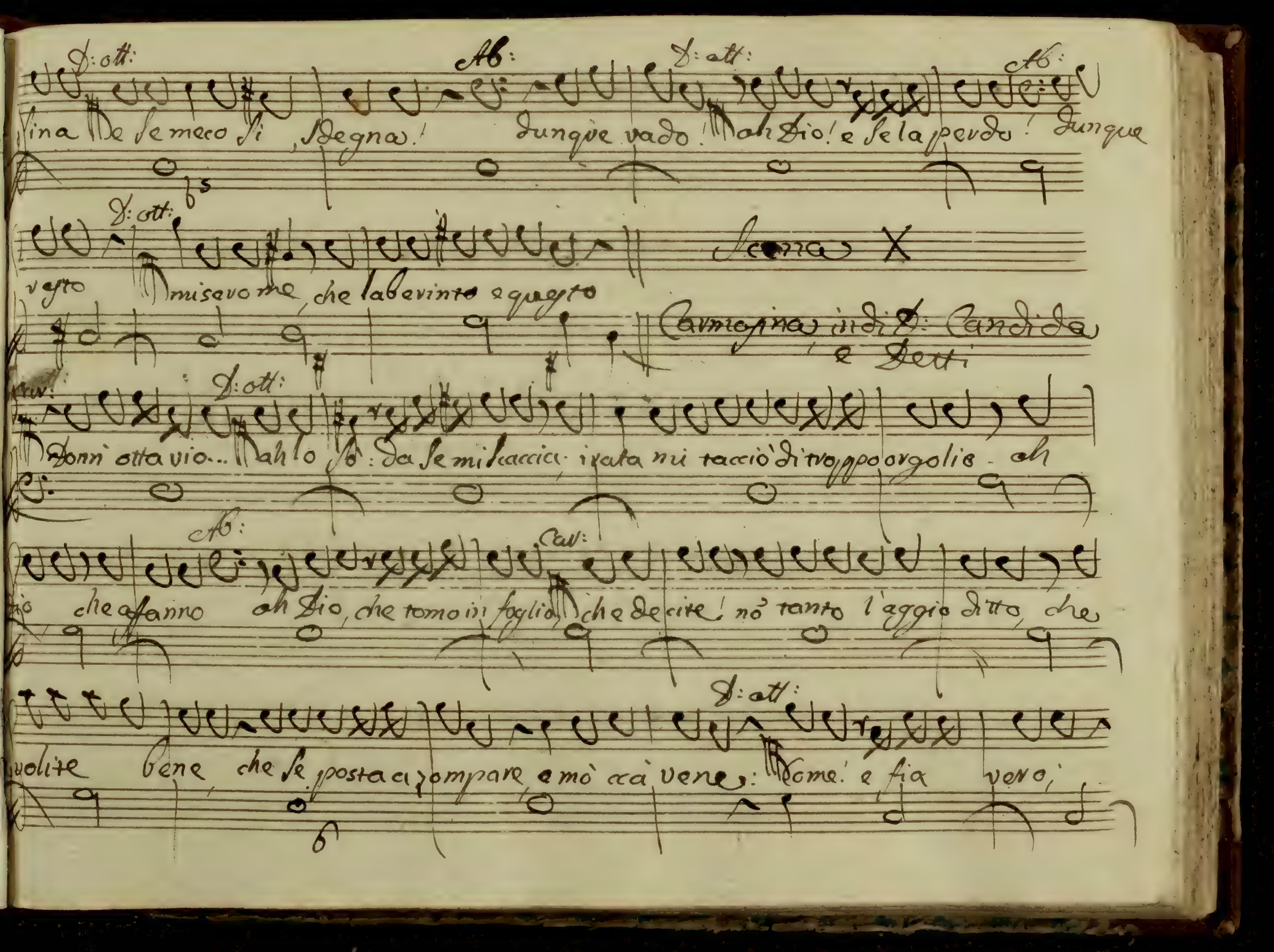
certo lo dirà, vichiama amico, vichiama Carmosino. e dite bene non bi-

sogna avvischiarsi. e vada pur la signorina à nozze questa sera con altri. vado,

D: ott:

Ab:

vado ah ferma - e nò mi uccido pria di vederla d'altri! dunque resto: e parli Carmo


D: ott:
Ab:
D: ott:
Ab:
vina De se meco si degna! dunque vado! ah Dio! e se la perdo! dunque
D: ott:
Scena X
vgto misevo me, che labevinto e quegto
Carmesina ind. D: Candida
e Detti
D: ott:
Donn' ottavio... ah lo so: da se mi caccia, irata mi tacciò di troppo orgolio. ah
Ab:
Cav:
io che afanno ah Dio, che torno in foglia, che decite! nò tanto l'aggio ditto, che
D: ott:
volite bene che se posta a parare e mò ca vene: come! e fia vero,

Ab: S: ott: Ab: S: ott: Car:

eccola oh Cimento! fatevi avanti via... oh Dio. Abello chele dirò

S: Can:

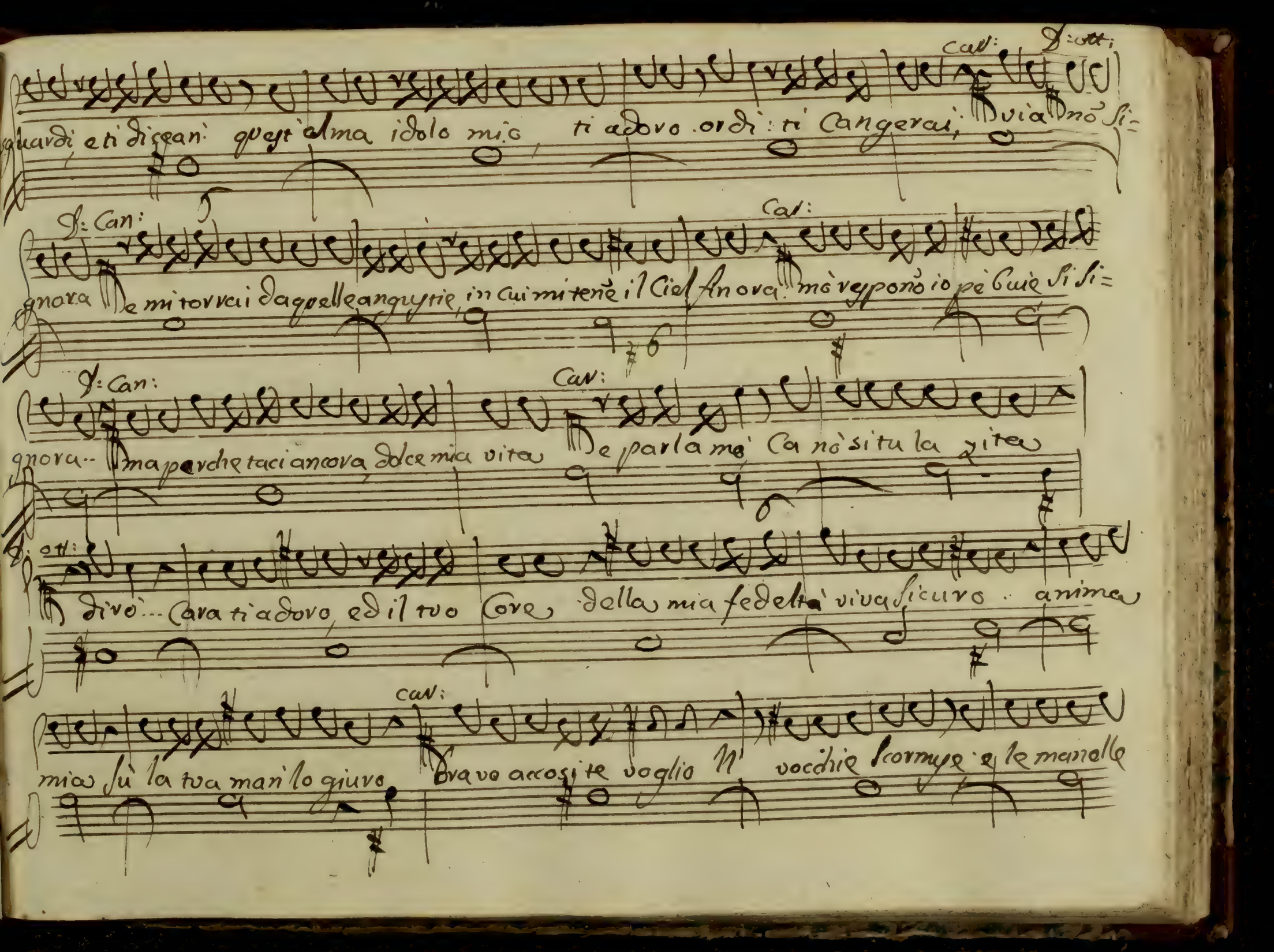
si nò tremonciello. amato donni Ottavio, e dè pur vero, che dichiarato amante alfin

Ab: S: ott: S: Can:

Sei? ah non lo credo ancora. ma è vero, rispondete Vi Signore Vappi- ch da qu

primo momento che ti vidi in petto il Cor si dichiavò per te; volea più volte palesarti il mio

ma scorgendo in te ben mio un certo gelo, io tacqui. ma se tacean le labra, eran loquaci troppo


Car: D: ott:
guardi et ti dicean: quest'alma idolo mio, ti adoro. or dì: ti Cangerai, via nò Si=
D: Can: Car:
gnora e mi torrai dagl'elle anguytie, in cui mi tenè il Ciel Ancora. mà veggonò io pè Cuè Si Si=
D: Can: Car:
gnora.. ma perche taci ancora, dolce mia vita e parla mà Ca nò si tu la vita
D: ott:
d'ivò... Cara ti adoro, ed il tuo Core della mia fedeltà viva sicuro. anima
Car:
mia sù la tua man'lo giuro. Bravo accosite voglio N' vecchie Cormye e le manolle

Ab: S: ott: S: Can:

longhe Catteva! vastro Padre io vado oh Dio gcolta ah nō partire bel Sol

Can: Ab:

Pappita Calo gnove ci ha bisto à mano a mano e ba Sbatkeno li piede ni terra aime; Come

S: Can:

vamo nō temete: un ripiegomi Suggerisce amor. Seguirvemo noi Con ogni Sciolteza a

S: ott: S: Can:

Savellar de nostri dolci affetti Come. Fate a mio modo, e voi badate a

S: ott:

qual. chi io dico, e tutto Secondate io vemo: anima mia Scena XI

S: Rutilio da p

e Detti

Rut: D: att: D: Rut:

gnò La mia pace Solo da te dipende .. Ah Signor mio qpetri che modi sono

Can:

Ah Signor Padre il nostro divertimento nò interrompete parlate Don Ottavio: e poi tu =

D: Rut:

ete aie faccia de pipierno e Che Può chete .. Cattera. e upsoria viena à la Caya

ia pe te Cuvare la Strazion e e pò tiene Co figliema sta meuza, e Puie Canaglia vè Deuon =

D: Can:

tea fà li testimonj ettra guardia, e lo vè, ve voglio ... vagta Ah Signo Farde e

S: Rut:

Come formar potete in pregiudizio vostro questo orribil giudizio temerario!

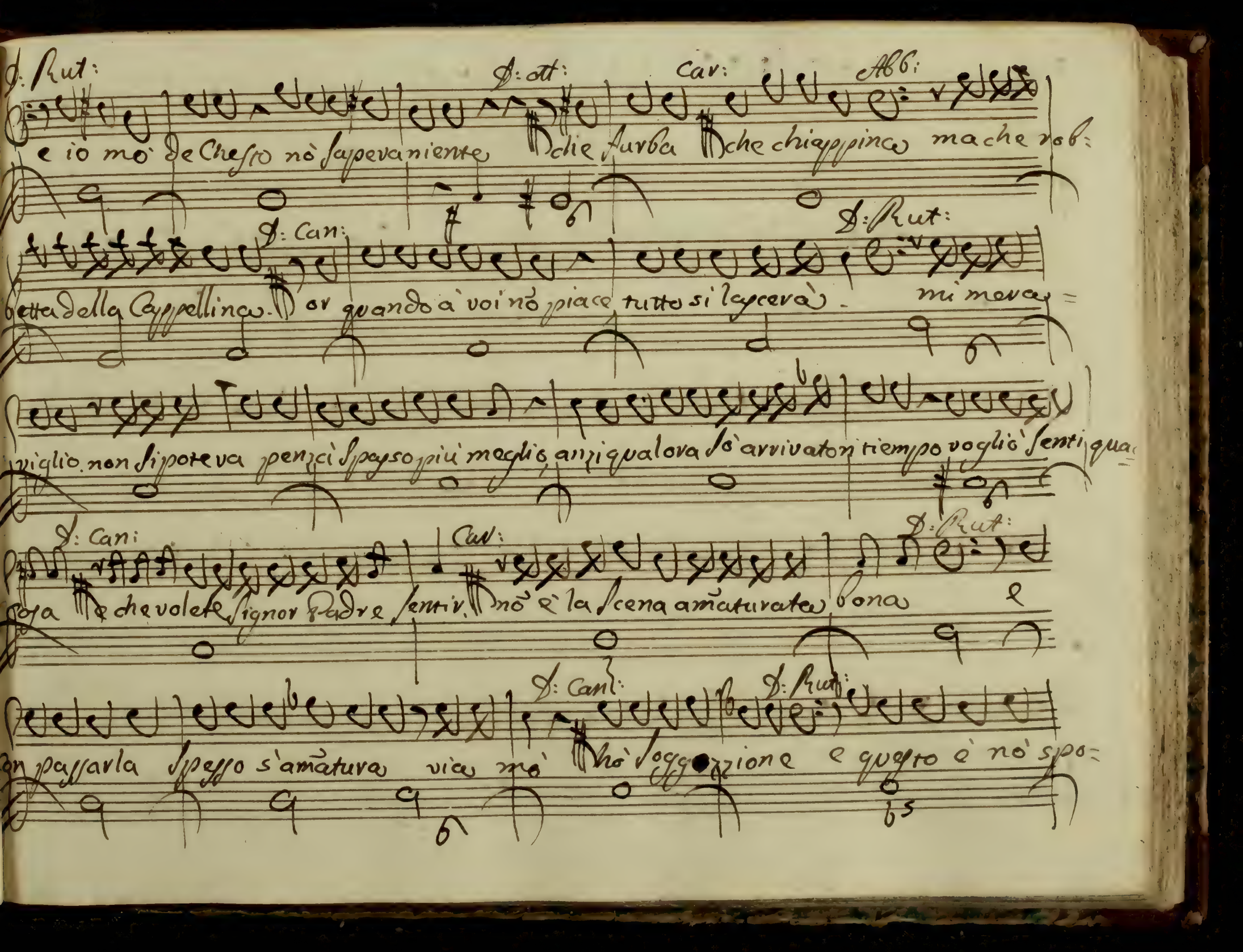
S: Can:

dizio temerario con l'ingenere! Bonora... ma che mal vi già vedete che alla vita

lice che fa menarmi vostra moglie io sono entrata quasi nella prima specie ora per solle

vare il mio spirito oppresso sie' pensato così tra noi di fare una comedia ed ora una scena

si concertava trà Flaminio e Clelia vedete se pensare si poteva un passo più innocente


D: Rut:
D: ott:
Cav:
Abb:
e io mò de Chesto nò sapeva niente
chie furba
che chiappino
mache nob:
D: Can:
D: Rut:
betta della Cappellina.
or quando à voi nò piace tutto si lascerà
mi mova
viglio. non si poteva pensà spasso più moglio, anzi qualova sò arrivato in tiempo voglio sentì qua
D: Can
Cav:
D: Rut:
oja
che volete signor Padre sentir.
nò è la scena amaturata
bona
D: Can:
D: Rut:
on passarla spesso s'amatura
via mò
nò soggezione
e questo è nò spo=

posito: bisogna che ti sfacci à poco à poco per poi sfacciarti in publico, or via dategli

Cav: D: Rut: D: Can:

ayuto che s'aspetta. via d'ottavio dalle la chiavetta e ben fatto sentirvi un

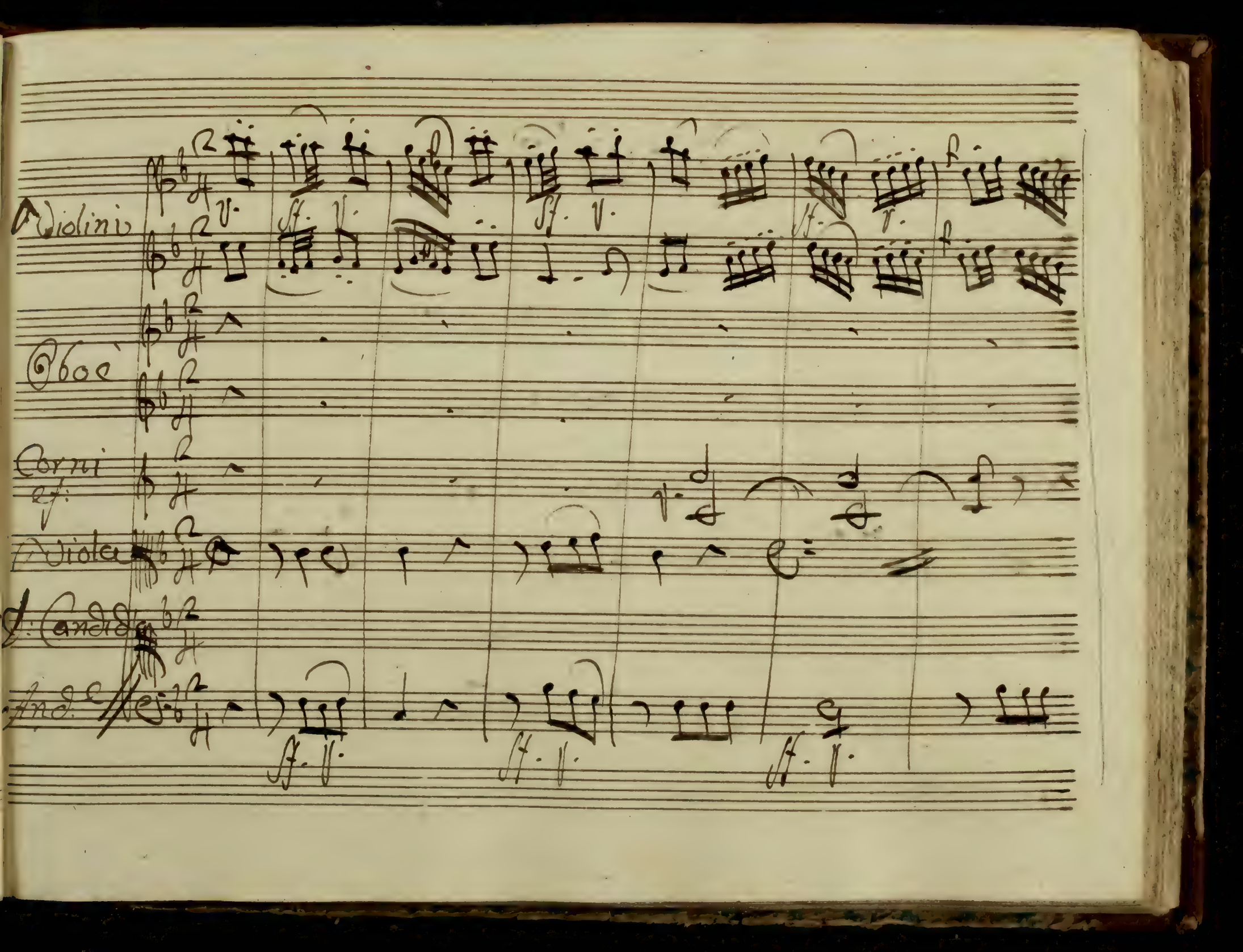
D: Rut:

pezzo di scenetta ma vedete se manco nell'azione correggete con tutto i

D: Can:

core atte. Bell'Idol mio son pur mia bella fiamma: ah qual degnate

vivo ardor del mio sen luci adorate

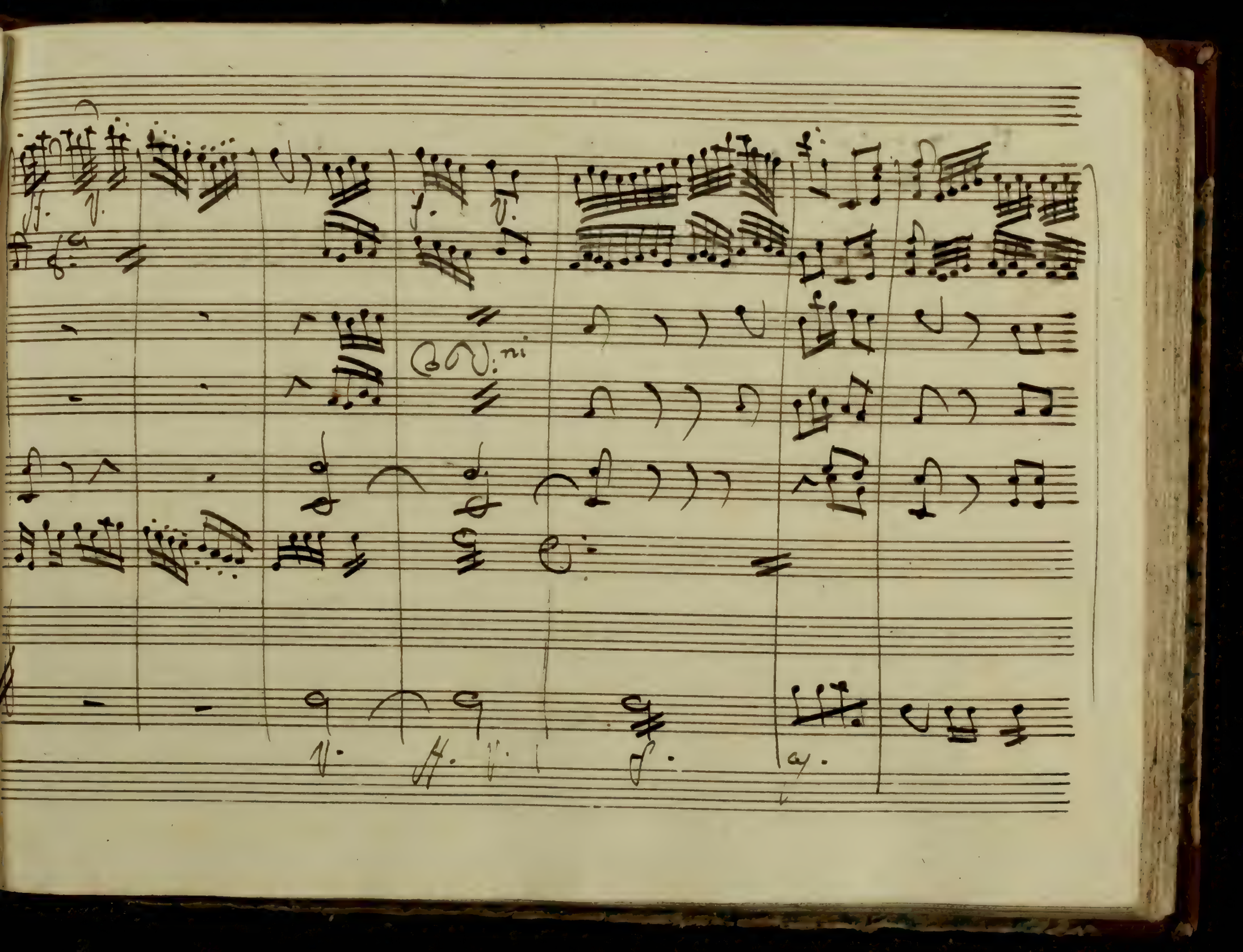

Violini
Oboe
Corni
ef:
Viola
Cantabile
Fagotti

f.

H. V.

A.

f.



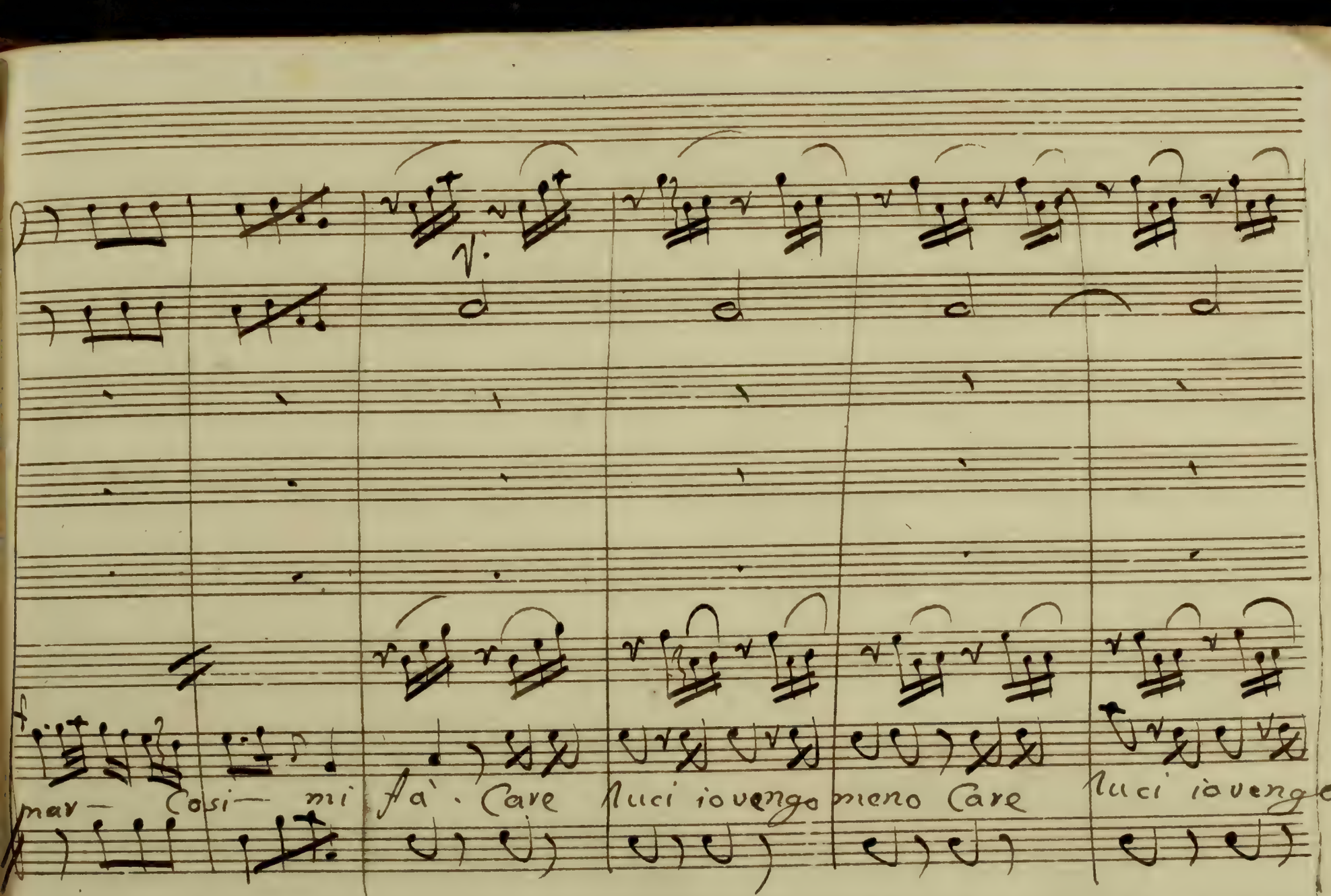
V:

V.

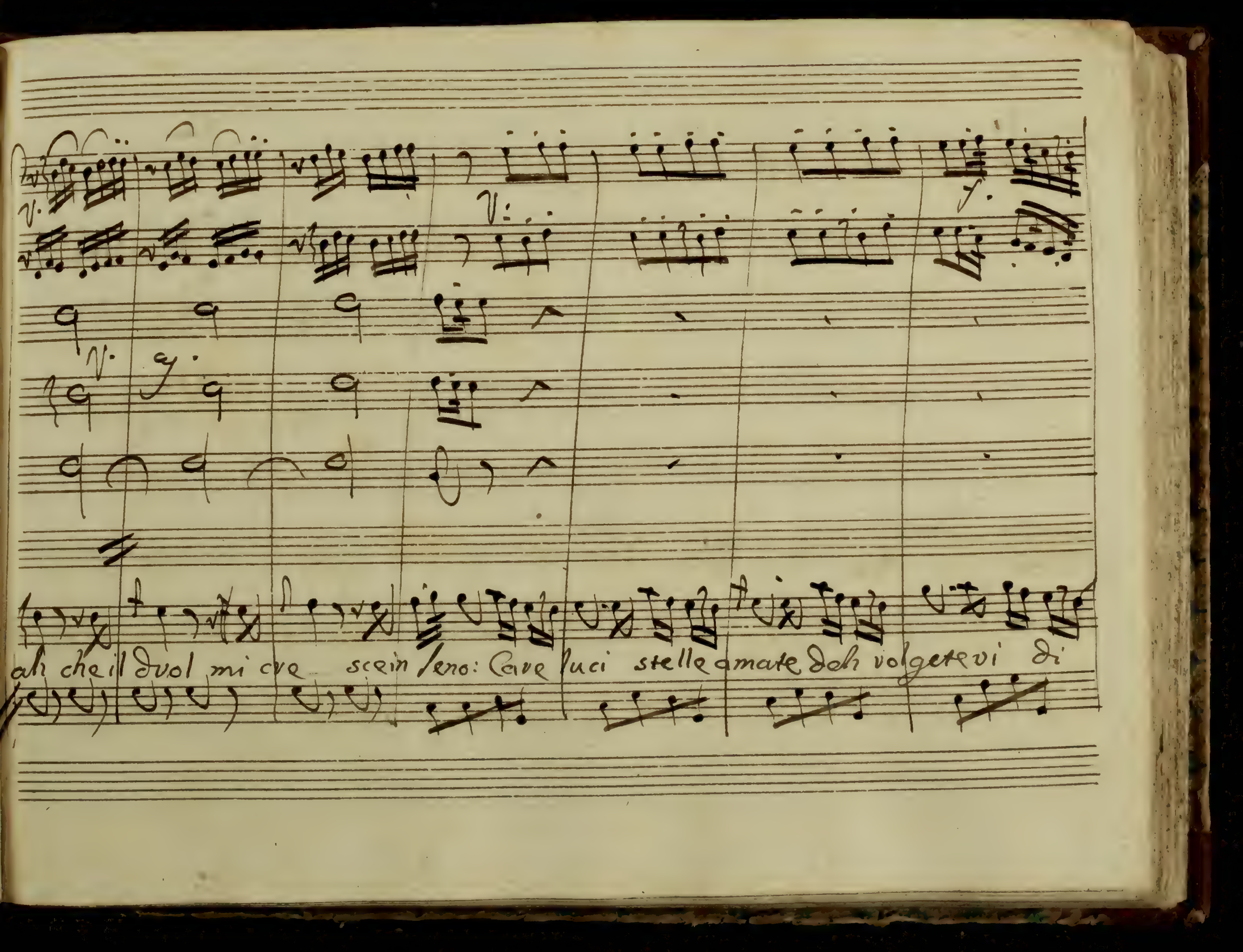
f. V.

f

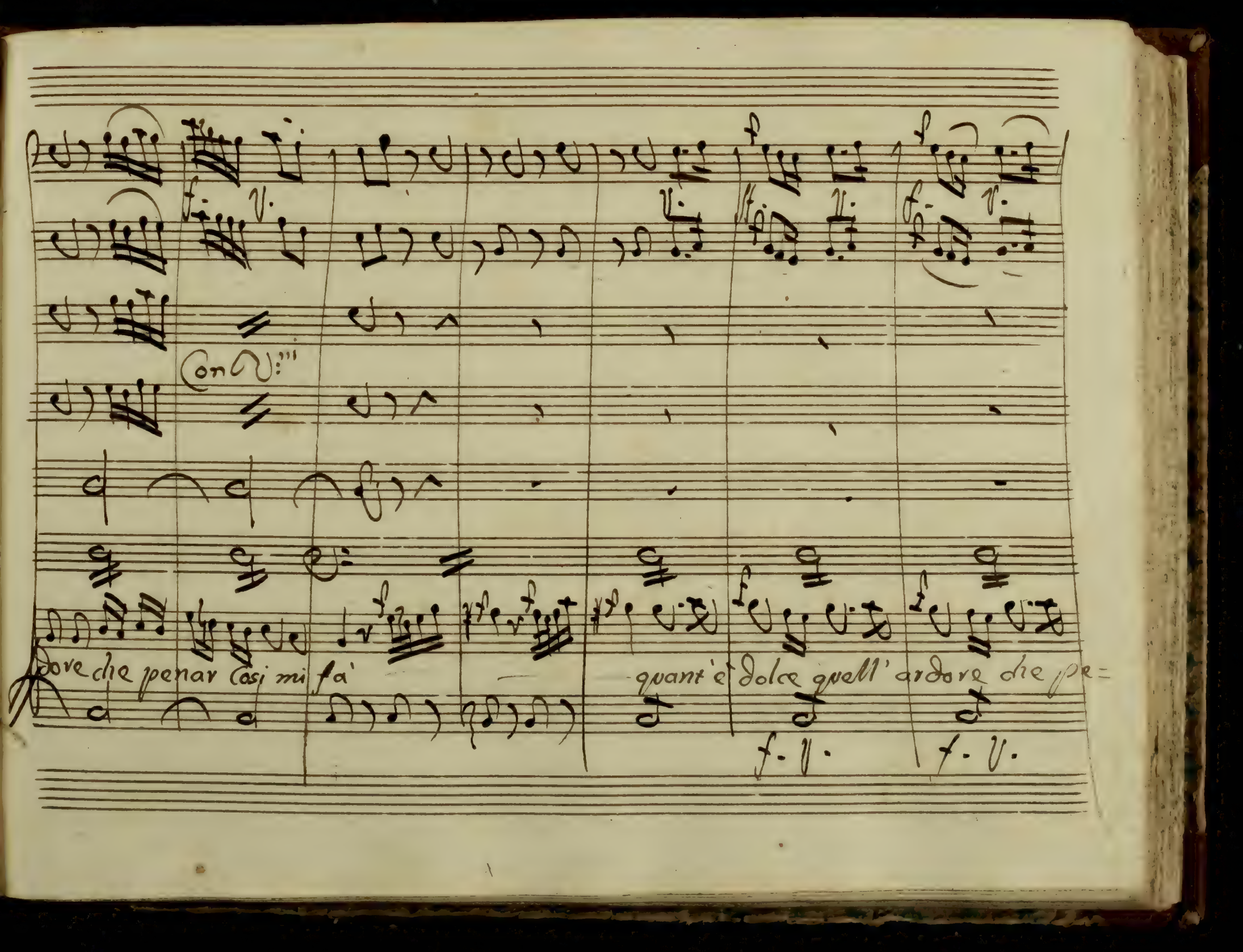
Cara luci amate stelle belle fiaccole di amore quant'è dolce quell' ardore che


mar— Cosi— mi fà · Care luci io vengo meno Care luci io vengo

molto dolce

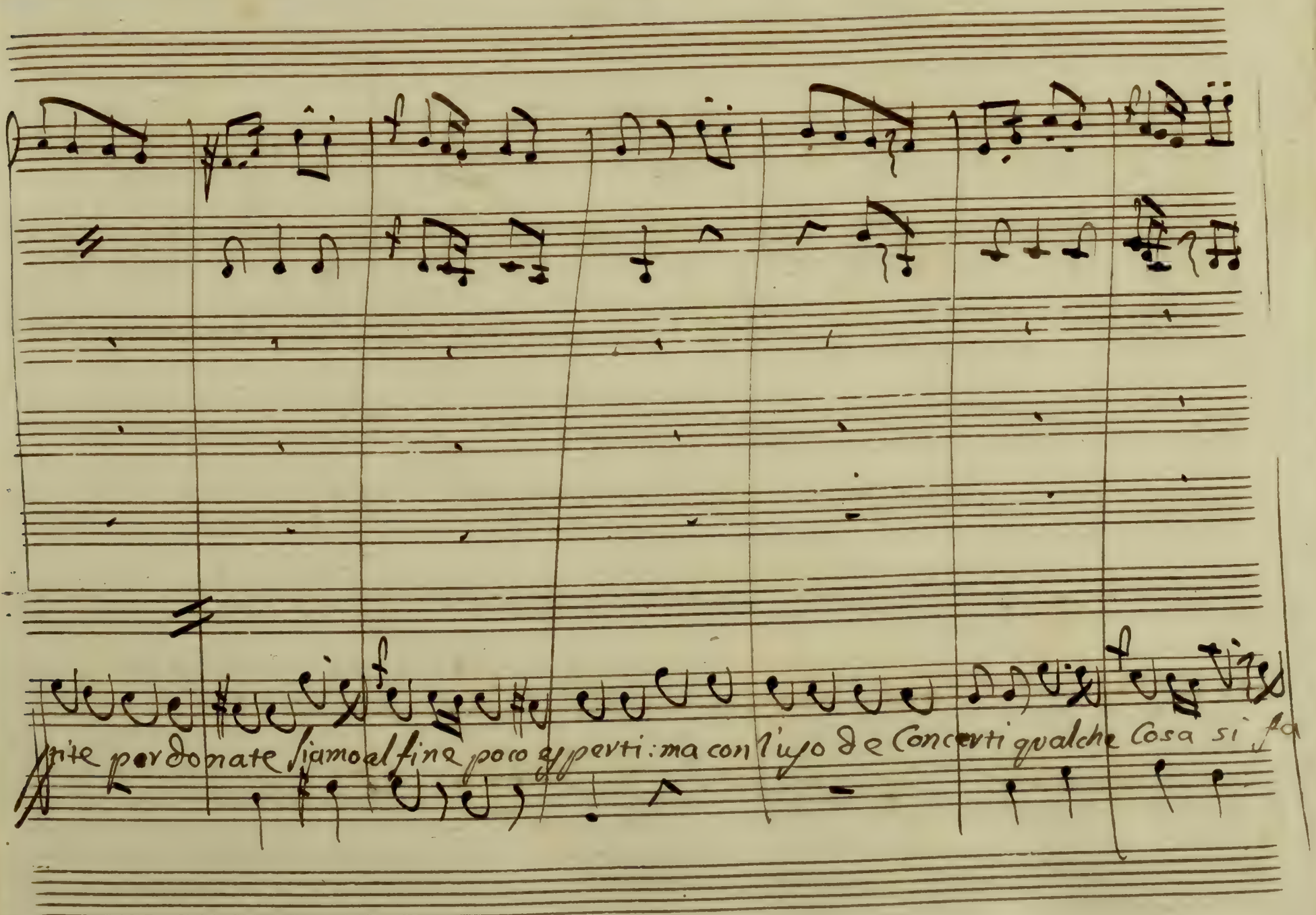

ah che il duol mi ce scein lenо: Cave luci stelle amate deh volgetevi di

qua Care luci amate stelle belle fiacole d'amore quant'è dolce quell'ar-


Con
dove che penar così mi fa'
quant'è dolce quell' ardore che pre=
f. V.
f. V.

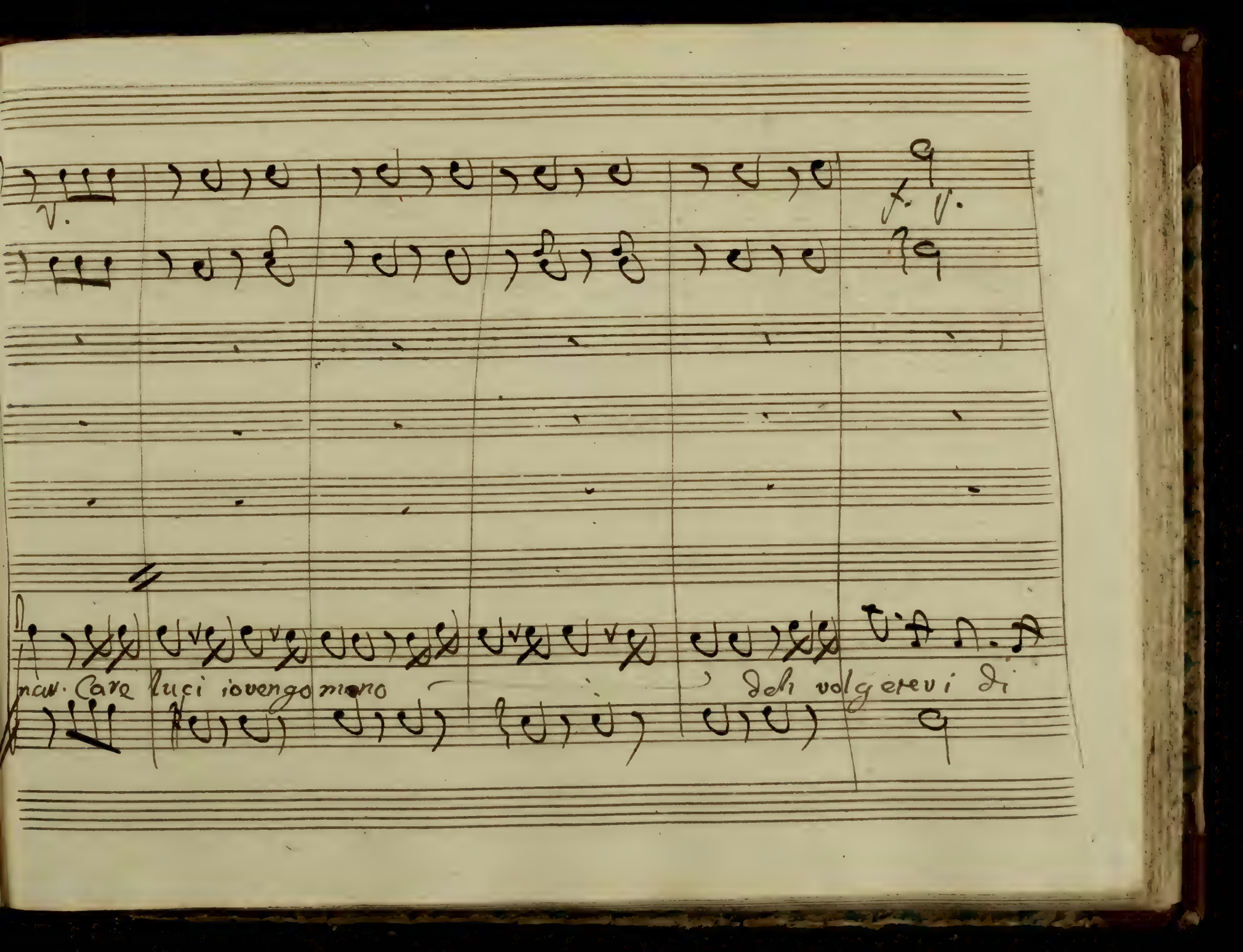
a: flut.

par Cosi mi fà che penar Cosi mi fà che penar Cosi mi fà Compa


ste perdonate siamo al fine poco esperti: ma con l'uso de Concerti qualche cosa si fa

a: att:

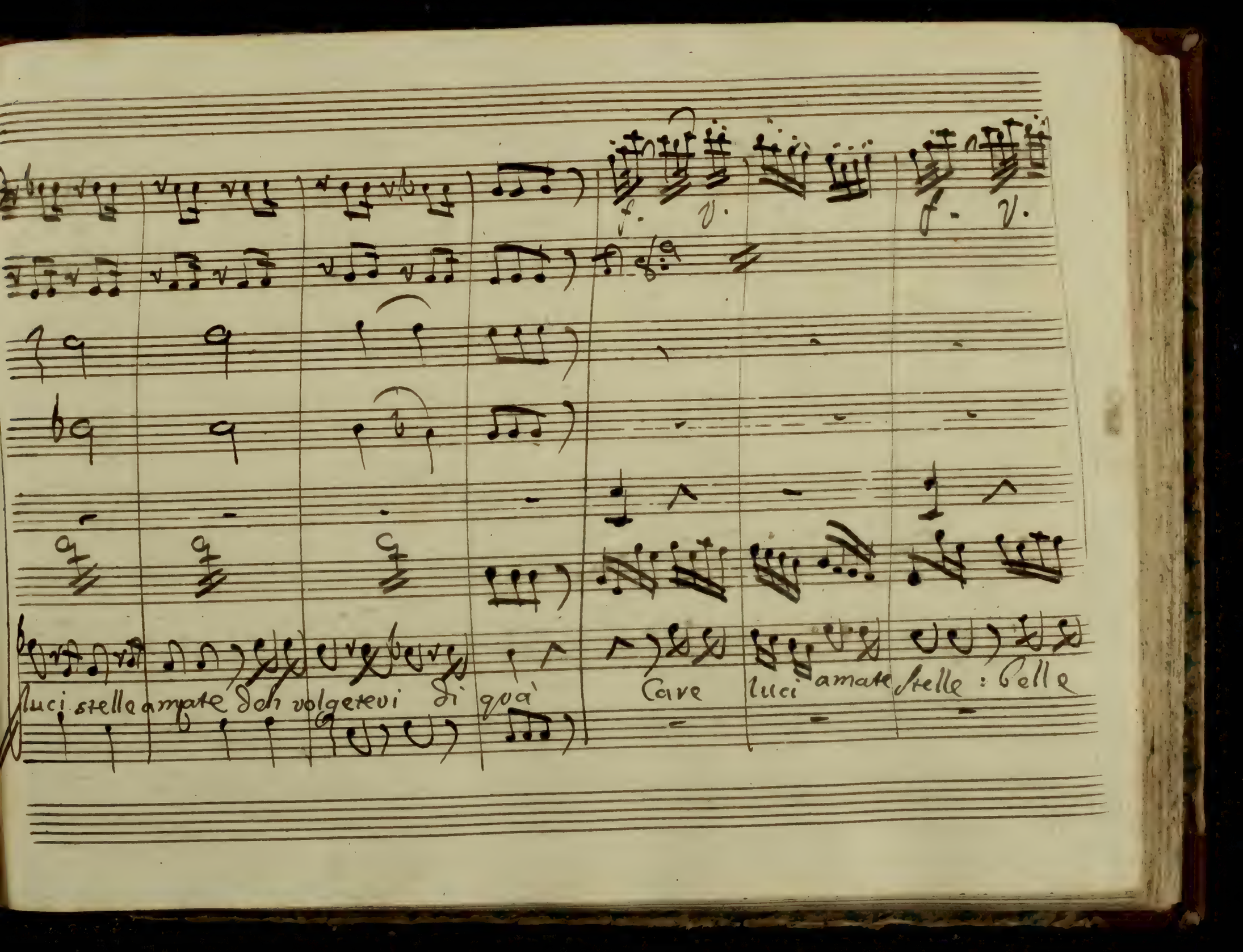
Và Care luci stelle amate Belle fiaccole di amore quant'è dolce quell'ardore che pe


V.
f. V.
nav. Care luci io vengo meno
Deh volgeresi di

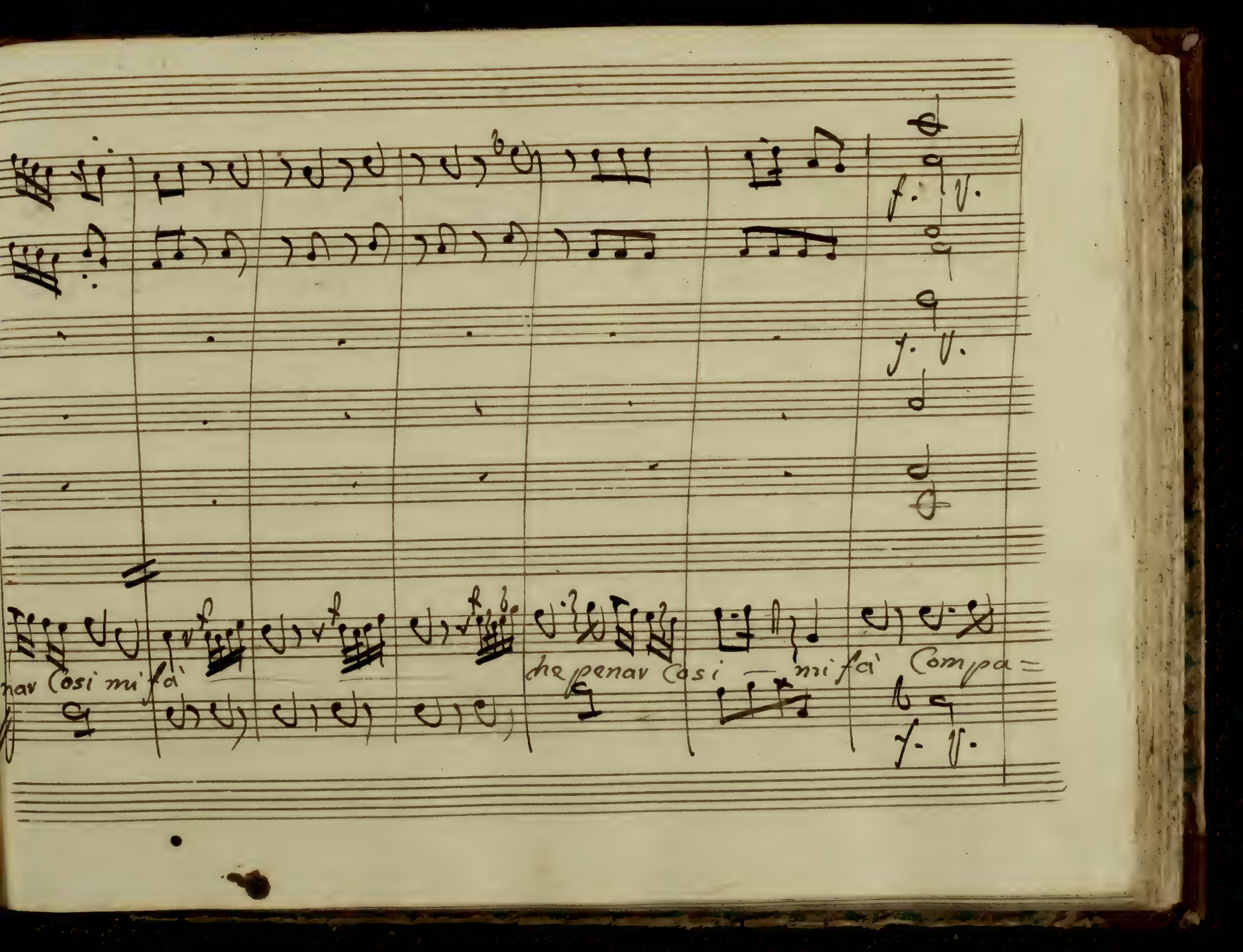
V.

V.

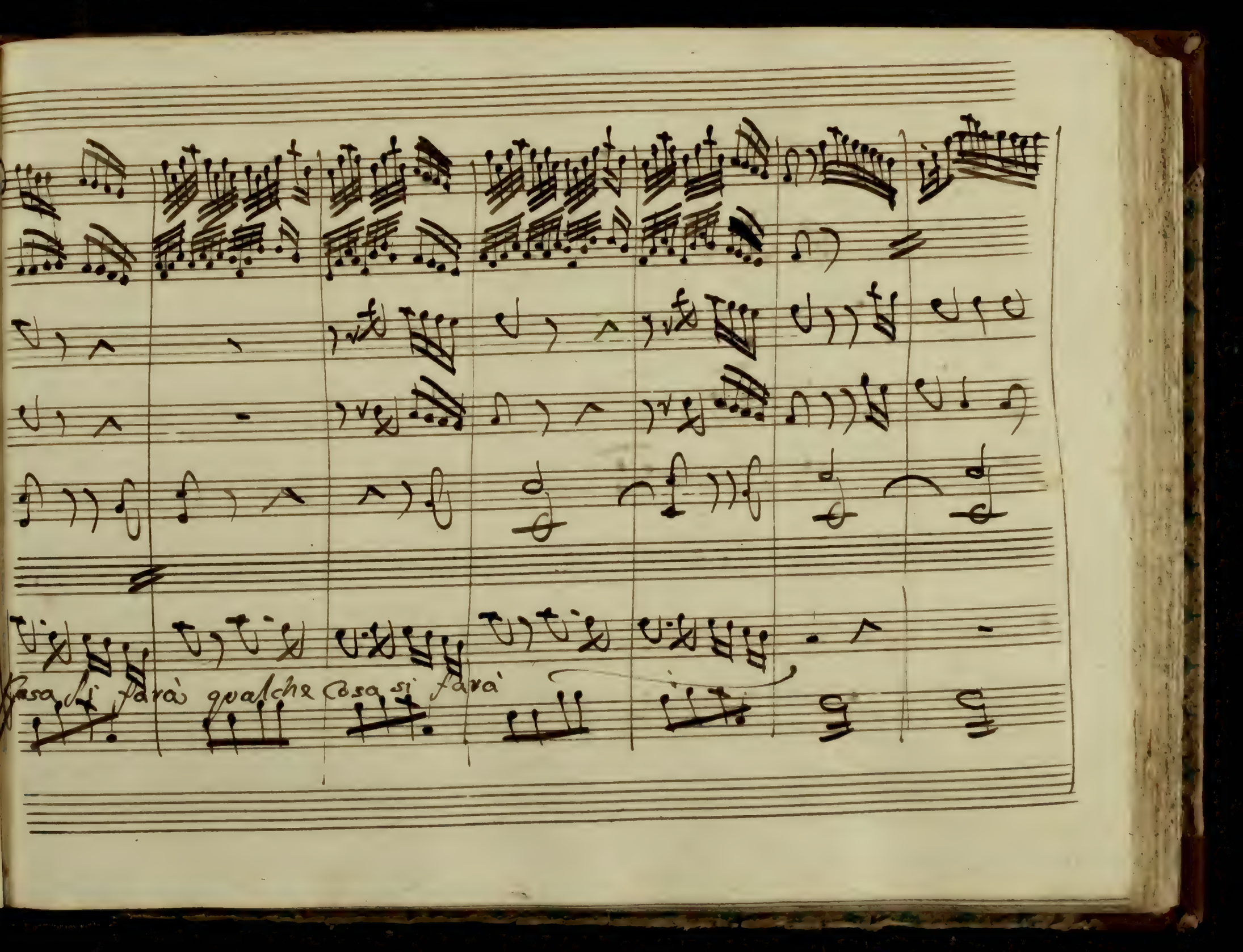
là... ah ah che il Duol mi crejce in seno mi cve – see in seno Care


f. v.
f. v.
luci stelle amate deh volgetevi di quà
Care luci amate stelle : Belle

fiaccole di amore Care Care Care luci quanti è dolce quell'ardore che pe=


f. V.
f. V.
nav Cosi mi fa'
he penav Cosi — mi fa' Compa=
f. V.

tite perdonate siamo affine poco esperti ma con l'uso de Concerti qualche


cosa si farà qualche cosa si farà

D. Rut:

viva. viva addavero! tu dareyri mäzzate ni faccia a una prima Dona Lombarda

D: Rut: D: Rut:

che chiafeo. e prodigiasa veramente or' io voglio sentire un pezzo di dia=

D: ott:

go ni fra nuie che mi figuro che hai da ese veramente un Capo d'opera ma io ...

Rut:

ò don ottavio, Commico pvò leva la Sogettione. Cà ò Comico viecchio, e Compa=

Ab: D: ptt: D: Can:

co via sù: Coraggio: di io vi Suggerisco Cara la pace mia da te dipende si tua son

D: Rut:

io e spero che un giorno il Genitore abbia da/secondare il nostro amore ne

Ab: D: Rut:

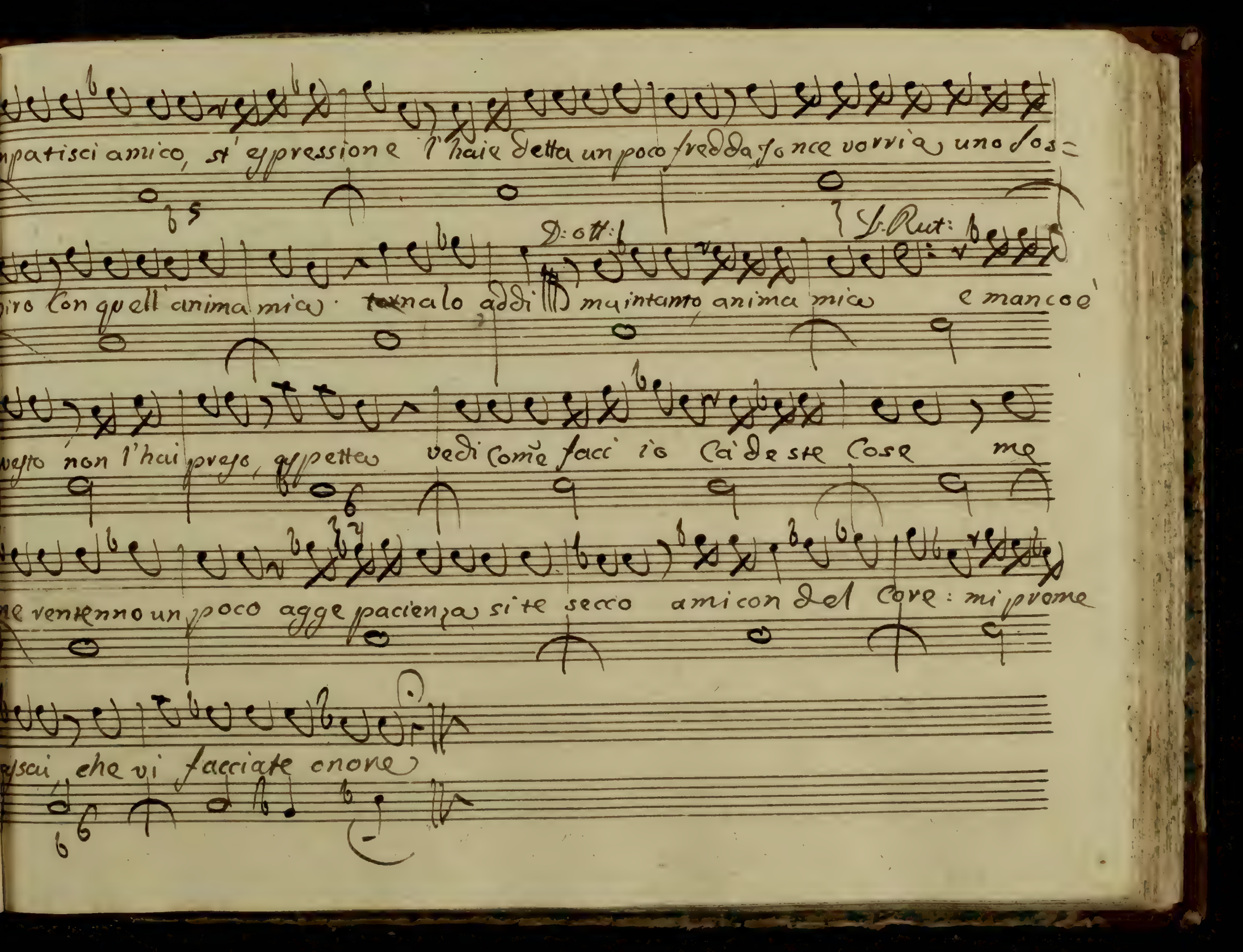
dre e di Carattere gruttesco, o Servio! ai bò: lui è ridicolo ora

vide lo debole, io mò sta parte la farria Cò genio, appropposito senti: (fa

sare dopo il Concerto figliema al quartino, e che s'affaci quanò/esco:) abbuie seco

D: Can: D: ott: D: Ru

rate e Cò spiveto: mà intanto oh Dio mà in tanto, anima mia... n


ppatisci amico, st' eppressione l'hai detta un poco fredda fonce vorria uno dos=
D: ott:
S. Rut:
iro con quell anima mia · tornalo addi mu intanto anima mia e mancoe'
vejto non l'hai preso, eppetta vedi come facci io cai de ste cose me
ne ventenno un poco agge pacienza si te secco amicon del core: mi prome
ejscai che vi facciate onore

Violini

Oboè

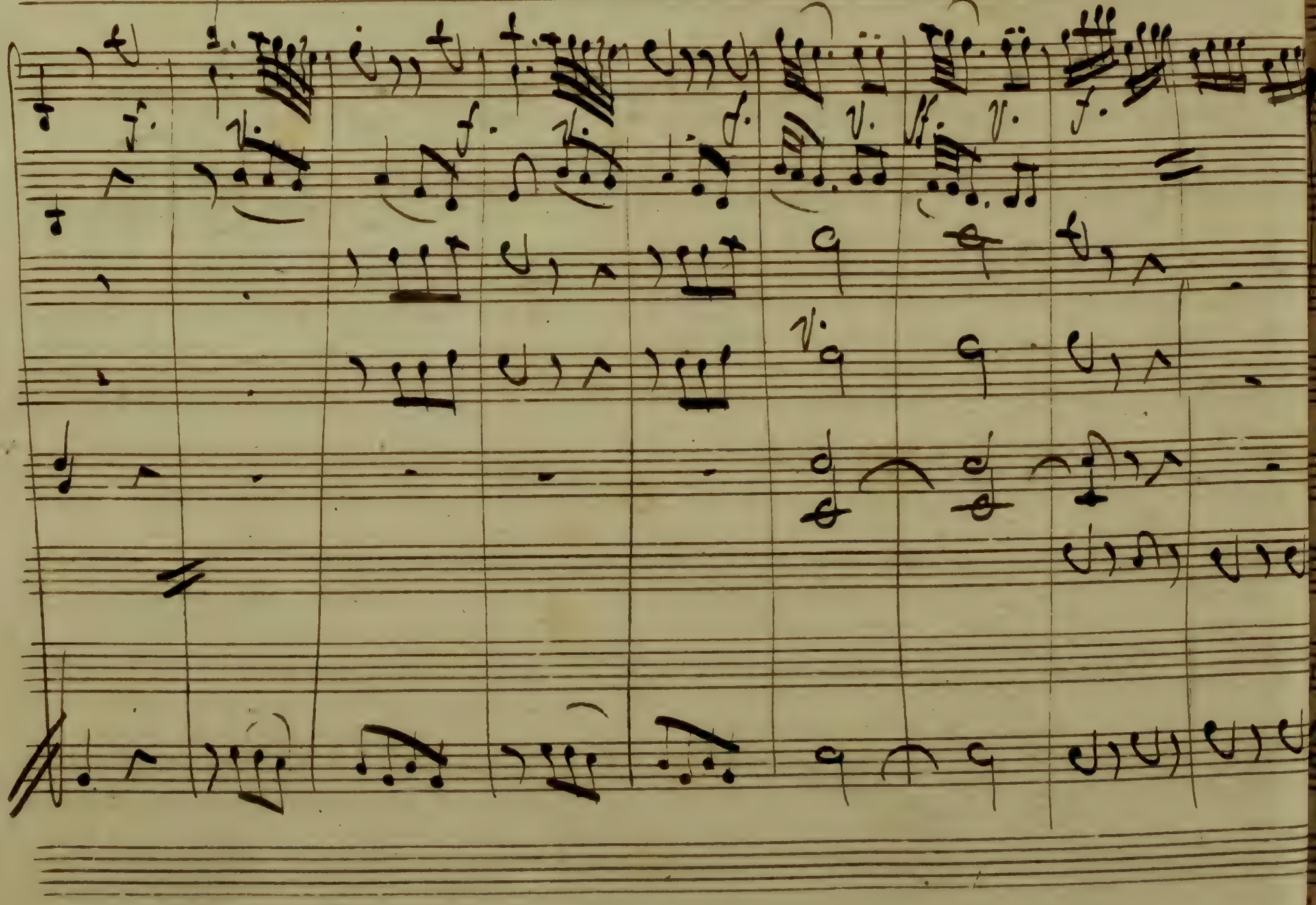
Corni

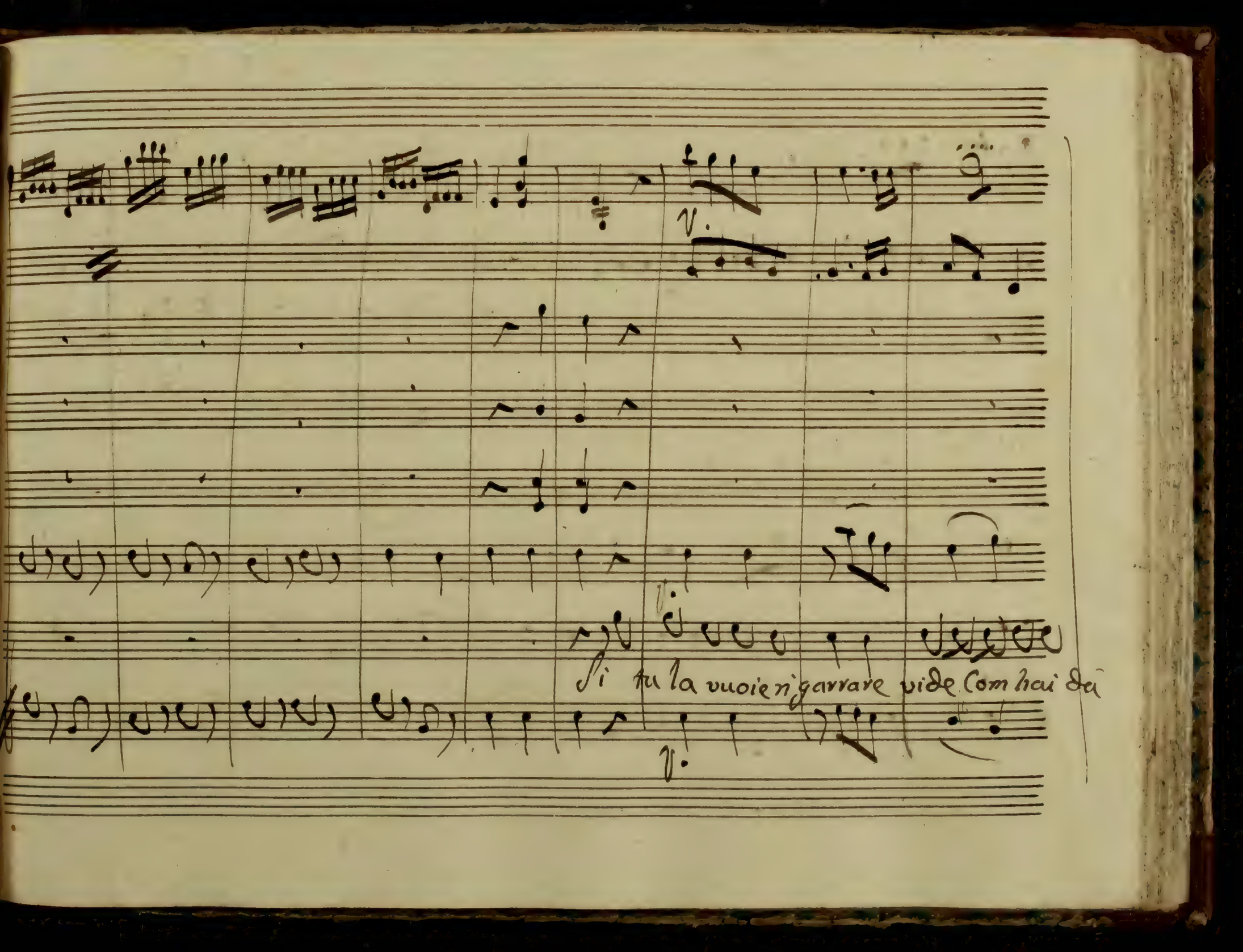
Viola

Violoncello

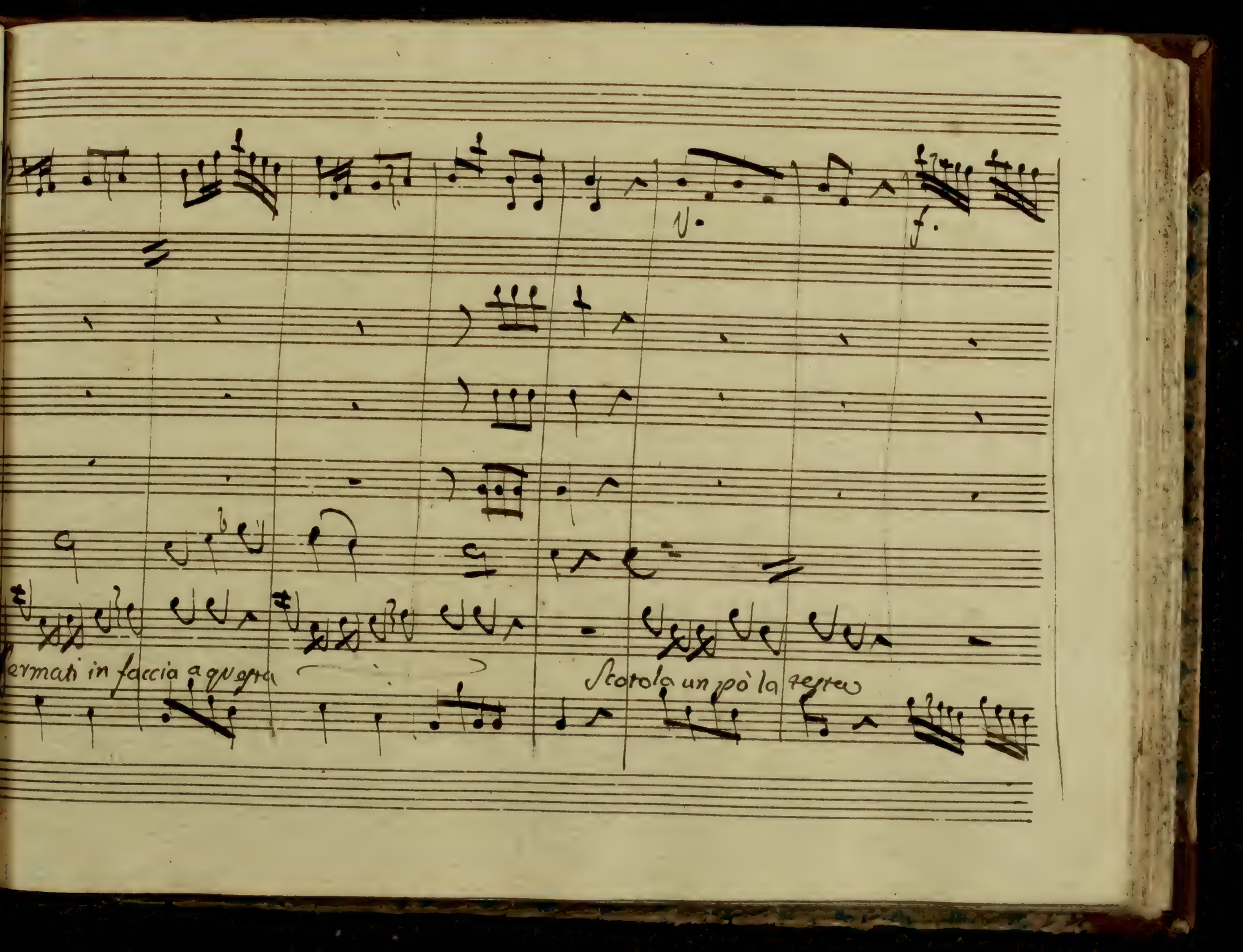
Violone

Con moto




V.
V.
Si tu la vuoie n'garrare vide Com hai da
V.

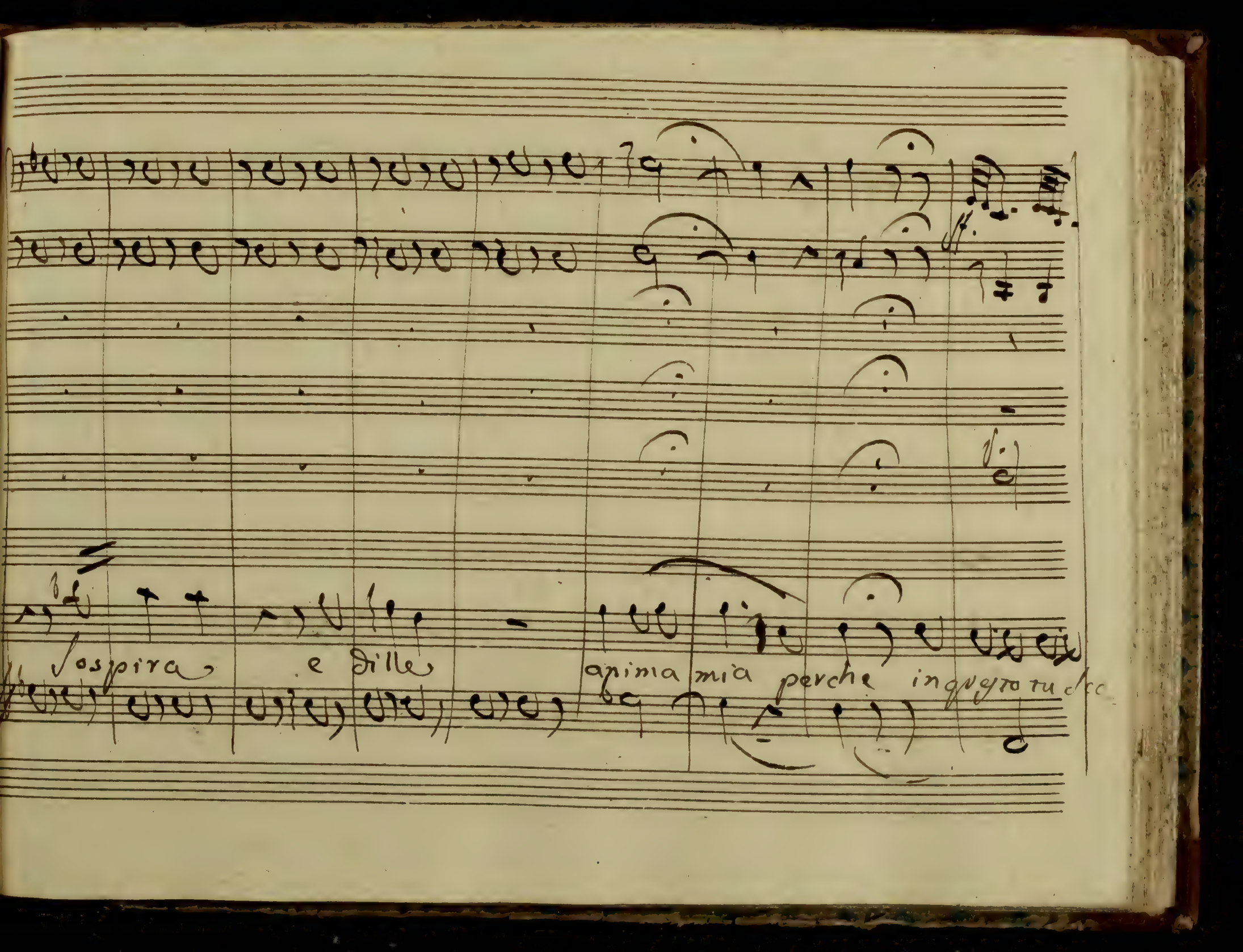
vi de Com' hai e da fa' con occhio langui detto langui det


V.
f.
ermati in faccia a qu gra
Storola un pò la testa

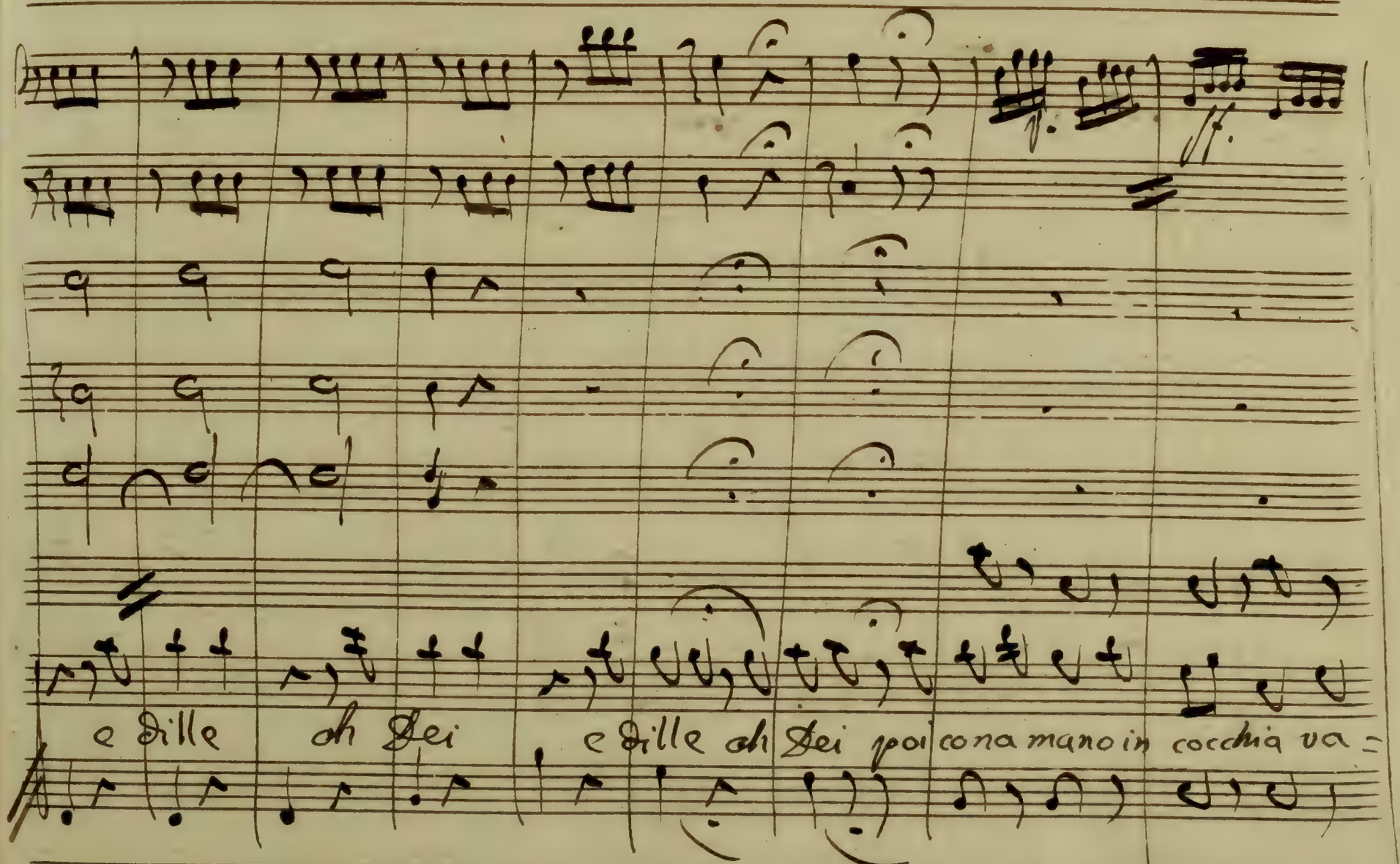
e Con una mano in petto e l'altra a li vorzille

ahi ...

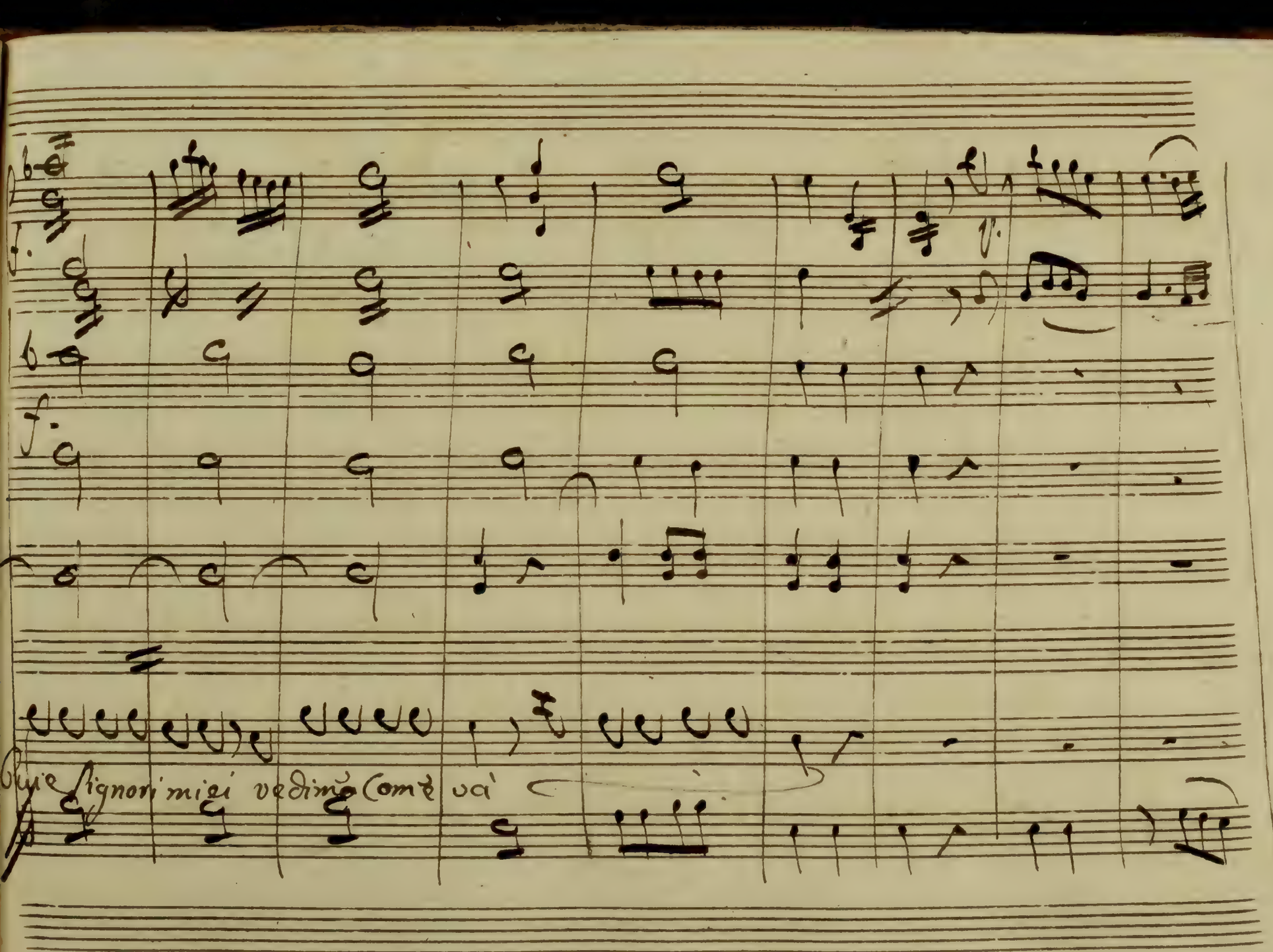
ahi ...


sospira e dille anima mia perche in quegro tu

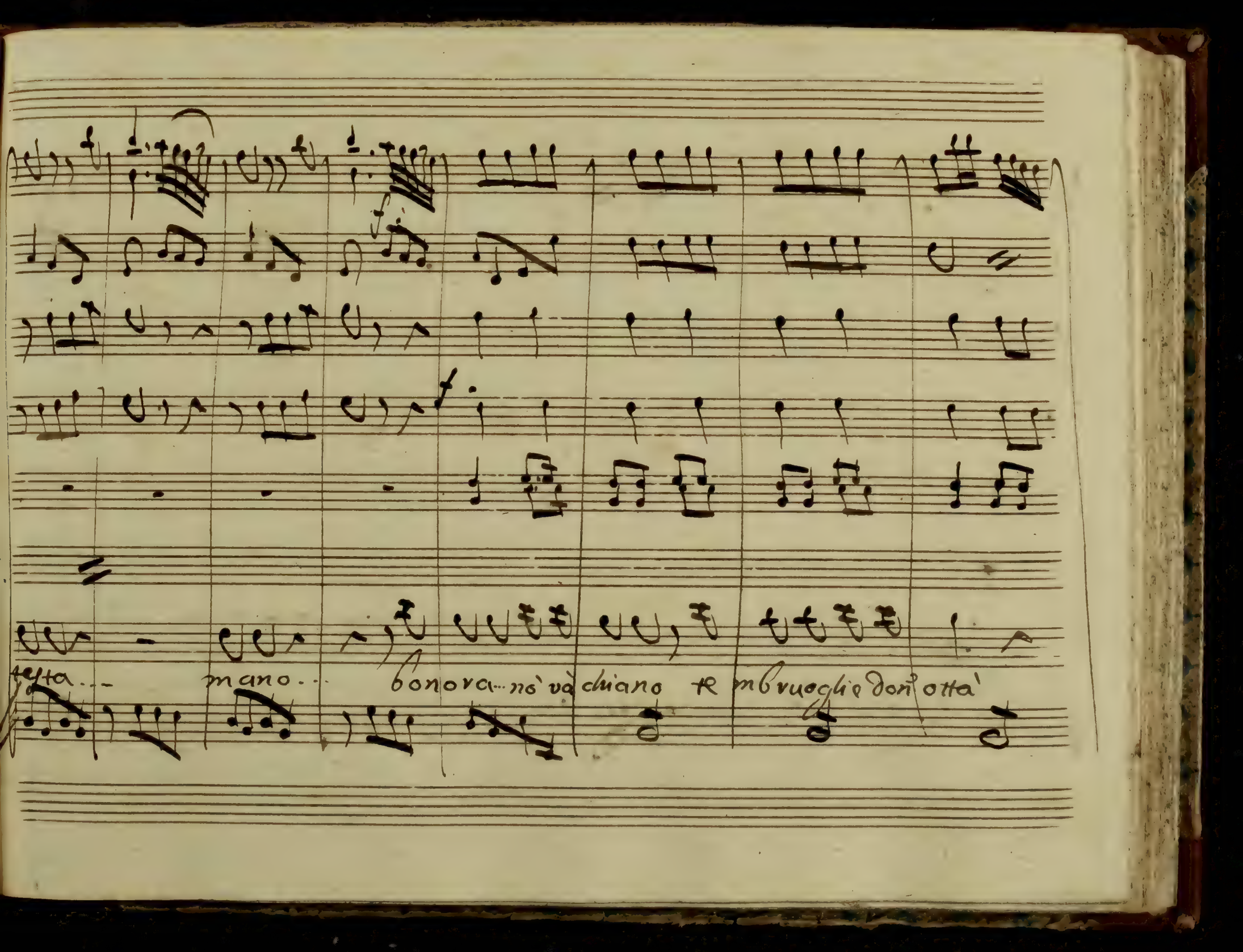
nocchia Sconocchia guardalo e fille.


e dille oh Dei
e dille oh Dei poi con a mano in cocchia va =

cilla fino quà vacilla vacilla fino quà vacilla vacilla fino quà a


Ove Signori miei vedimo Come và

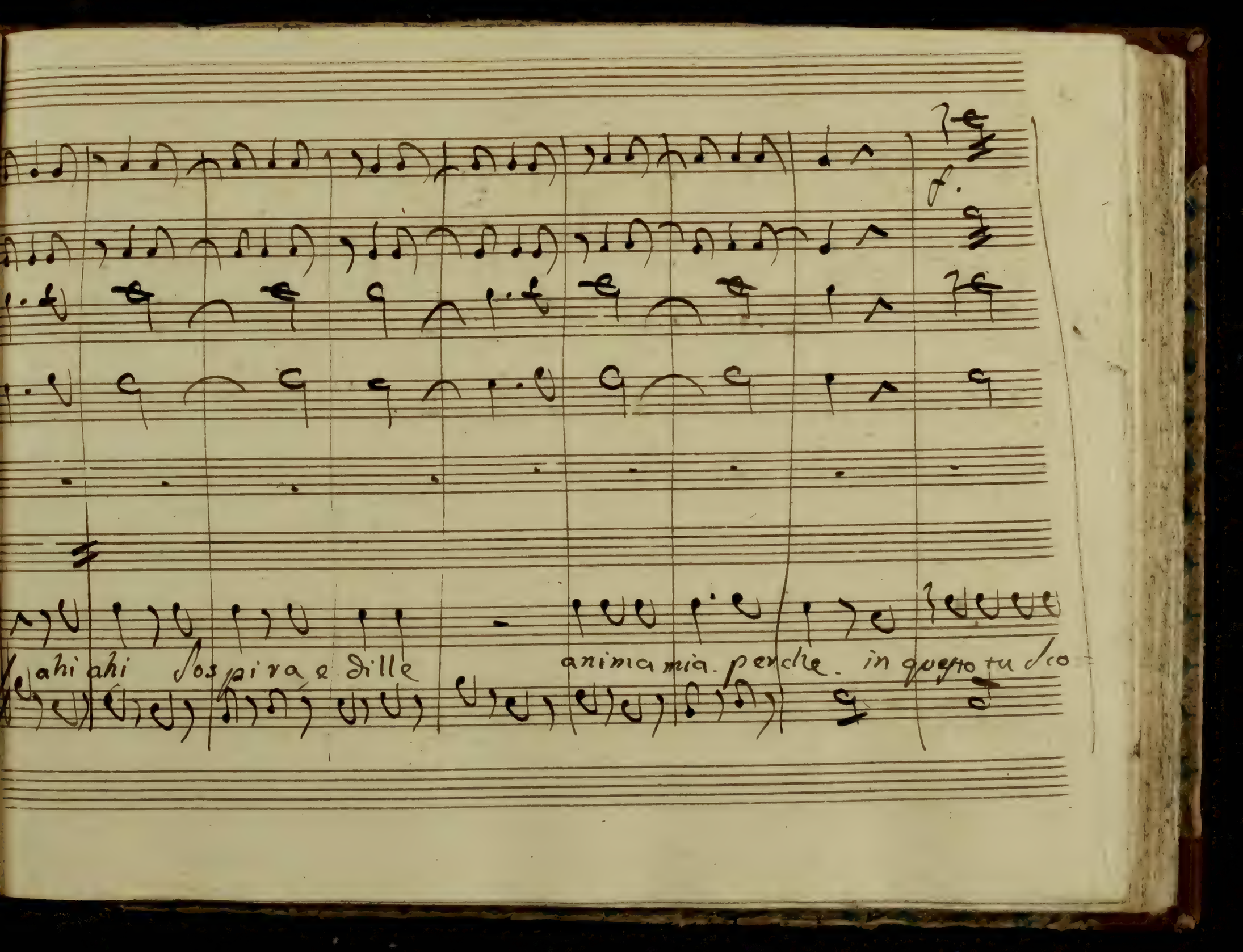
occhi


festa... mano... Sonora... nò và chiano 'e mbruoglie dont'otta'

V.

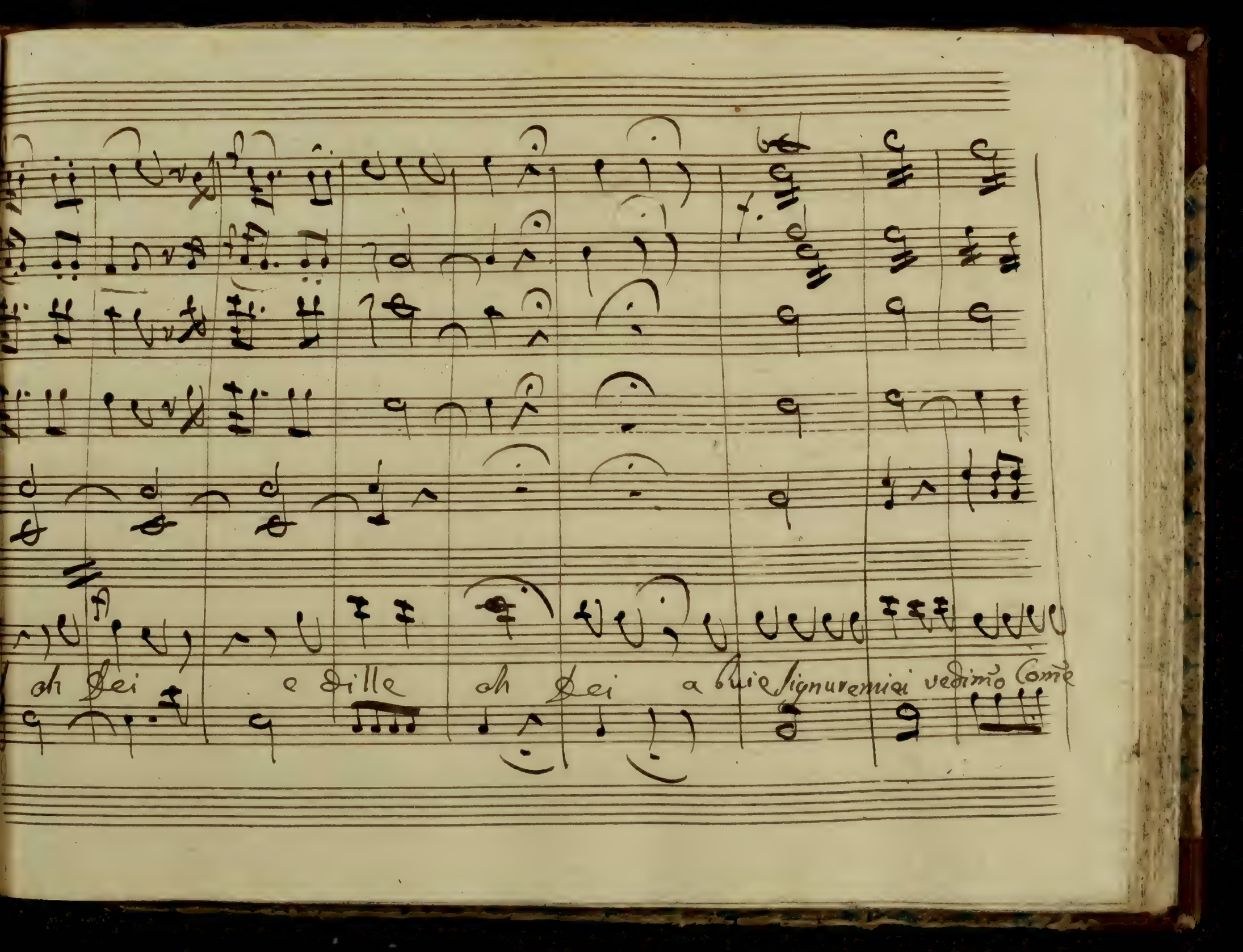
Scorola un'po' la testa

e Cona mano in petto, el'altra a li cavezi le


f.
ahi ahi sospira e dille
anima mia. perche. in questo tu dco

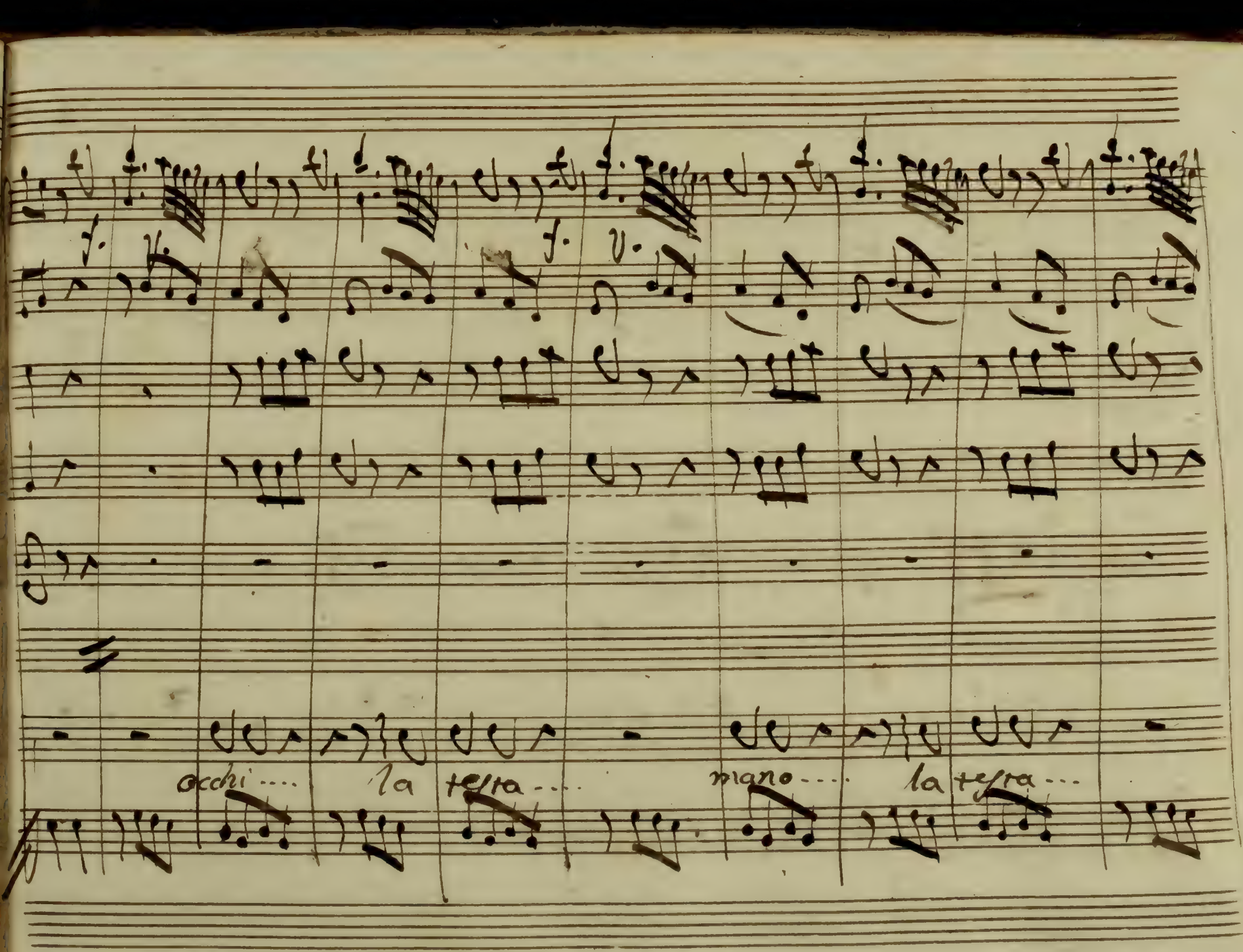
nocchia nocchia

guardalo e dille


oh Dei
e Dille
oh Dei
a Vie Signuremiei vedimo Come

v.

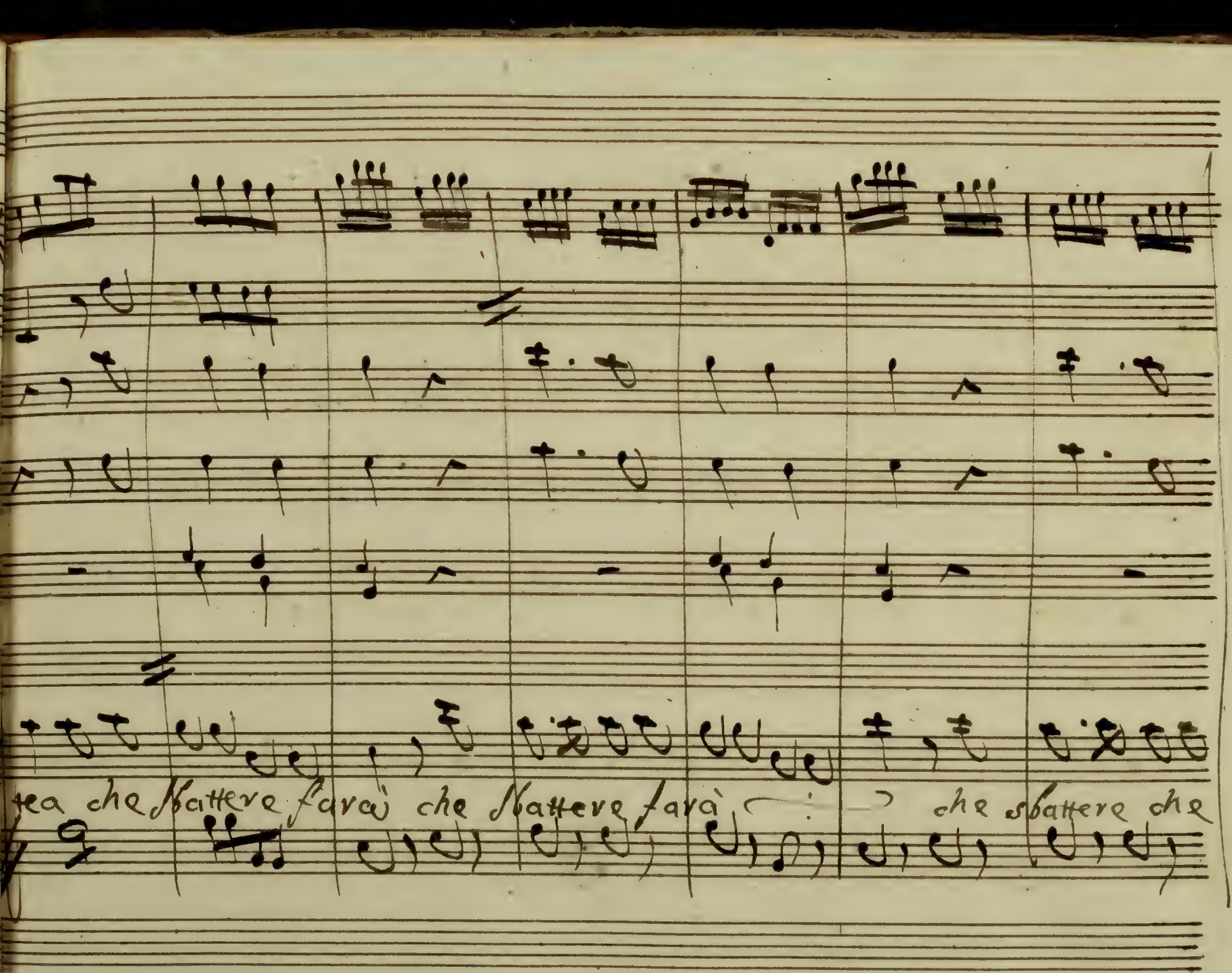
va vedimo Come va


occhi.... la terra... mano.... la terra...

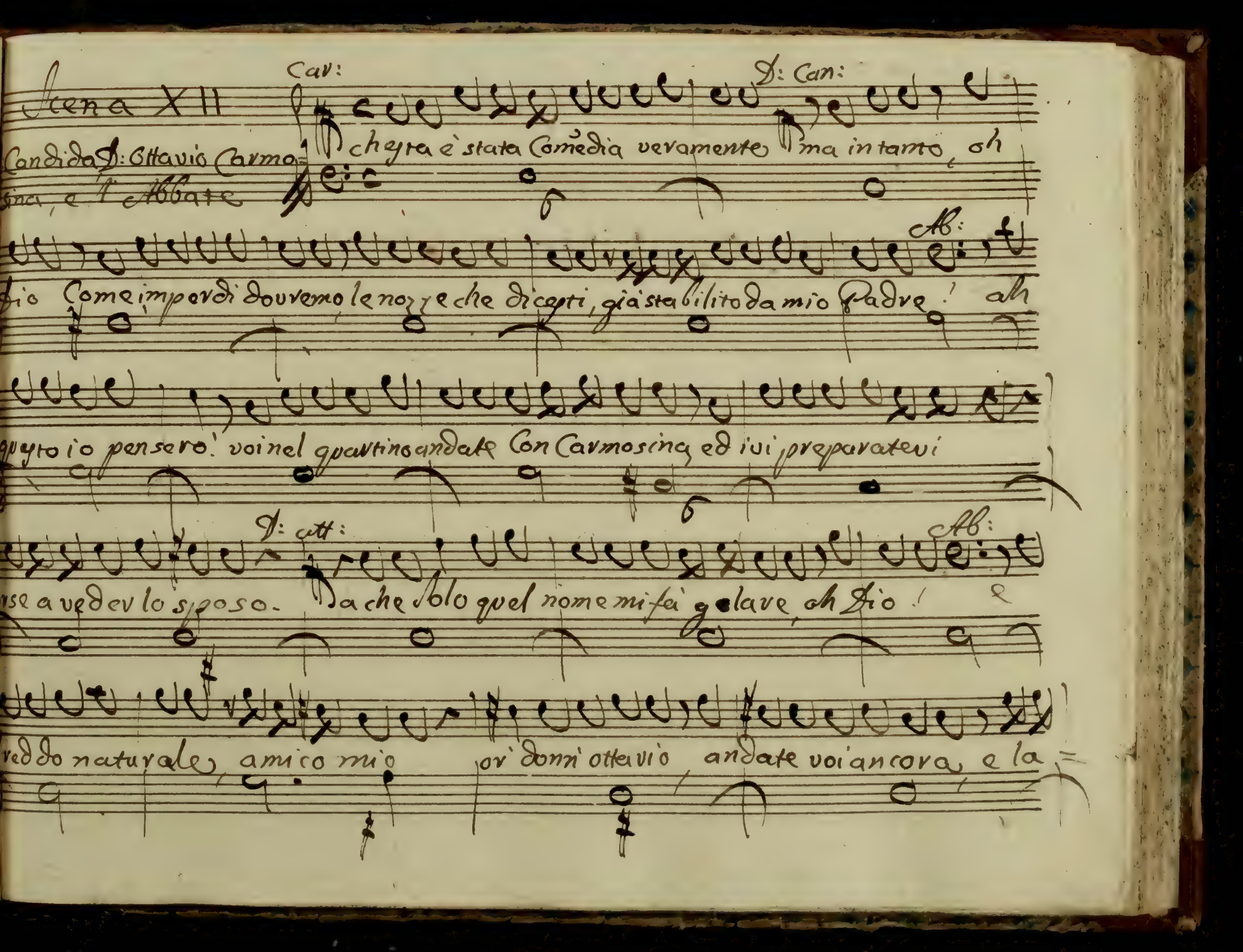
1.

simili

occhi... Coppita l'ingarvate st'azzune ch'v'ho dato st'azzune che v'ho dato che strille lo


tea che battere farà che battere farà che sbattere che

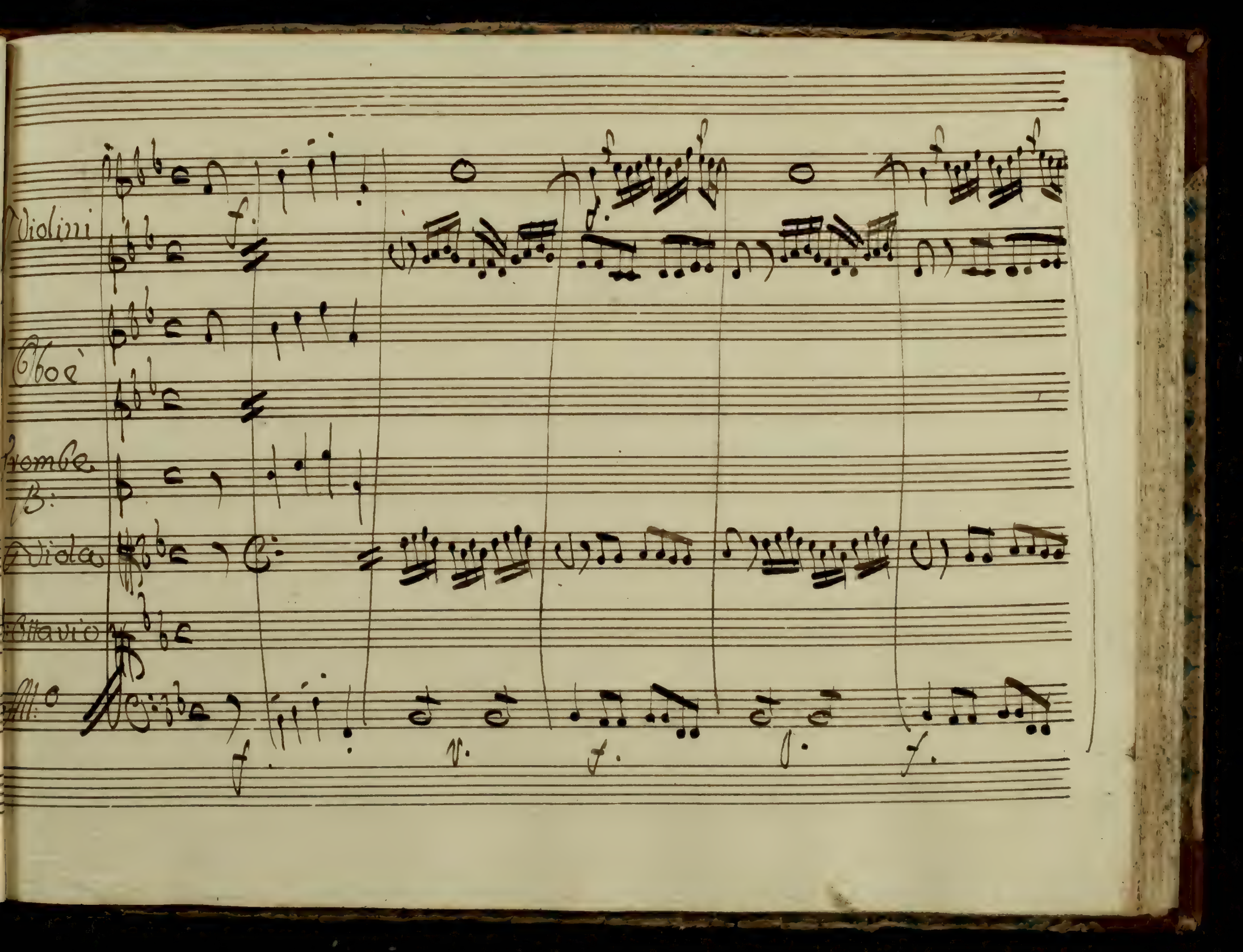
sbattere farà che sbattere farà

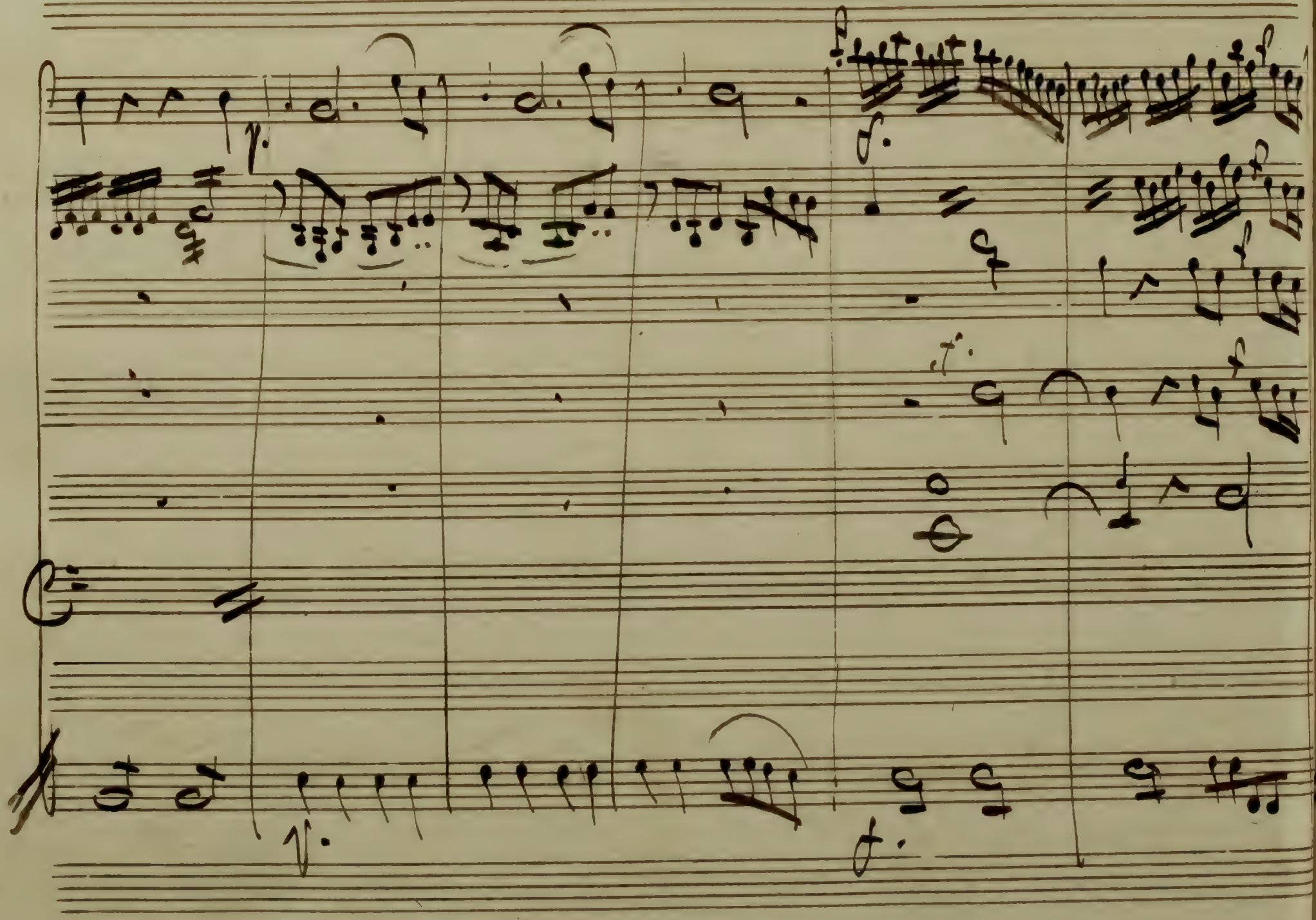

Scena XII
Candida, D: Ottavio Carmosina, e l'Abbate
Cav:
D: Can:
che ytra è stata Comedia veramente ma intanto, oh
Ab:
dio Come imperdi dovremo le nozze che dicesti, già stabilito da mio Padre! ah
qyyto io pensero! voi nel qvartino andate Con Carmosina, ed ivi preparatevi
D: ott:
Ab:
rse a vedev lo sposo. Da che Solo qvel nome mi fai g lave, oh Dio!
vedo naturale, amico mio or' donn' ottavio andate voi ancora, e la

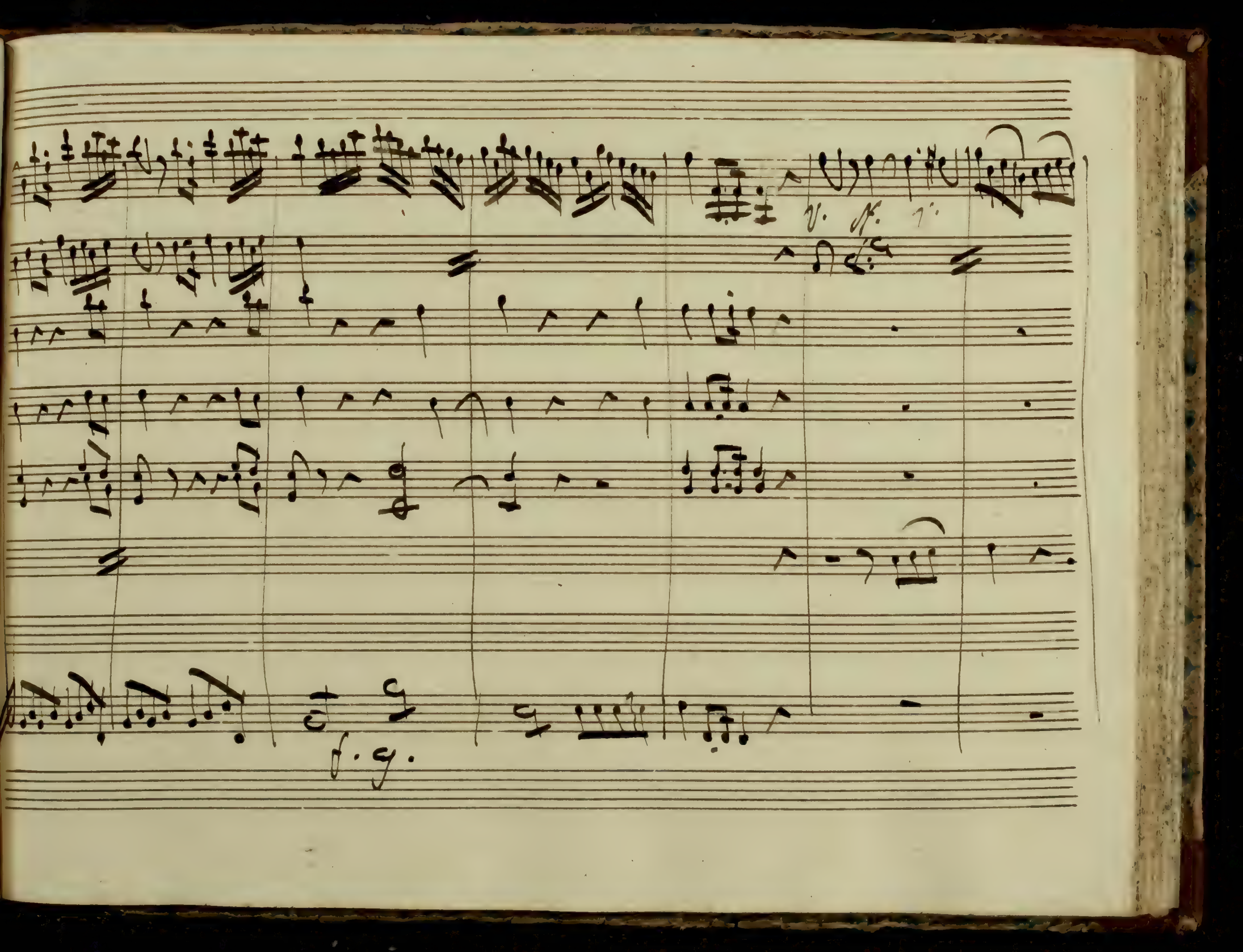
Car: D. Can:

Sciatemi solo à far lunari Diammoncerà bene mio vado fedele e'

Ida, perte mi serberò fedele ancora al mio Core il tuo cor si serbi ancora


Violini
Oboè
Trombe
B:
Viola
Flauto
Fll:
f.
f.
v.
f.
f.
f.

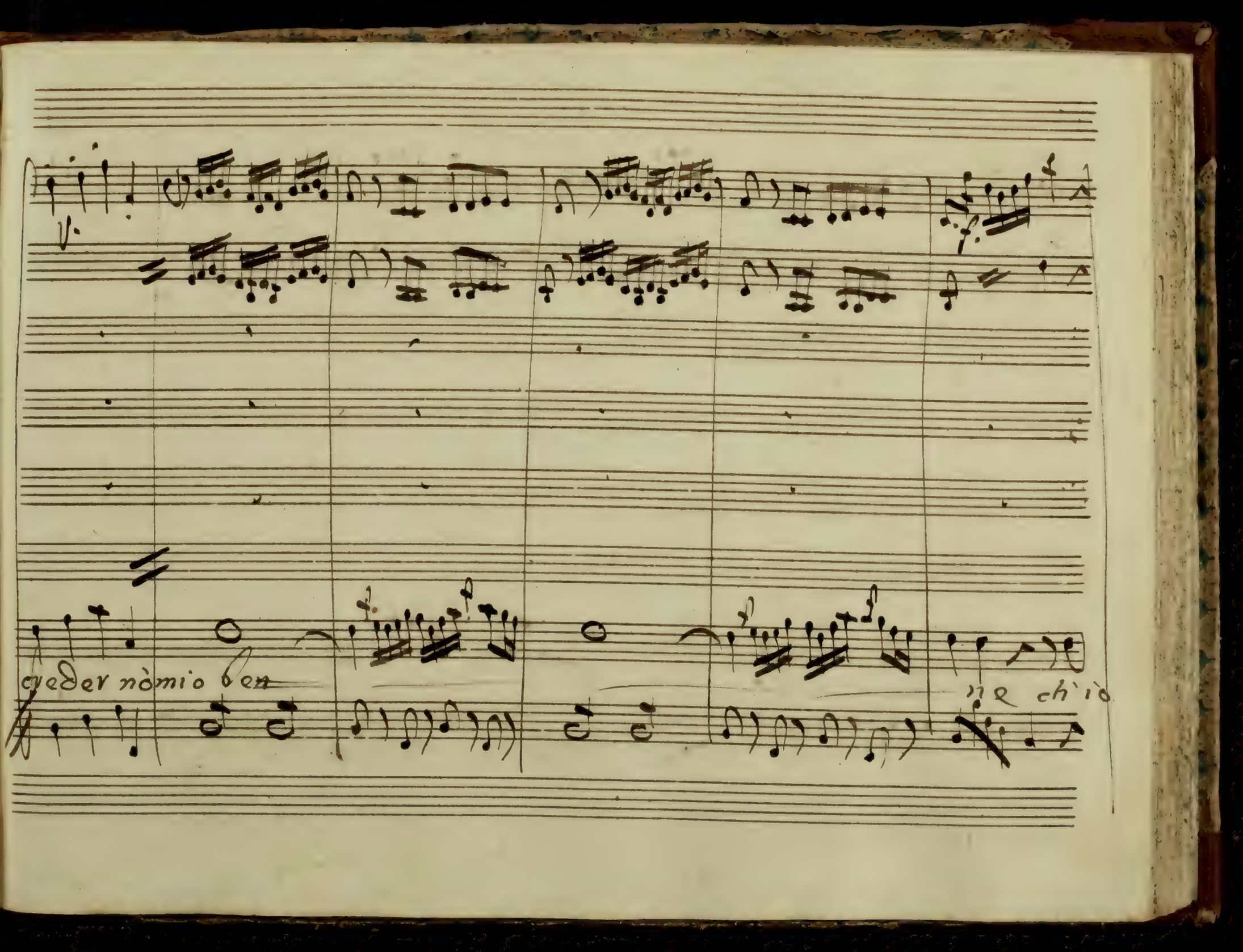



V. K. 1.
f. g.

V. f. V.

Con

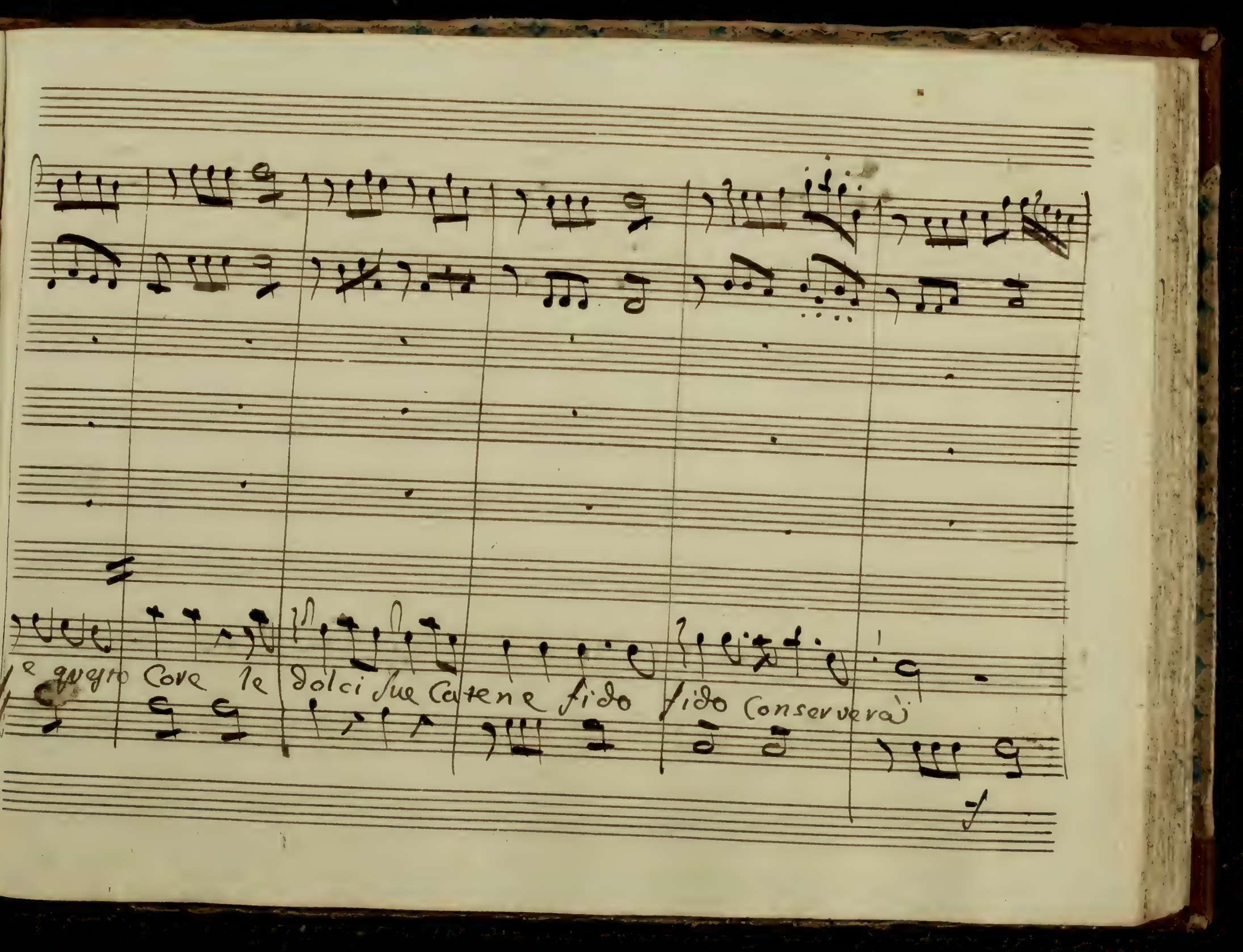
Non


V.
cveder nòmi o ben
ne ch'io

v. v. v. v.

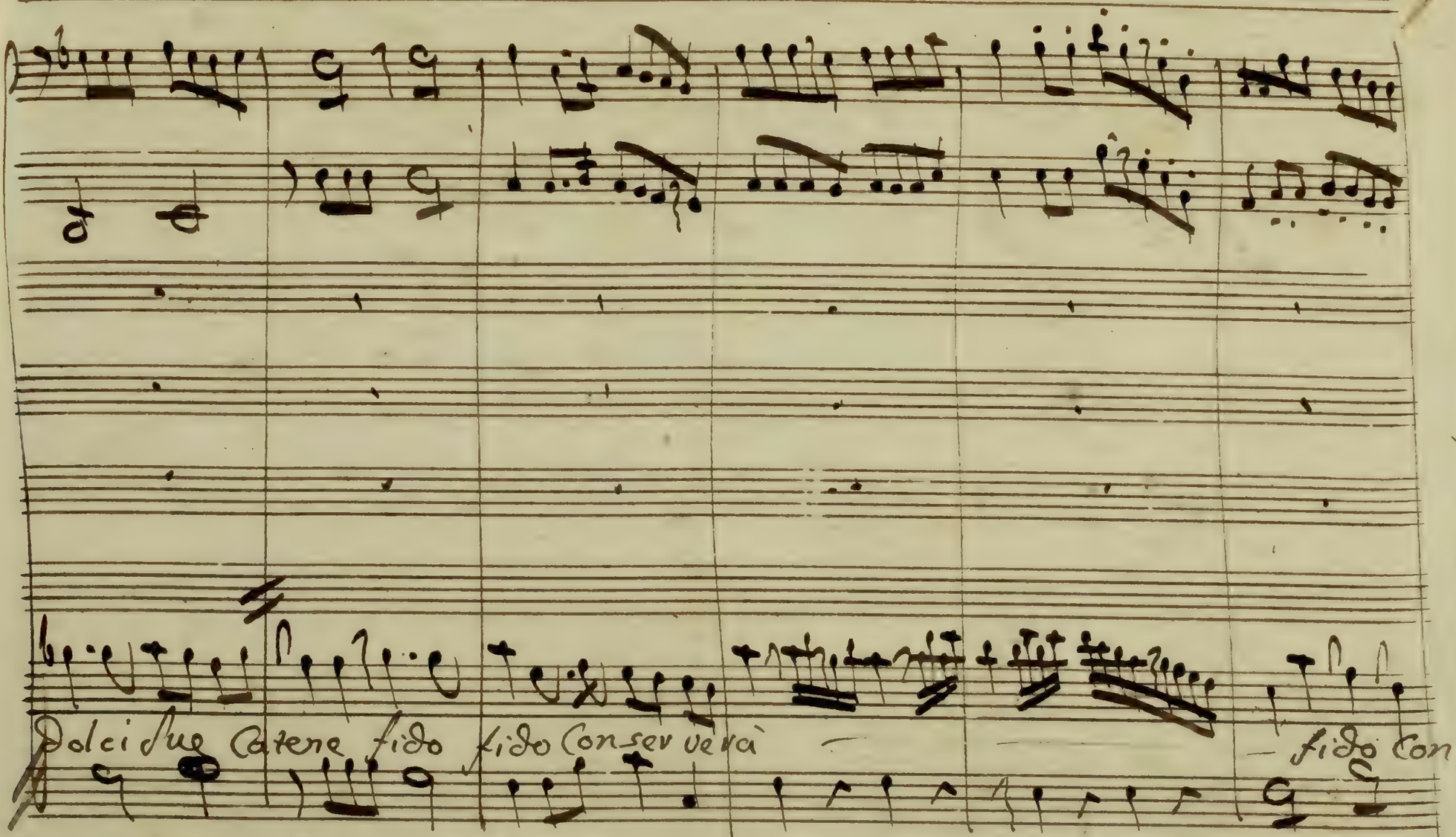
Can giar posa amore ch' io Can giar posa amore son tuo

ff.


e questo core le dolci sue catene fido fido conserverà

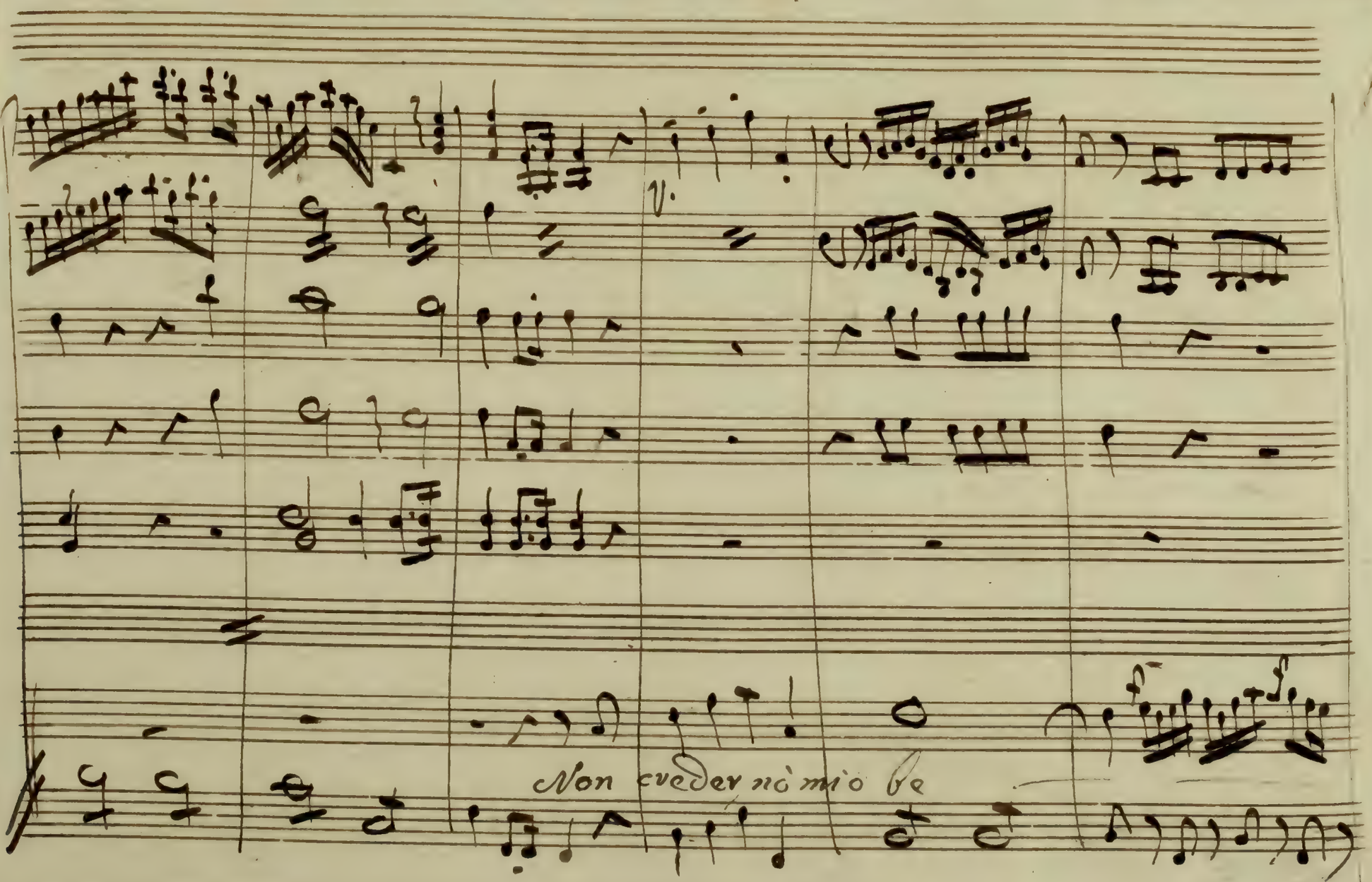
N.

Conservera

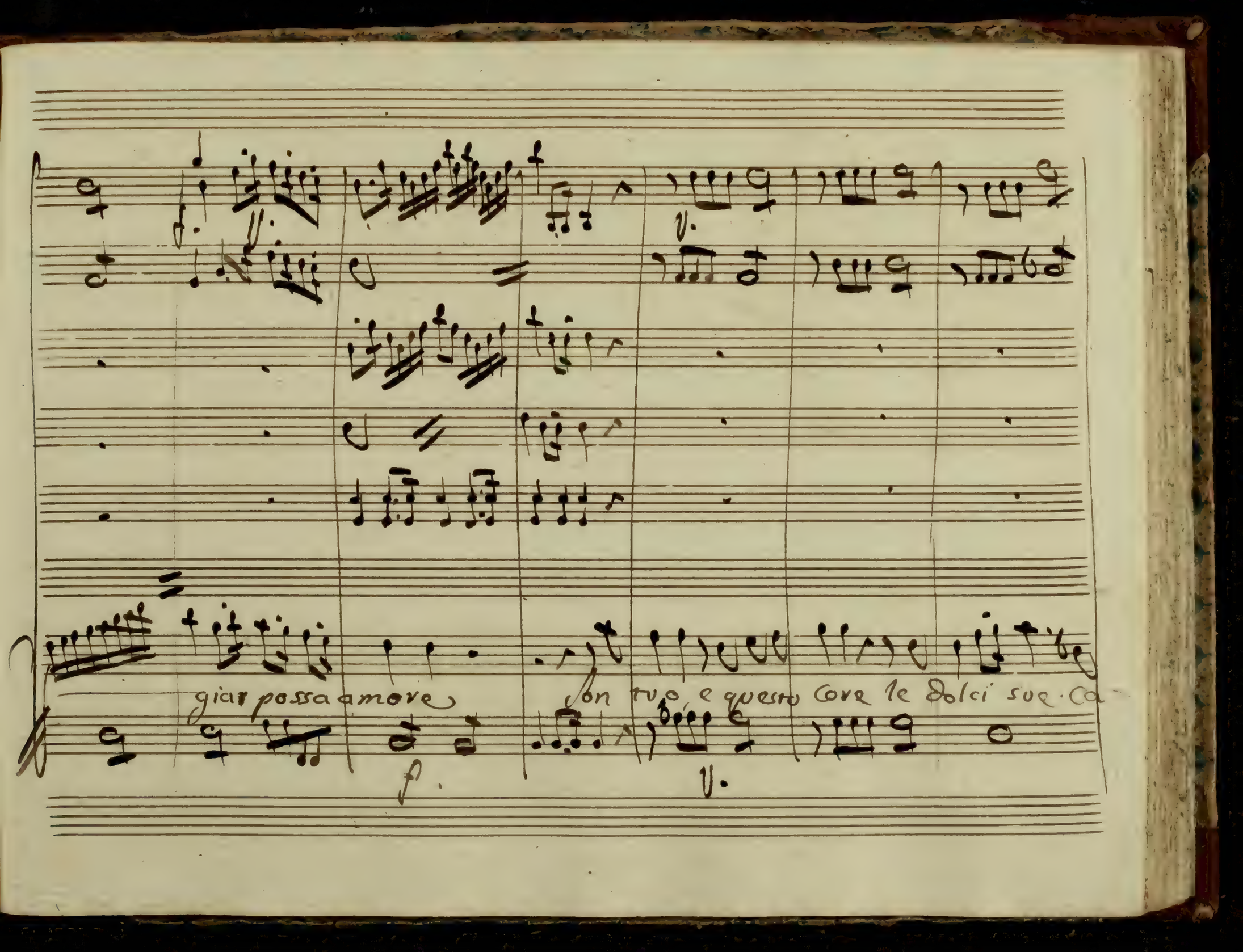

Dolci due Catene fido fido Conserverà
fido Con=

f. V. f. V. f. V. f. V. f. V. f. V.

ſervera fida Conſer vera


V.
Non vveder nò mio be

ne ch'io Cangiar pos- sa amore ch'io Can-


giar possa amore
son tuo, e questo core le dolci sue ca
p
V.

Tenor Jr. Bb con servo tc.

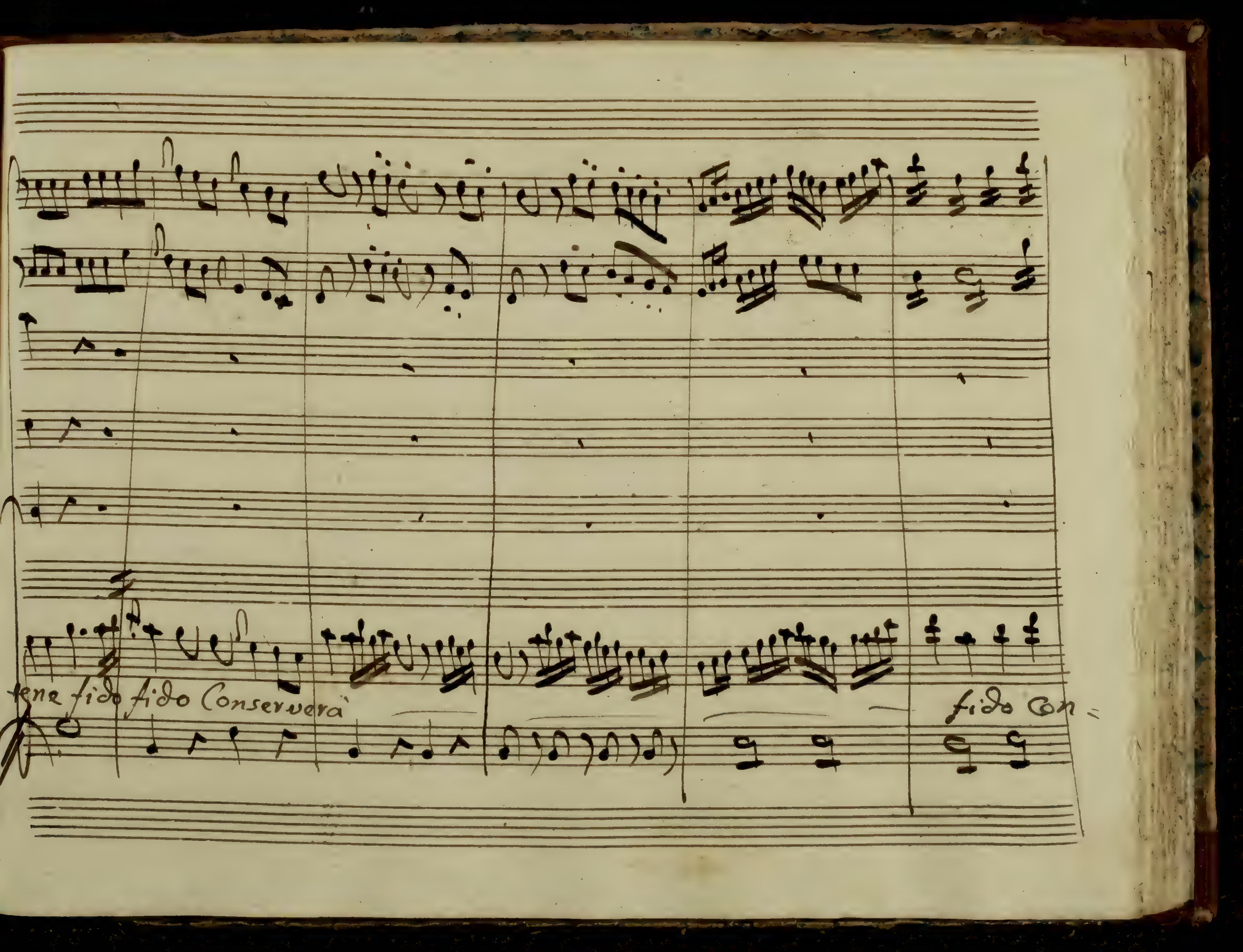
con severità

mio ben

V.

V.

son tuo e questo Core le Dolci sue Catene le Dolci sue Ca


tene fido fido Conservera
fido Con=

ser — vera

Scena XIV

D: Rut:

D: Rutilio e D: Anchise dal Giardino — Colla Carta in mano

e stracci fusse … me te dico accisa, Io Compre=

An:

miento, e tù ma se mi avete stomcato: in seminavio io recitavoi libri senza leggerli

D: Rut:

D: An:

e Cammina … va chià lassa vedere since fossemia moglie ora vedete che matrimonio in

D: Rut:

ntrabando è il mio à te via fatti avanti, Cà mò Sesco à mia figlia et ip veremti! io

D: An:

i starò da parte per davvi libertà, e pe stopprire si vene quella patta di mia moglie: chi è

D: Rut:

quello, che dico io: fate assai bene ne, vostra figlia sa parlar Latino! figlio

D: An:

mio pe nò poco mantiene mò la mano, a le bgriali – tà nòsa.... oh cappita.

D: Rut:

Scuji mio Padrone. io qui disfido marco Cicerone. si sta Specie

D: An:

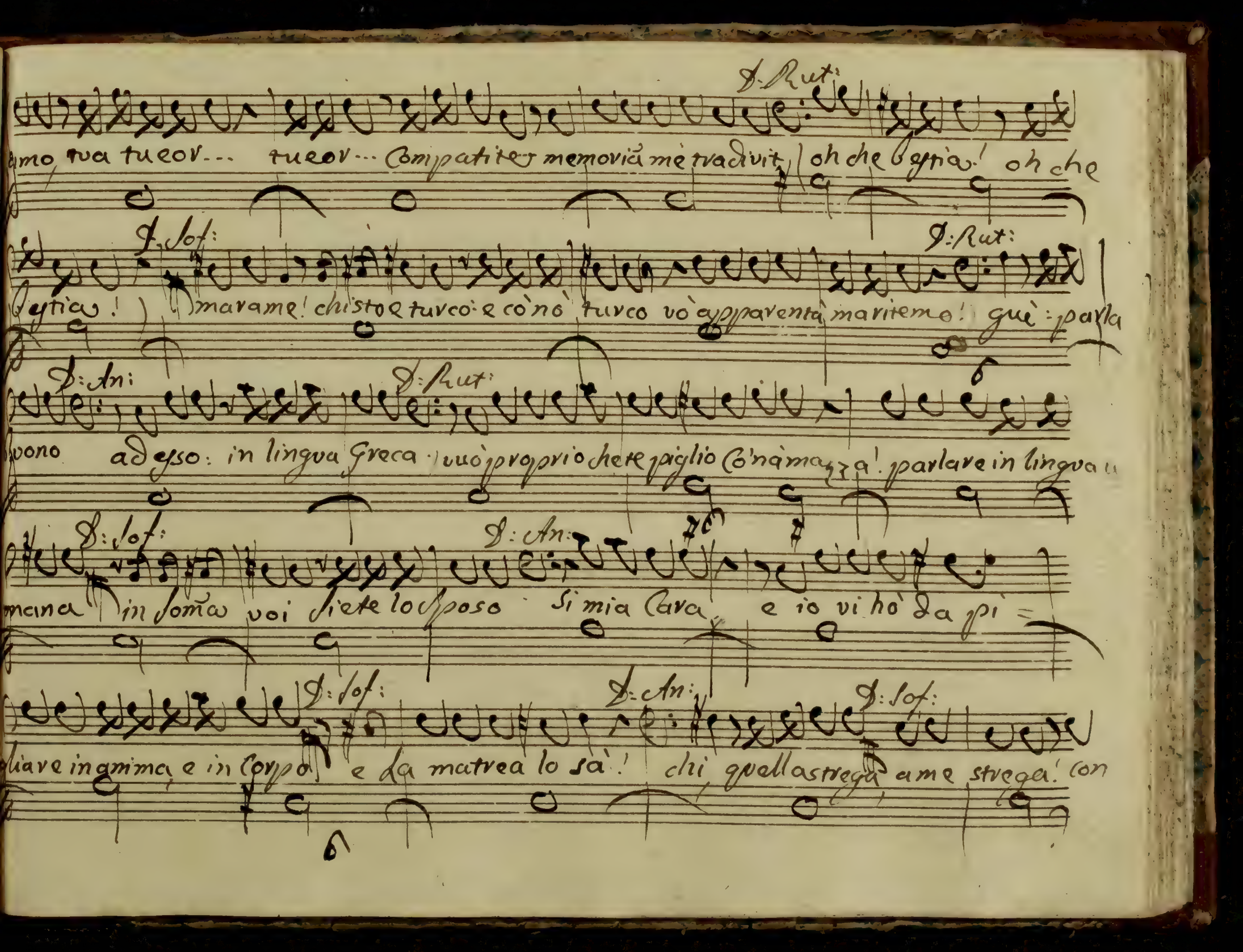
Scena XV D: Jofonisba

tiene, nuie la sgarramo zitto: che già viene

D: Inclusa, e D: Rutilia

D: Jof: ty D: An:

che smorfia è questa qua, salutem dicit tibi, gratulor, mihi Gaudeo, te


D:Rut:
mo, tua tueor... tueor... Compatiter memovia me tradivit, oh che bgria! oh che
D:Iof:
D:Rut:
bgria!) marame! chistoe turco: e cò nò turco vò apparentà maritemo! guè: parla
D:An:
D:Rut:
vono adesso: in lingua Greca. uuò proprio chete pigliò cò'nà mazza! parlare in lingua
D:Iof:
D:An:
mana in soma voi siete lo sposo si mia Cara e io vi hò da pi=
D:Iof:
D:An:
D:Iof:
gliare in anima e in corpo e da matrea lo sà! chi quella strega a me strega! con

Con: D: Rut: D: An: D: Sof:

ntino, tollevate) che ti pare? e una stella in quinta decima) ma perche a

D: An: D: Sof:

trea nò, le Decite? acciò che quella cappia ne crepi e schiatti, schiatti la mala pegra d

D: Rut: - D: An: D: Rut:

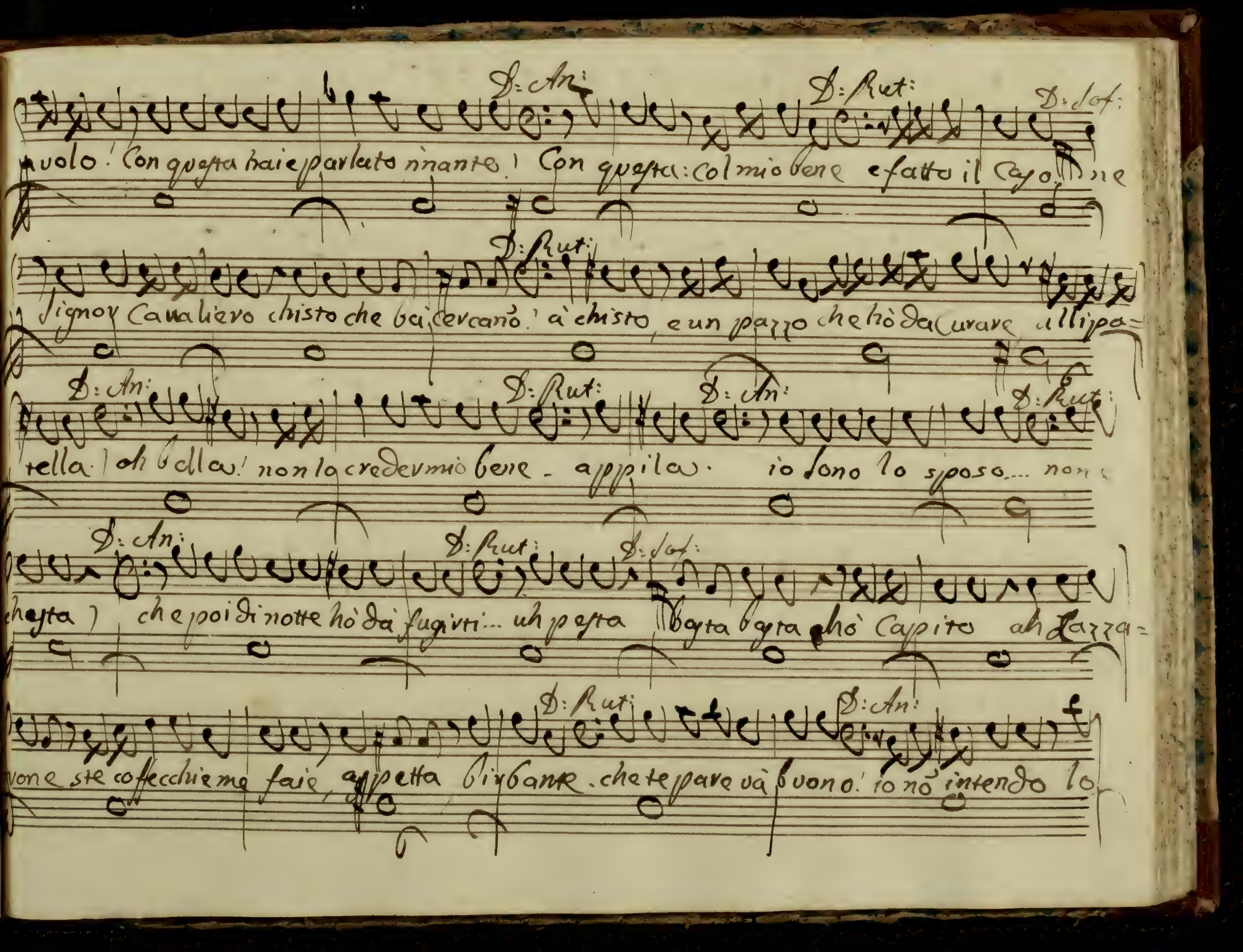
sbrutti. datemi qà na mazza... chi è stato! per amor fa Cone pazza, e tu fuie! fa

D: An: D: Rut: Con:

nnante: andiamo insieme iamò ma il vostro foco. moderate madama un altro

D: Sof: D: Rut: D: Sof: D: Rut:

a poco e la tiene si può la bizzaria. ecco figlia, il tuo spo.. schiavo uggoria ch


D: An:
D: Rut:
D: Dof:
uolo! Con questa hai parlato ninante! Con questa: col mio bene e fatto il Cayo.
D: Rut:
ne
Signor Caualiero chisto che bai cercanò! à chisto, e un pazzo che hò da curare dillipa=
D: An:
D: Rut:
D: An:
D: Rut:
tella! oh bella! non la credevmiò bene - appila. io sono lo sposo.... non
D: An:
D: Rut:
D: Dof:
hayta) che poi di notte hò da fugirti... uh payta bayta bayta hò Capito ah Lazza=
D: Rut:
D: An:
f
uone ste cofecchie ma faie, appetta birbant. che te pare và buono! io nò intendo lo

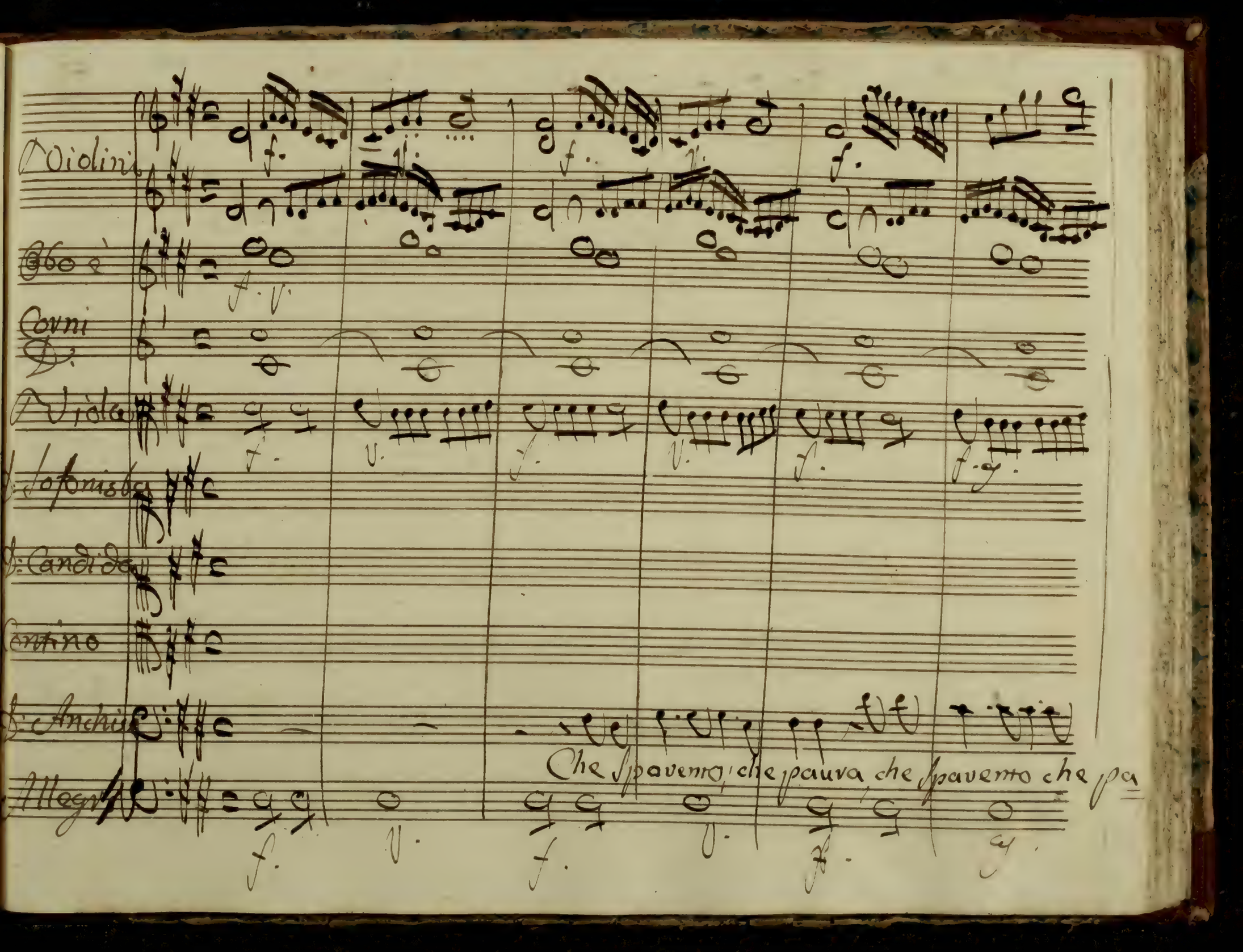
degno del mio bene tuo bene un Corno: e quella la matrea, che fuss'acciso

io, tu, e eysa chi e quello che dico io: mi avvà veduto ar:

veto malandvine aiuto, aiuto, ferma che fai ah nò mihà da

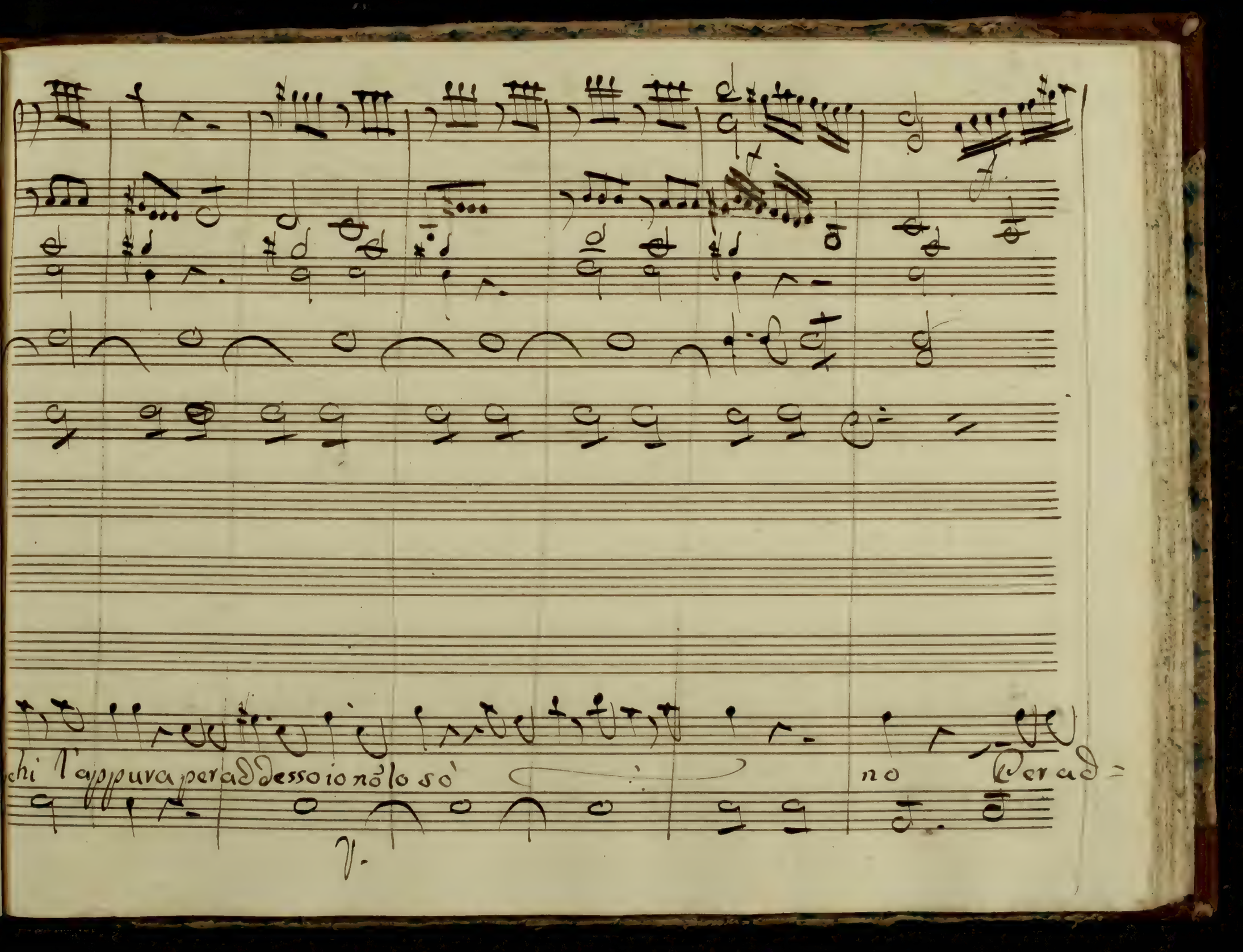
fvoco. mà mò sceñò appagarme desto tvovto mi seri cordia

bene mio sò muovto


Violini
Oboe
Corni
Viole
Allegro
Che Spavento, che paura, che Spavento che pa

S. Rut:

Jura! Siete vivo si ò nò! Figlio Caro, e chi l'aggiura figlio Caro, e

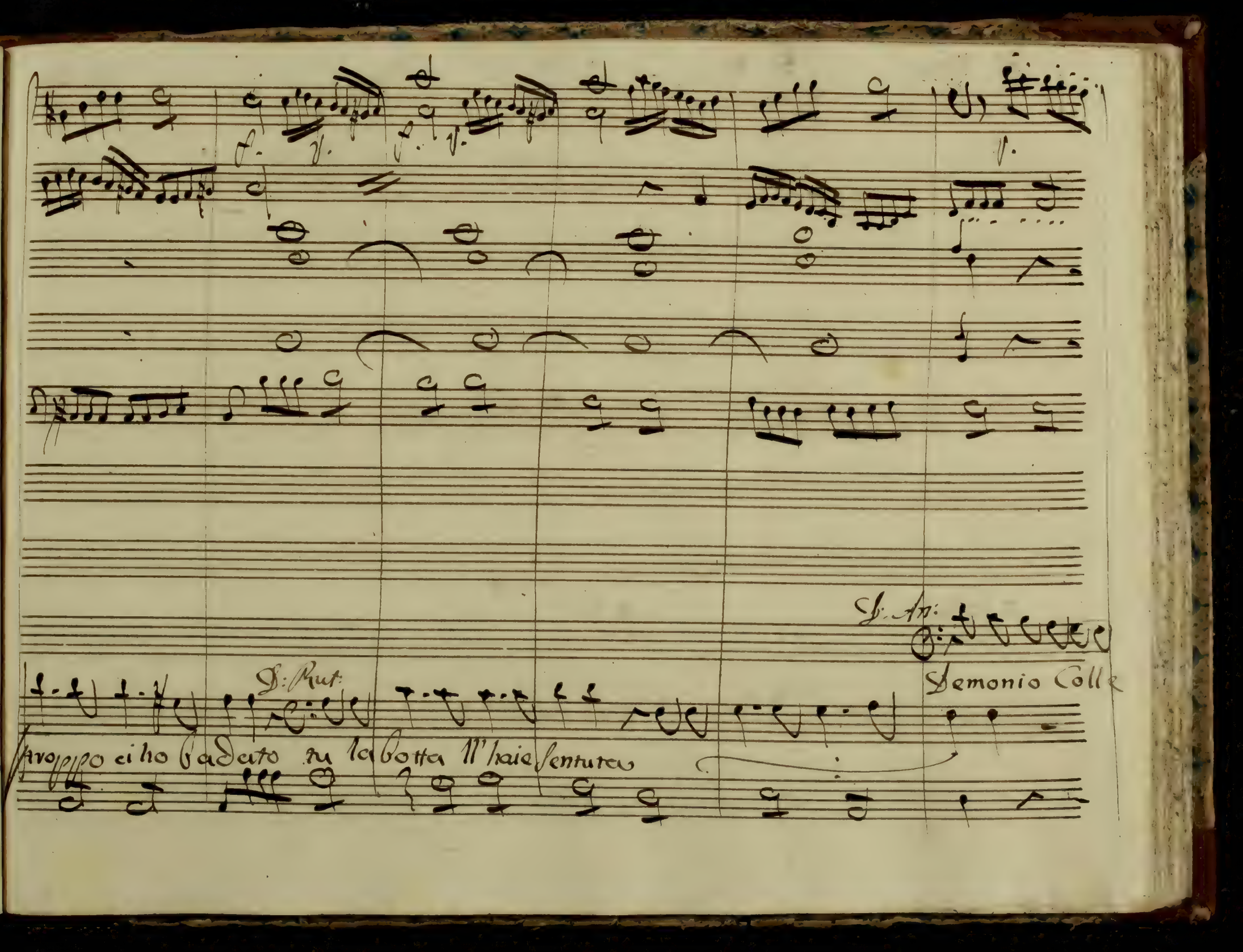

chi l'appura per adesso io nò lo sò
no Per ad =

D: An:

D: Rut:

D: An:

Desso io non lo sò vostra moglie ha poi sparato fu la vampa ll'hai veduta io n


D: Ant:
Demonio Coll
D: Rut:
troppo ci ho badato su la botta Ll'hai sentuta

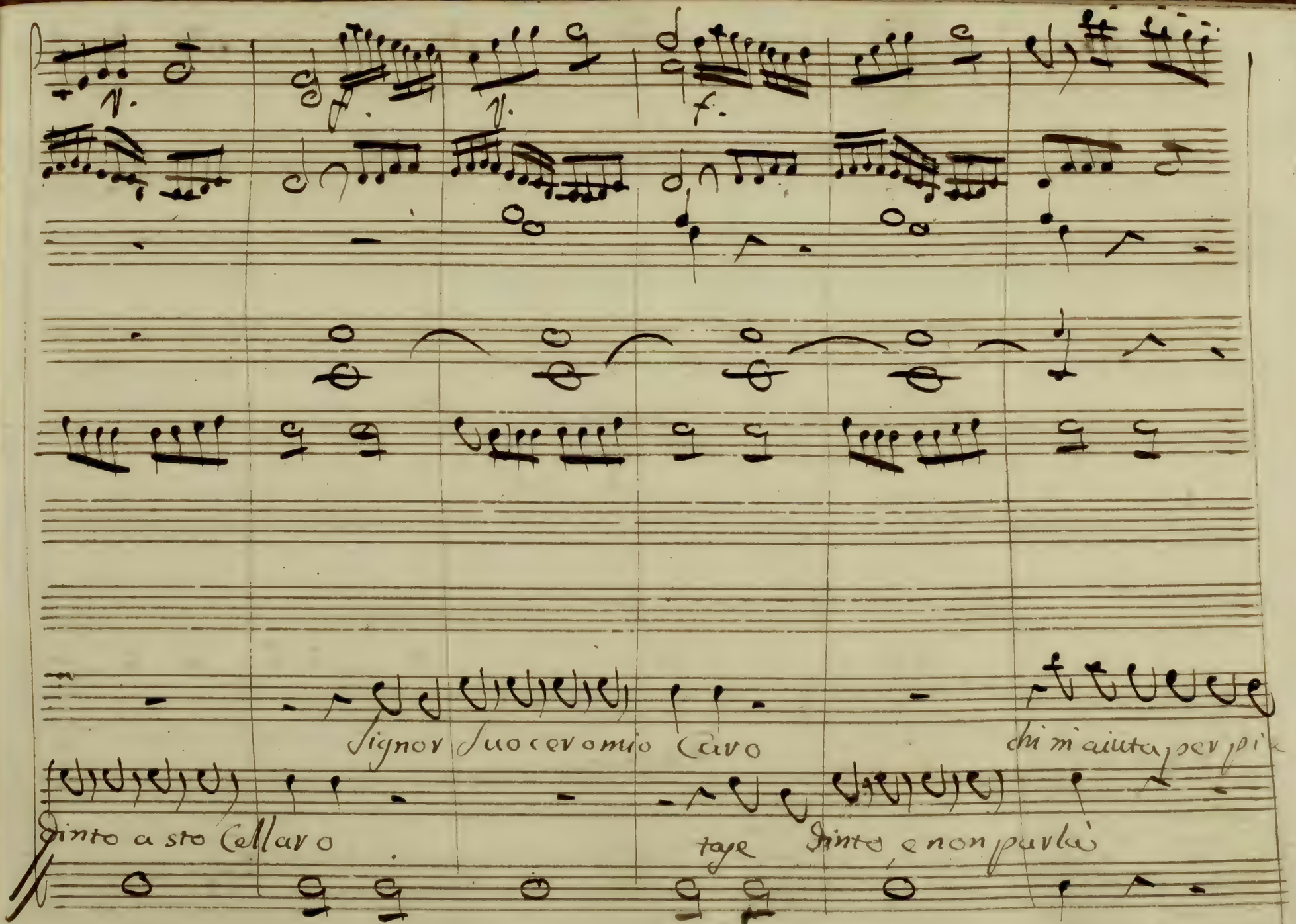
f. V. f.

f. V. f.

Carna ci sie posto in verità guardia guardia ... Signor Suocero son fritto

un malora Cano torna ... stalle zitto iam

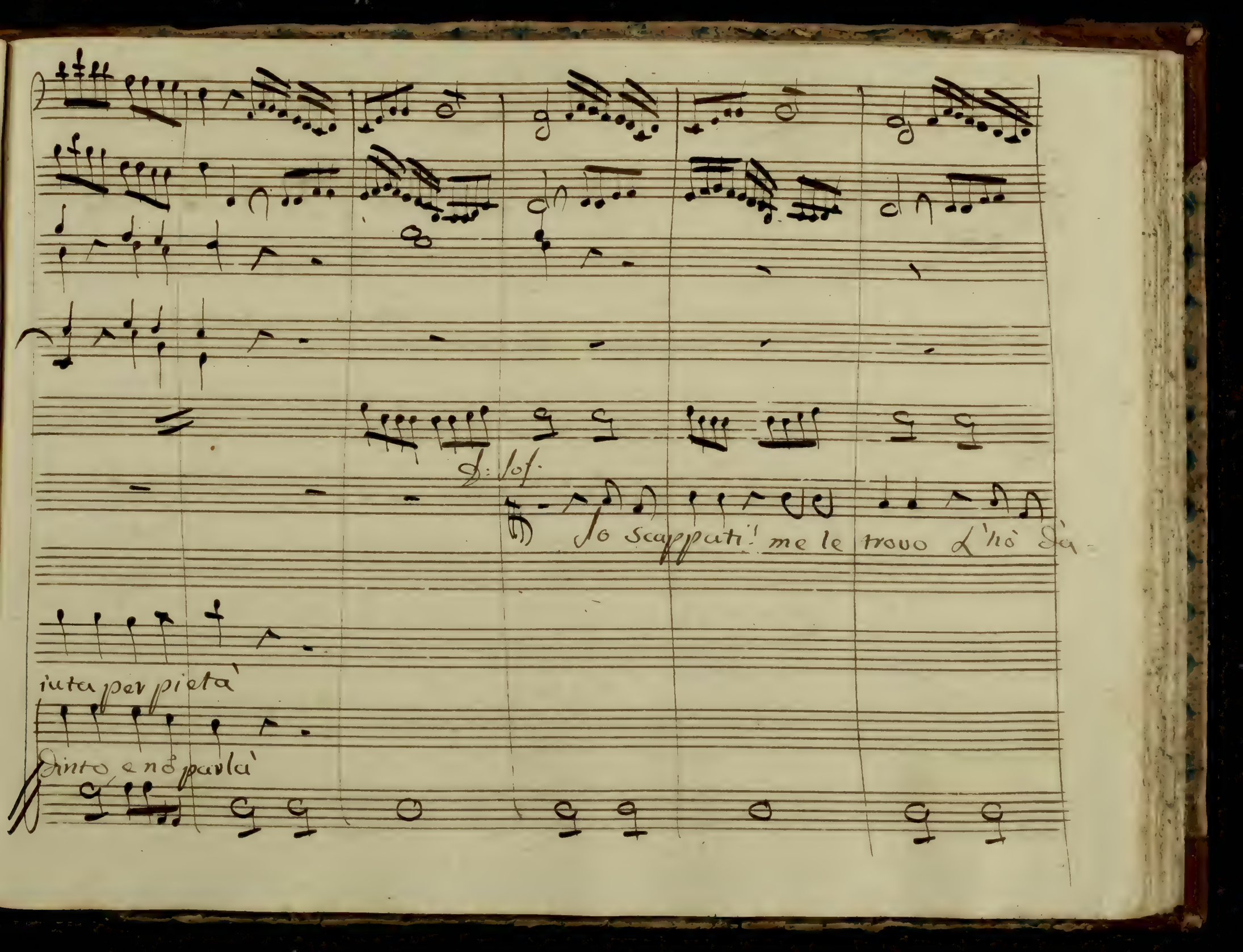
f. V. f.


v.
f.
v.
f.
Signor Suocero mio Caro
chi m'aiuta per pi
dinto a sto Cellaro
taje
Sinto, e non parlà

ta chi m'aiuta chi m'aiuta per pietà chi m

tra

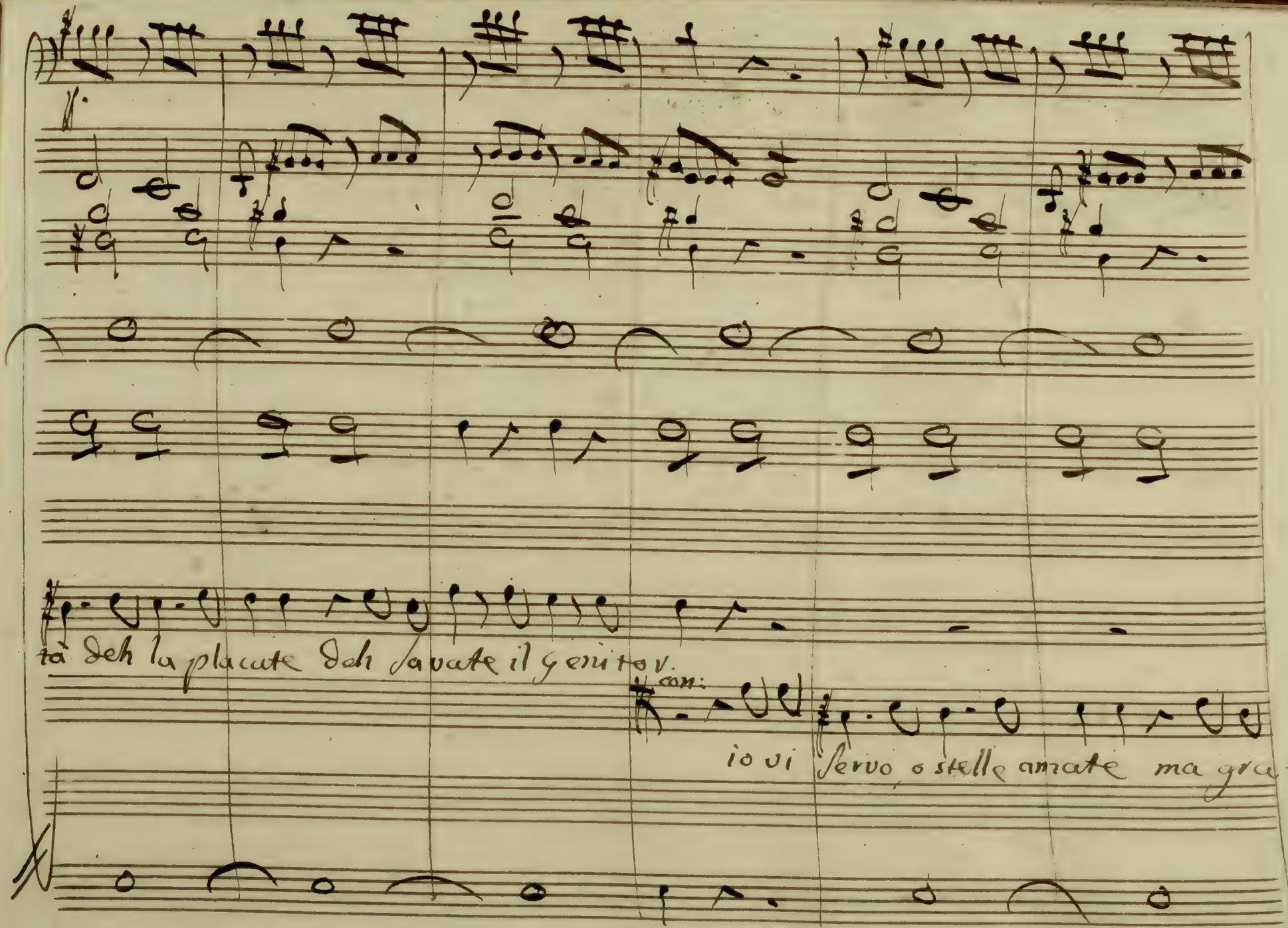
tragedinto, e nò parlò


f: lof.
Io scappati! me le trovo d'hò Sa-
iuta per pietà
dinto e nò parlà

veve Sotto st'ogna: Sono dama, e le Cotogne io nce ll'aggio Da mollà io nce ll'aggio Da mollà

st. con:

per

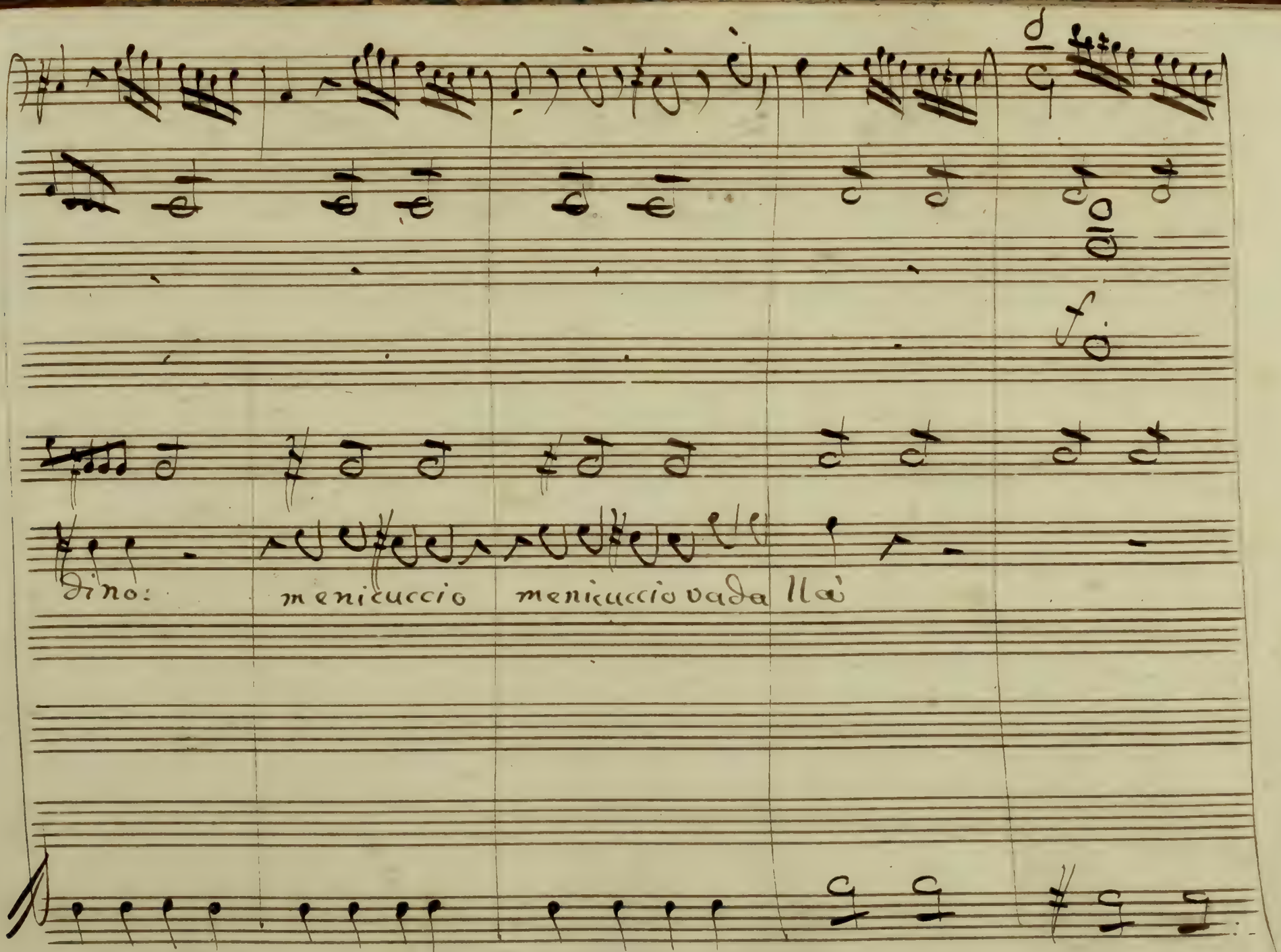

tà deh la placate deh salvate il genitor v.
con:
io vi servo, o stelle amate ma gra=

V. S. V.

D. Sof:

mano scappano no scappano Contino Contino vieni meco nol

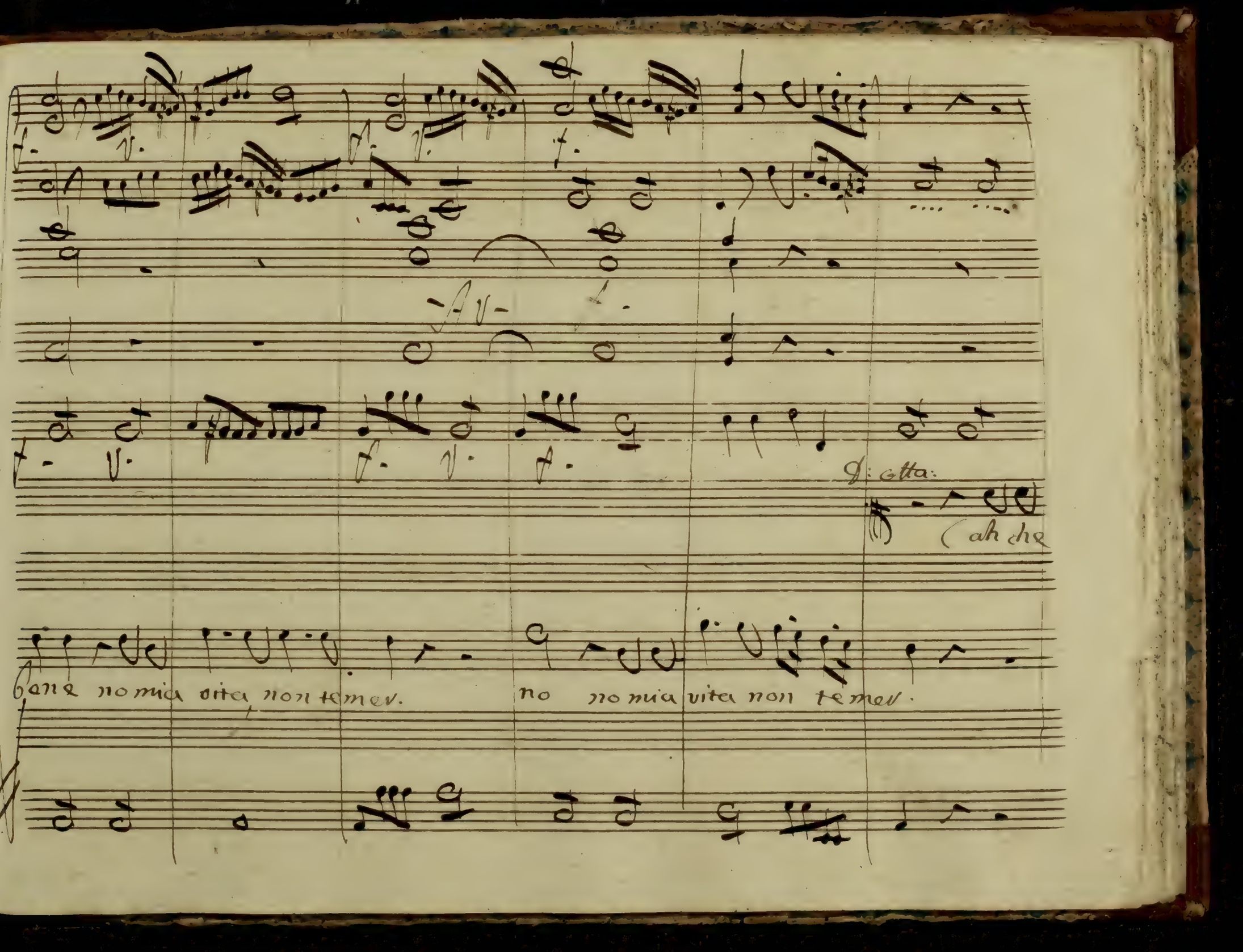
Dite questo Cor.


Dino: menicuccio menicuccio vada là

f. V.

f. V.

f. V.


V.
f.
-A V-
f. V. f.
Sctta:
(ah che
bene no mia vita non temer.
no no mia vita non temer.

V.

V.

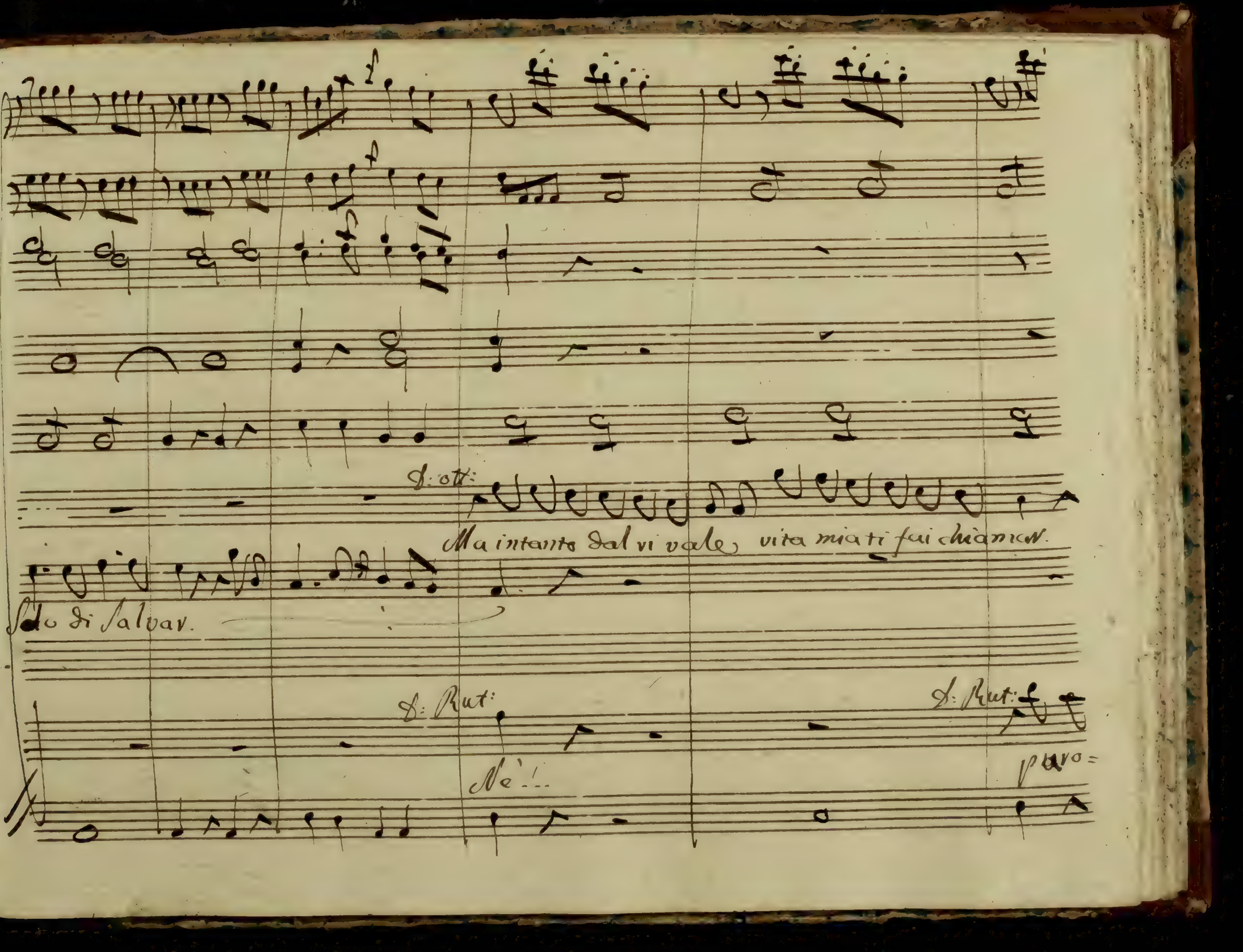
I. V.

Sento! oh Dio, (he ovvero) e mi puoi Così ingannar;

D: Can: Mio bene il Genitore Vuoi

D: Rut:

Ne'.


S: Ott:
Ma intanto dal vi vale, vita mia ti fui chiamar.
do di salvar.
S: Rut:
Ne'!..
S: Rut:
puro=

7.

D: Can:

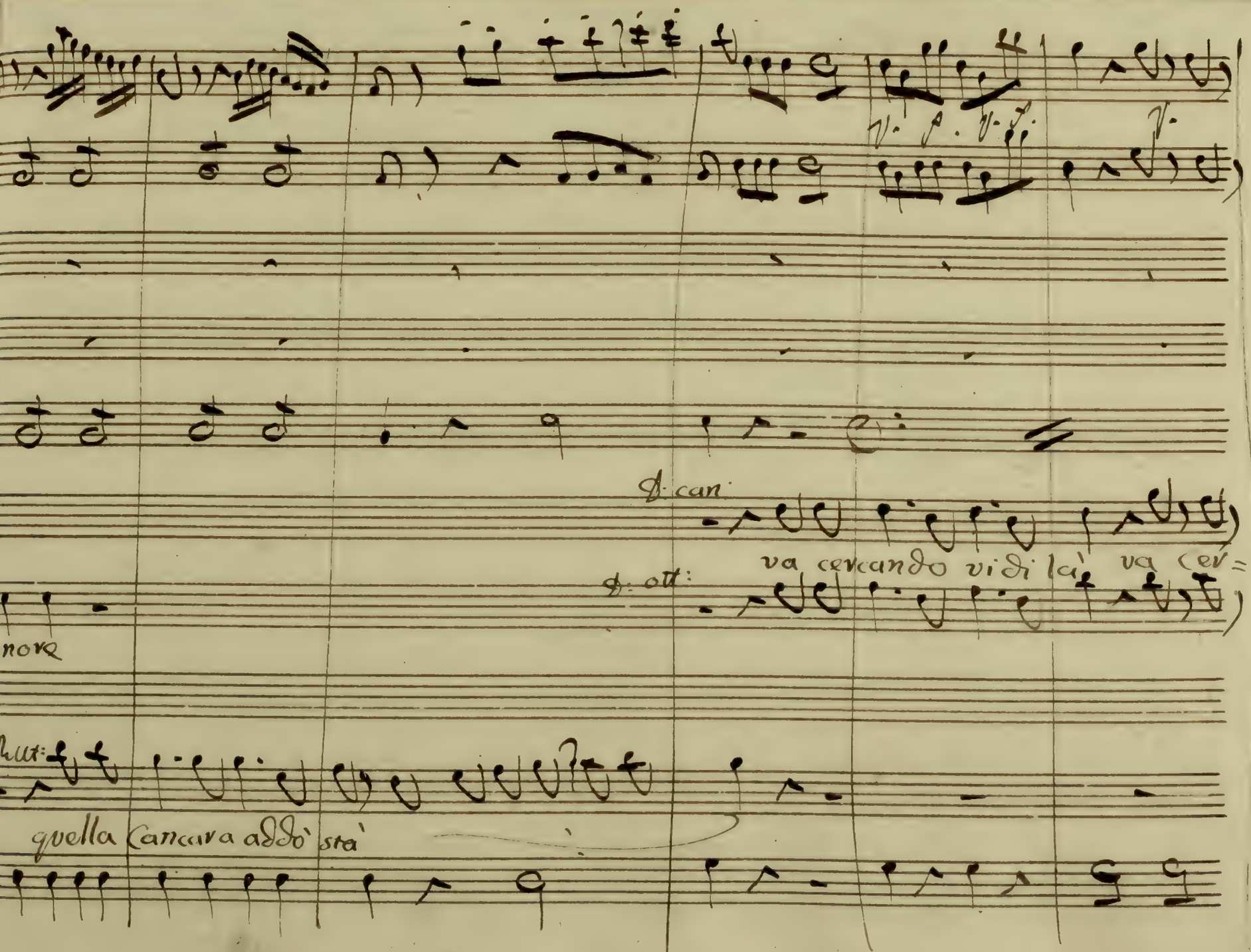
Signor Padre ...

S: od:

mio Si

Jnò benaggia Craie

che nuje stamo in cruna inal(e) uuie v dite Concerta'


V. f. V. ff
V.
S. can.
va cercando vidi là va cer=
S. ott:
nore
tutt:
quella cancara addò sta'

f. f. f.

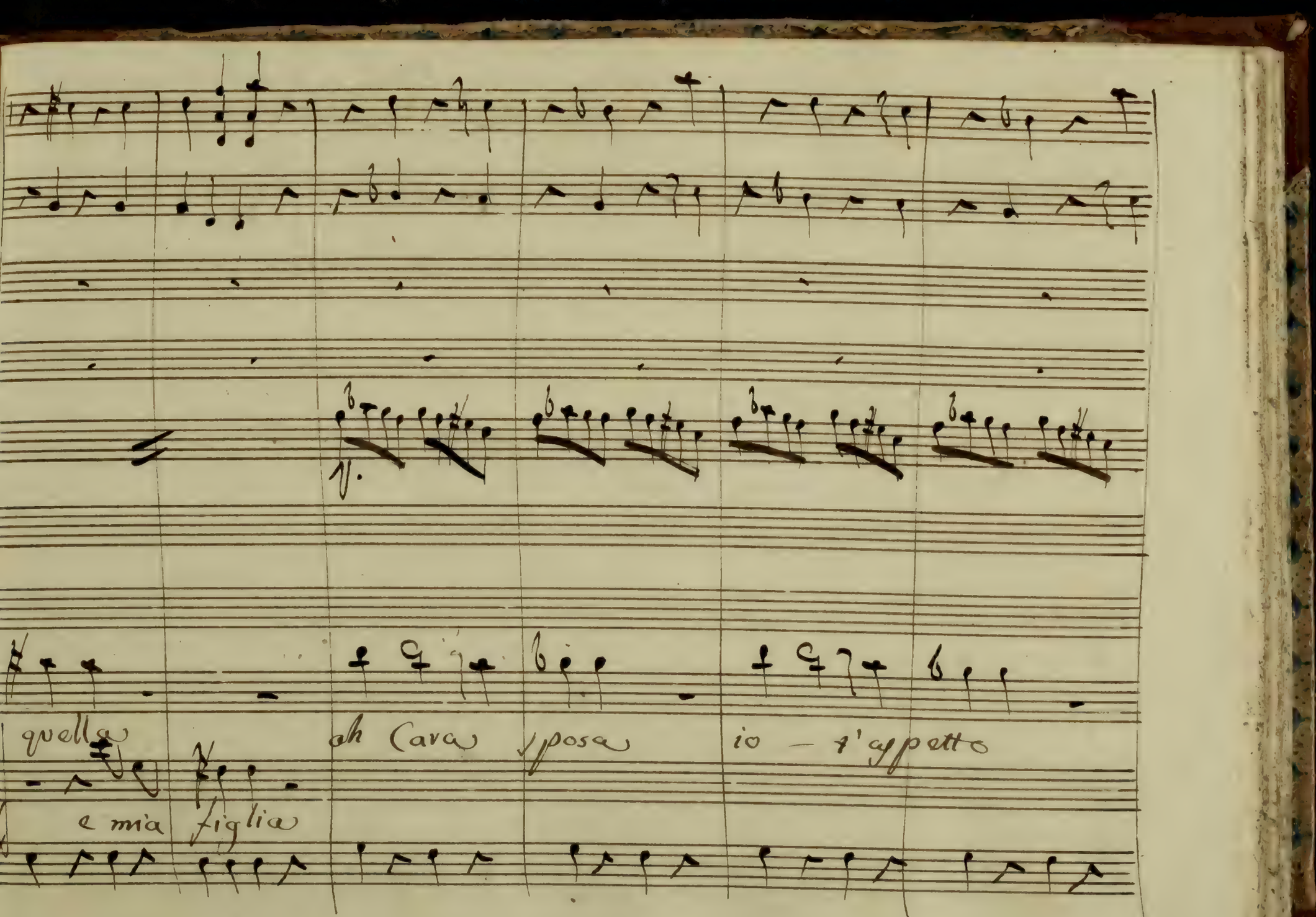
candovi di là

D: Ch:

Signor suocero chi

D: Rut:

Donn' Anchi Donn' anchi Donn' anchi facimoncella


quella
e mia figlia
oh Cara Sposa
io — t'aspetto

ff. v.

f. v.

f.

v.

f.

f. v.

f.

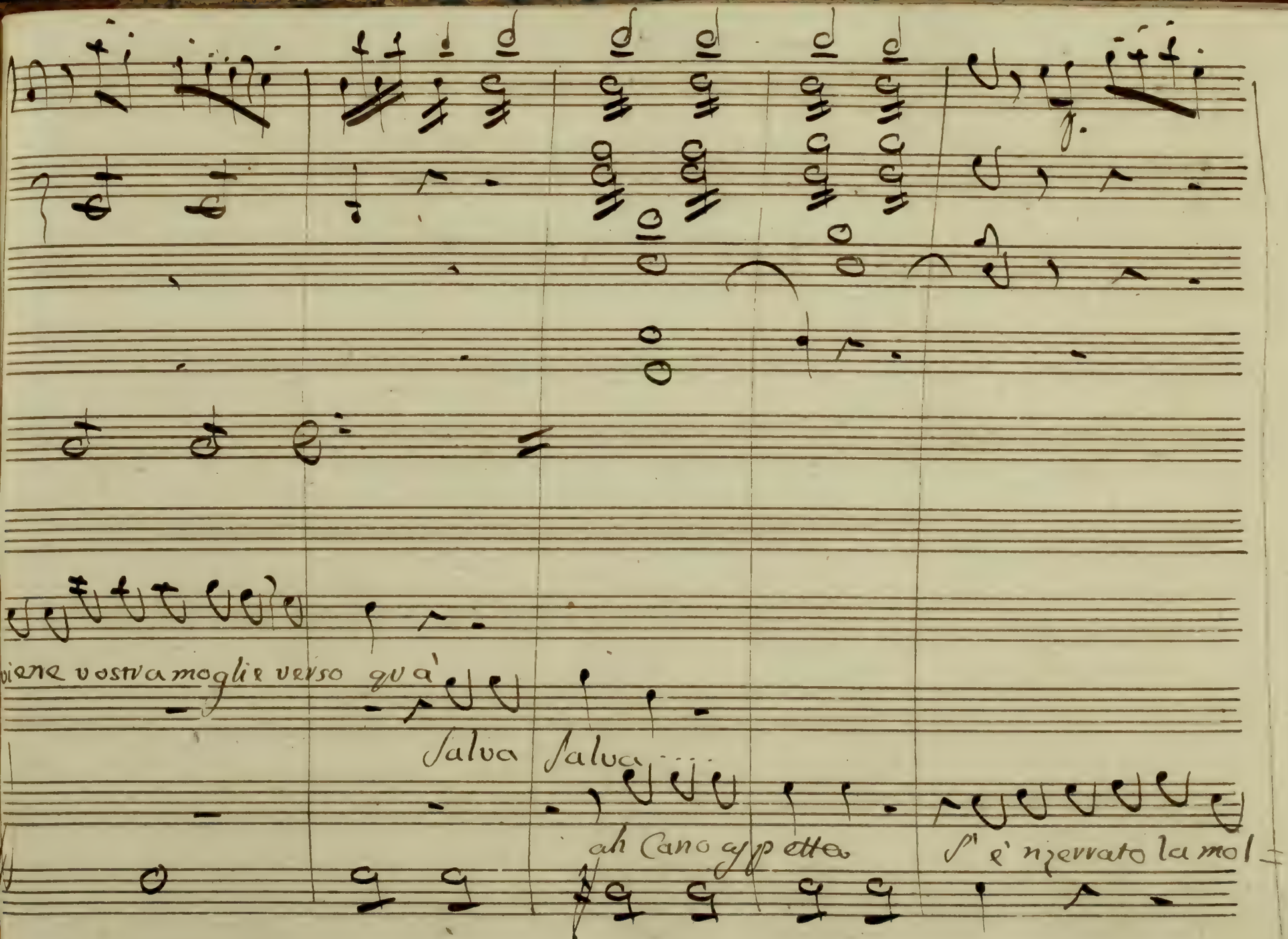
D. att:

Ah fuggite che già

al Campo eliso. al Campo al Campo eliso

e Camina fugg acciso

ff. v. f. v.


f.
viene vostra moglie verso qua'
Salva Salva....
ah Cano aspetta
S' è nzevrato la mol

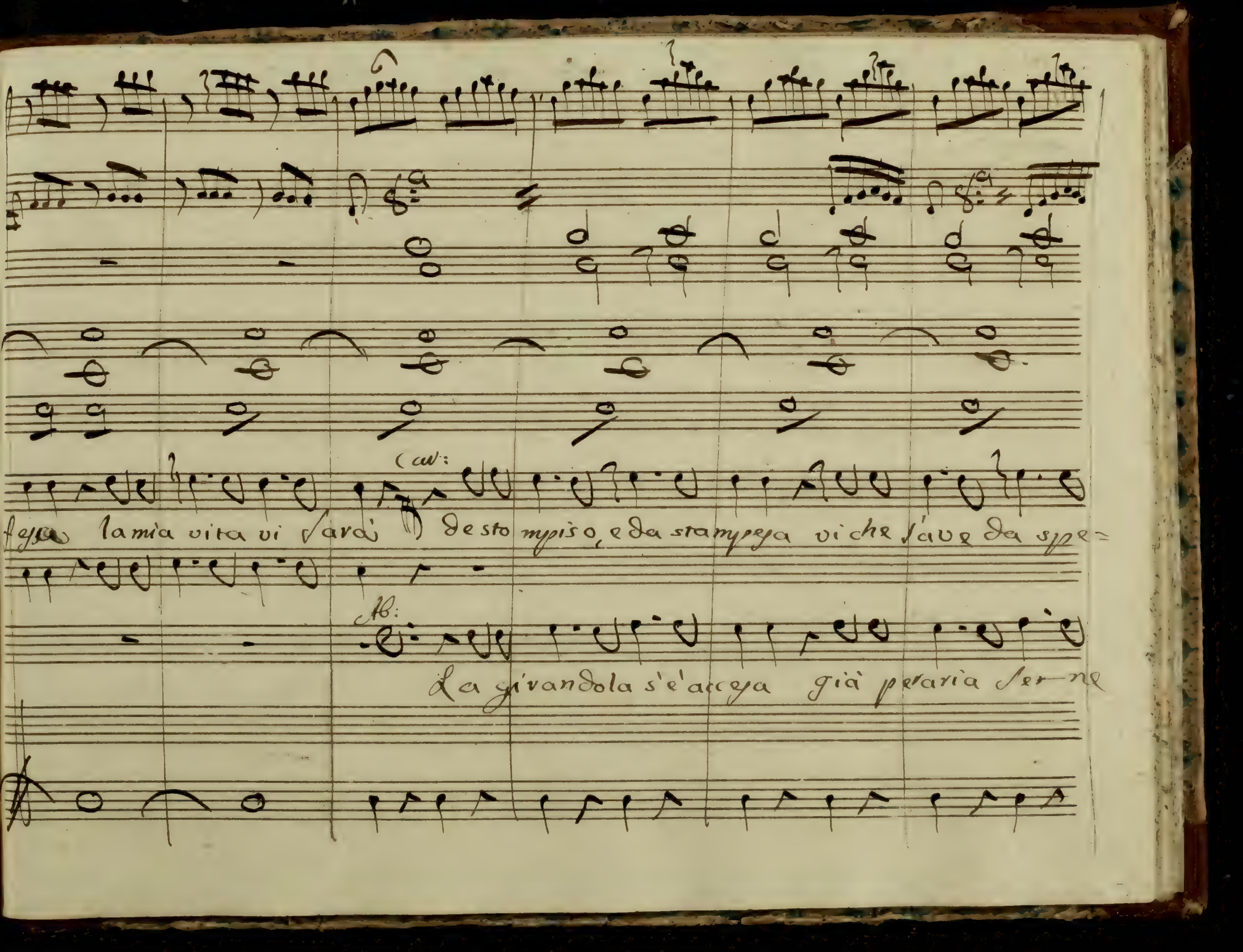
V.

Ch: ott:

Ch: can: non temete che in di

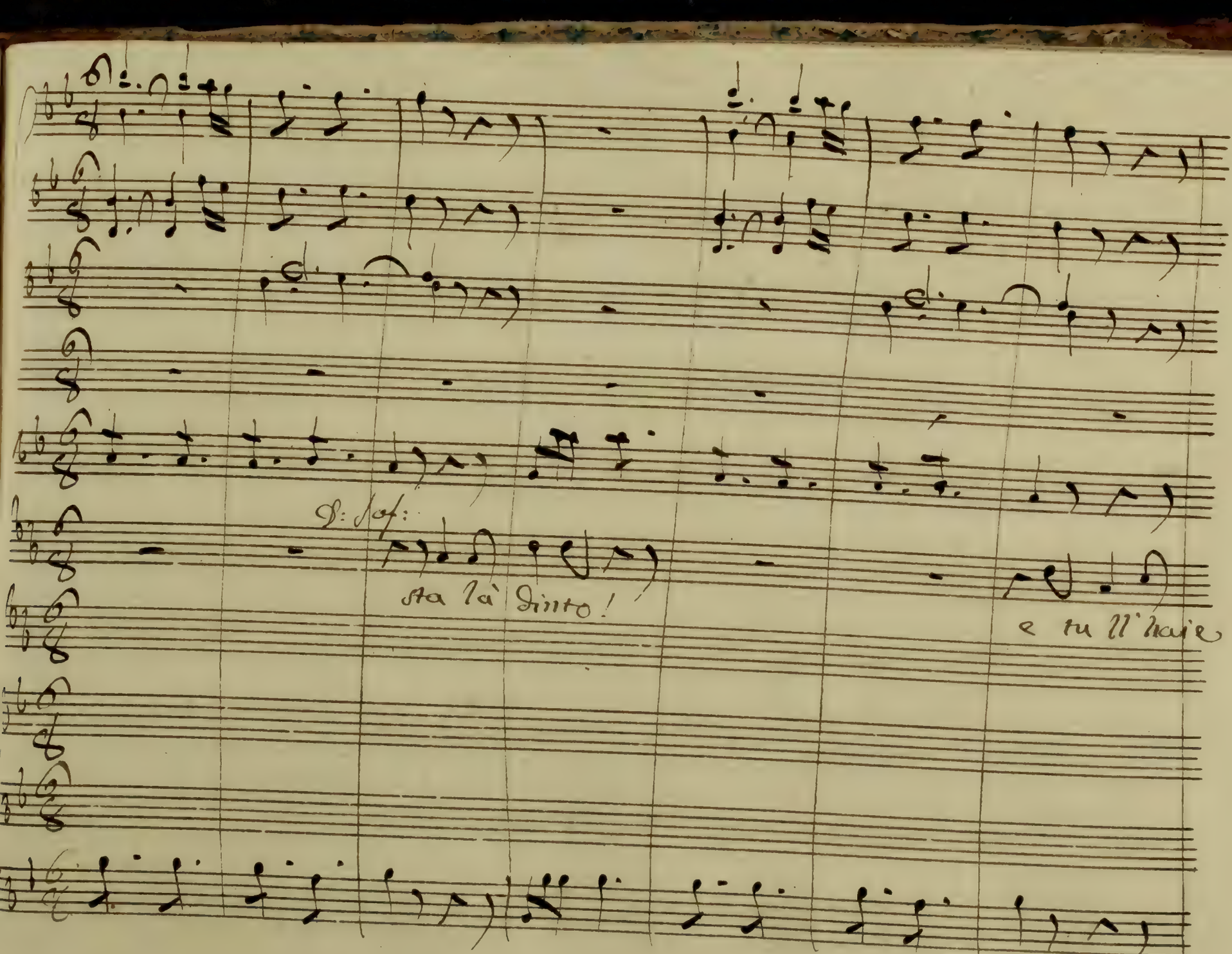
letta vilo Diychecce che fa

V.


(cav:
fegia la mia vita vi sarà Desto mpiso, e da stampega vi che sauè da spe=
Ab:
La giuandola s'e'accega già peraria Ser=ne

va' vi ch ss'ave vi che ss'ave vi che ss'ave da sperà

va già per aria sene va'


D: Sof:
sta là dinto!
e tu l'hai

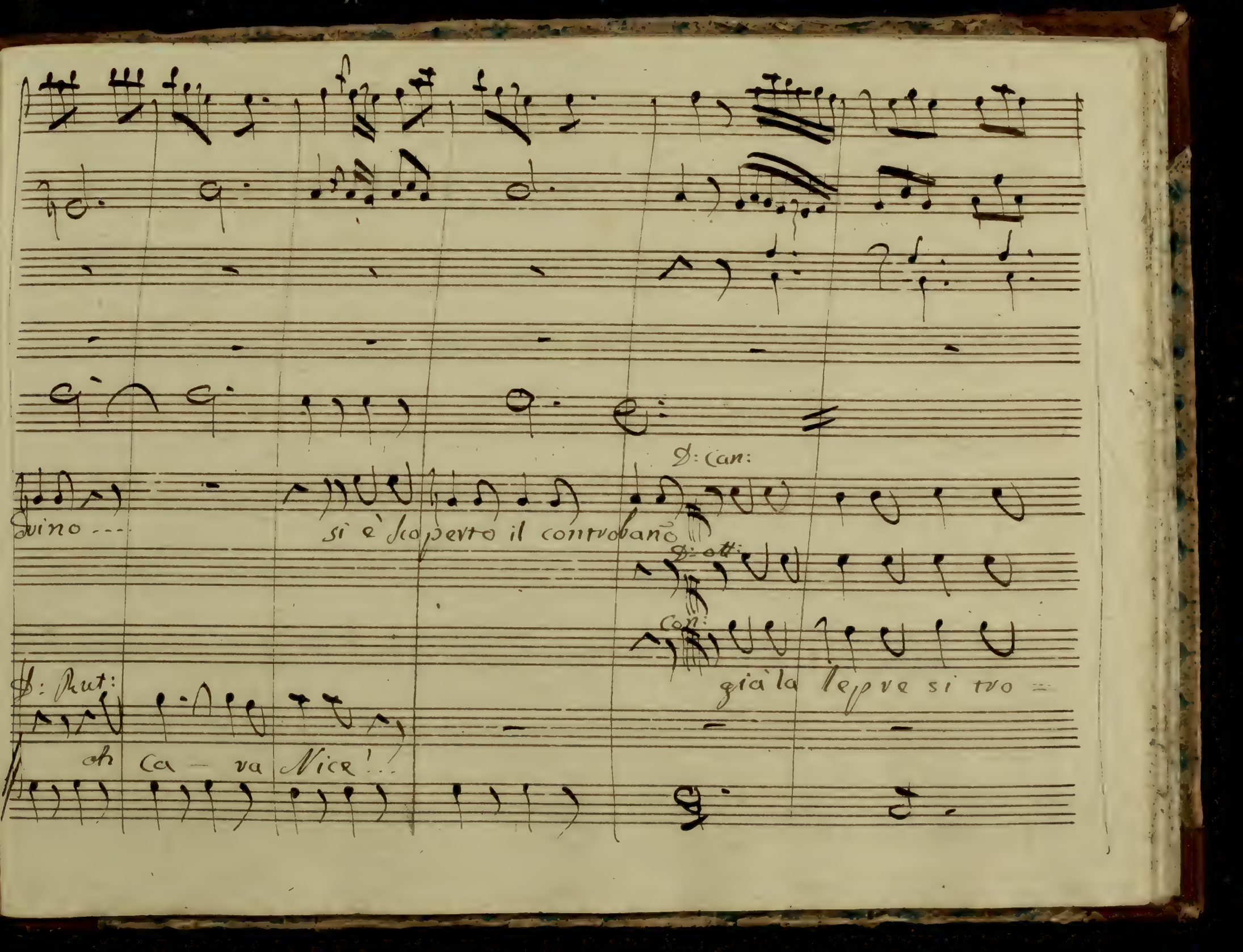
V.

viste

malan=

Con:

nel cellaio d' infelice è l' infelice

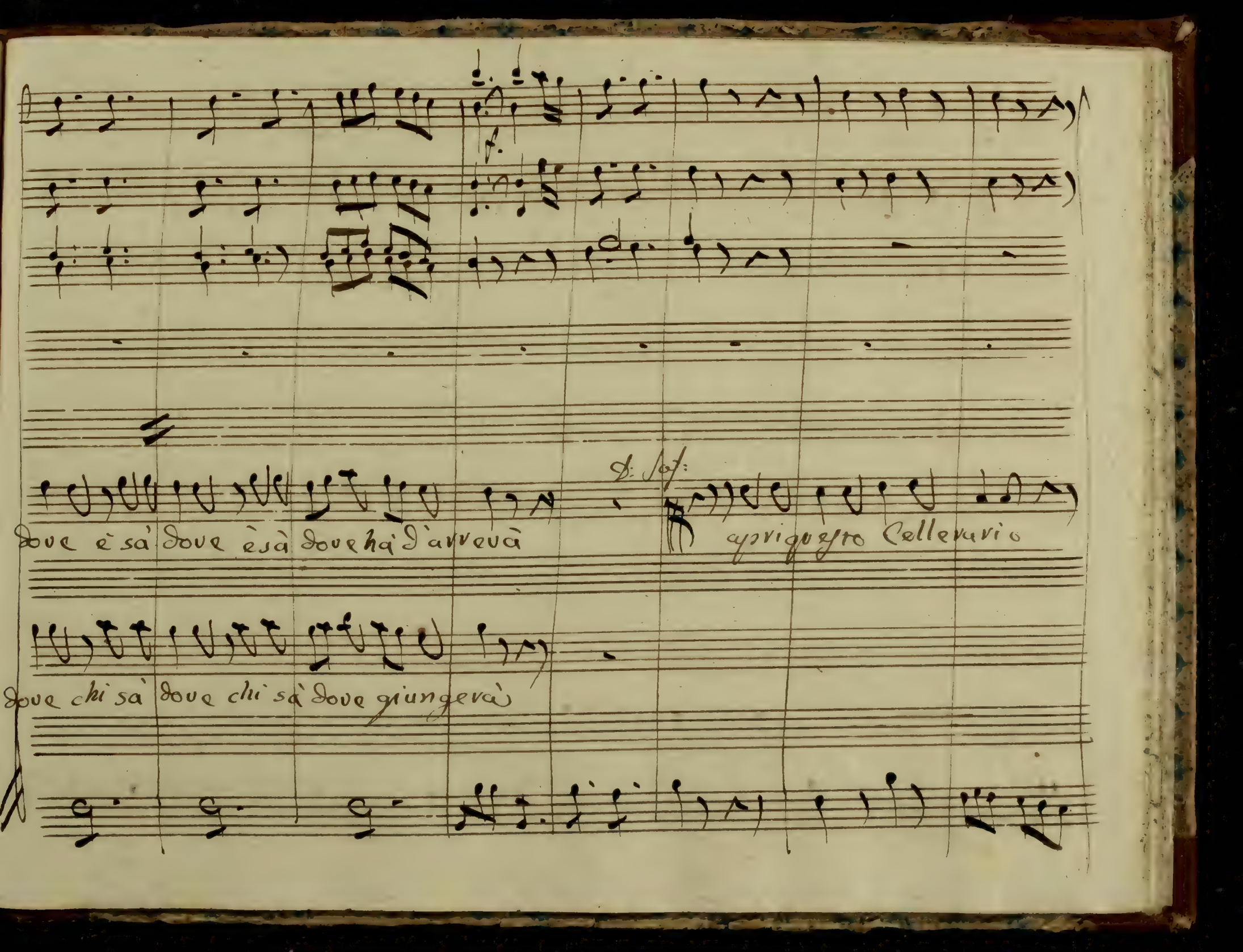

S: Can:
divino ---
si è scoperto il contrabando
S: ott:
Can:
già la lepre si tro =
S: Rut:
oh ca – va Nice!!

Cav:

và crescendo lo malanno e sà dove hà d'arreva è sa

Ab:

più crescendo va il malanno chi sà dove giungerà chi sa

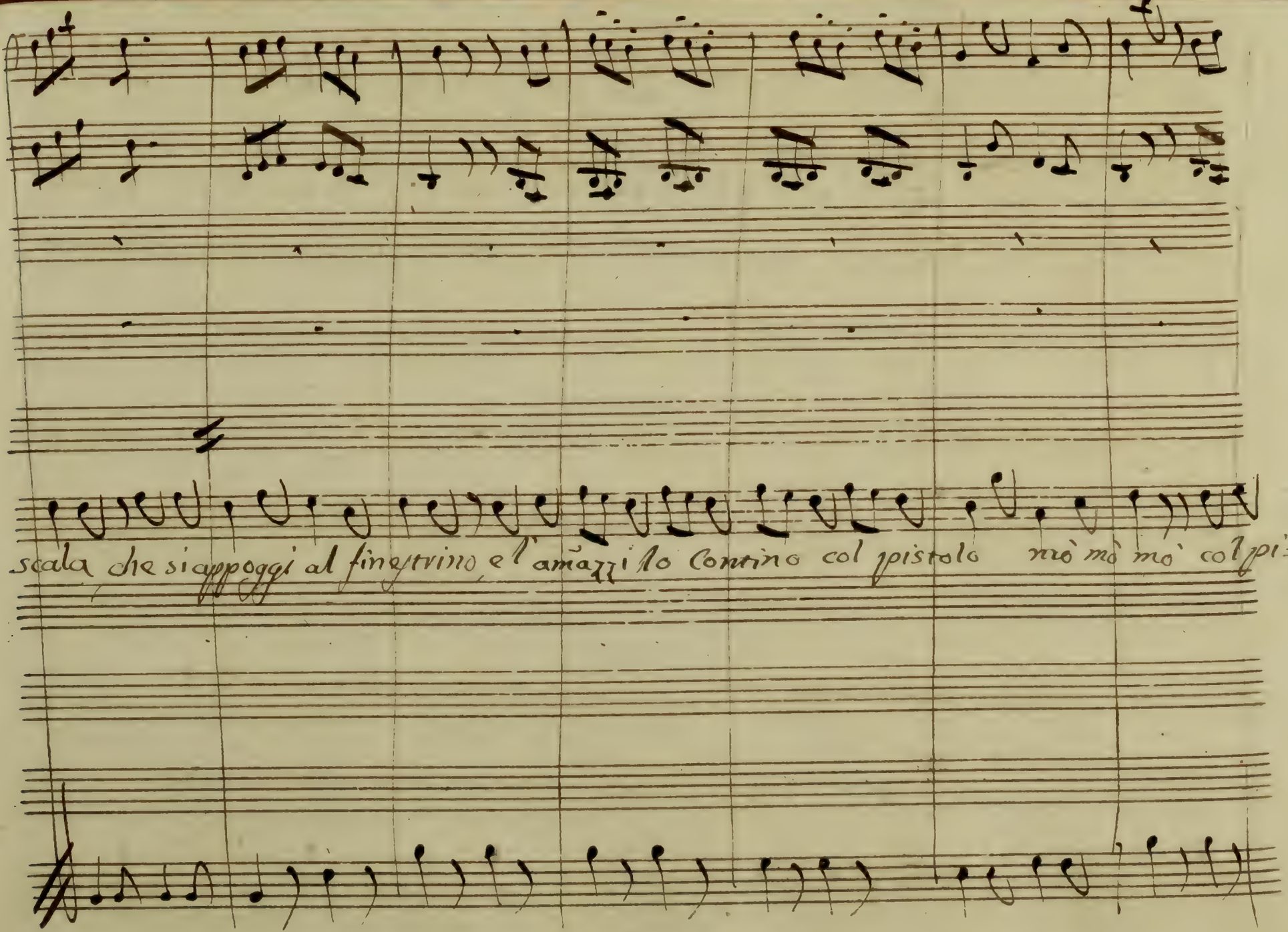

f.
D. Nof:
dove è sà dove èsà dovehà d'arrevà
agrigegro Cellevario
dove chi sà dove chi sà dove giungerà

S: Iof:

mi dileggi — — qui na

S. Rut:

hà la chiave lo vi ca rio


scala che si appoggi al finestrino e l'amazzi lo Contino col pistolo mò mò mò colpi=

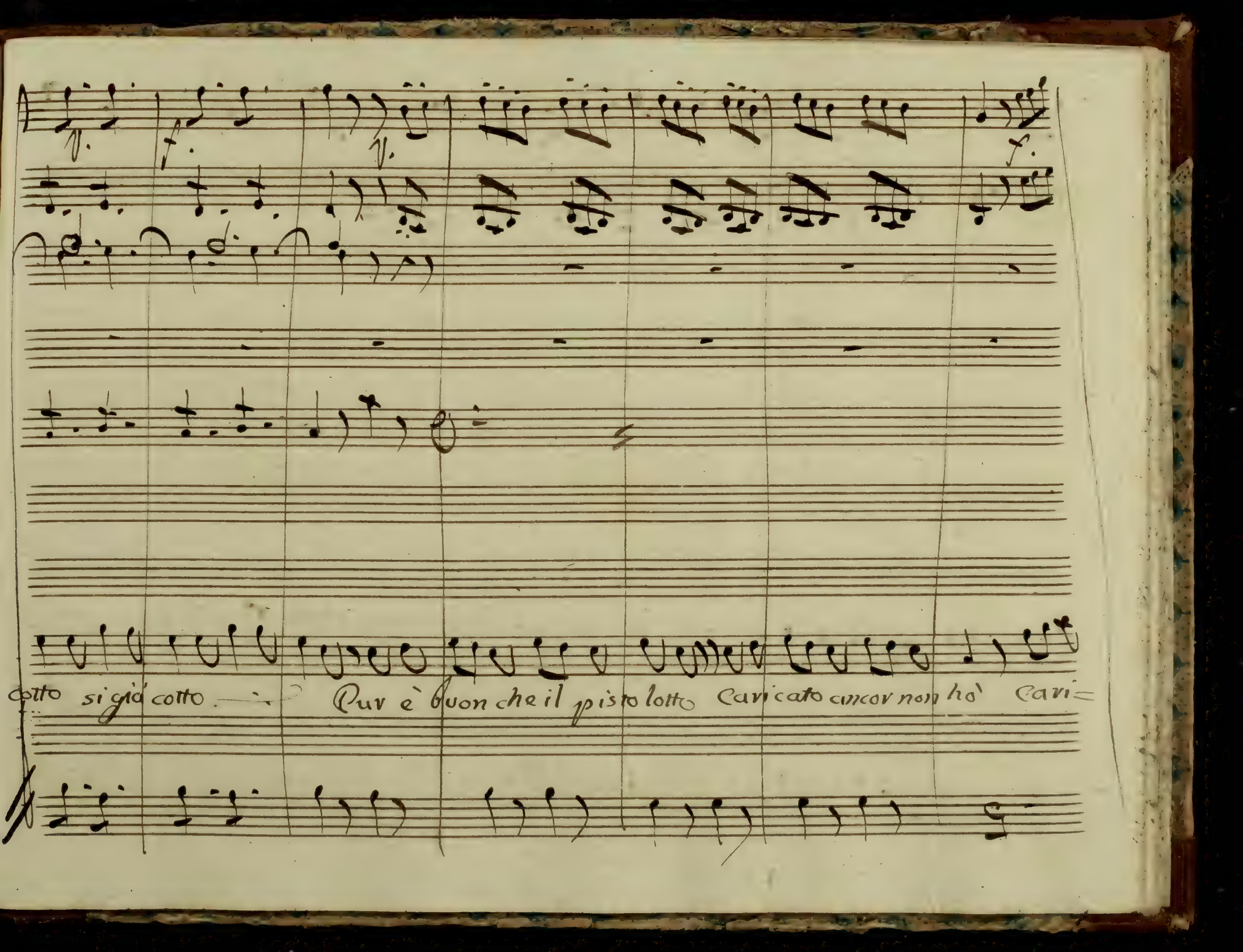
f. v. f. v. f.

sto lo mò mò mò

Cont:

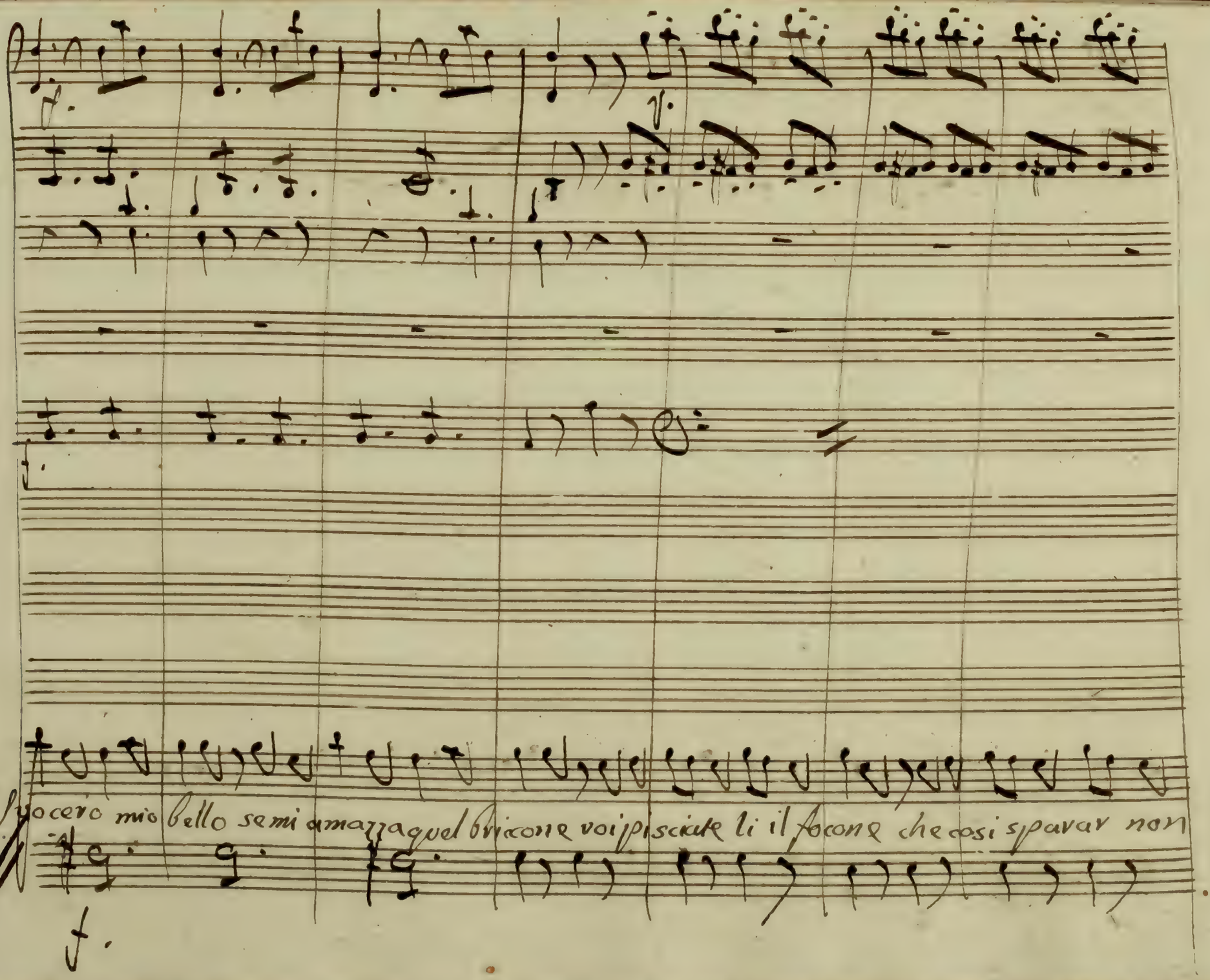
fatti Conto mia guerriera che quel birbo sia

f. f. v. f.


cotto si già cotto — Pur è buon che il pistolotto caricato ancor non hò cari=

cato ancor nō ho parè buō che il pistoletto Caricato ancor nō hò

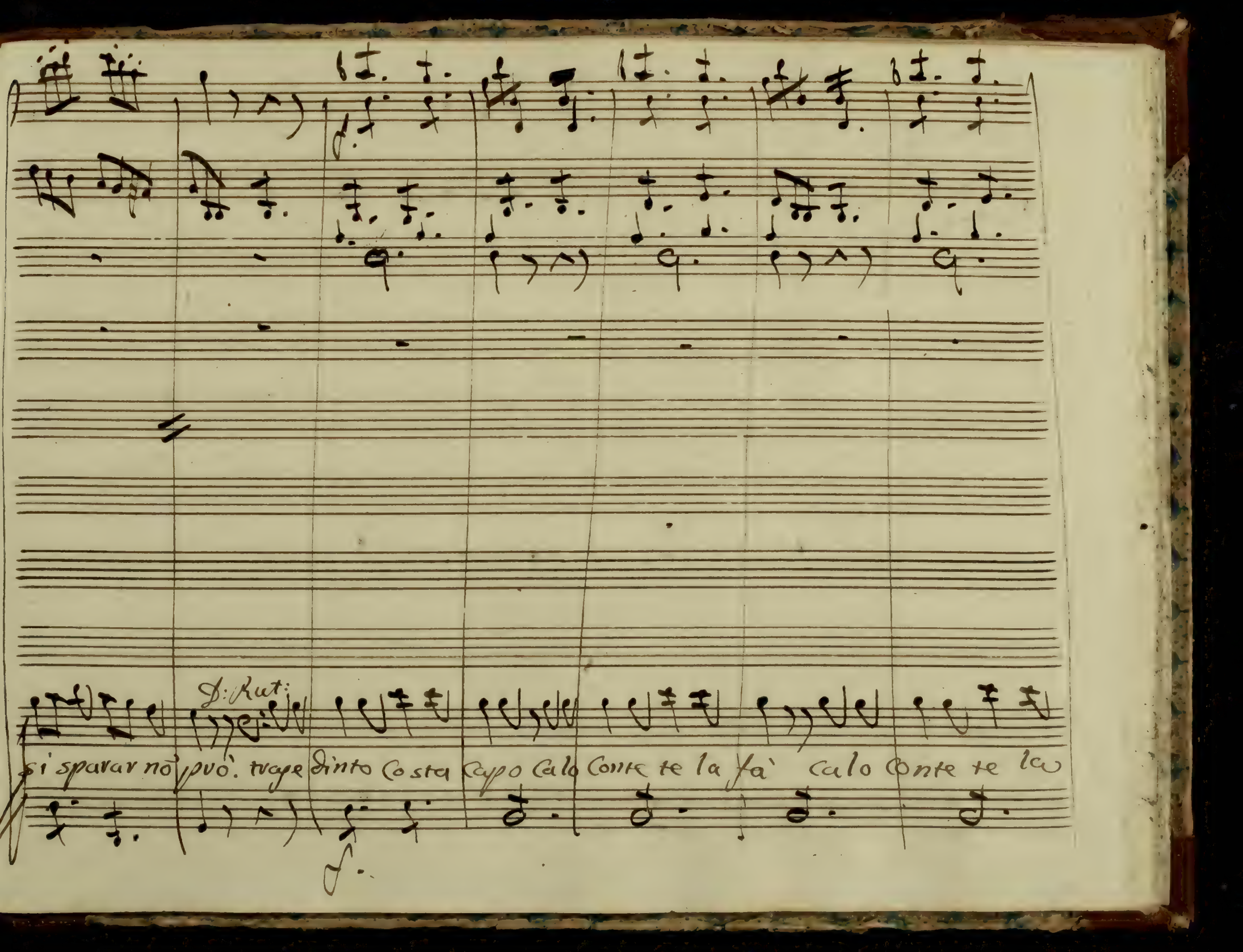
Signor


Suocero mio bello se mi amazza quel Bricone voi pisciate li il foco ne che cosi spavar non
f.

f.

f.

pvo voi pisciateli il forone voi pisciateli il forone che Co=


D: Rut:
sì sparar nò può. trage dinto Costa Capo Calo Conte te la fà Calo Conte te la

f. v.

t.

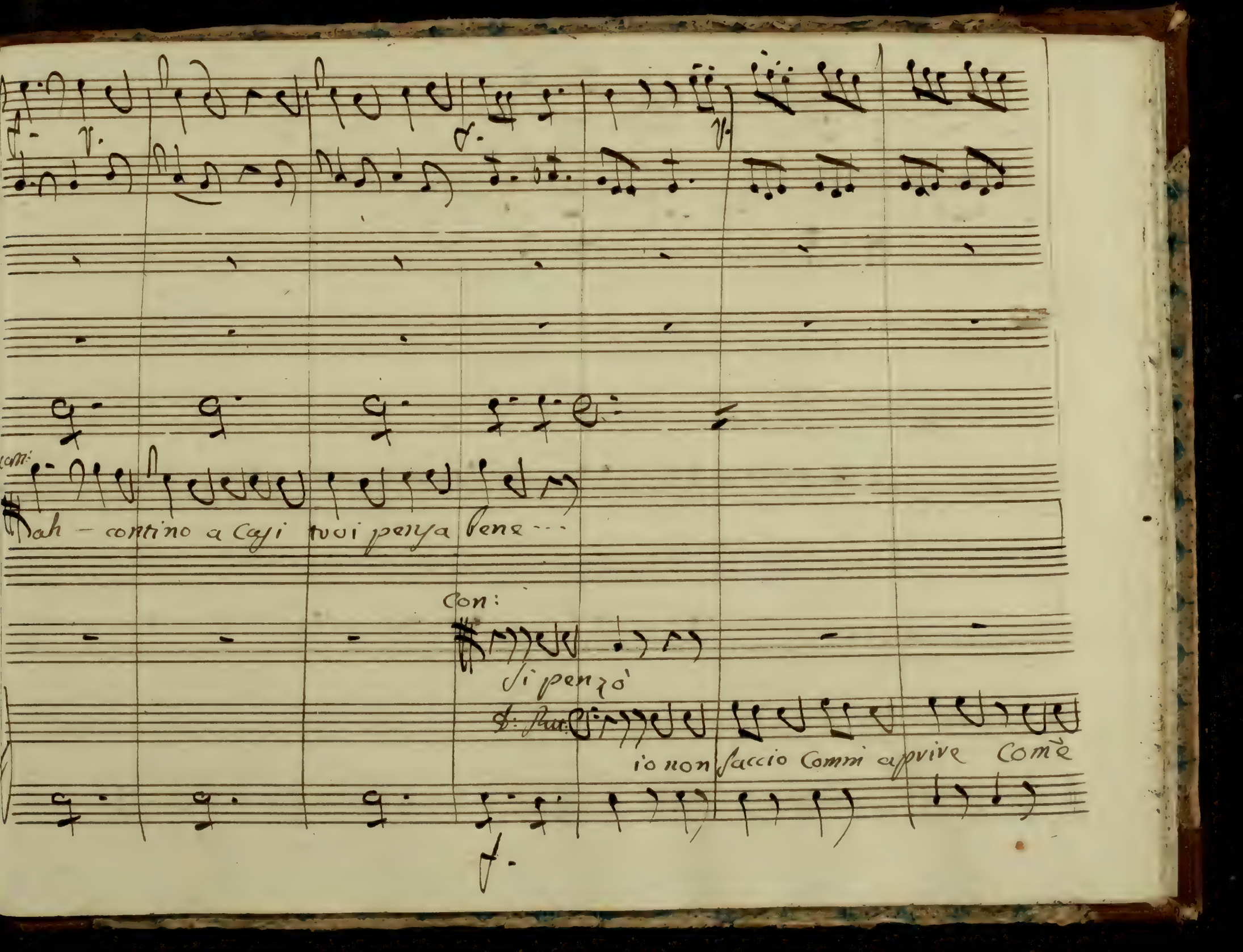
D: Sof:

io decreto

D: ott:

A — madama cosi in voi quel vigore

Tenor

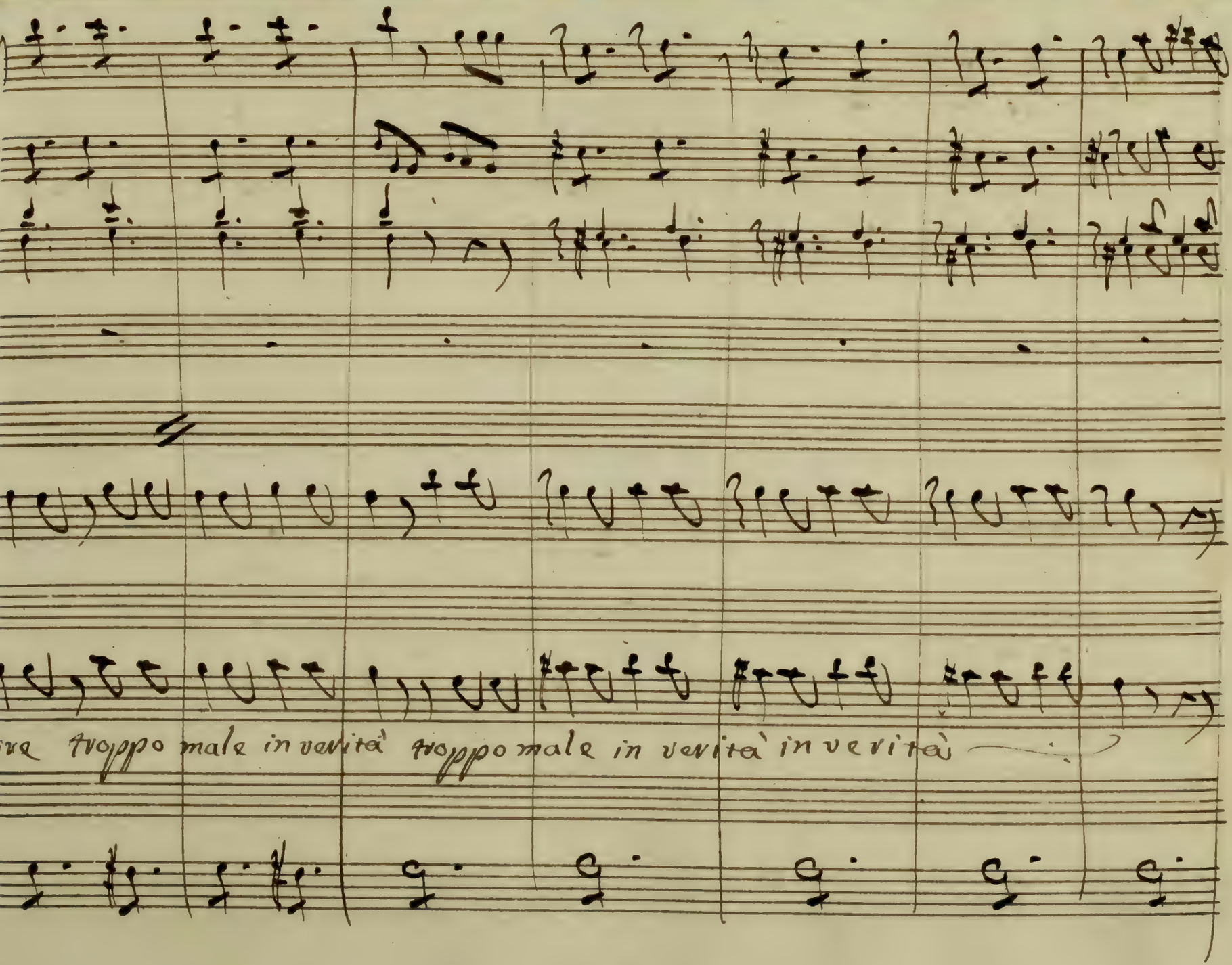

Com:
Nah – continu a Cayi tuoi penya bene…
Con:
Si penzo'
& pur
io non saccio Comm appvive Comè

Cav:

Mo:

ma la cosa và a finire troppo male in verità ma la cosa và a fi-

fa-re to capà


troppo male in verità troppo male in verità in verità

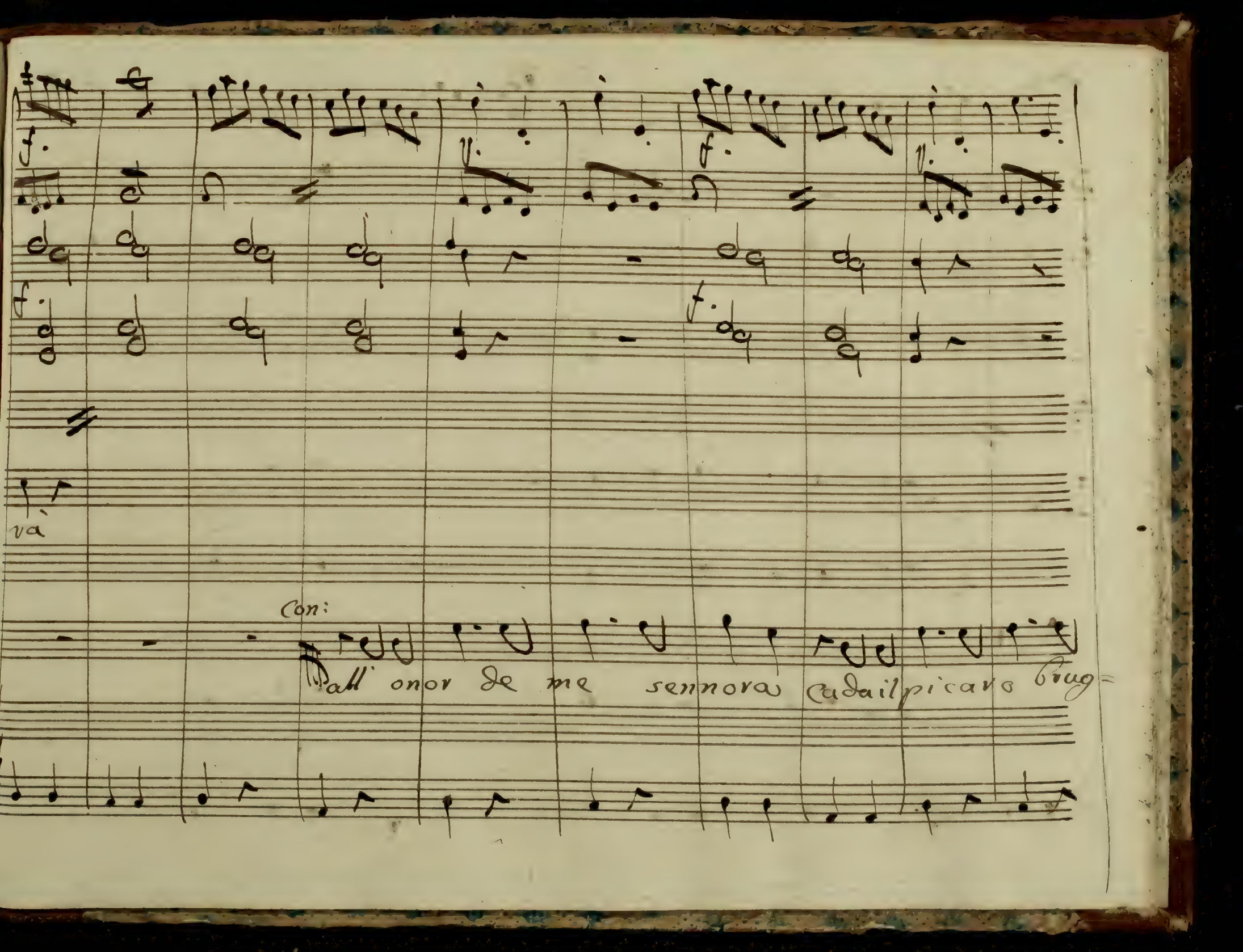
All:6 presto

D: Sol:

via Contino

poi sp

All:o presto


va
Con:
all' onor de me sennora cadailpicaro brug=

d.

d: ott:

d: can: ah

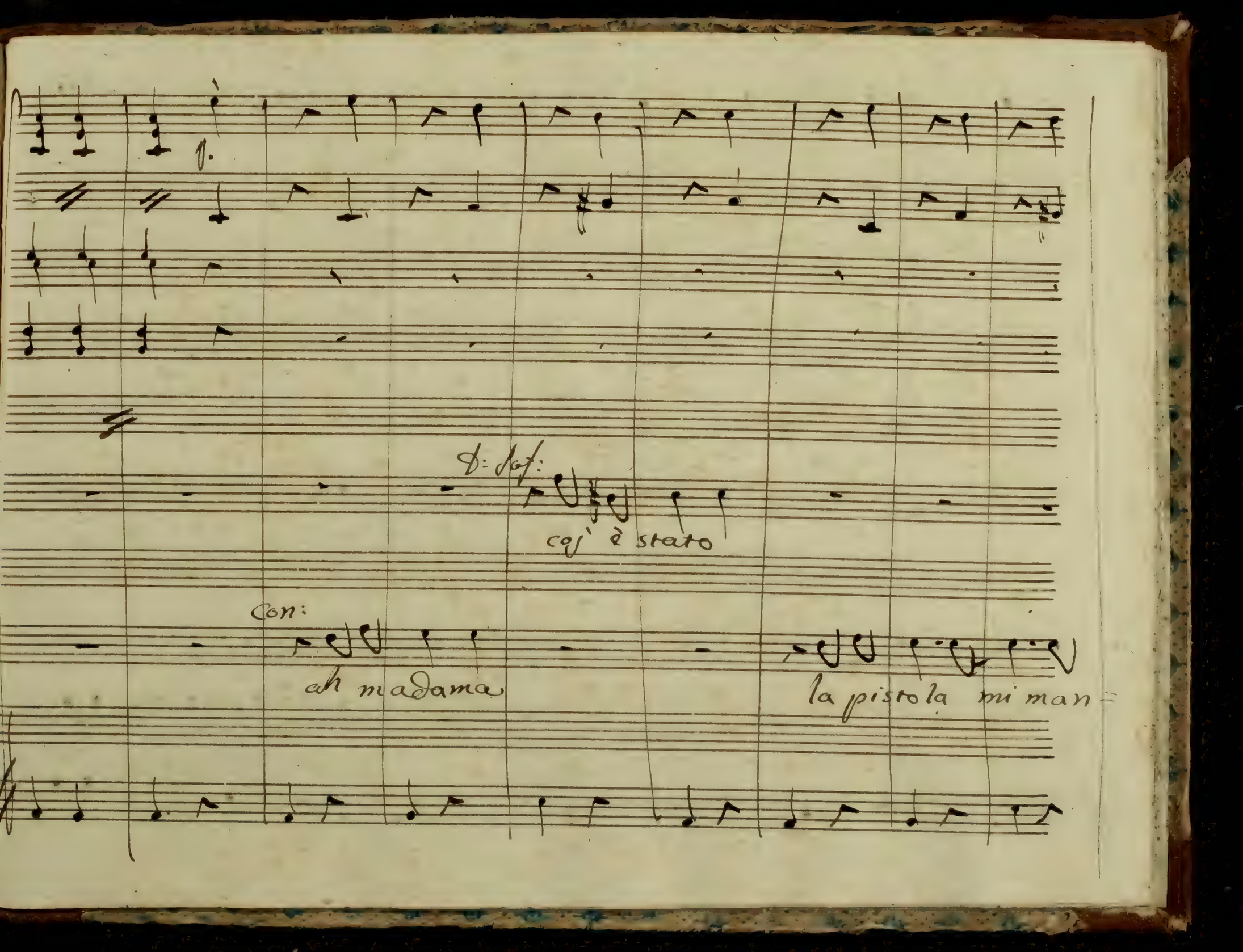
Ah

giato d: Rut:

ah Contino abadaate

ah Contino abadaate

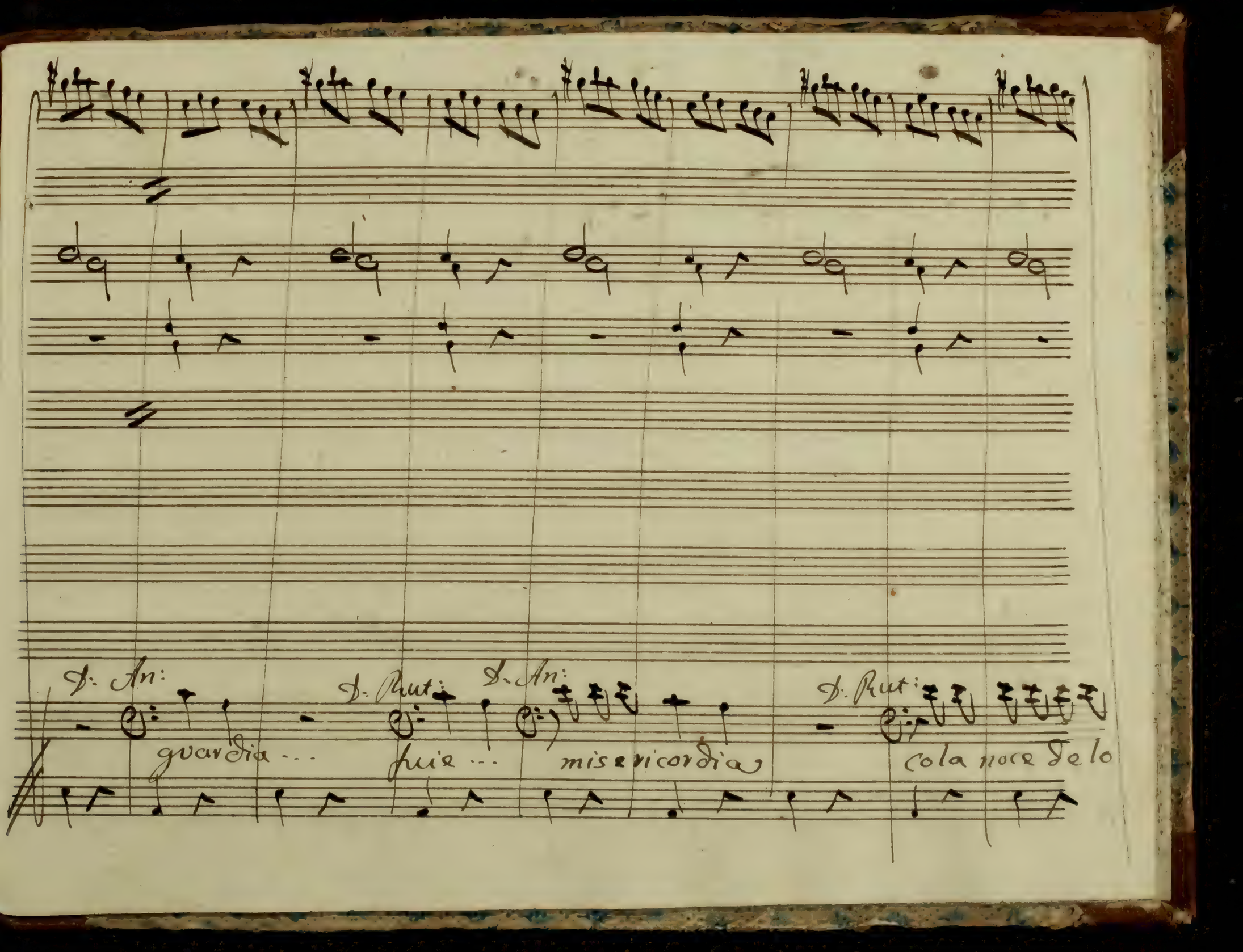
f. f. f.


f.
Don: Sof:
così è stato
Con:
ah madama
la pistola mi man=

ora vide la bonora

co'

aggio apierto scappa fora


S. An:
guardia ...
S. Rut:
fuie ...
S. An:
misericordia
S. Rut:
cola noce de lo

S: Jaf:

ah canaglia malandrino

con:

pian la scala che rovino ....

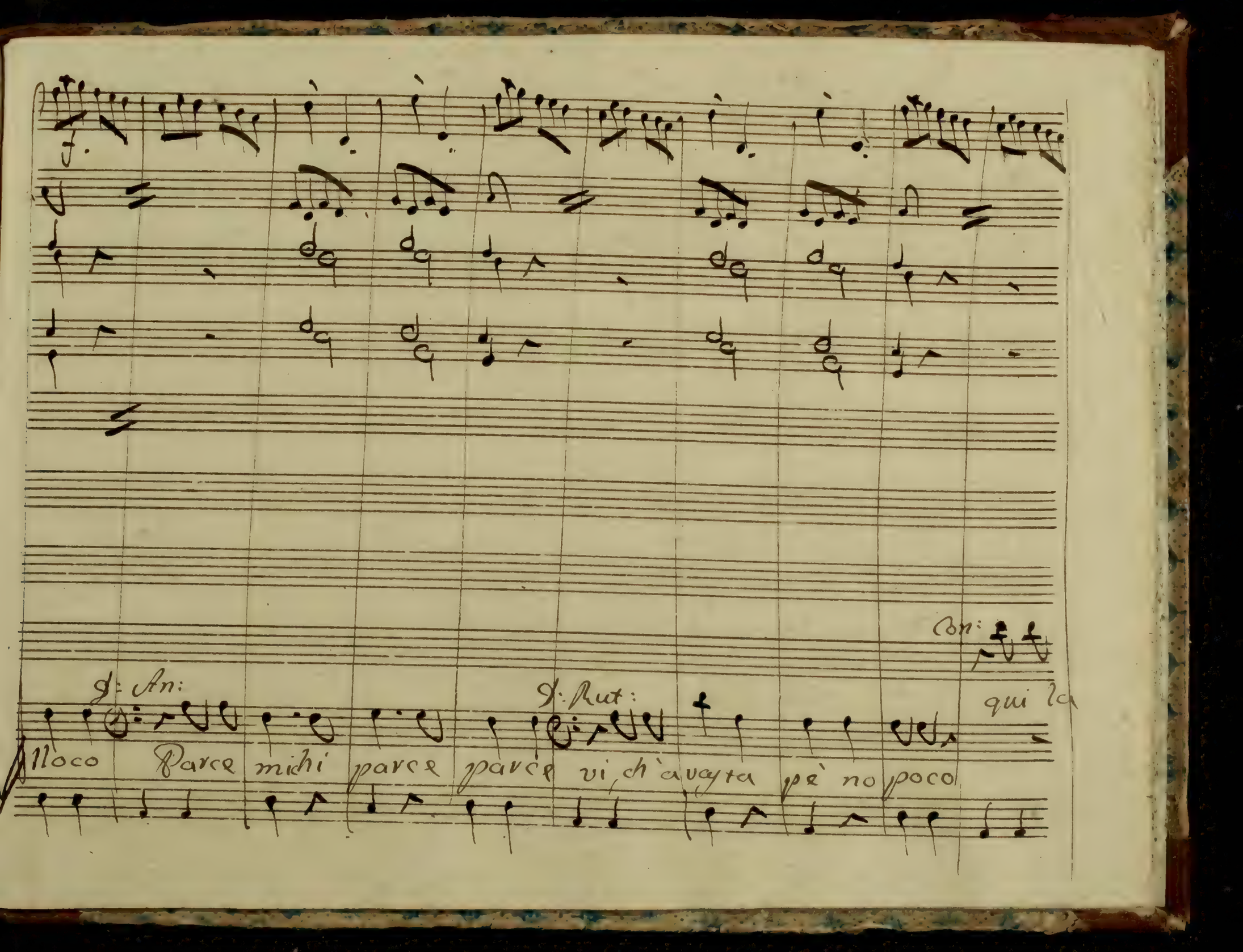
con:

qui la scala ....

S: Rut:

Cuollo

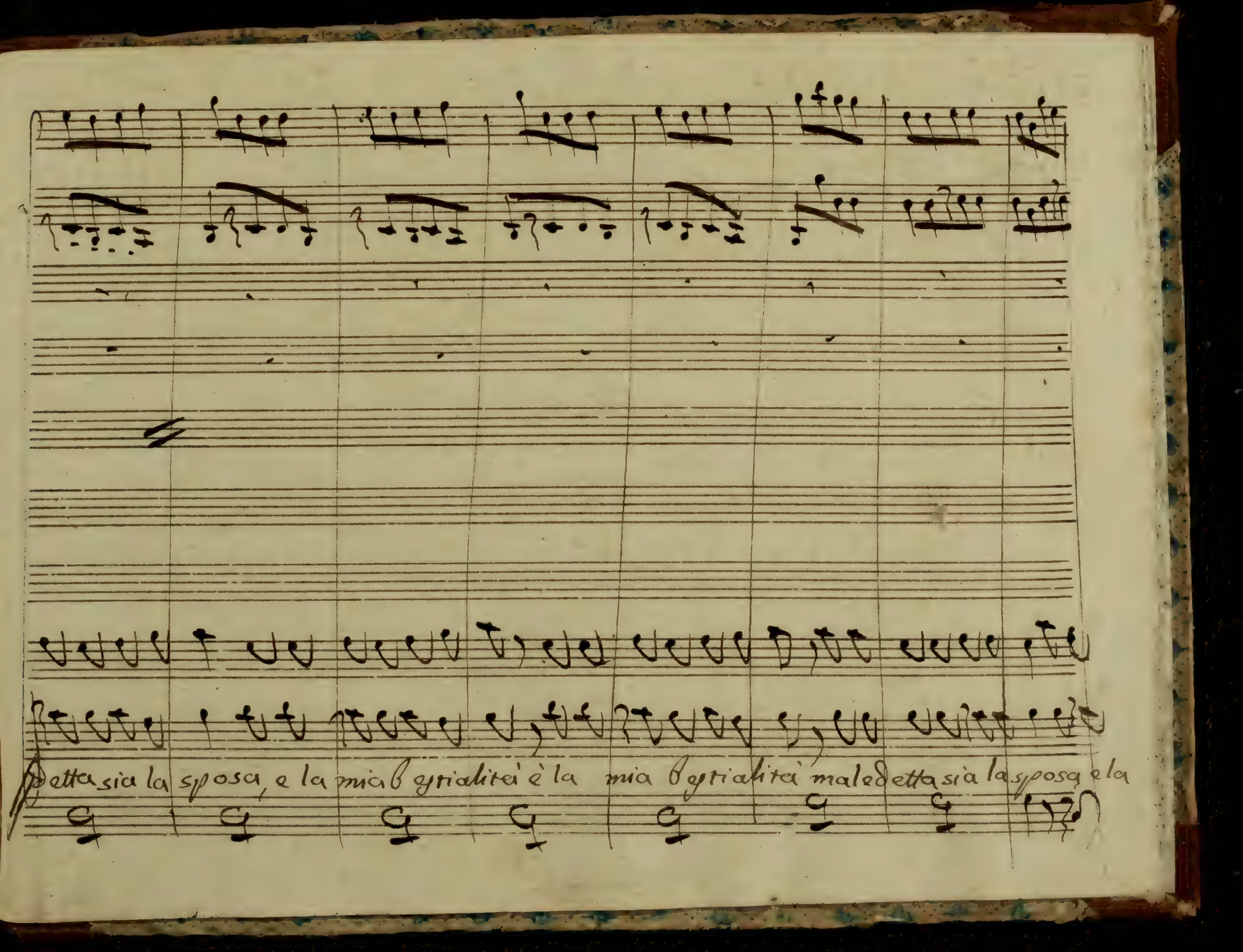
laysa


f.
Con:
S: An:
S: Rut:
qui la
Noco Parce michi parce parce vi ch'avayta pè no poco

Scala in Cari - tè

Si chi:

male =

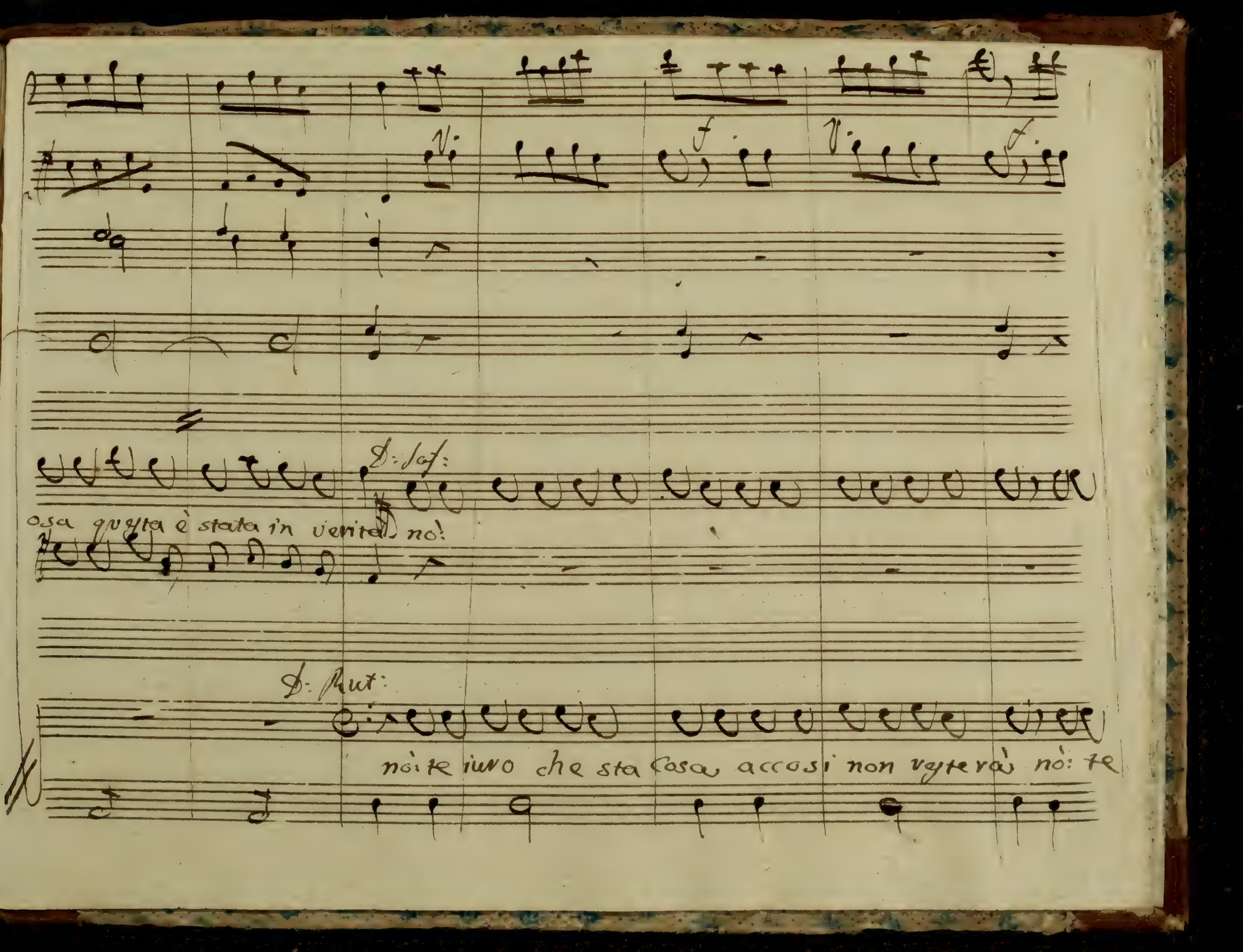

detta sia la sposa, e la mia bgrialità è la mia bgrialità maledetta sia la sposa e la

Sig: ott:

Sig: can:

Bella scena graziosa questa è stata in verità una scena grazi=

ssima davvero


V:
f
V:
f
D: Jaf:
osa quyta è stata in verità nò!
D: Rut:
nò: te iuro che sta cosa accosi non vyterà nò: te

V.

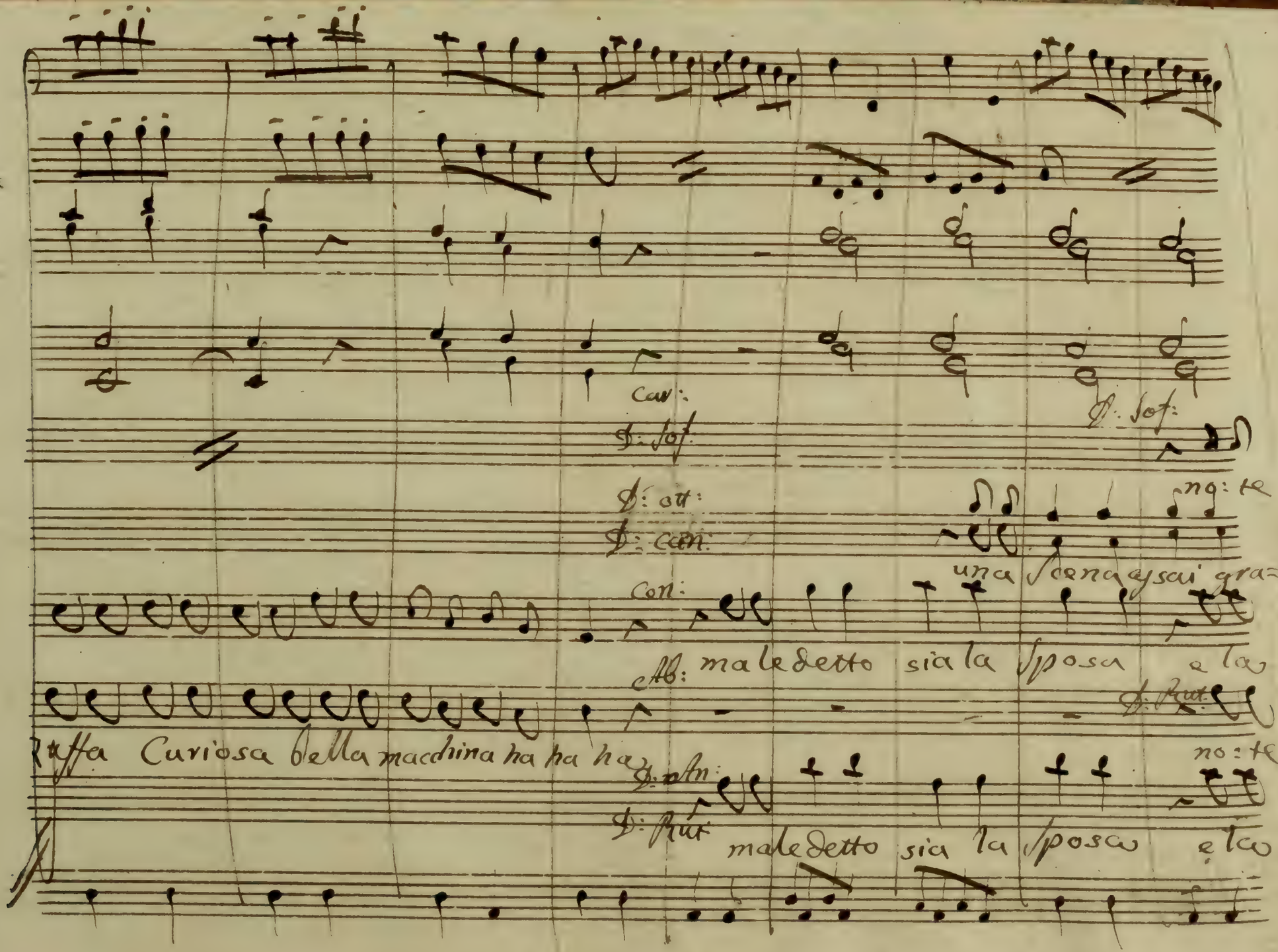
V.

cav:

Ab:

Bella buffa curiosa bellamacchina ha ha ha bella

pavo che sta casa accosi non vaterà


Cav:
S: Sof:
S: Sof:
S: ott:
S: con:
Con:
una scena assai gra=
Ab: maledetto sia la sposa e la
S: Rut:
ffa Curiosa bella macchina ha ha ha
S: ostn:
S: Rut maledetto sia la sposa e la

Bella ziffa Curiosa Bella macchinaha ha

iuro che sta cosa accosi non veste - rà nò

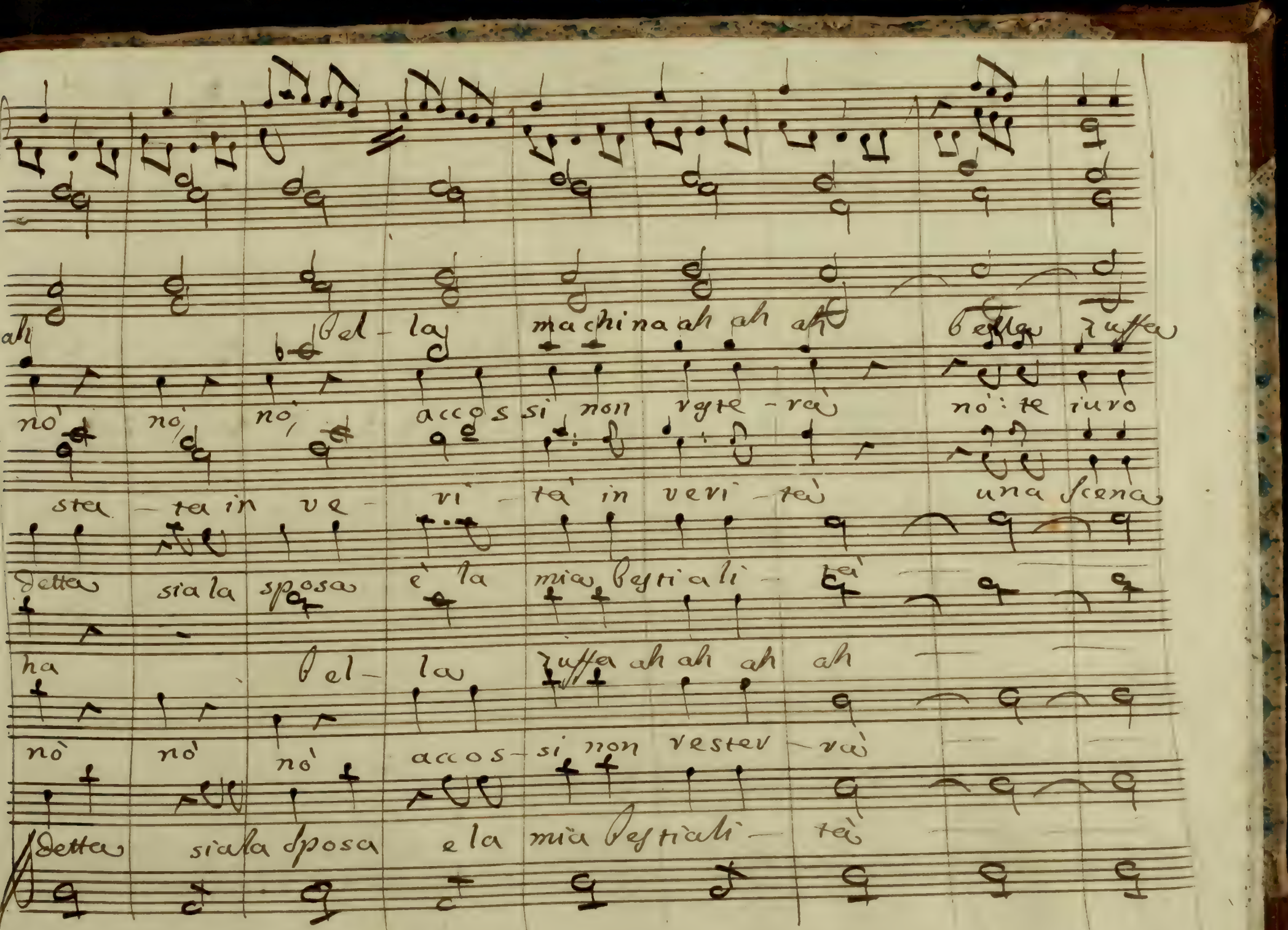
ziosa questa è stata in veri - tà questa è

mia bestiali - tà maledetta sia la sposa male

Bella ziffa Curiosa Bella ziffa ah ah ah

iuro che sta Cosa accosi non veste - rà nò

mia bestiali - tà maledetta Sia la sposa male =


ah bel - la macchina ah ah ah bella zuffa
no' no' no' accos si non vgte - rà no' te iuro
sta - ta in ve - ri - tà in veri - tà una scena
detta sia la sposa è la mia bestiali - tà
ha bel - la zuffa ah ah ah ah
no' no' no' accos - si non vester - rà
detta sia la sposa e la mia bestiali - tà

Bella ruffa Bella ruffa graziosa bella ruffa Curi=

chesta cosa no: te iuro chesta cosa nó te iuro che sta

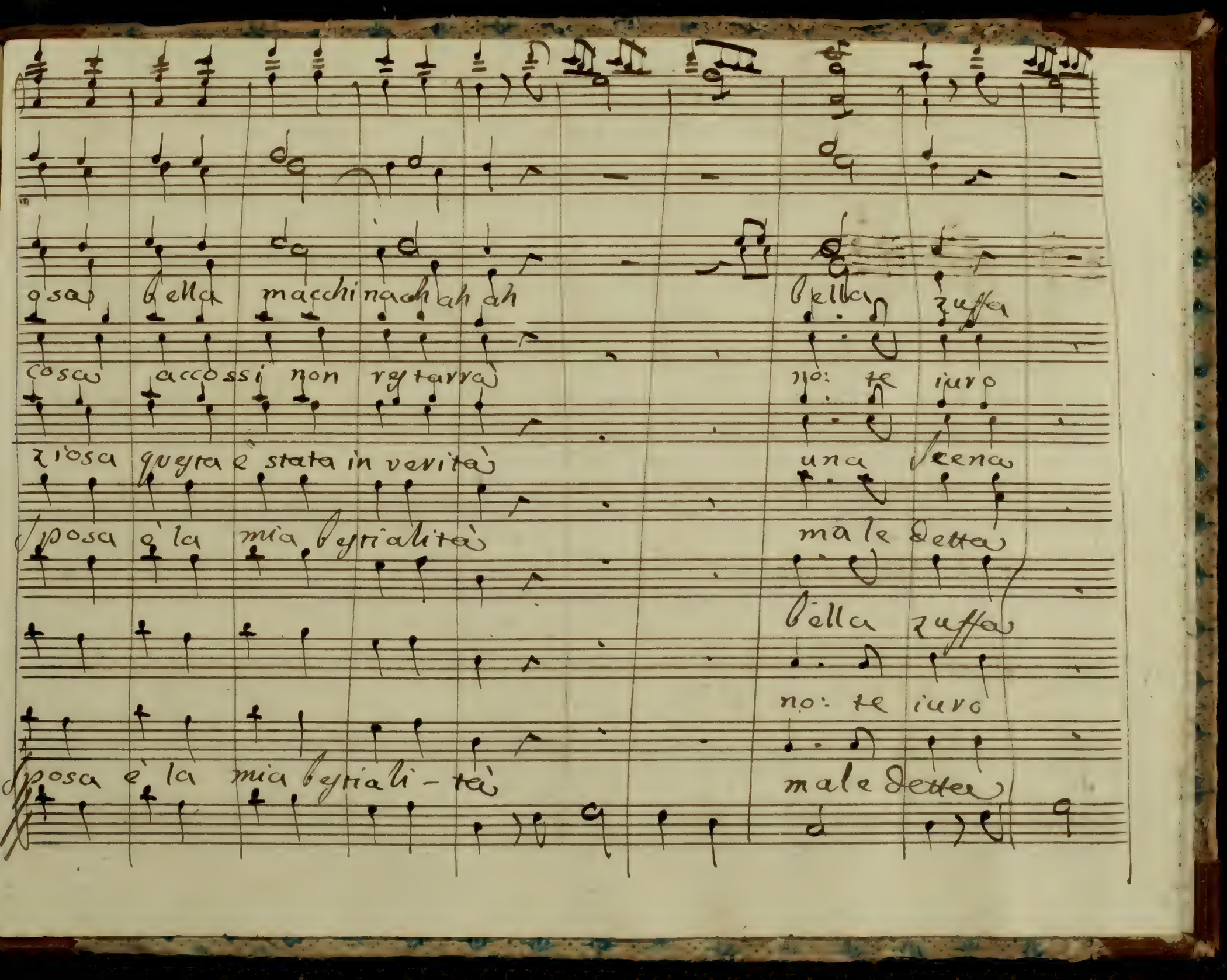
graziosa una scena graziosa una scena assai gra:

maledetta sia la

bella ruffa Curi =

no: te iuro che sta

maledetta sia la


osa bella macchinachah ah
cosa accossi non ryttarra
riosa quyta è stata in verità
posa è la mia bestialità
posa è la mia bestiali-tà
bella zuffa
no: te iuro
una scena
male detta
bella zuffa
no: te iuro
male detta

Curiosa Bella macchina ah ah

chesta Cosa accossi non restar=

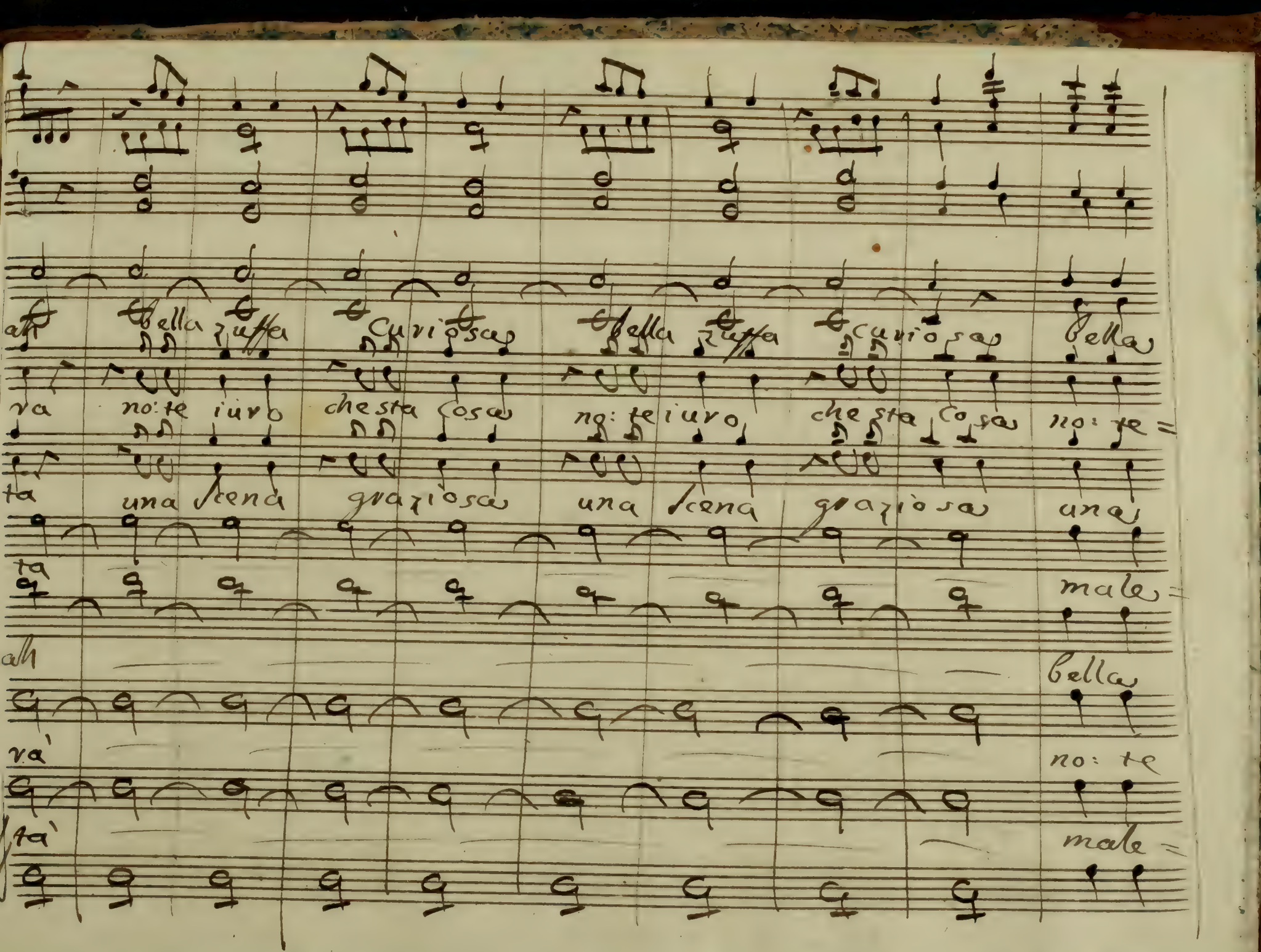
graziosa questa e stata in vevi=

già la sposa e la mia gstiali=

Curiosa bella macchina. ah ah

chesta Cosa accossi' non restar=

sia la sposa e la mia bestiali=


ah bella zuffa curiosa bella zuffa curiosa bella
va no: te iuro che sta cosa no: te iuro che sta cosa no: te
ta una scena graziosa una scena graziosa una
ta male
ah bella
va' no: te
ta' male

Tuffa curiosa bella macchina ah ah ah

iuro che sta cosa accossi non restera

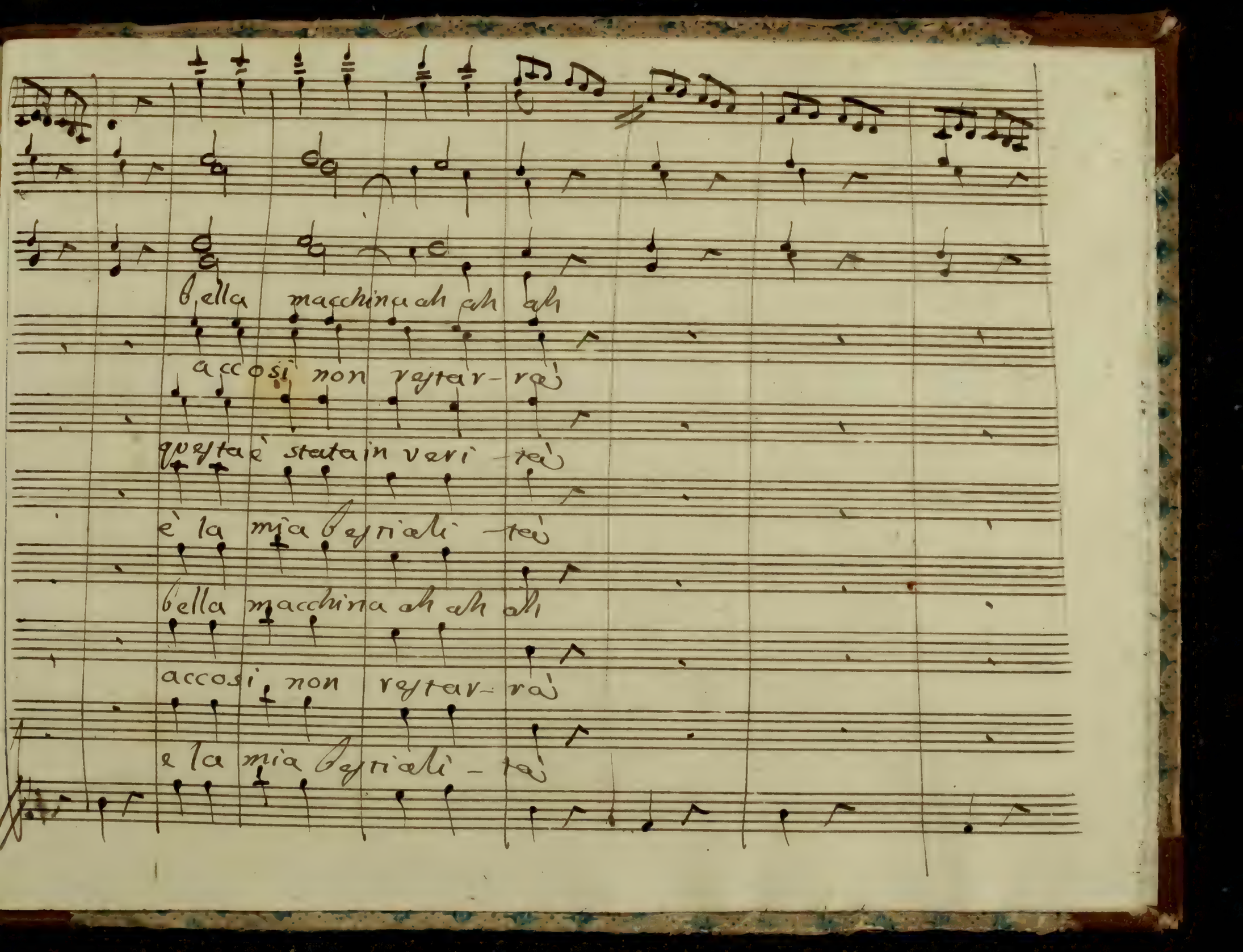
Scena graziosa questa è stata in nevitè

Detta sia la Sposa e la mia bestialitè

Tuffa curiosa bella macchina ah ah ah

iuro che sta cosa accossi non restera

Detta sia la Sposa e la mia bestialitè


bella macchina ah ah ah
accosi non restar-rà
questa è stata in veri-tà
è la mia bestiali-tà
bella macchina ah ah ah
accosi non restar-rà
è la mia bestiali-tà

bella macchina ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah.

a cosi non restarrà nò restarrà

questa è stata in verità in verità

e la mia bytricalità, bytricalità

bella machina ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

ca cossi non restarrà nò restarrà

e la mia bytricalità bytricalità

MIS DE TALLEYRAND

V. m
87 L.
2

Gli Amanti Comici

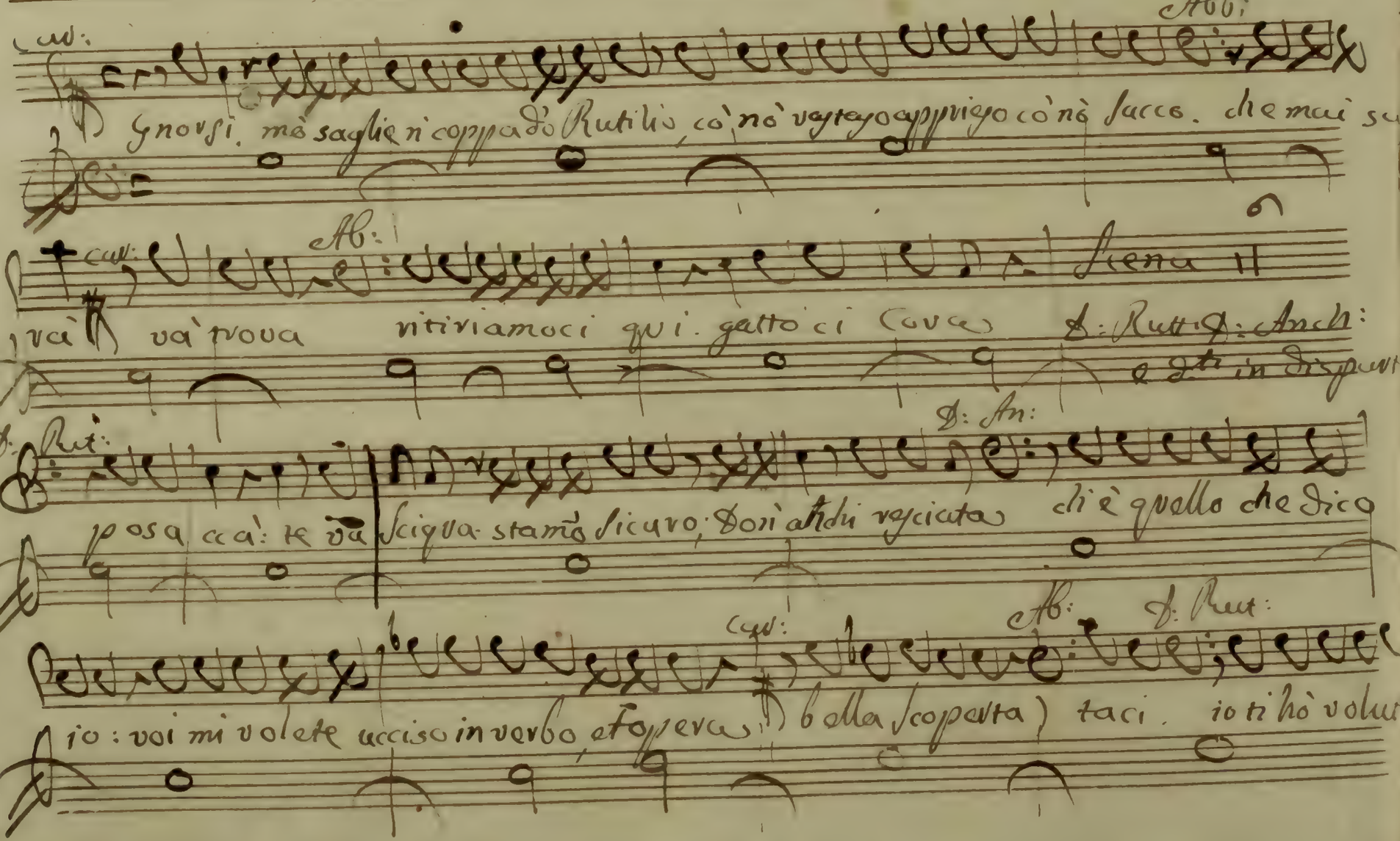
Drama Giocoso

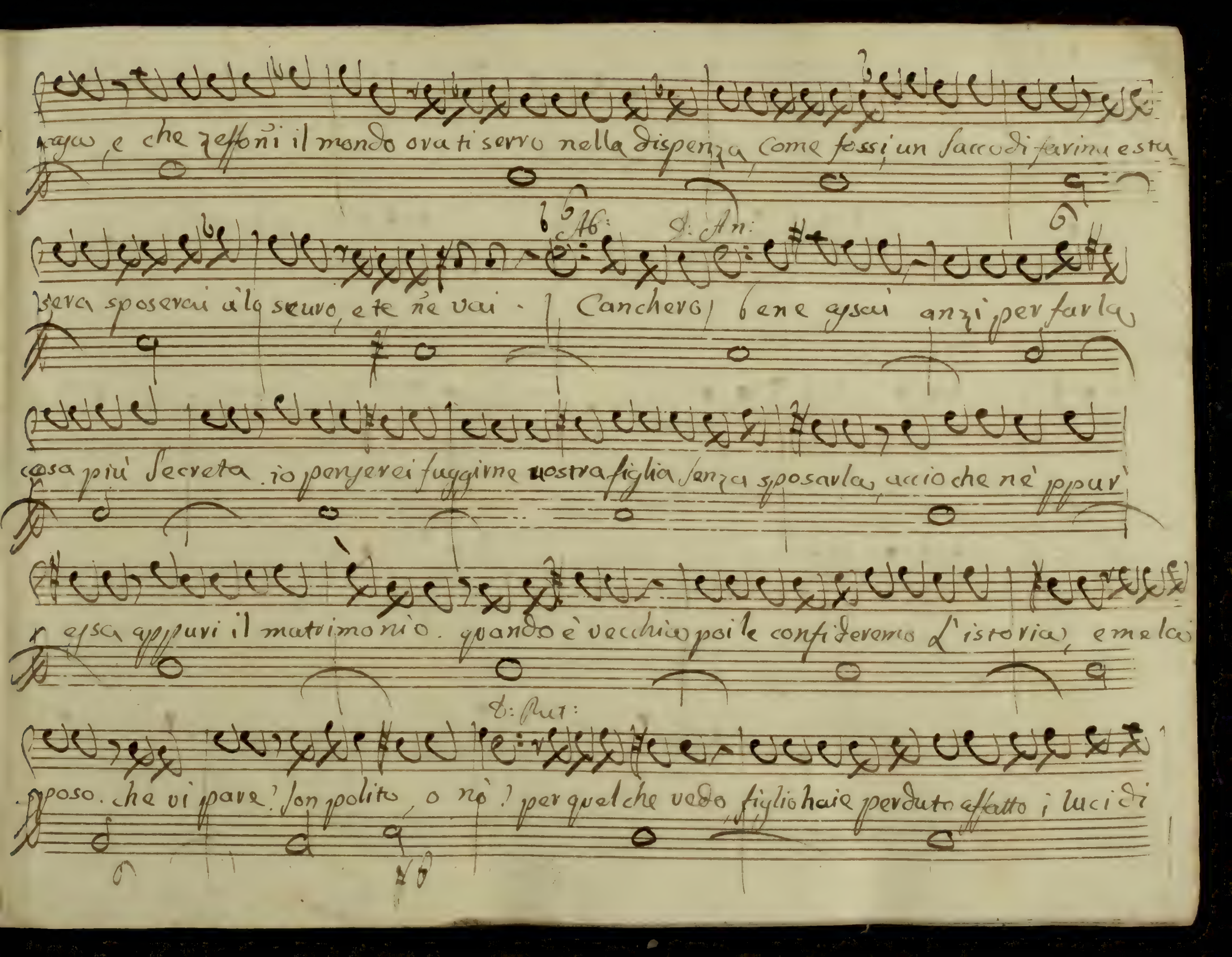
Del Sig.r D: Giovanni Paisiello

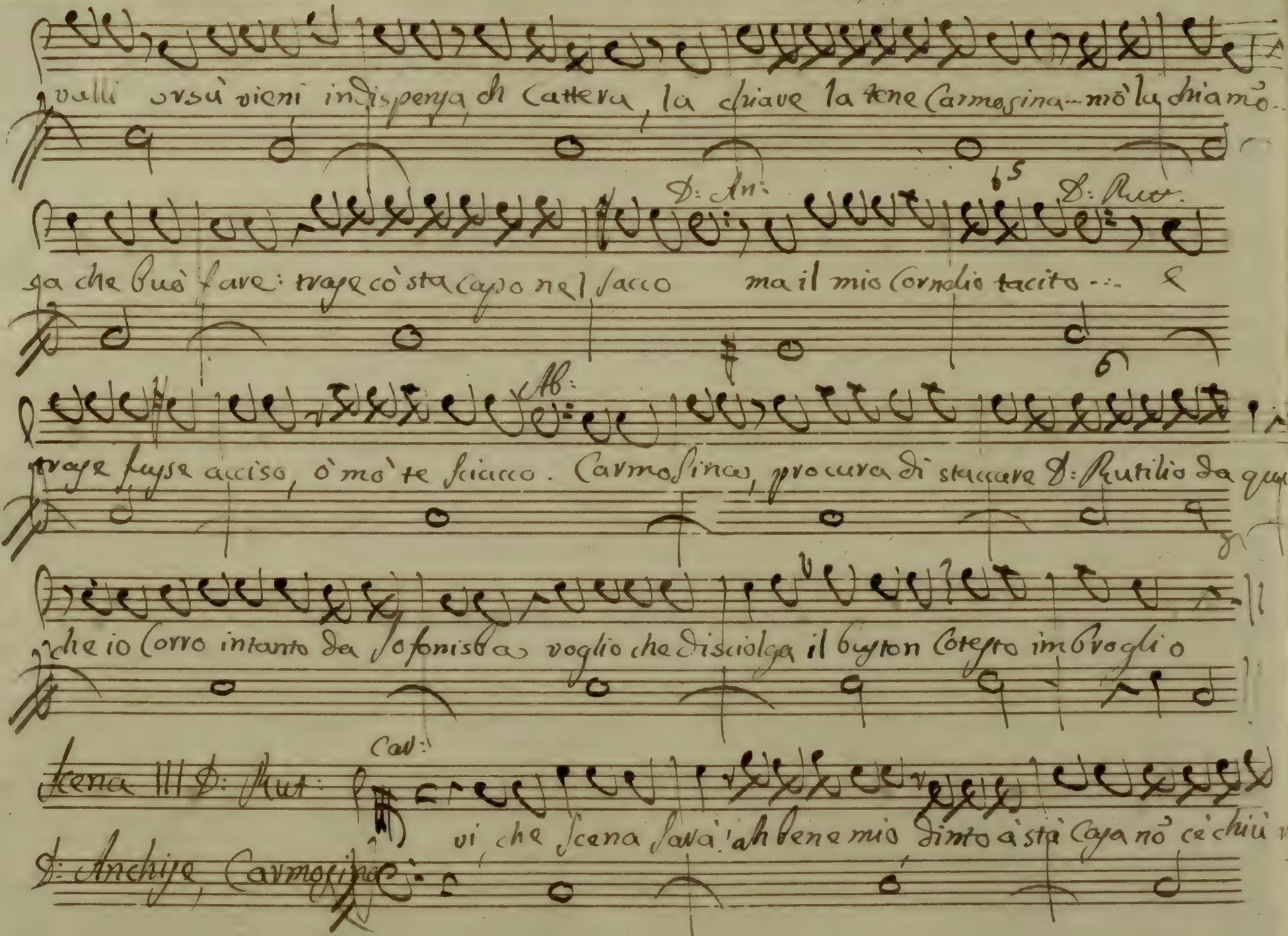
Atto Secondo

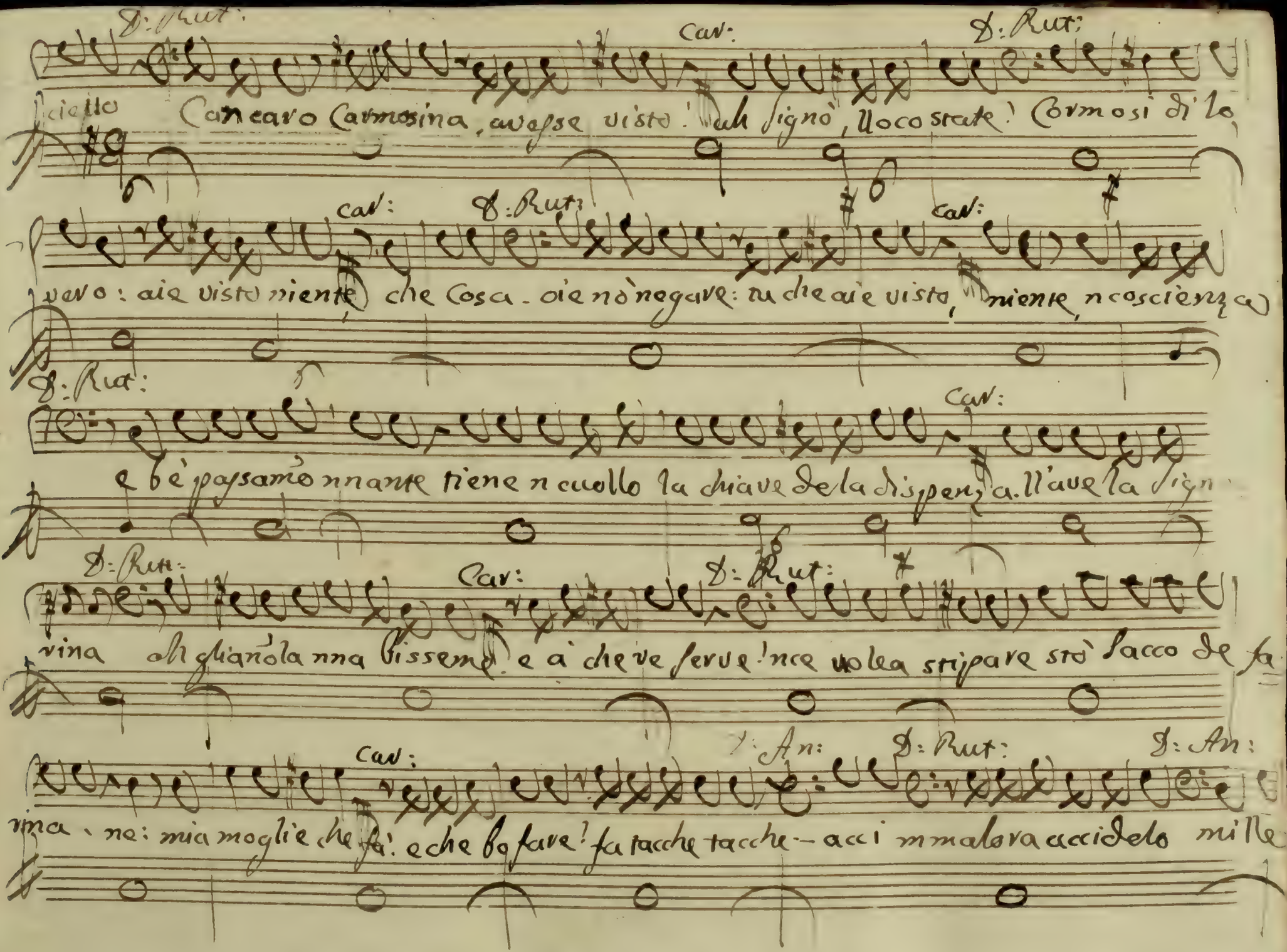
Scena Prima

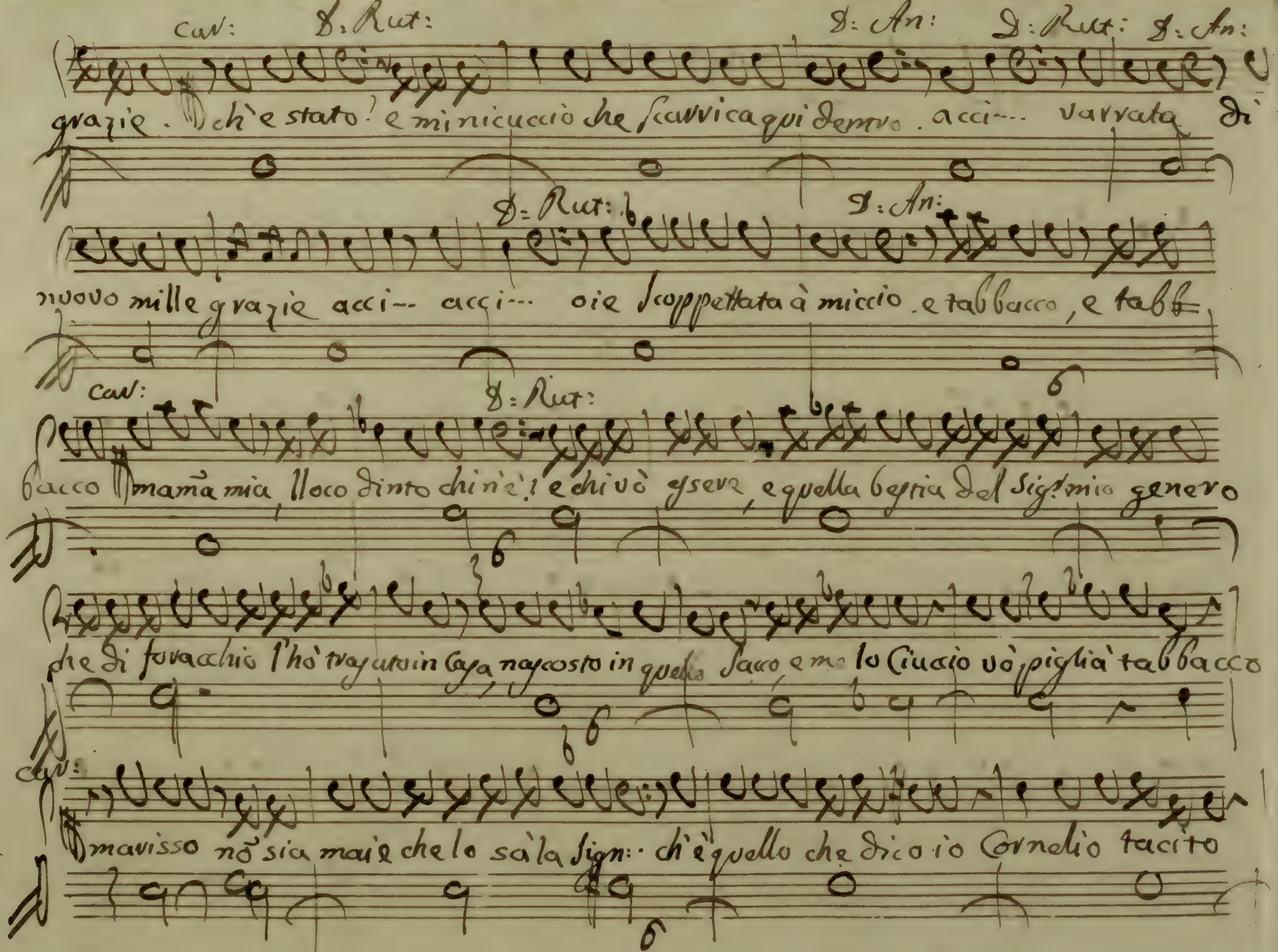
Carmosina, e l'Abbate

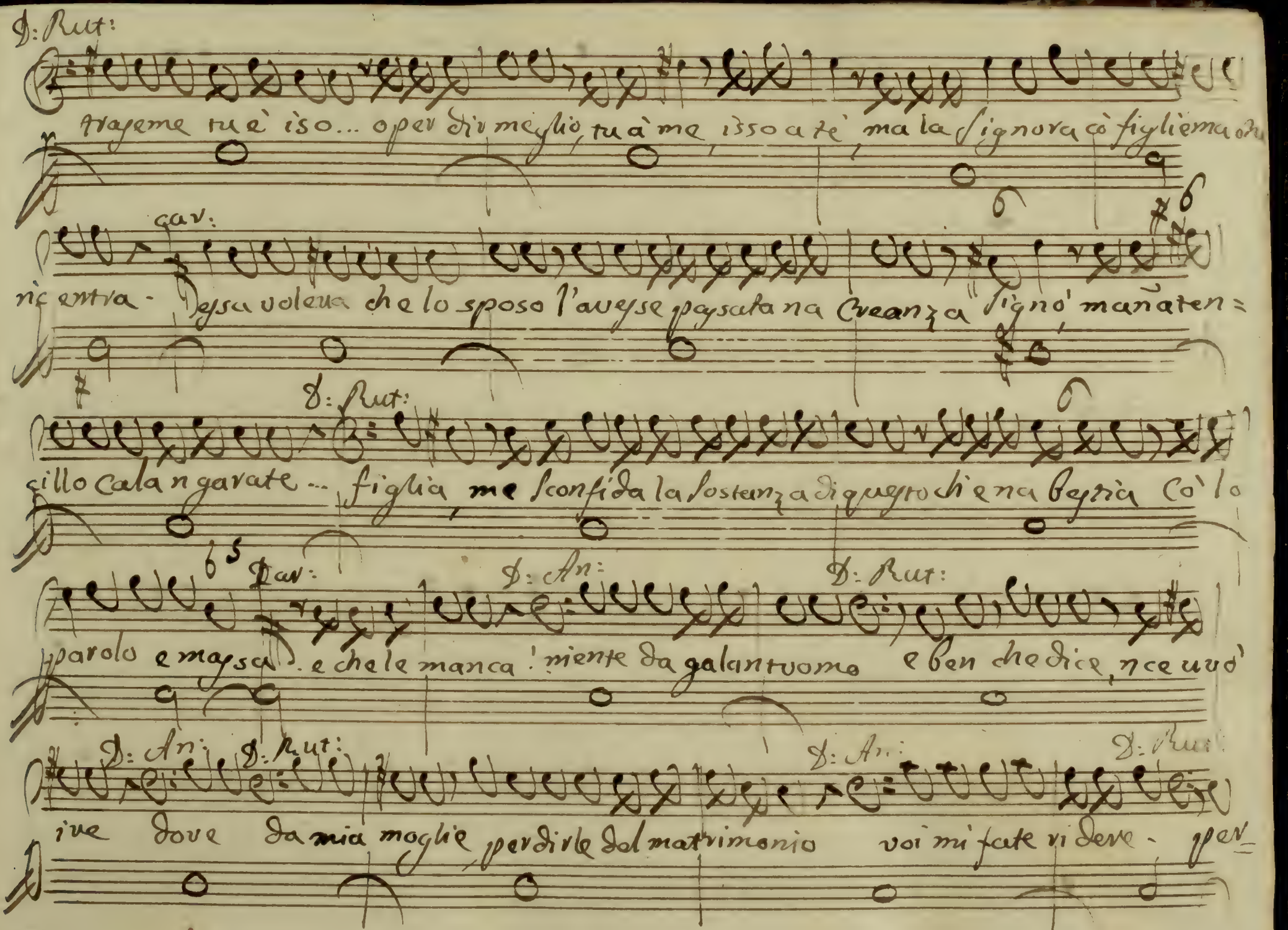


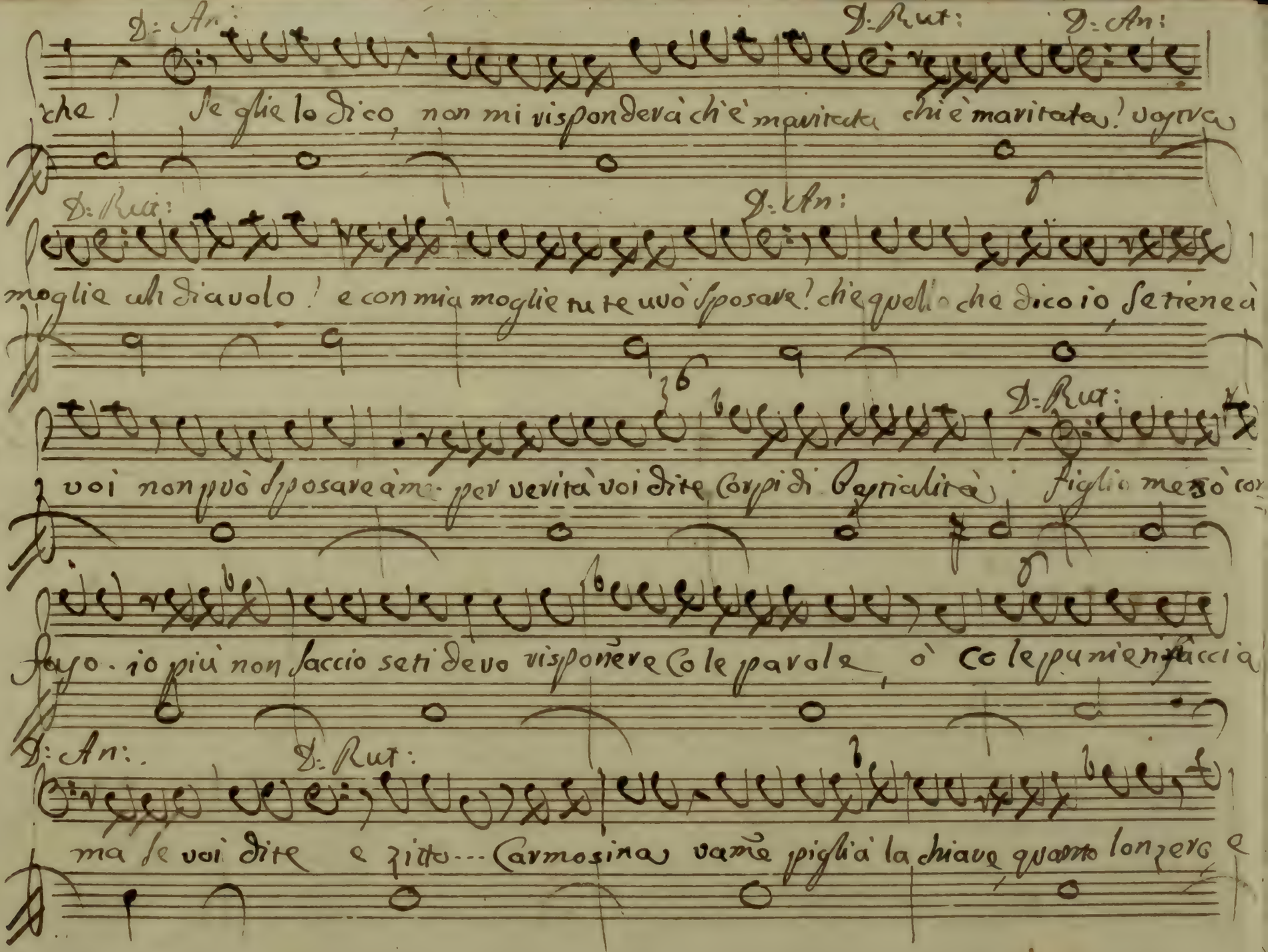

ragaw, e che zeffoni il mondo ova ti serro nella dispenza, come fossi un sacco di farina estra
M: Ab: S: An:
sera sposerai a lo scuro, e te ne vai. | Cancheroi bene ysai anzi per farla
cosa più secreta. io penserei fuggirme nostra figlia senza sposarla, acciò che nè ppur
r e ysa appuri il matrimonio. quando è vecchia poi le confideremo l'istoria, e me la
S: Aut:
sposo. che vi pare? Son polito, o nò? per qualche vedo, figlio hai perduto affatto i luci di

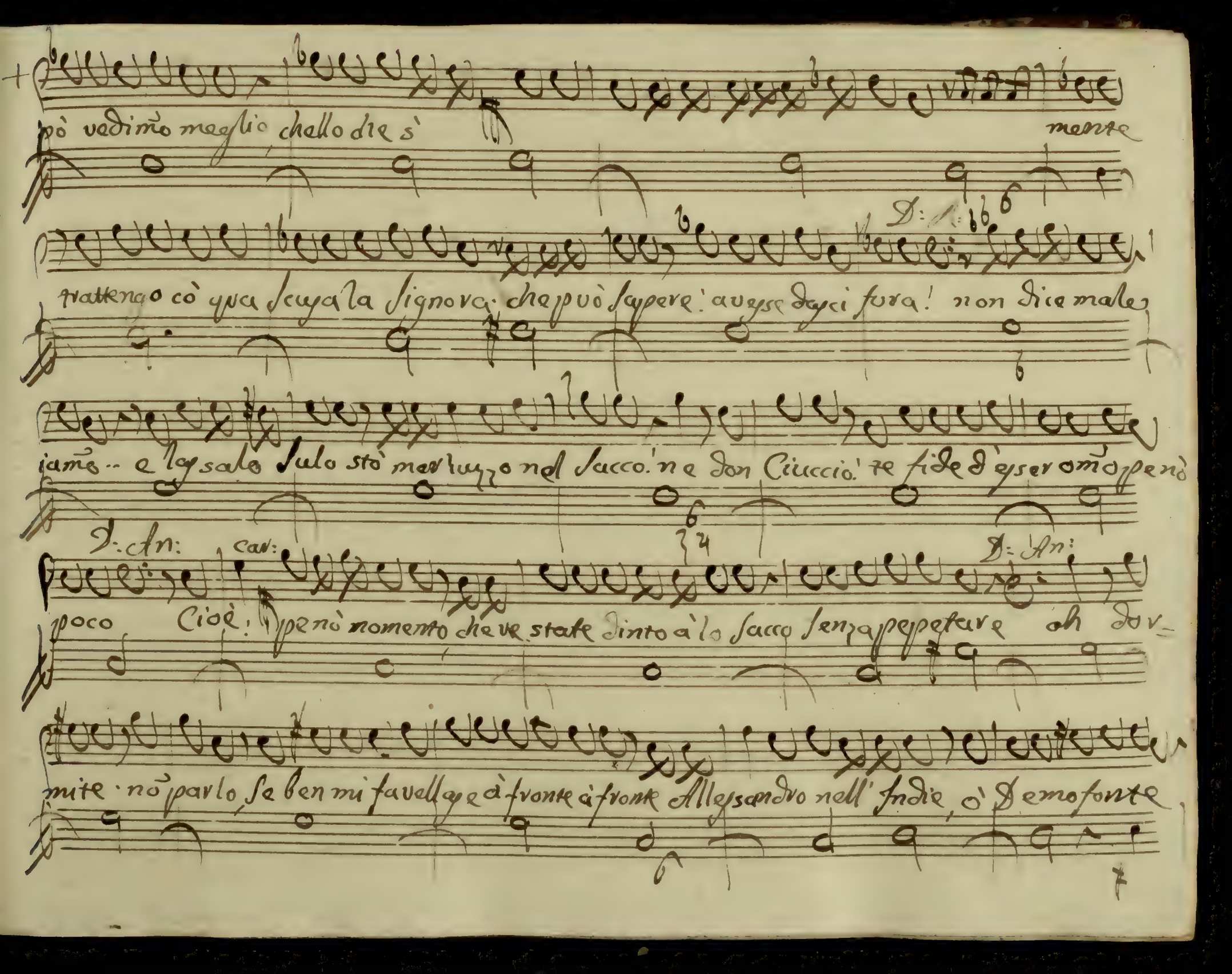

valli orsù vieni in disperata di Cattera, la chiave la tiene Carmosina... mò la chiamo...
D: An:
D: Rut:
ga che può fare: trage cò sta Capa ne l'Sacco ma il mio Cornelio tacito... &
Ab:
trage fusse acciso, ò mò te Sciacco. Carmosina, procura di staccare D: Rutilio da qua
che io Corro intanto da Sofonisba voglio che disciolga il bigiton Cotegro imbroglio
Cav:
Scena III D: Rut:
vi che Scena Sara! ah bene mio dinto à stà Caya nò ce chiù
D: Anchise, Carmosina:

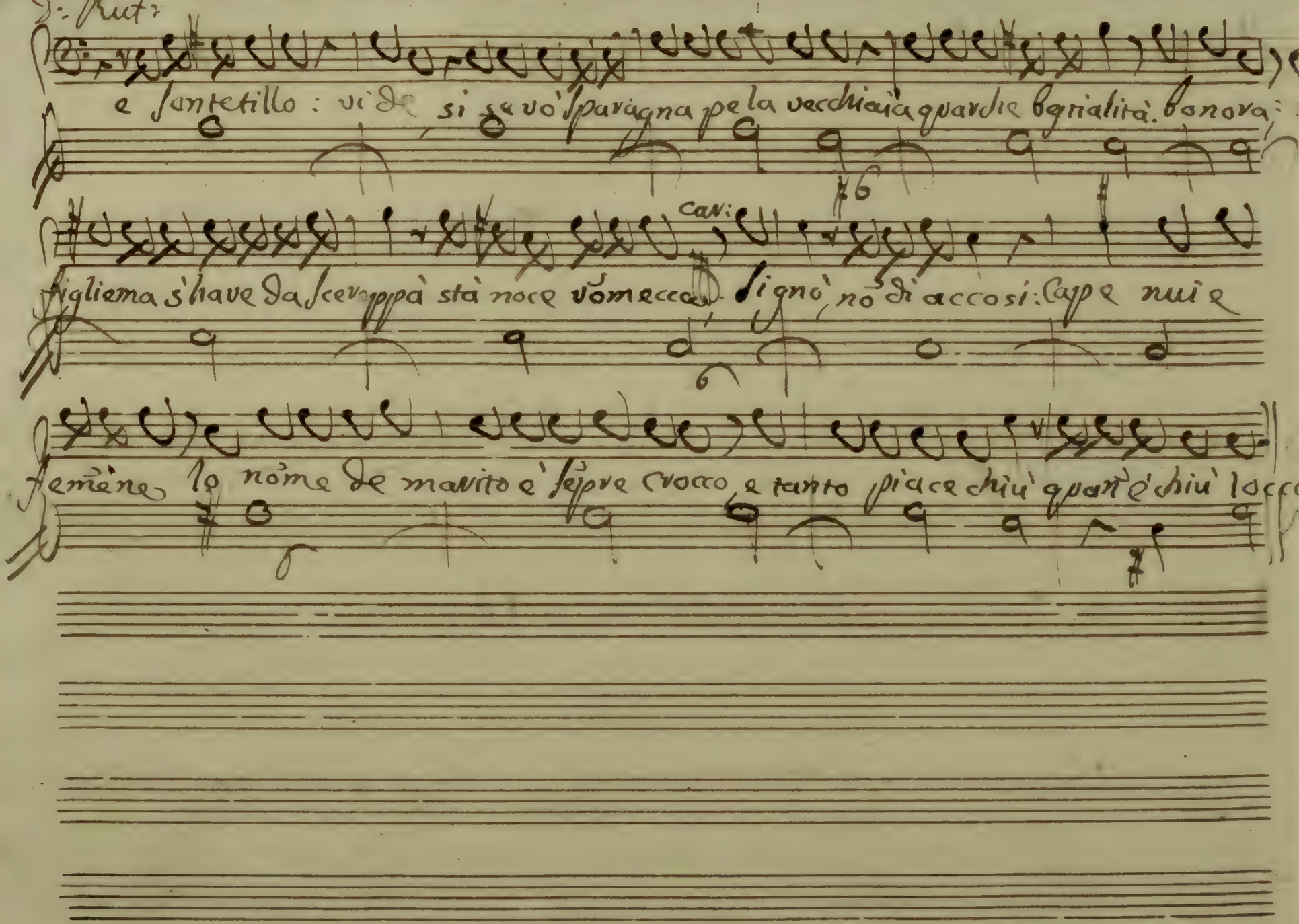

D: Rut:
Cav:
D: Rut:
cielo Cancaro Carmosina, avepse visto! Ueh signò, Uocostate! Cormosi d'Io,
Cav:
D: Rut:
Cav:
vero: aie visto niente che Cosa. oie nò negave: tu chie aie visto, niente, n coscienza
D: Rut:
Cav:
e bè paysanò nnante tiene n cuollo la chiave de la dispenza. ll'ave la sign
D: Rut:
Cav:
D: Rut:
vina oh gliannola nna bissema e a chi ve serve! nce uolea stipare stò sacco de fa
Cav:
D: An:
D: Rut:
D: An:
rina. ne: mia moglie che fa: e che bo fare! fa tacche tacche — acci nmalora accidelo mille

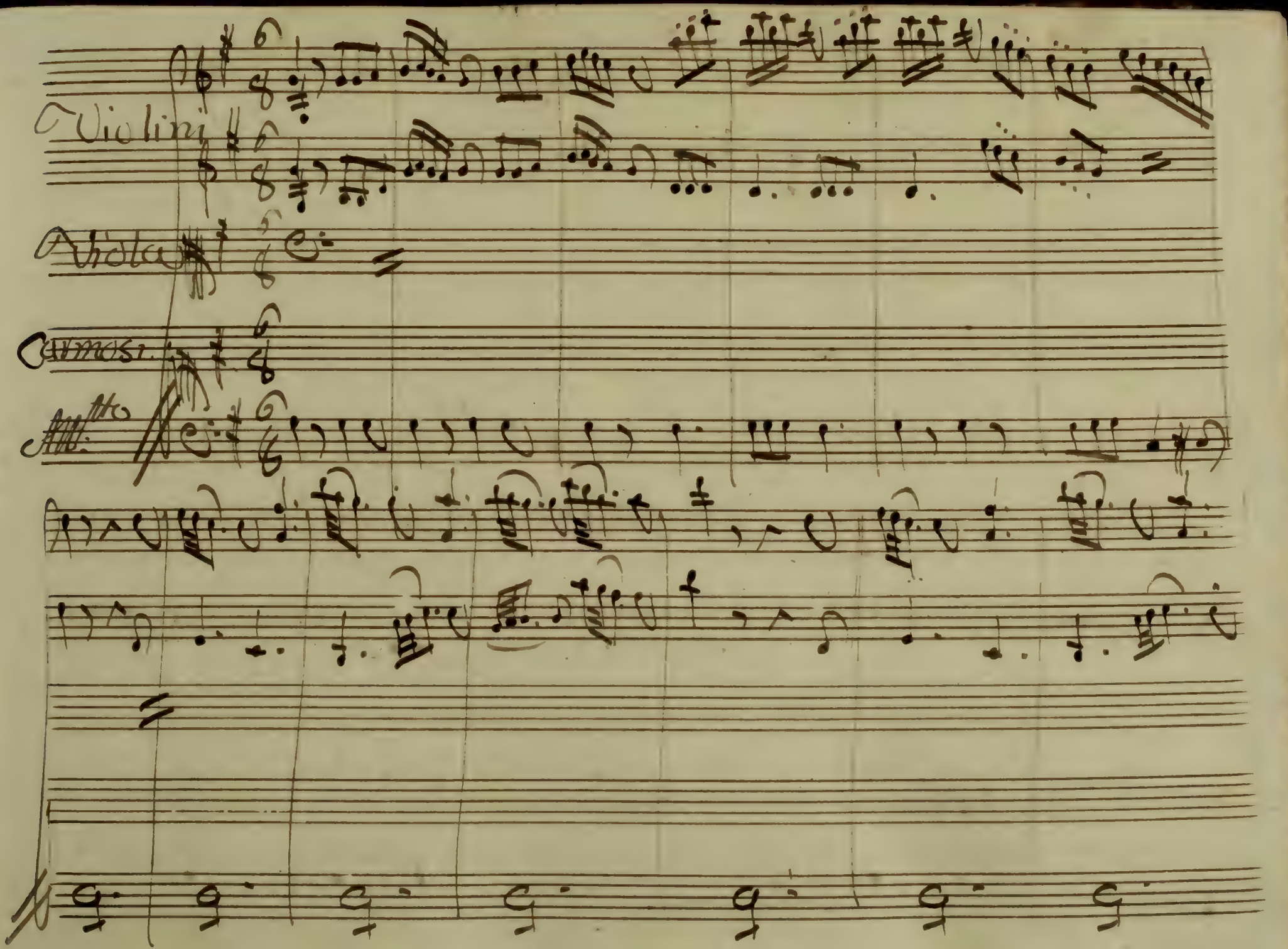

Cav: S: Rut: S: An: S: Rut: S: An:
grazie. ch'è stato! è mi nicuccio che scavvica qui denno. acci--- varrata di
S: Rut: S: An:
nuovo mille grazie acci-- acci--- oie scoppettata à miccio. e tabbacco, e tabb=
Cav: S: Rut:
bacco mamà mia, lloco dinto chi n'è! e chi vò gseve, e quella bestia del Sig.r mio genero
che di forachio l'hò trajutto in casa, nascosto in quello sacco e me lo Ciuccio vò piglià tabbacco
Cav:
mavisso nò sia mai è che lo sà la Sign:. ch'è quello che dico io Cornelio tacito

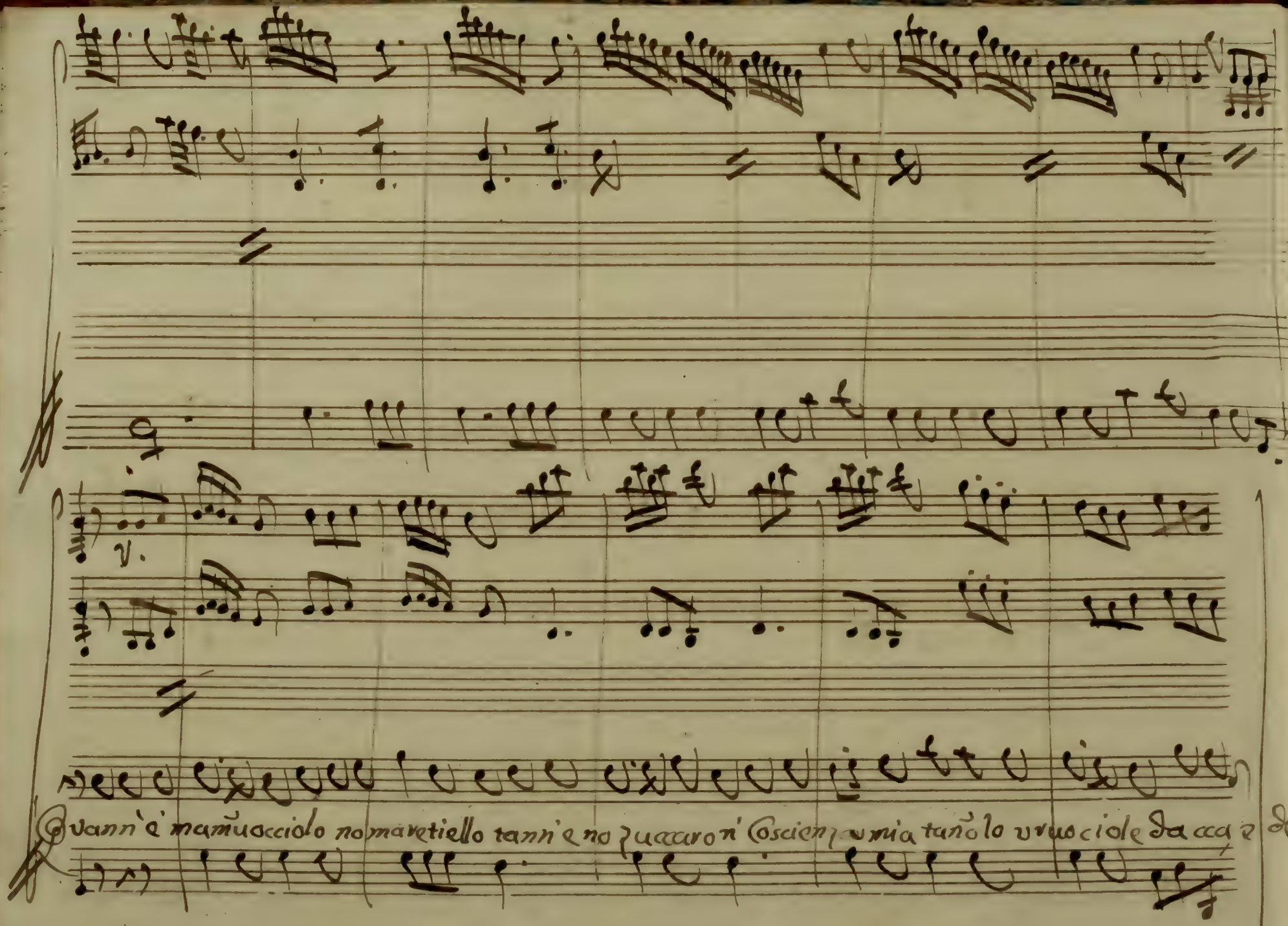

D: Rut:
Vrageme tuè isso... oper dì meglio tuà me, isso atè, ma la signora cò figliema
Cav:
nc entra - Jessa voleva che lo sposo l'avesse pagsata na Creanza signò mañaten=
D: Rut:
cillo calan garate... figlia, me sconfida la sostenza di quegro chiena Begnia Cò lo
Cav:
D: An:
D: Rut:
parolo e mayso. e chele manca! miente da galantuomo e ben che dice, nce uvò
D: An:
D: Rut:
D: An:
D: Rut:
ive dove da mia moglie perdirle dal matrimonio voi mi fate vi deve. per=

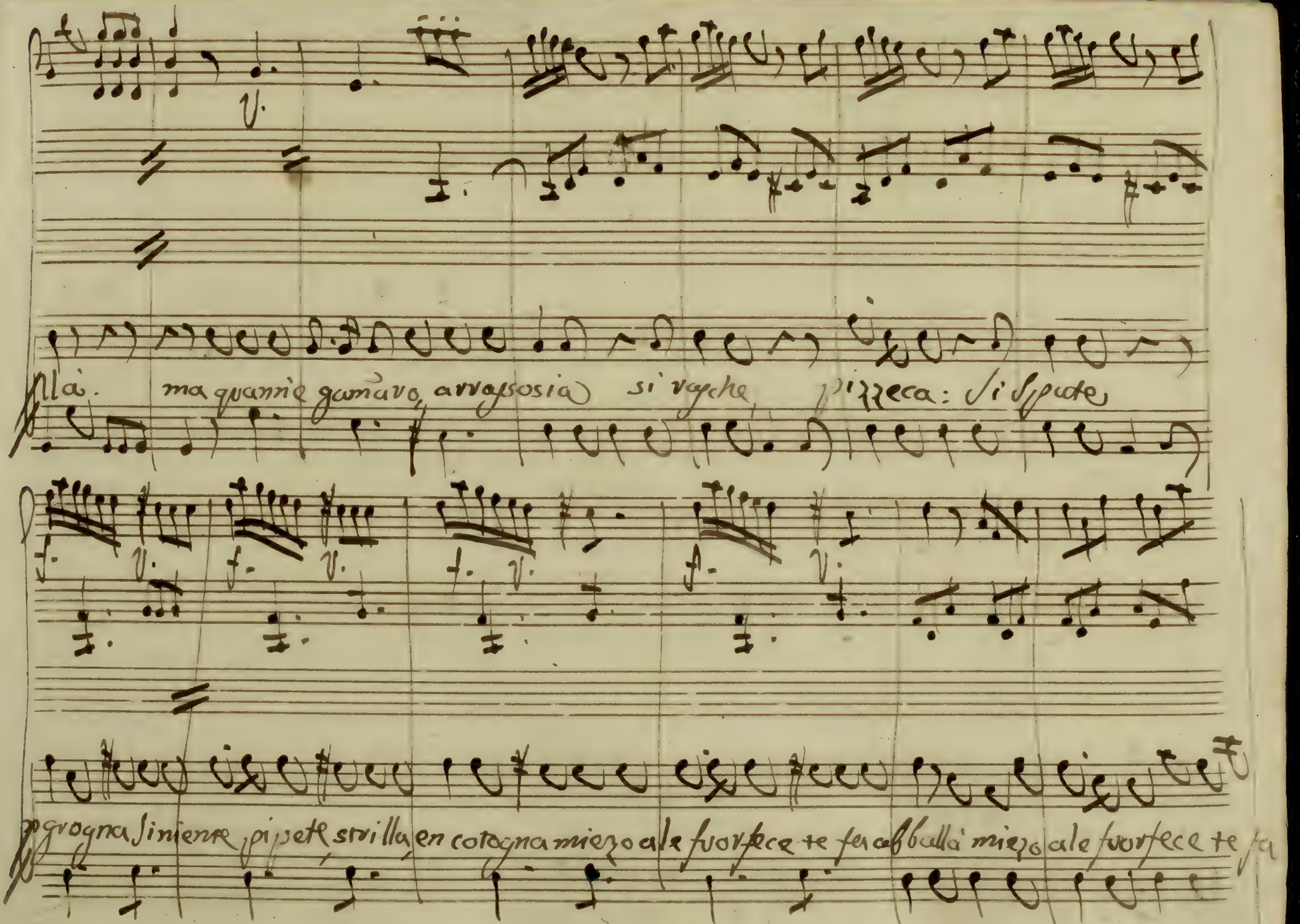

D: An:
D: Rut:
D: An:
che! Se glie lo dico non mi risponderà ch'è maritata ch'è maritata! voglia
D: Rut:
D: An:
moglie uh diavolo! e con mia moglie tu te vuò sposare! ch'è quello che dico io, se tiene à
D: Rut:
voi non può sposare à me per verità voi dite corpi di Bacchalità figlio mezo cor
fayo. io più non saccio se ti devo risponere Co le parole, ò Co le pugni in faccia
D: An:
D: Rut:
ma se voi dite e zitto... Carmosina vane piglia la chiave quanto lonzero e

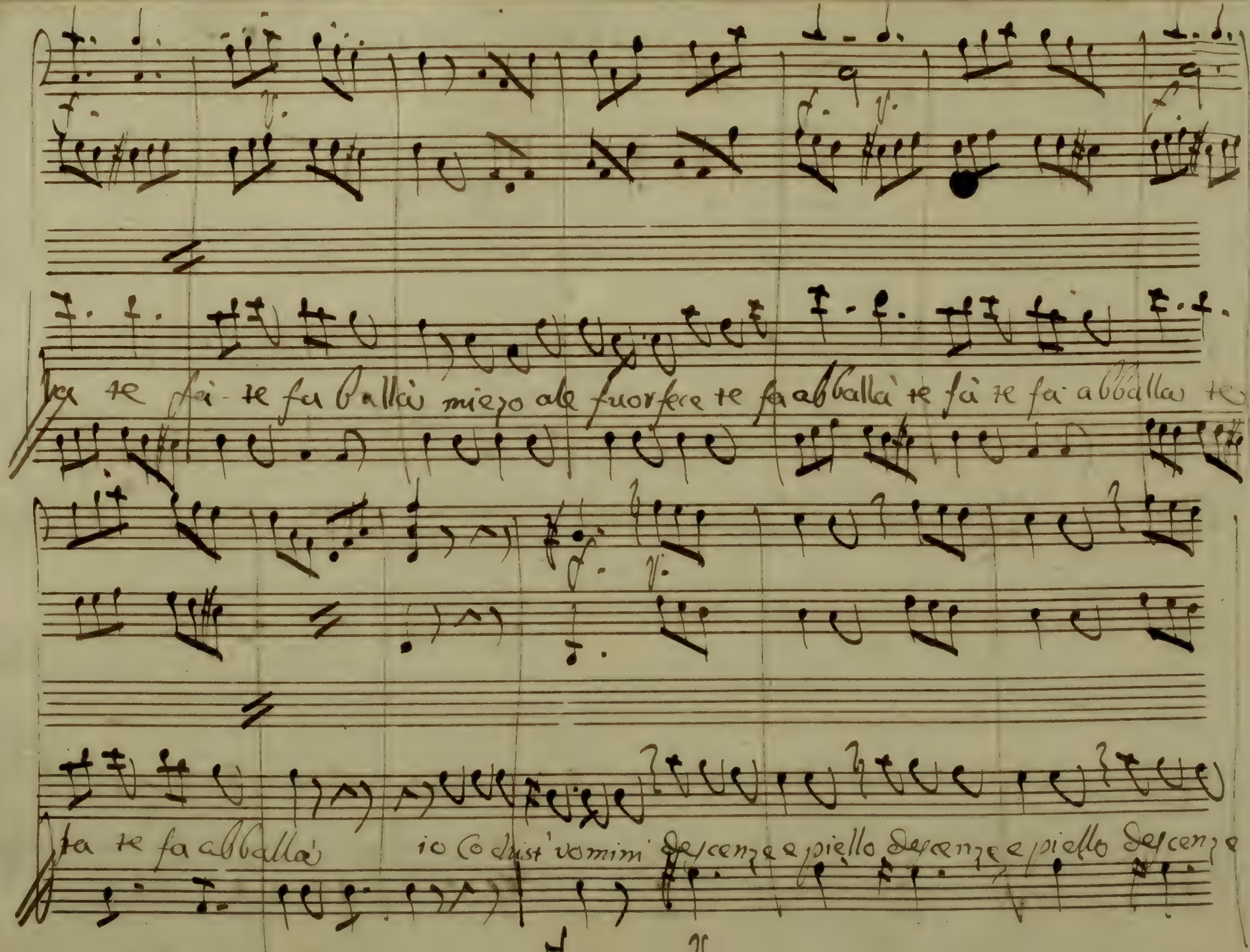

pò vedimo meglio chello die sì
mente
D: A:
trattenga cò yna scuyala Signora: che può sapere: avesse dyci fora! non dice male
jamo.. e lo sacco Sulo stò mariuzzo nel Sacco: ne don Ciuccio: te fide d'esser omo penò
D: An:
car:
D: An:
poco Cioè: penò momento che ve state dinto à lo Sacco senza peppetare oh dov=
mite· nò parlo, se ben mi favella e à fronte à fronte Alleysandro nell' Indie, ò Demofonte

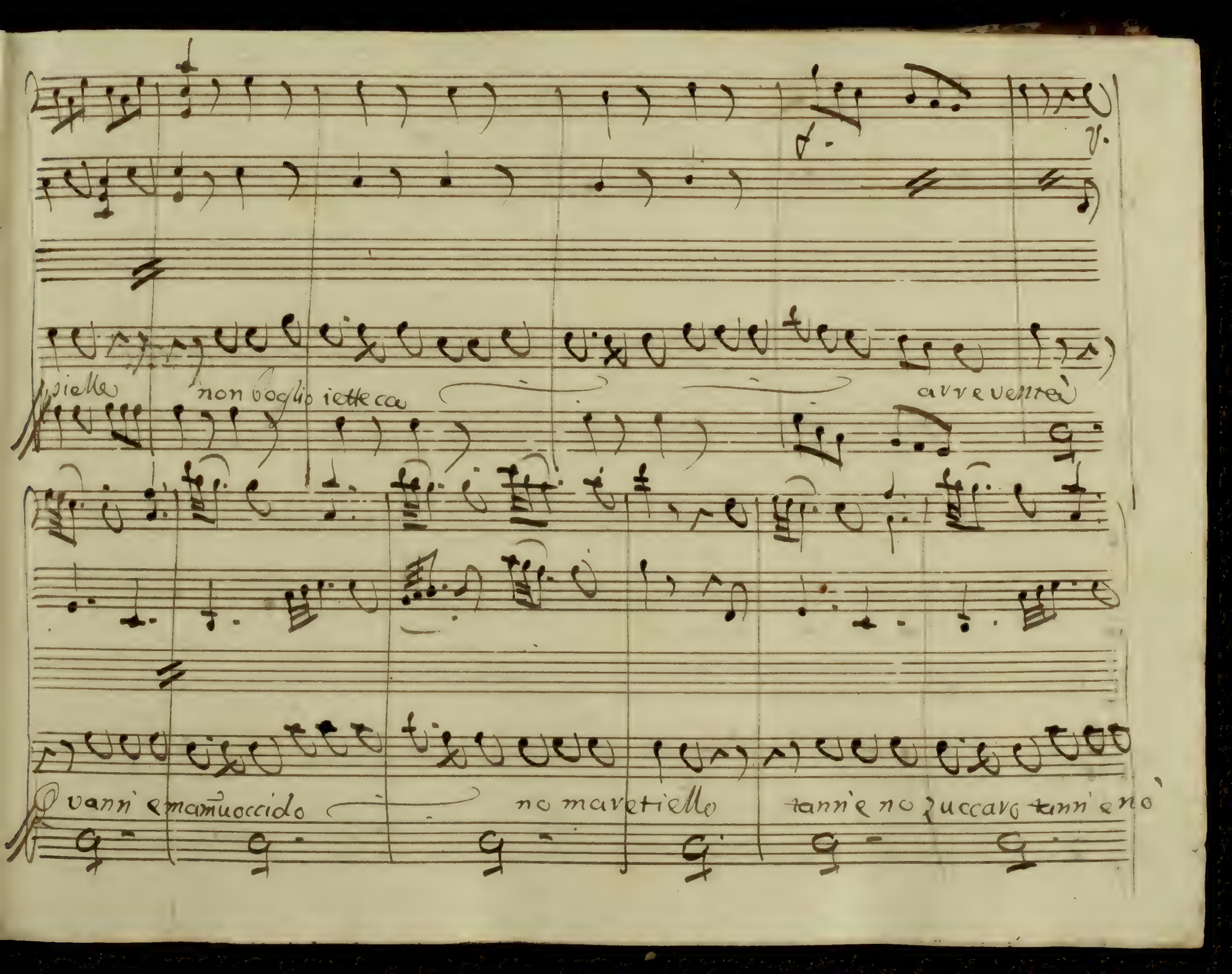

2.- Rut:
e Santetillo: vi de si se vo' Sparagna pe la vecchiaia guardie bgrialità. Bonora:
cav:
figliema s'have da Sceruppà stà noce vòmecca. Signò, nò di accosi: Cape nuie
femène lo nòme de mavito e' Sempre crocco, e tanto piacechiù quant'è chiù locco

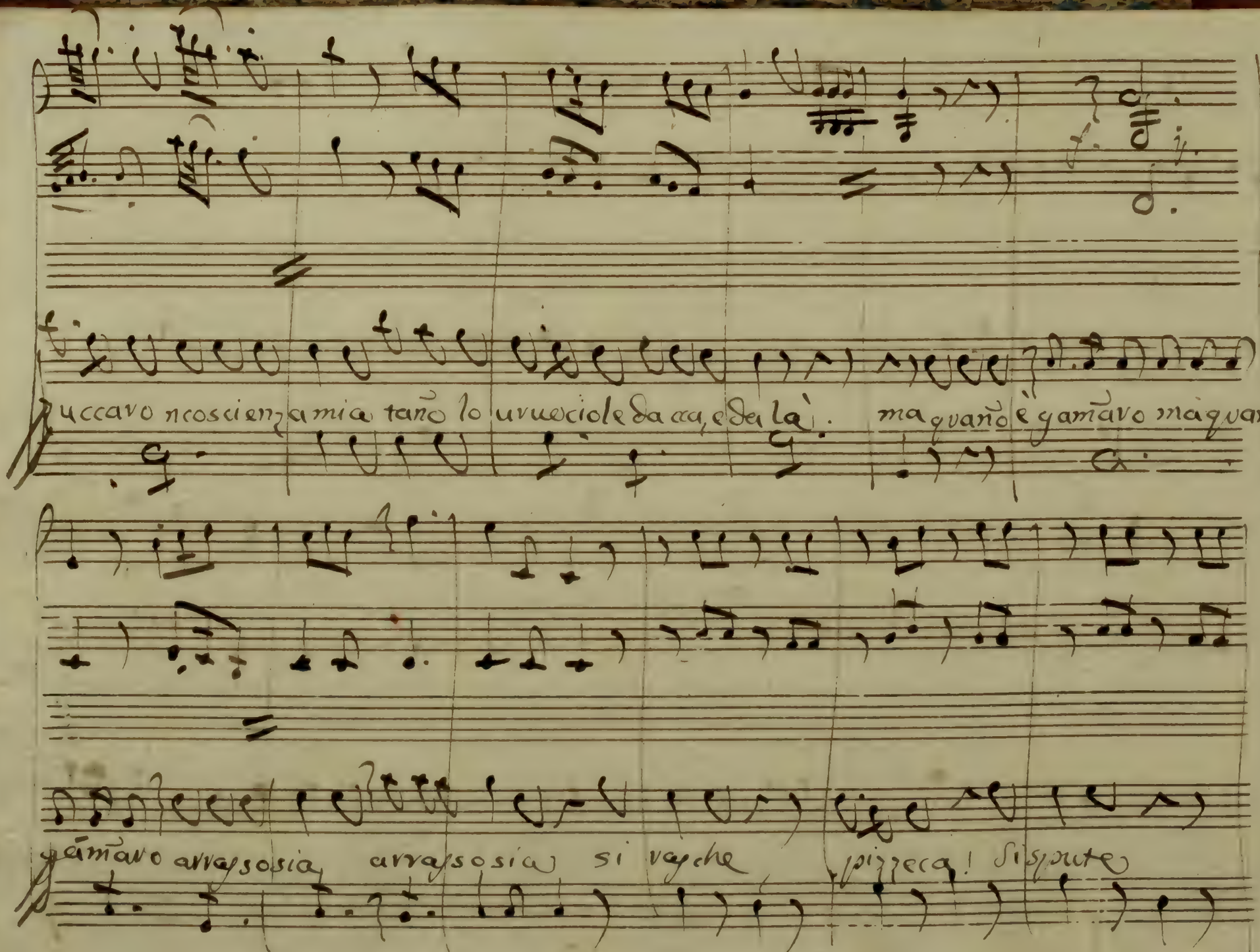

Violini
Viola
Cimesi
Fag.

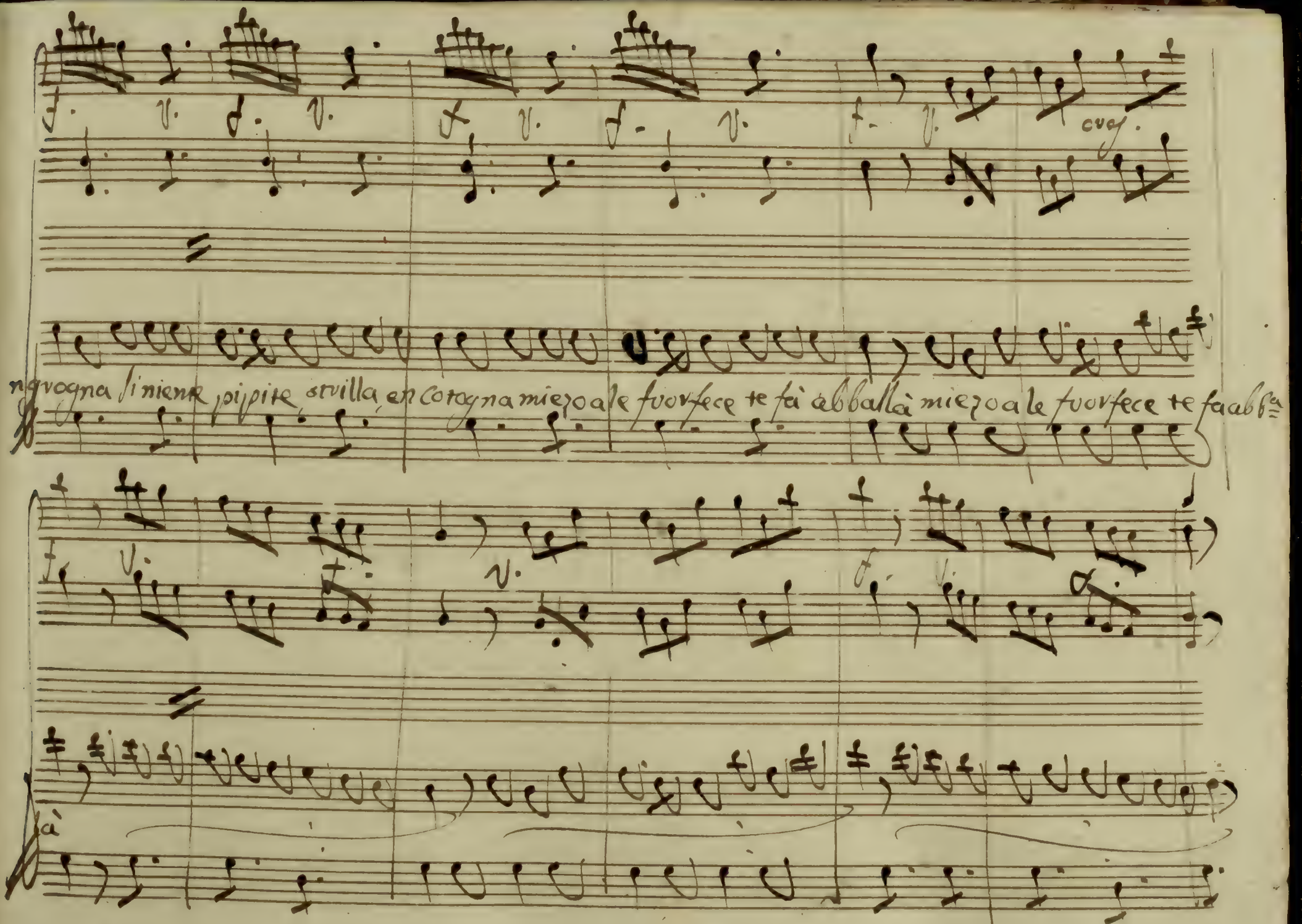

V.
Vann'è mamuocciolo no maretiello tanni e no zuccaro n' Coscienz a mia tanolo vruocciole da cca

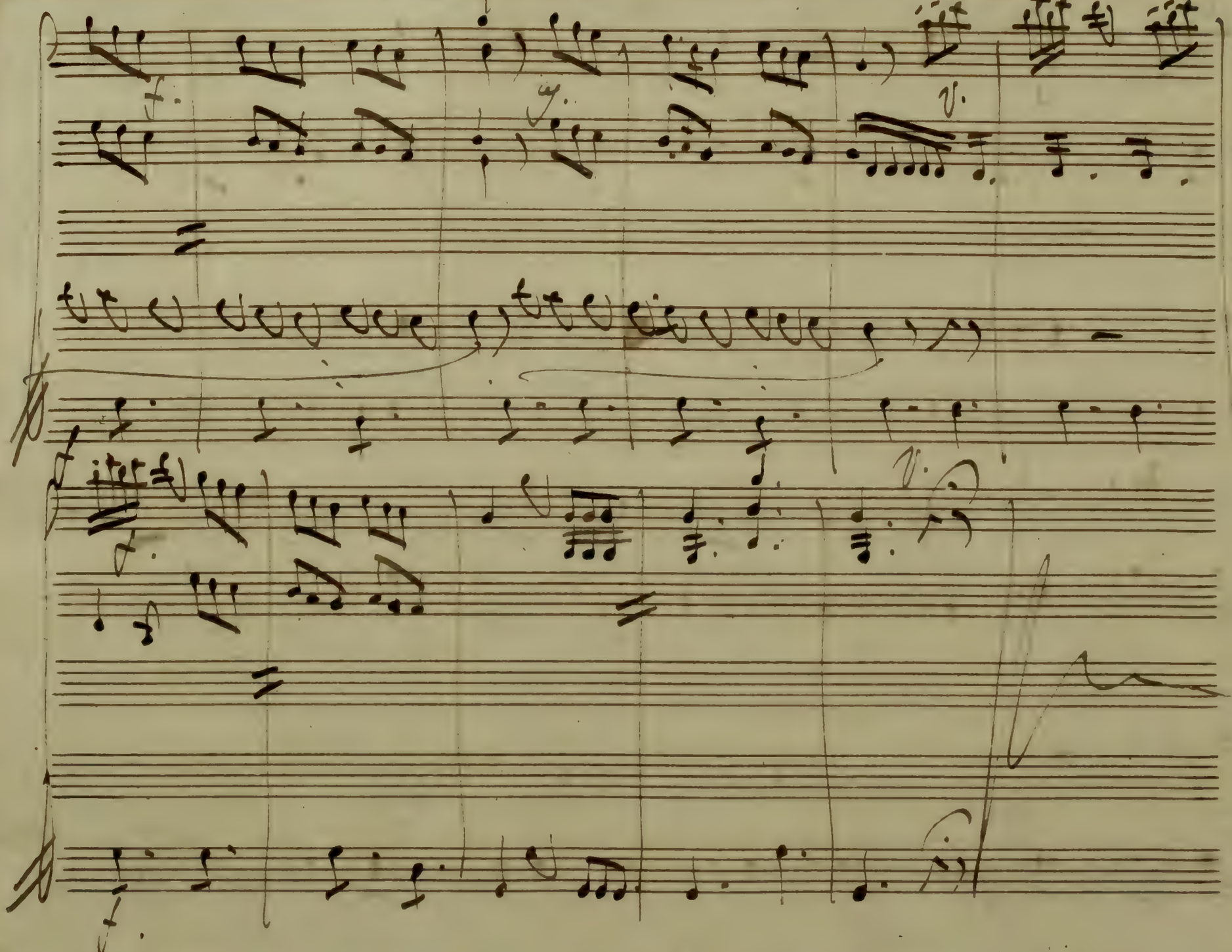

V.
llà. ma quanne ganavo, arrassosia si vache pizzeca: Si Spute
f. V. f. V. f. V. f. V.
grogna Sinente pipete strilla en cotogna miezo ale fuorfece te fe cabballà miezo ale fuorfece te fa

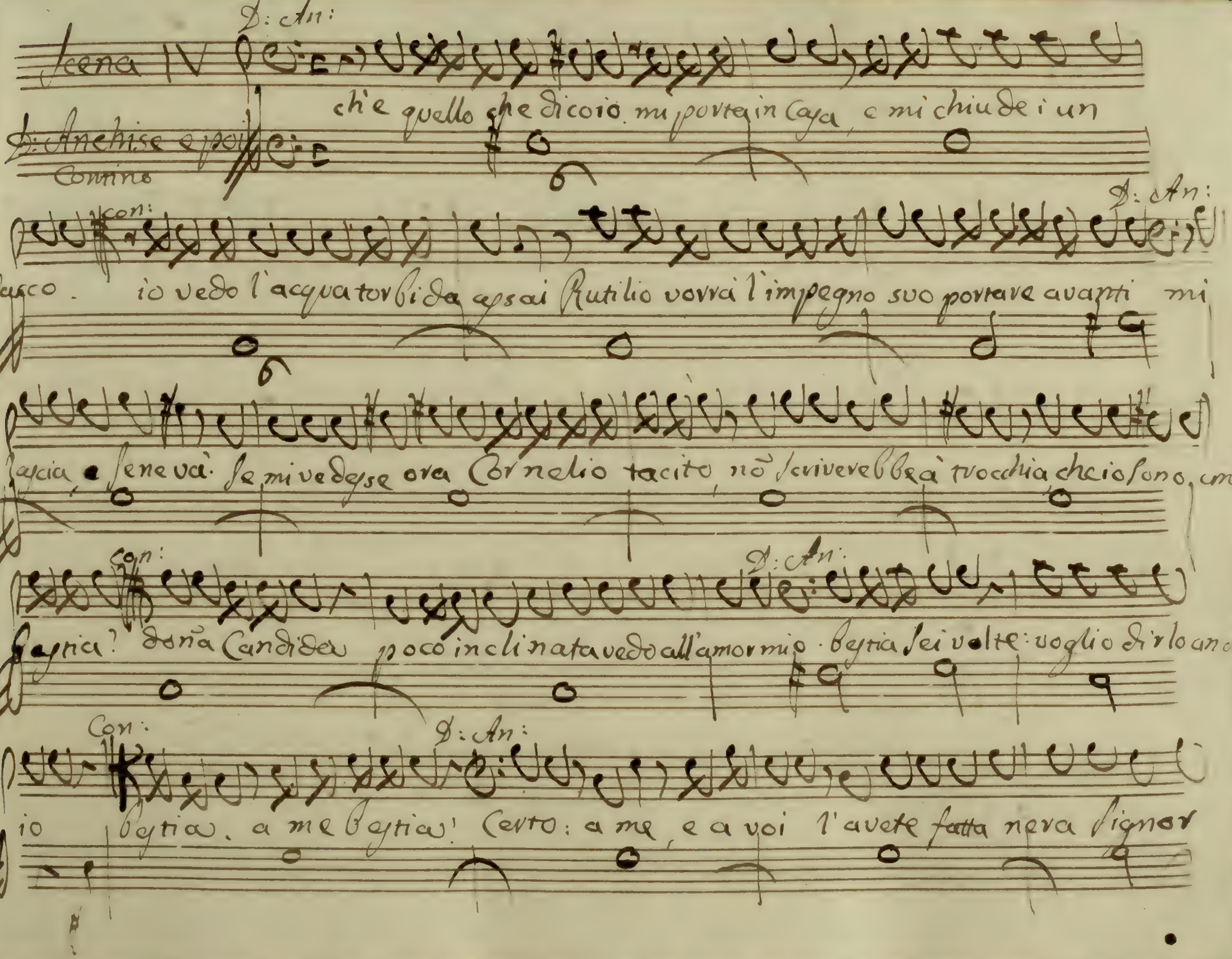

Ja te fai - te fa Balla' miezo ale fuorfece te fa abballà te fà te fai abballa te
fa te fa abballà io Co dust'vomini Decenze e piello Decenze e piello Decenze

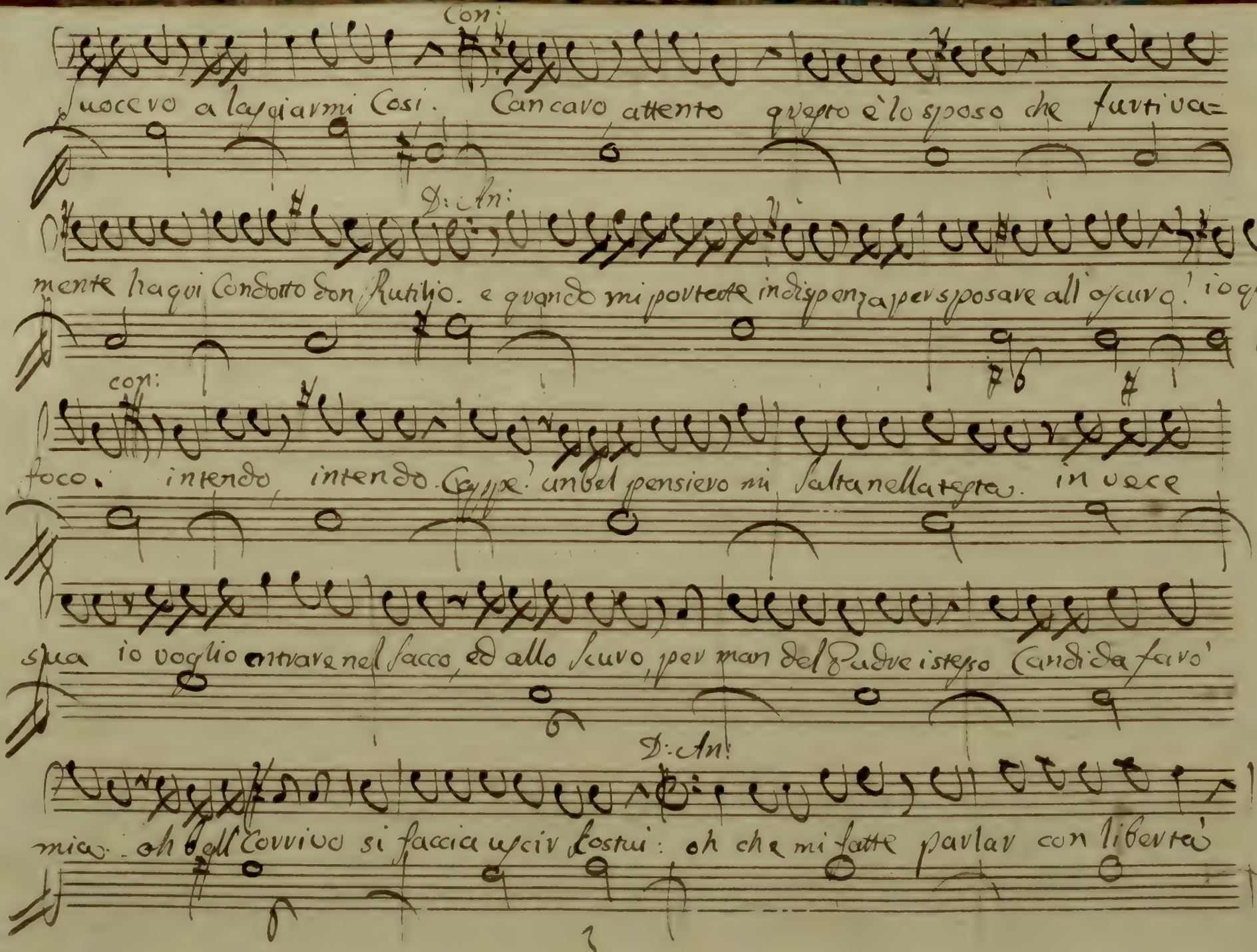

V.
siella
non voglio iettecà
avvevenirè
Quanni emamuoccido
no maretiello
tanne no zuccaro tanne no

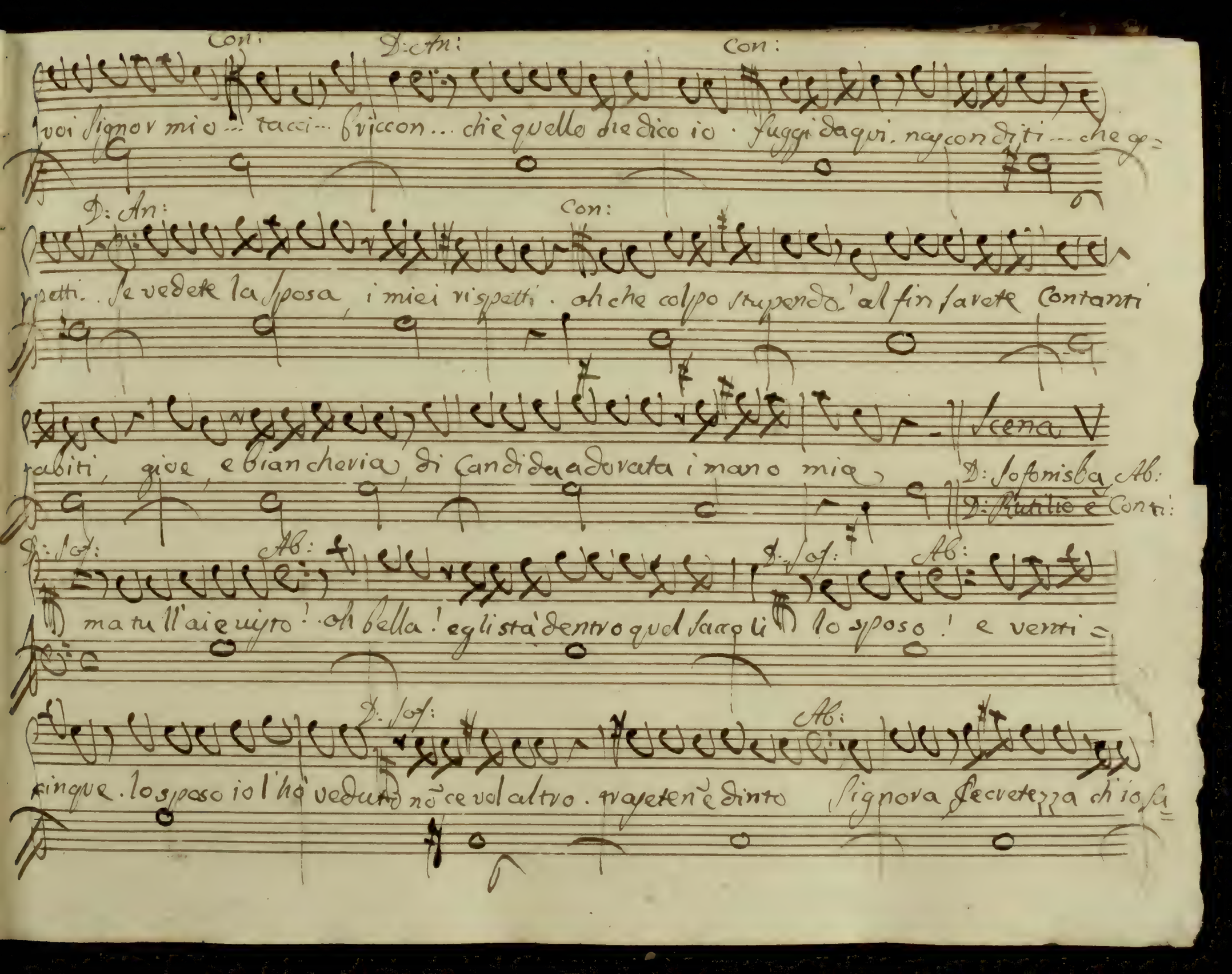

uccavo ncoscienza mia tanno lo uvuccio le da ca, e da la'. ma quanno è gamavo ma quanno è
gamavo arrapsosia arrapsosia si vache pizzeca! Si sputa

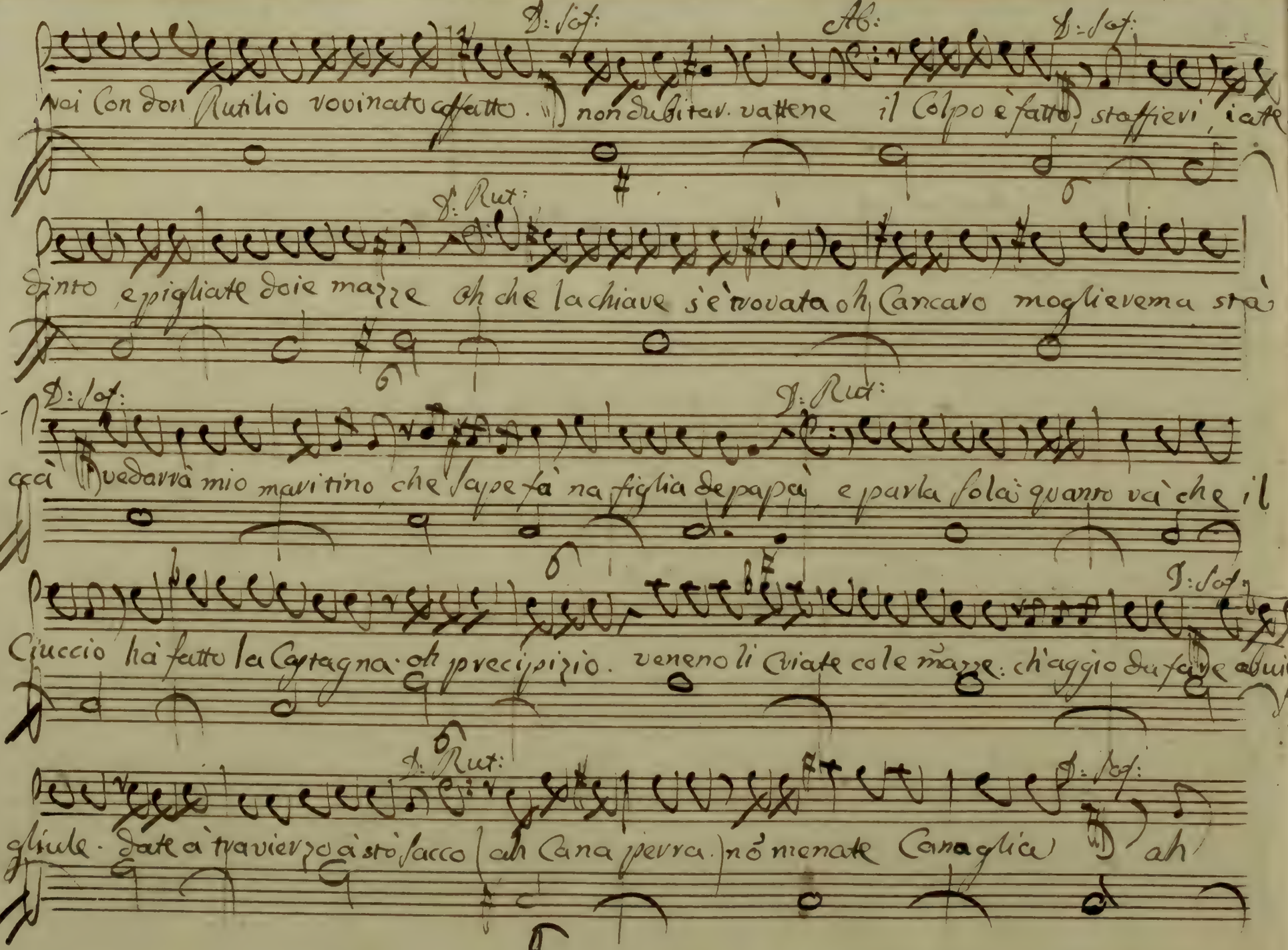

cuoj.
ngvogna siniente pippite, strilla, encotogna miezo ale fuorfece te fai abballà miezo ale fuorfece te faabb
à

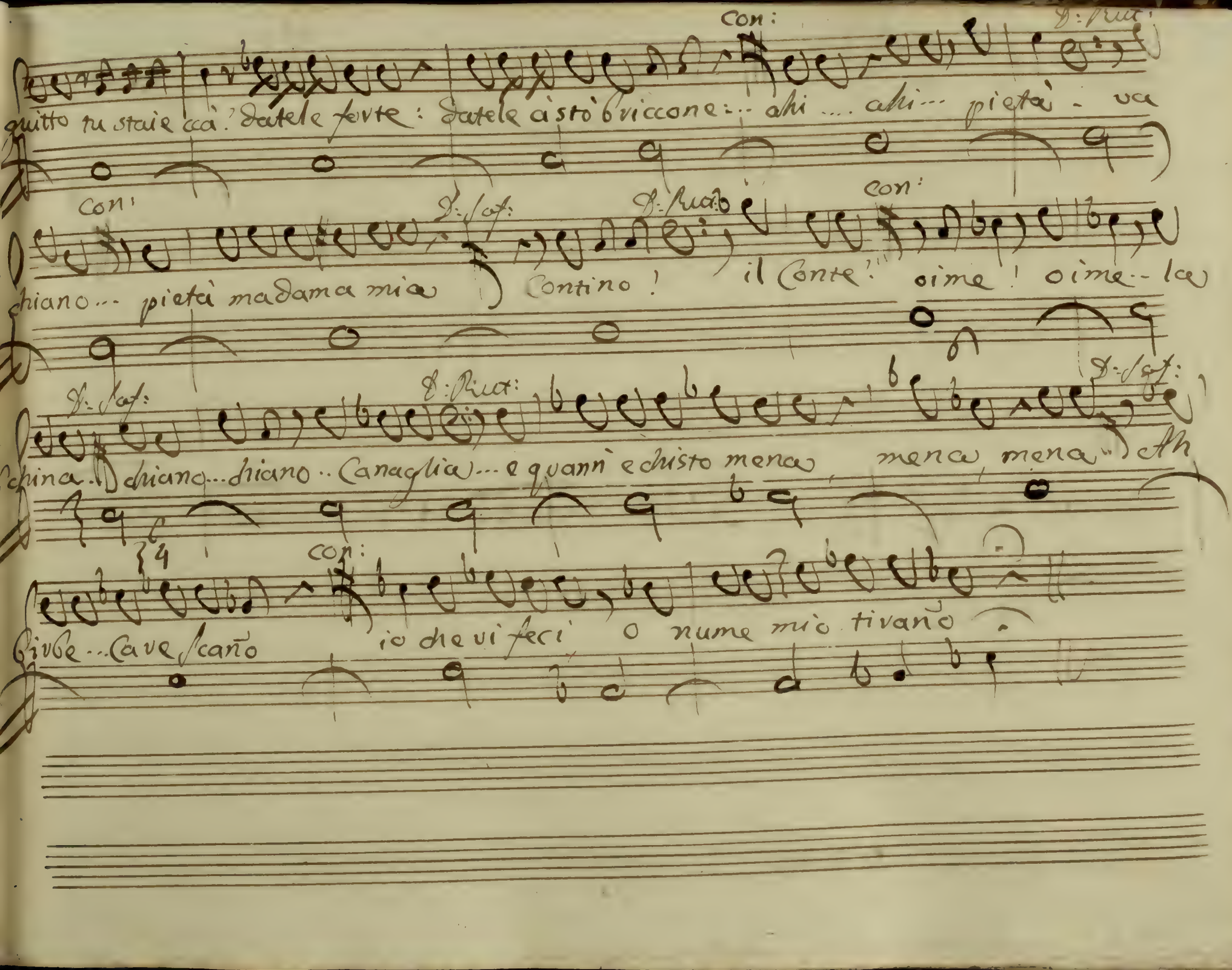


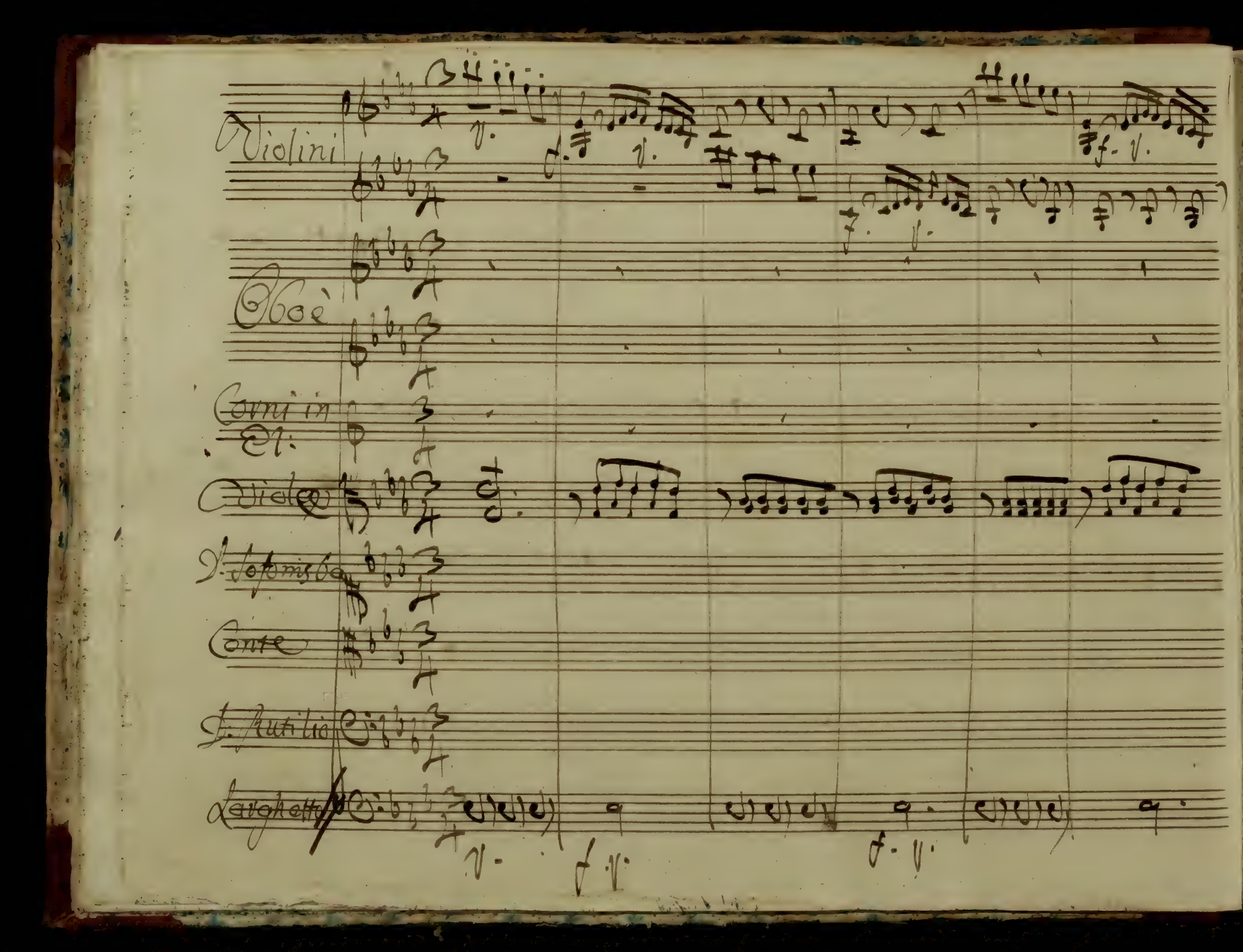

Scena IV
D: An:
D: Anchise e poi
Comino
ch'è quello che dicoio. mi porte in Caya, e mi chiude i un
Con:
D: An:
Sasco. io vedo l'acqua torbida ayssai Rutilio vorrà l'impegno suo portare avanti mi
D: An:
Con:
D: An:
Con:
D: An:
io Bytia. a me Bytia! Certo: a me, e a voi l'avete fatta nera Signor

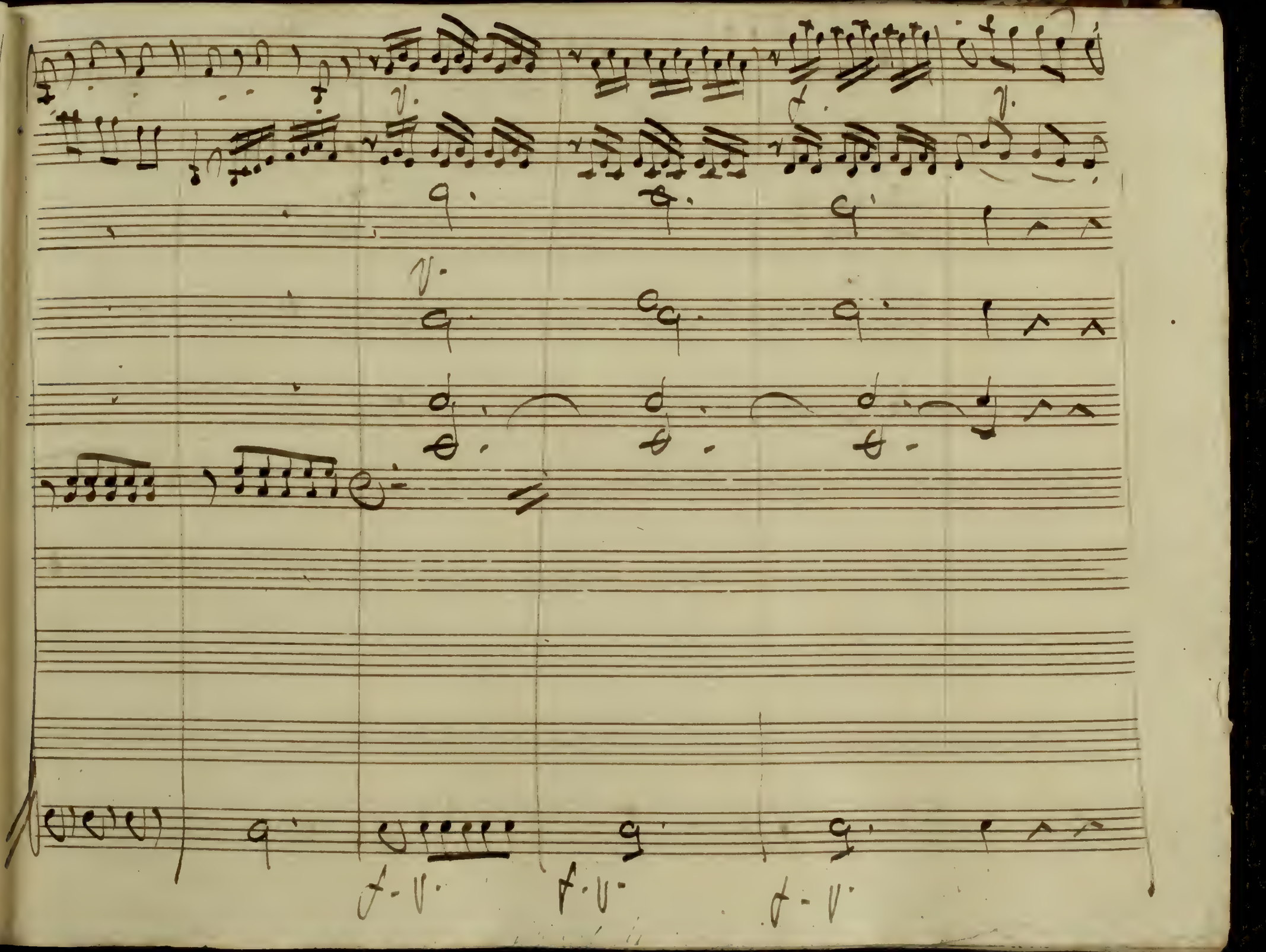

Con:
uoccvo a lagiarmi Cosi. Cancavo attento quegto è lo sposo che furtiva=
D: An:
mente hagvi Condotto don Rutilio. e quando mi pouteste indisponza per sposare all'oscuro. io quim
con:
foco. intendo intendo. Cagpe' un bel pensievo mi salta nella tegta. in uece
spia io voglio entrare nel sacco, ed allo scuro, per man del Padre istesso Candida fauo'
D: An:
mia. oh bell'Couuivo si faccia vgciv costui: oh che mi fatte pavlav con liberta'

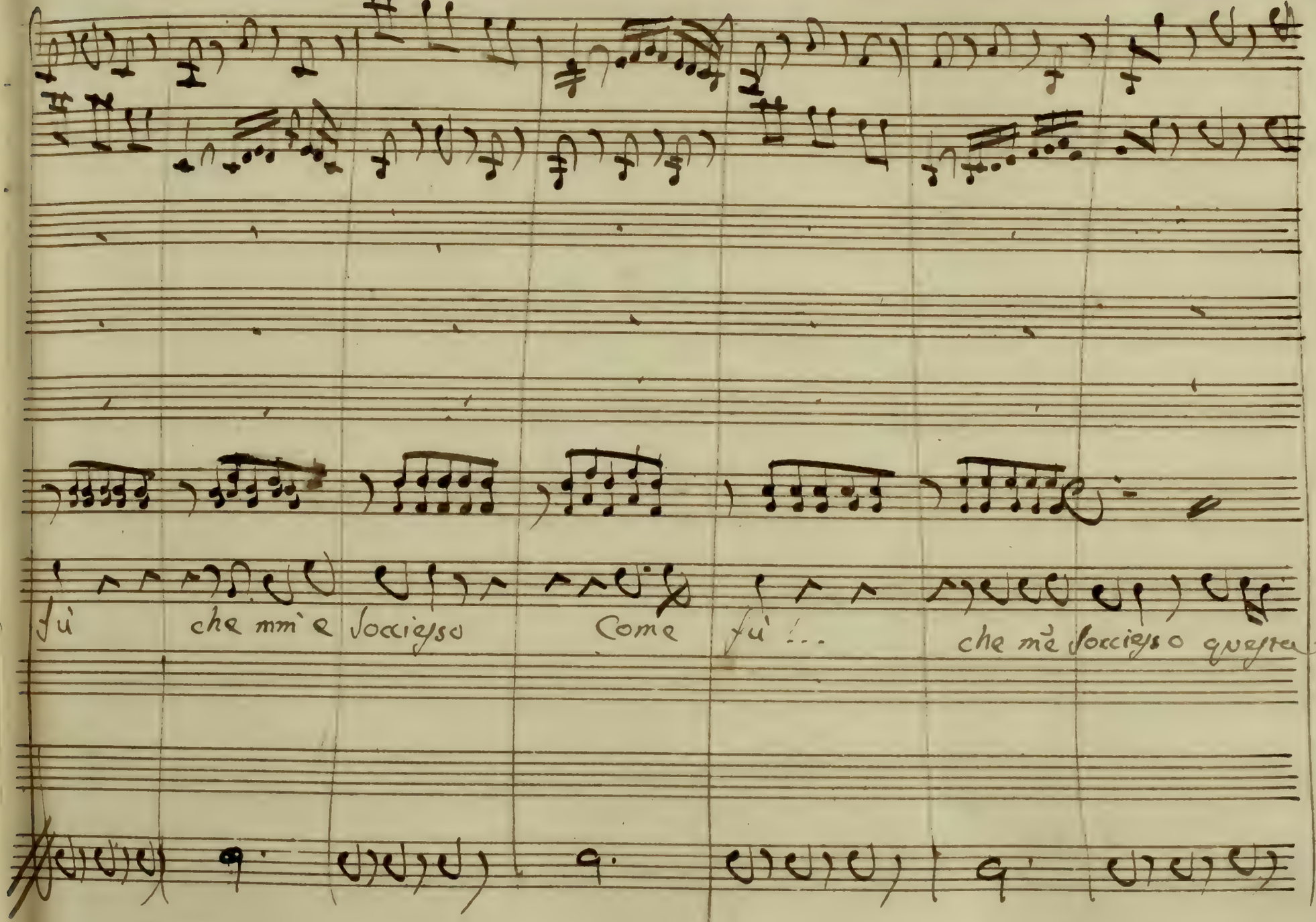

Con:
D: An:
Con:
voi Signor mio ... tacci ... fuggiccon ... chi è quello che dico io · fuggi da qui. nasconditi ... che q=
D: An:
Con:
spetti. Se vedete la Sposa i miei rispetti. oh che colpo stupendo. al fin sarete Contenti
Scena V
sabiti, gioie, e biancheria di Candida adorata i mano mia
D: Sofonisba Ab:
D: Attilio e Conti:
D: Sof:
Ab:
D: Sof:
Ab:
ma tu l'ai e visto! oh bella! egli sta dentro quel sacco lo sposo! e venti=
D: Sof:
Ab:
cinque. lo sposo io l'ho veduto nō ce vol altro. vaietene dinto Signora Secretezza ch'io fa=

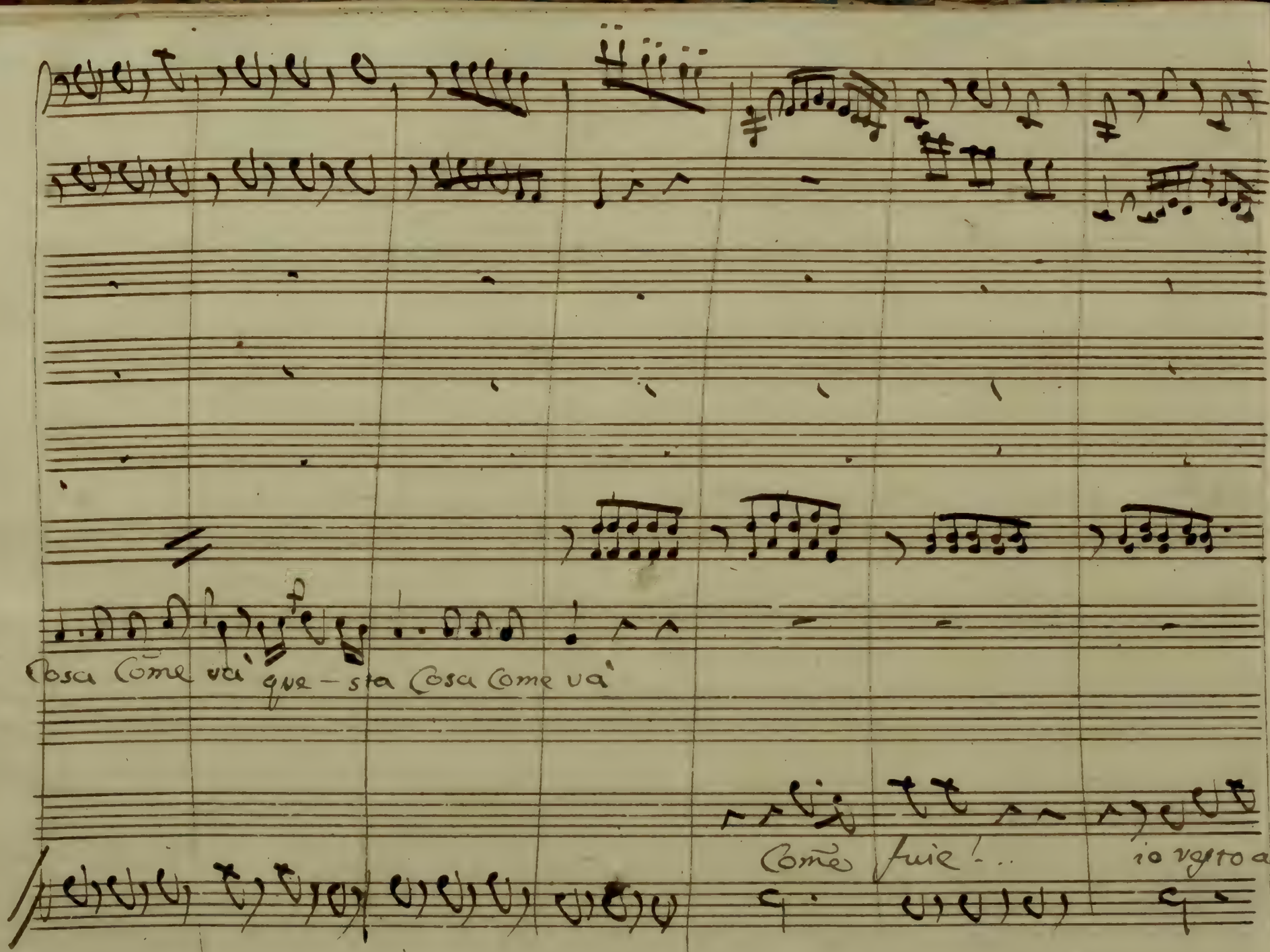

D: Sof:
Ab:
D: Sof:
Noi Con don Rutilio vovinato affatto. non dubitar. vattene il Colpo è fatto staffievi, iate
D: Rut:
dinto epigliate doie mazze oh che la chiave s'è trovata oh Cancaro moglievema stà
D: Sof:
D: Rut:
cà truvarrà mio mavitino che sape fà na figlia de papà e parla sola quanno và che il
D: Sof
Ciuccio hà fatto la Catagna oh precipizio. veneno li Ciate cole mazze: ch'aggio da fà
D: Rut:
D: Sof:
gliule. date à travierzo à stò sacco (oh Cana pevra.) nò mienate Canaglia ah!

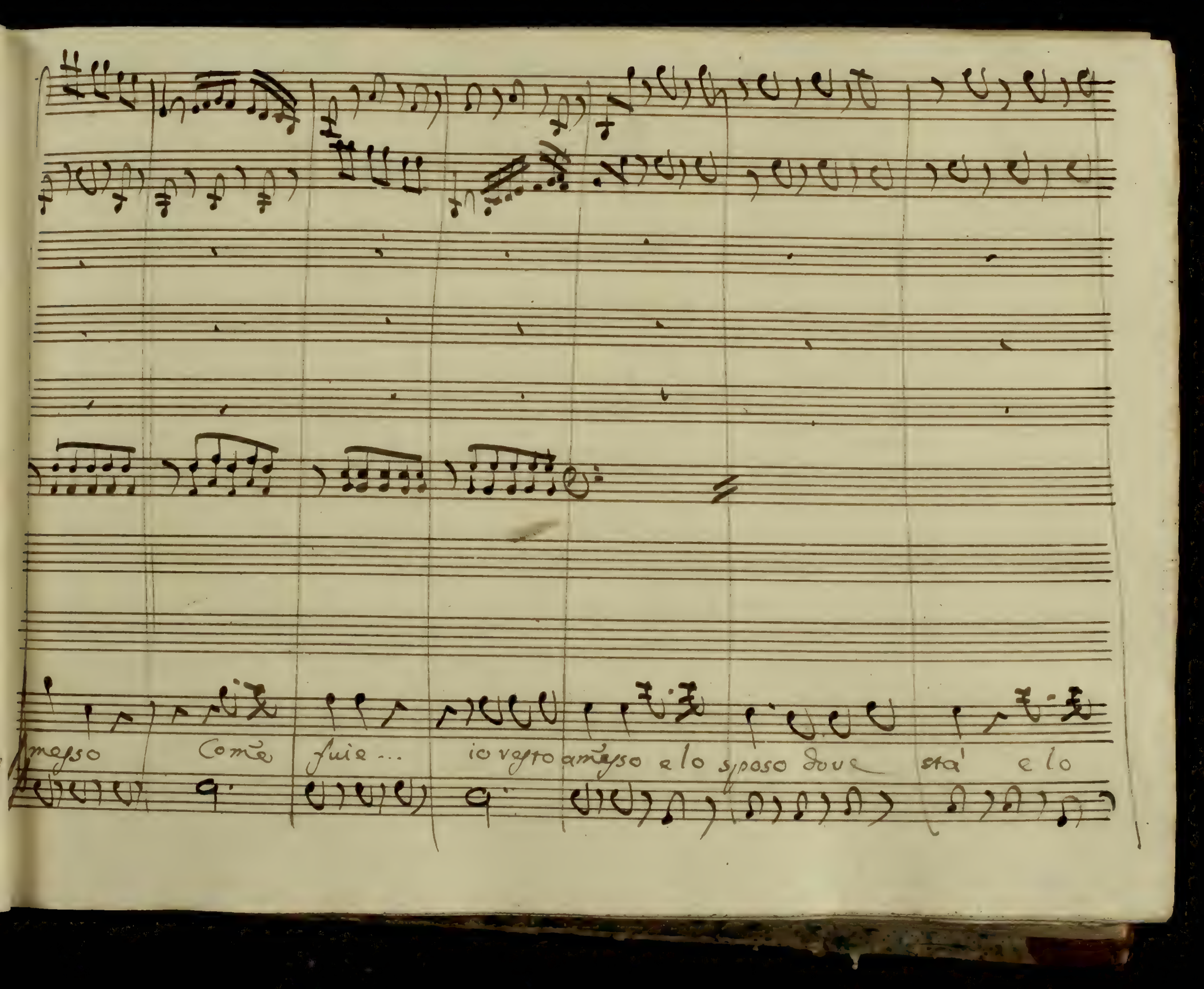

Con:
S:/Ant:
quitto tu staie ccà! Datele forte: Datele a stò briccone:... ahi .... ahi... pietà - va
Con:
S:/Sat:
S:/Ant:
Con:
chiano... pietà madama mia Contino! il Conte! oime! oime.. la
S:/Sat:
S:/Ant:
S:/Sat:
china.. chiano... chiano.. Canaglia... e quann'e chisto mena mena mena" Ah
Con:
Civile... Cavalcanò io che vi feci O nume mio tivanò

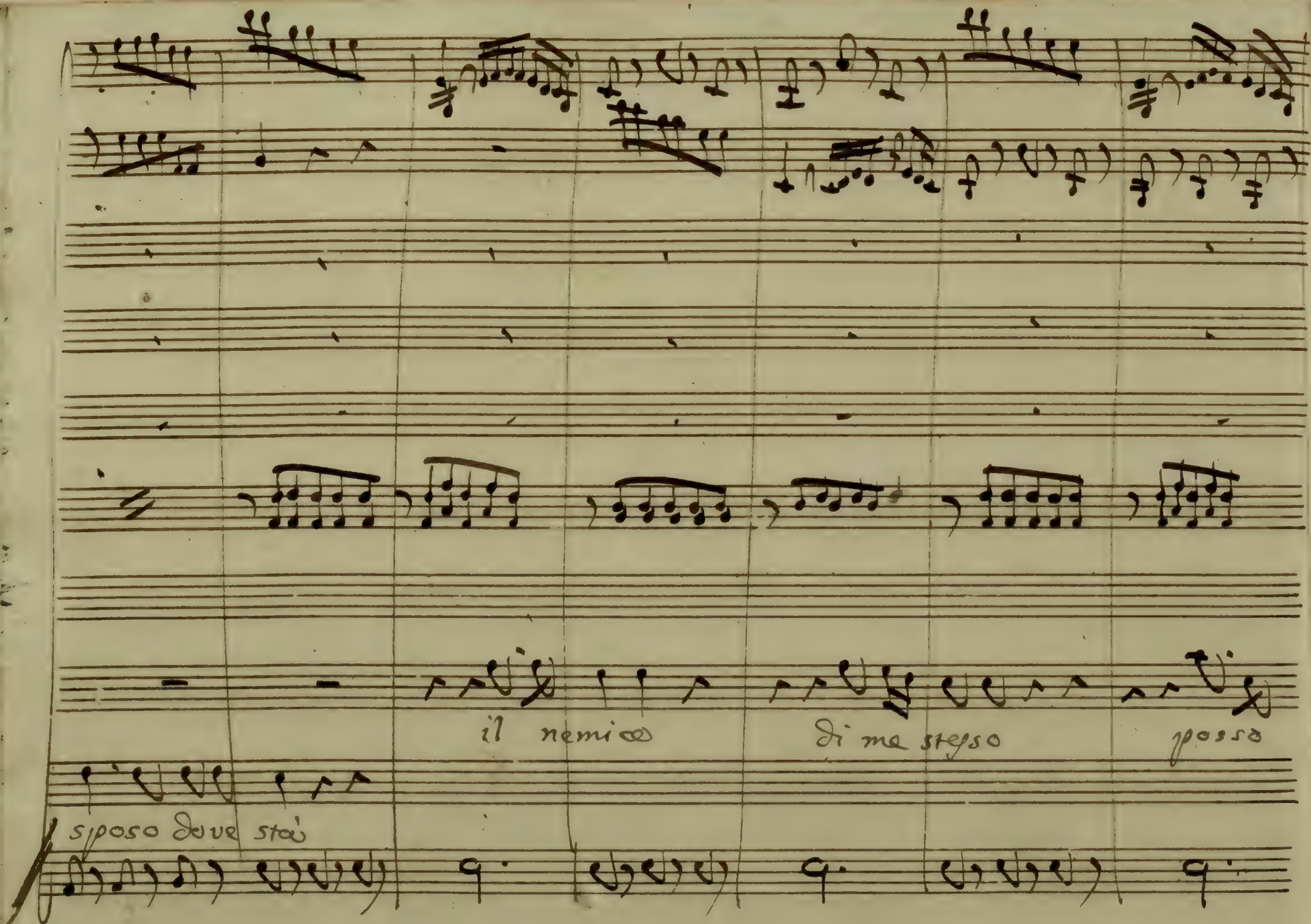

Violini
Oboè
Corni in
Et:
Viola
V. Soprano
Conte
S. Rutilio
Laughetto
v.
f. v.
ff. v.
f. v.
f. v.

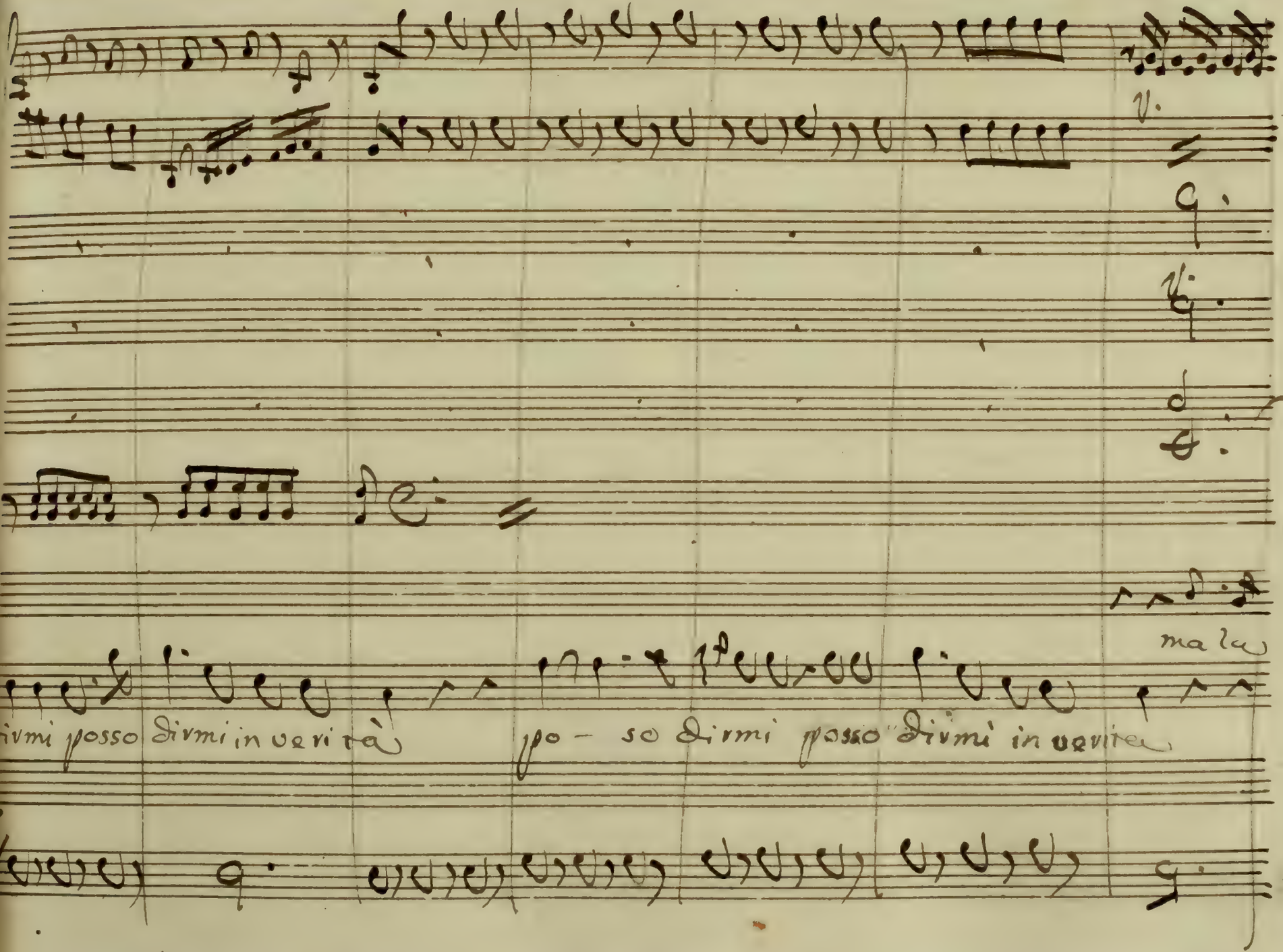


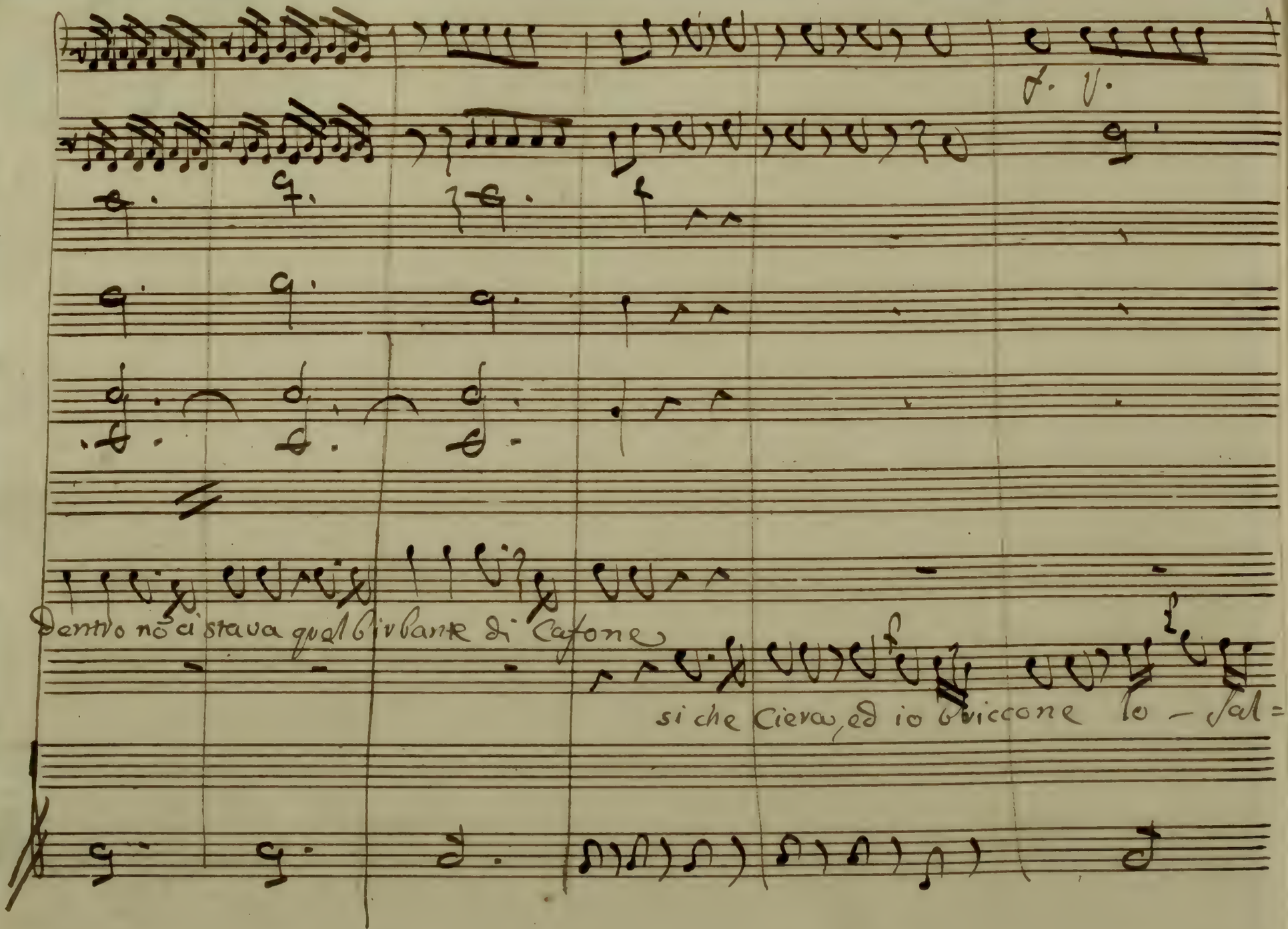

fù che mm'e Soccieyso Come fù ... che mè Soccieyso quegra

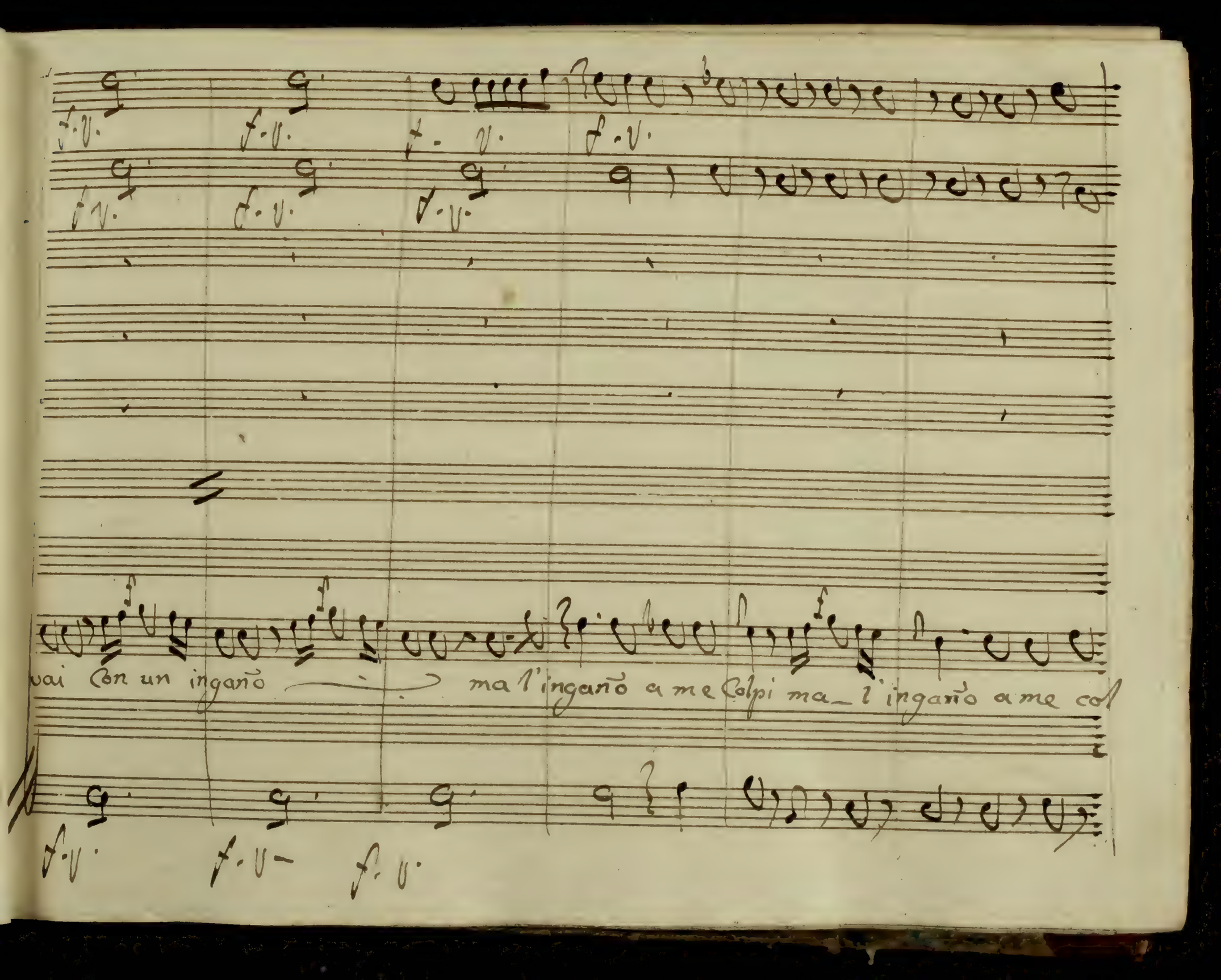

Cosa Come va' que – sta Cosa Come va'
Come fuie!..
io vgio am

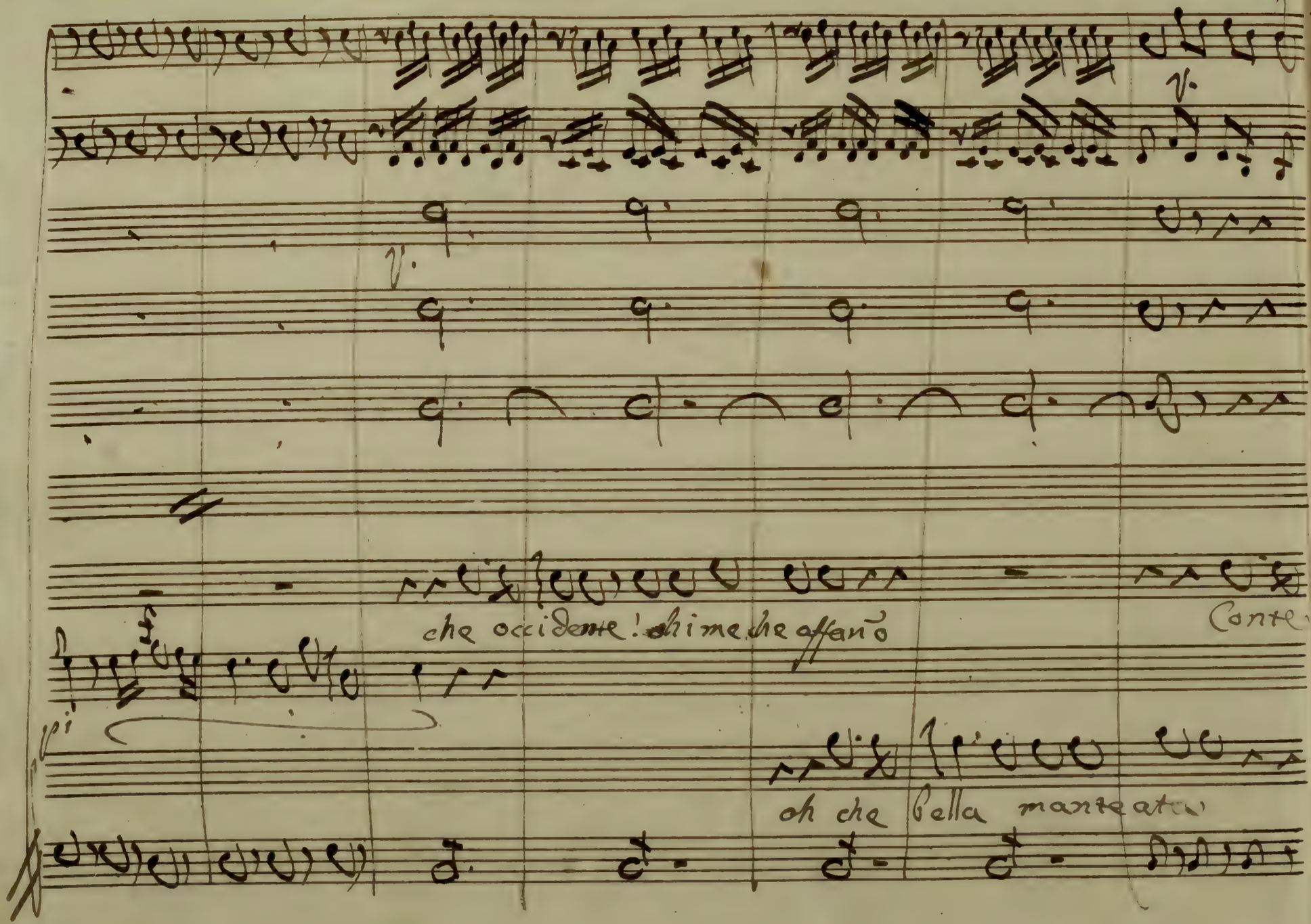

mayso Comè fuie... io vgyto amàyso e lo syposo doue stá e lo

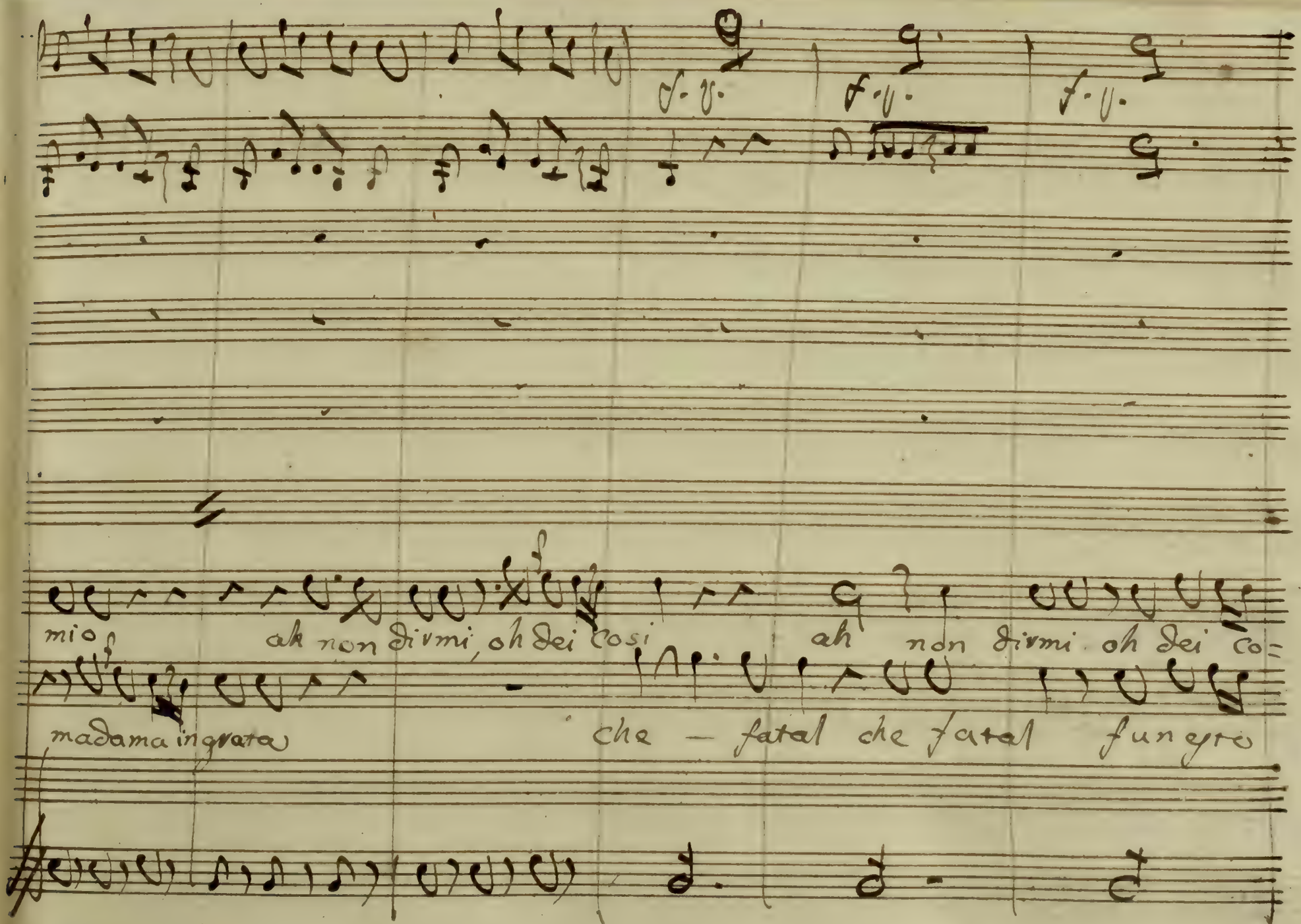

il nemico
di me stesso
posso
sposo dove stò

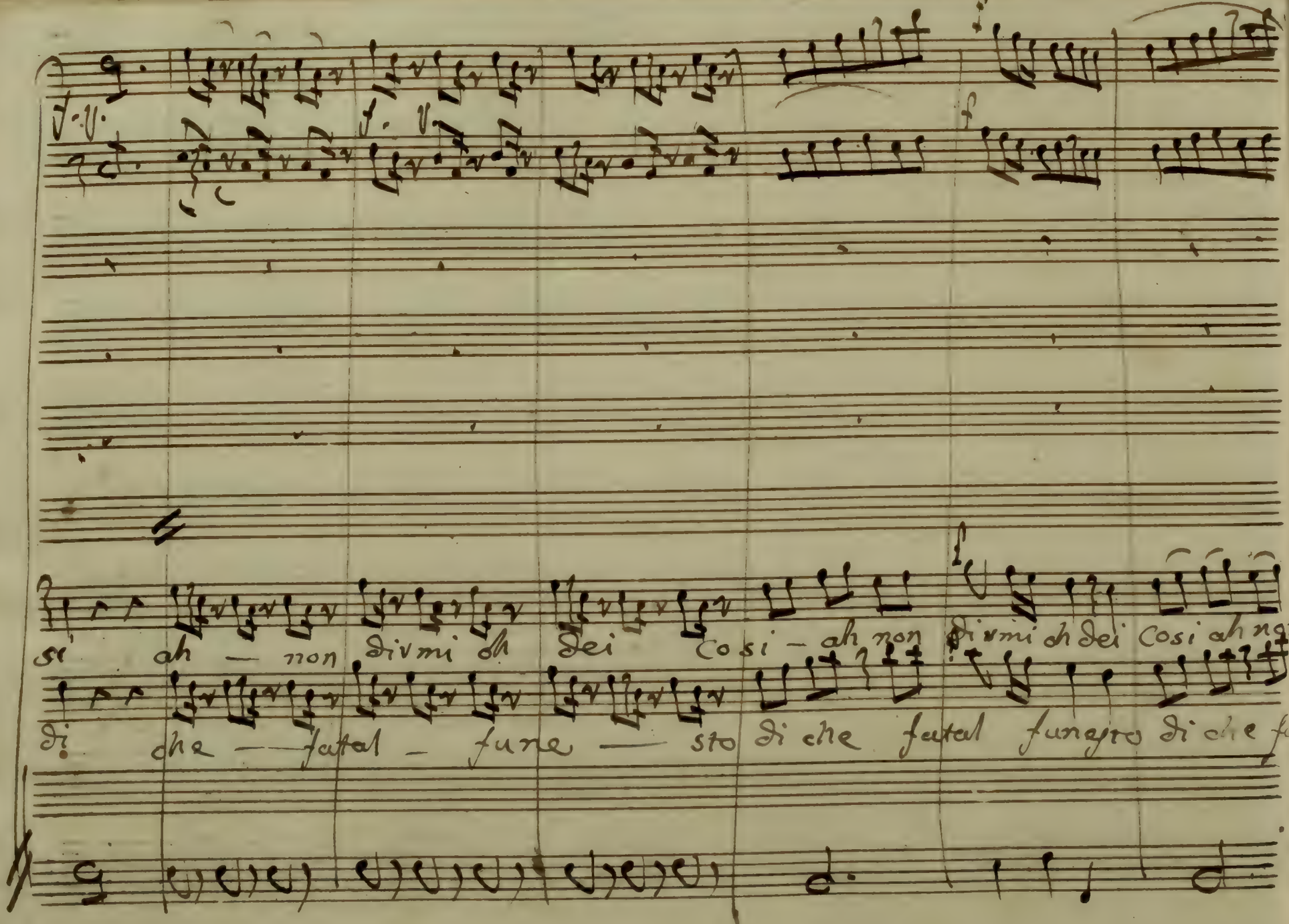

V.
ma la
divmi posso divmi in verità
po- so divmi posso divmi in verità

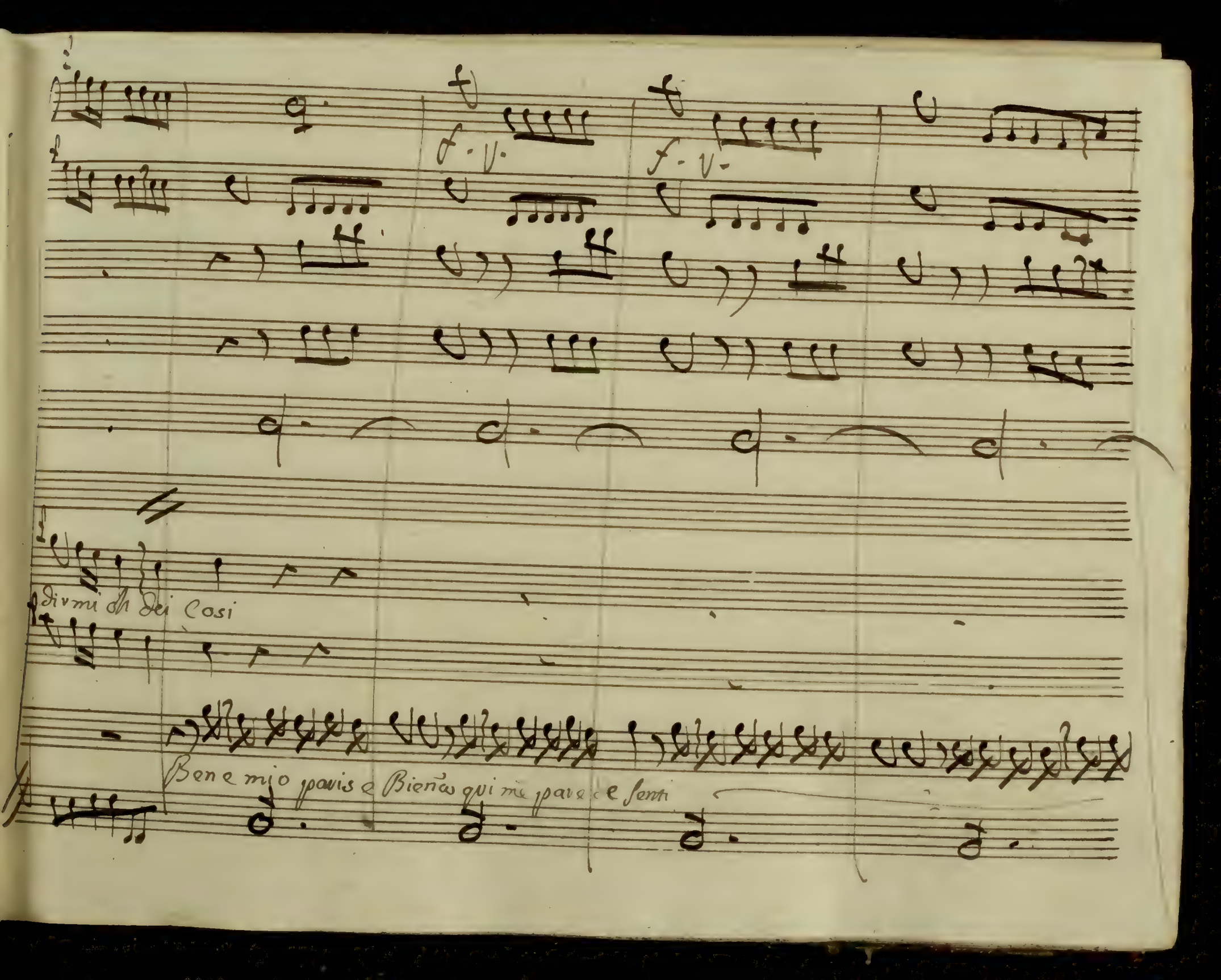

d. V.
Dentro nō ci stava quel Civbank di Catone
si che Cieravo, ed io Civiccone lo – Sal=

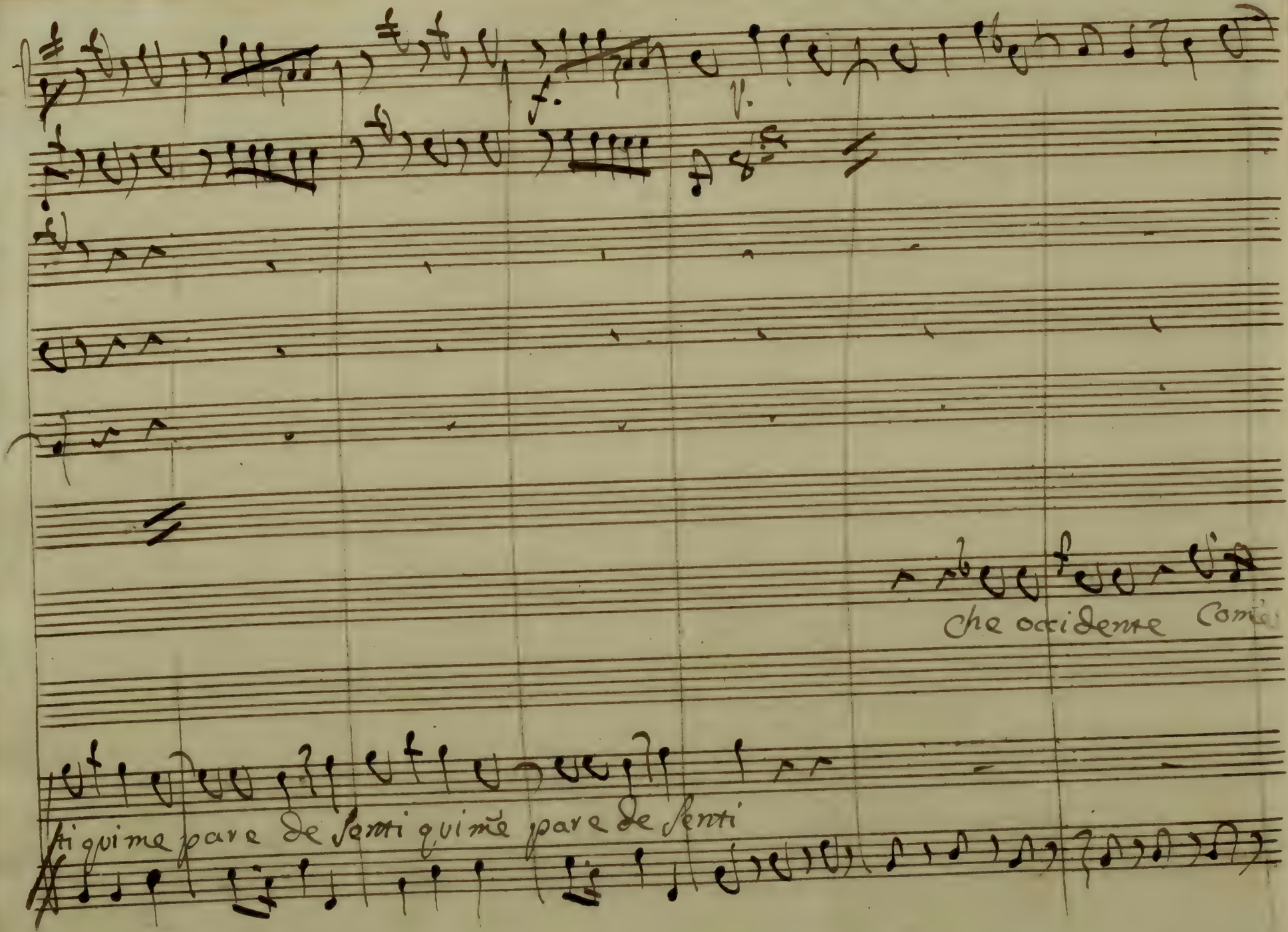

vai con un inganno
ma l'inganno a me colpi ma l'inganno a me col

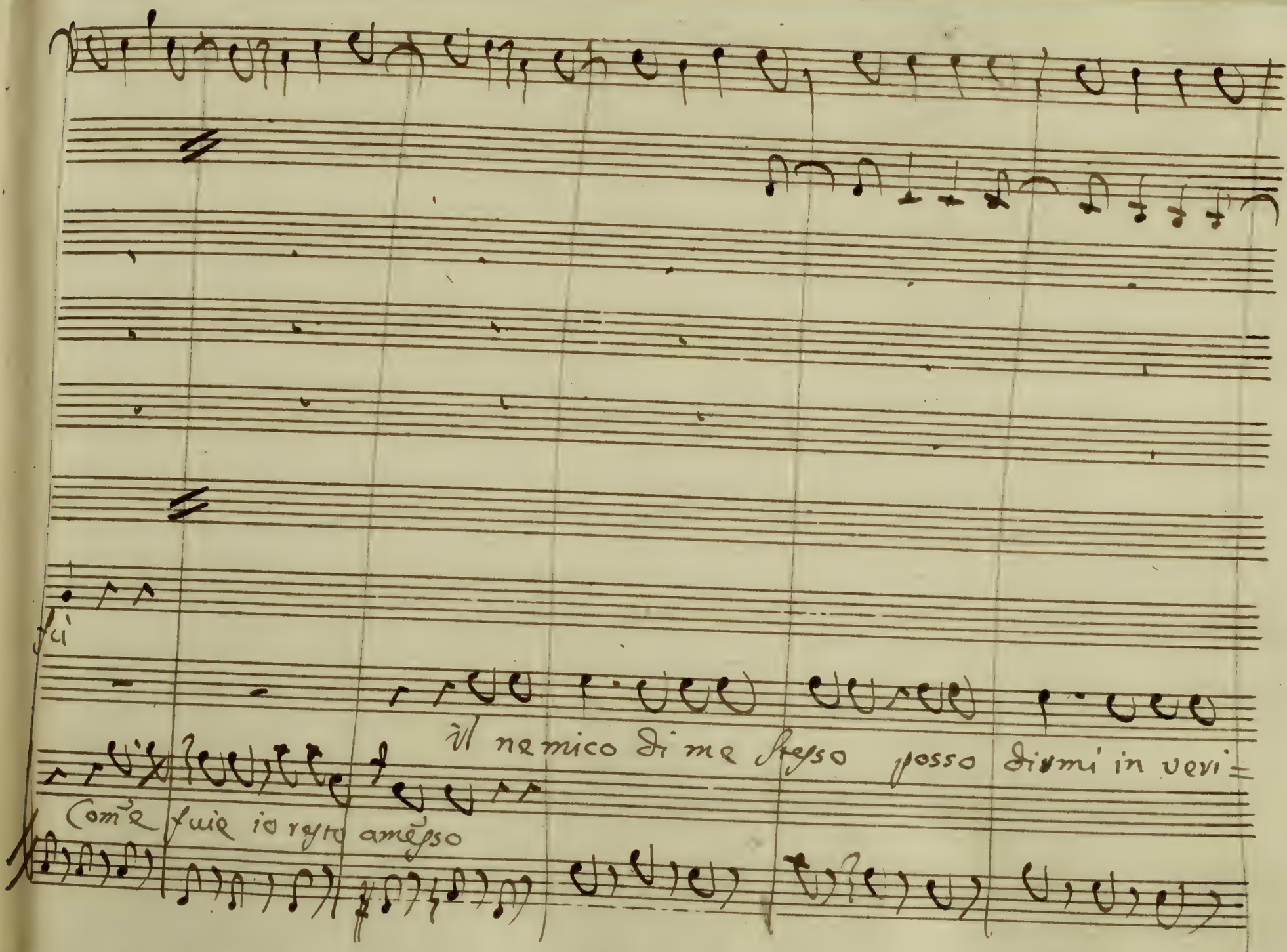

v.
v.
che occidente! ahime che affanno
Conte
oh che bella mantcatu

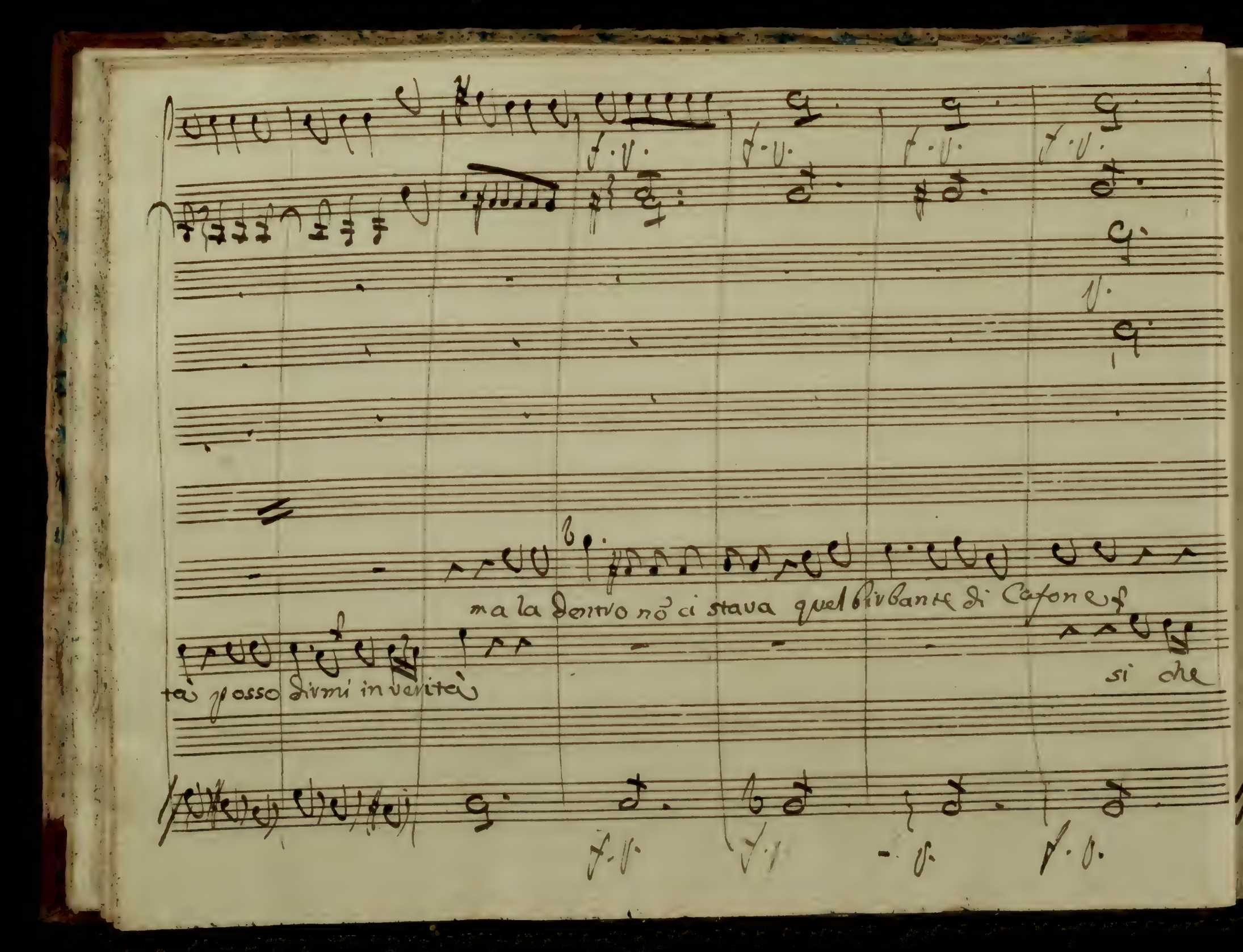

f. v.
f. v.
f. v.
mio
ah non dirmi, oh Dei così
ah non dirmi oh Dei co=
madama ingrata
che — fatal che fatal fungro

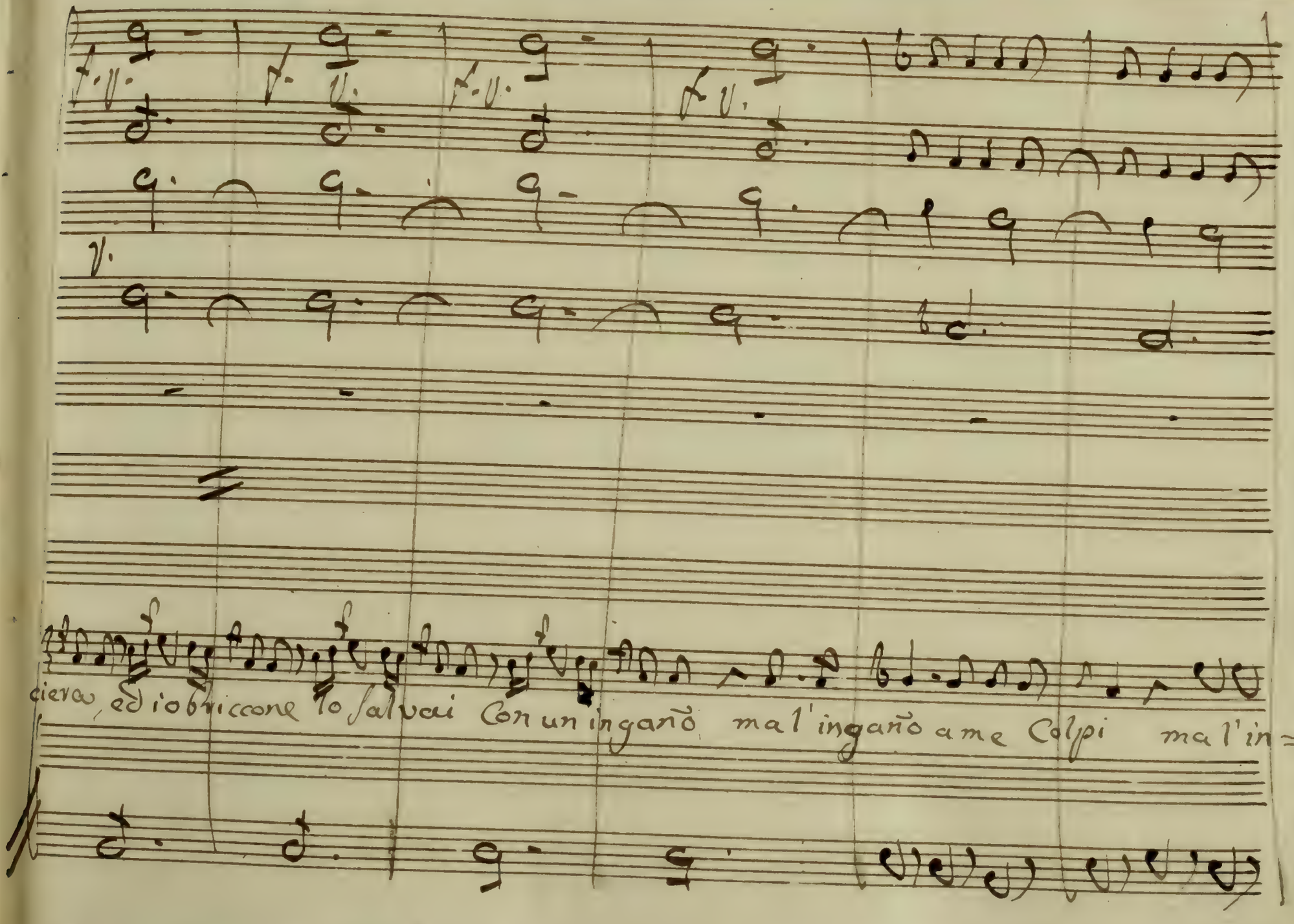

V. V.
f. V.
f
f
Sì ah — non dirmi ch Dei Cosi — ah non dirmi ch Dei Cosi ah no
Di che — fatal — fune — sto Di che fatal funesto Di che fa

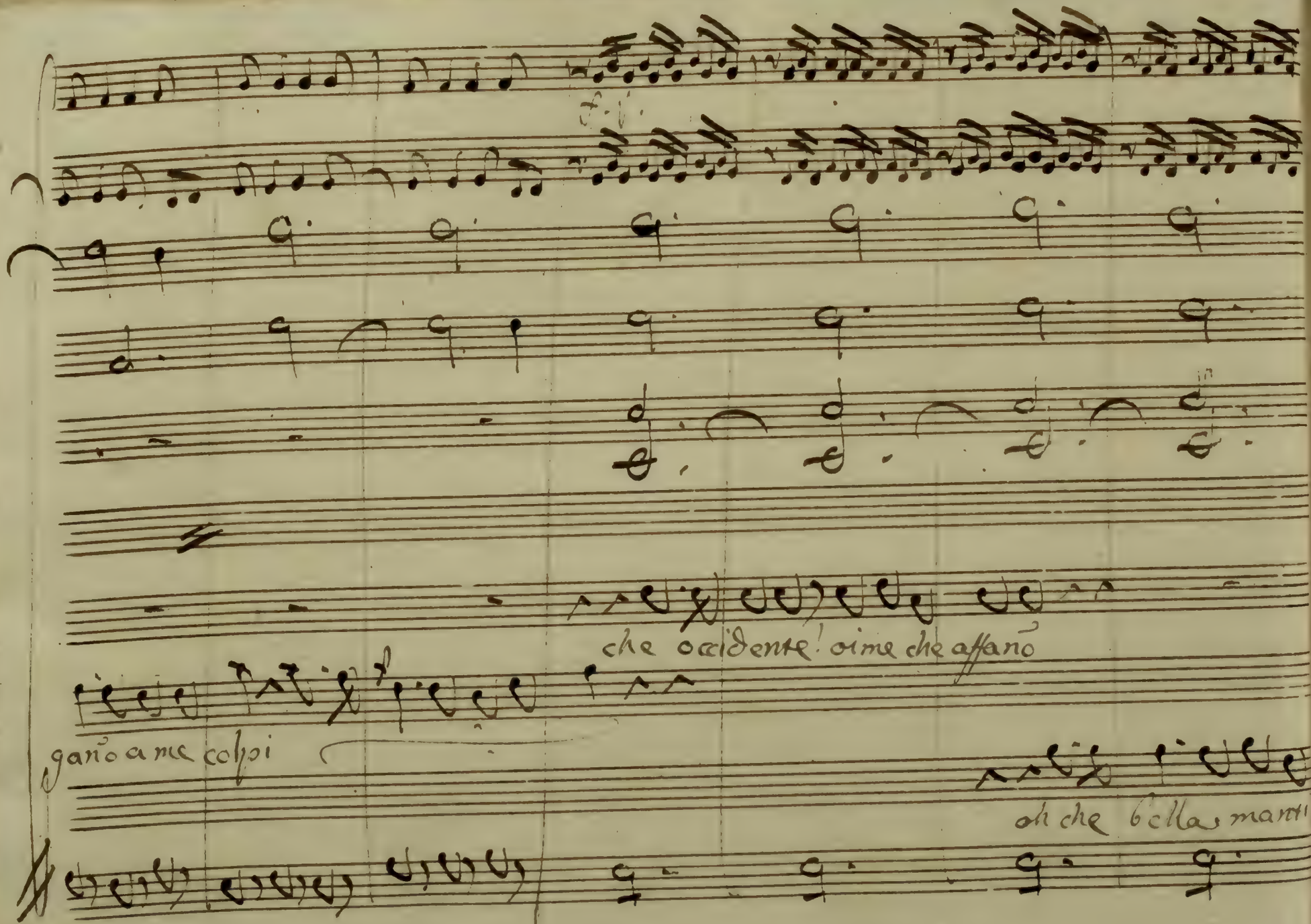

f
f. v.
f
f. v.
Dimmi oh Dei Cosi
Bene mio pavis e Bieñ qui mi pare e Senti

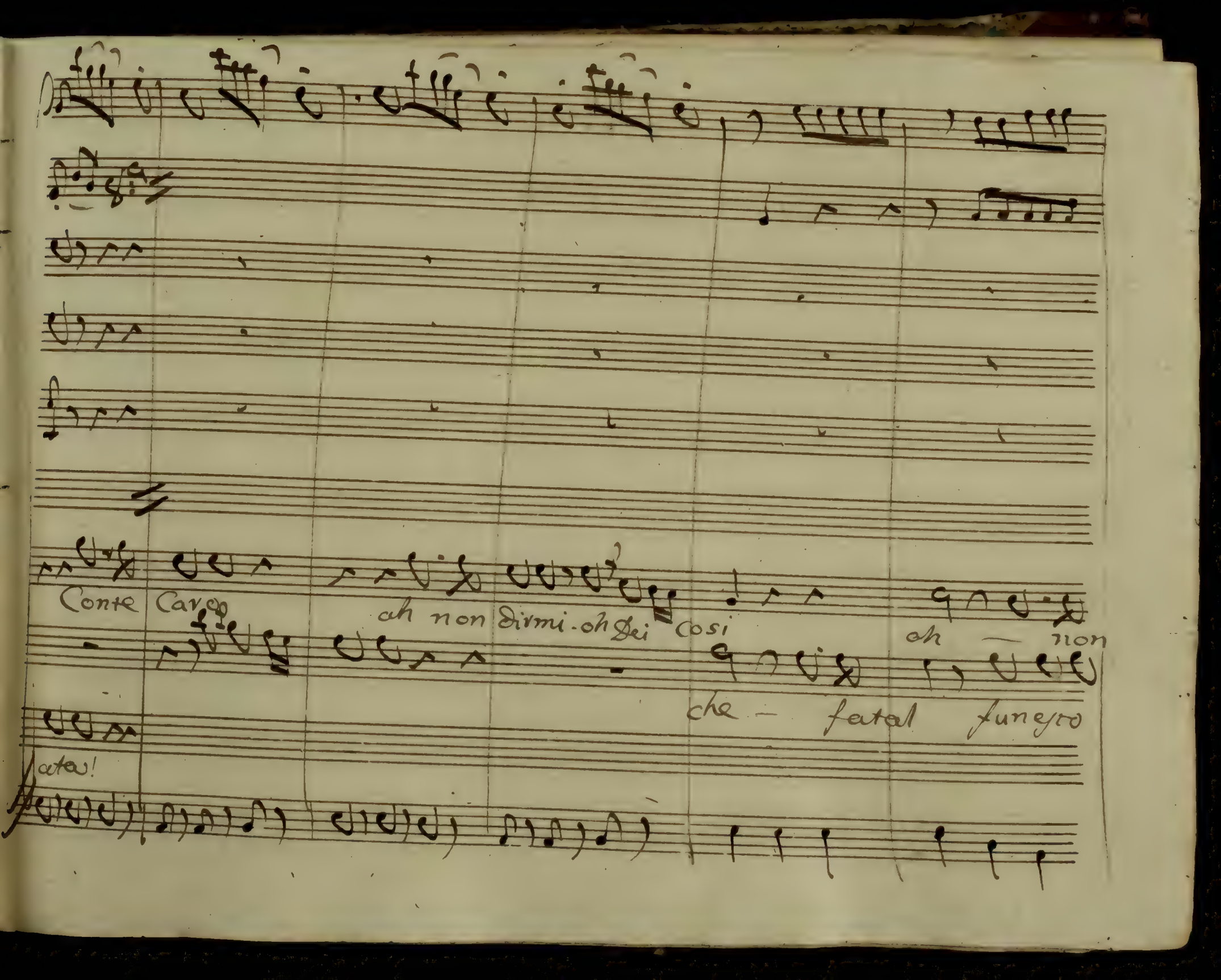

f.
v.
che occidente Comi
ti qui me pare de sentri qui me pare de sentri

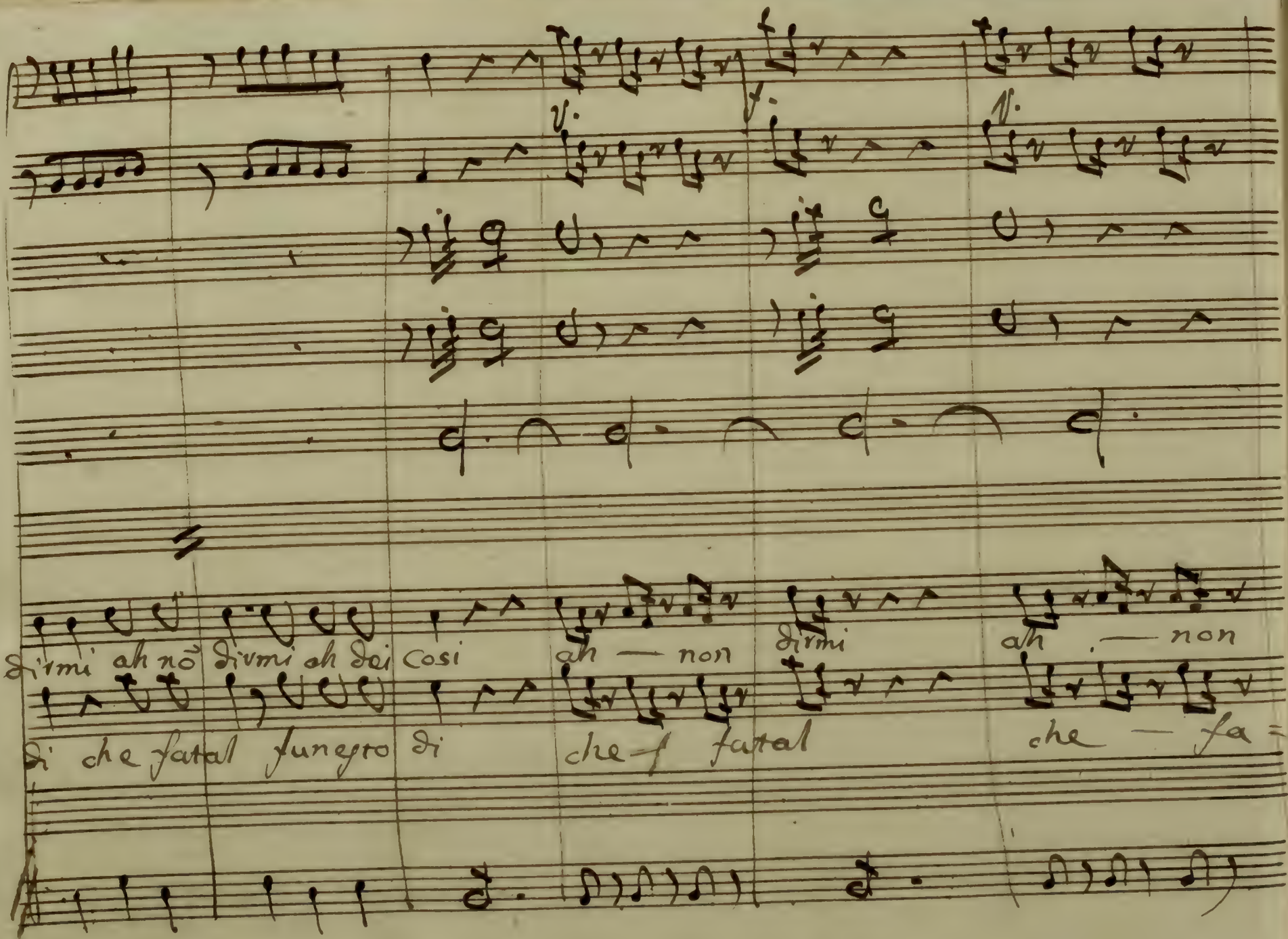

fú
il nemico di me stesso posso dirmi in veri=
Com'e fuie io reste amẽpso

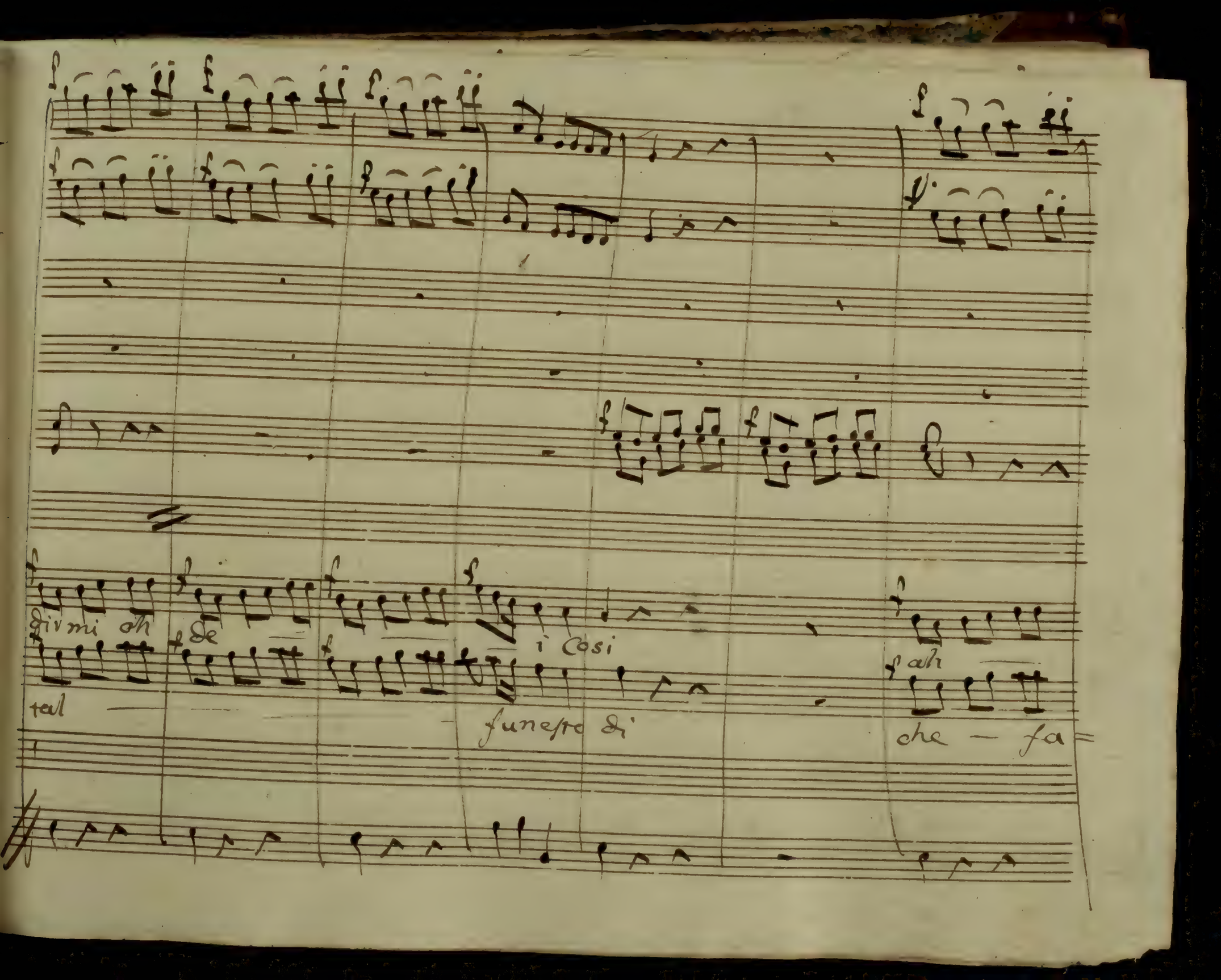

ma la dentro nò ci stava quel Birbante di Capone
tà posso dirmi in verità
si che

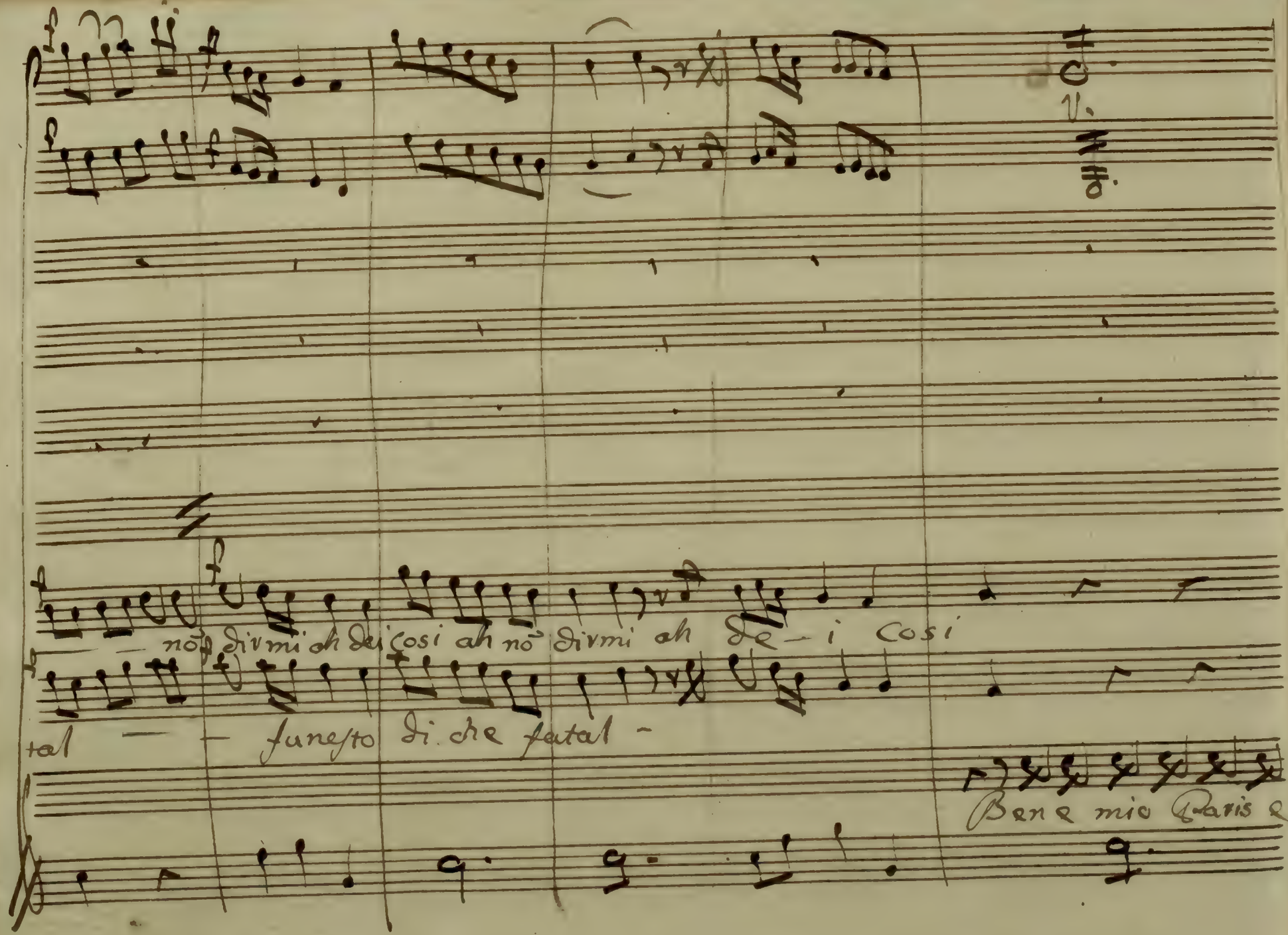

f. V.
f. V.
f. V.
f. V.
V.
cieva, ed io briccone lo salvai Con un ingañò mal'ingañò a me Colpi mal'in=

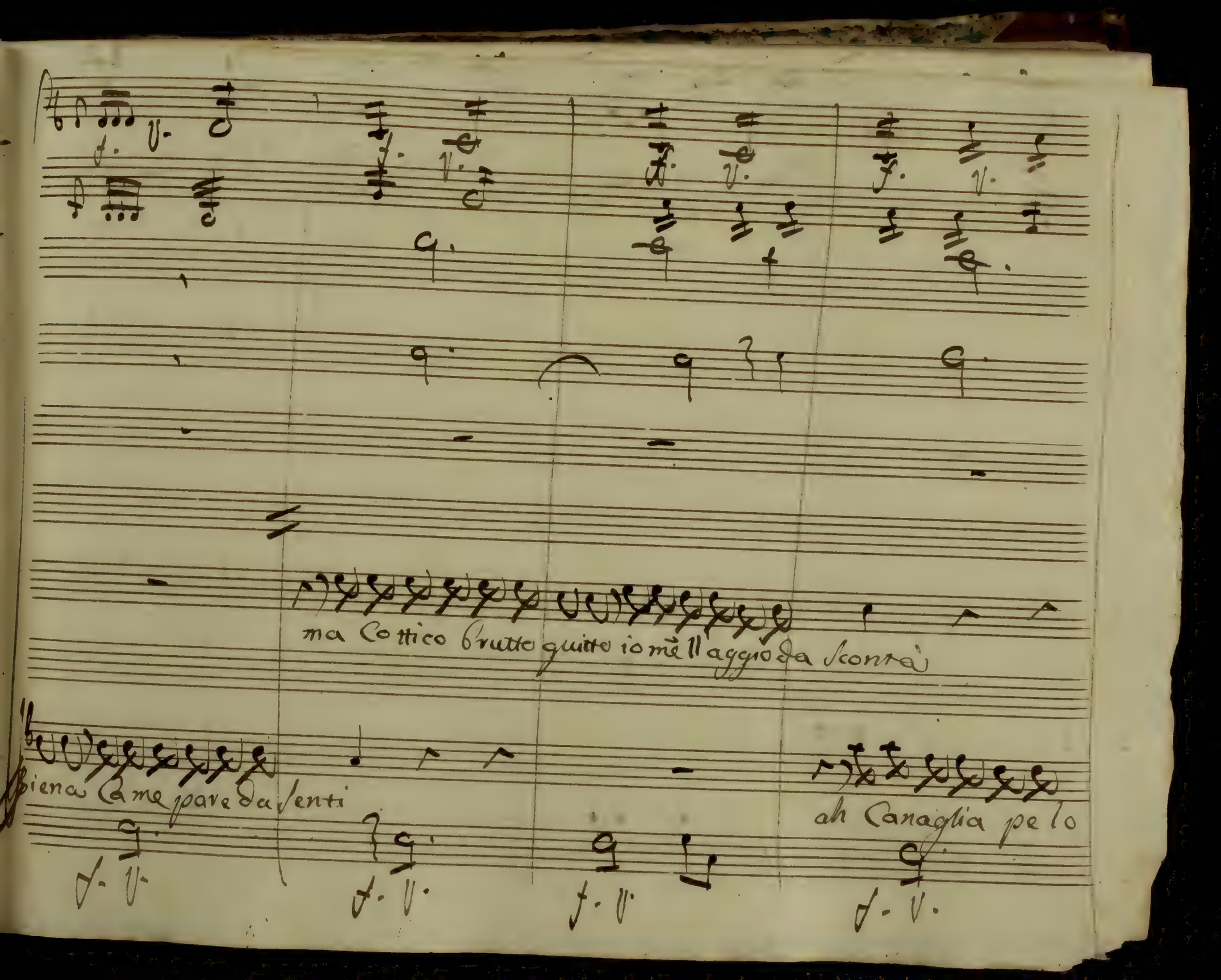

che occidente! oime che affanno
gano a me colpi
oh che bella mani

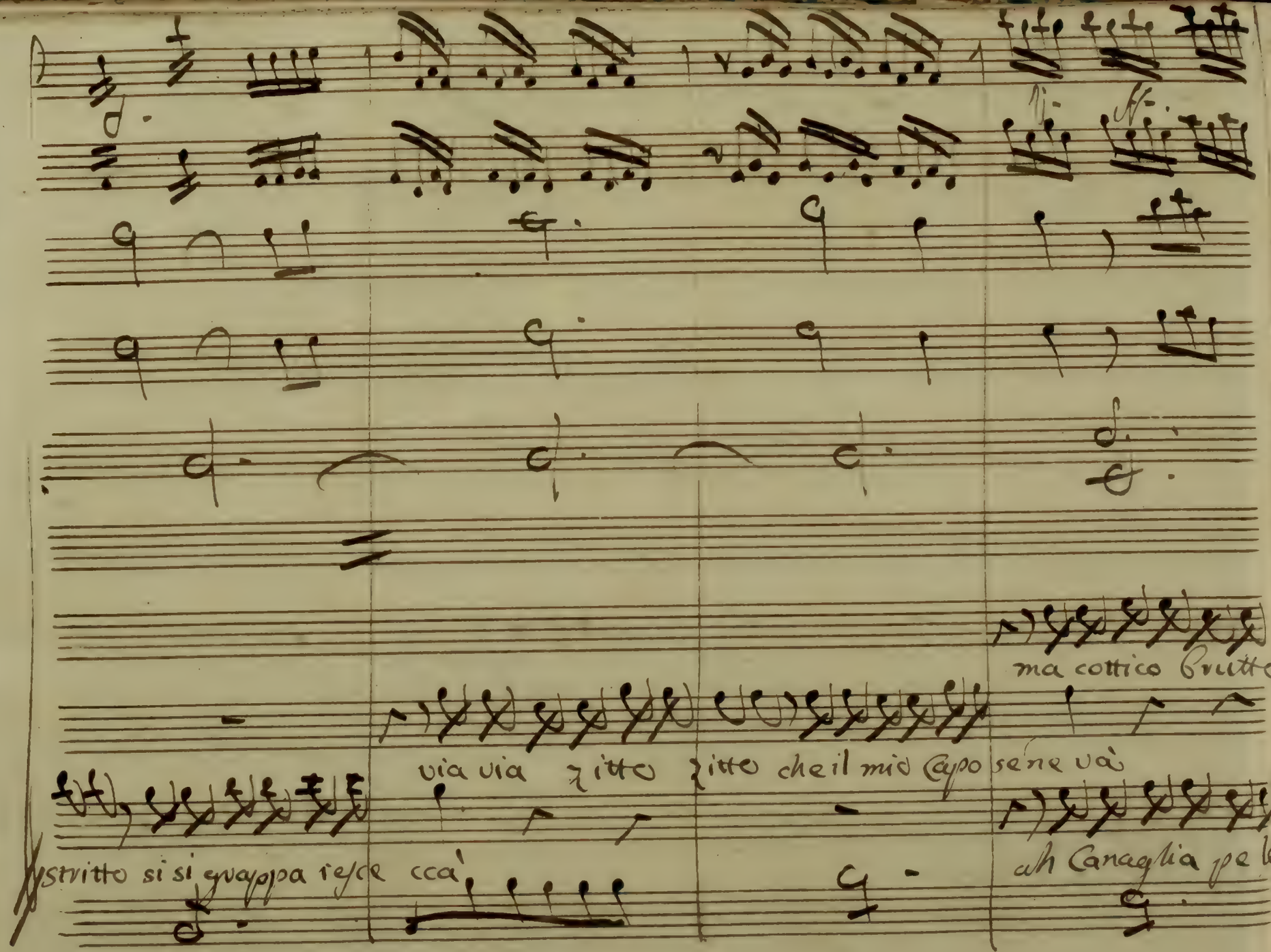

Conte Carlo
ah non dirmi. oh Dei cosi
oh — non
che — fatal funesto
ateo!

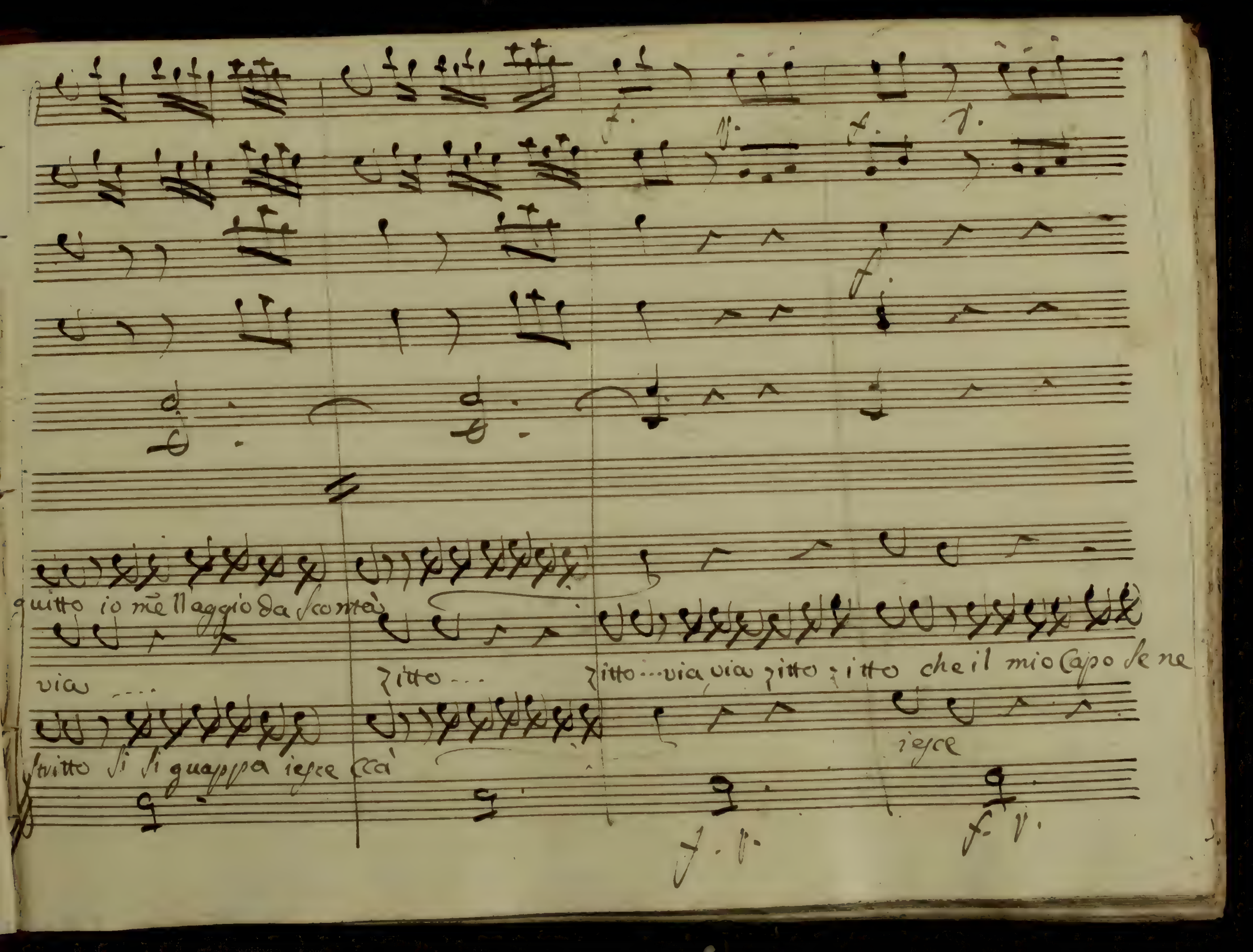

V.
V.
V.
dirmi ah nò dirmi ah dei cosi ah — non dirmi ah — non
di che fatal funesto di che fatal che — fa=

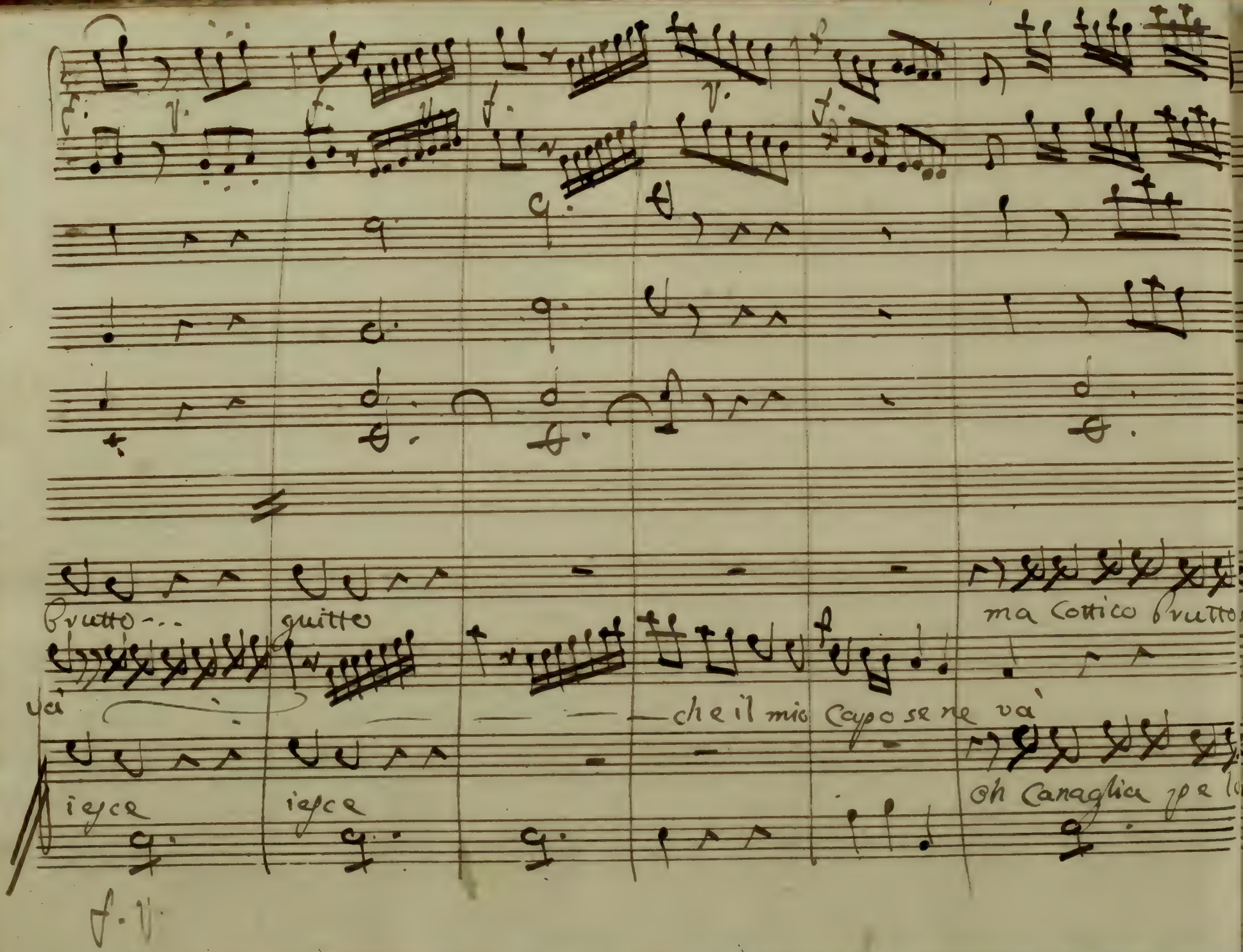

Givmi oh
Se
i Cosi
funesto di
tal
sah
che — fa

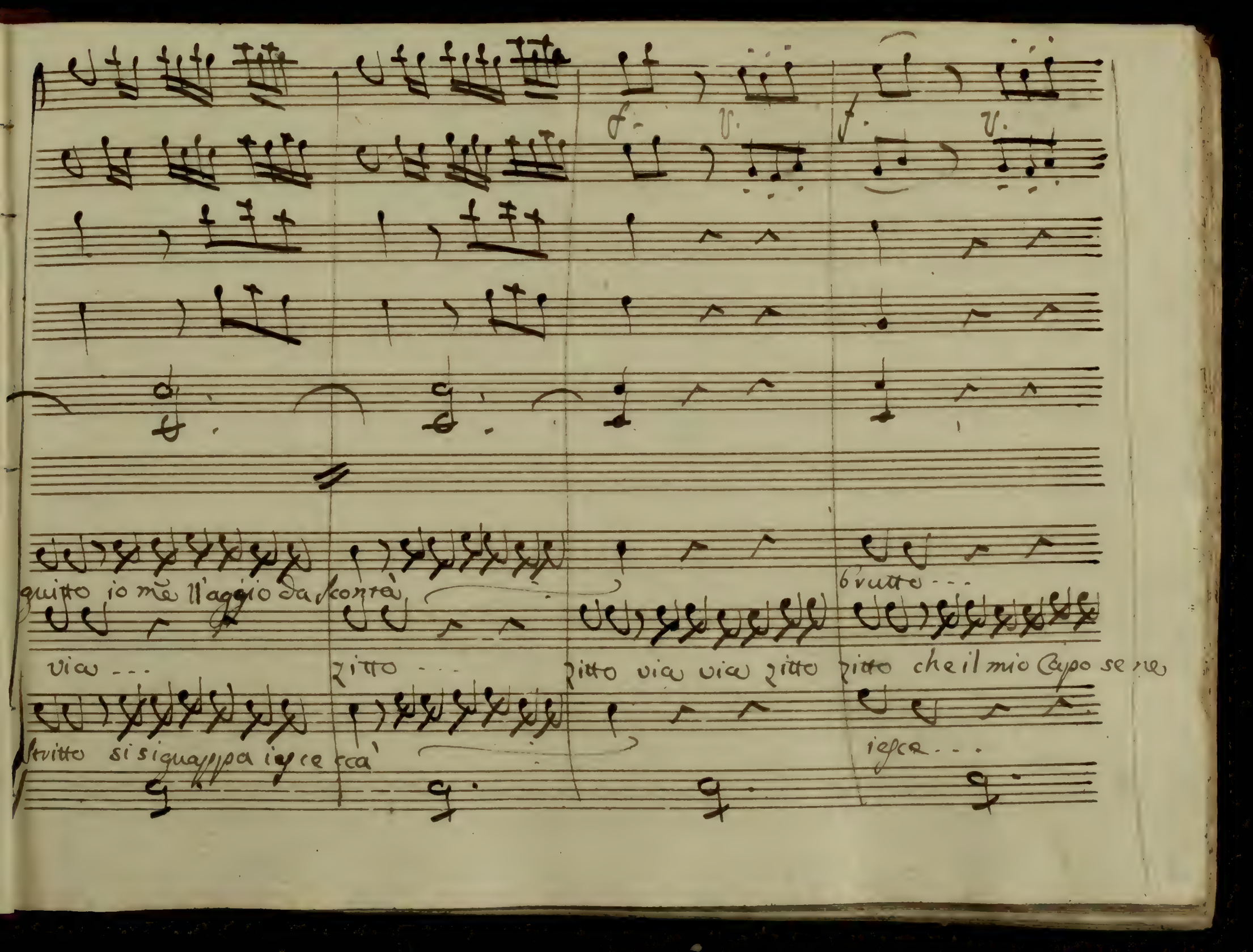

Vi.
— nō dirmi oh dei cosi oh nō dirmi oh dei — i cosi
tal — — funesto di che fatal —
Bene mio Paris e

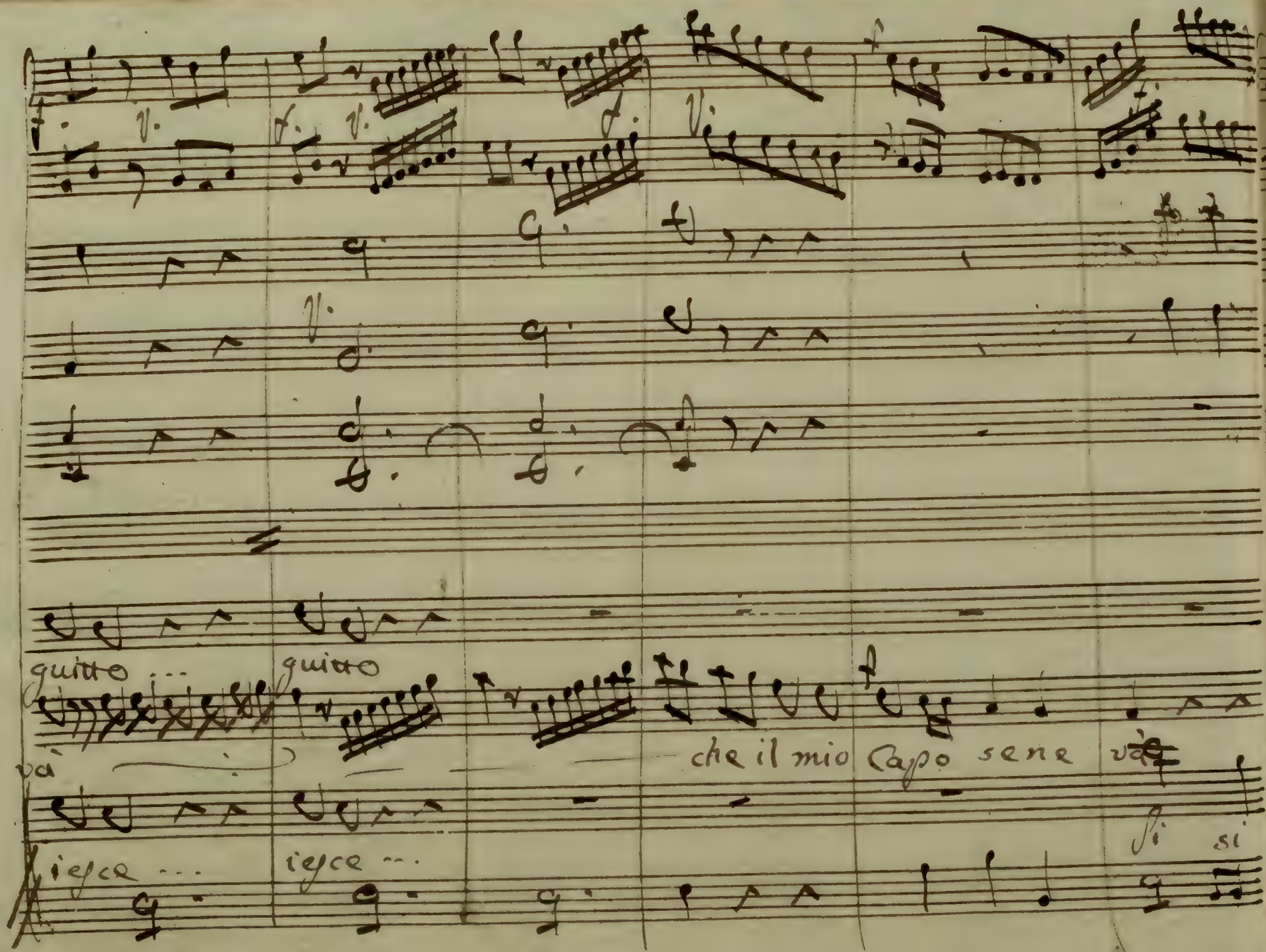

ma Co ttico brutto quitto io mè ll aggio da sconrà
biena Cà me pare da senti
ah Canaglia pe lo

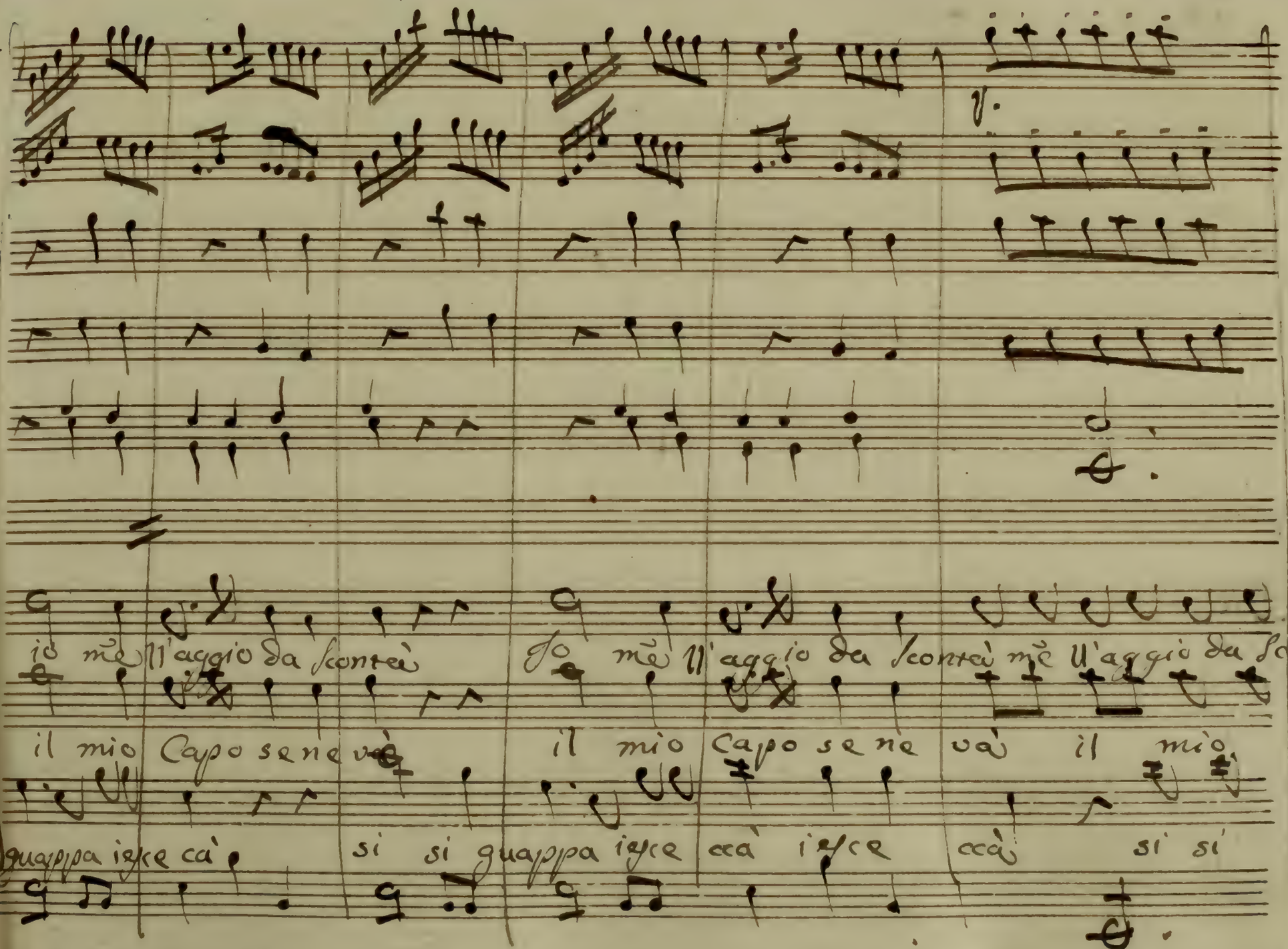

ma cottico Bruitto
via via Zitto Zitto che il mio Capo se ne và
Astritto si si guappa reyce ccà
ah Canaglia pe

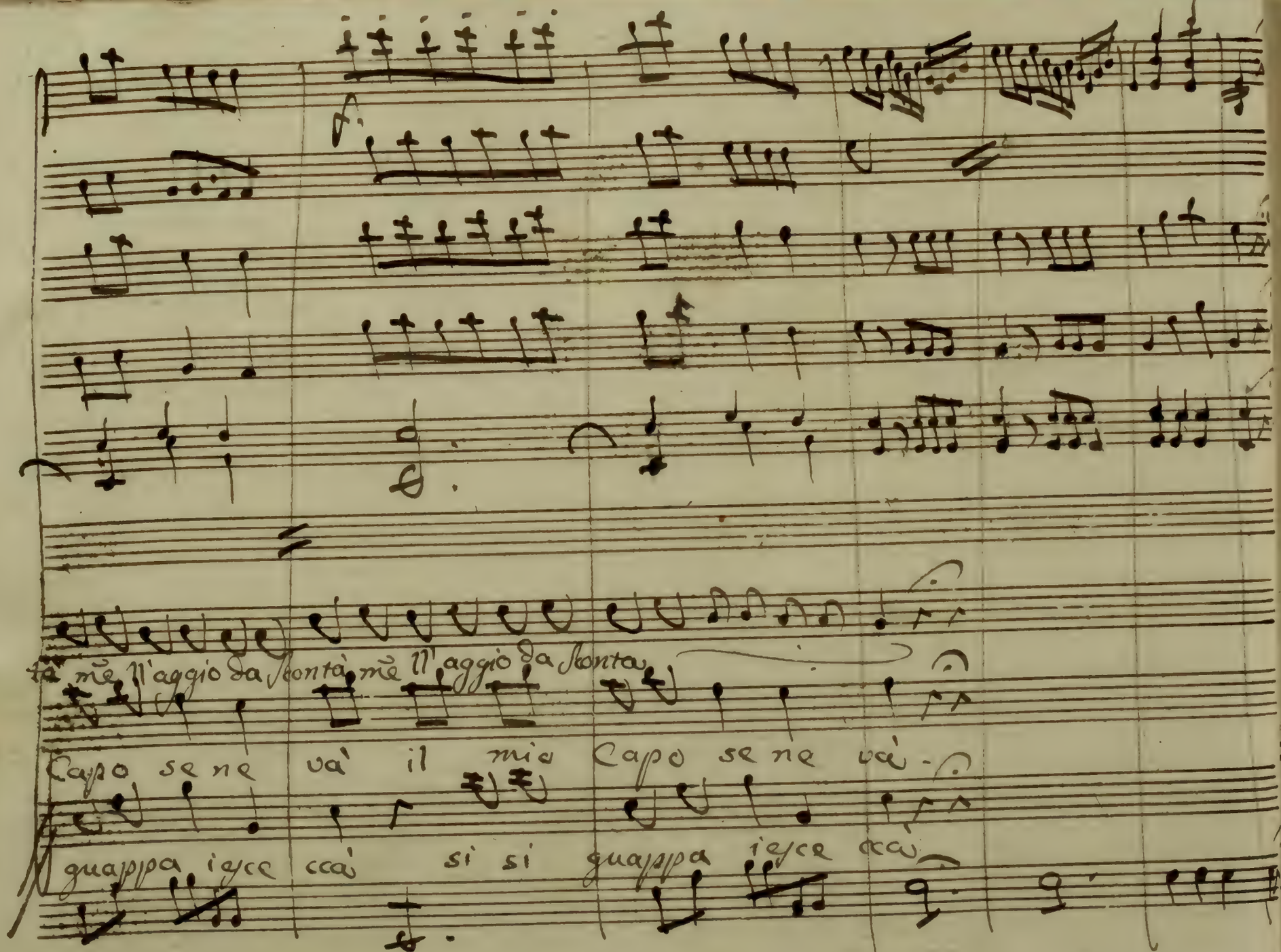

f.
f.
f.
f.
f.
quitto io me ll aggio da scontà
via ....
zitto ...
zitto ... via via zitto zitto che il mio Capo se ne
Stritto si si guappa iesce cca
iesce
f. v.
f. v.

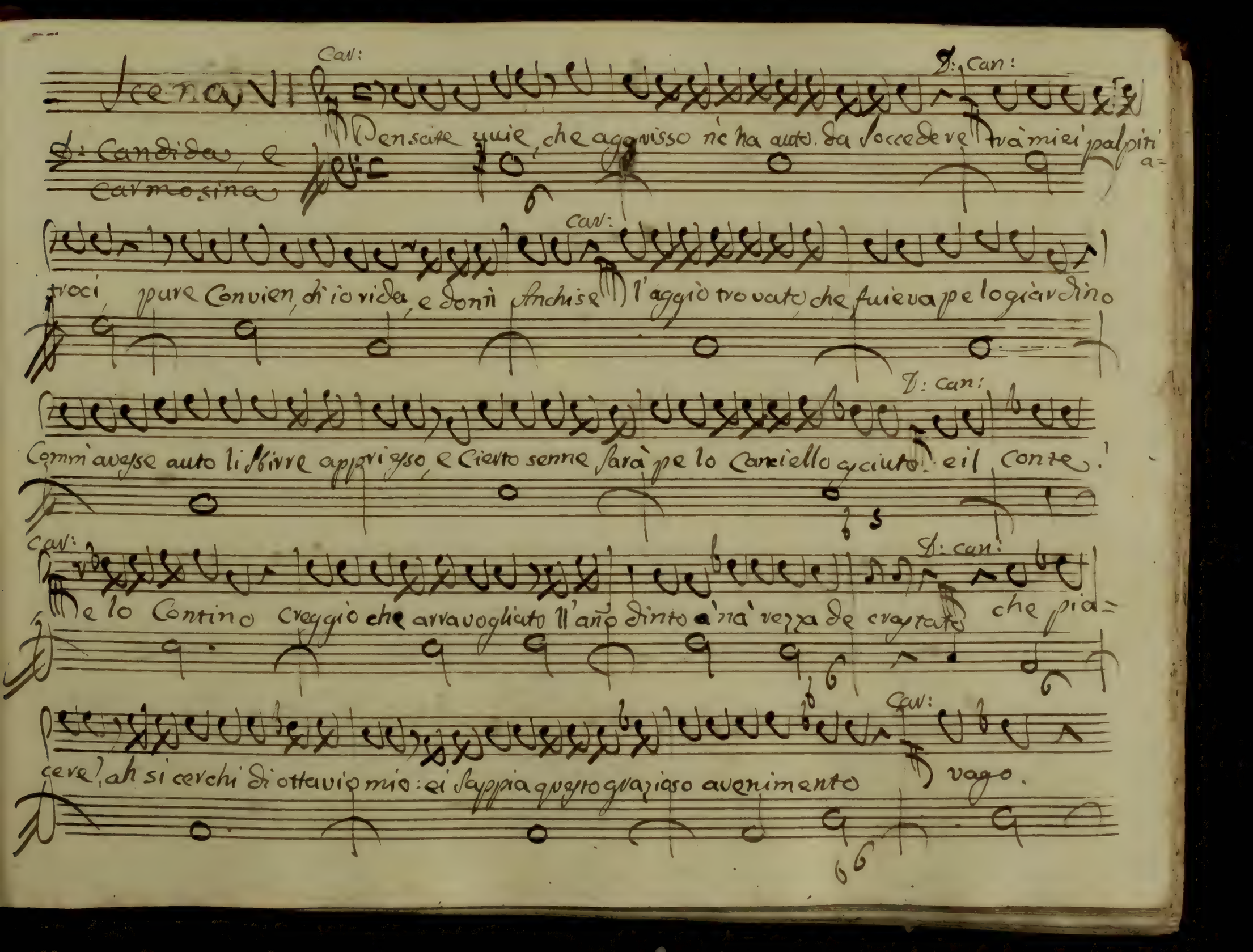

f. v.
f. v.
f. v.
f. v.
Brutto...
guitto
ma Cottico Brutto
va
che il mio Capo se ne va
iejce
iejce
Oh Canaglia pe lo
f. v.

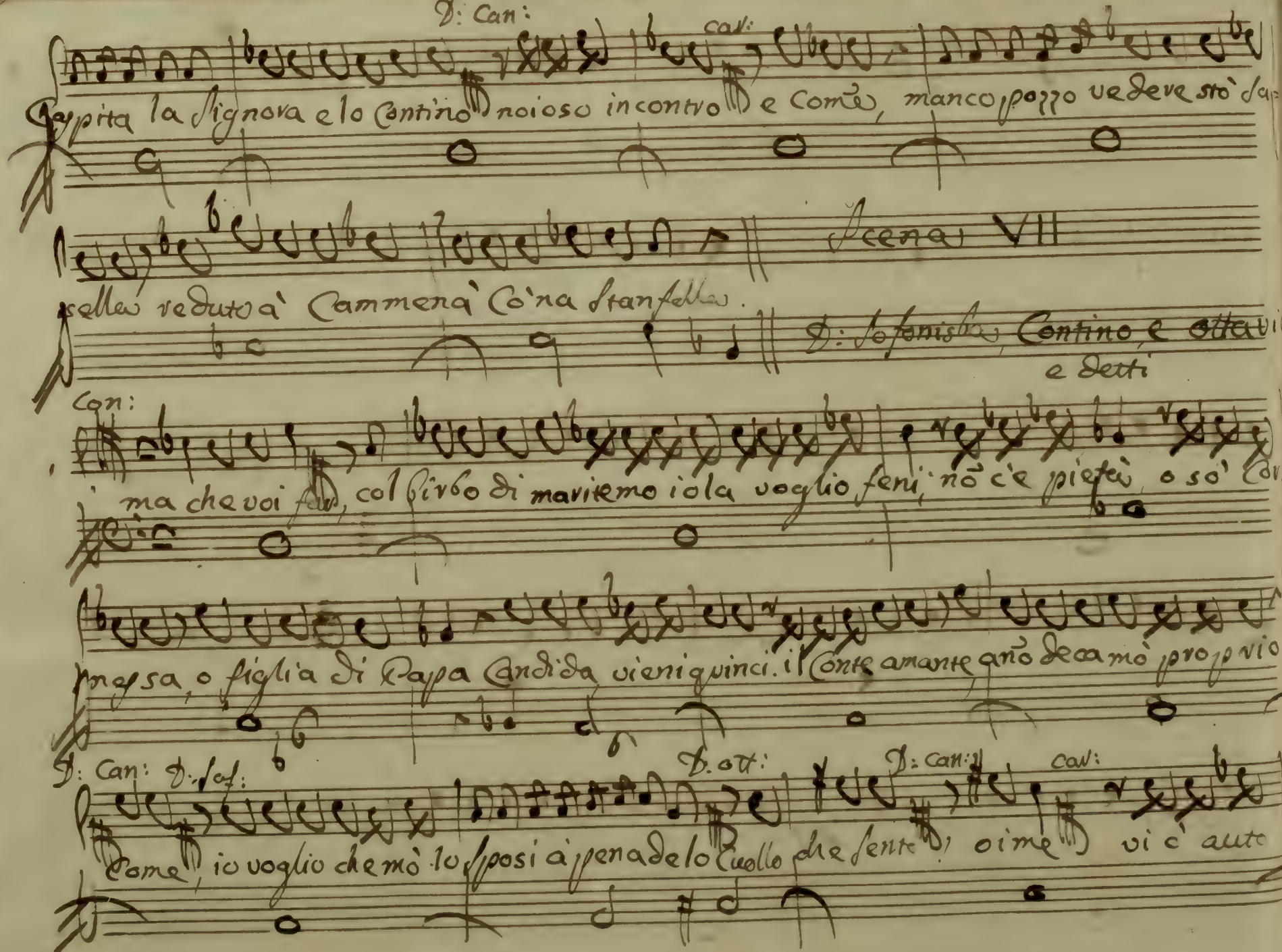

f. v.
f. v.
quitto io mè ll'aggio da kontà
6'vutto ...
via ...
zitto ...
zitto via via zitto zitto che il mio Capo se ne
stritto si sguaglia ie ce cà'
iesce ...

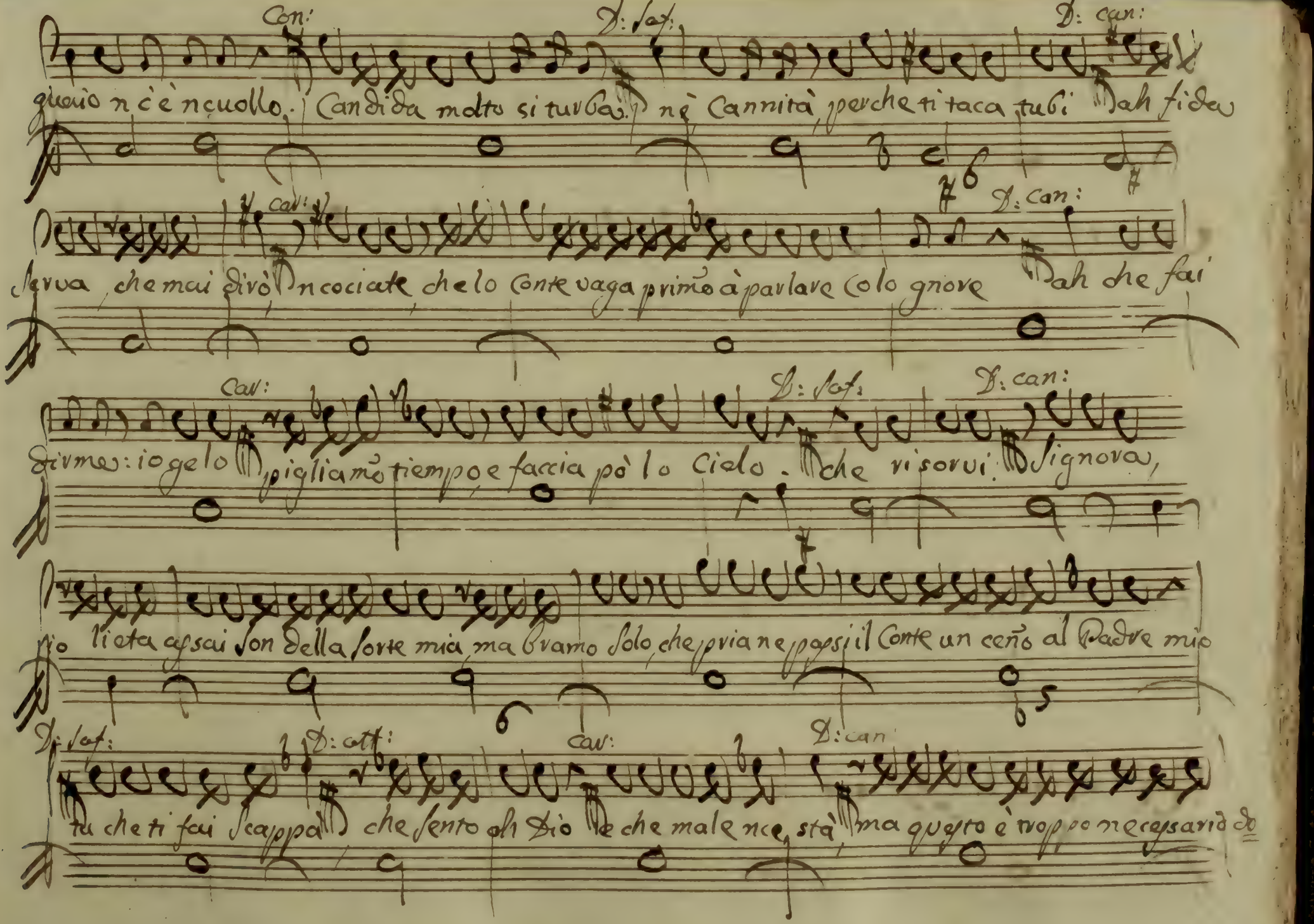

V.
V.
V.
V.
V.
quitto ...
quitto
che il mio Capo sene
và
và
ieyce ...
ieyce ...
Si
si

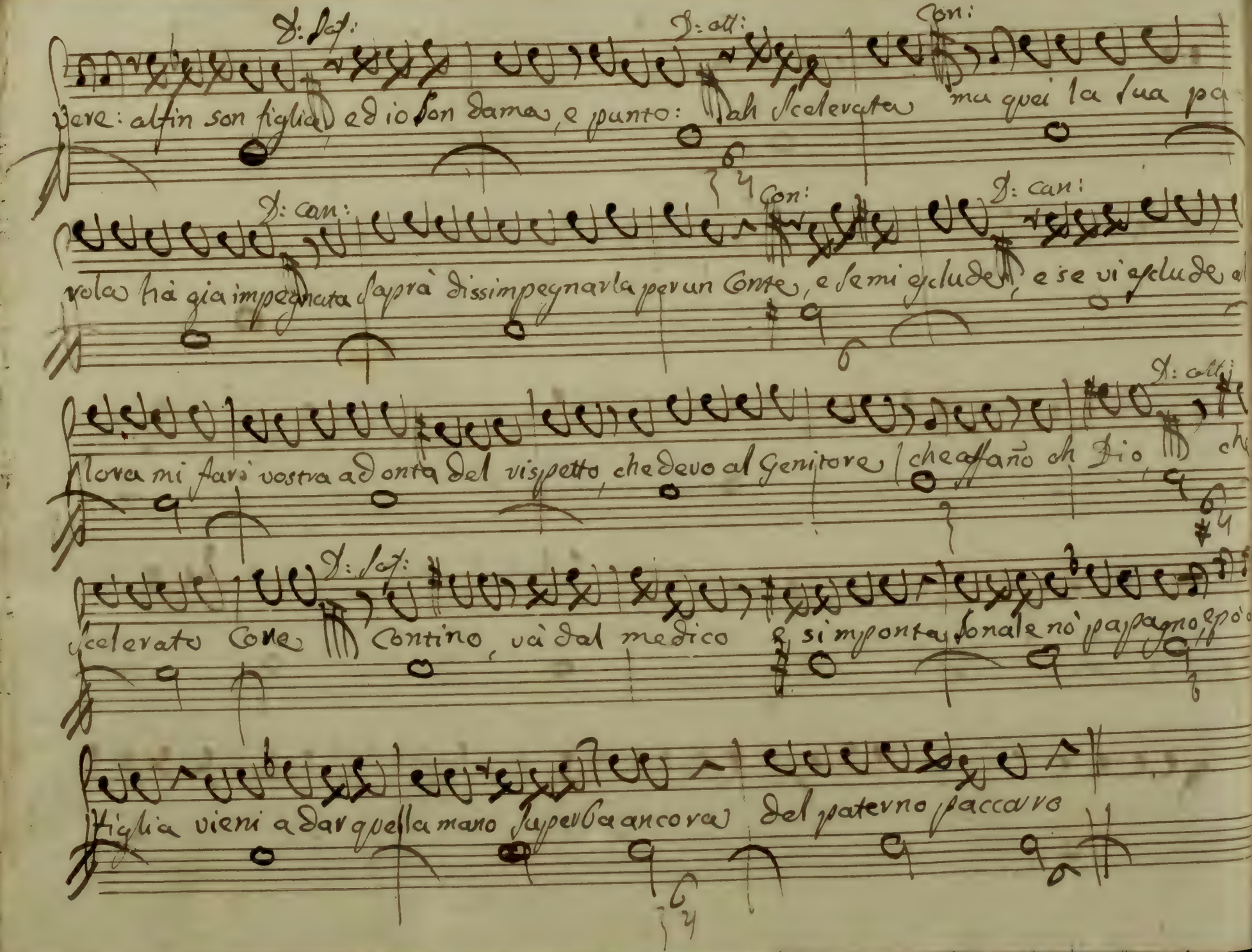

v.
io mè n'aggio da scontà
Jo mè n'aggio da scontà mè n'aggio da scon=
il mio Capo se ne và
il mio Capo se ne và il mio
guappa iyce cà
si si guappa iyce cà iyce cà si si

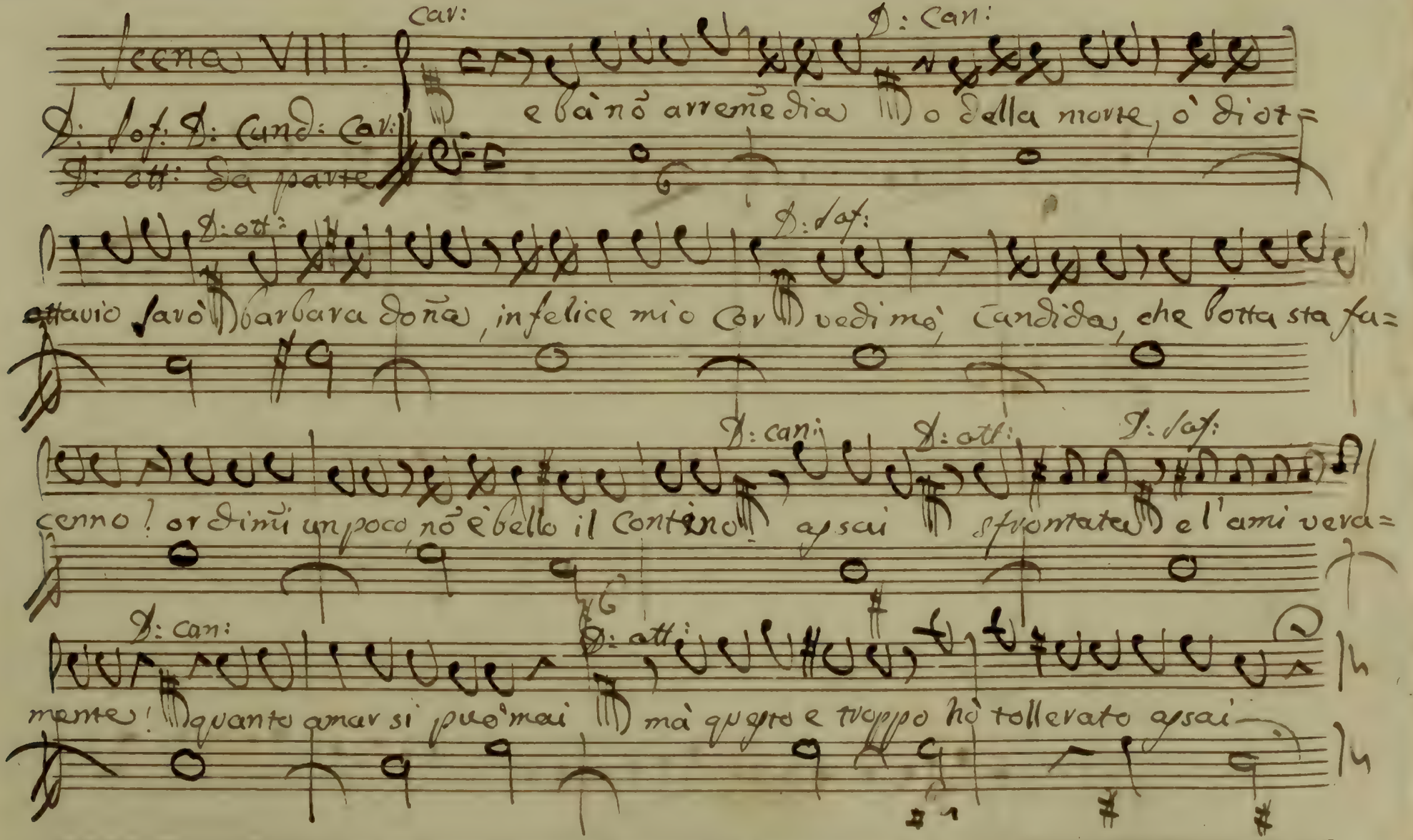

tà mè n'aggio da sconta mè n'aggio da sconta
Capo se ne va' il mio Capo se ne va'
guappa iesce ccà si si guappa iesce ccà

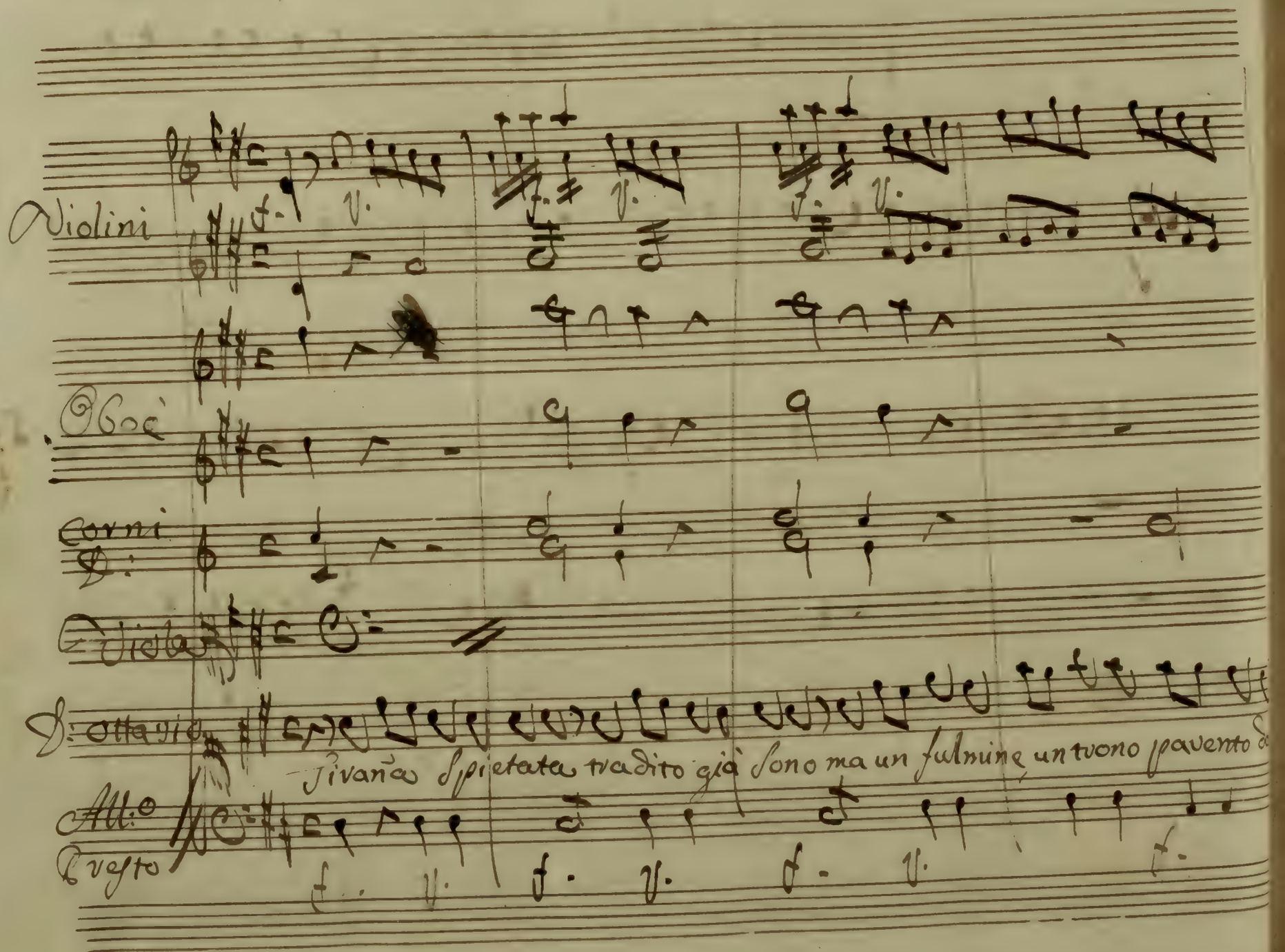

Scena VI
Cav:
D: Can:
D: Candida, e carmosina
Pensate vuie, che aggvisso nc'ha auto. da soccedere tra'mieì palpiti a=
Cav:
troci pure Convien, dì io vida, e donn finchise l'aggiò trovato che fuieva pe logiarcino
D: can:
Comm'avesse auto li sbivre appriesso, e Cierto senne sarà pe lo Carriello ajciuto: eil Conte.
Cav:
D: can:
e lo Contino Creggiò che arravogliato ll'ano dinto a'na'vezza de cragrate che pia=
Cav:
cere?, ah si cerchi di ottavio mio: ei sappia quetto gvazioso avenimento vago.
66

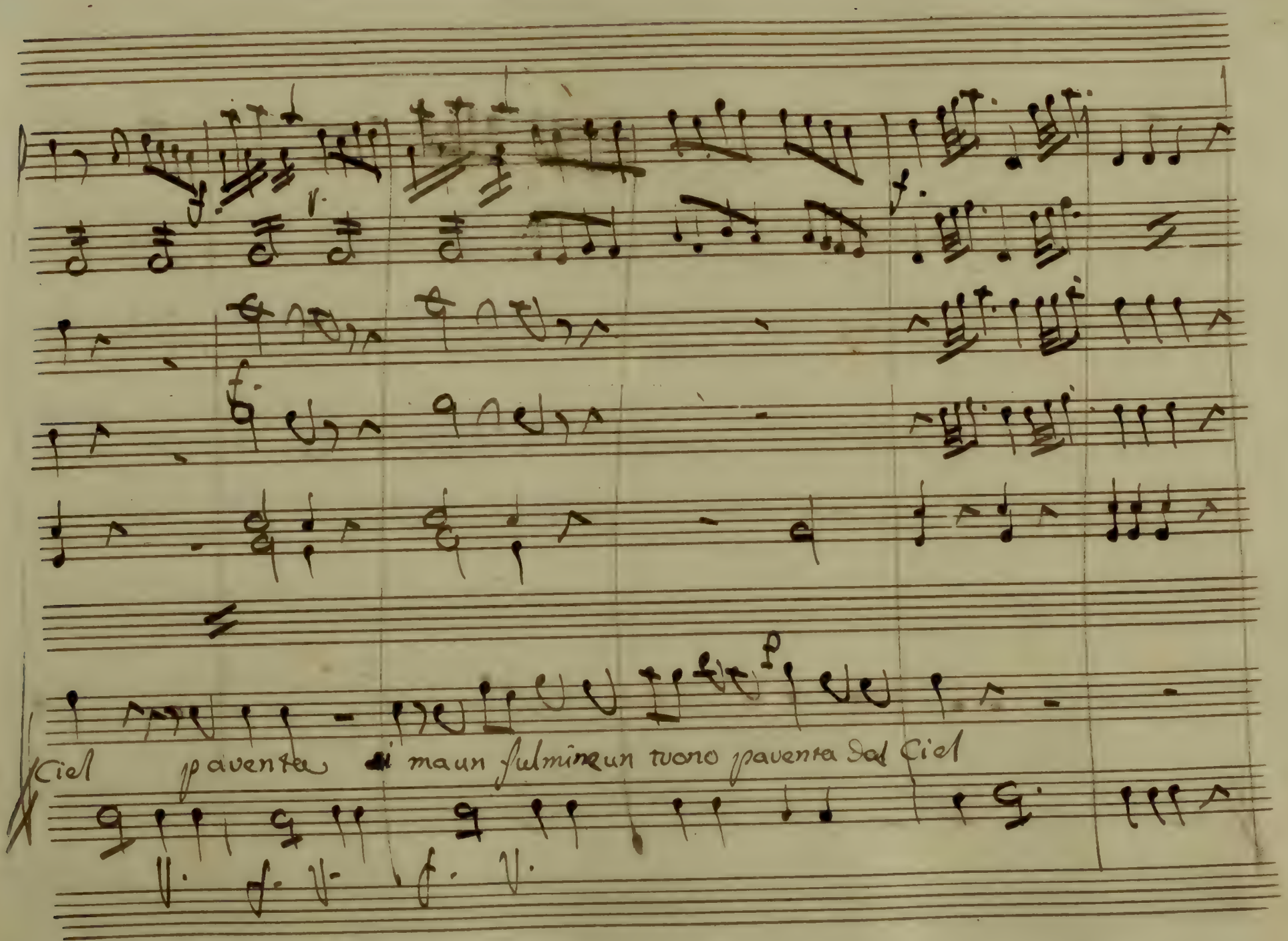

D: Can:
Can:
Capita la Signora e lo Contino noioso incontro e Come, manco posso vedere stò da
Scena VII
sellen veduto à Cammenà Co'na stanfella.
D: Sofonisba, Contino, e otta
e Detti
Con:
ma che voi fa, col Sirbo di mariteme iola voglio feni, nò c'è pietà o so' Con:
mossa, o figlia di Papa Candida vieni qvinci. il Conte amante gnò dea mò provvio
D: Can: D: Sof:
D. Ott:
D: Can:
Can:
come, io voglio che mò lo sposi à pena de lo Cuollo che sente oime vi c' aute

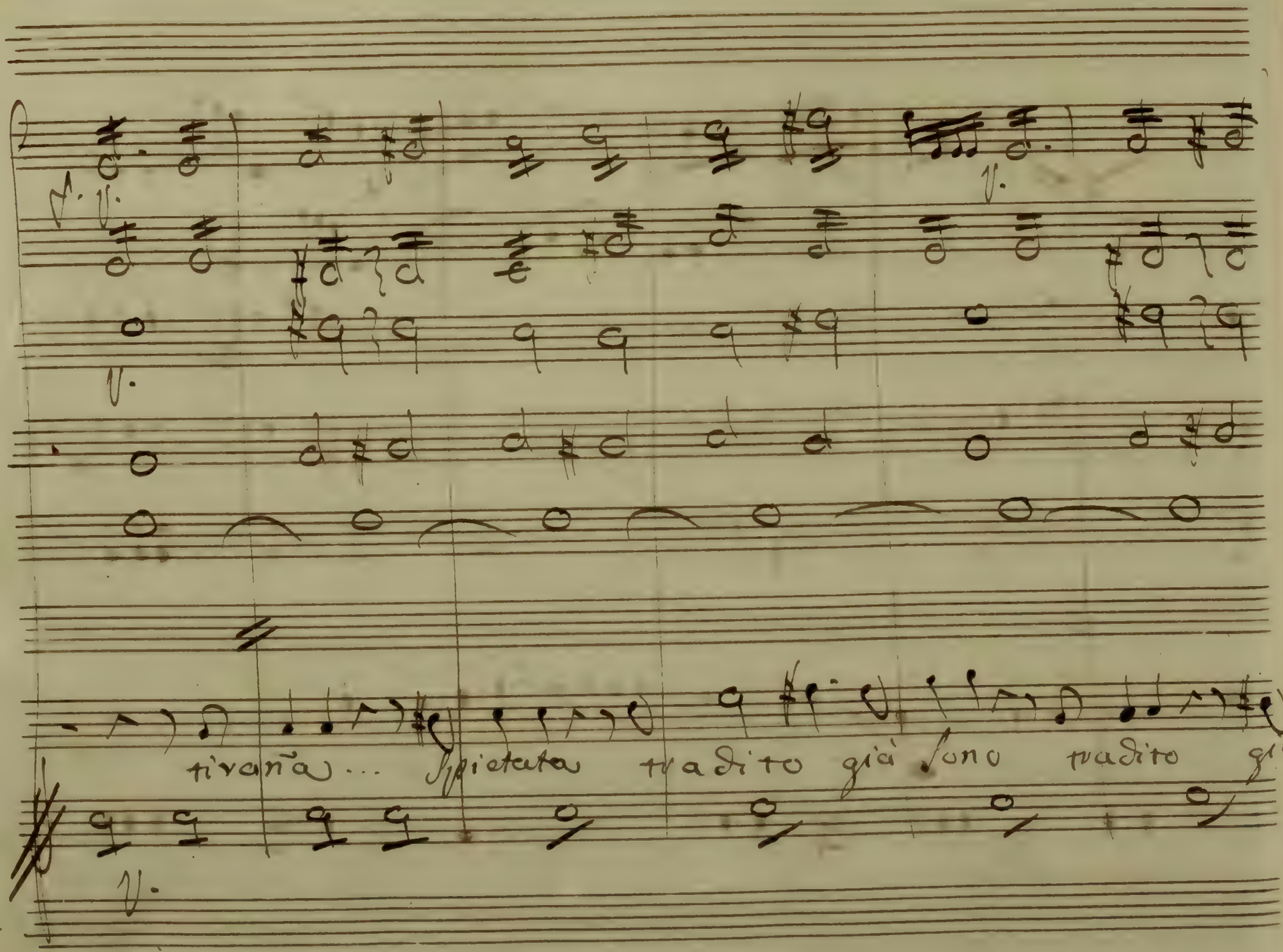

Con:
D: Sof:
D: can:
quein n c'è nçuollo. Candida molto si turba. nè Cannità, perche ti taca tubi Dah fida
Cav:
D: Can:
Serva, che mai divò n cociate, che lo Conte vaga primo à parlare Colo gniove Dah che fai
Cav:
D: Sof:
D: can:
dirmes: io gelo pigliamò tiempo, e faccia pò lo Cielo. che risorui Signova,
rio li ota assai son della sorte mia, ma bramo solo, che pria ne ppasi il Conte un ceño al Padre mio
D: Sof:
D: att:
Cav:
D: can
tu che ti fai scappa che sento oh Dio le che male nce stà, ma questo è troppo ne cessario do

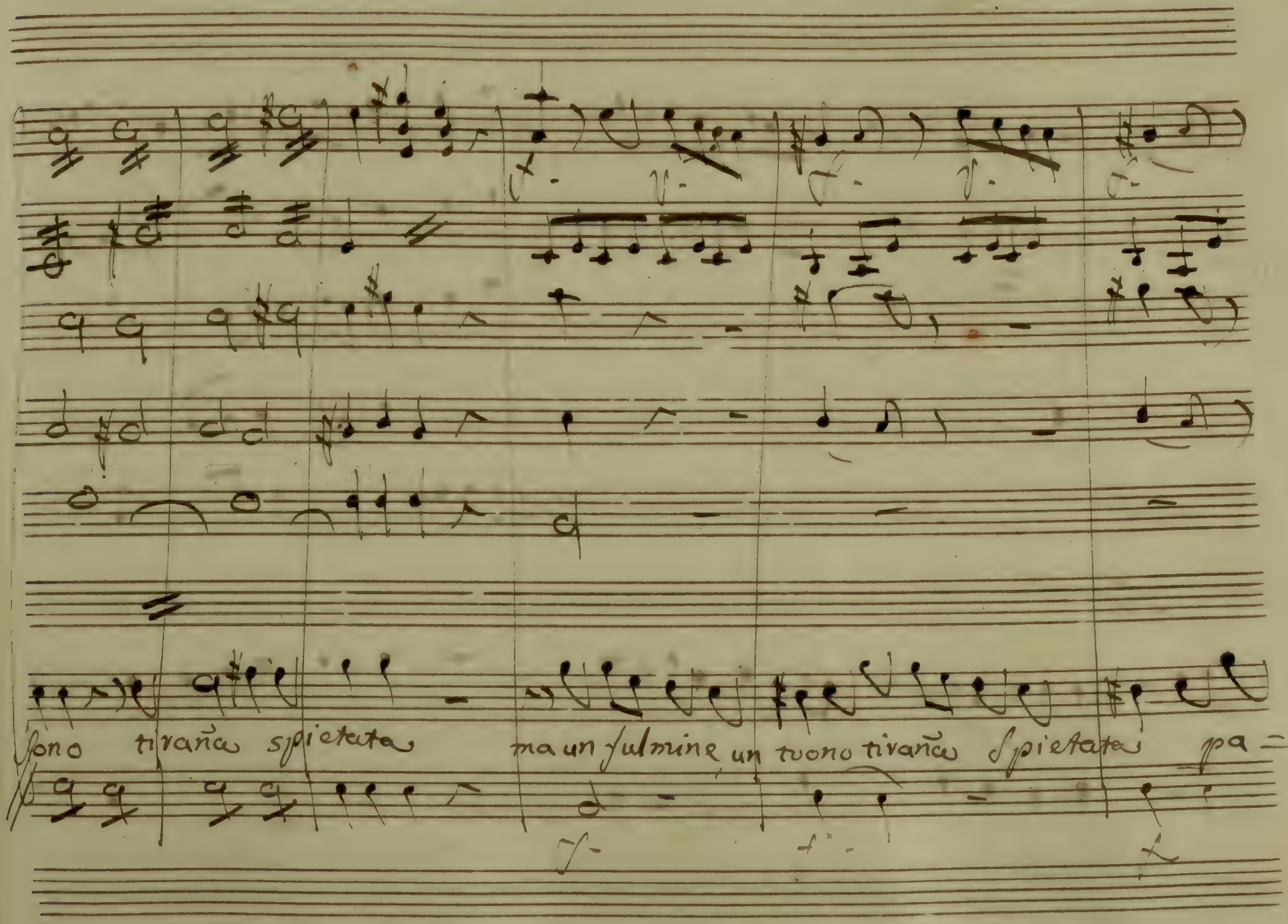

S: Lel:
S: all:
Con:
vere: altin son figlia ed io son dama, e punto: Ah scelerata ma quei la tua pa
S: can:
Con:
S: can:
vola ha già impegnata sappri dissimpegnarla per un Conte, e semi esclude, e se vi esclude al
S: all:
Hora mi farò vostra ad onta del vispetto, che devo al Genitore, che affano ch Dio ch
S: Lel:
scelerato Core Contino, và dal medico si impontasonale nò pappagno, pò
figlia vieni a dar quella mano superba ancora del paterno paccare

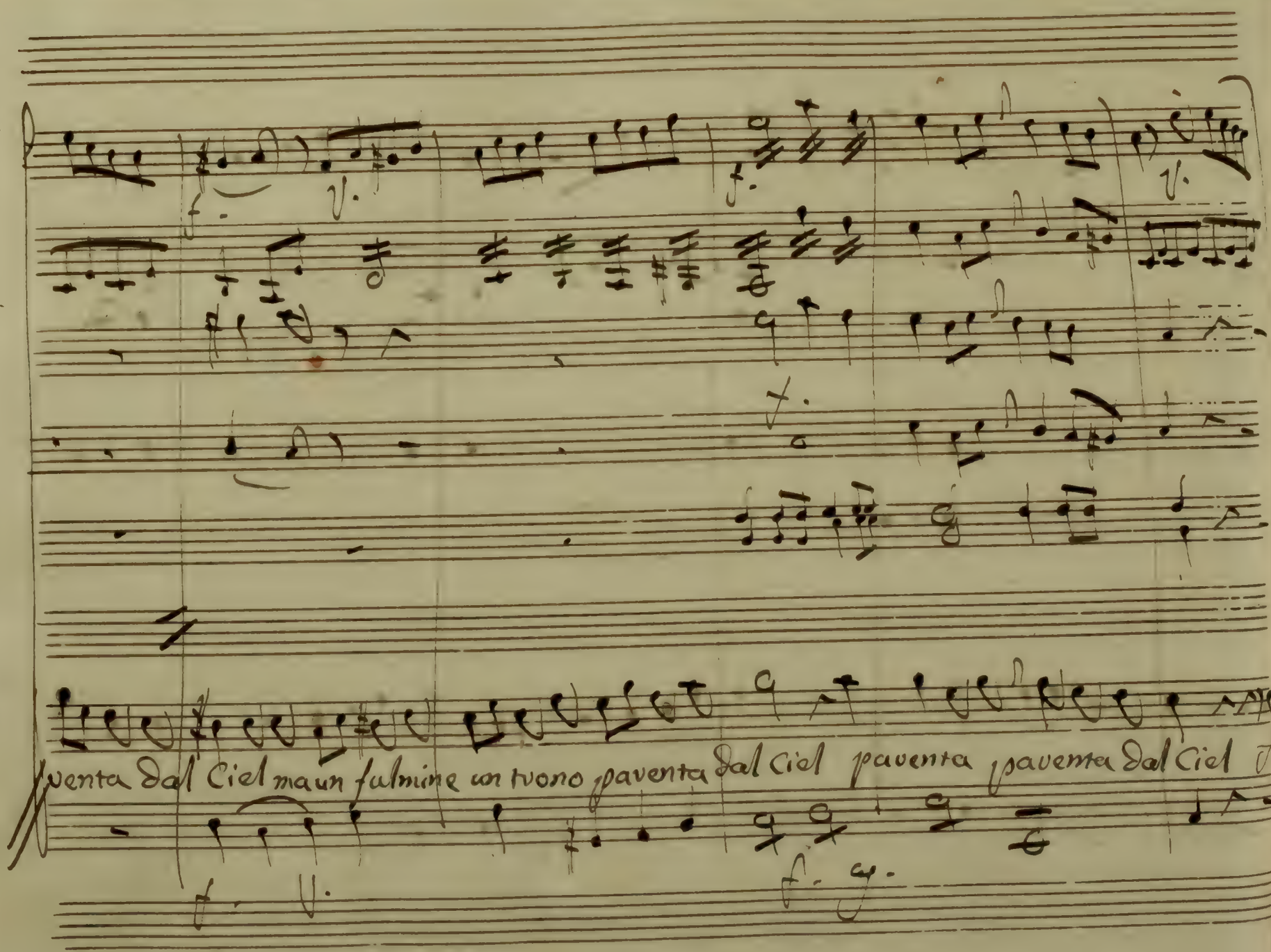

Scena VIII.
D: Cand: Cav:
D: ott: Da parte
Cav:
D: Can:
e bàn̄ arremedia o della morte, ò dio=
D: ott:
D: Cand:
attavio Savò barbara doña, infelice mio Cor vedimò, Candida, che botta sta fa=
D: can:
D: ott:
D: Cand:
cenno! ordinù un poco nò è bello il Contino ajsai sfrontato e l'ami vera=
D: can:
D: ott:
mente! quanto amar si può mai mà qugto e tvoppo hò tollerato ajsai

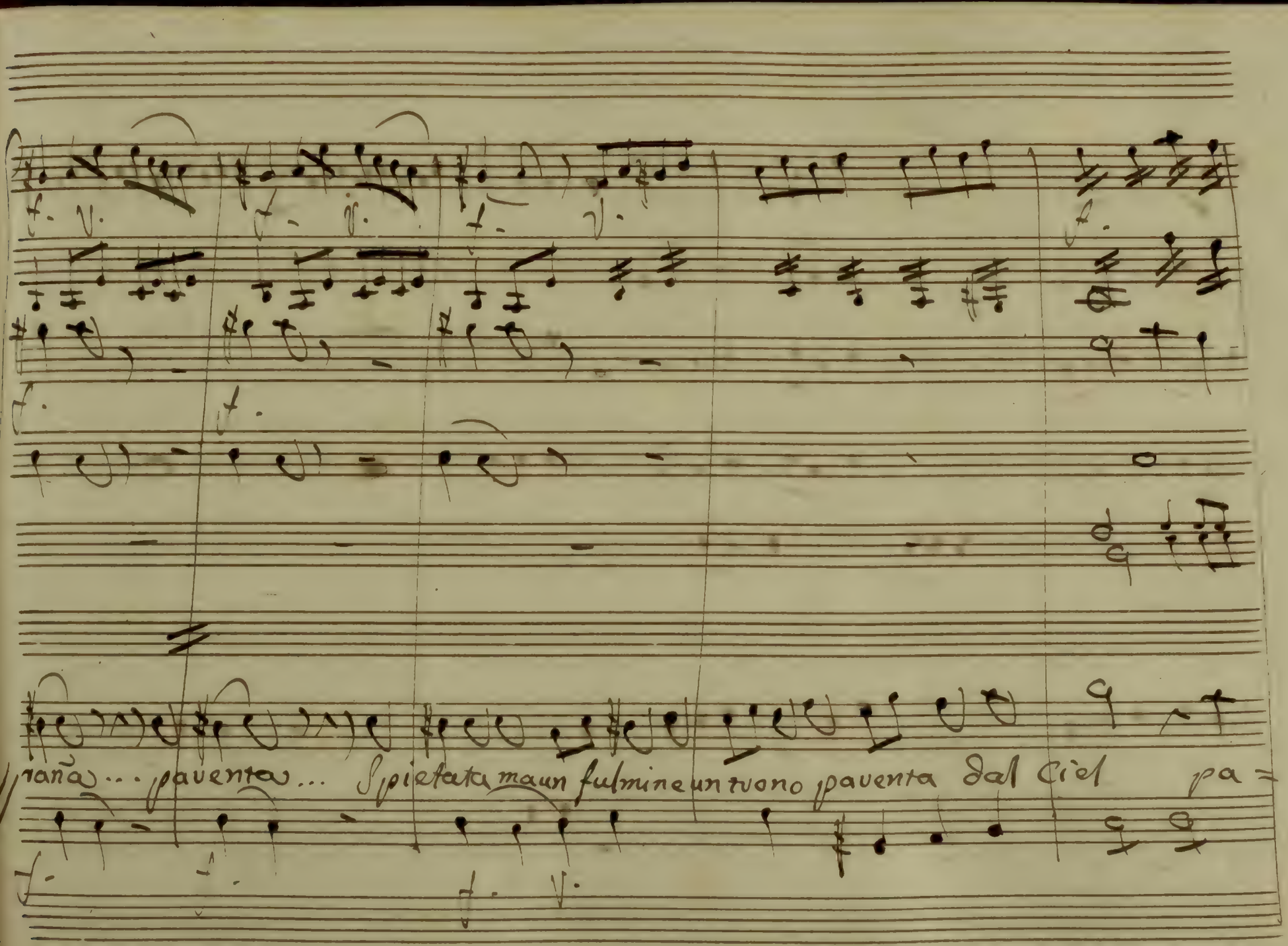

Violini
Oboè
Corni
Viola
Ottavio
Ottavio
Jivano spietata tradito già sono ma un fulmine un tuono spavento
All.o
Cupto

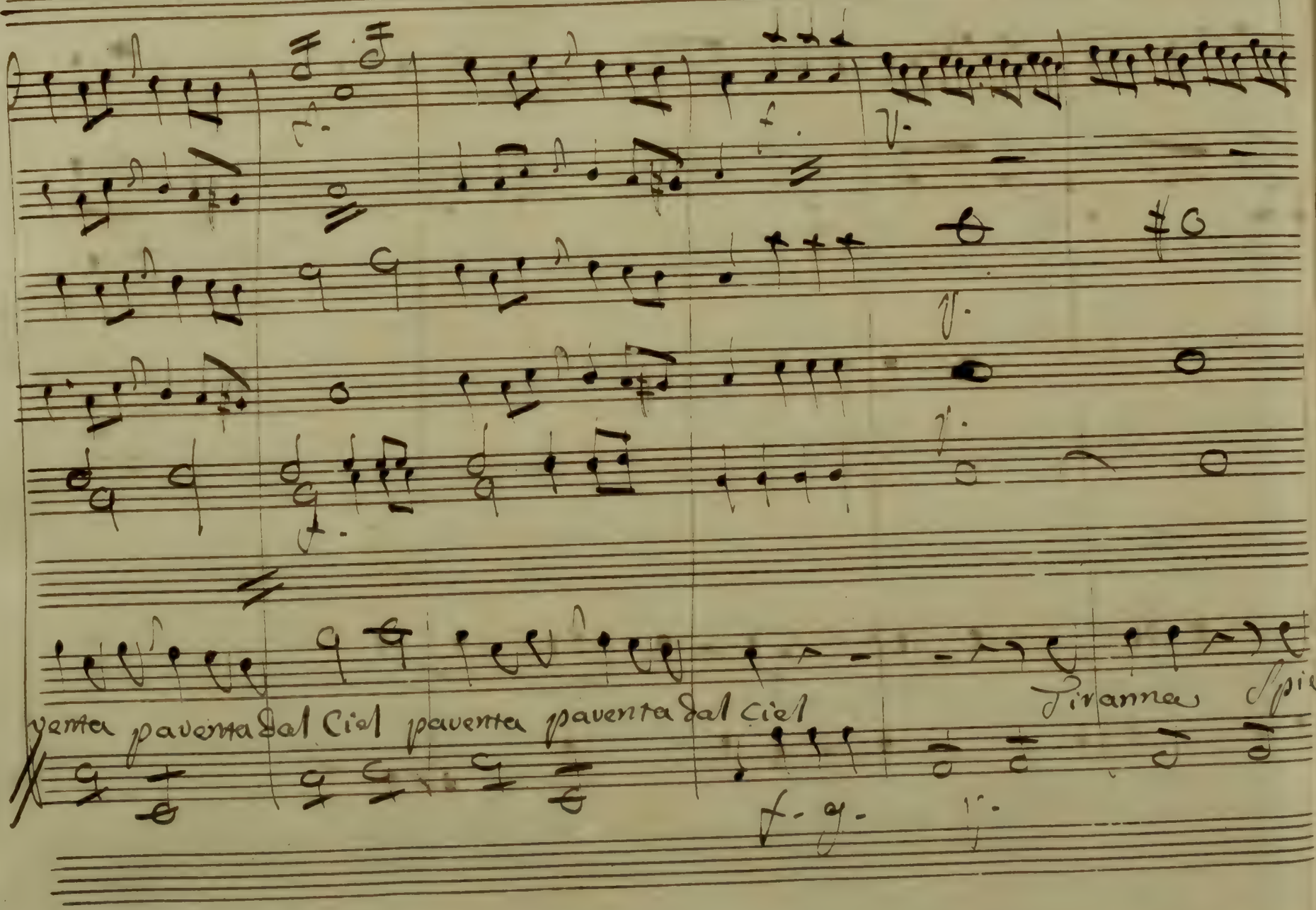

Ciel paventa di maun fulmineun tuono paventa dal Ciel

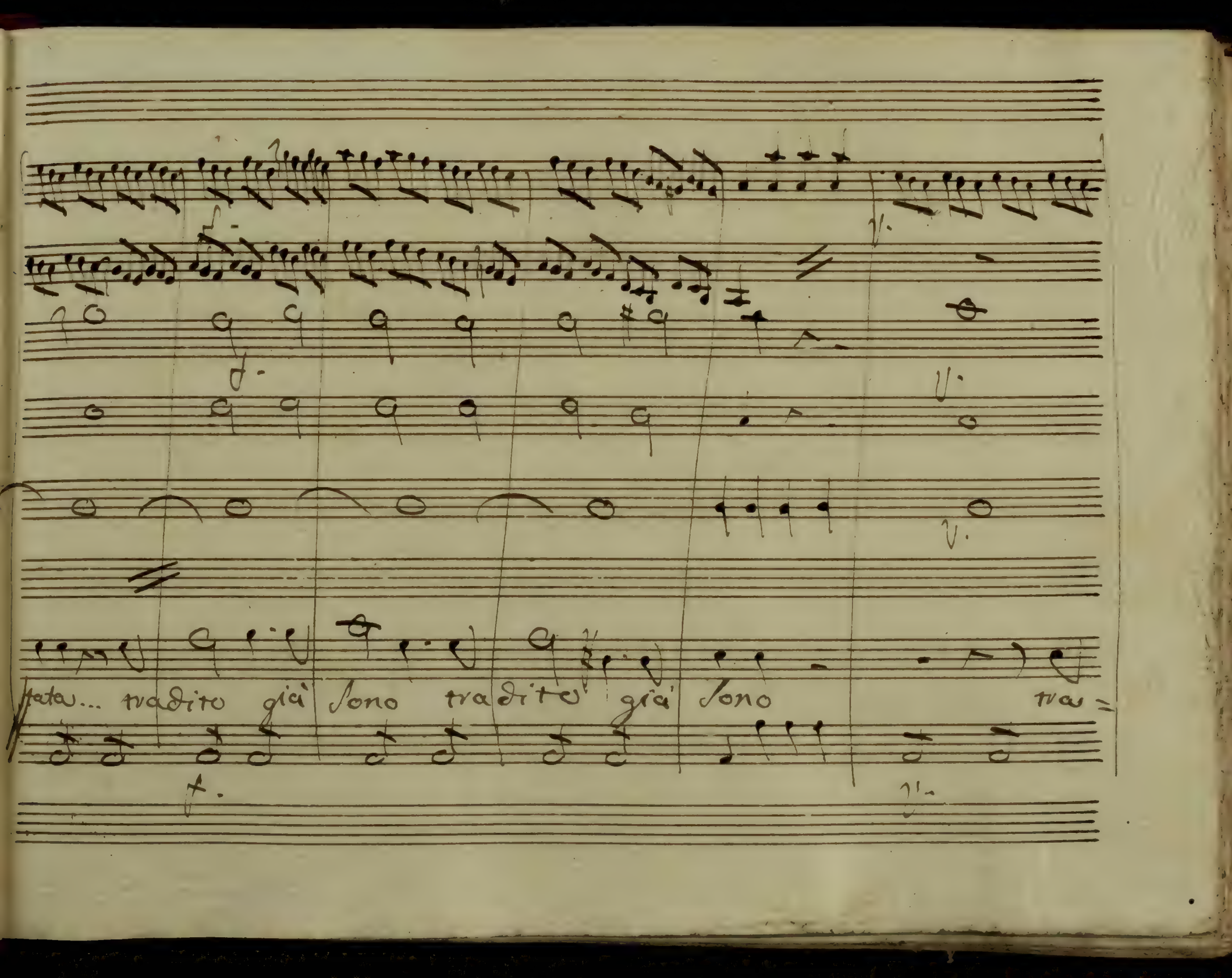

V.
V.
V.
V.
tirannia... Ingiustata tradito già sono tradito già
V.

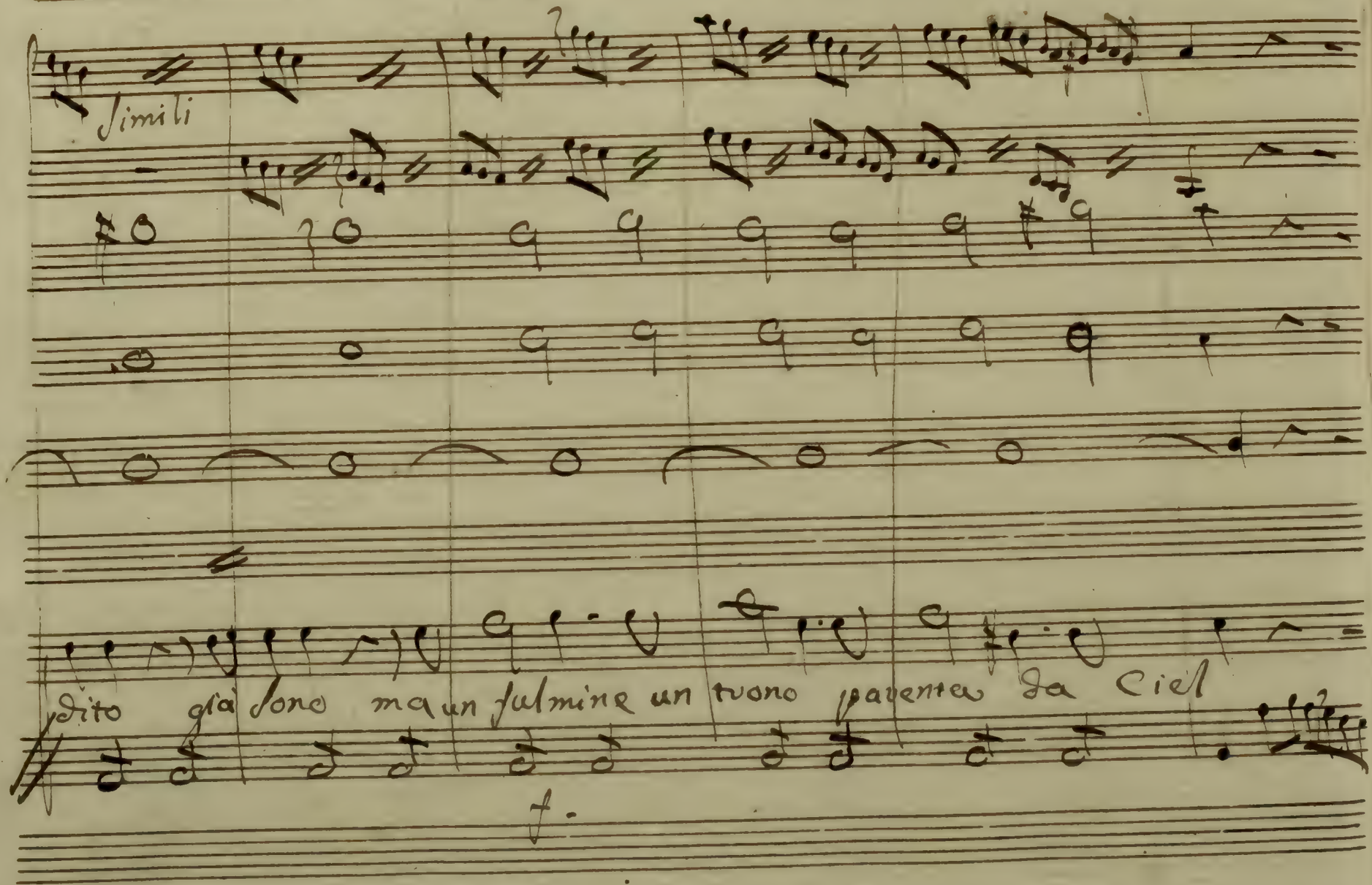

Sono tiranna spietata
ma un fulmine, un tuono tiranna spietata
pa=

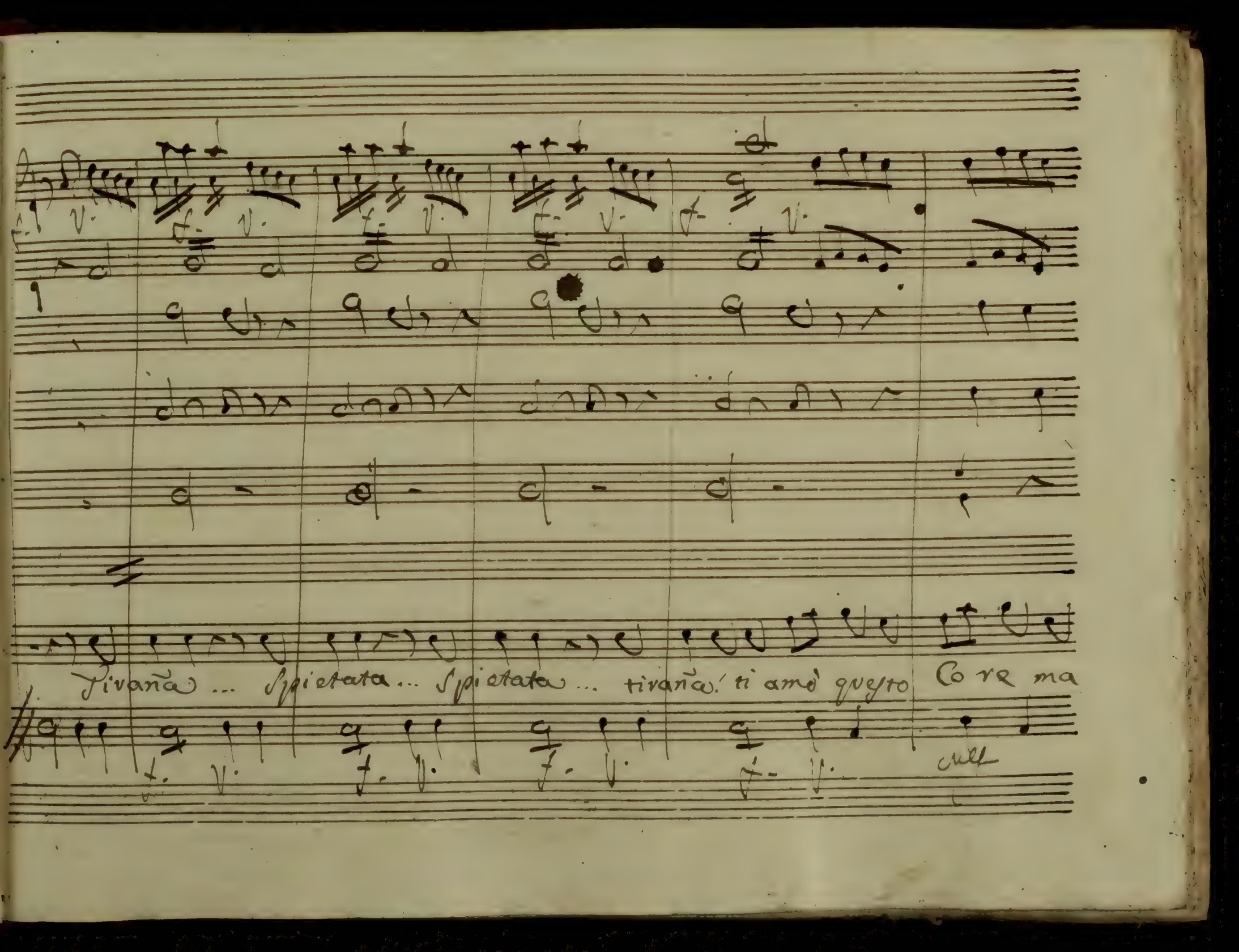

venta dal Ciel ma un fulmine un tuono paventa dal Ciel paventa paventa dal Ciel

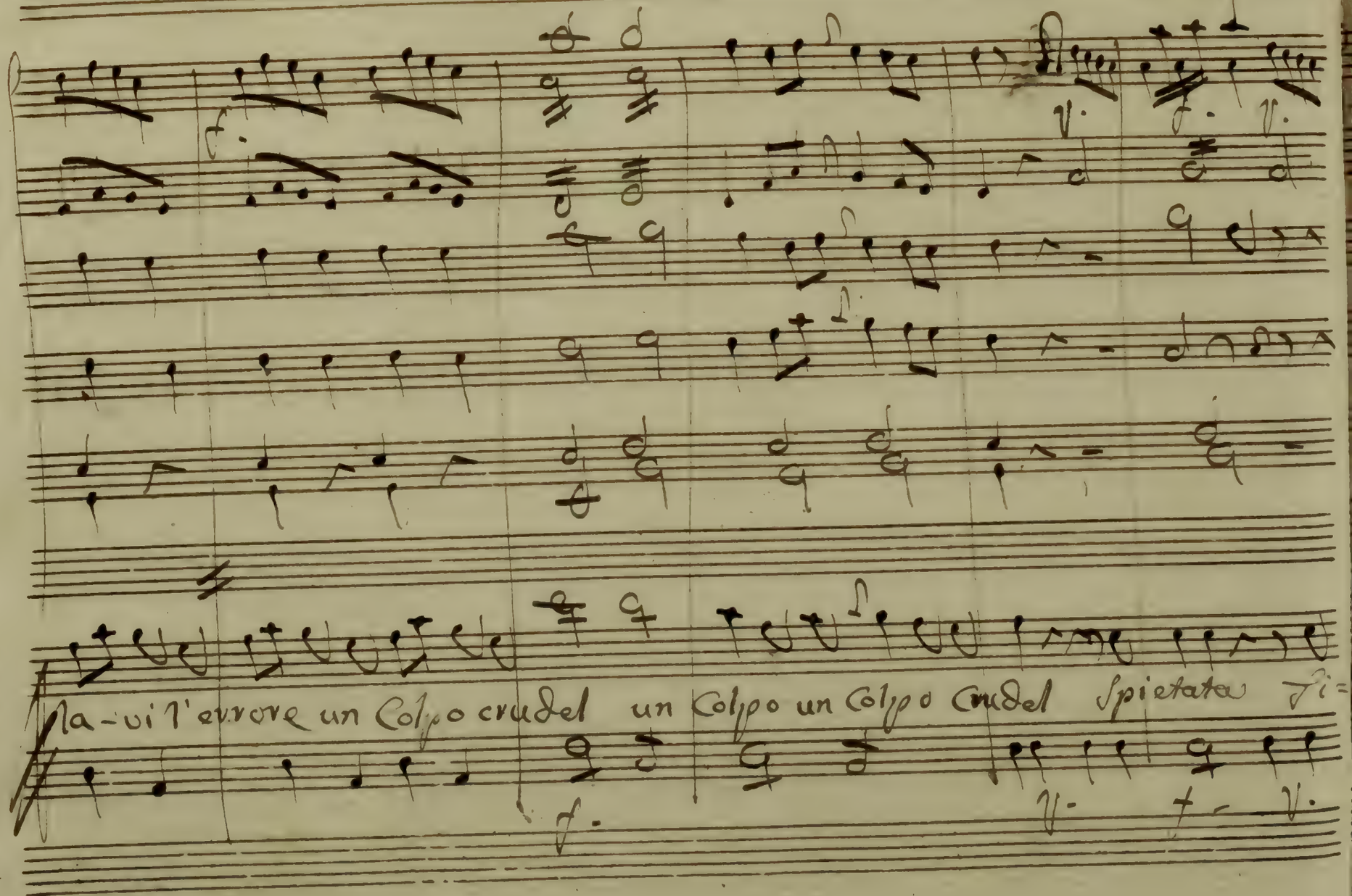

f. v.
f.
f.
f.
f.
f.
rana... pauenta... Spietata maun fulmine un tuono pauenta dal Ciel pa=
f.
d. v.

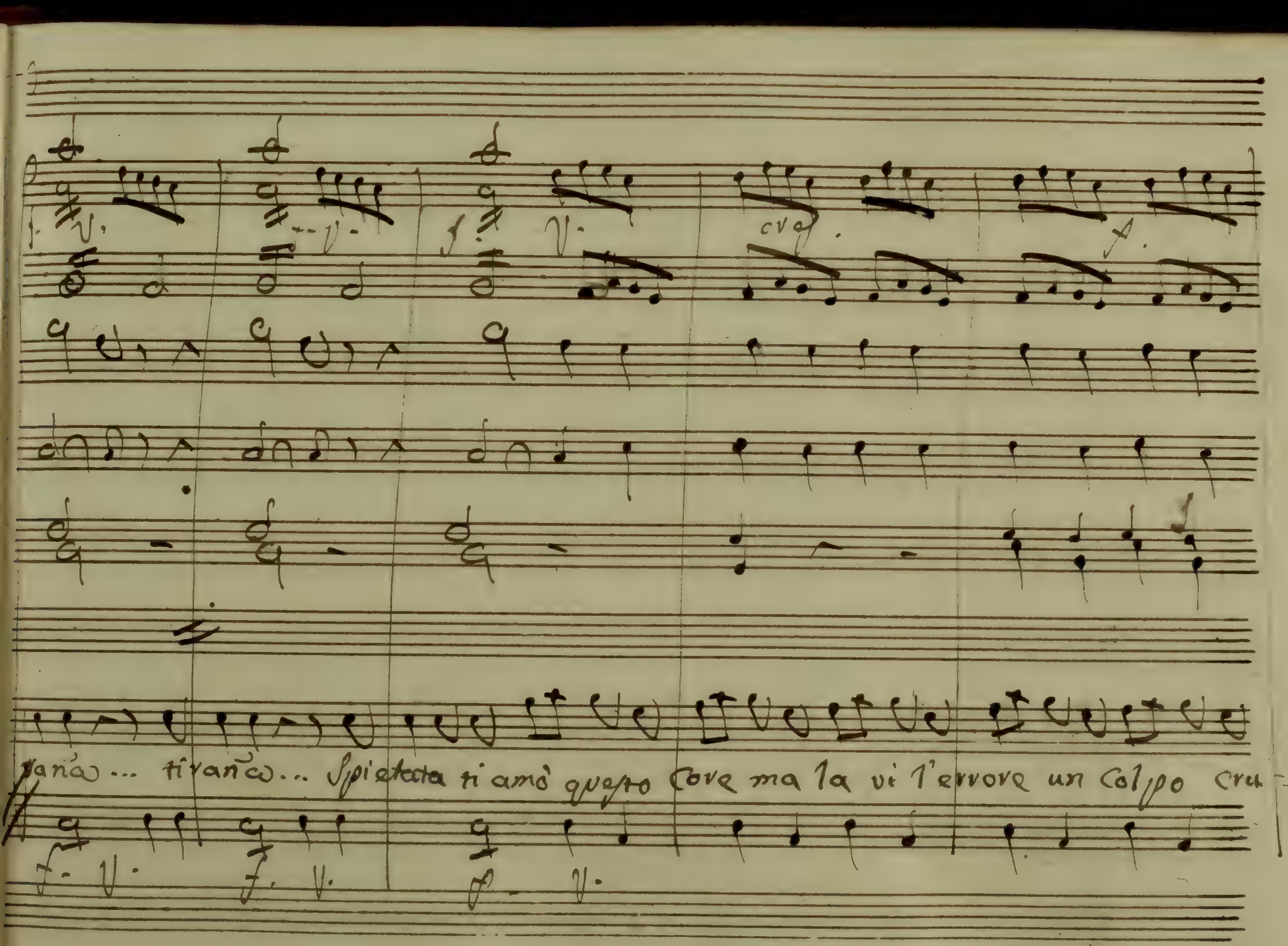

venta paventa dal Ciel paventa paventa dal Ciel
Tiranna

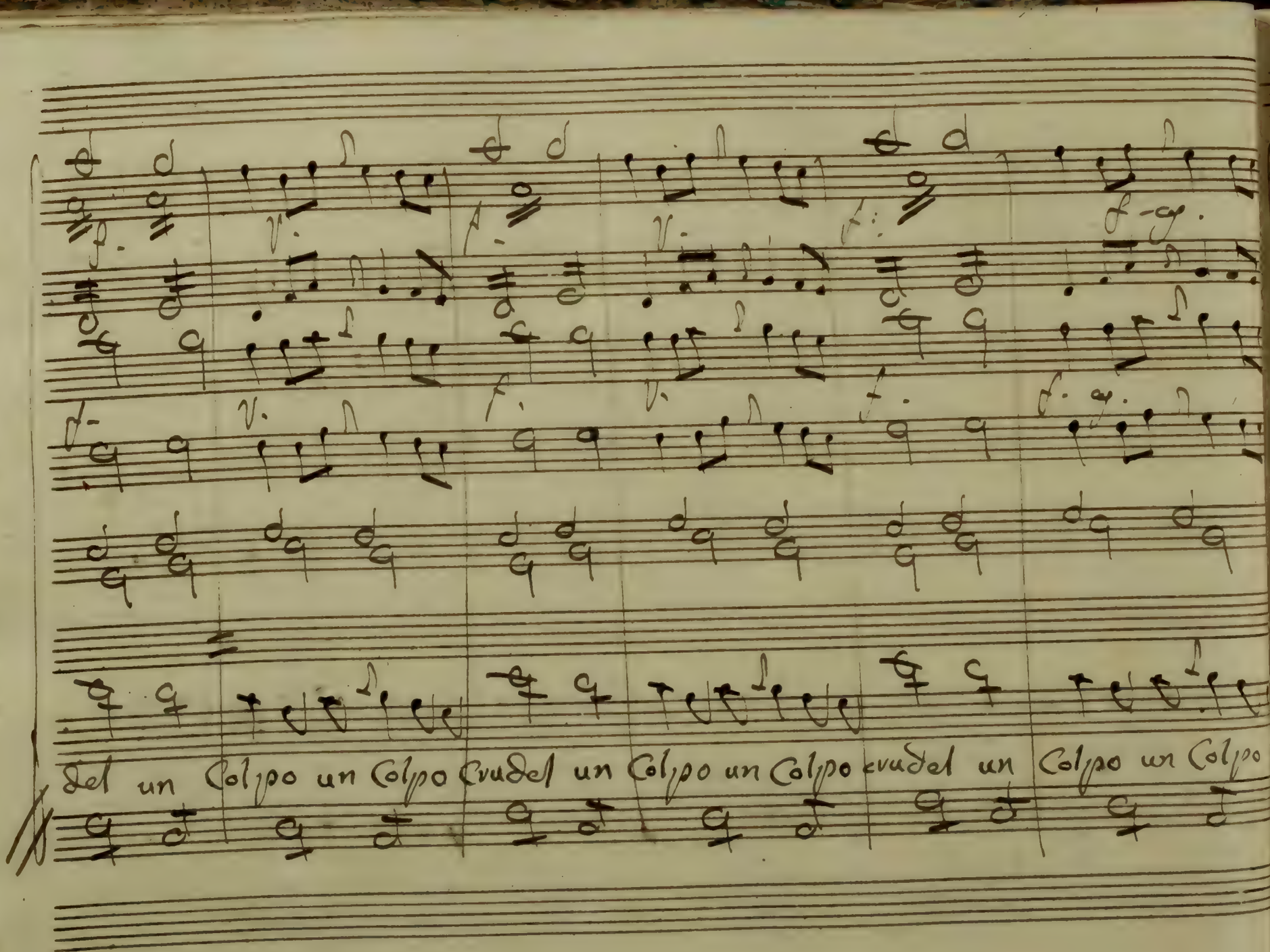

fata... tradito già sono tradito già sono
tra=

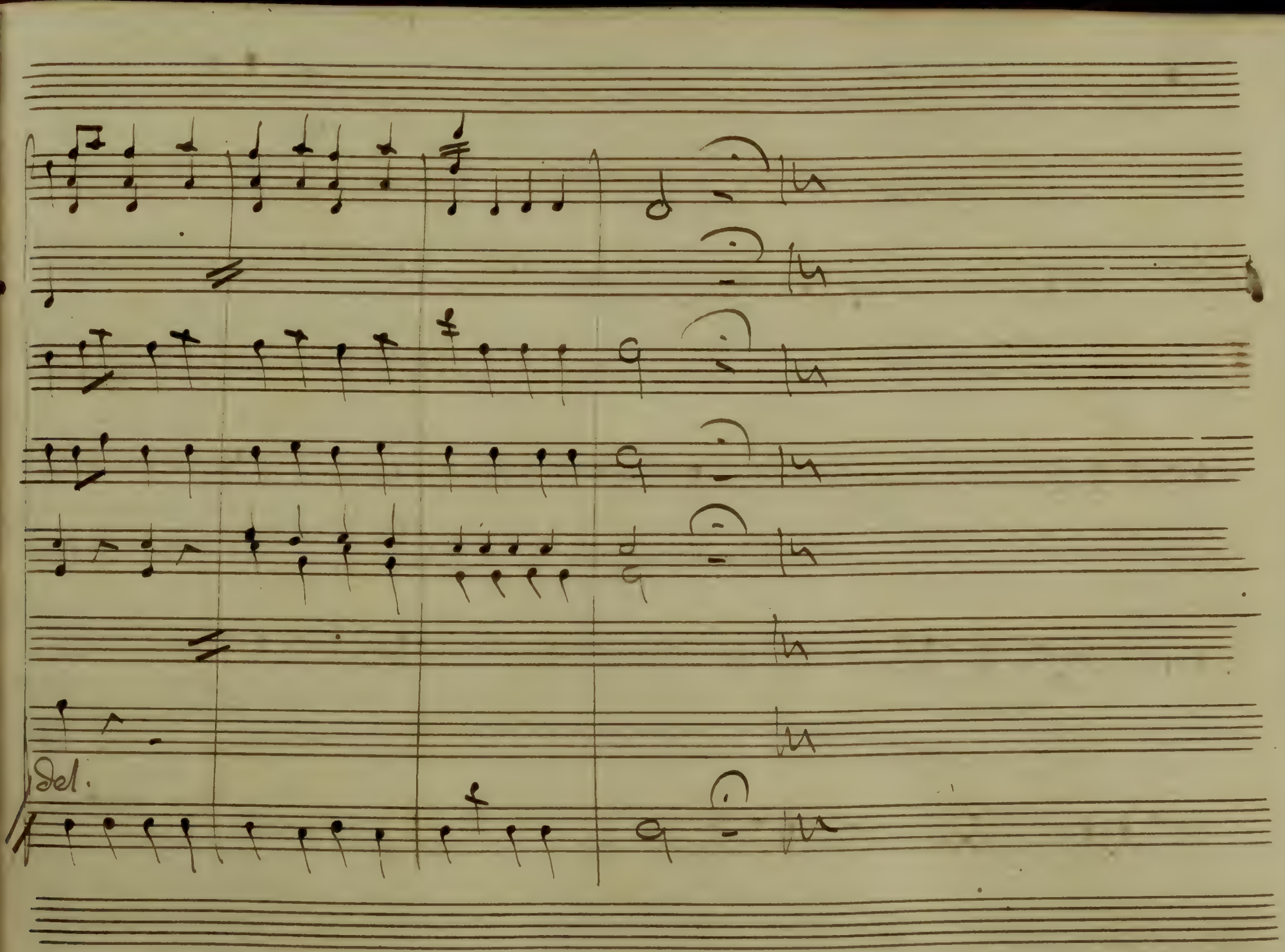

Simili
dito già sono ma un fulmine un tuono paventa da Ciel
f.

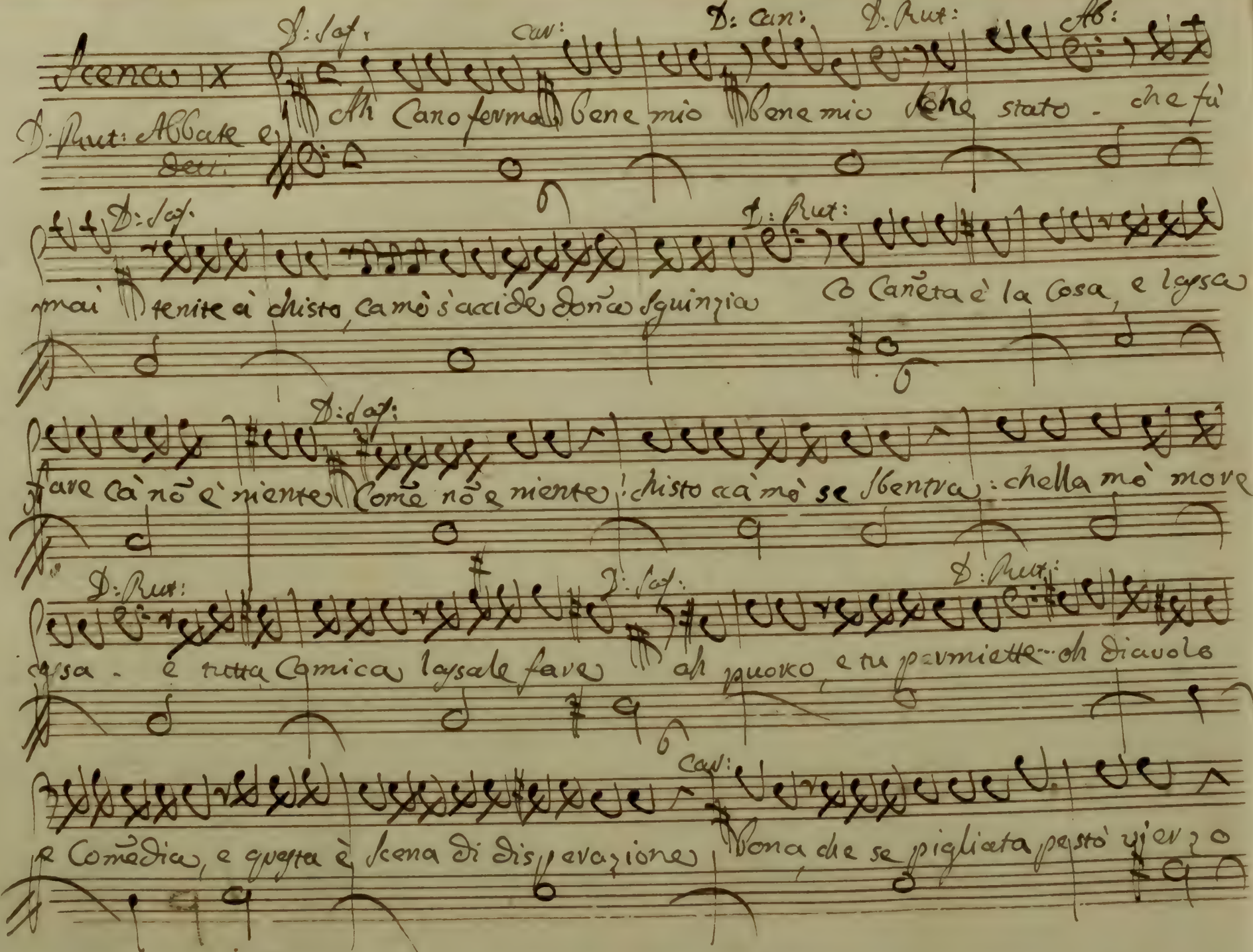

Tivanna ... Spietata ... Spietata ... tivanna! ti amò quyto Co re ma
cuel

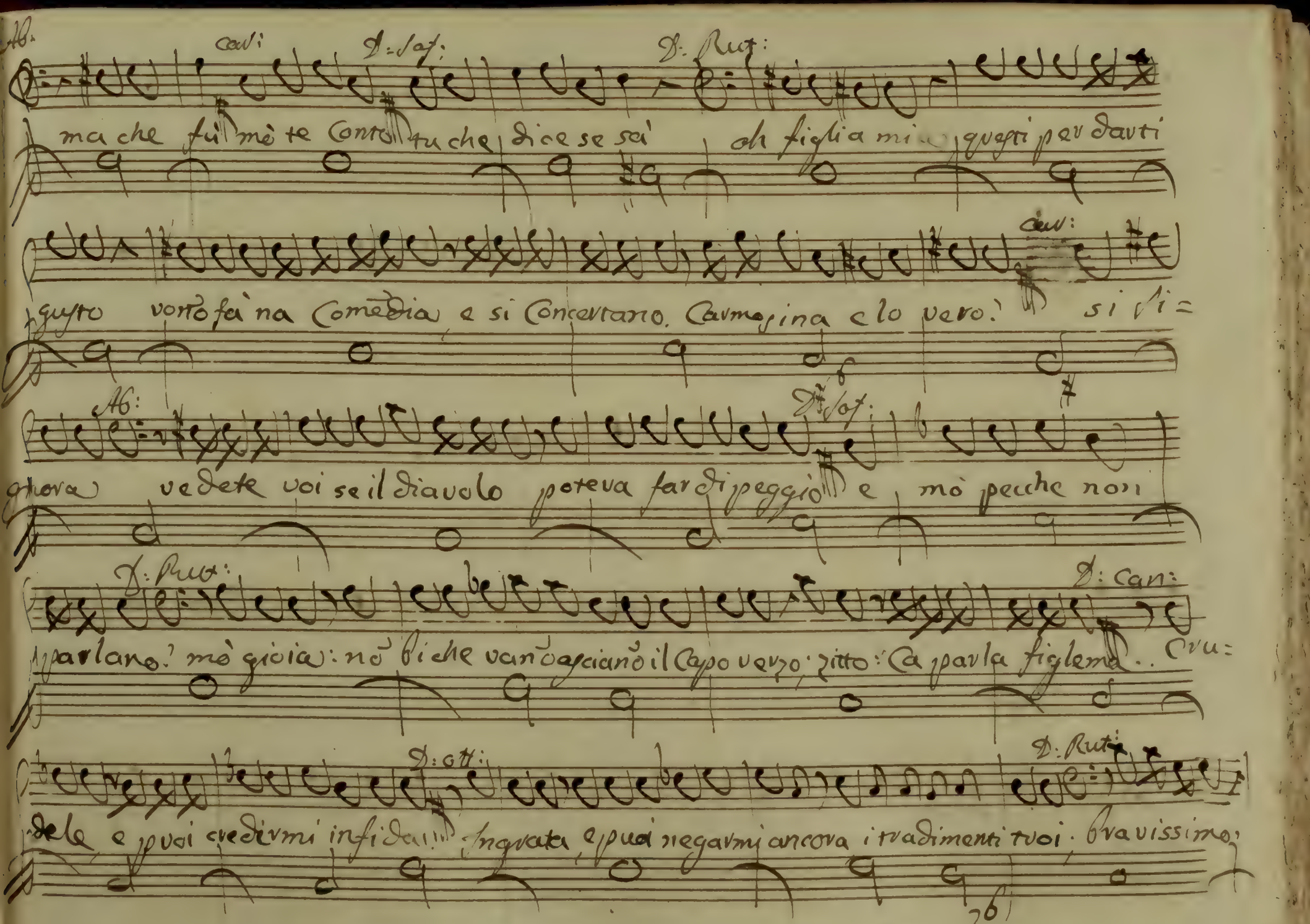

f.
f.
v.
f.
v.
Ma-vi l'orrore un Colpo crudel un Colpo un Colpo Crudel spietata vi=
f.
v.
v.

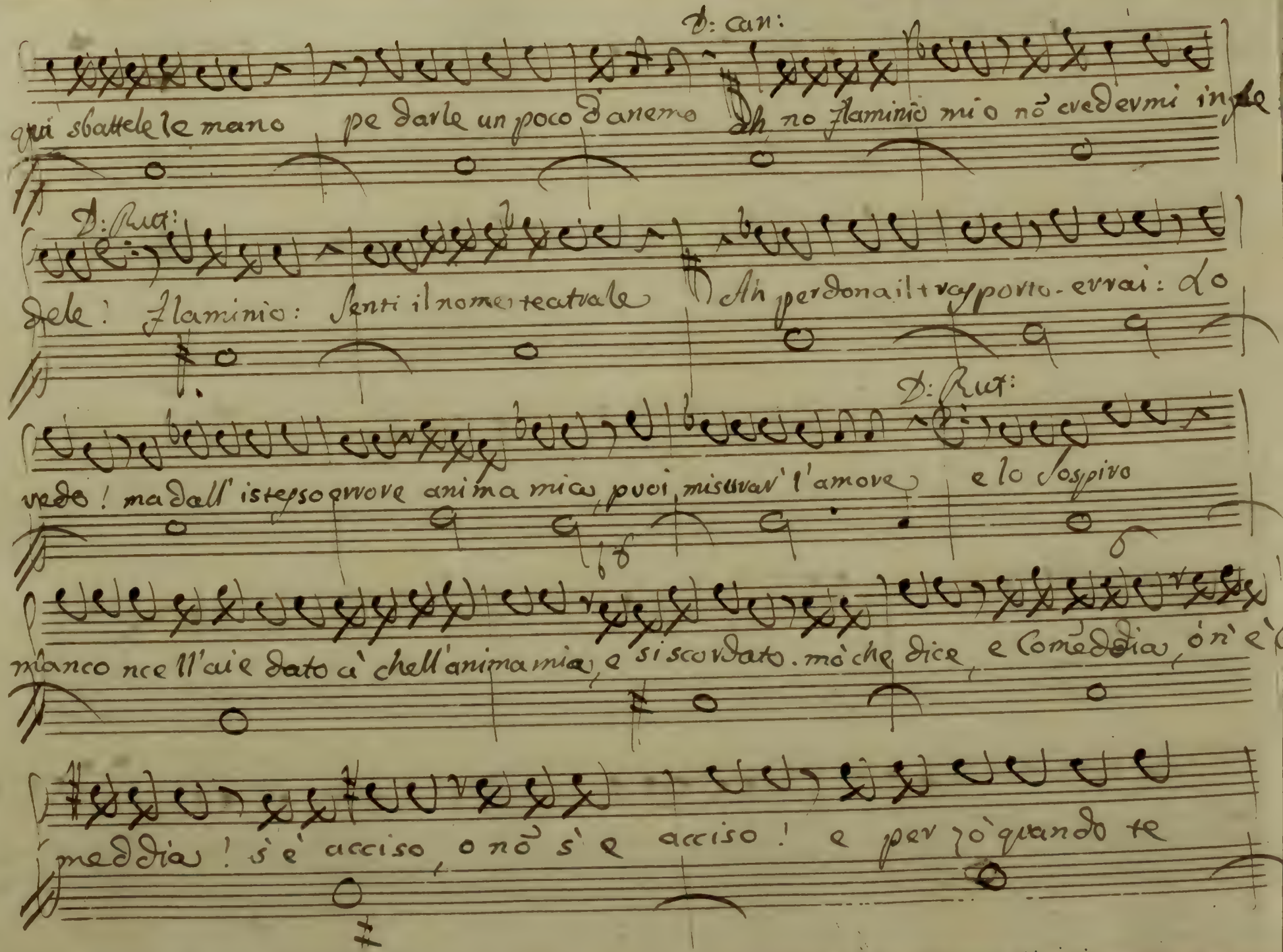

f. V.
f. V.
f. V.
cve.
A.
f. V.
f. V.
f. V.
ranão... tiranão... Spietata ti amò questo core ma la vi l'errore un colpo cru-

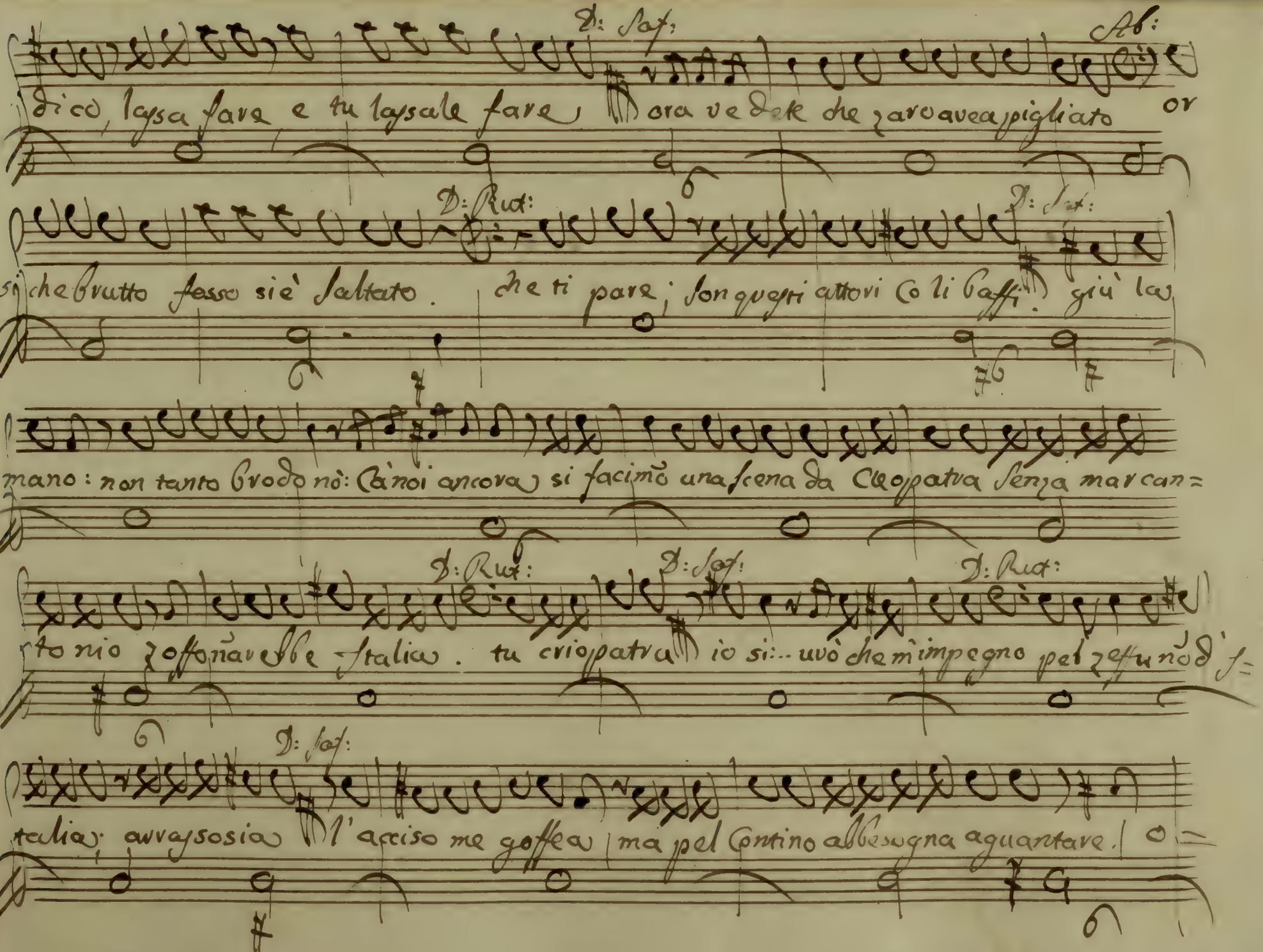

Del un Colpo un Colpo crudel un Colpo un Colpo crudel un Colpo un Colpo

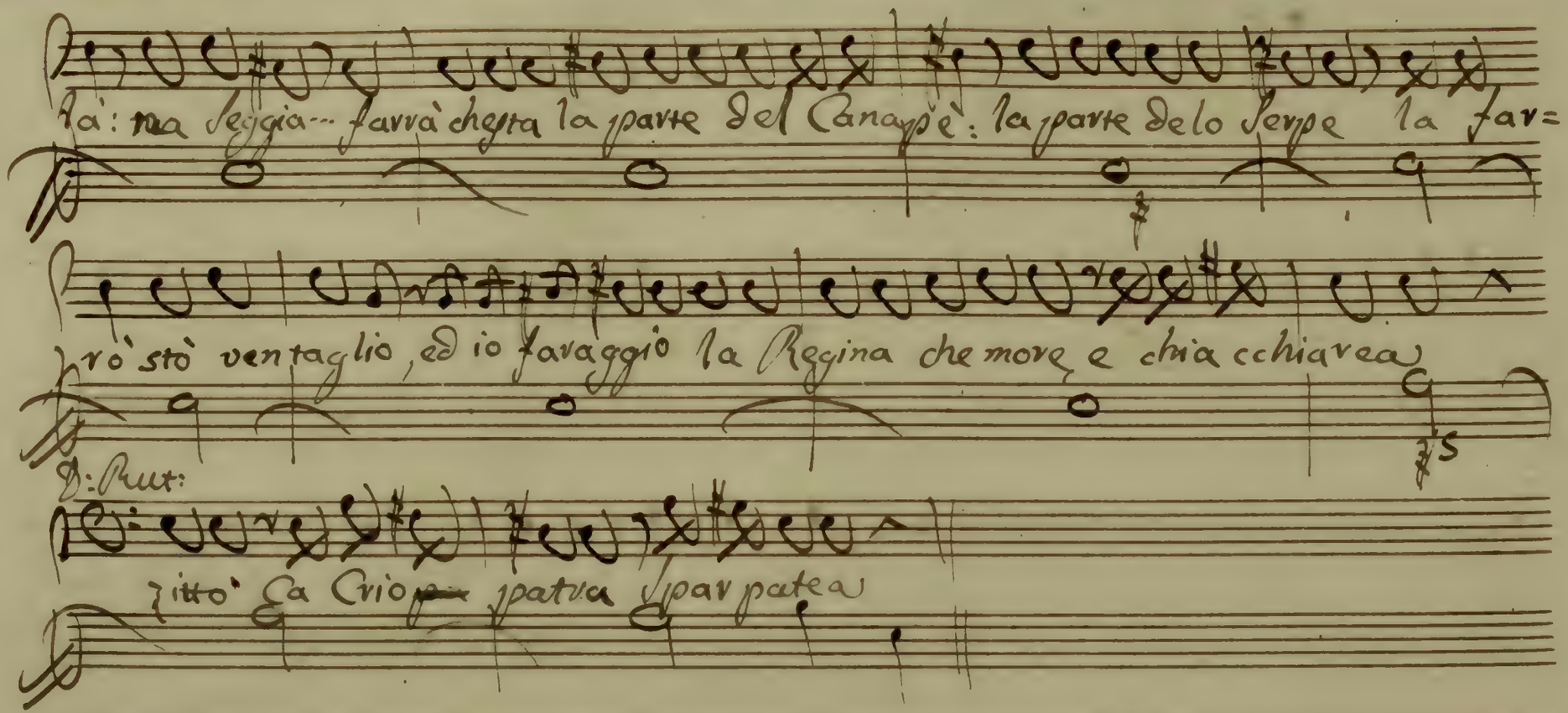

Del.

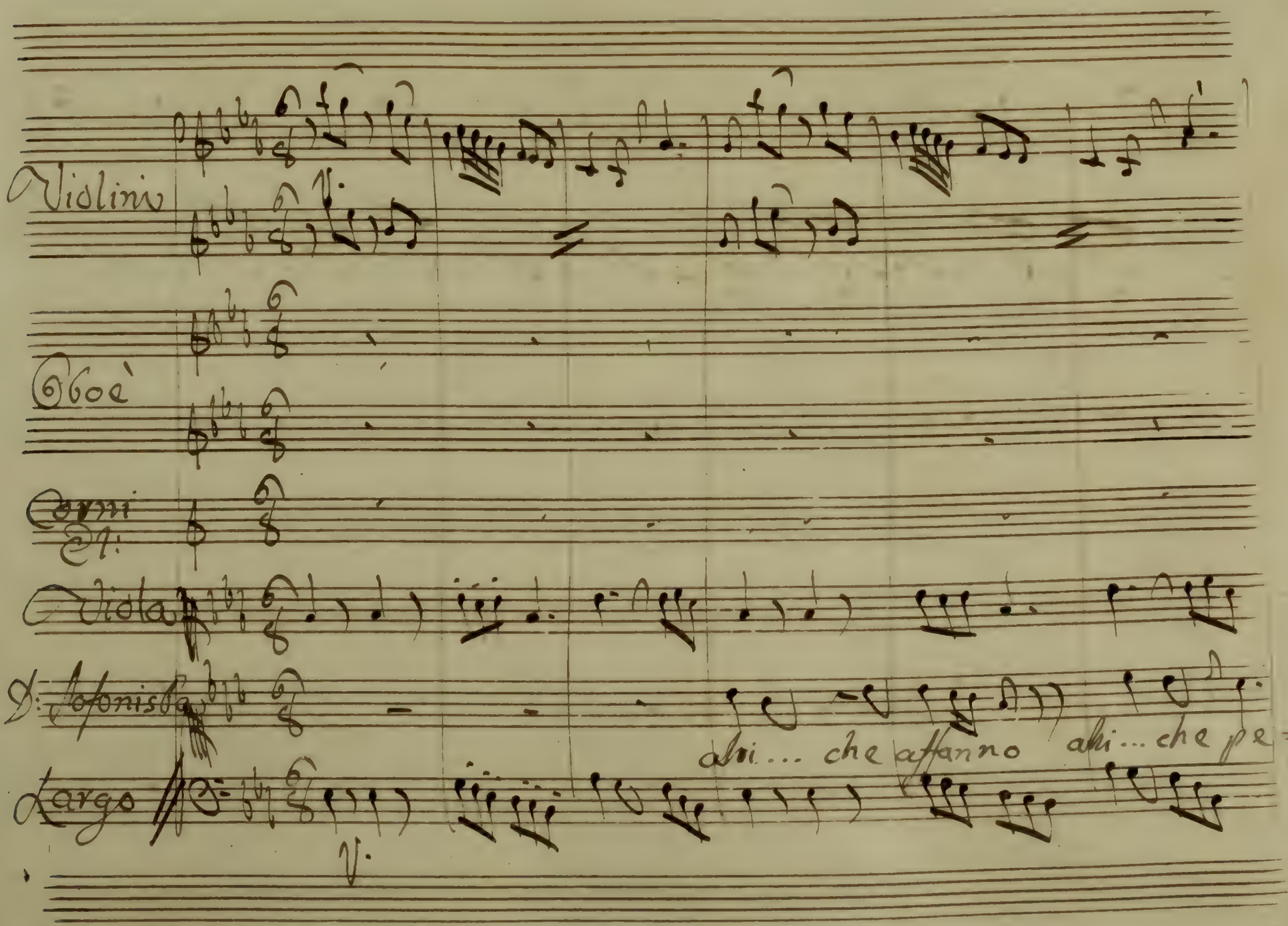

Scena IX
D: Rut: Abbate e
D: Laf:
Ah Cano ferma
Cav:
Bene mio
D: Can:
Bene mio
D: Rut:
che stato - che fù
Ab:
mai tenite à chisto, camò s'accide Donno Iquinzio
D: Laf:
D: Rut:
Co Canèta è la Cosa, e lqsa
fare cà nò è niente
D: Laf:
Come nò è niente
chisto cà mò se sbentra: chella mò move
D: Rut:
cqsa - è tutta Comica lqsate fare
D: Laf:
ah puorco, e tu pzmiette... oh diavolo
D: Rut:
e Comedia, e questa è scena di disperazione
Cav:
Bona che se pigliata pestò vjenzo

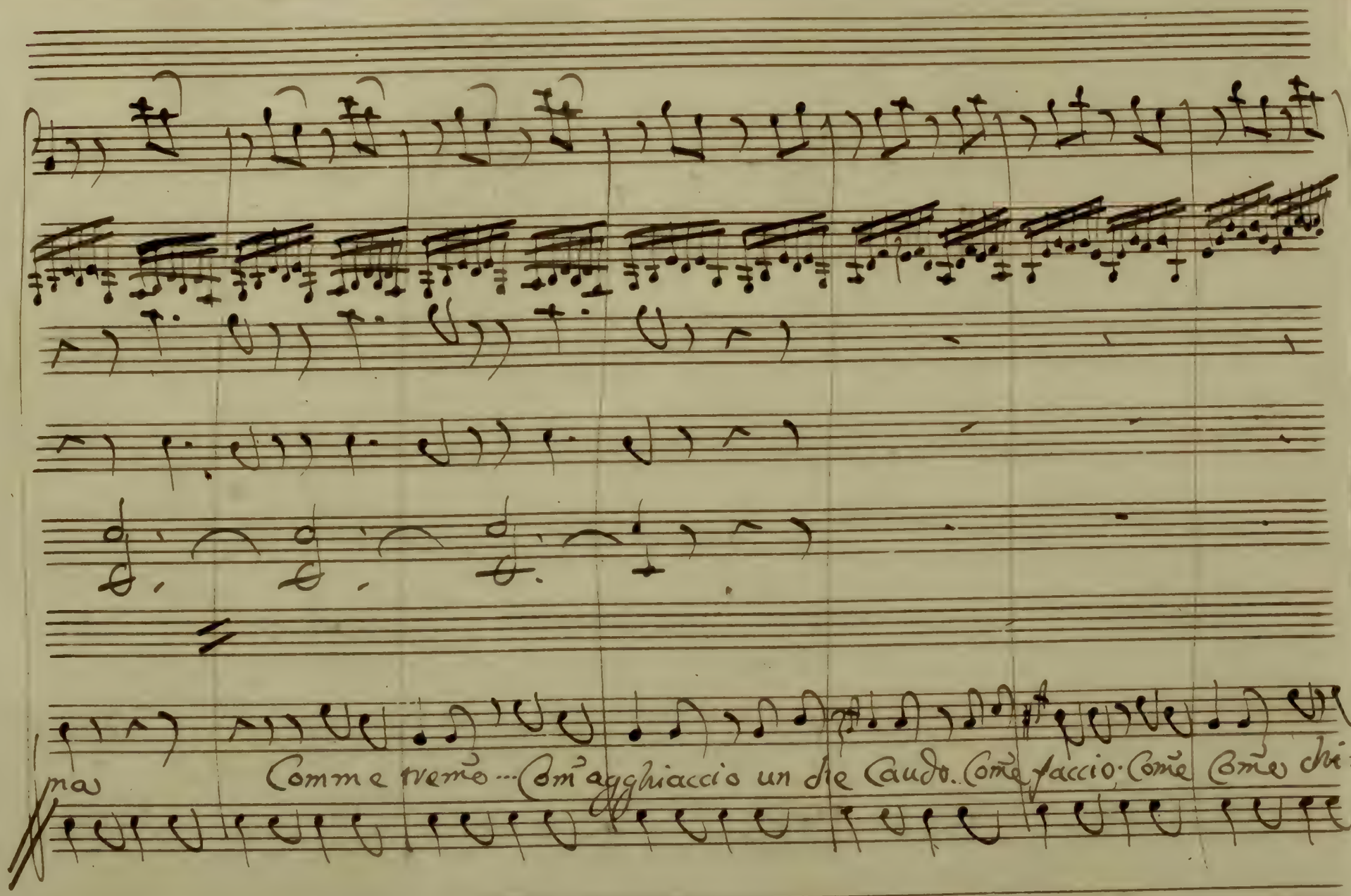

Ab.
Cavi
D: Iof:
D: Rut:
ma che fu! mò te contro tu che dice se sa! oh figlia mia, questi per dauti
Cav:
questo vorto fa' na Comedia, e si Concertano. Carmosina e lo vero! si li=
Ab:
D: Iof:
ghora vedete voi se il diavolo poteva far di peggio e mò pecche non
D: Rut:
D: Can:
parlano! mò gioia: nò fiche vanno agciano il Capo verzo: zitto: Ca parla figlema.. Cav=
D: Otti:
D: Rut:
dele e puoi credirmi infida!!! Ingrata, e puoi negarmi ancora i tradimenti tuoi. Bravissimo:

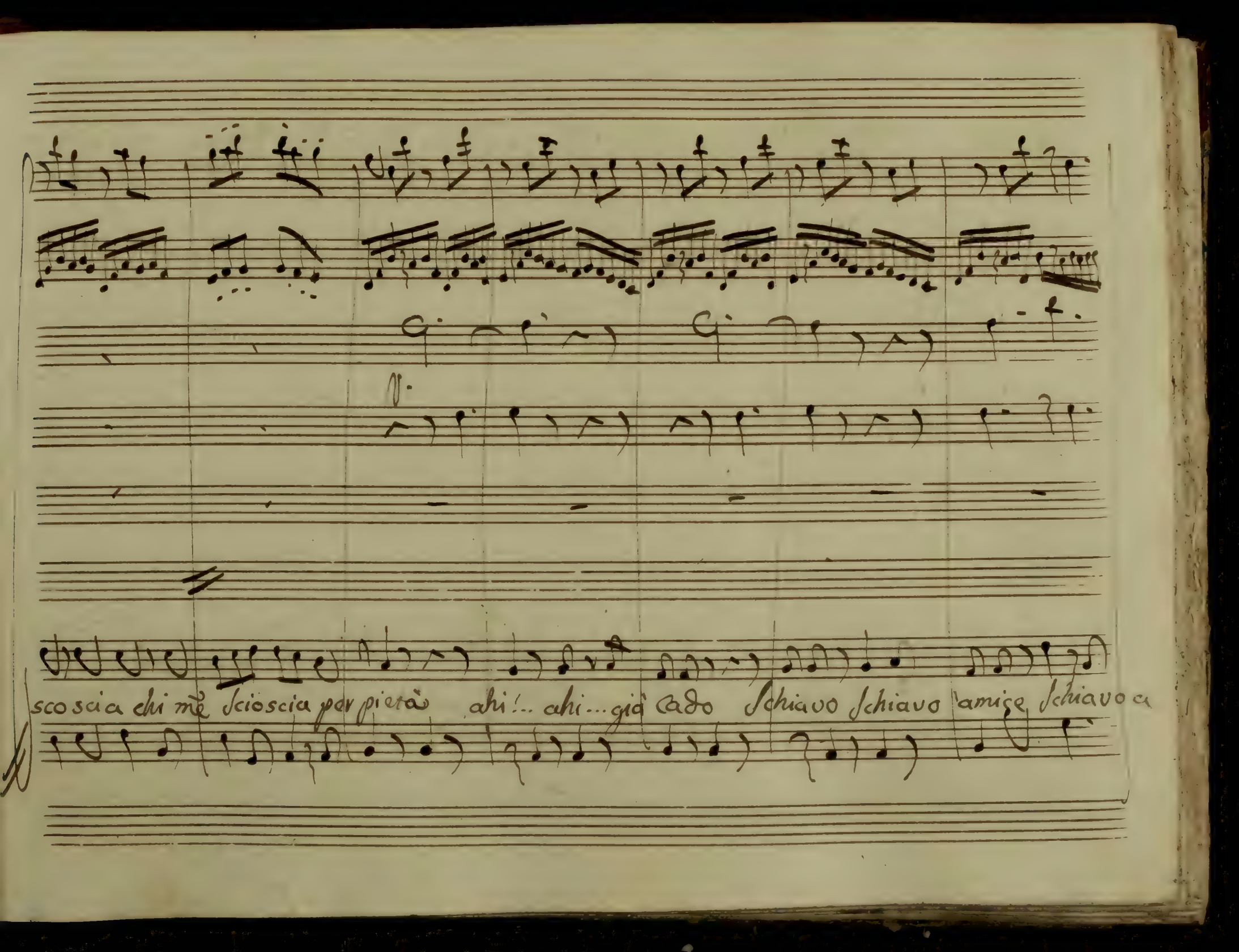

D: can:
qui sbattele le mano pe darle un poco d'aneno Ah no flaminio mio nò cvedevmi in
D: Rut:
dele: Flaminio: Senti il nome teatvale Ah perdona il trapporto - evvai: do
D: Rut:
vedo! ma dall'istesso ovvove anima mia, puoi misurar l'amove e lo sospivo
manco nce ll'aie dato à chell'anima mia, e si scordato. mò che dice, e Comeddia, ón'è
meddia! s'è acciso, o nò s'e acciso! e per ò quando te


D: Sof:
Ab:
dico, lassa fare e tu lassale fare ora vedek che zaro avea pigliato or
D: Rut:
D: Sof:
si che brutto fesso sie' saltato. che ti pare; son questi attori co li baffi. giù las
mano: non tanto brodo nò: ca noi ancora si facimò una scena da Cleopatra senza mar can=
D: Rut:
D: Sof:
D: Rut:
rto nio zofonaveBe Italia. tu criopatra io si:... uvò che mi impegno pel zefunò d'=
D: Sof:
talia: avvaysosia l'acciso me goffea | ma pel Contino abbesogna aguantare. | o=

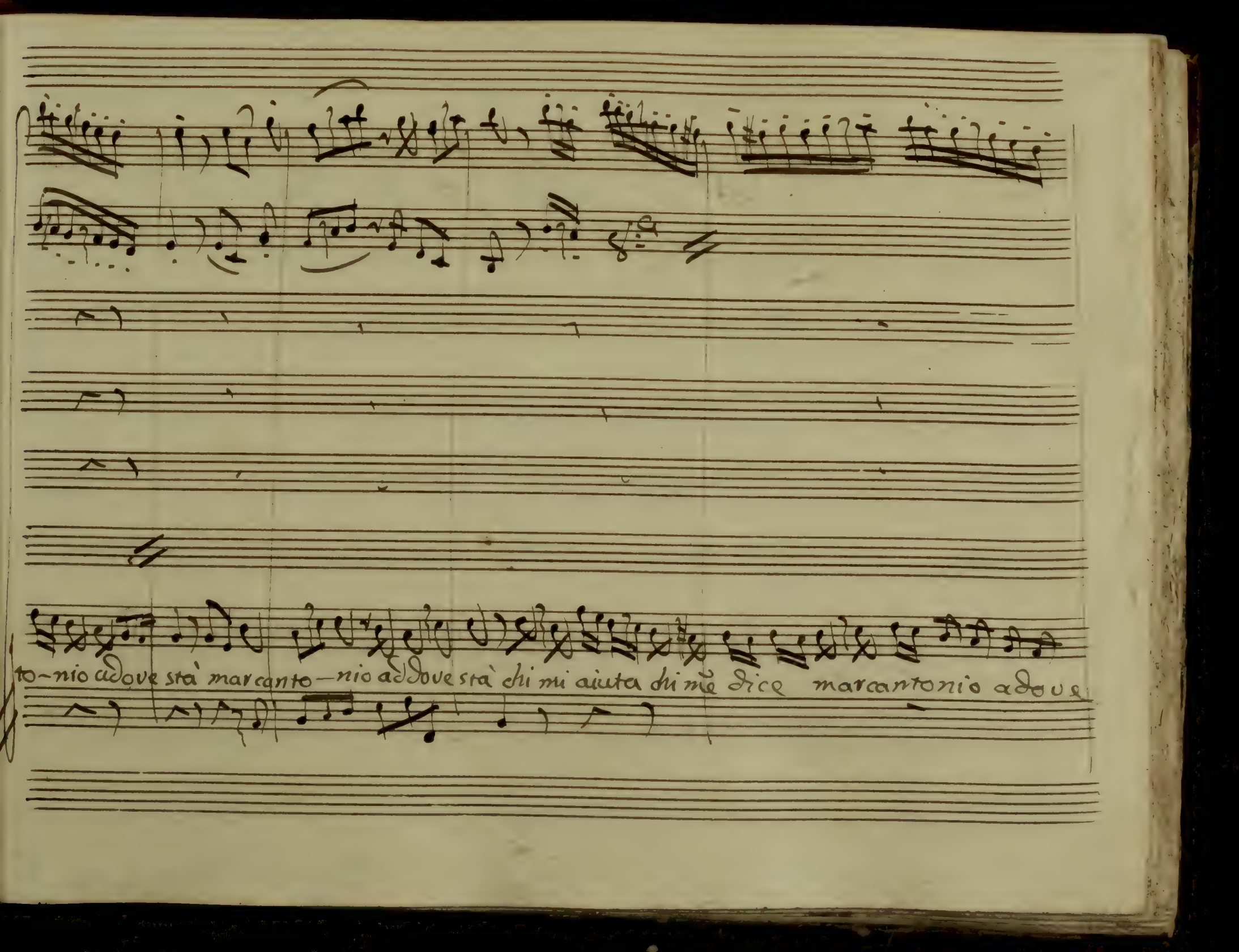

Ra: ma Seggia--- Farrà chesta la parte del Canapè: la parte delo Serpe la Far=
rò stò ventaglio, ed io Faraggio la Regina che more e chiacchiarea
D: Rut:
{itto' Ca Crio- patria Sparpatea

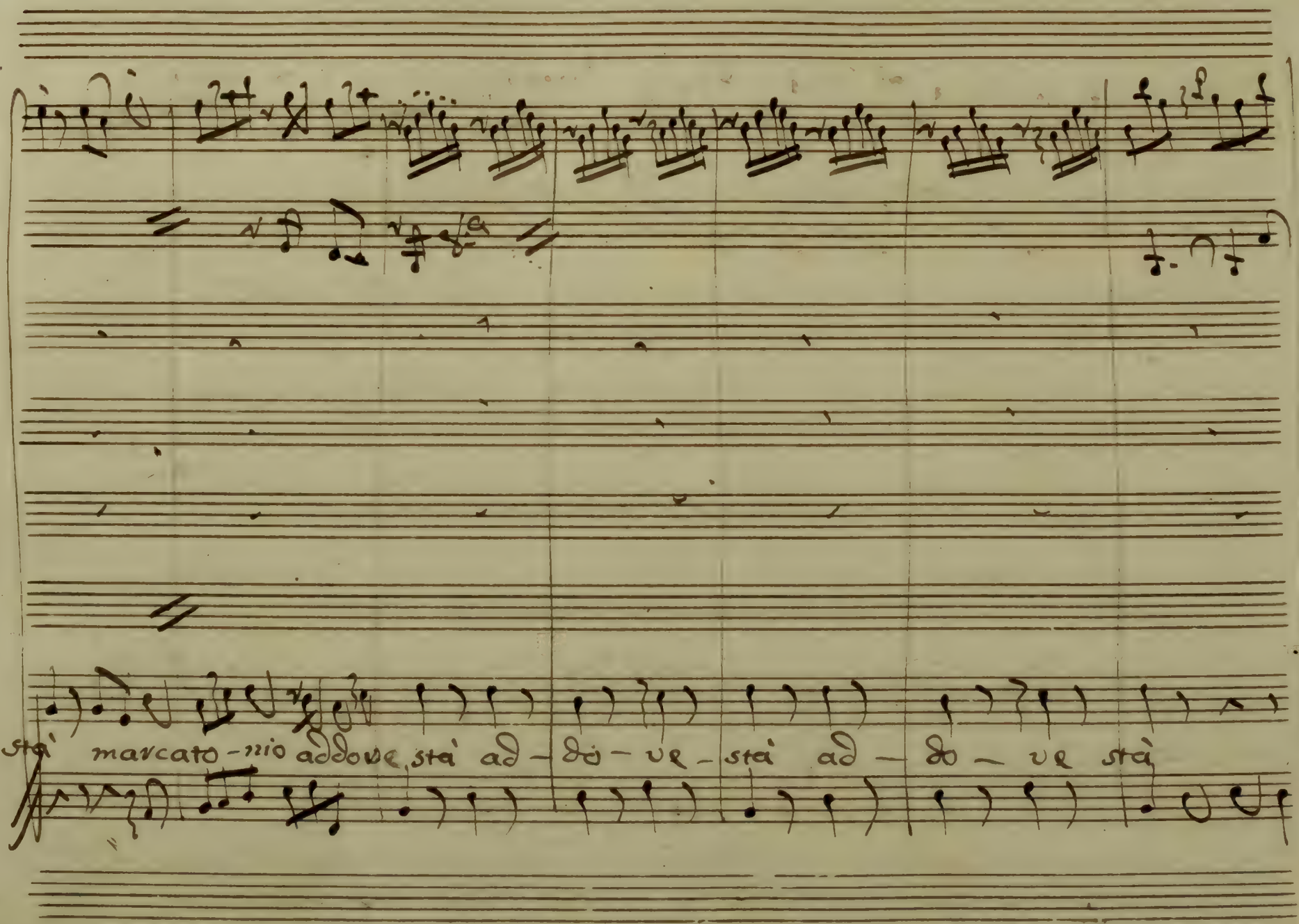

Violini
V.
Oboè
Corni
in Es:
Viola
Soprano
Largo
V.
chi ... che affanno chi ... che pe=

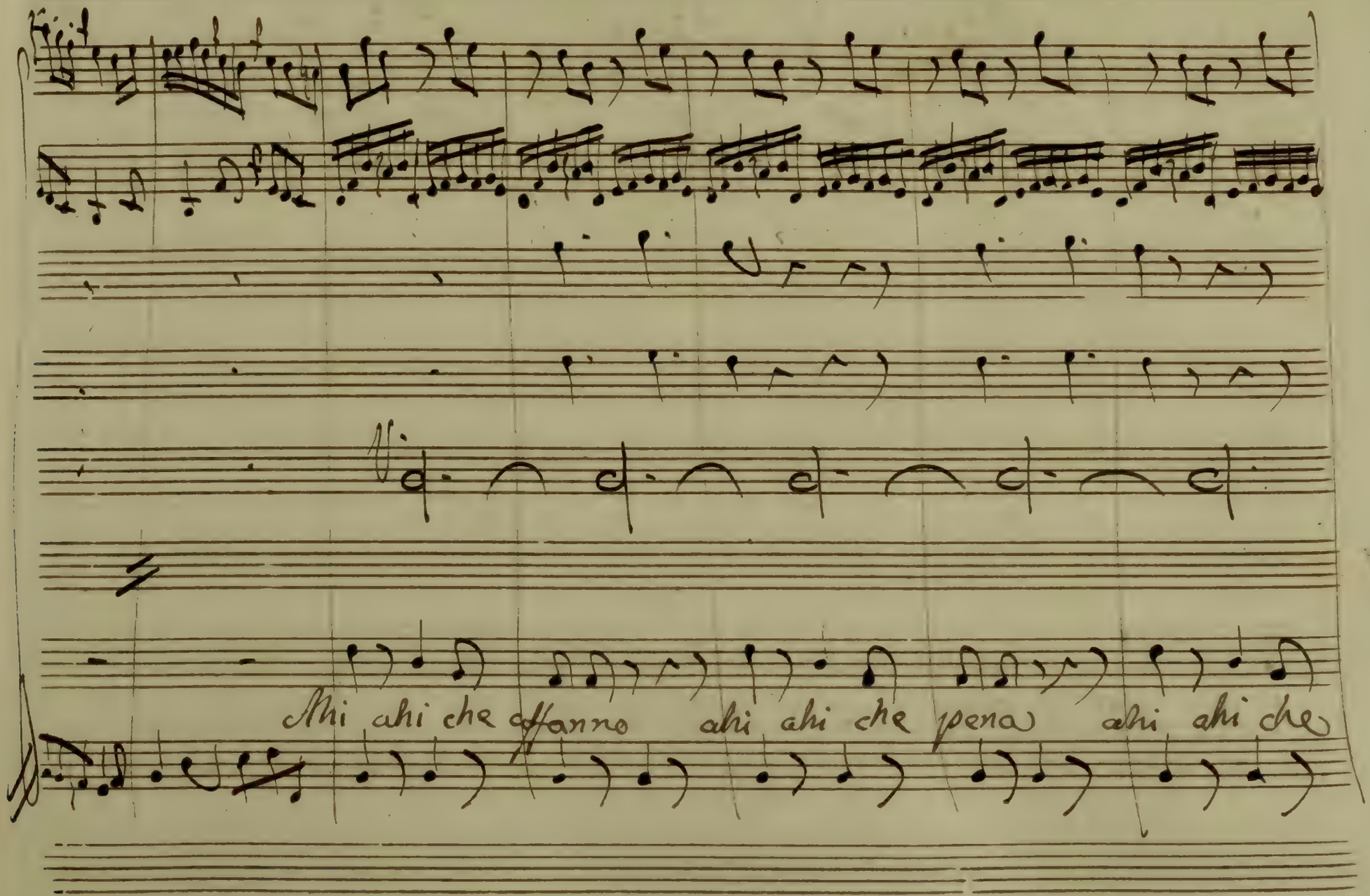

Comme tremo ... Com'agghiaccio un die Caudo. Come faccio. Come Come chi

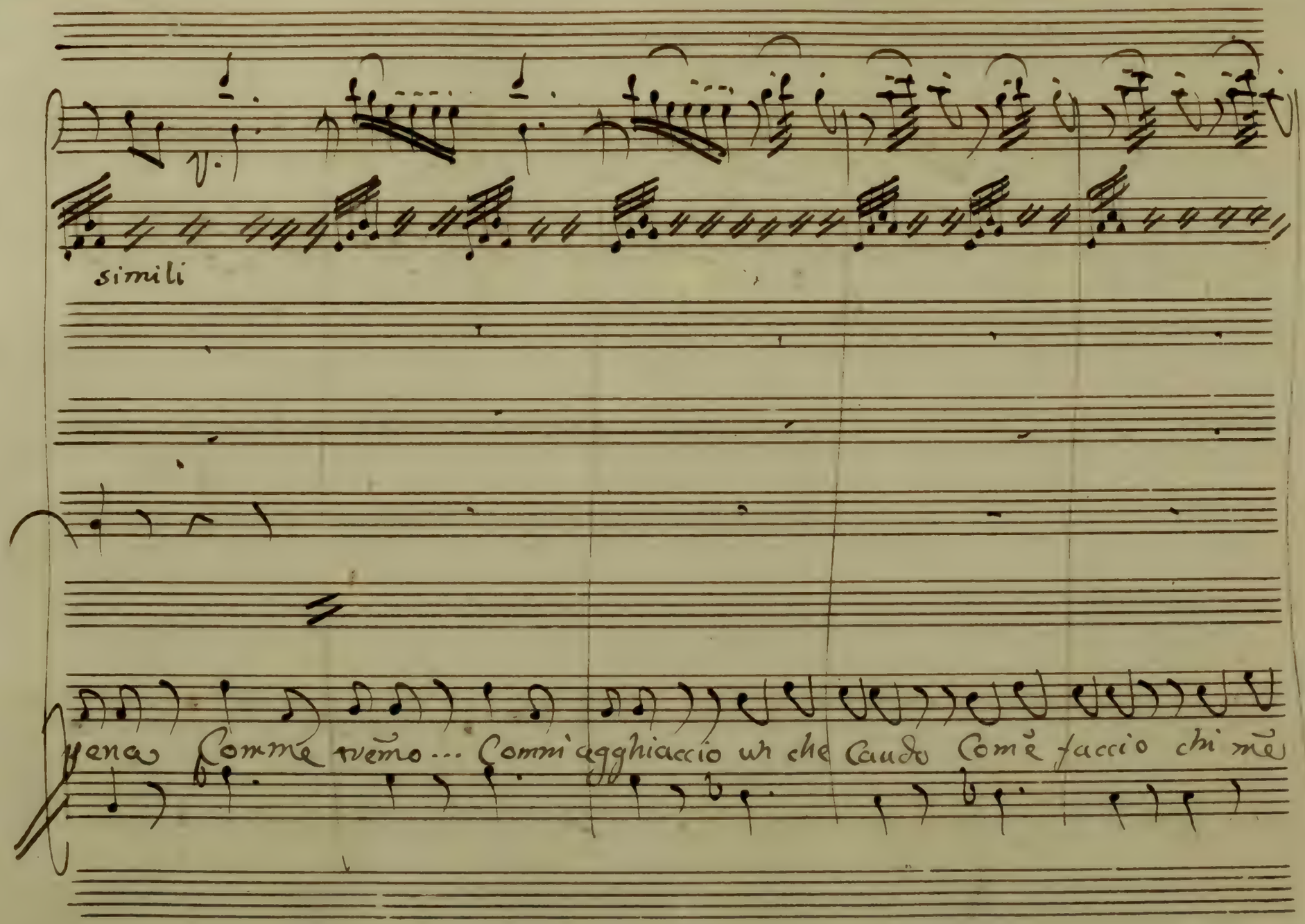

scoscia chi mè Scioscia per pietà ahi!... ahi... già cado Schiavo Schiavo l'amice Schiavo a

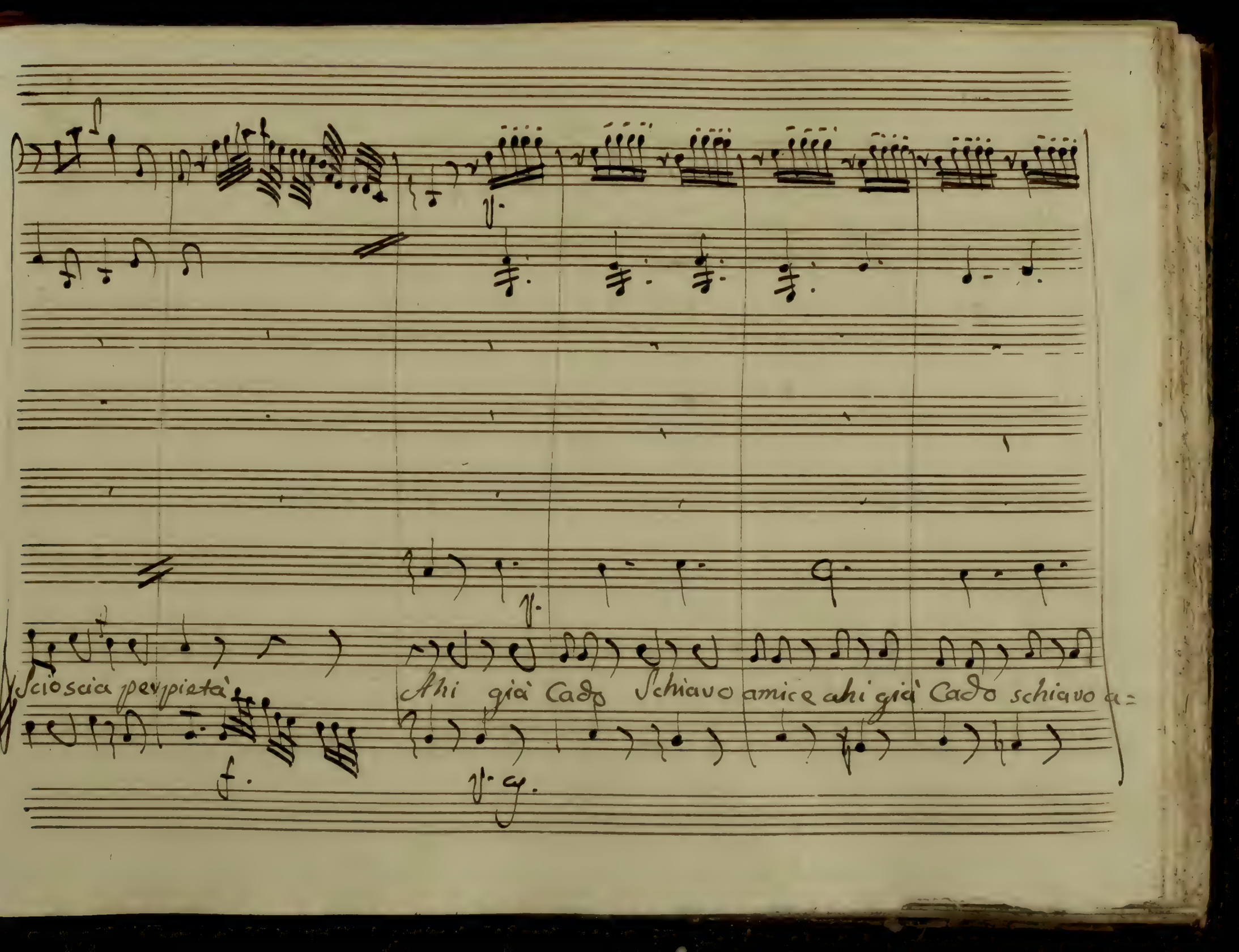
dice chi – mi aiu – ta chi mè dice chi mi aiuta chi mè dice mar

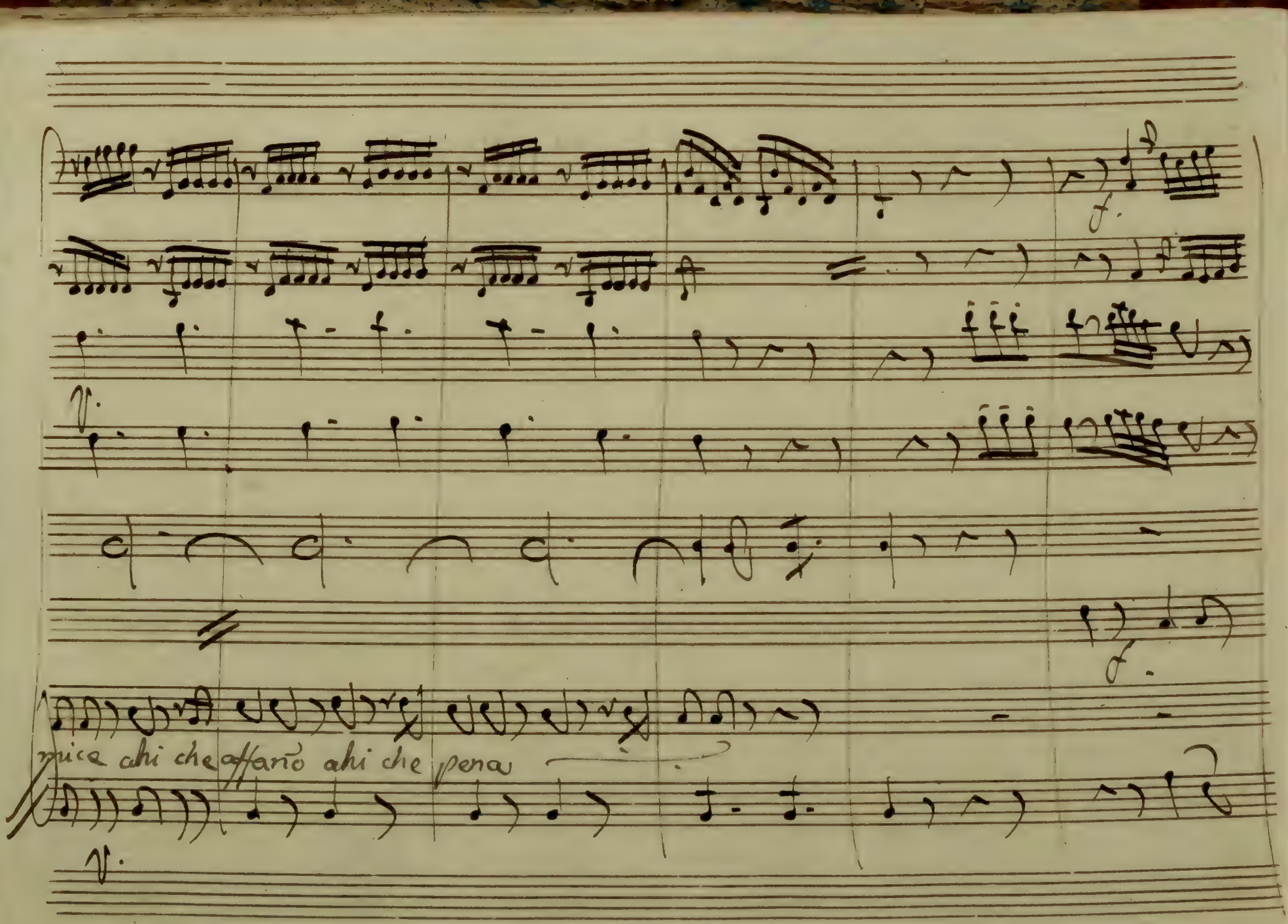

to-nio adove stà marcanto-nio addove stà chi mi aiuta chi mie dice marcantonio adove

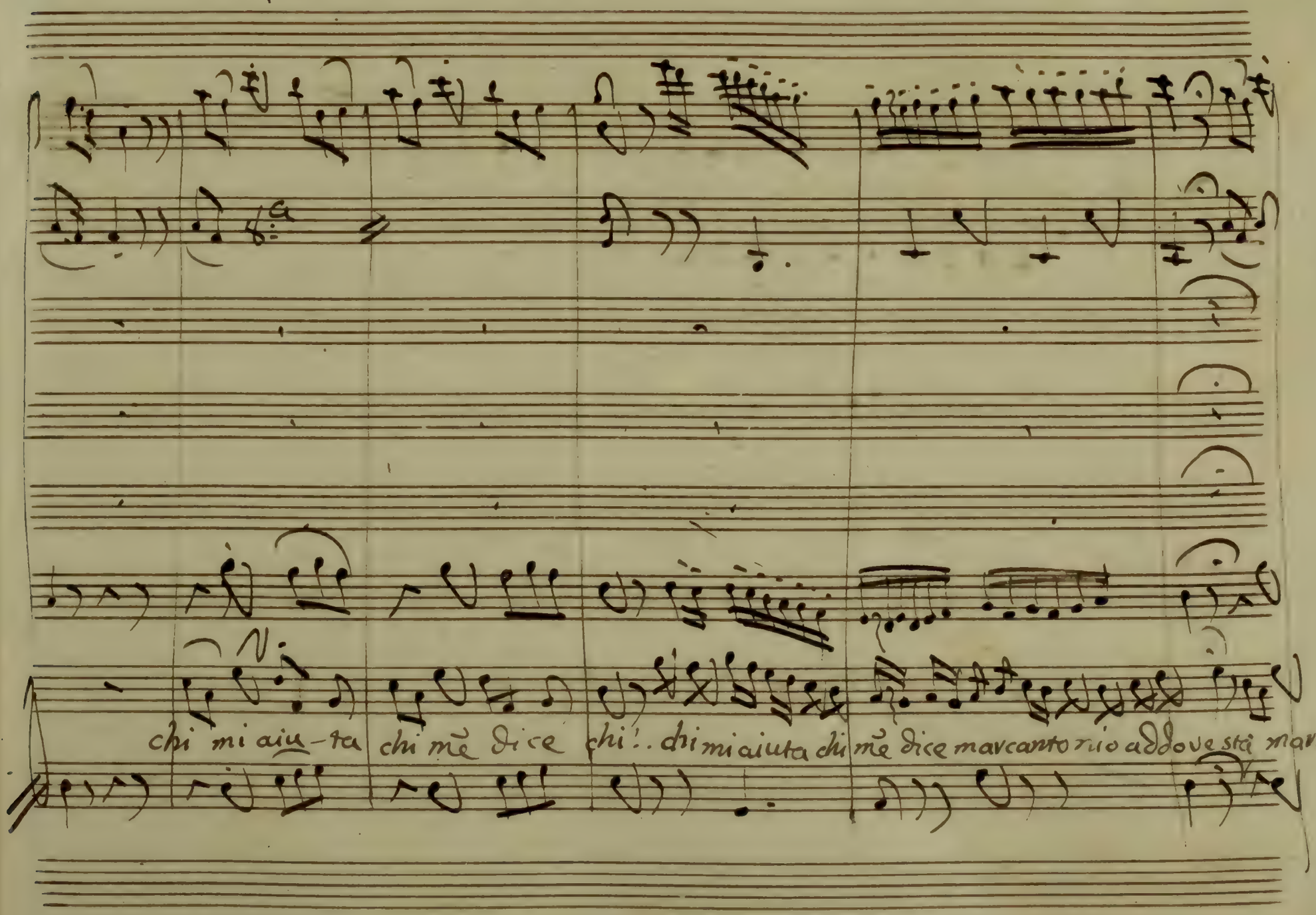

stà marcato-mio addove, stà ad-dò-ve-stà ad-dò-ve stà

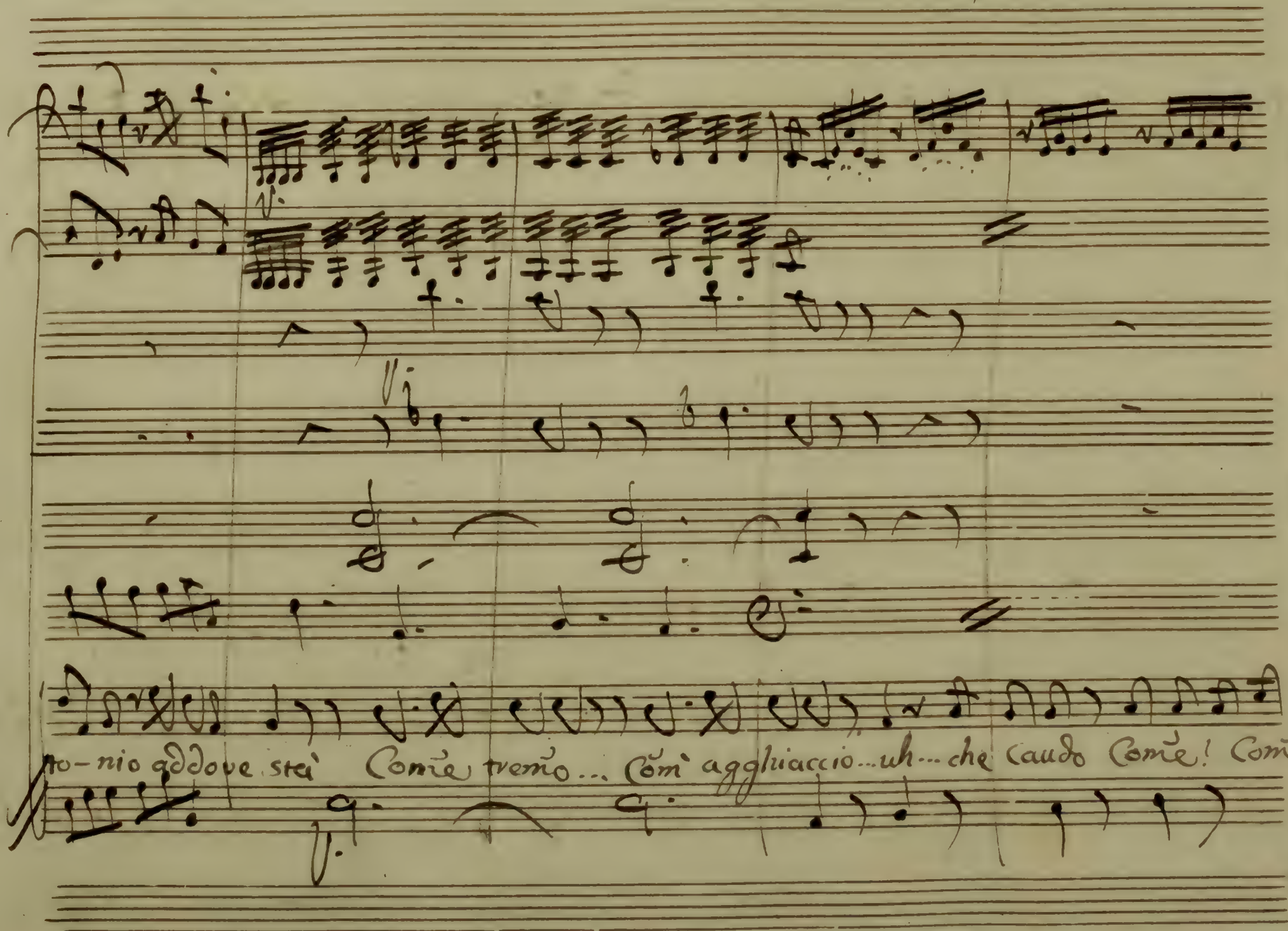

Ahi ahi che affanno ahi ahi che pena ahi ahi che

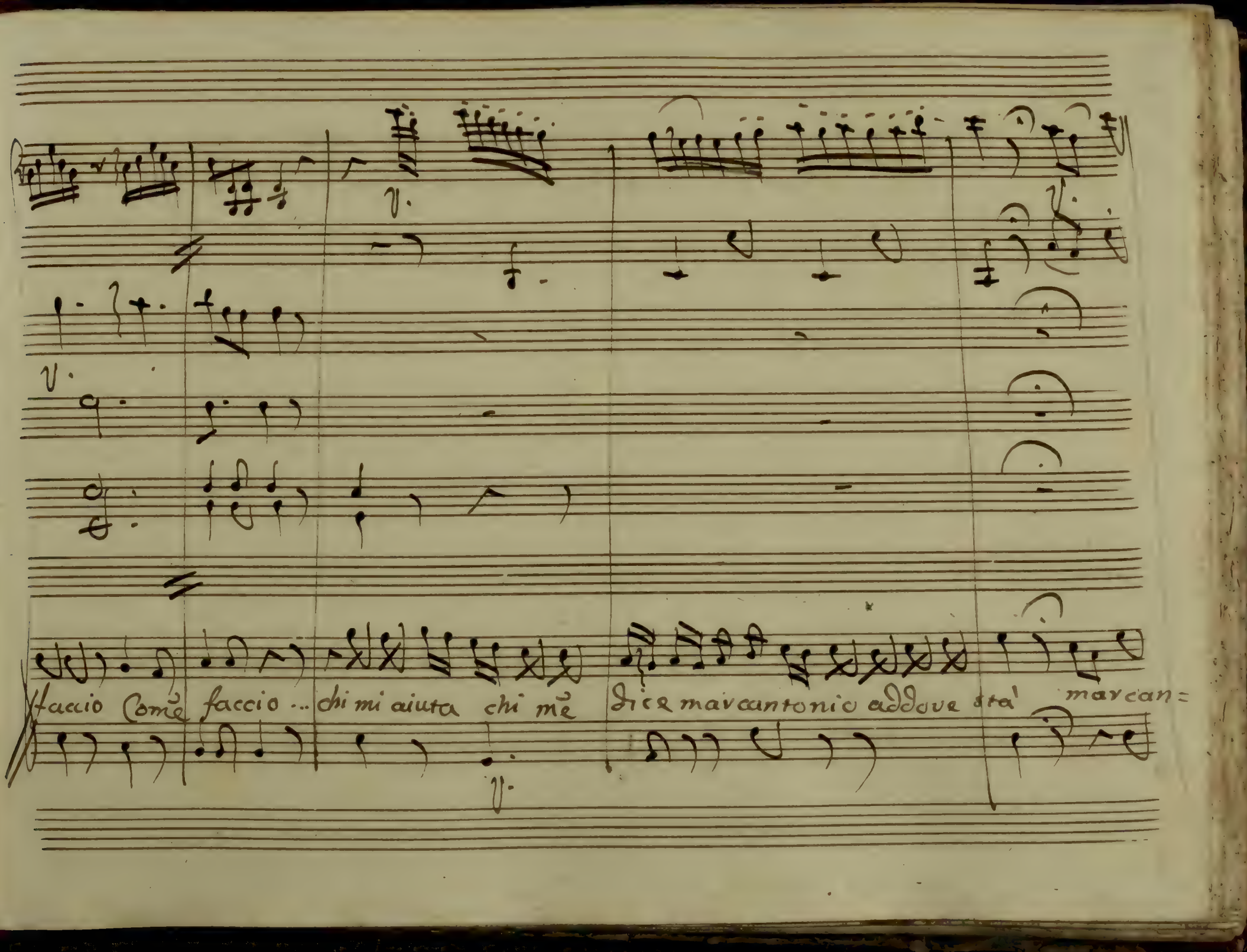

simili
vena Comme vemo ... Comm'agghiaccio uh che Cauto Come faccio chi me

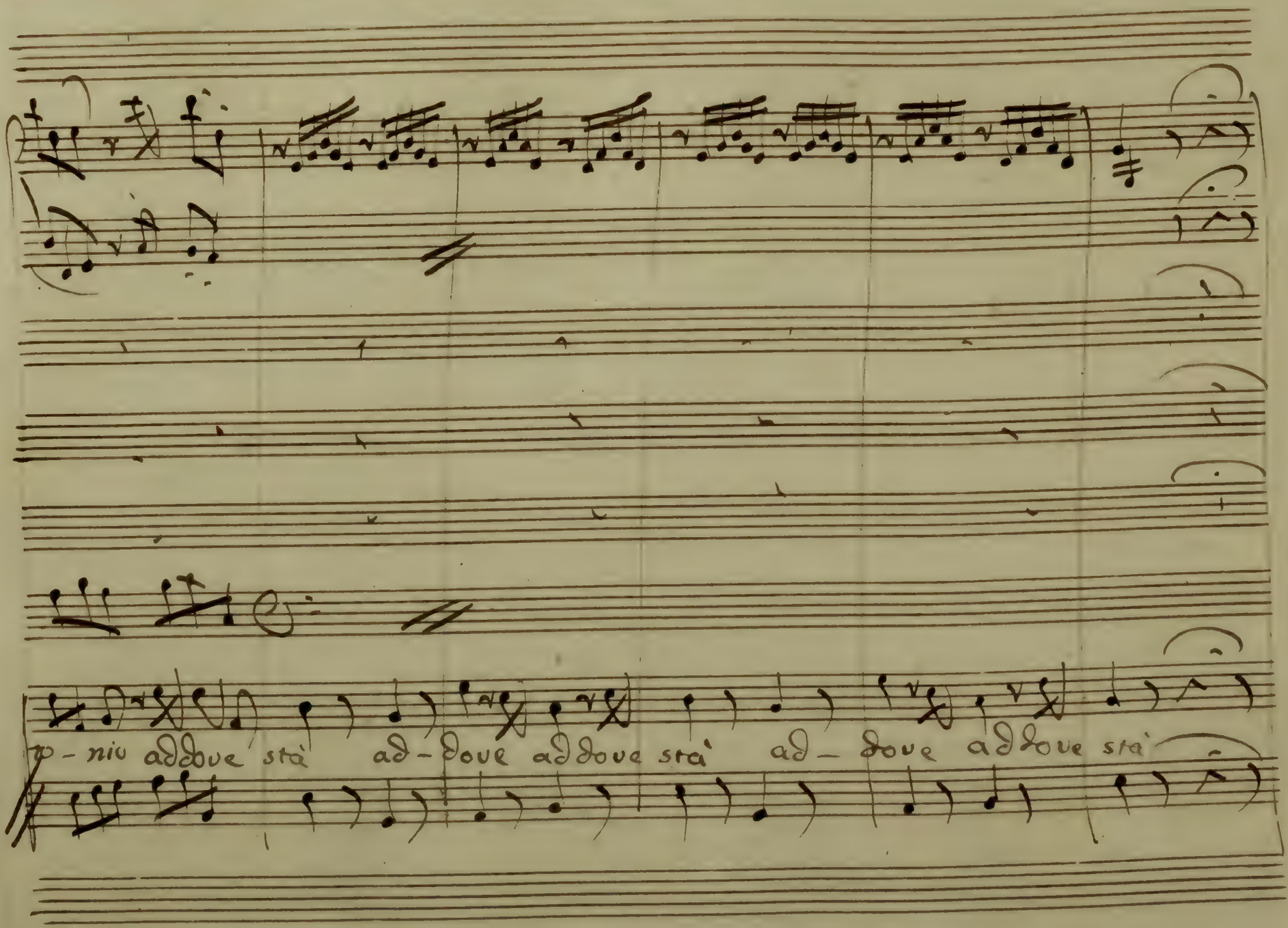

Sciosciapervpietà
Ahi già Cado Schiavo amice ahi già Cado schiavo a=

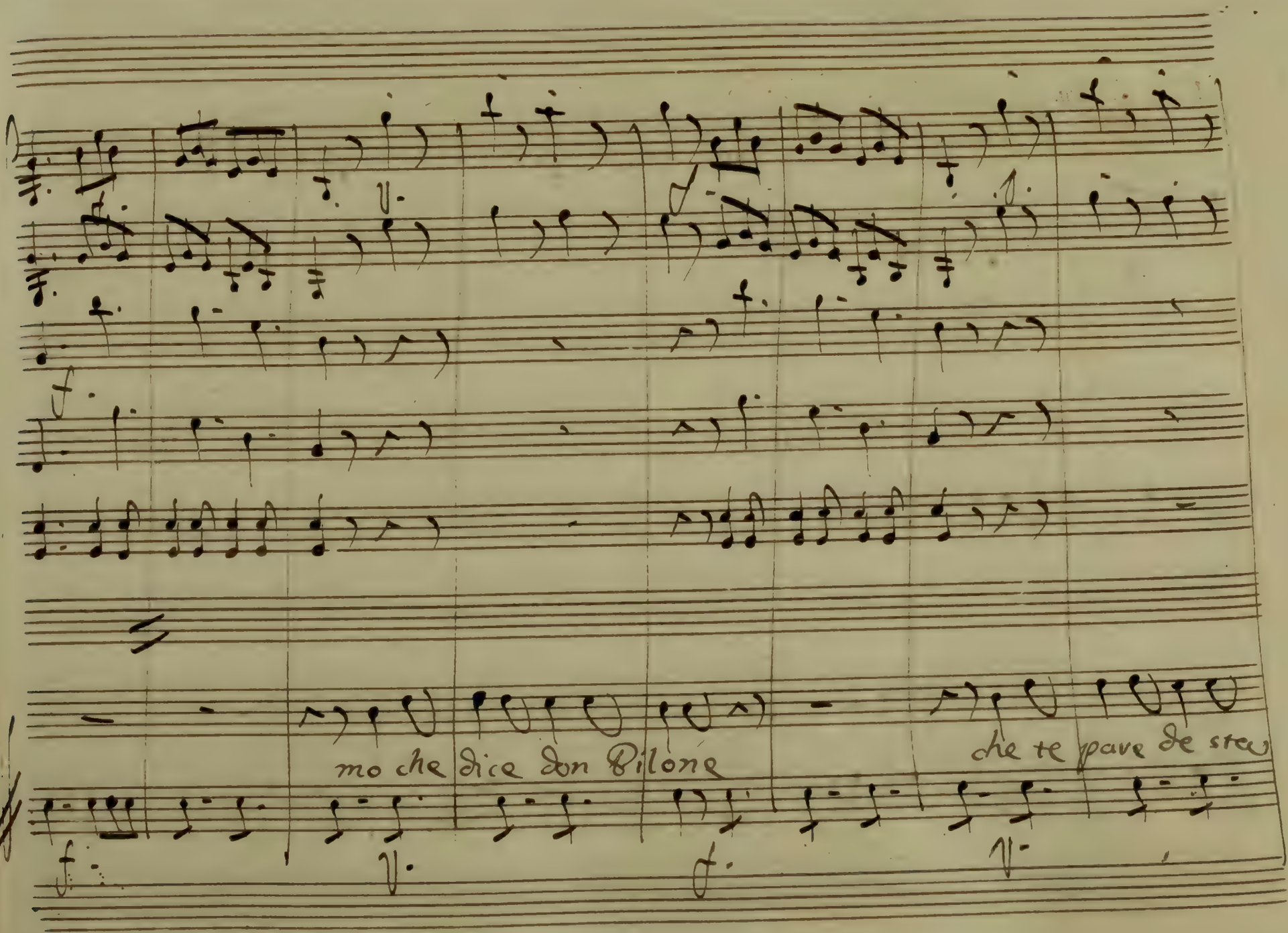

f.
V.
f.
pica ahi che affano ahi che pena
V.

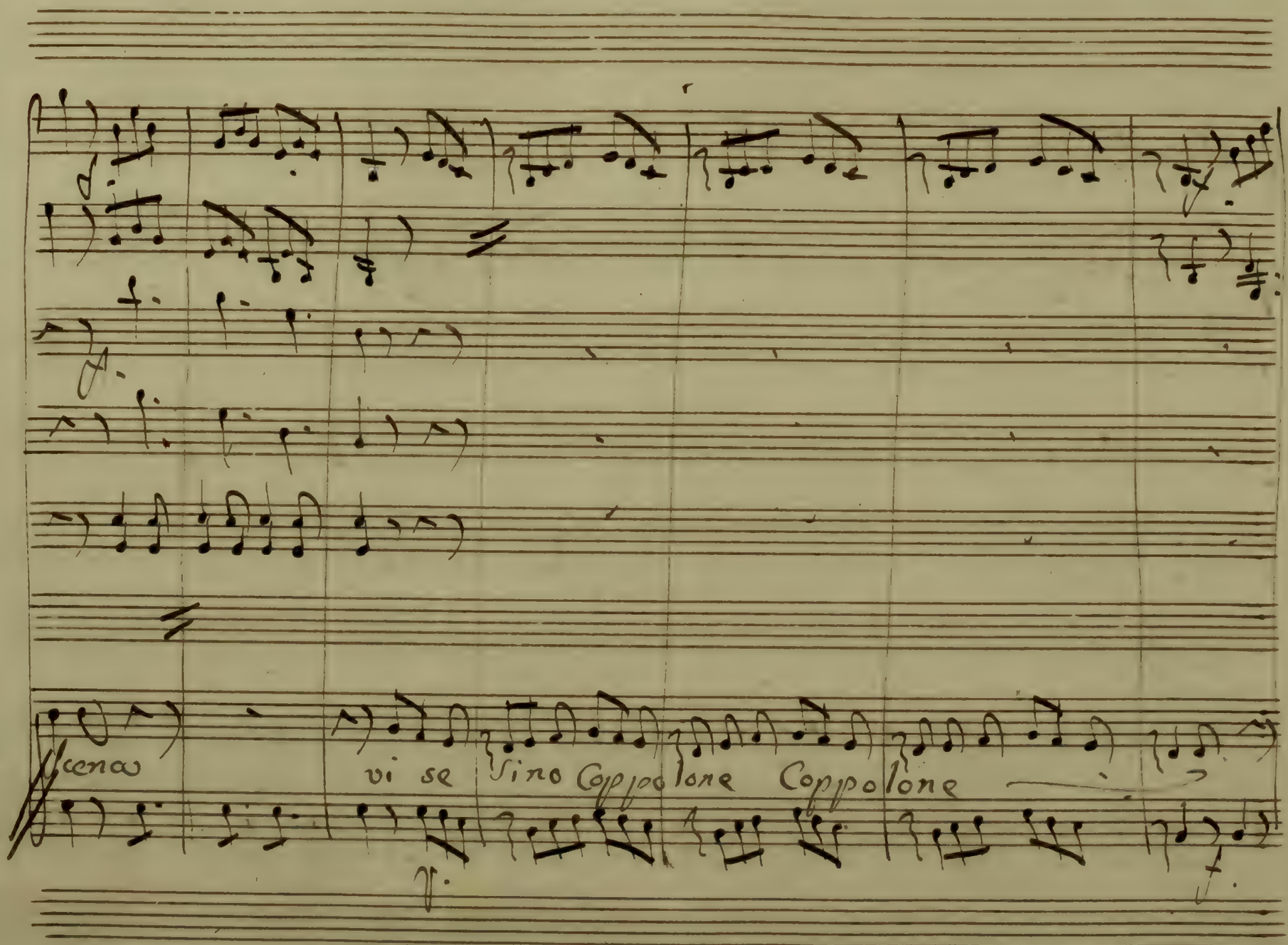

chi mi aiu-ta chi mè dice chi!.. chi mi aiuta chi mè dice mavcantorio addove stà marcan

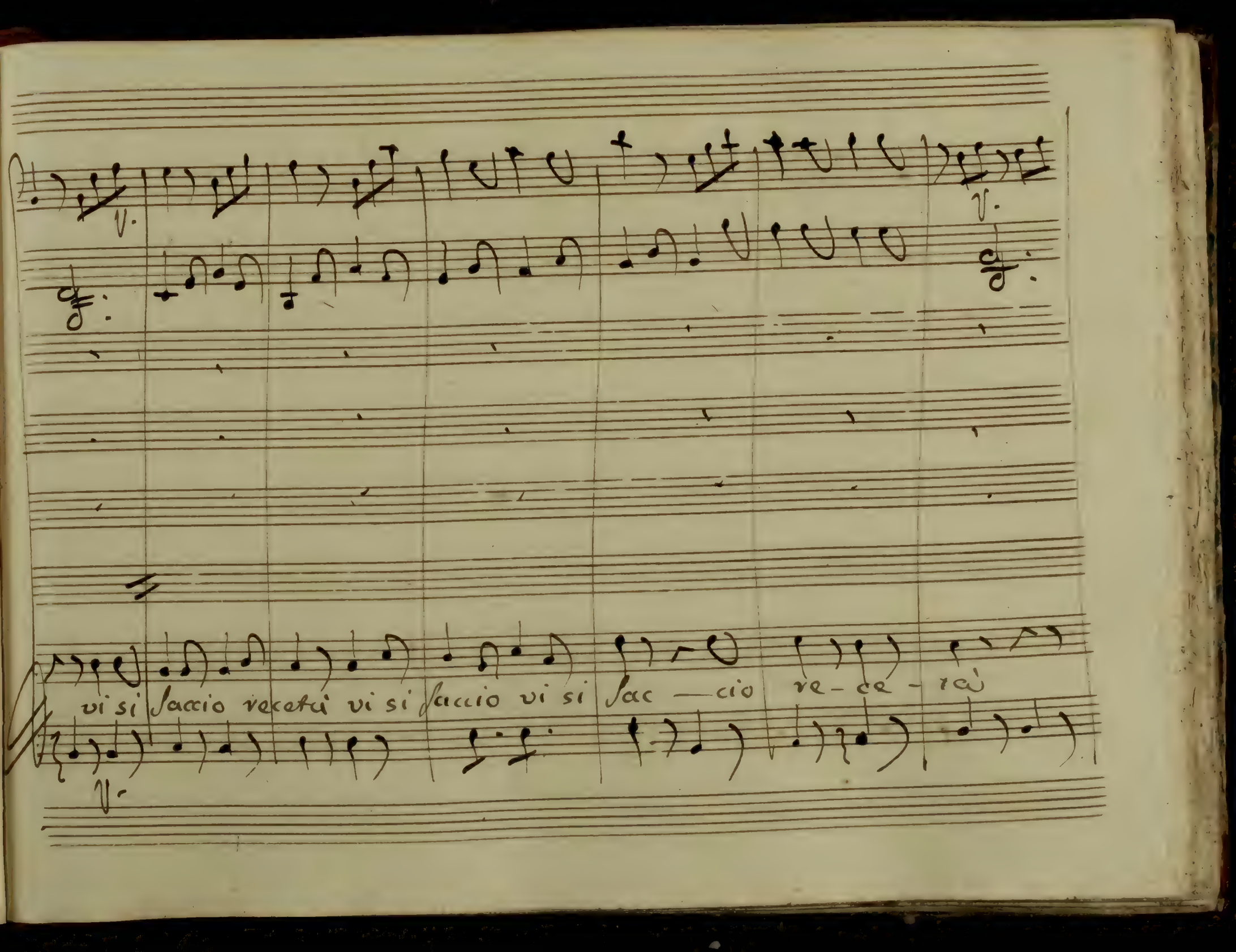

vi
vi
nio addove stai Come tremo... Com' aggliaccio... uh... che caudo Come! Come

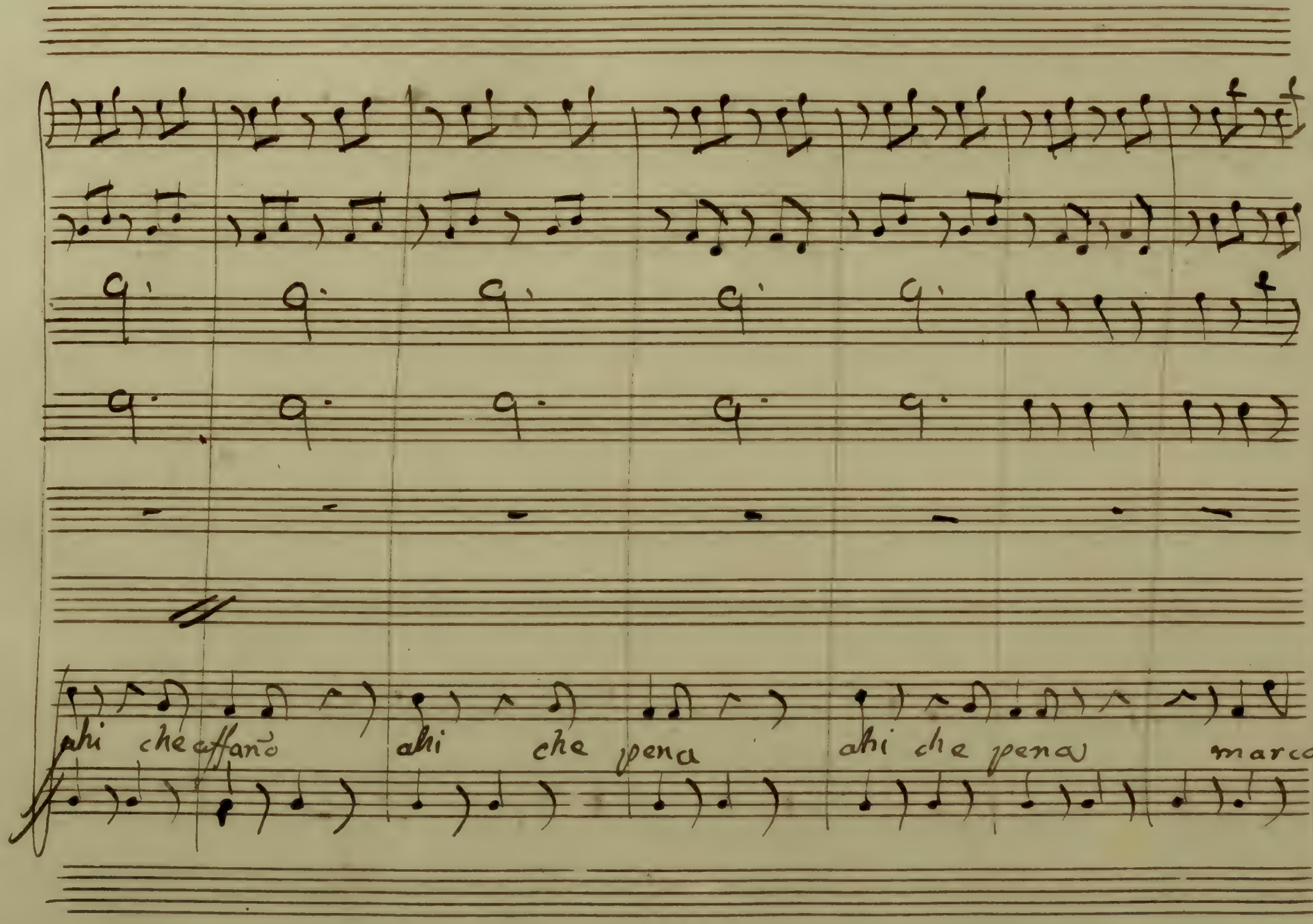

v.
v.
v.
faccio Come faccio ... chi mi aiuta chi me dice marcantonio addove sta' marcan=

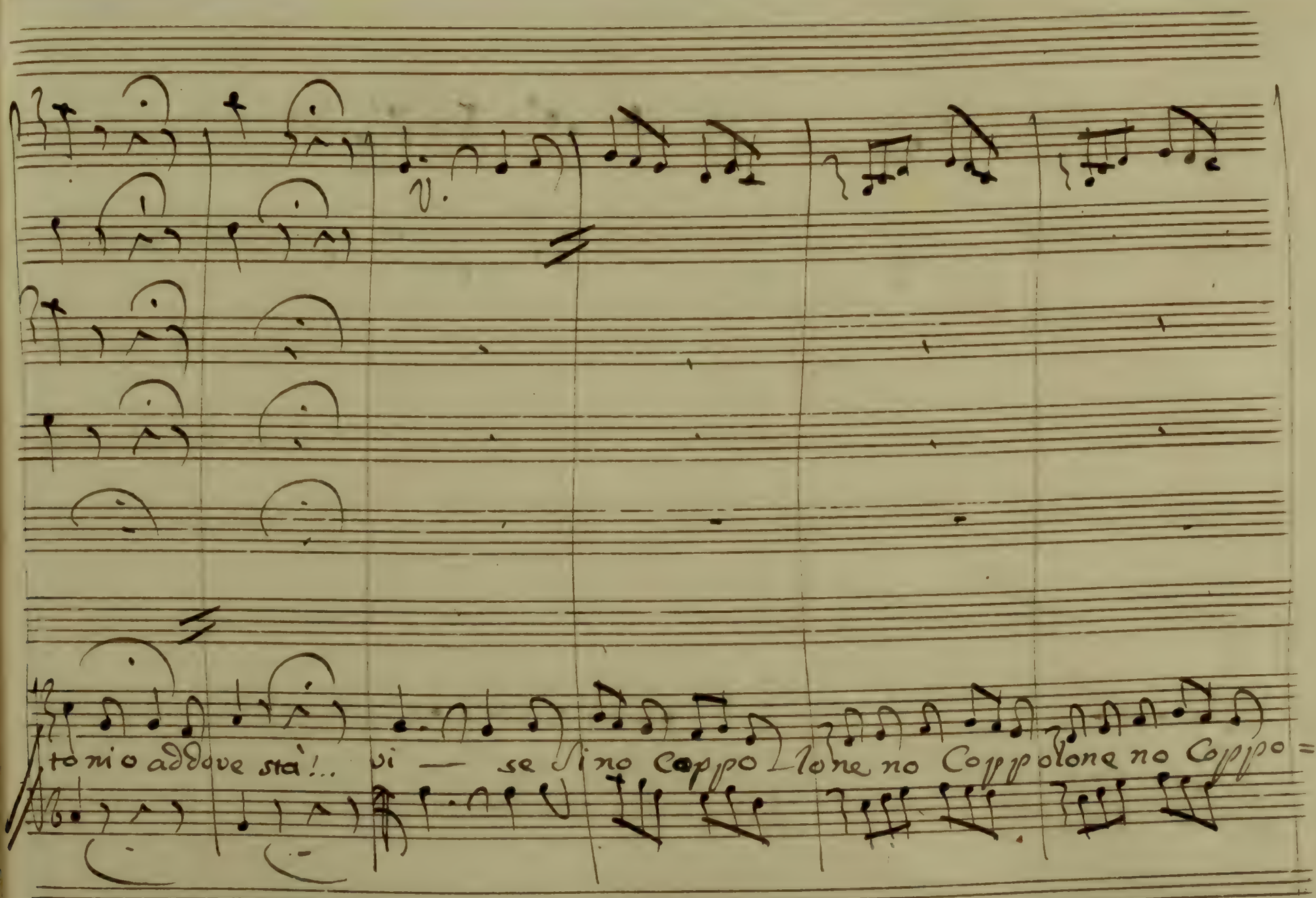

p - niu addove stà ad - dove addove stà ad - dove addove stà

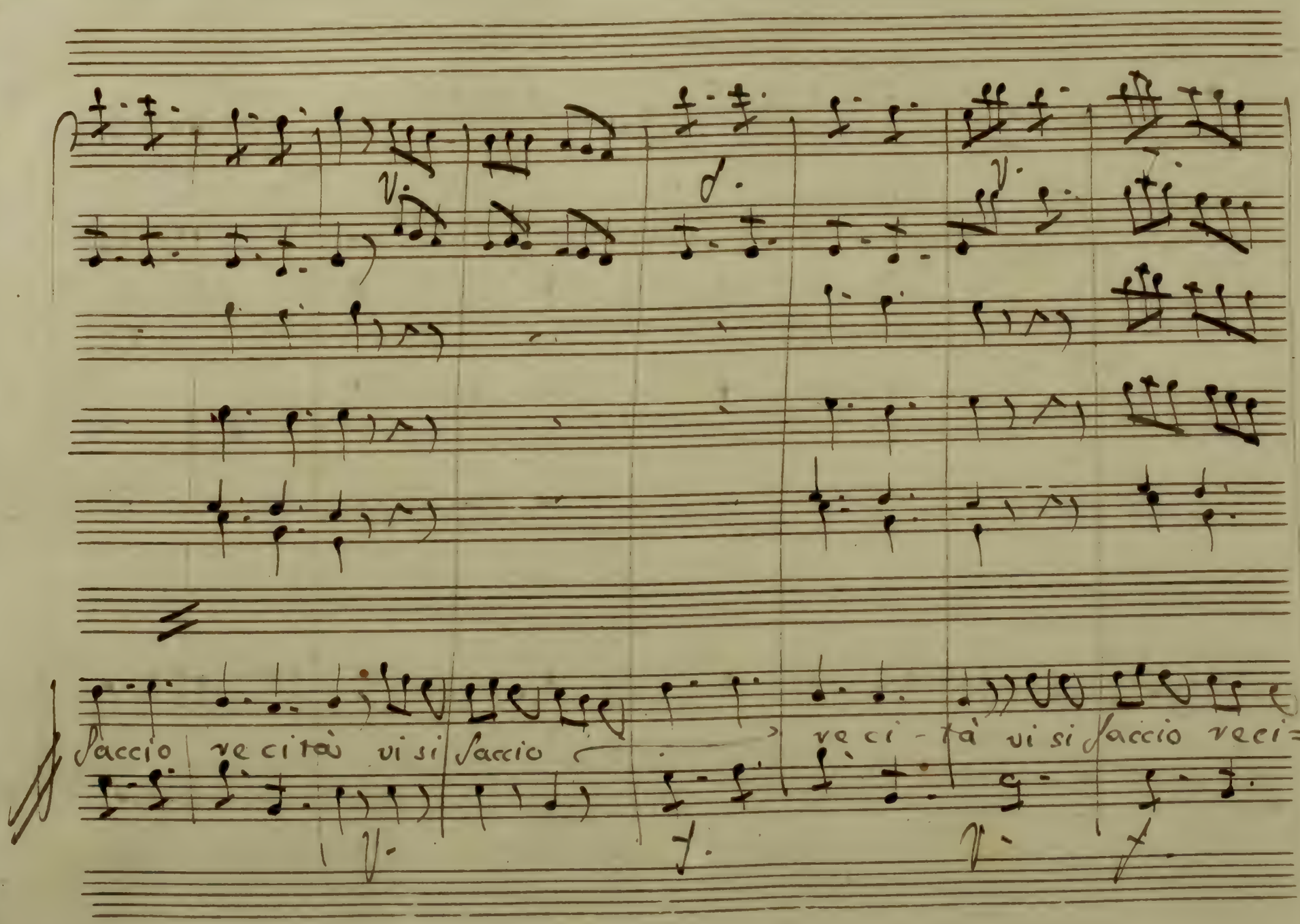

mo che dice Don Pilone
che te pave de stev

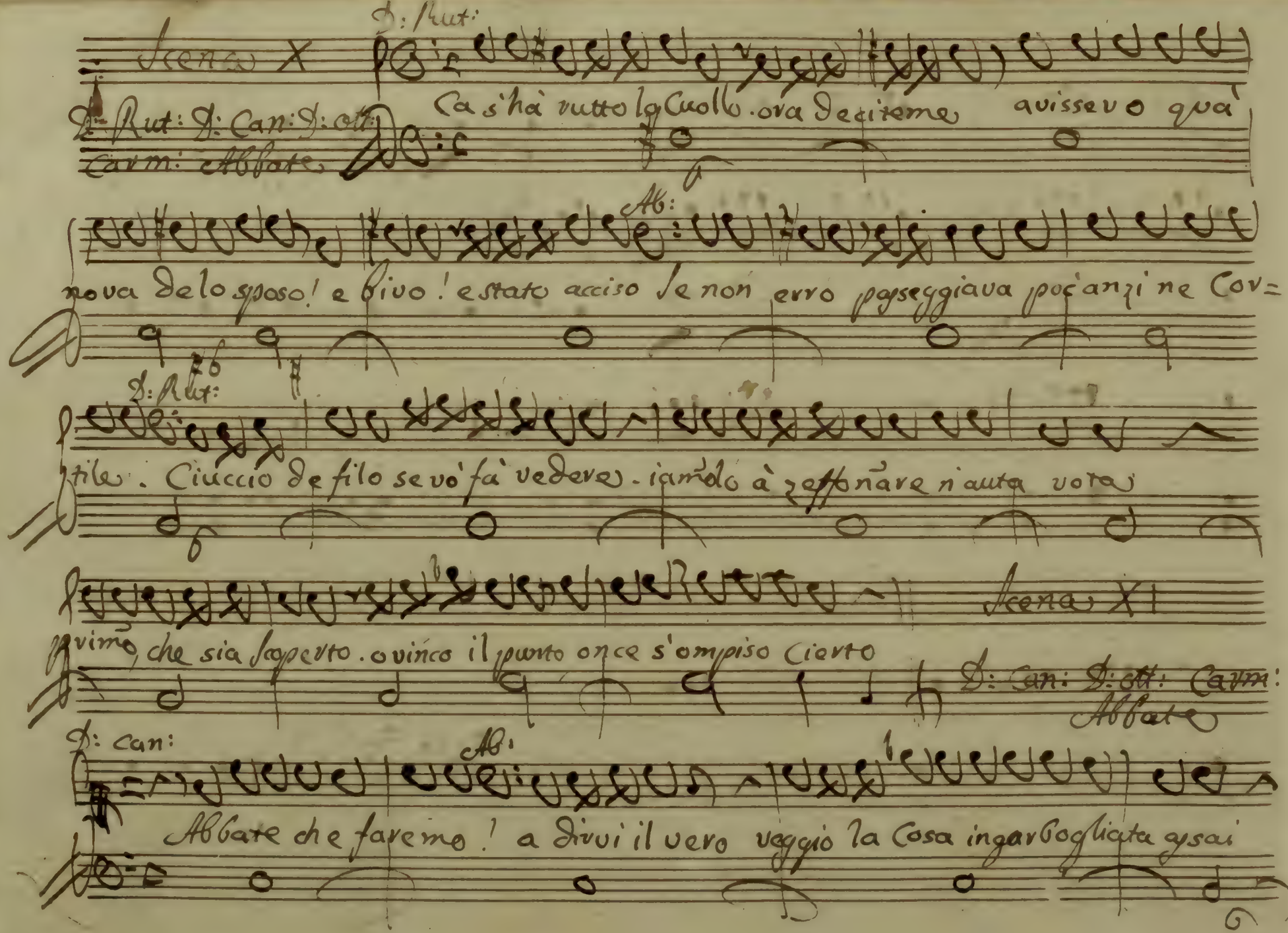

Scena
vi se
Sino Coppolone
Coppolone

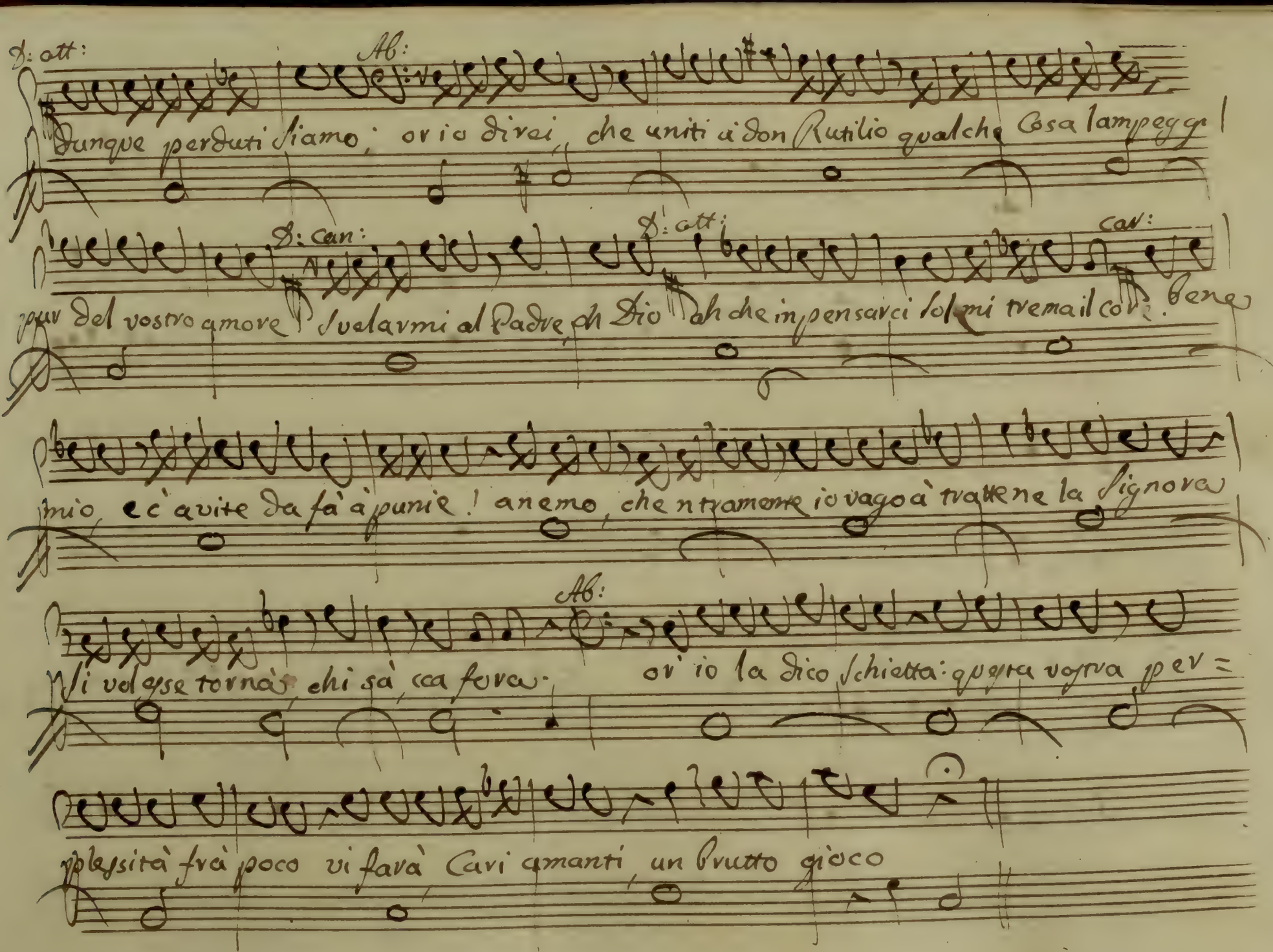

V.
V.
vi si faccio vecatú vi si faccio vi si fac — cio re - ce - rá
V.

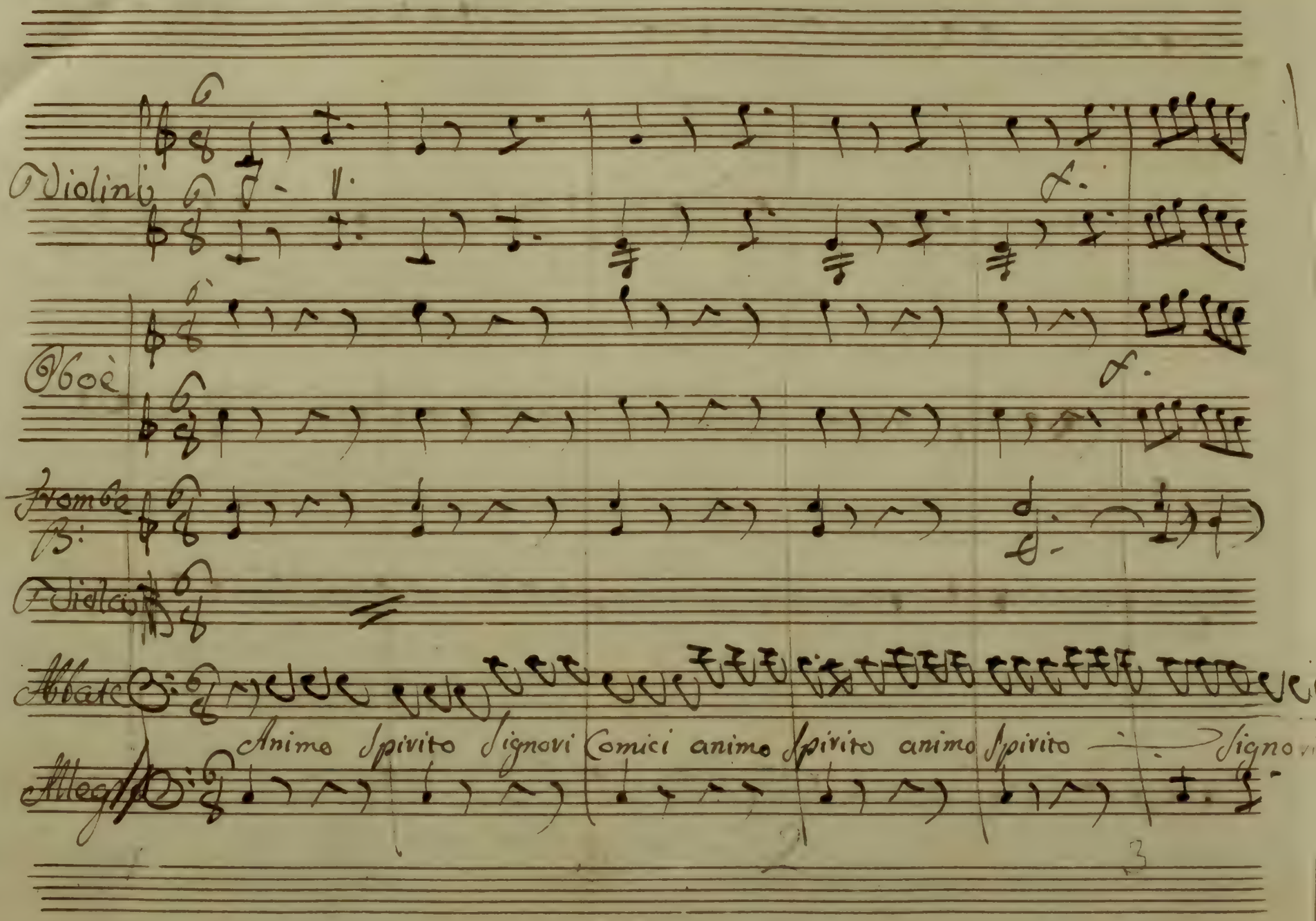

ahi che affanno ahi che pena ahi che pena marcan

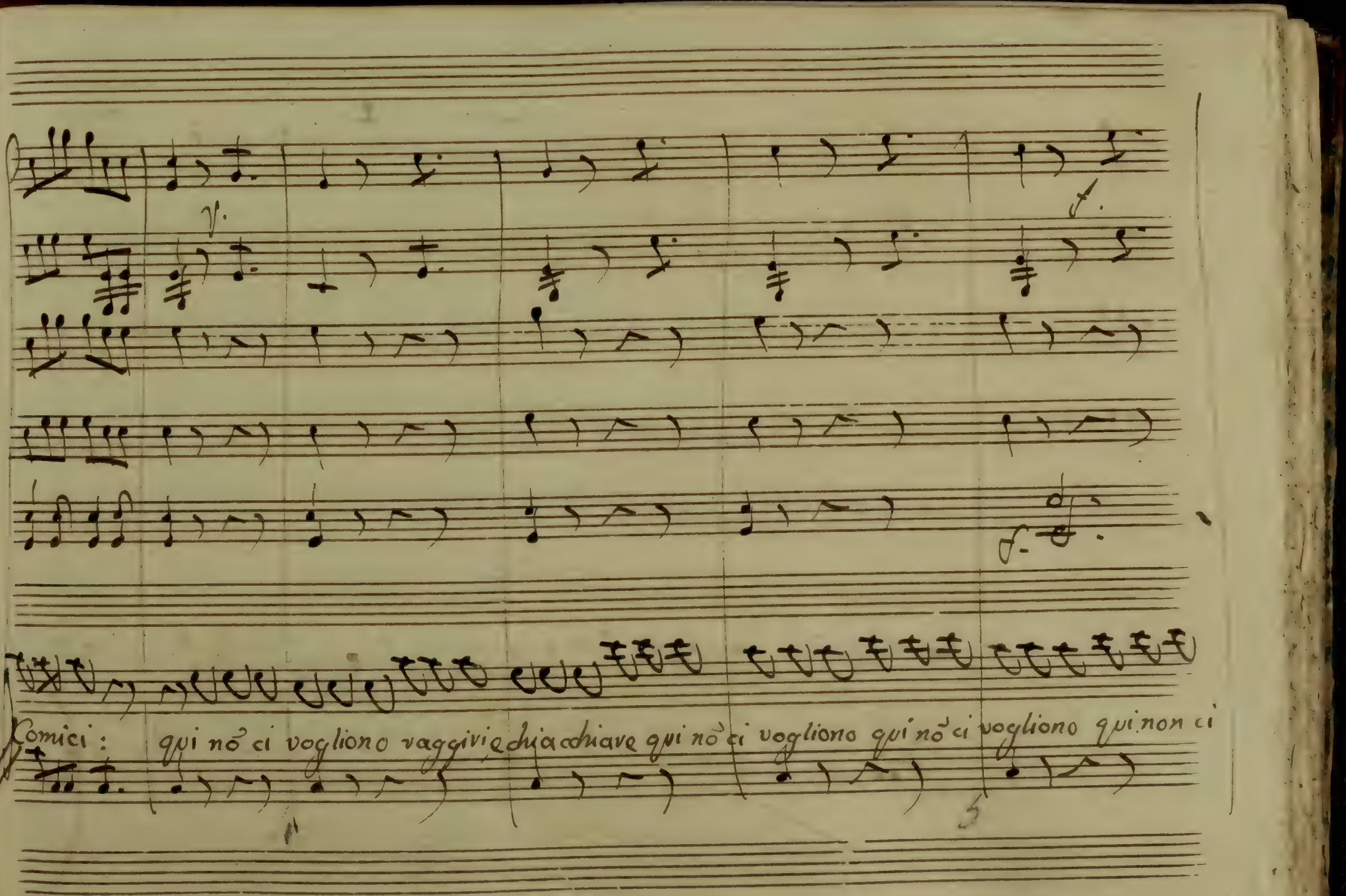

V.
to mio addove stà!.. vi — se Sino Coppo Lone no Coppolone no Coppo =

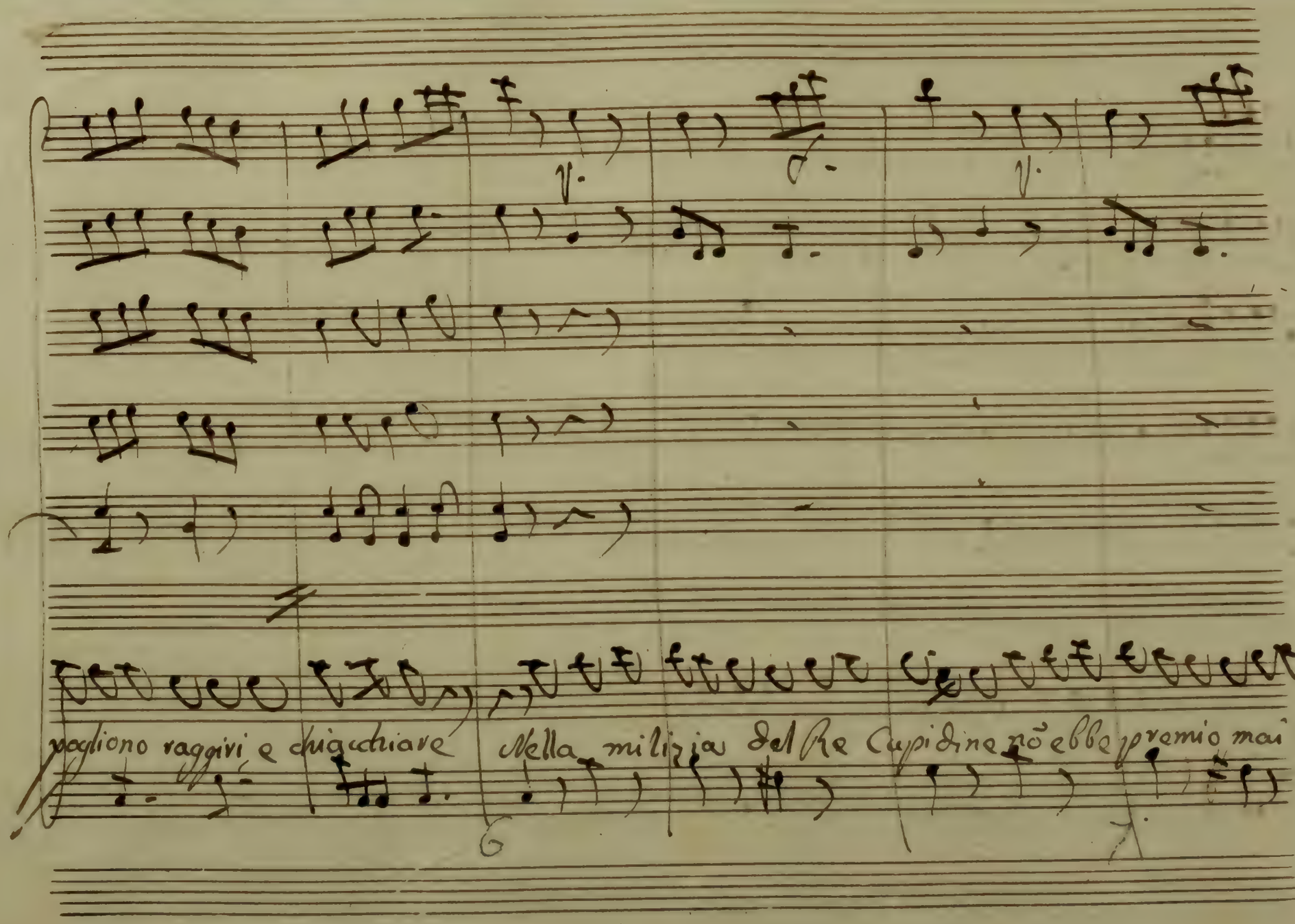

Vi.
d.
v.
saccio | recitàù vi si | saccio
reci - tà vi si saccio reci=
V.
f.
p.
f

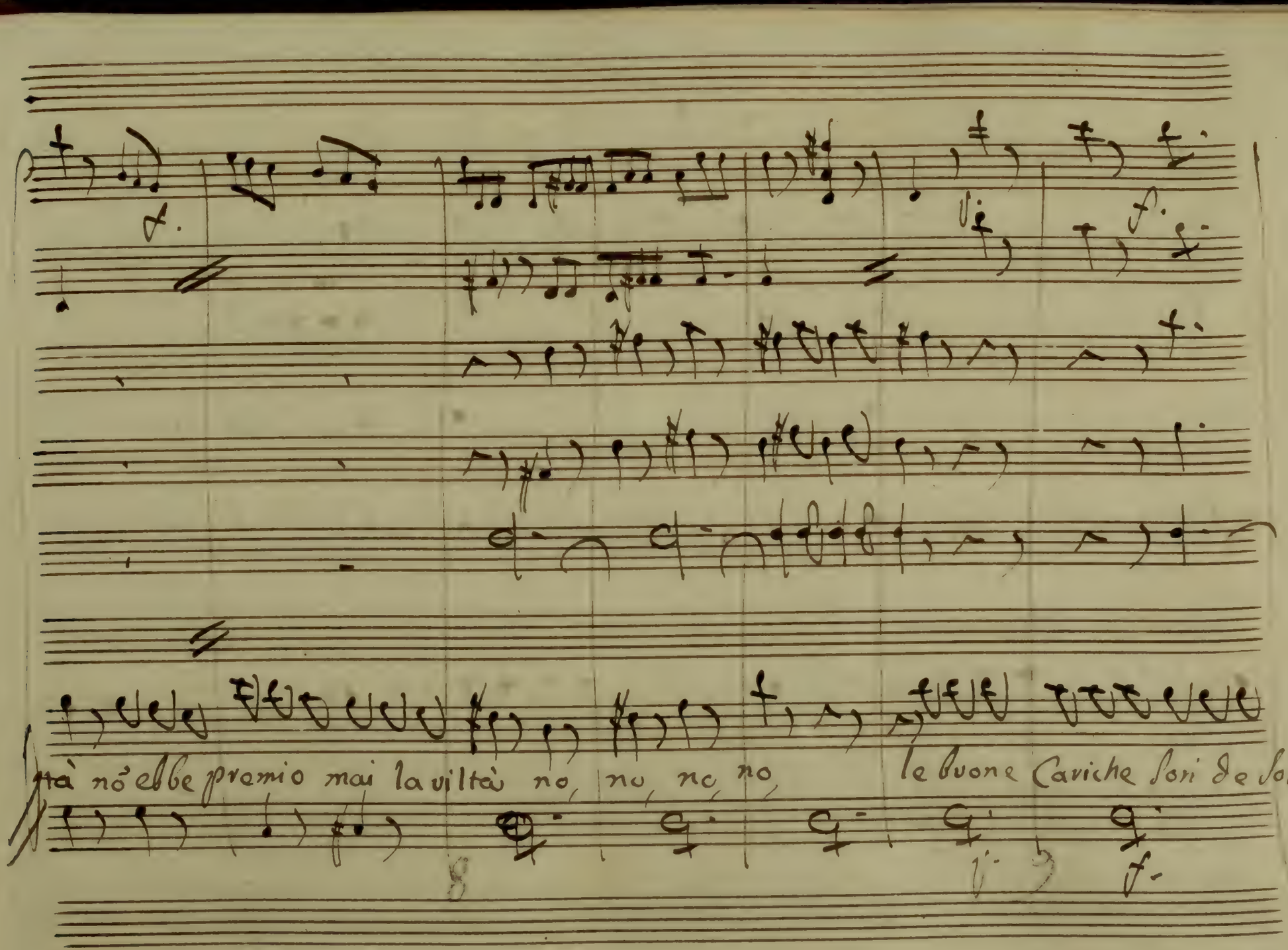

Scena X
D: Rut:
Rut: D: Can: D: ott: Carm: Abbate
Ca s'hà vutto lo Cuollo. ora decitemo avisseuo qua
Ab:
nova de lo sposo! e vivo! estato acciso se non erro passeggiava poc'anzi ne Cor=
D: Rut:
tile. Ciuccio de filo se vo' fà vedere. iamdo à zeffonare n'auta vota
Scena XI
vimo che sia scoperto. o vinco il punto once s'ompiso Cierto
D: Can: D: ott: Carm: Abbate
D: can:
Ab:
Abbate che faremo! a dirui il vero veggio la Cosa ingarbogliata assai

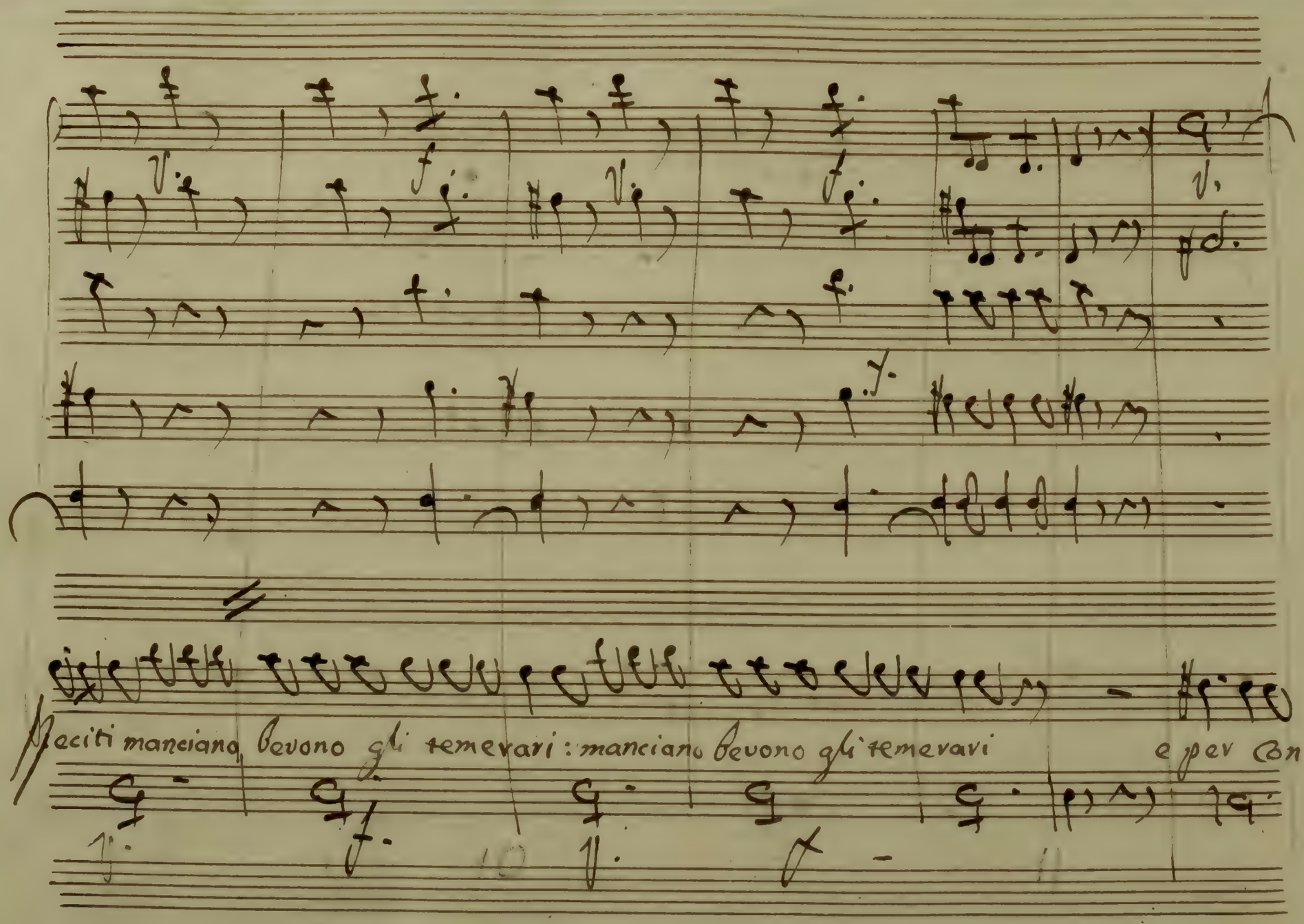

D: att:
Ab:
Dunque perduti siamo; or io dirai, che uniti a don Rutilio qualche cosa lampeggi
D: can:
D: att:
Car:
pur del vostro amore! Svelarmi al Padre, oh Dio! Ah che in pensarci solo mi trema il cor. Bene
mio, ec'avite da fà à punie! anemo, che ntramonte io vago à trattene la Signora
Ab:
vi volesse tornà; chi sà, cca forza. or' io la dico schietta: questa vostra pev=
plessità frà poco vi favà Cari amanti, un brutto giuoco

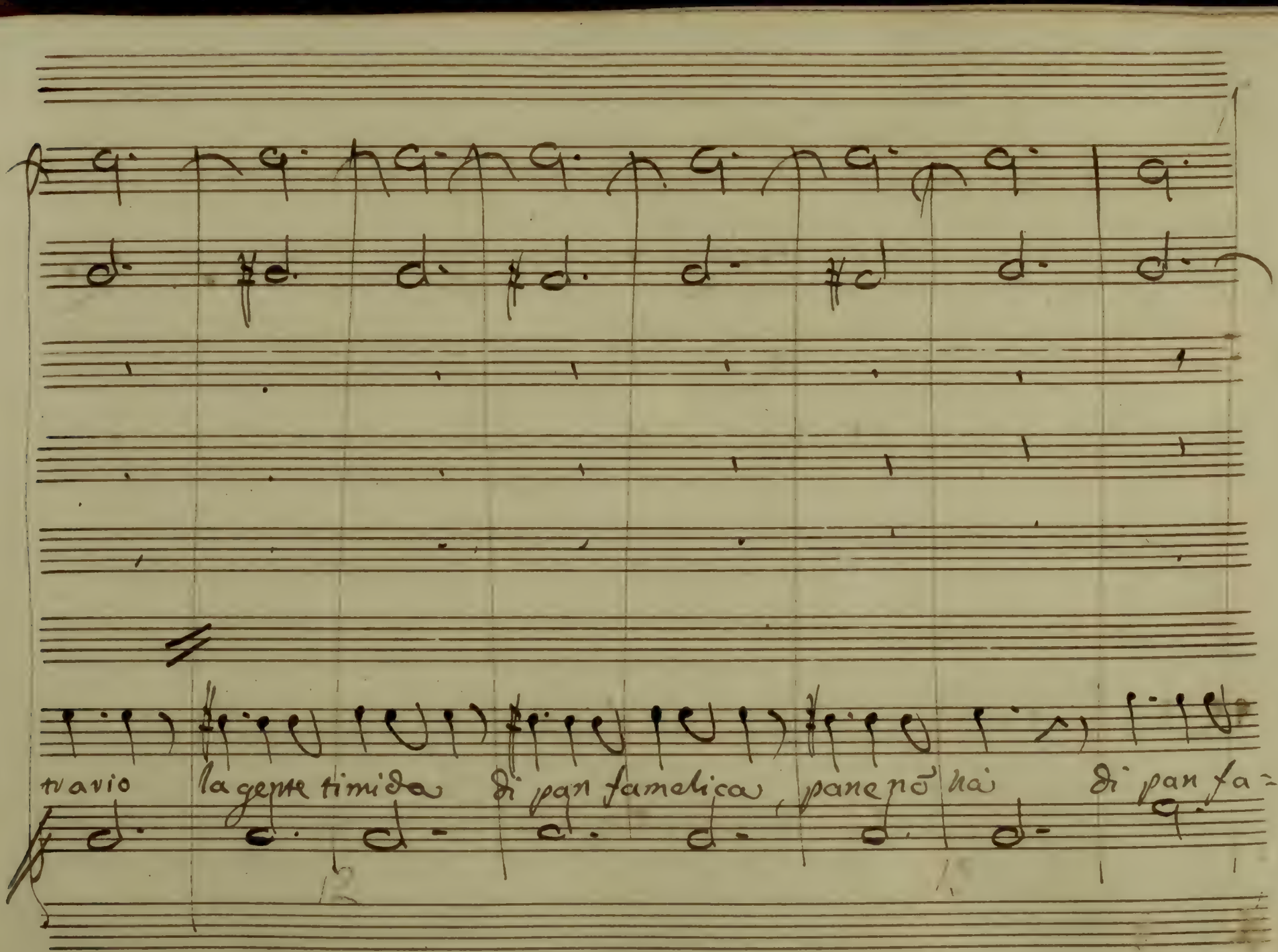

Violini
Oboè
Trombe
Viola
Basso
Allegro
Animo Spirito Signori Comici animo Spirito animo Spirito Signo

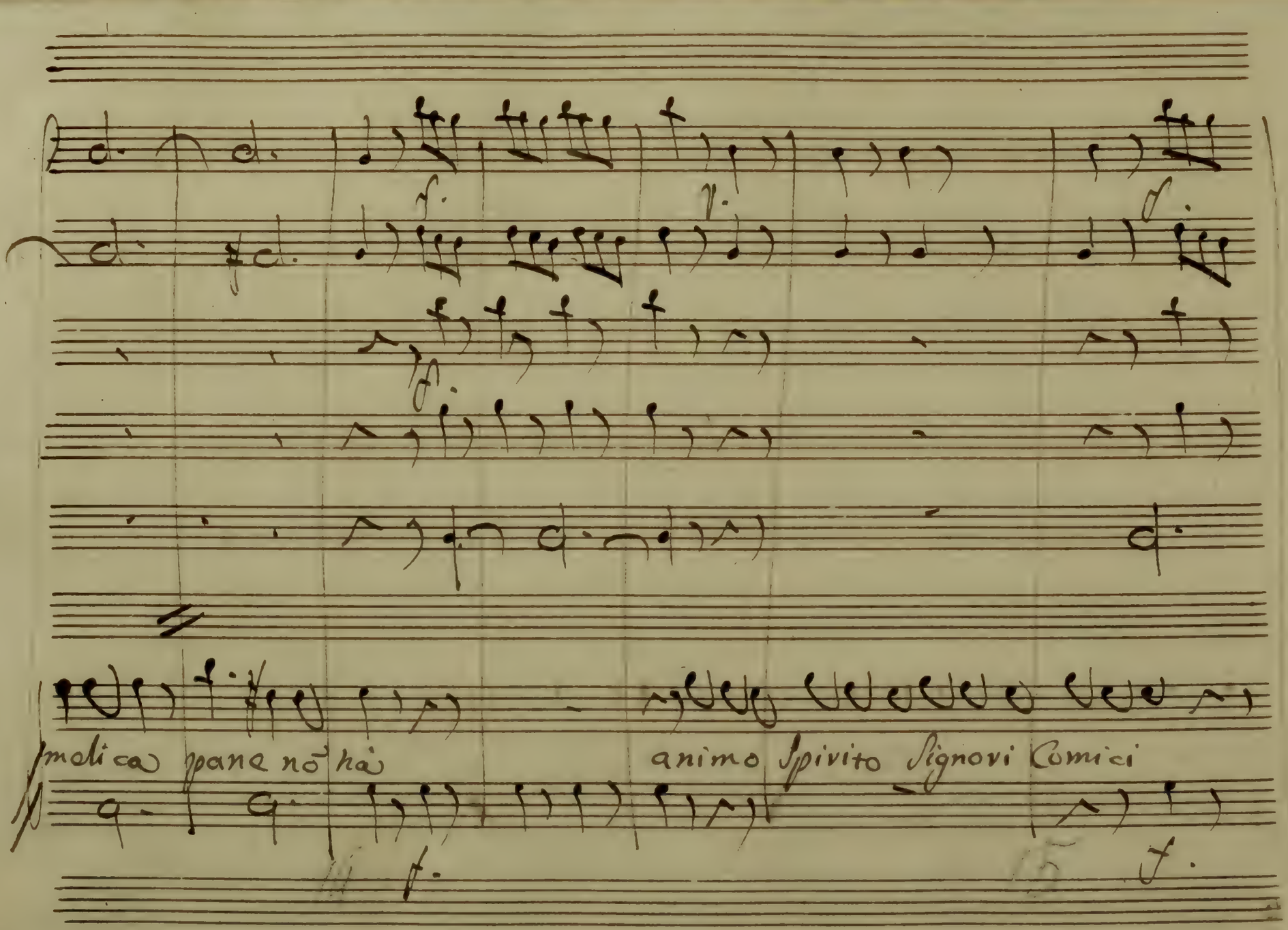

Comici : qui nō ci vogliono vaggivie chiacchiave qui nō ci vogliono qui nō ci vogliono qui non ci

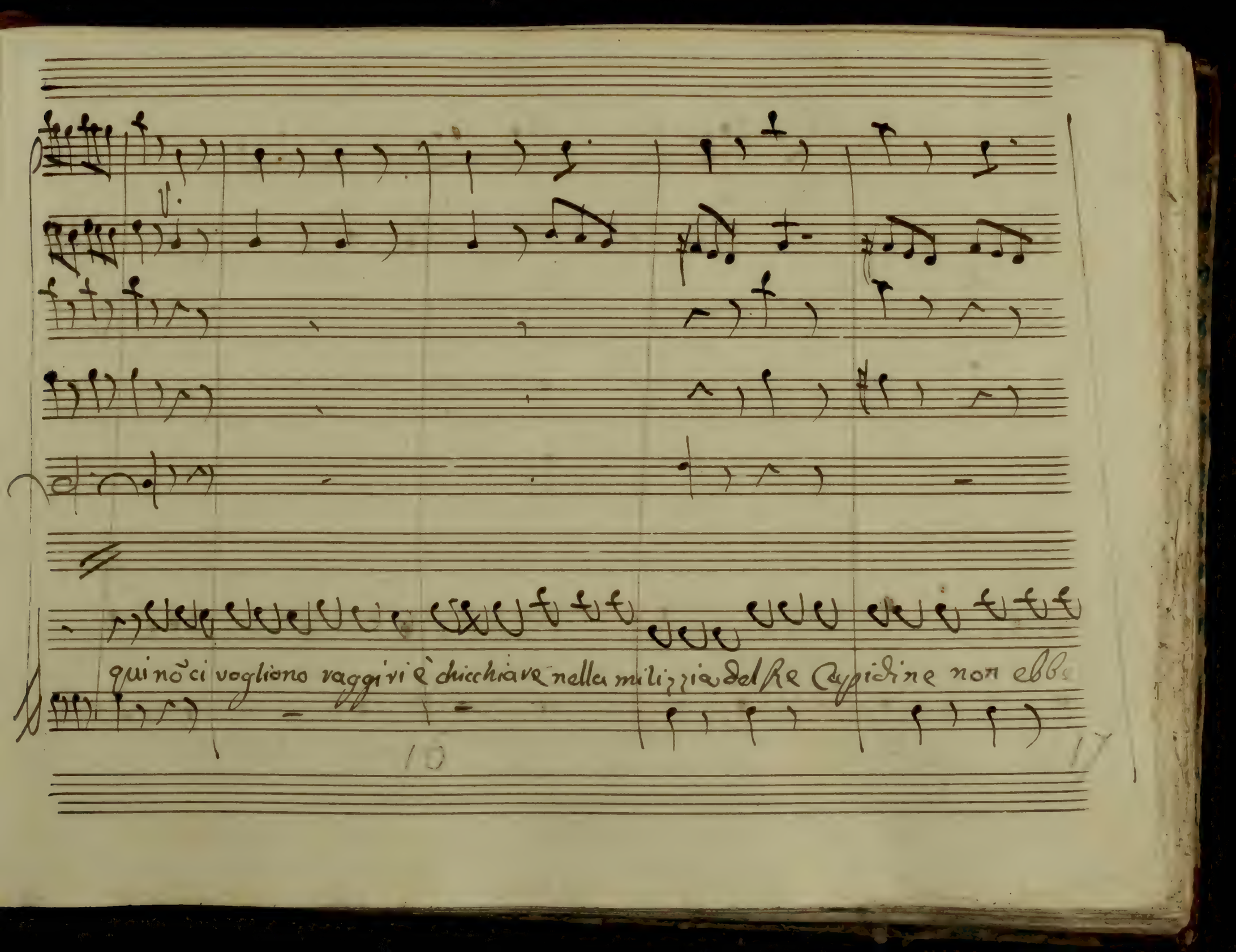

V.
V.
V.
voglion raggirvi e chiacchiare
Nella milizia del Re Cupidine nō ebbe premio mai la


Vi
f.
già nò ebbe premio mai la viltà no, no, no, no
le buone Cariche Soni de Sol=
8
Vi
f.

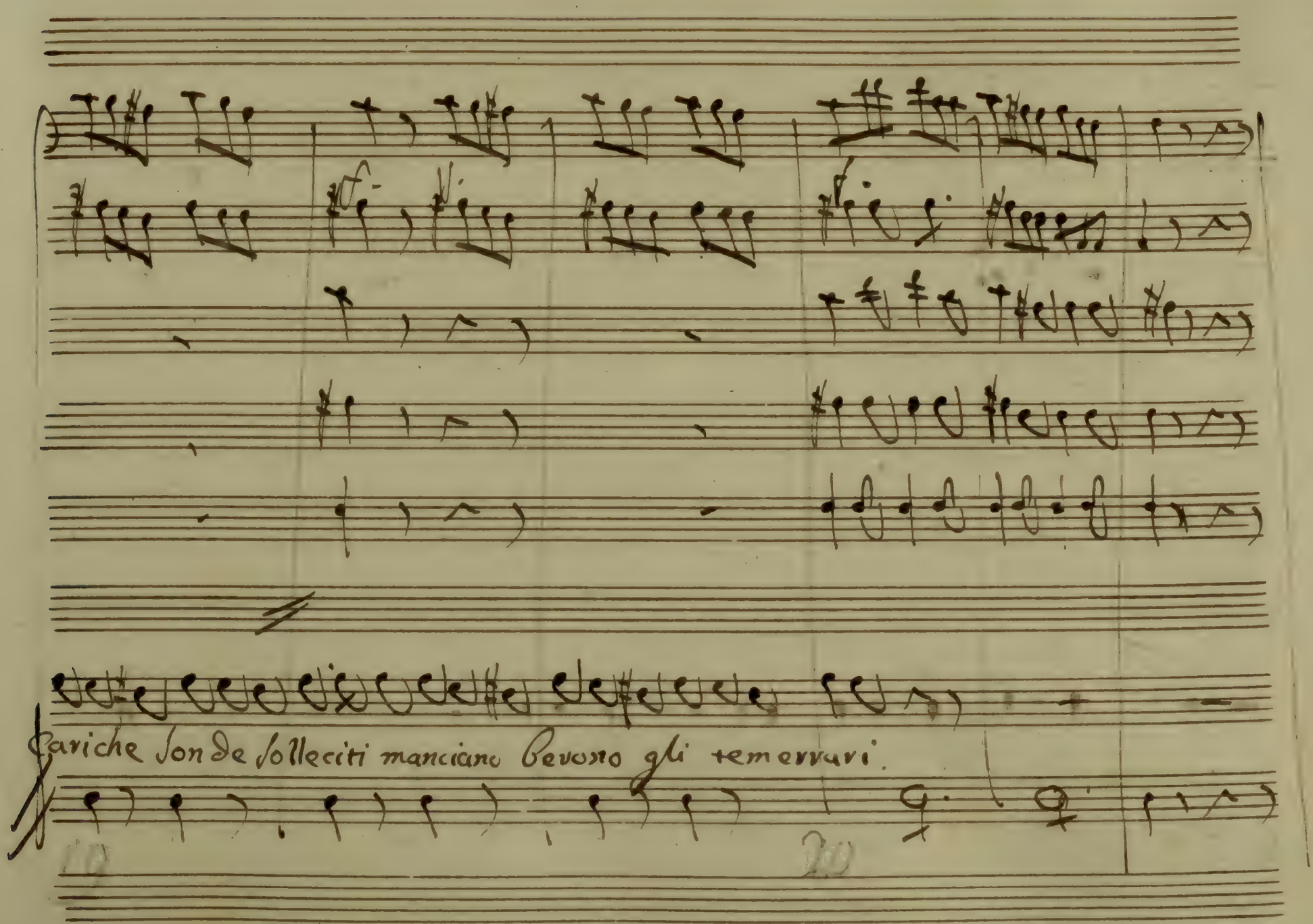

Peciti manciano bevono gli temerari: manciano bevono gli temerari
e per Cn=

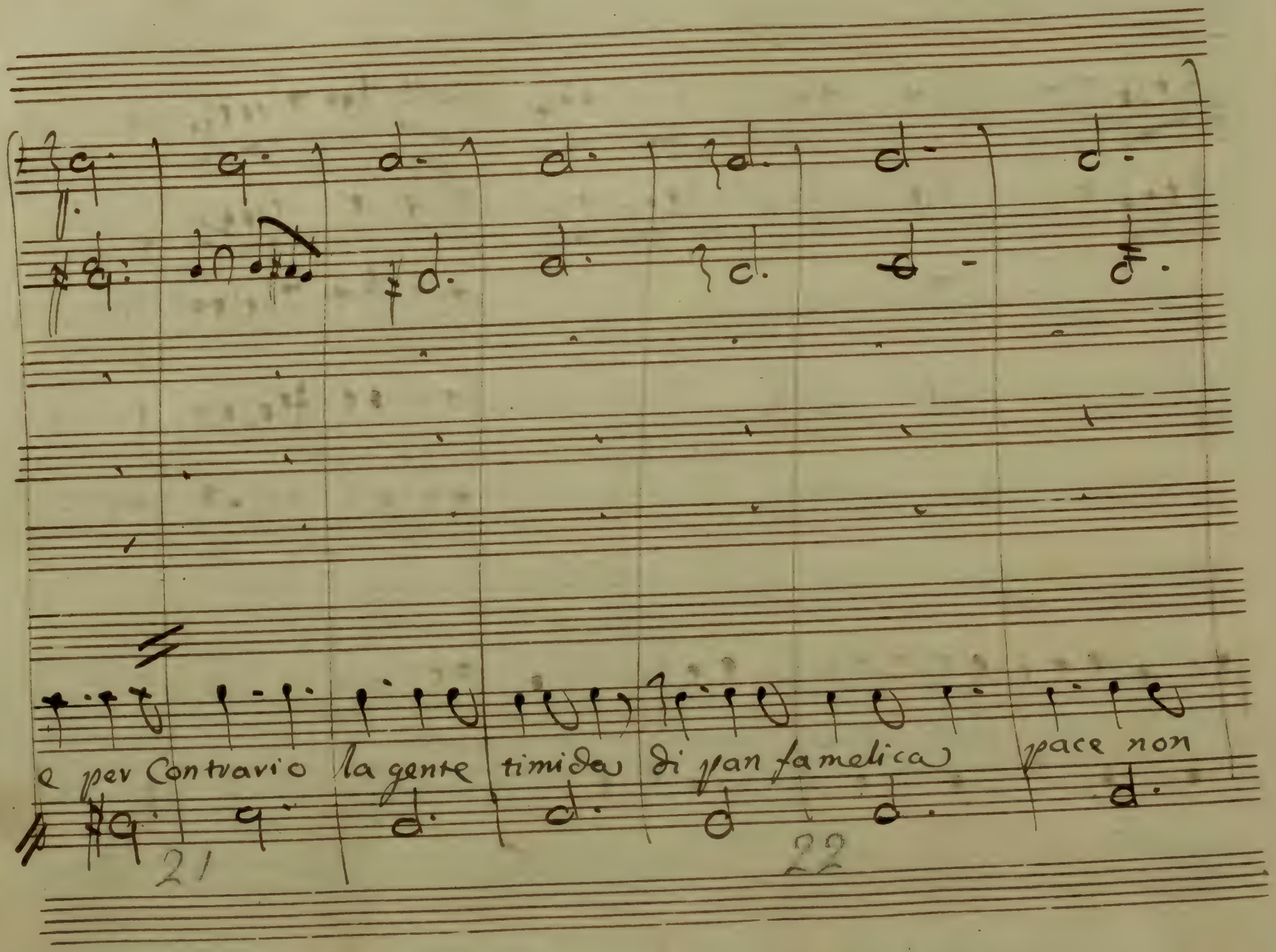

tr avio la gente timida di pan famelica, pane nō hai di pan fa=

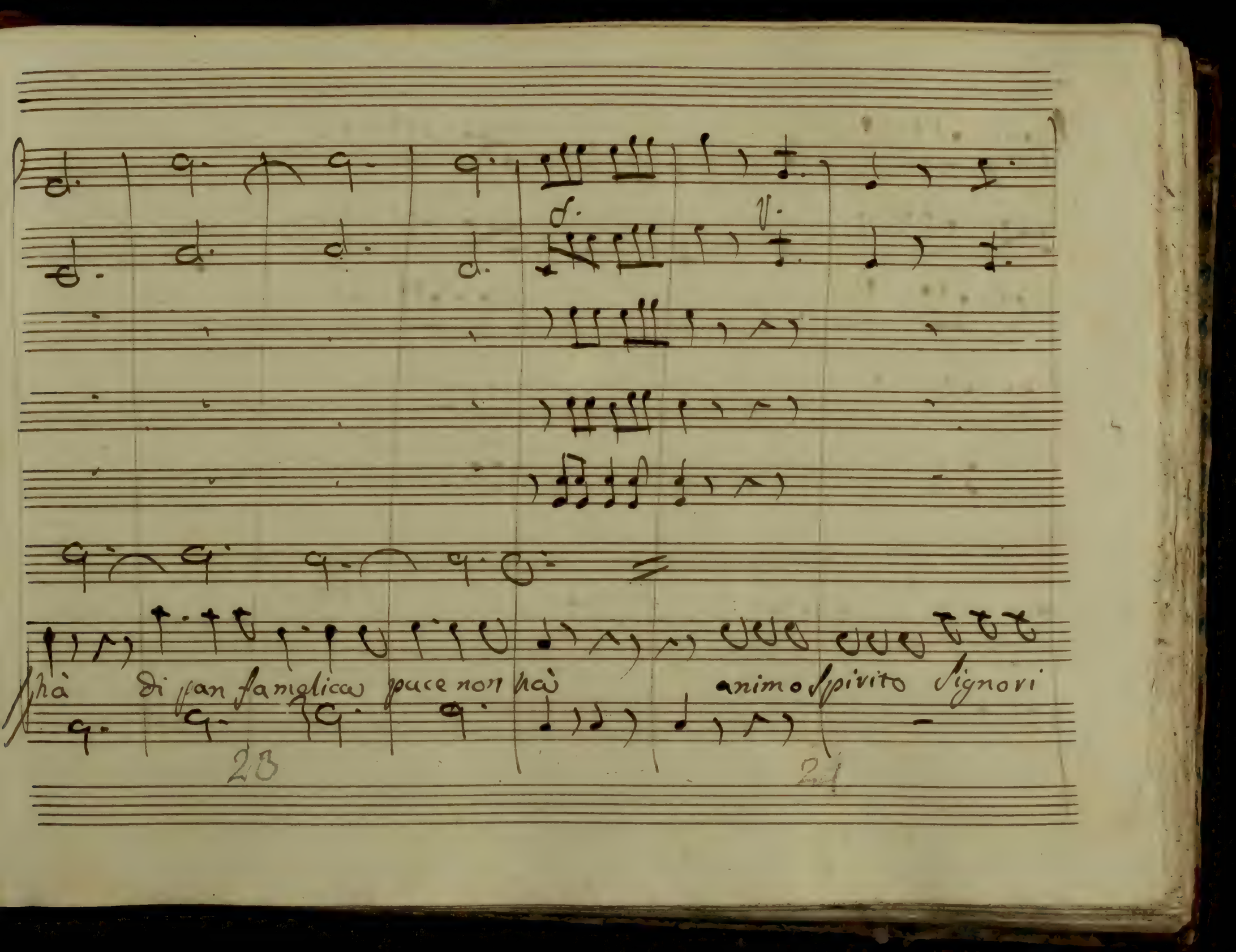

f.
p.
f.
f.
molica pane nō hà
animo Spivito Signori Comici
f.
f.

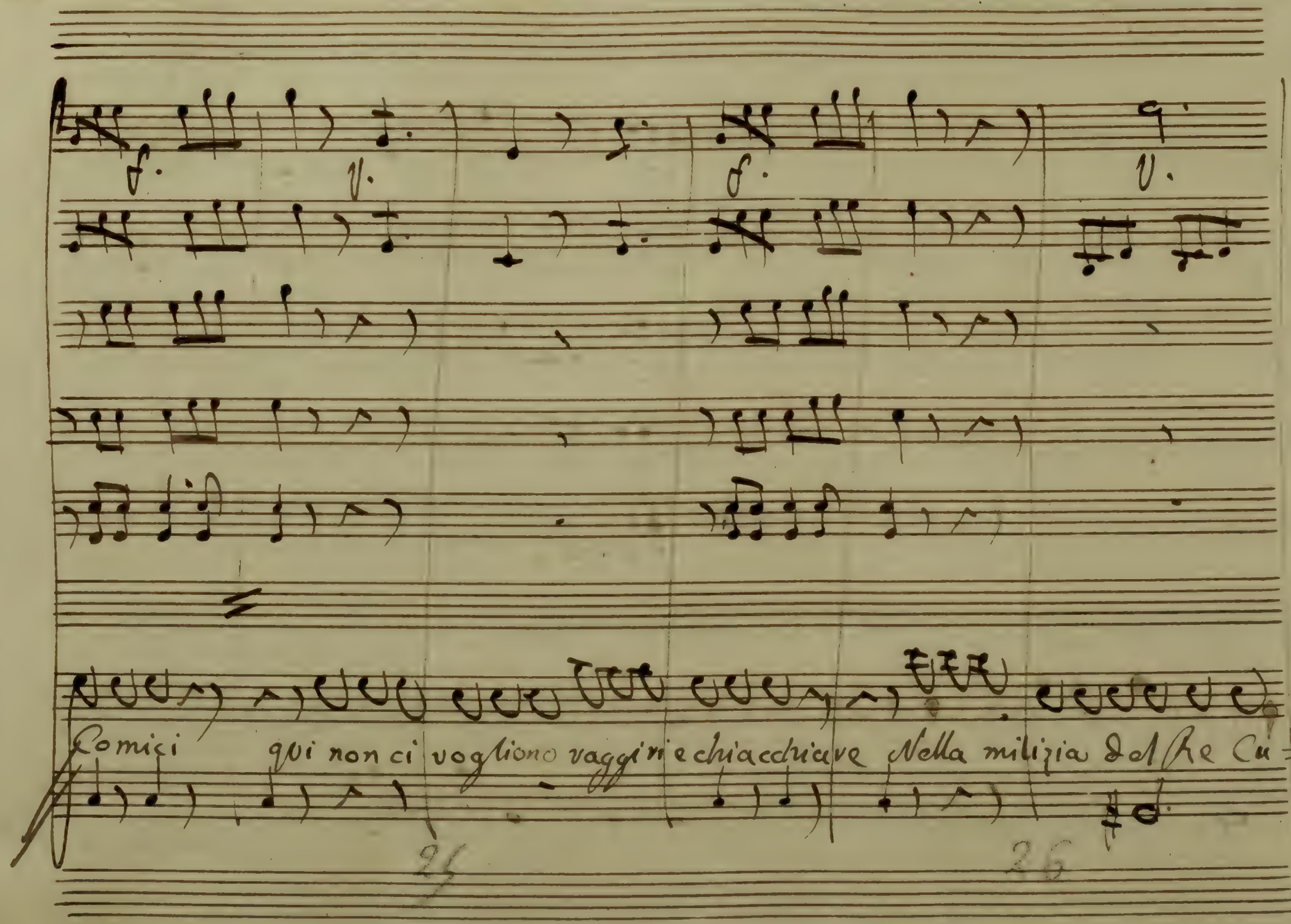

qui nõ ci vogliono raggiri è chicchiare nella milizzia del Re Cupidine non ebbe

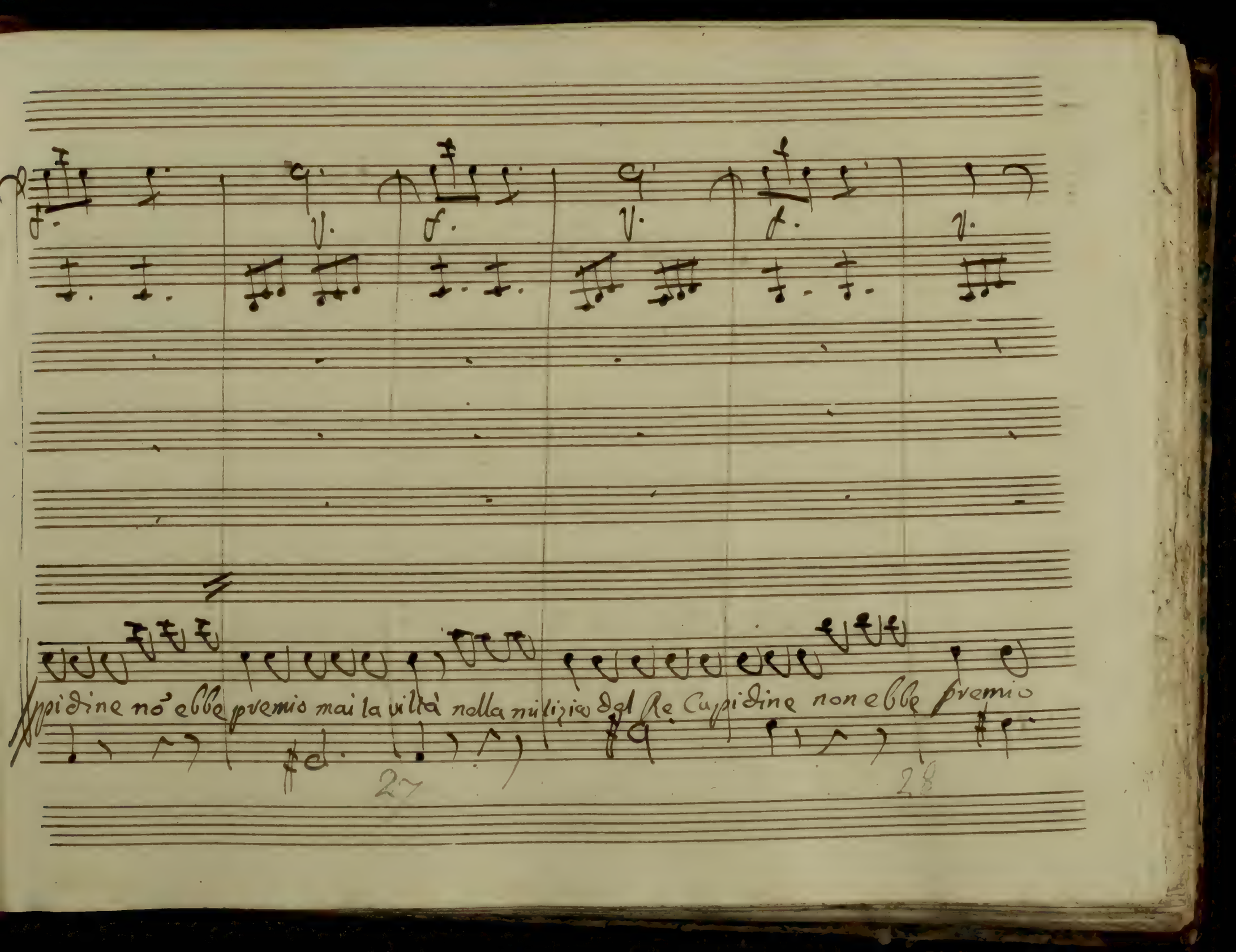
premio mai la viltà le buone Cariche Son de Solleciti manciano bevono gli temerari le buone

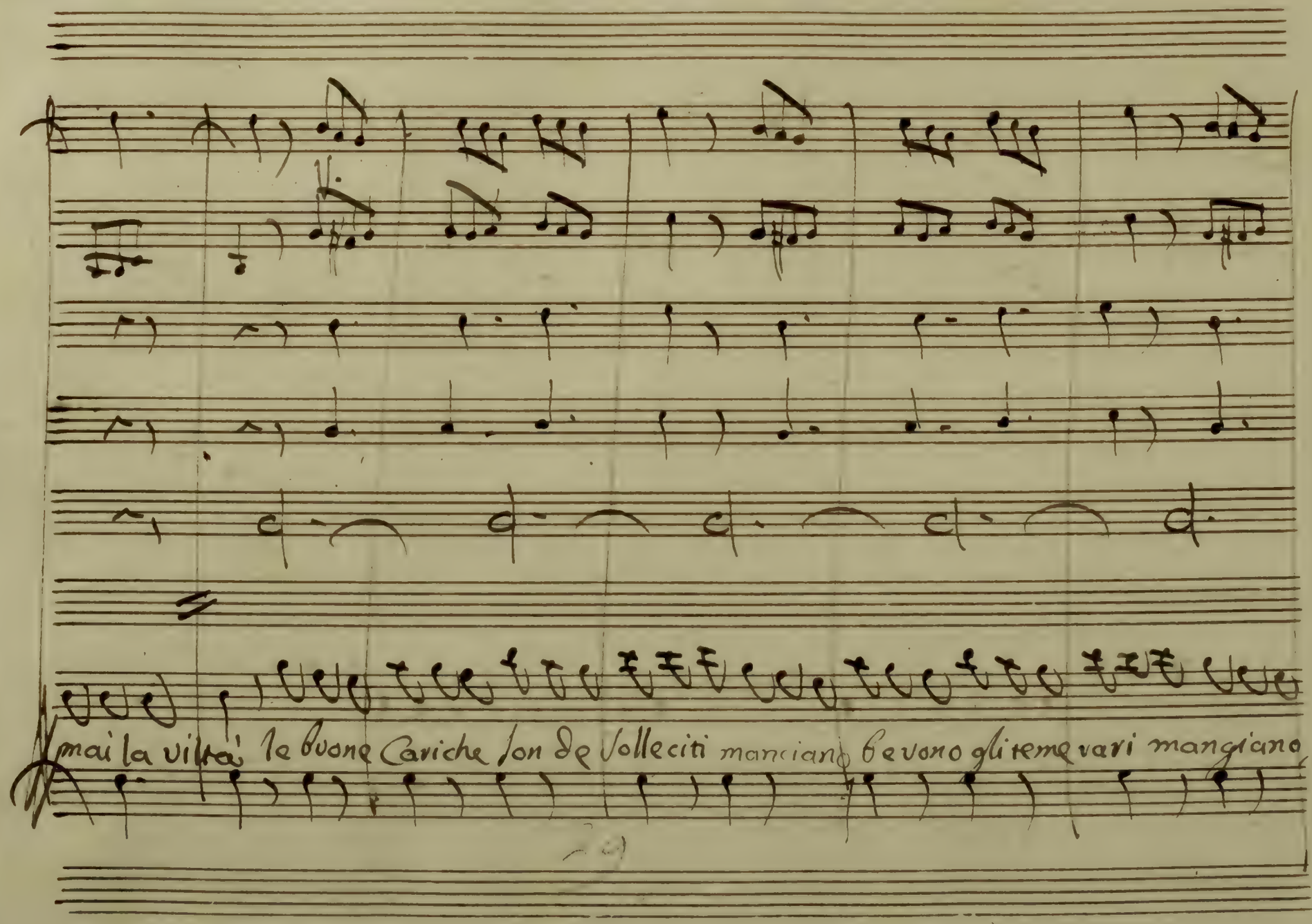

f
Fariche son de solleciti manciano bevono gli temerrari

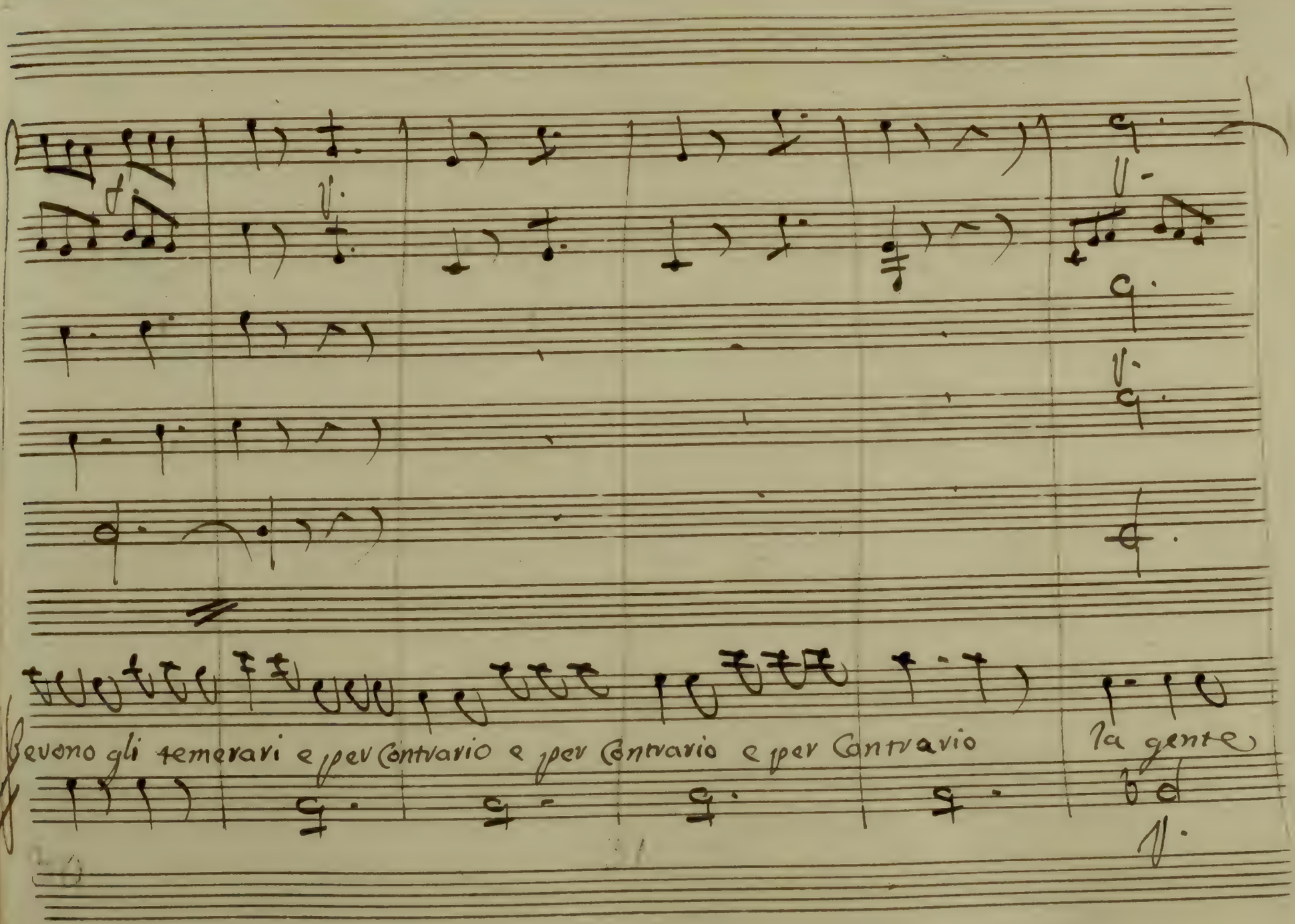

e per Contrario la gente timida di pan famelica pace non
21
22


d. V.
hà di pan famiglica pace non hà
animo Spivito Signori
28
21


f.
v.
f.
v.
Romici qui non ci vogliono vaggirie chiacchiare Nella milizia dal Re Cu=
25
26


ppidine nó ebbe premio mai la viltà nella milizia del Re Cupidine non ebbe premio
27
28

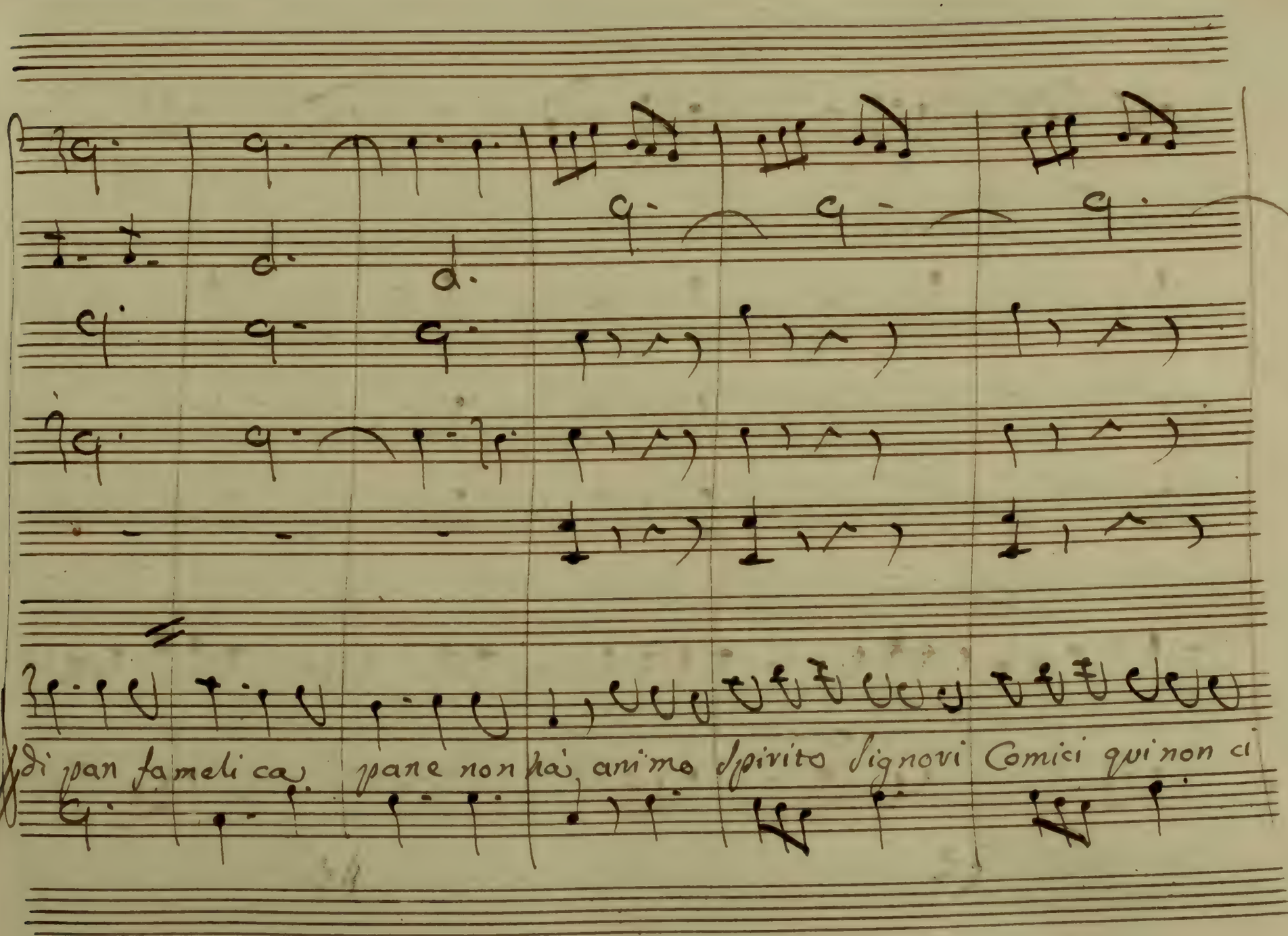

mai la vita le buone Cariche son de Vollecitti mangiano bevono gli teme vari mangiano

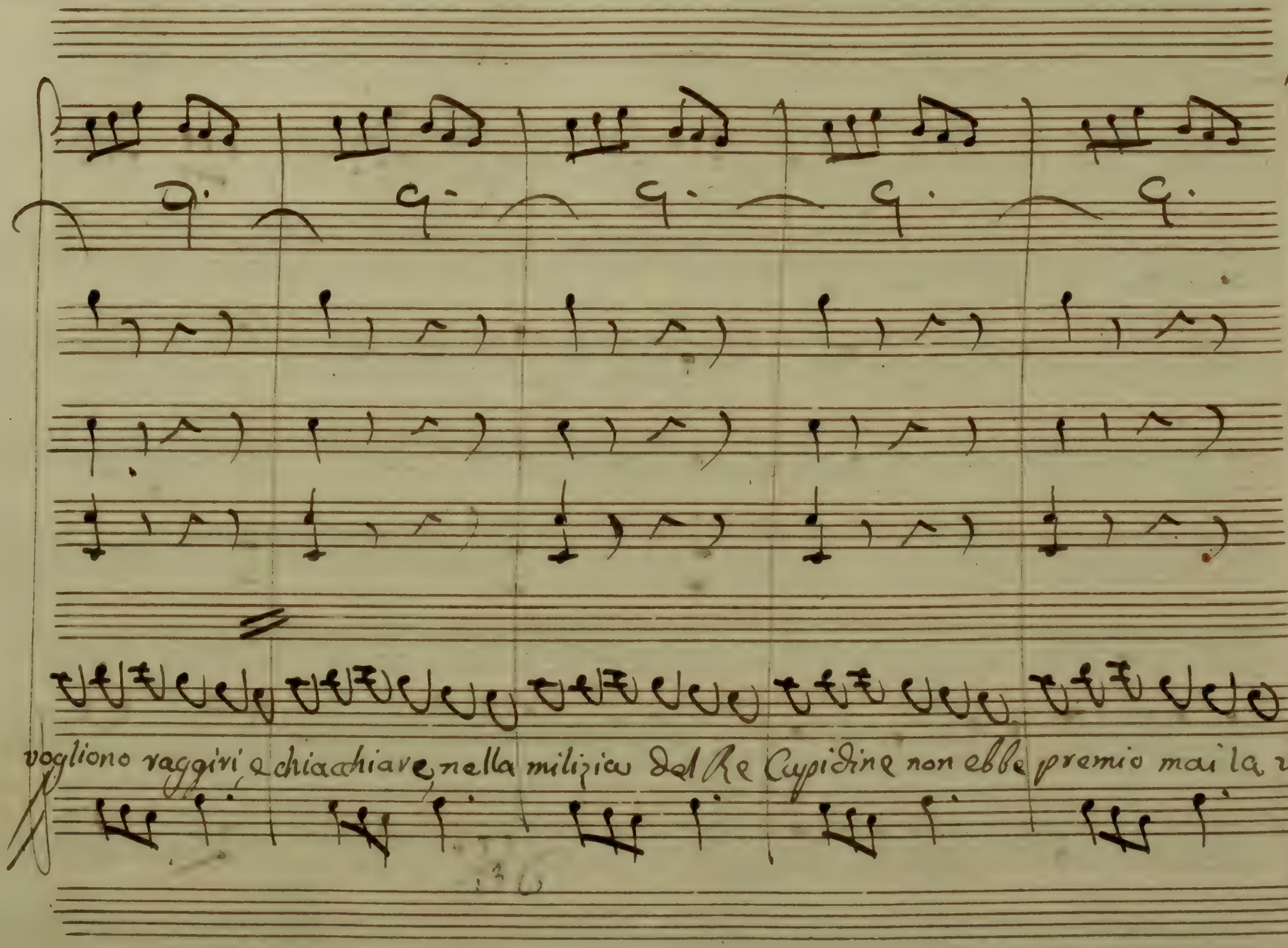

Bevono gli temerari e per Contrario e per Contrario e per Contrario
la gente

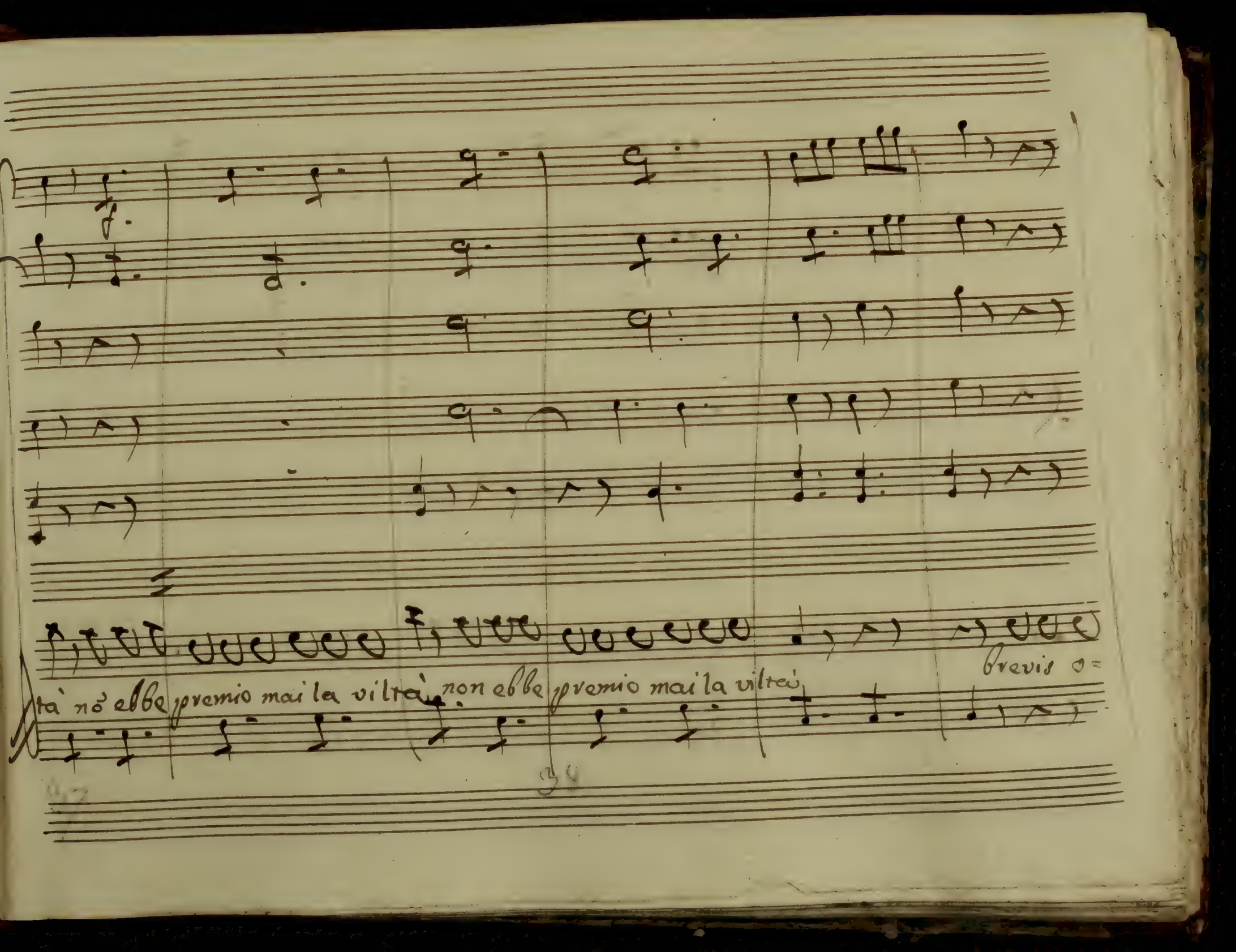
timi de

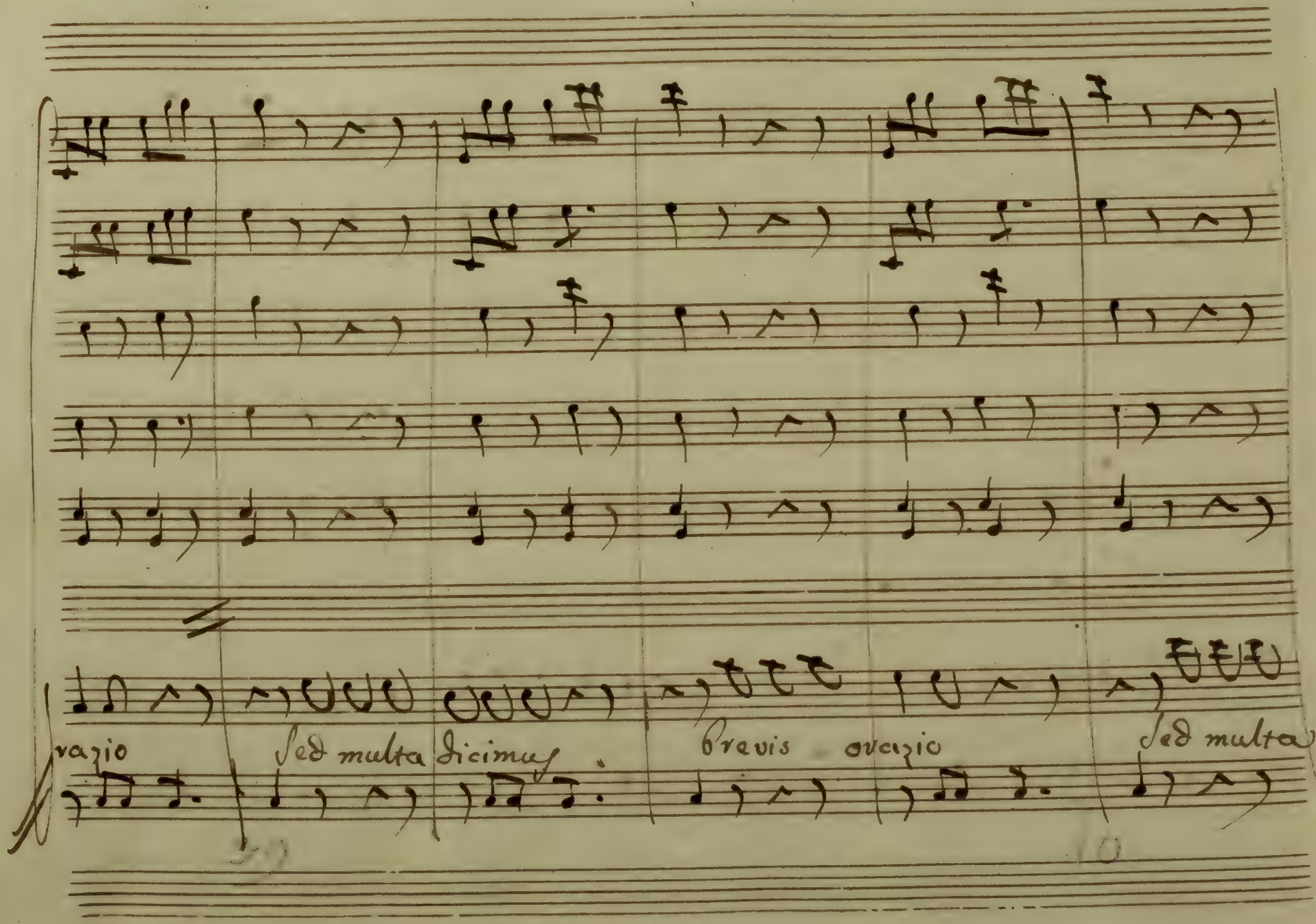
di pan fa me li ca

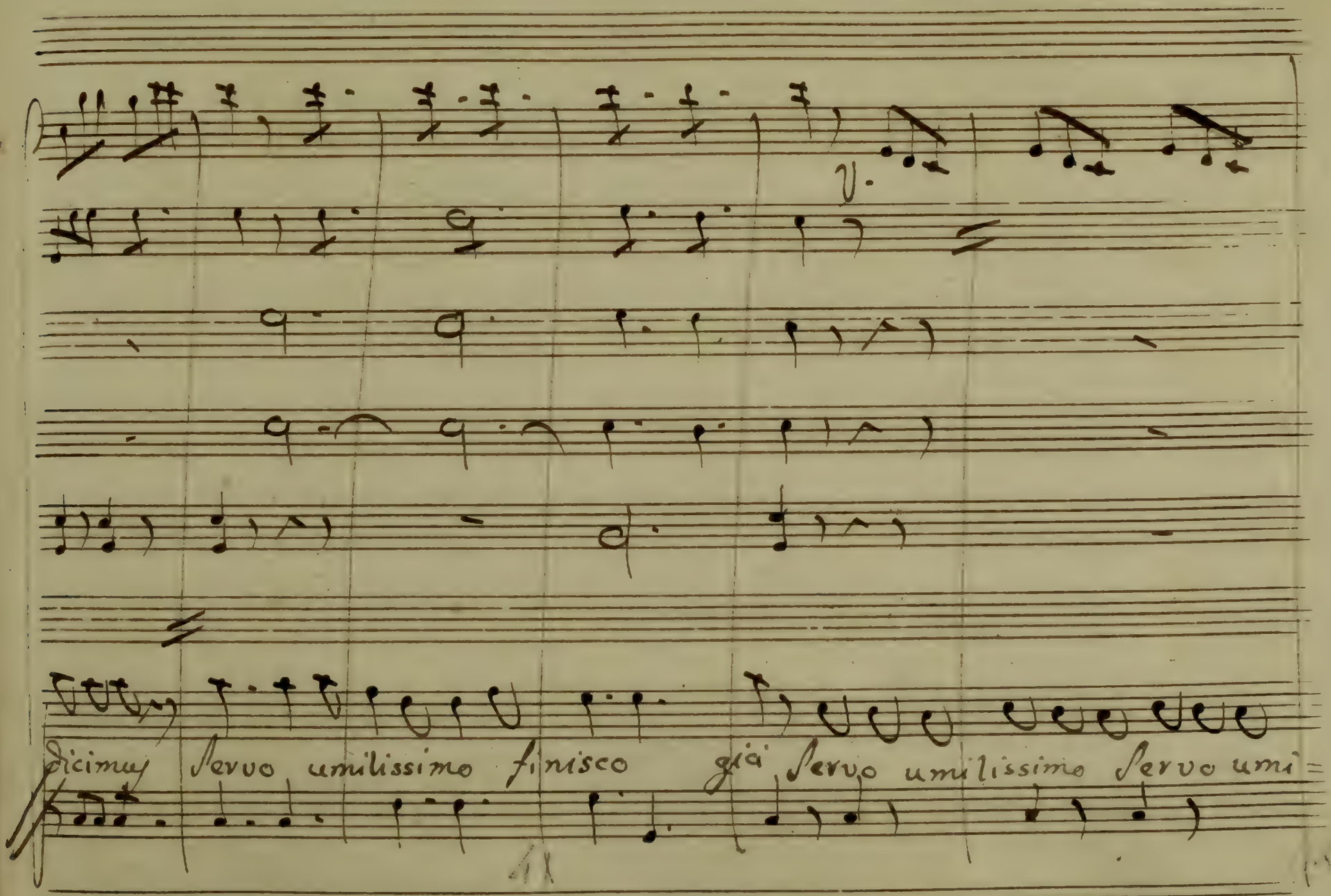
pa ne non ha

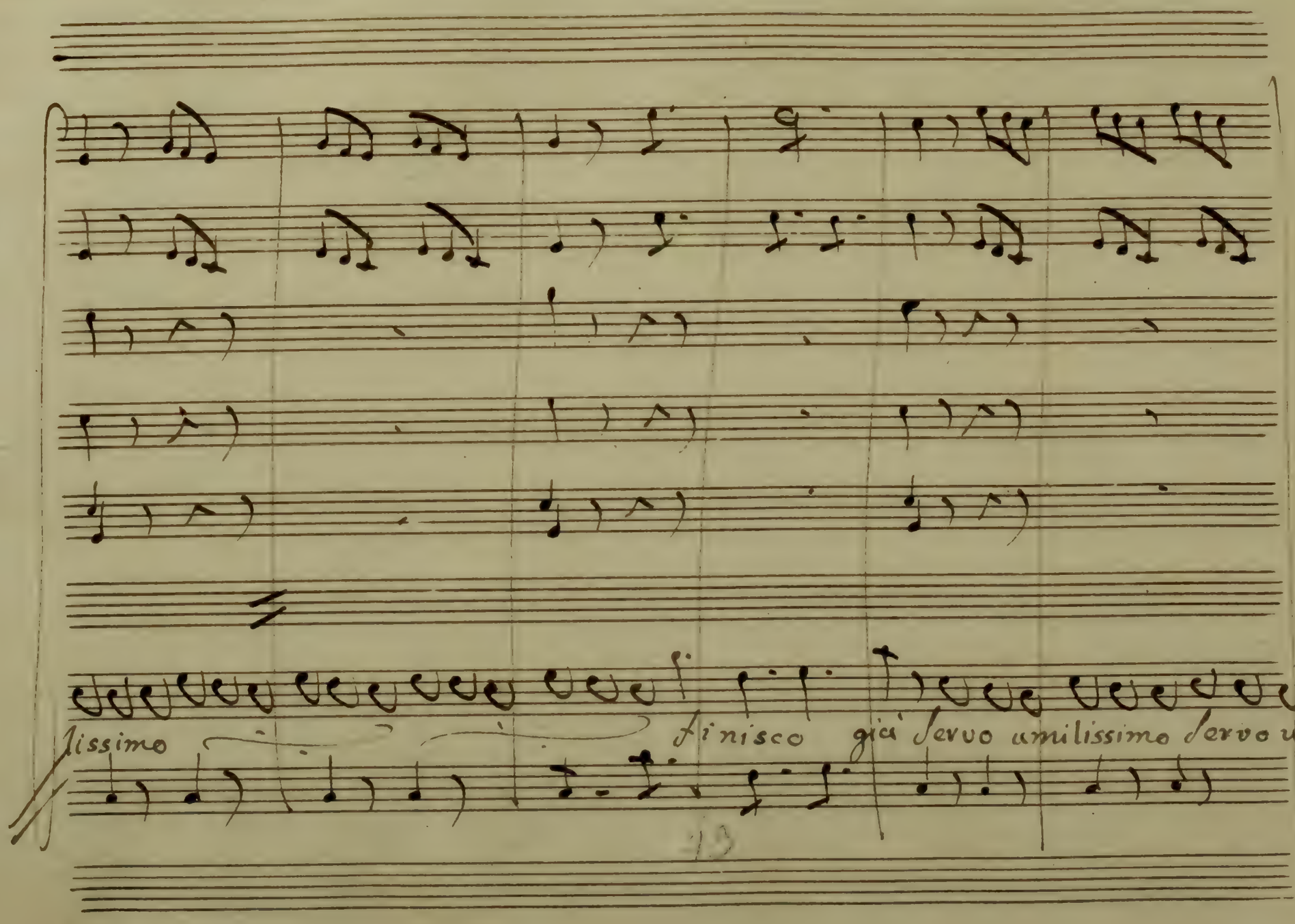

di pan famelica, pane non hai, animo spirito signovi Comici qui non ci

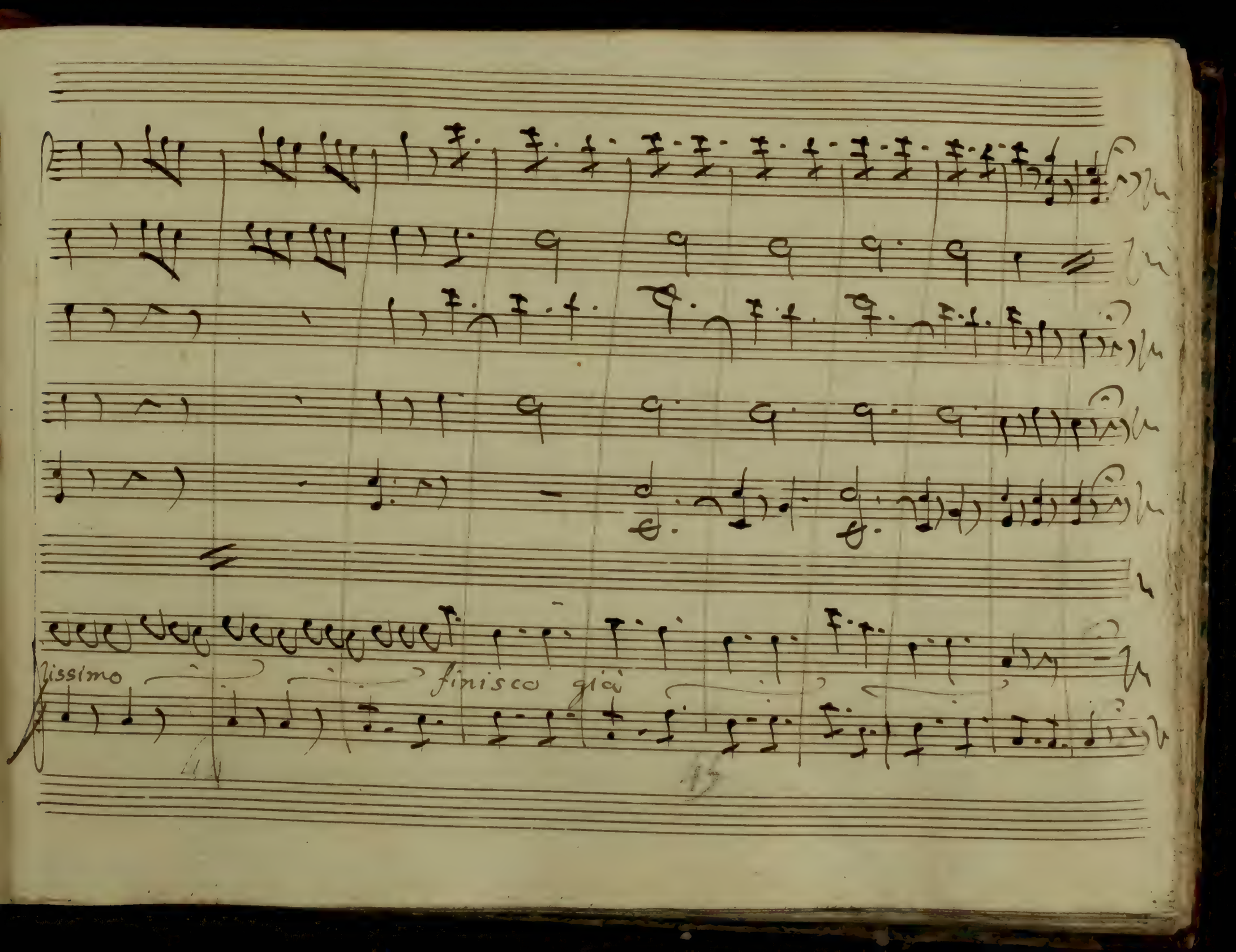

vogliono raggiri e chiacchiare, nella milizia del Re Cupidine non ebbe premio mai la vi


tà nò ebbe premio mai la viltà, non ebbe premio mai la viltà,
Brevis


vazio
Sed multa dicimus
Brevis oratio
Sed multa


V.
dicimus Servo umilissimo finisco già Servo umilissimo Servo umi=


lissimo
finisco già servo umilissimo servo um


lissimo
finisco già

Scena XII

D: Cand: D: Ott: D: Rut: Anchi: Dal Giardino

D: Ott: D: Can:

Dunque. Dunque si pavli, il nostvo amove avevà in Ciel chi lo

D: Rut: D: Ott: D: Can:

veggo andiamo: mò Sposa oqvisti scuñò Ecco un nuovo Cimento oh

D: An: D: Can:

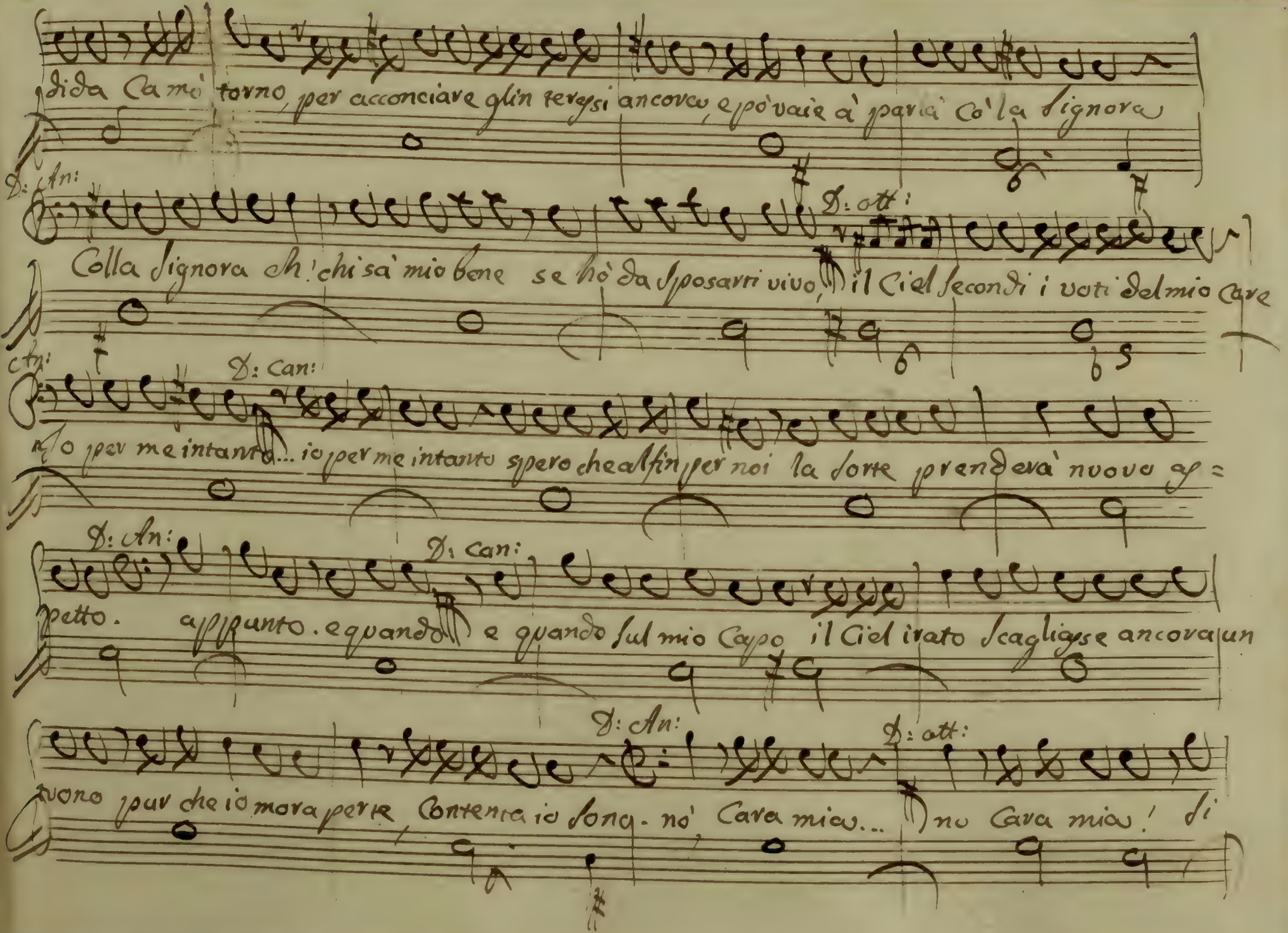
dio che affañò ova vedete voi Ma Signor Padve Convien che pvia lo Sposo un

D: Ott: D: Rut:

patto doveroso Colla Signova pvysi. Dolla hà giurato pla cavsia qveto uffizio. &

D: Ott:

nõe. tentamõ st' autva via pvzzo pvvla. Don Anchise ggpetta qui nõ pvoco Colla tuva Cand


Vida Ca mi torno, per acconciare glin tergsi ancora, e pò vaie à parlà Co'la Signora
D: An:
D: ott:
Colla Signora Ah! chi sà mio bene se hò da Sposarti vivo, il Ciel secondi i voti del mio Core
D: can:
o per me intanto... io per me intanto spero che alfin per noi la Sorte prenderà nuovo aj=
D: An:
D: can:
petto. appunto. e quando e quando sul mio Capo il Ciel irato Scagliasse ancora un
D: An:
D: ott:
uono pur che io mora perte, Contenta io Sono. nò, Cara mia... no Cara mia! Si

D: An: D: ott: D: Can:

viva nel tuo Core, e tu nel mio oh bella, che dite voi! io per voi parlo, ed

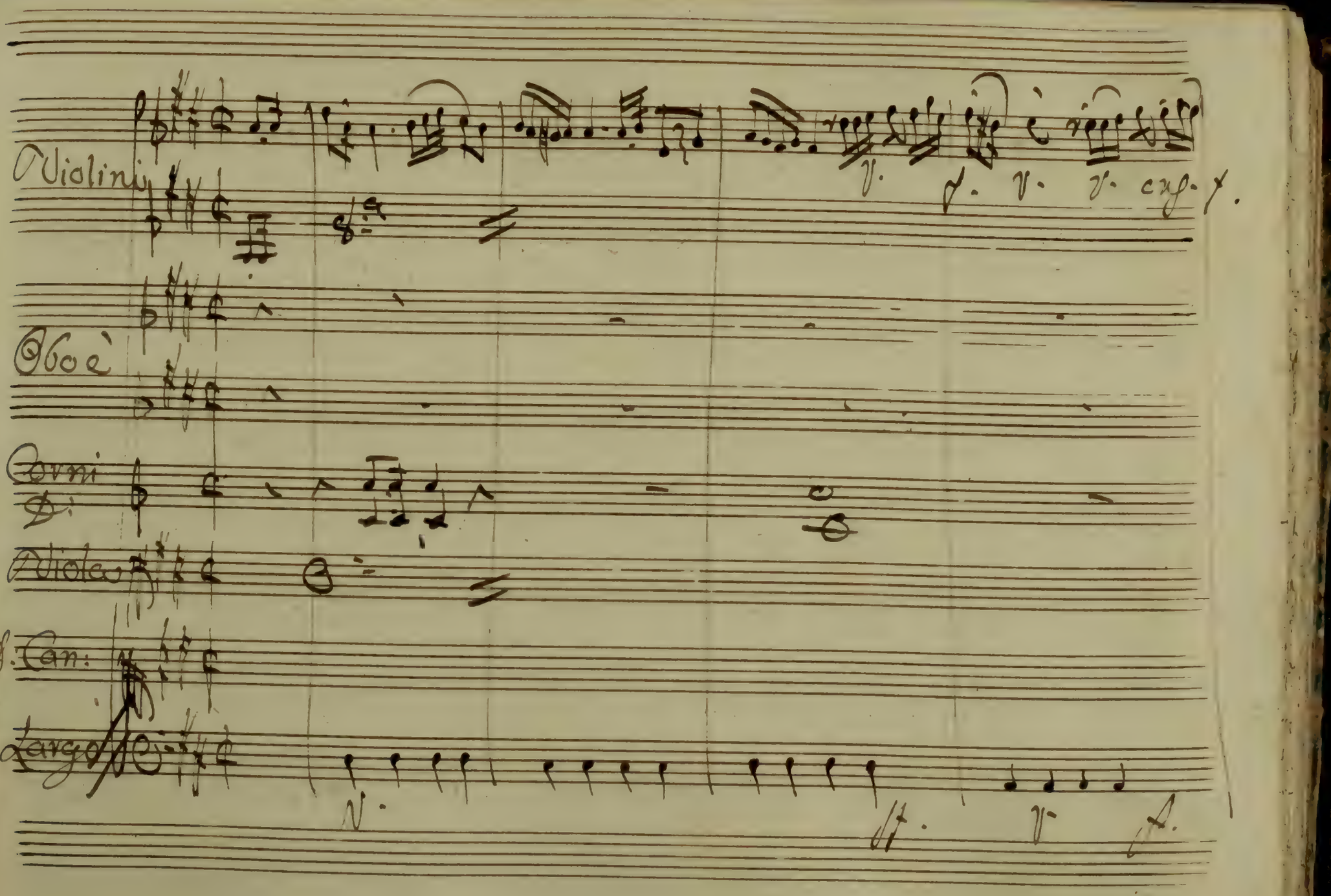
D: An:

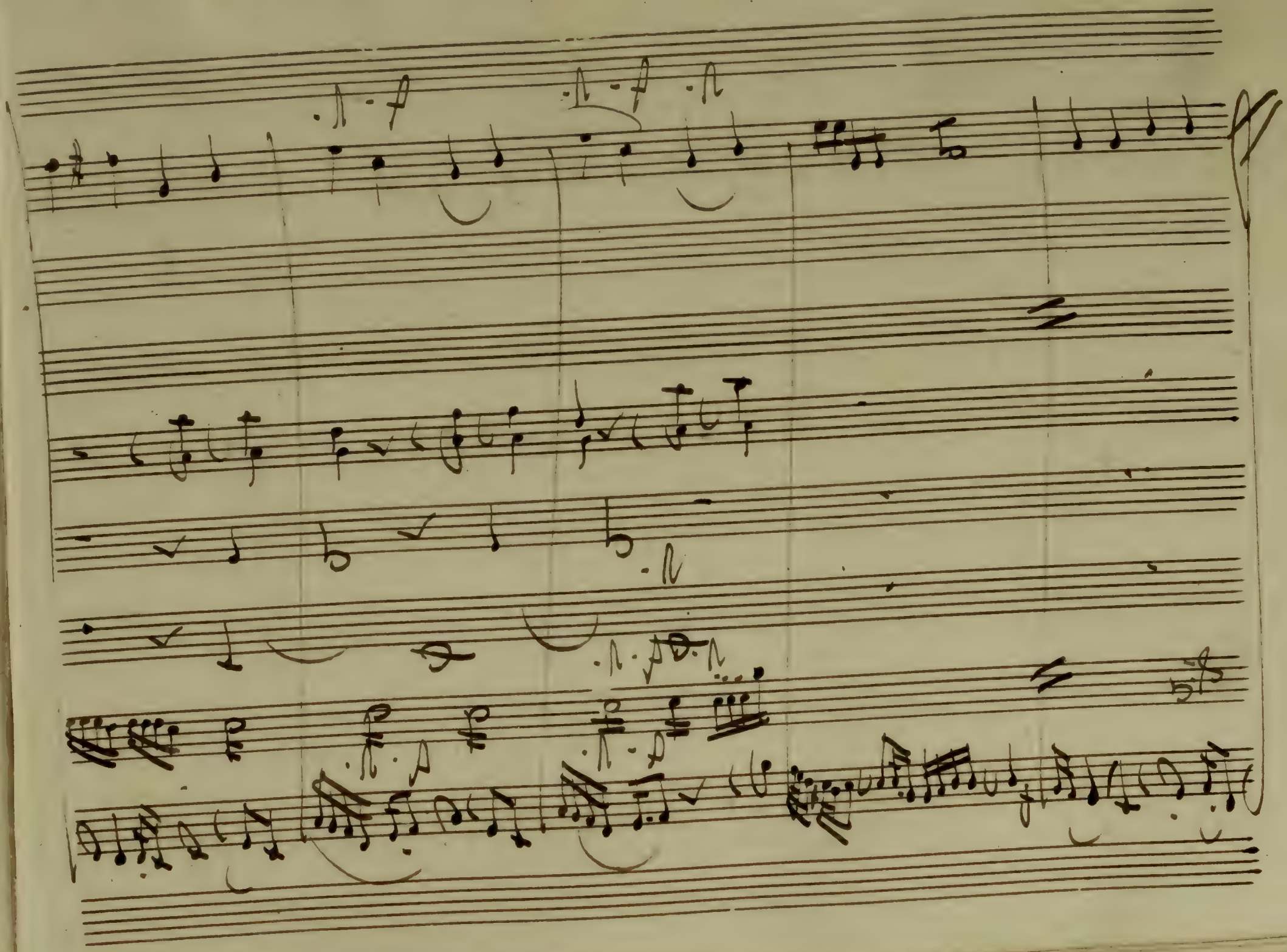
io a voi rispondo Con Sincero amore. io dunque parlo per procura =

D: can:

tore. Ben mio, si speri: io sento in me Segnarti un aura di Dol =

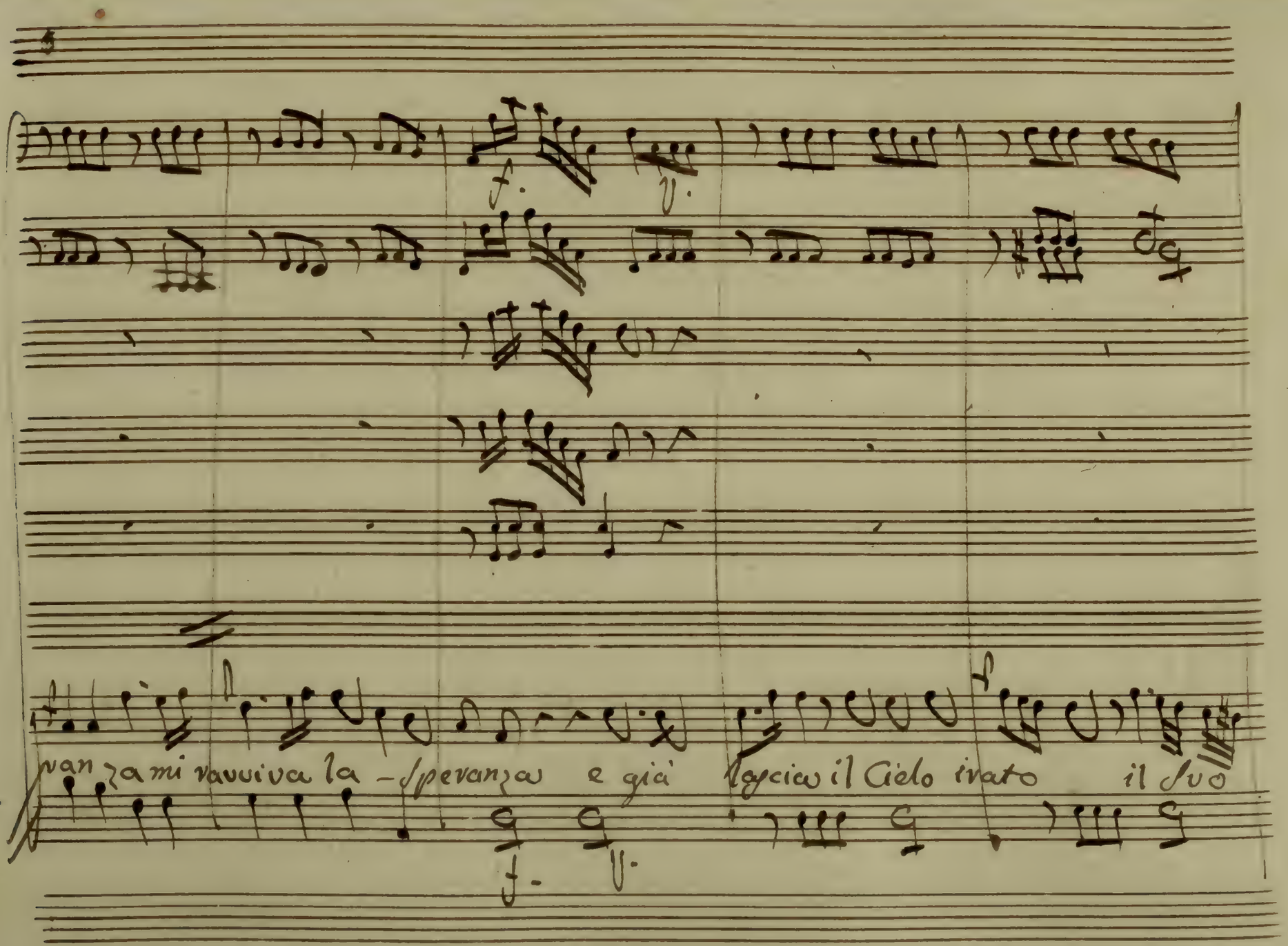
cezza, che promette a l'alma trà le tempeste Sue l'amica Calma


Violini
Oboè
Corni
Viole
S. Tan:
Largo
V. V. V. V. cap. V.
V.
V. V.

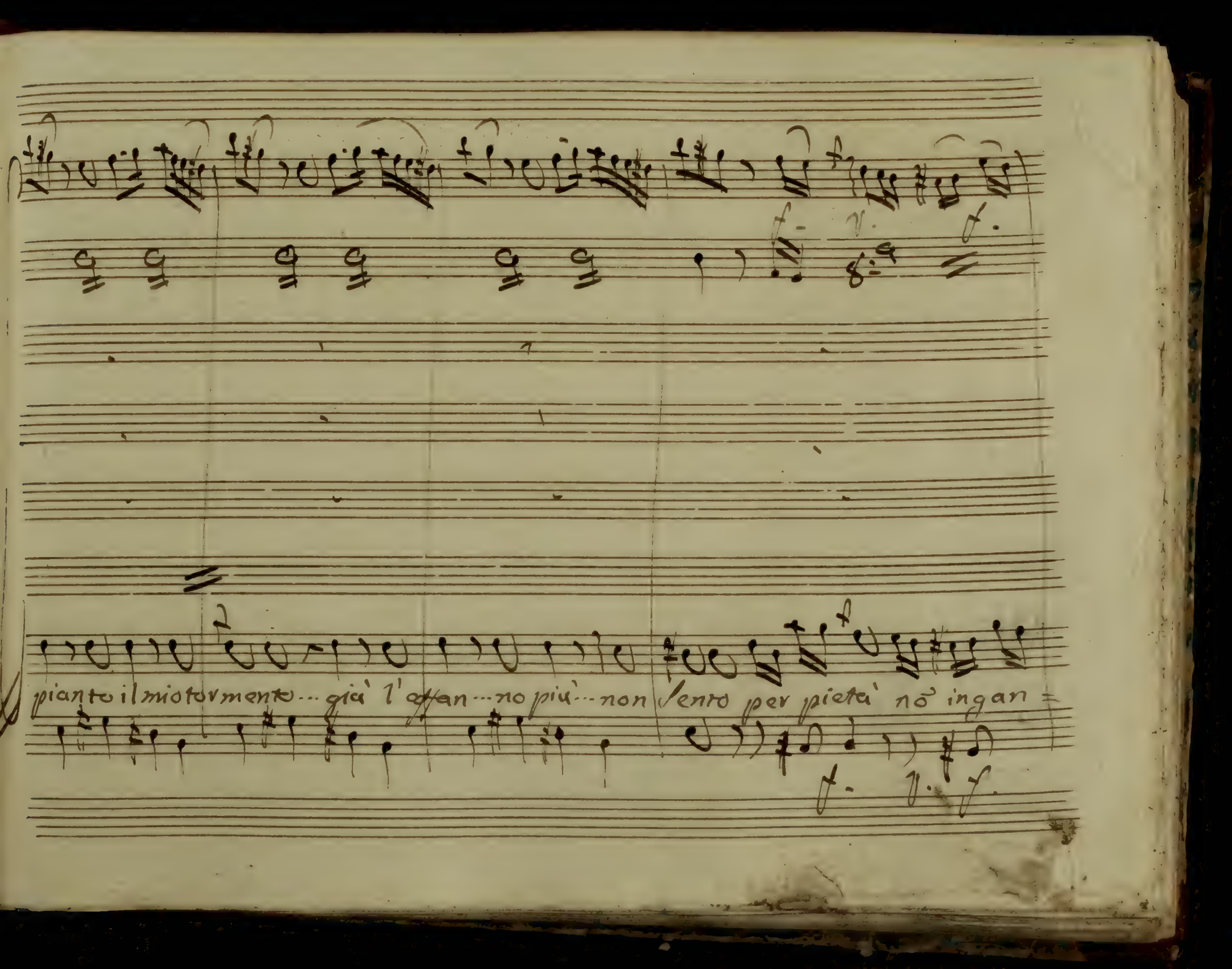


V.

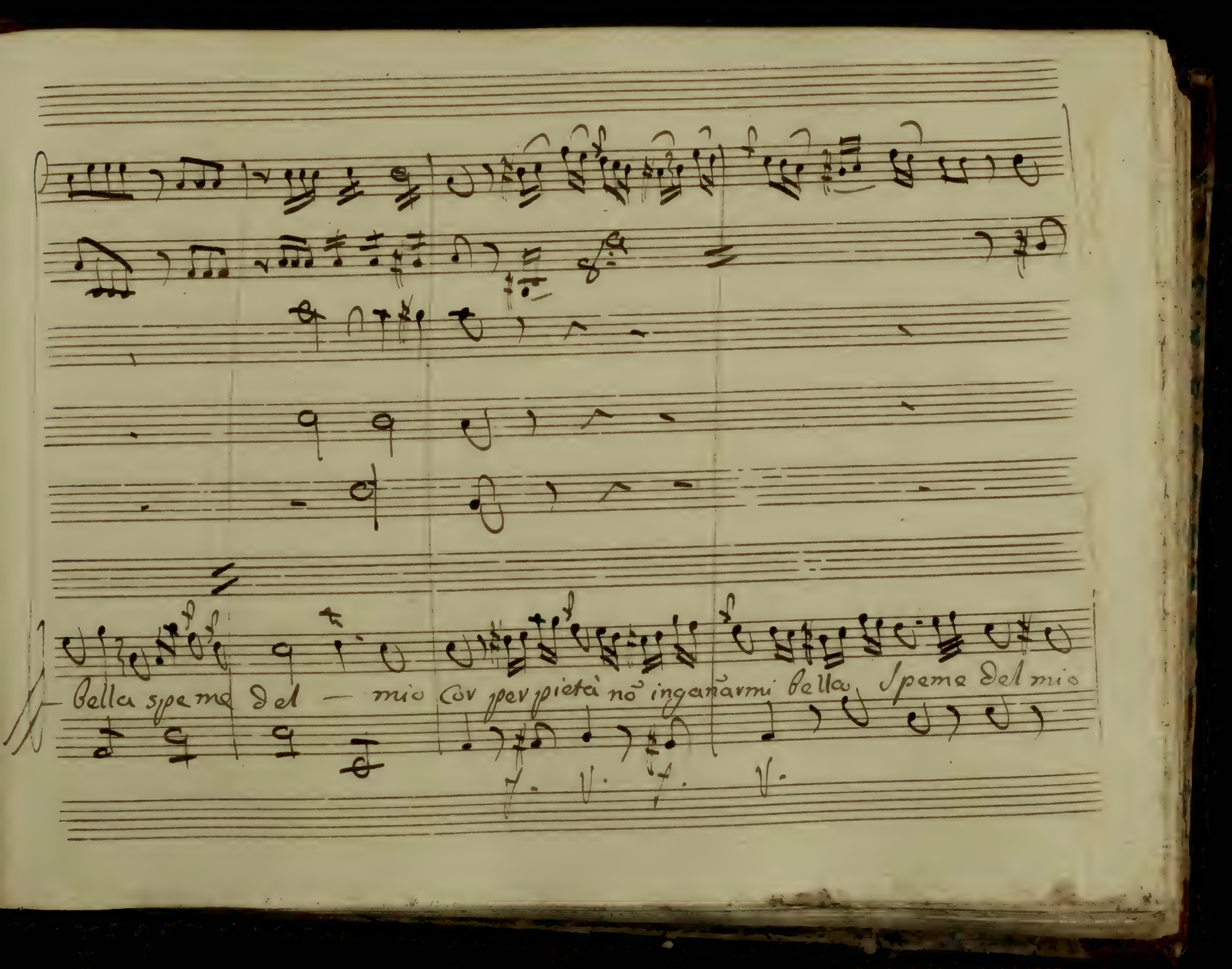
Sento in sen — che un genio grato un genio grato mi vavviva la spe=


f.
v.
van za mi vavviva la - Speranza e già lagcia il Cielo irato il Suo
f.
v.

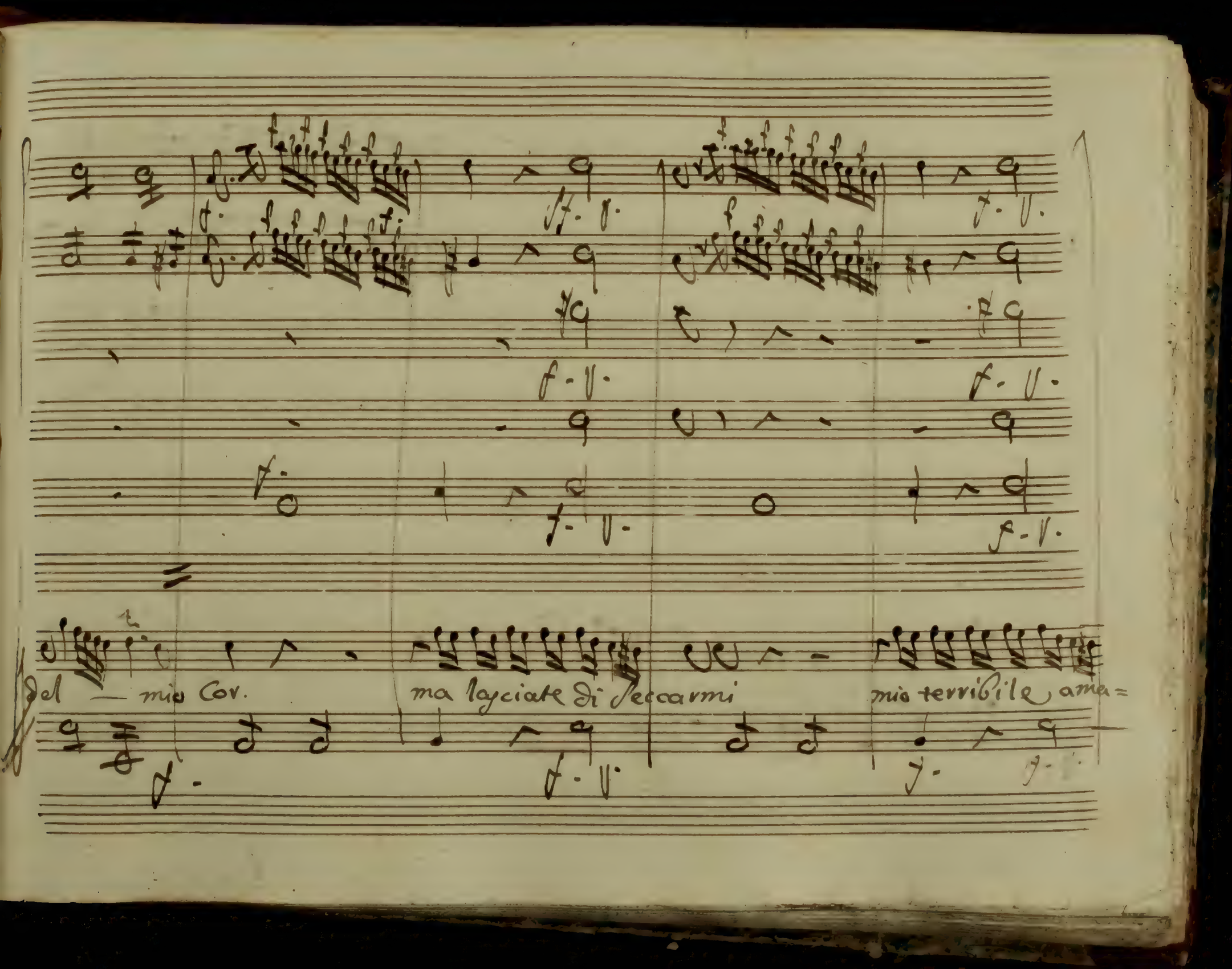
barbaro vigor.. ma tacete: che creanza! già per voi favella il cor il mio


f. v. f.
2
pianto il mio tormento... già l'affan... no più... non
sento per pietà nò ingan =
f. v. f.

nav mi Balla speme del mio Cor


Bella speme del — mio Cor per pietà nõ ingannarmi Bella, Speme del mio

cor — per pietà nò ingannarmi Bella Speme del mio Cor — — Bella Spe — me


del — mio Cor.
ma lasciate di seccarmi
mio terribile ama=

Con la Voce

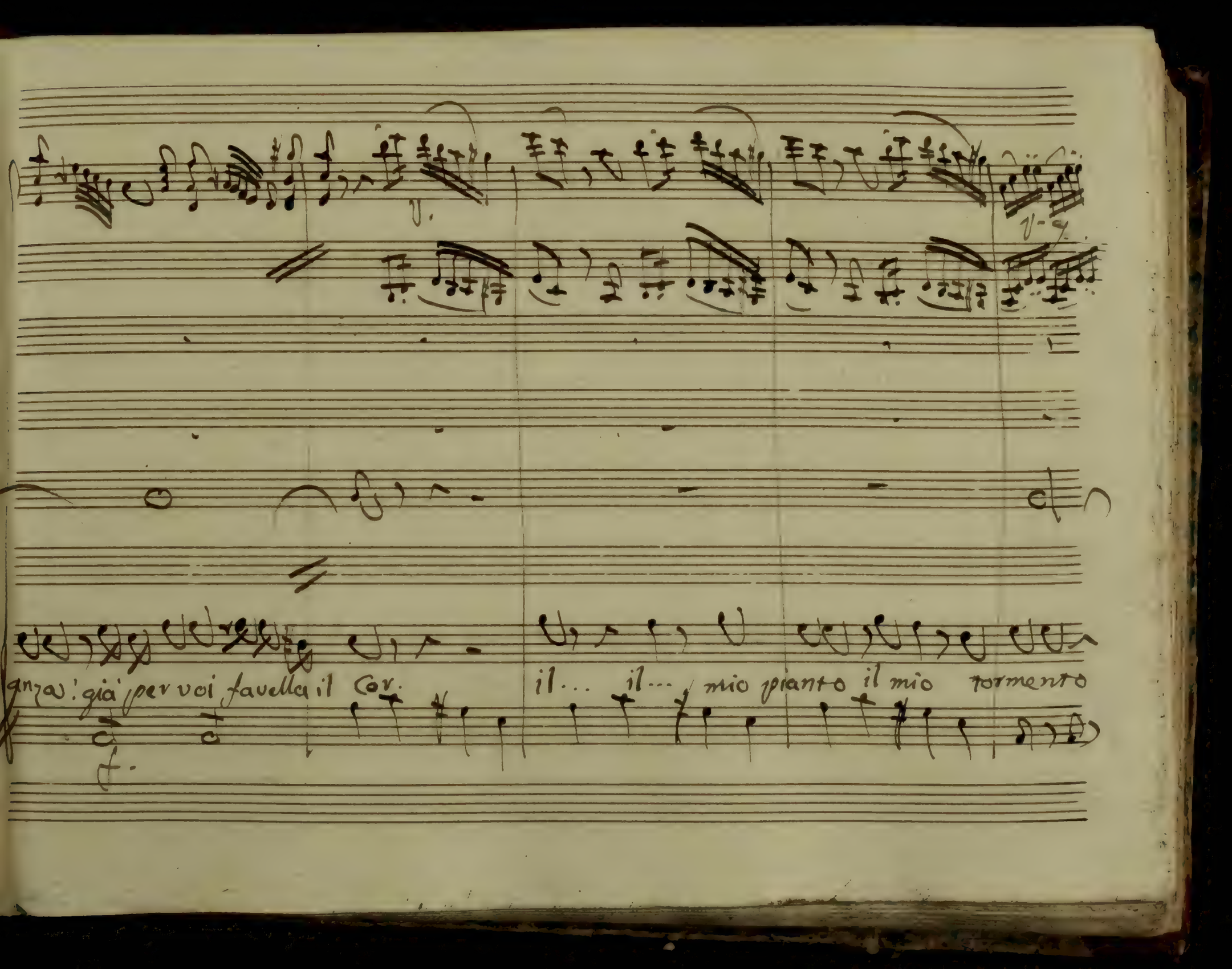
Con la Flau:

Nov.

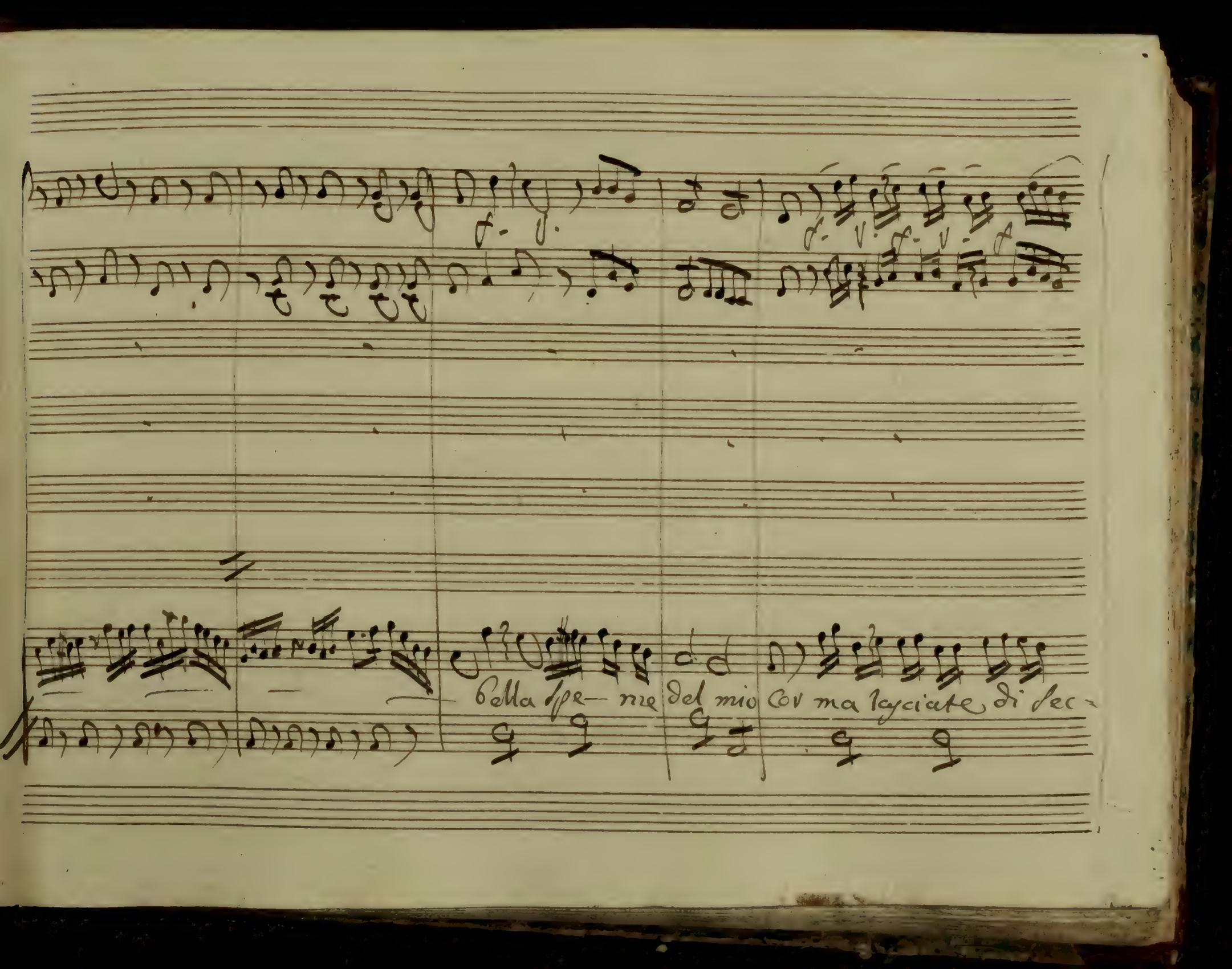
V.

Sento in sen che un genio grato mi ravviva la speranza mi ravviva la – spe=

vanza e già lascia il Cielo irato il suo barbaro rigor mata cete. che cre

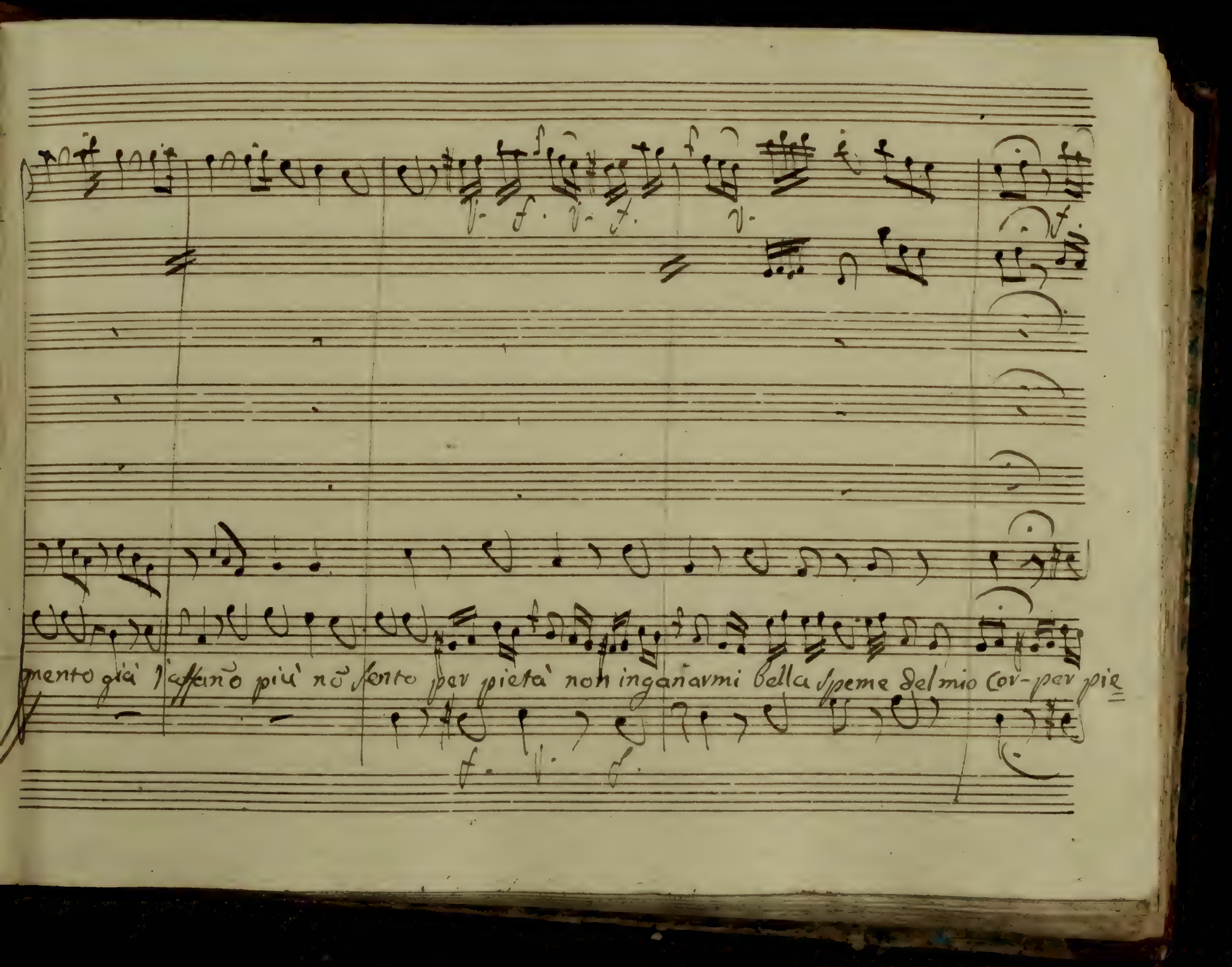

V.
V-g.
ganza! già per voi favella il Cor.
il... il... mio pianto il mio tormento
f.

già l'affan- no più nò sento per pietà nò ingannarmi bella Speme del mio Cor

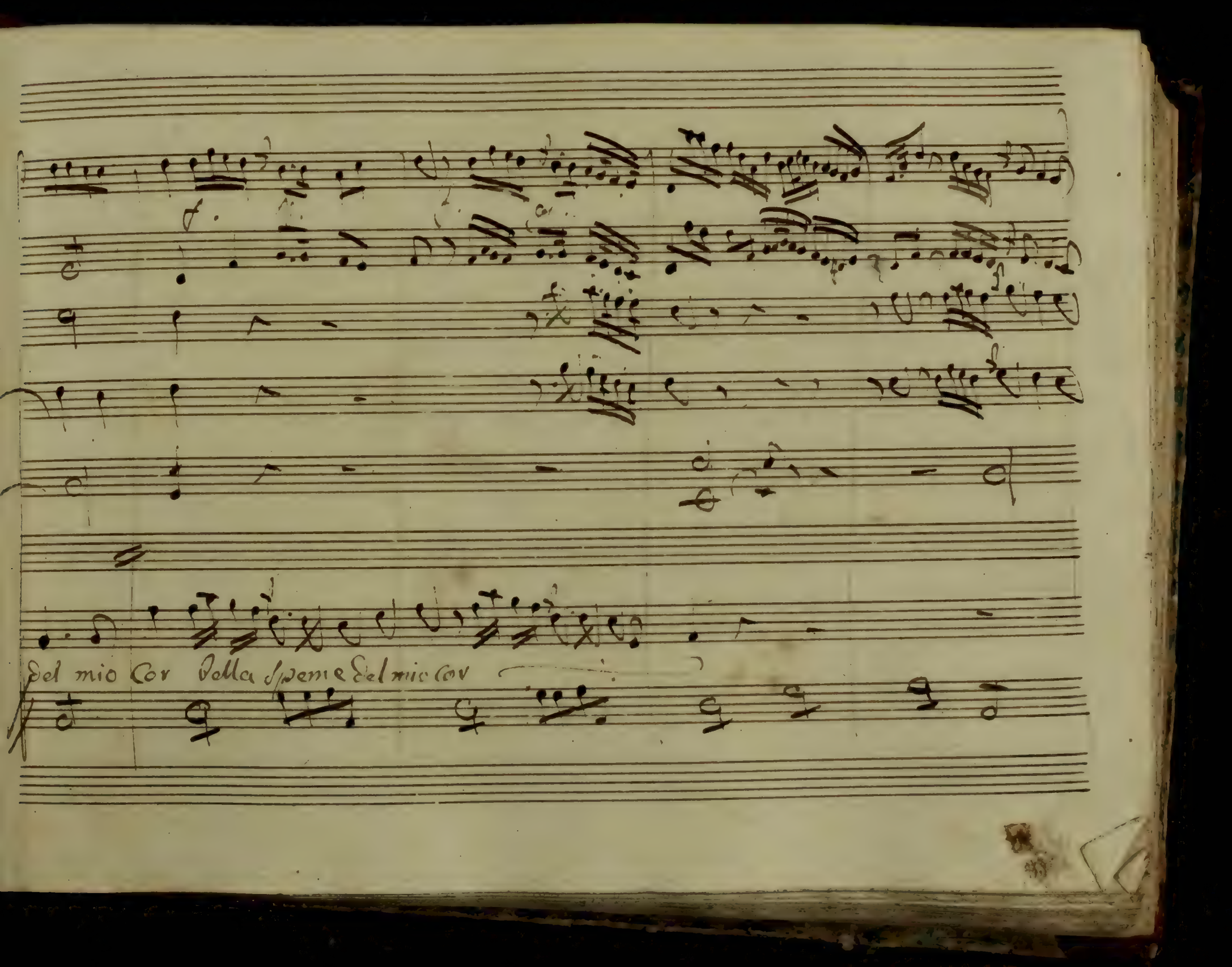

bella speranza del mio cor ma lasciate di lec

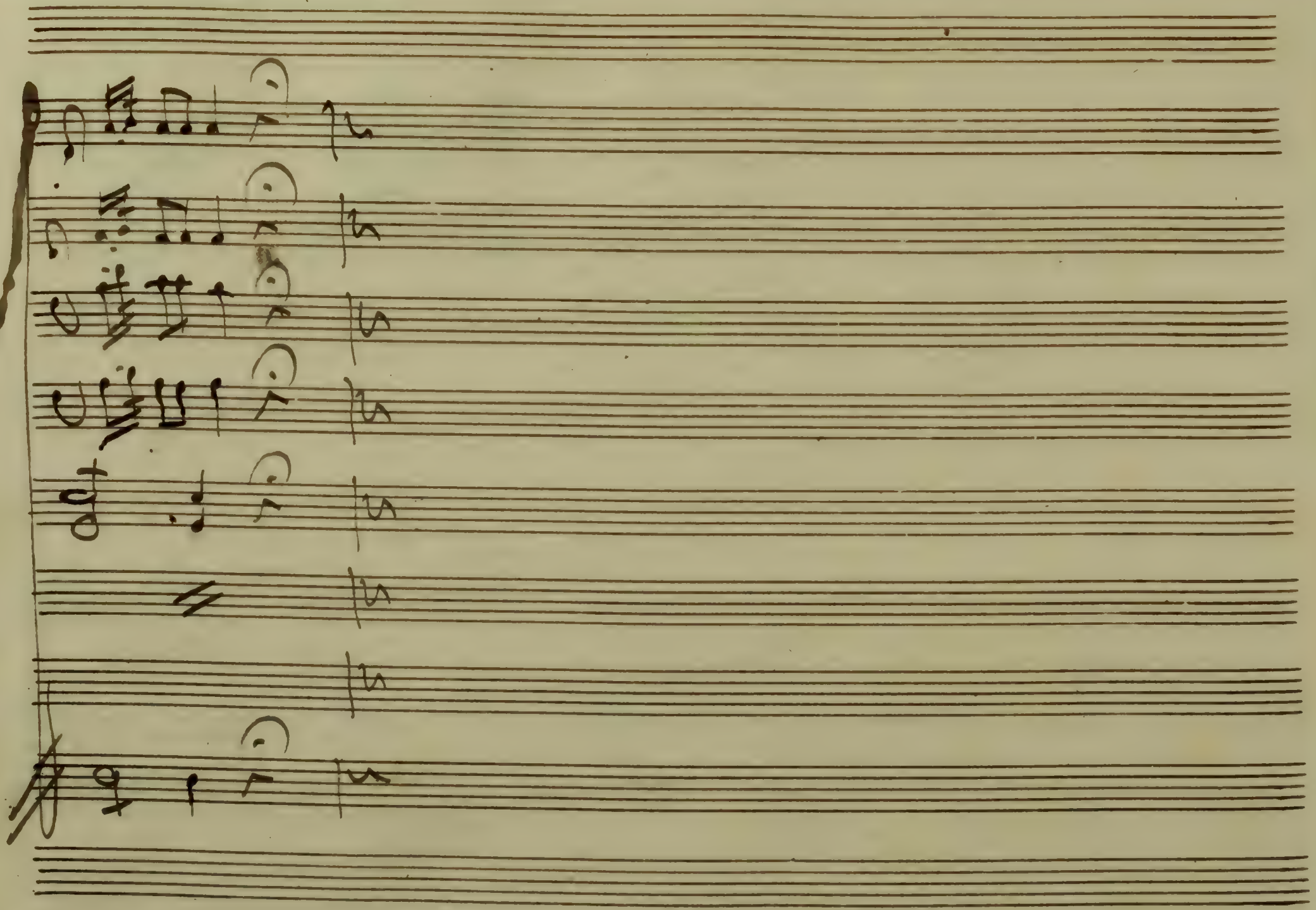
carmi mio terribile amator mio terribile amator.

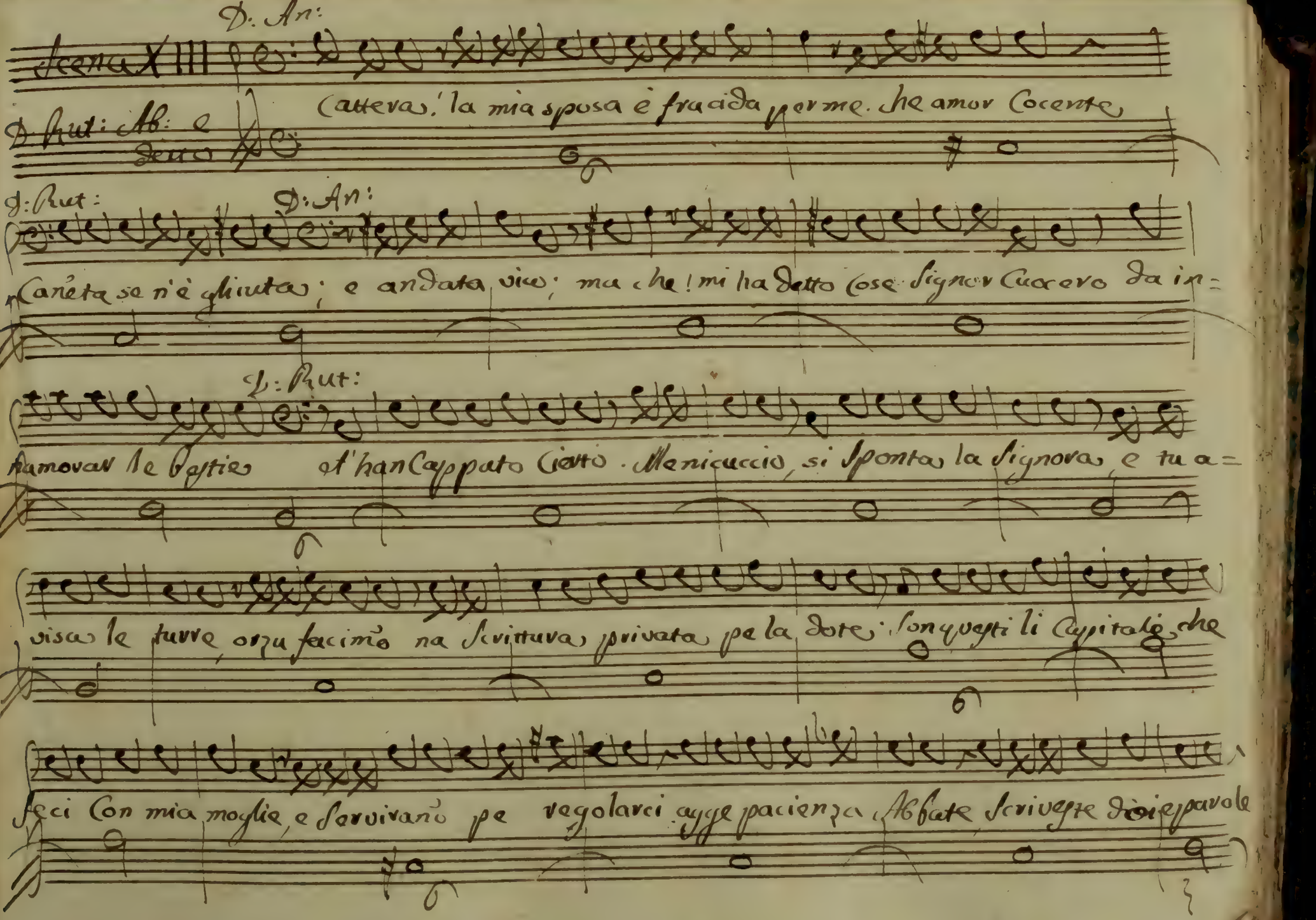
il mio pian il mio t


mento già l'affanno più no sento per pietà non ingannarmi bella Speme del mio cor- per pie

non ingannar mi bella Speme e Del mio Cor — bella spe — me


del mio Cor Della Speme e del mio Cor




D: An:
Scena XIII
D: Rut: Ab: e Sero
Catteva: la mia sposa è fracida per me. che amor Cocente
D: Rut:
D: An:
Canèta se n'è ghiuta; e andata vico; ma che! mi ha detto Cose Signor Cuocero da in=
D: Rut:
namovar le Bestie et'han Cappato Ciatto. Meniccio, si Sponta la Signora, e tu a=
visa le Iuvre, orzu facimo na Scrittura privata pe la dote: Sonquesti li Capitoli che
feci Con mia moglie, e Servirano pe regolarci aggi pacienza. Abate Scrivegte doie parole

Ab: D: Rut: M: D: Rut:

vi servirò ch diavolo. pò dice nò ghi gremà. Cosè pe gli de pregsa in

D: An:

vece de Capitoli hò pigliato la polisa di affitto dela Cga: ora vi la bonora! ch nò

D: Rut: D: An:

porta: e buona questa ancora date quà, che ora detto è fatie mutare o'

D: Rut:

Vella in Seminario hò mutato che i denti e biva bei una faceia in tempo. pò abbreui

Ab:

amè: Sentimò quel chet' gce Se la sorte mia avvide Conquesta scritta medito di fare un b

D: Rut: D: An:

Alpo per Candida ed Ottavio via mena. Siamo Ilari. Banco pagate per me Sore

Ab: D: An:

Scritto ma questa la polisa d'affitto chi è quello che dico io dunque diremo da Capo Caro ch

D: Rut:

Sate magnifici portieri, ed agozini tu che detti Capitoli, o sarva guardia

D: An: D: Rut: D: An:

Capitoli, e difficile questo principio ntiene a me don Archise: daysa, cane cosa mi

Ab:

Fuji: qui ci và dell'onor mio. ma voi Come divete! Divei: io don Rutilio.

D: An:

mi obligo e prometto e ben Scrivete mi obligo, e prometto di affittare mia figlia

D: Rut:

D: An:

D: Rut:

tu che Cancaro dice d affittare io te la dò per moglie ma Cosi qui dicava, e sia e Cosa

D: An:

Iosso bellezza mia ... mi mavaviglio. Scrivi assignoria. di maritar mia figlia - per il prezzo

D: Rut:

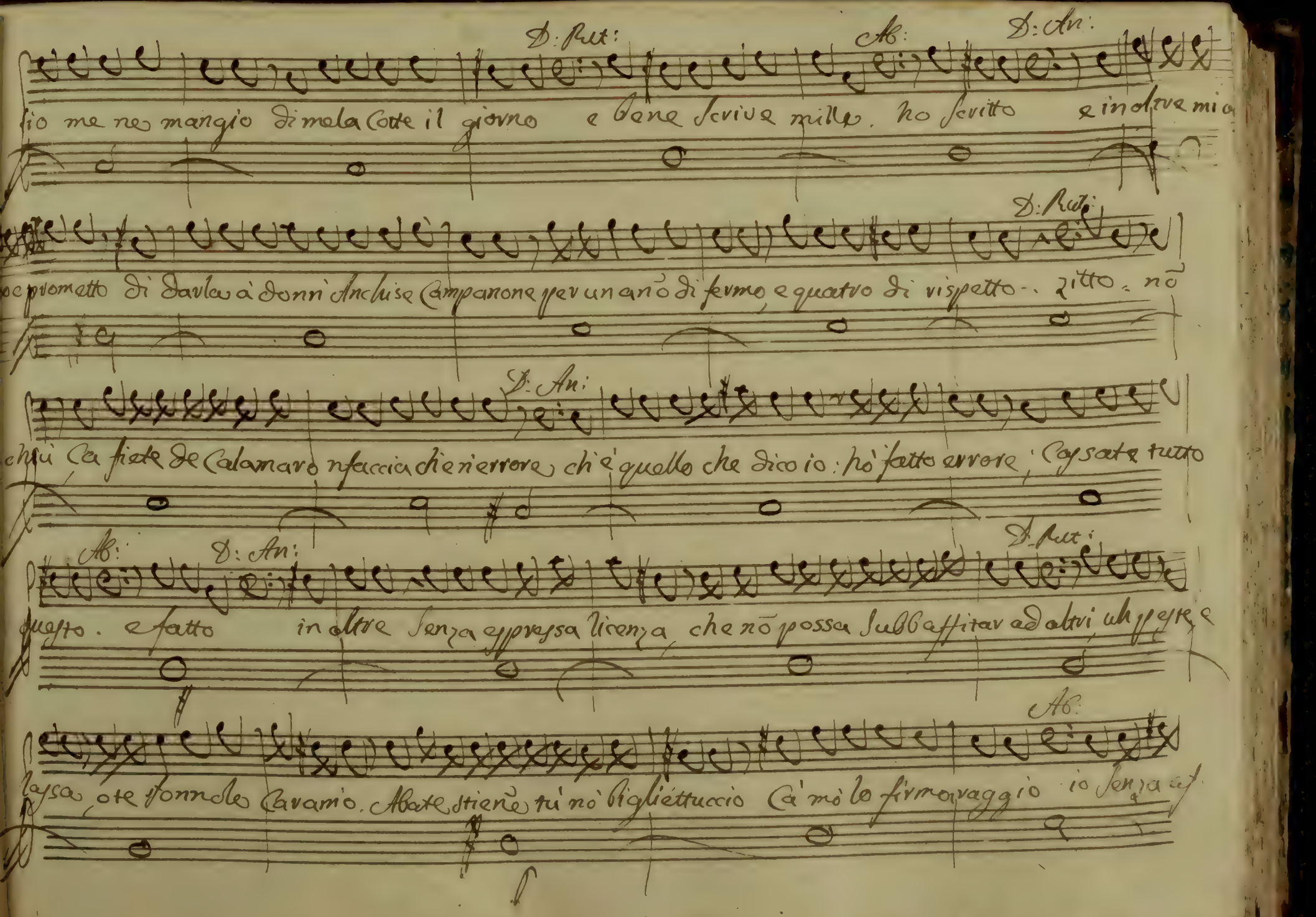
D: An:

di anni Socati ottanta .. Syria, Abbate, Scaysa che quello che dico io, questo nò pays

D: Rut:

D: An:

a proposito. vedi, che di dote mille piezzence sò ch chi io nò penso à quepte Bestie tant


D: Rut:
Ab:
D: An:
fio me ne mangio di mela Cotte il giorno e bene scrive mille. ho scritto e in oltre mia
D: Rut:
oc promette di Dare à donni Anchise Campanone per un anō di fermo, e quatro di vispetto.. zitto. nō
D: An:
chui Ca fiate de Calamaro nfaccia che ierrore ch'è quello che dico io: hō fatto errore; Caysate tutto
Ab:
D: An:
D: Rut:
questo. e fatto in oltre senza eppraysa licenza che nō possa subBaffitar ad altri uh ppere e
Ab:
Caysa, ote sonnole Caramo. Abate stiene tu nō Bigliettuccio Ca' mō lo firmavaggio io senza af

tendere alle Baive Sue, l'hò già fumato. leggete. eccoloqui. fortuna aiutaci

D: Rut: Ab:

ottimo... hò sottoscritto. or lasciate ch'io faccia un consimile foglio, acciò lo firmi per la

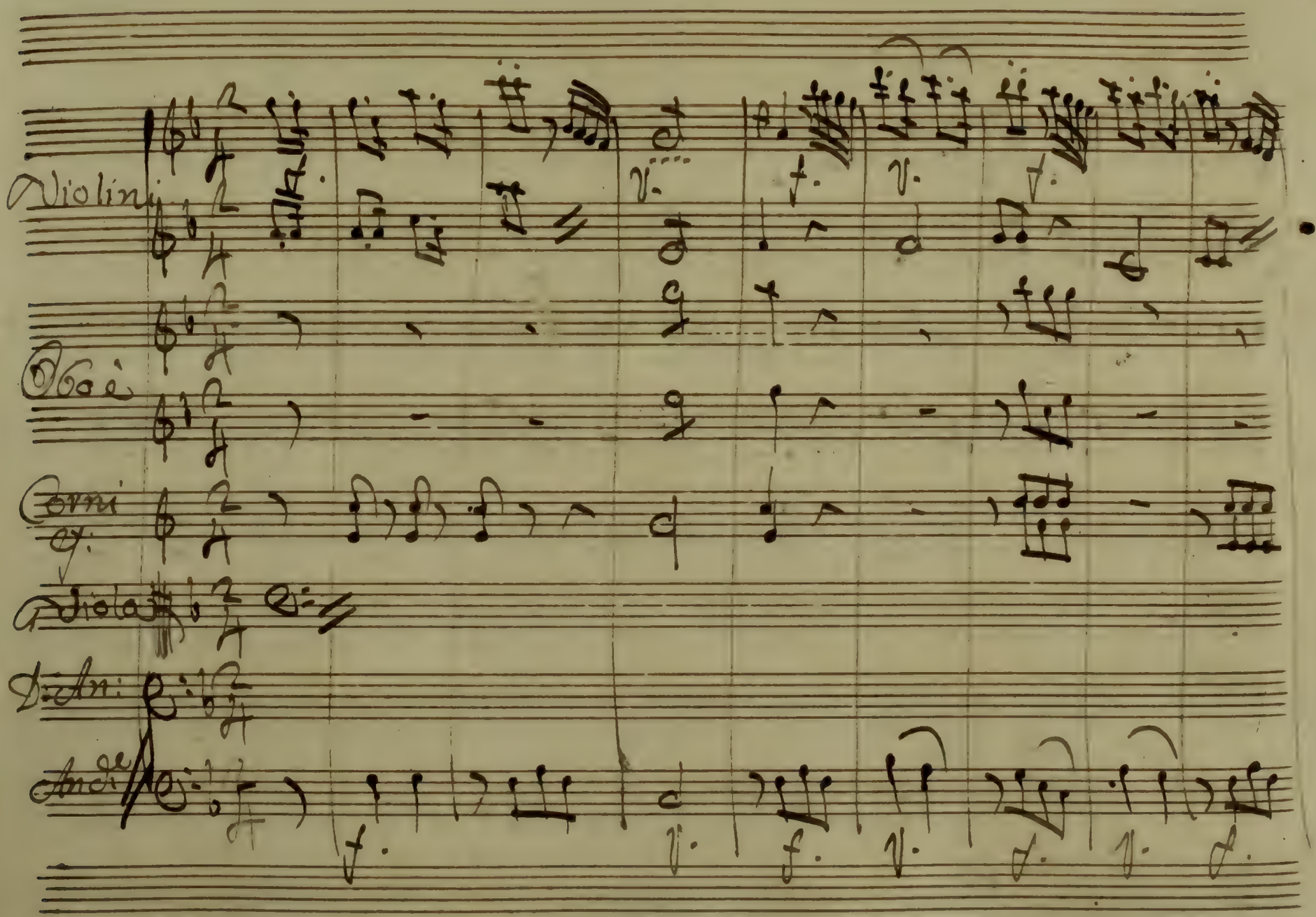
D: Rut:

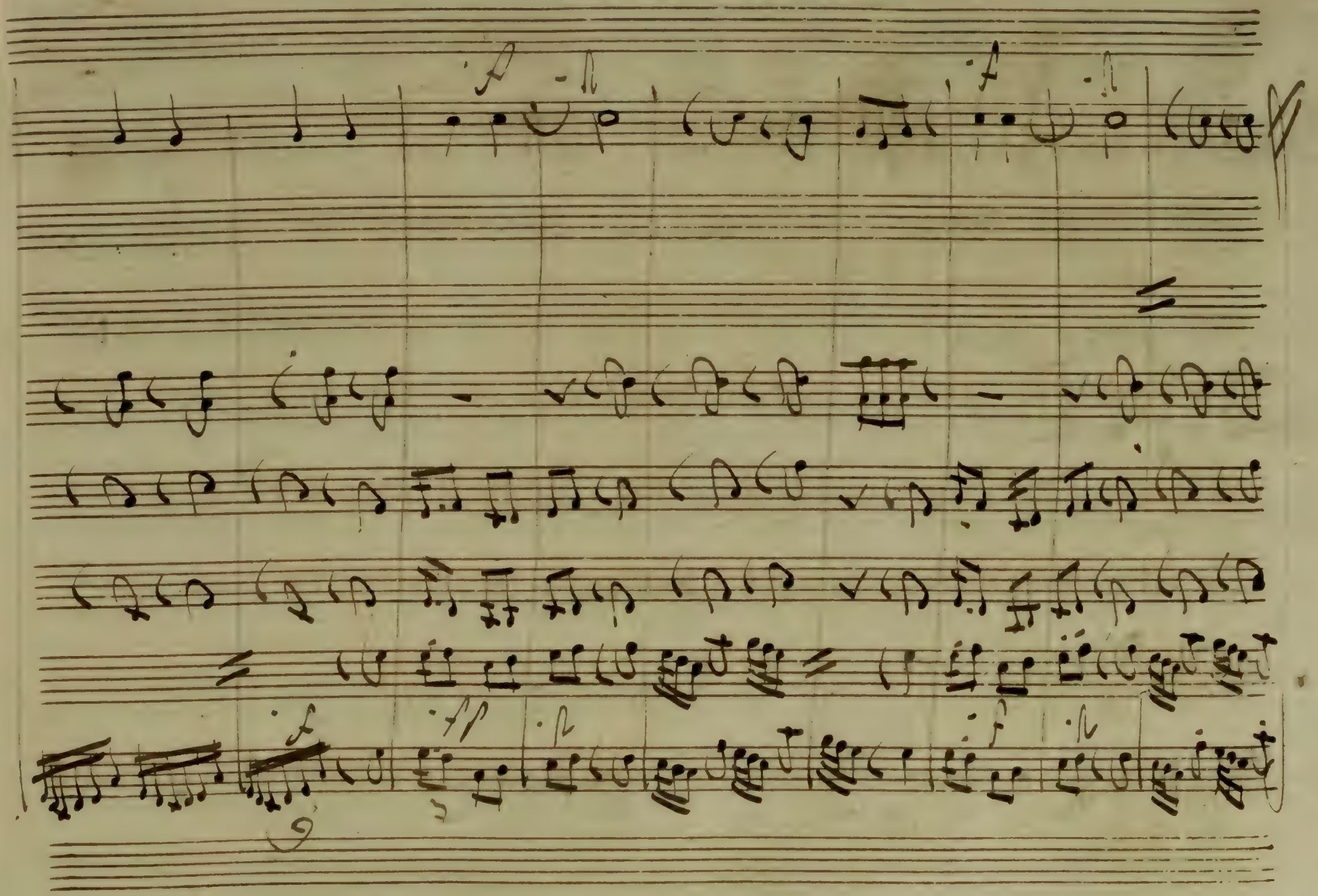
vostra Cautela, ancor lo Sposo. a maraviglia. ora facciamo il vegto. và dentro chiuse da

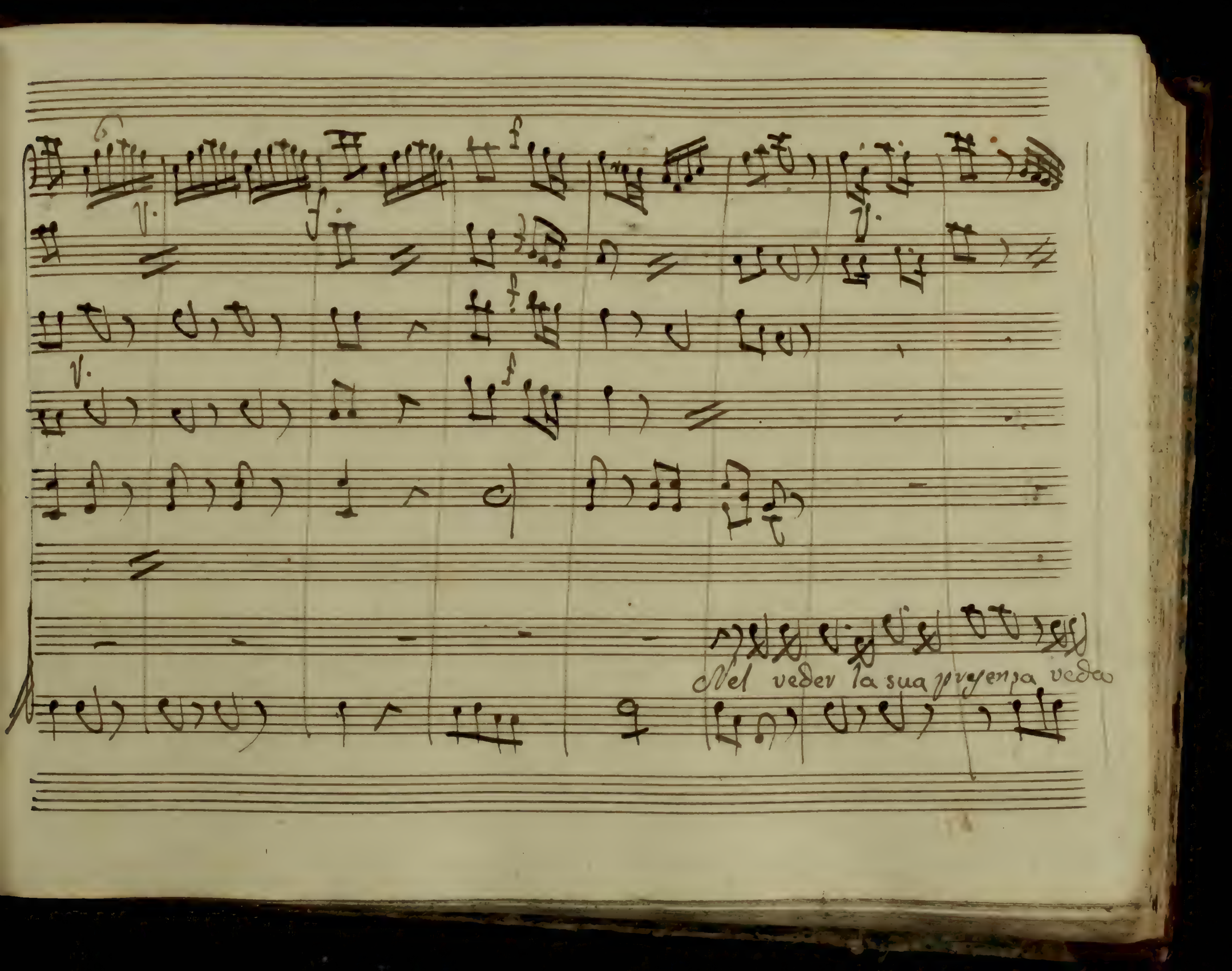
D: An: D: Rut: Ab: D: Rut:

Dama. e lesto. Abate valle appresso chi sà non dubitate: l'assistevò di cuore, e tu parlanno

non fa mò de le toie. fa reverenze: scassea coll'eccellenze, e che saccio lasciate fare amè ch'esperto

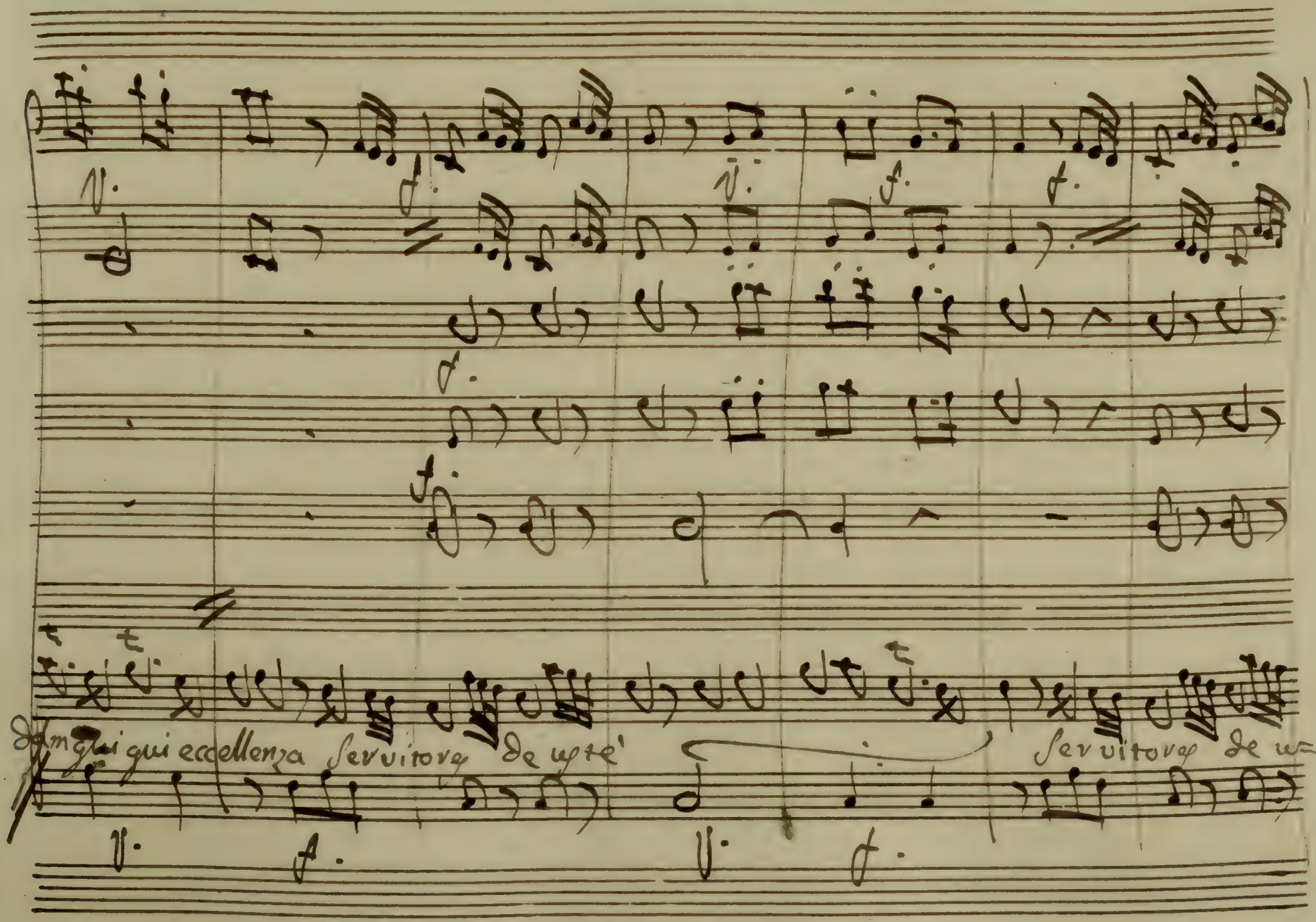

Violini
Oboi
Corni
Viola
Bassi
Andante




V.
f
V.
f
f
Nel vedev la sua presenza veda

sai Come farò

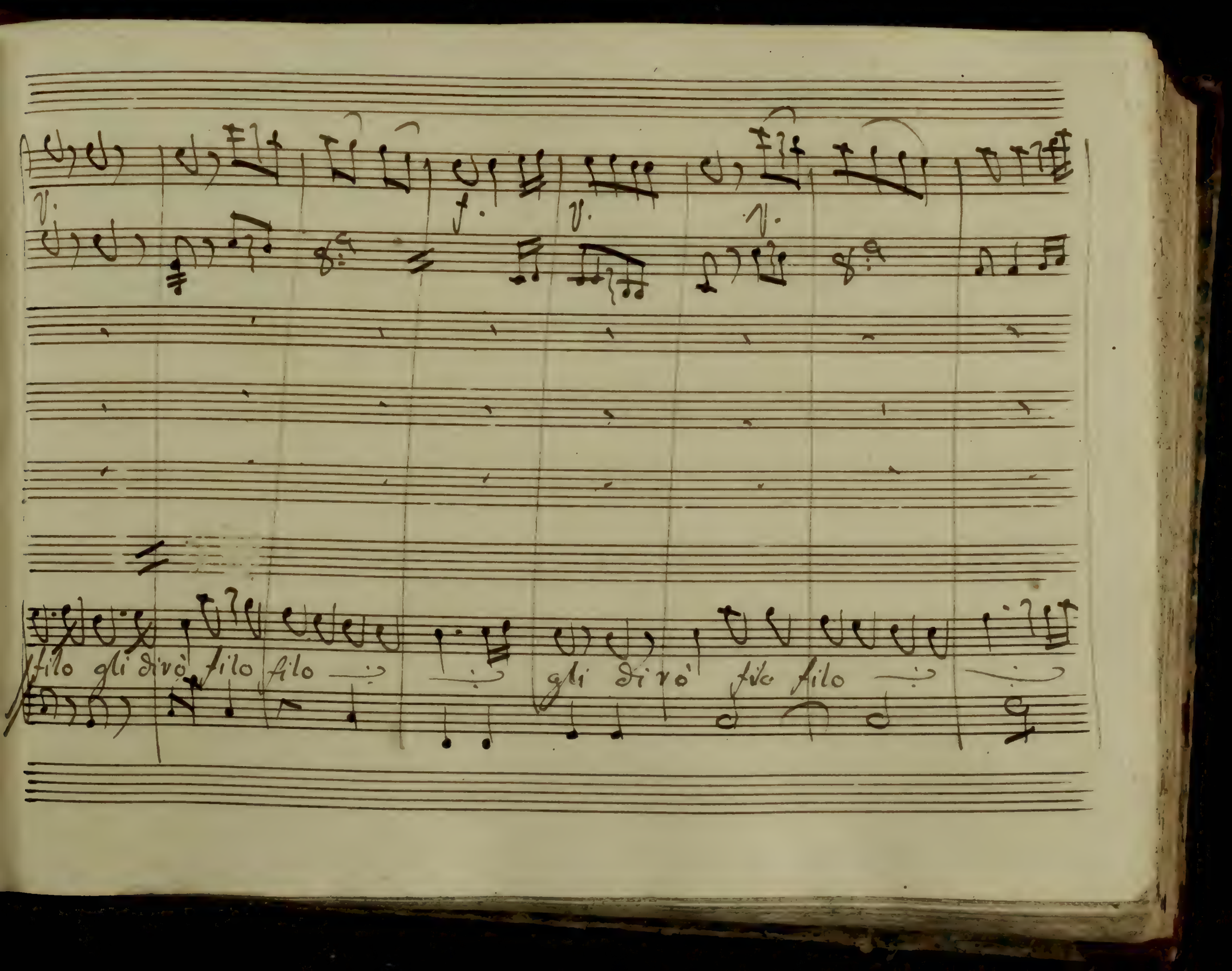
Sce mada qui qui eccelnza Sce ma


V.
f.
V.
f.
f.
f.
f
f
Am gli qui eccellenza Servitore de vgtè
Servitore de v=
V.
f.
V.
f.

V. Ch. f. fp. f. Vi. f.

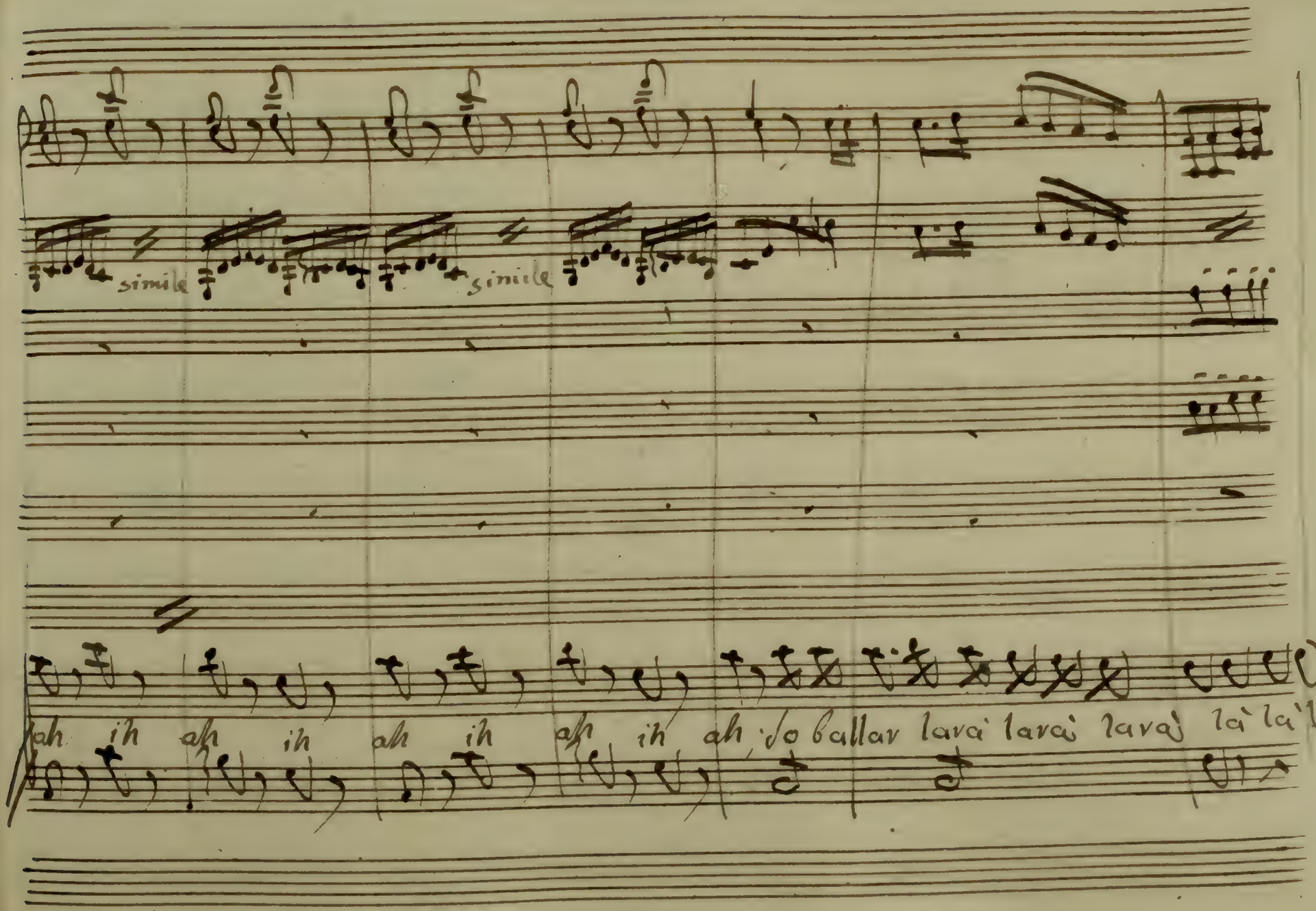
spè

po seduto a Canto a lei i miei pregi Corporali filo


filo gli dirò filo filo
gli dirò filo filo

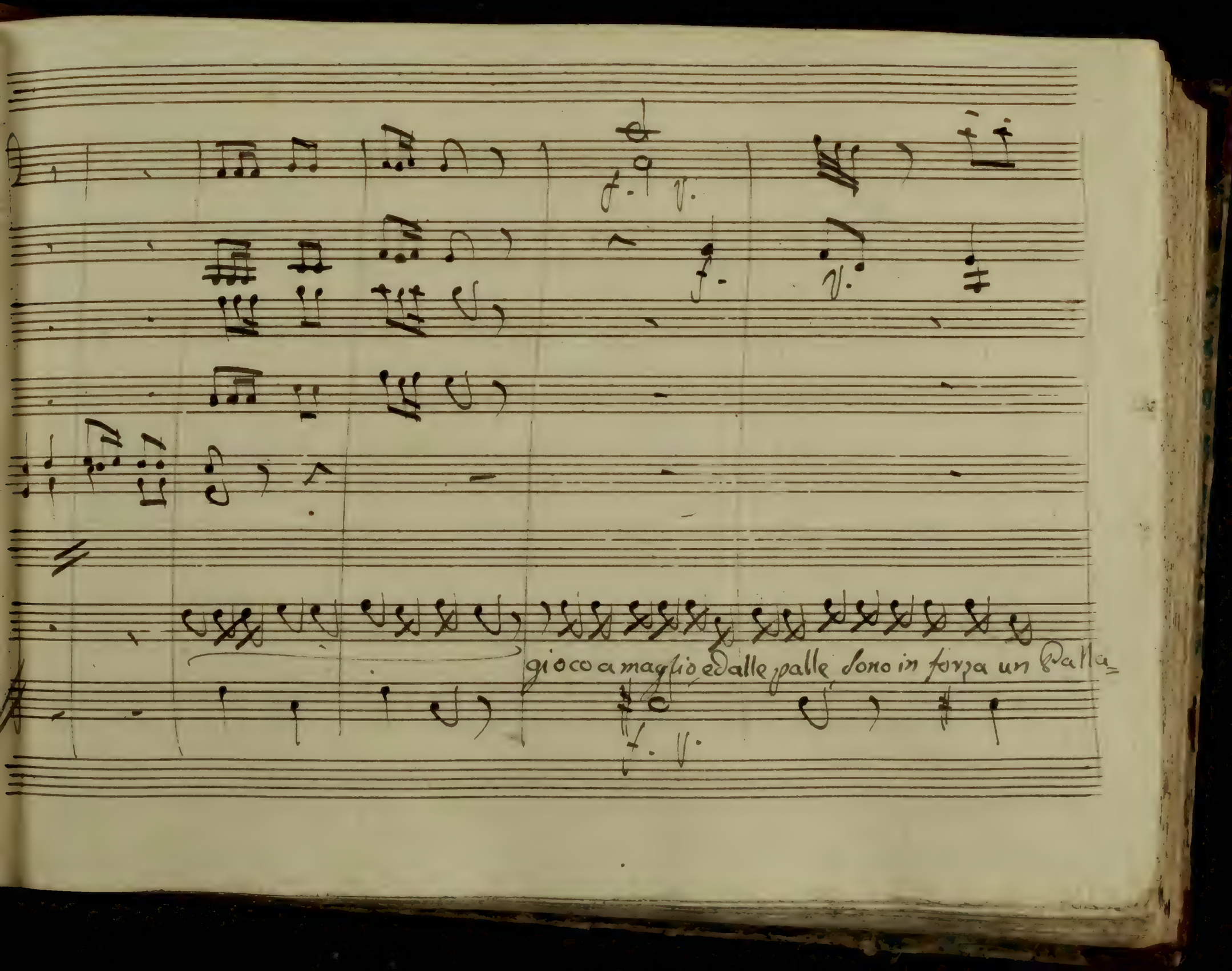
simile

li dirò io madama eccellentissima so di scherma ih

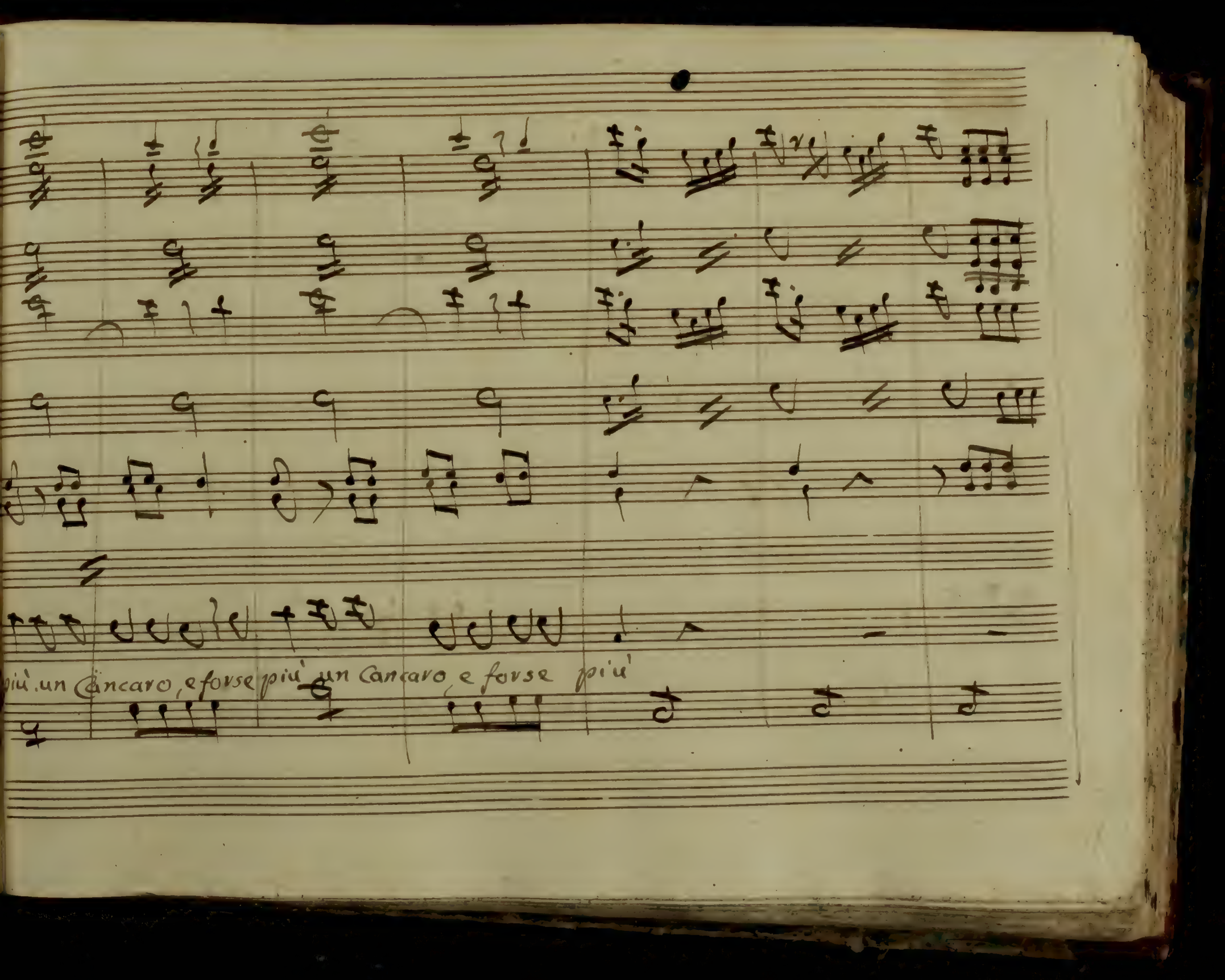

simile
simile
ah ih ah ih ah ih ah ih ah Jo ballar lara lara lara la la

la' lara' lara' la' la' ra' ra'

la lara' la la la ra' lara'


f. V.
f. V.
gioco a maglio e dalle palle sono in forza un Balla=
f. V.

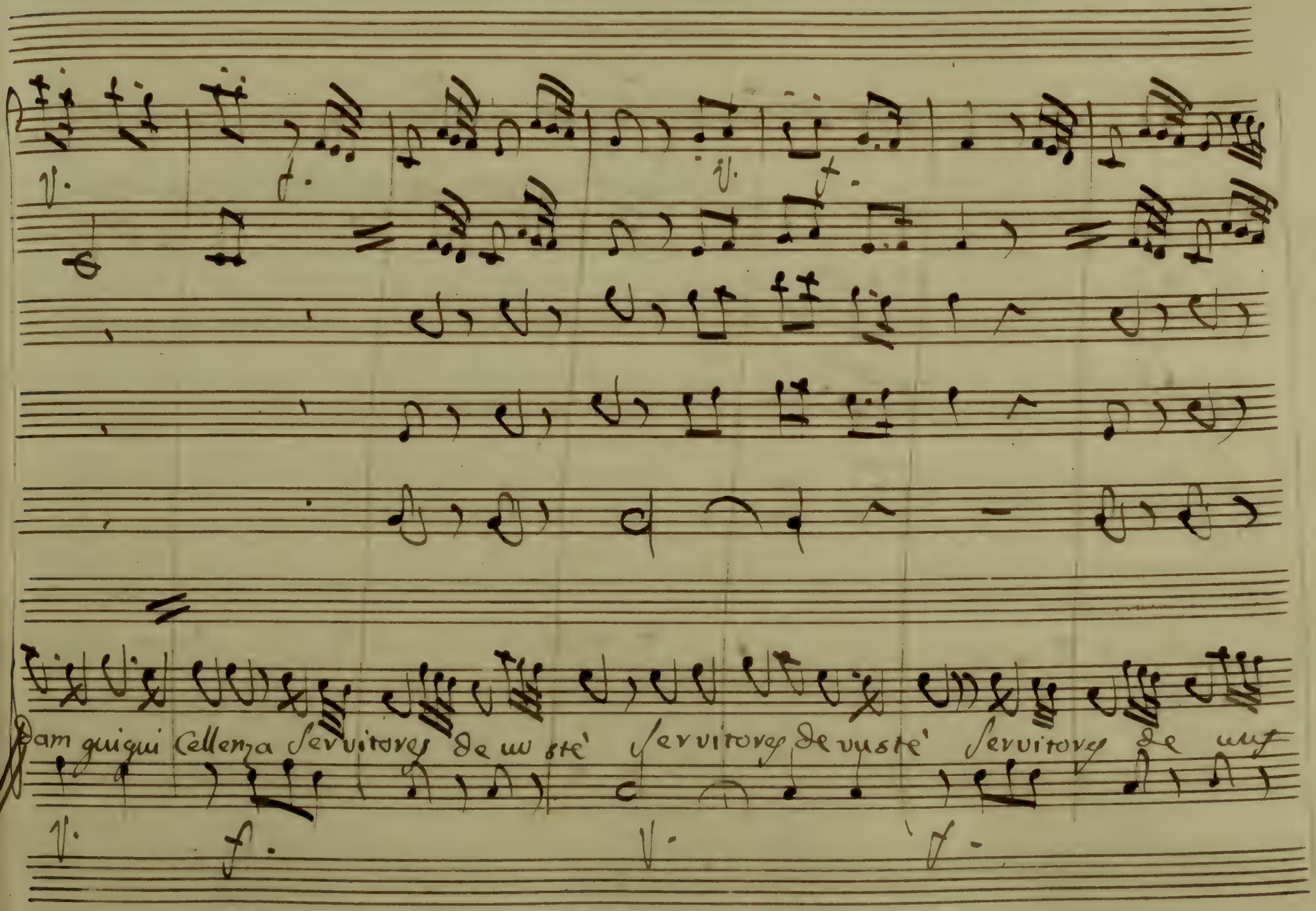
gino e disfido ogni facchino a portare sulle spalle un Cantaro e forse più un Cantaro e forse


più un Cancaro, e forse più un Cancaro, e forse più

V. V. f. V.

Nel veder la sua presenza nel vedev la sua presenza Sce madam qui qui cellenza Sce ma

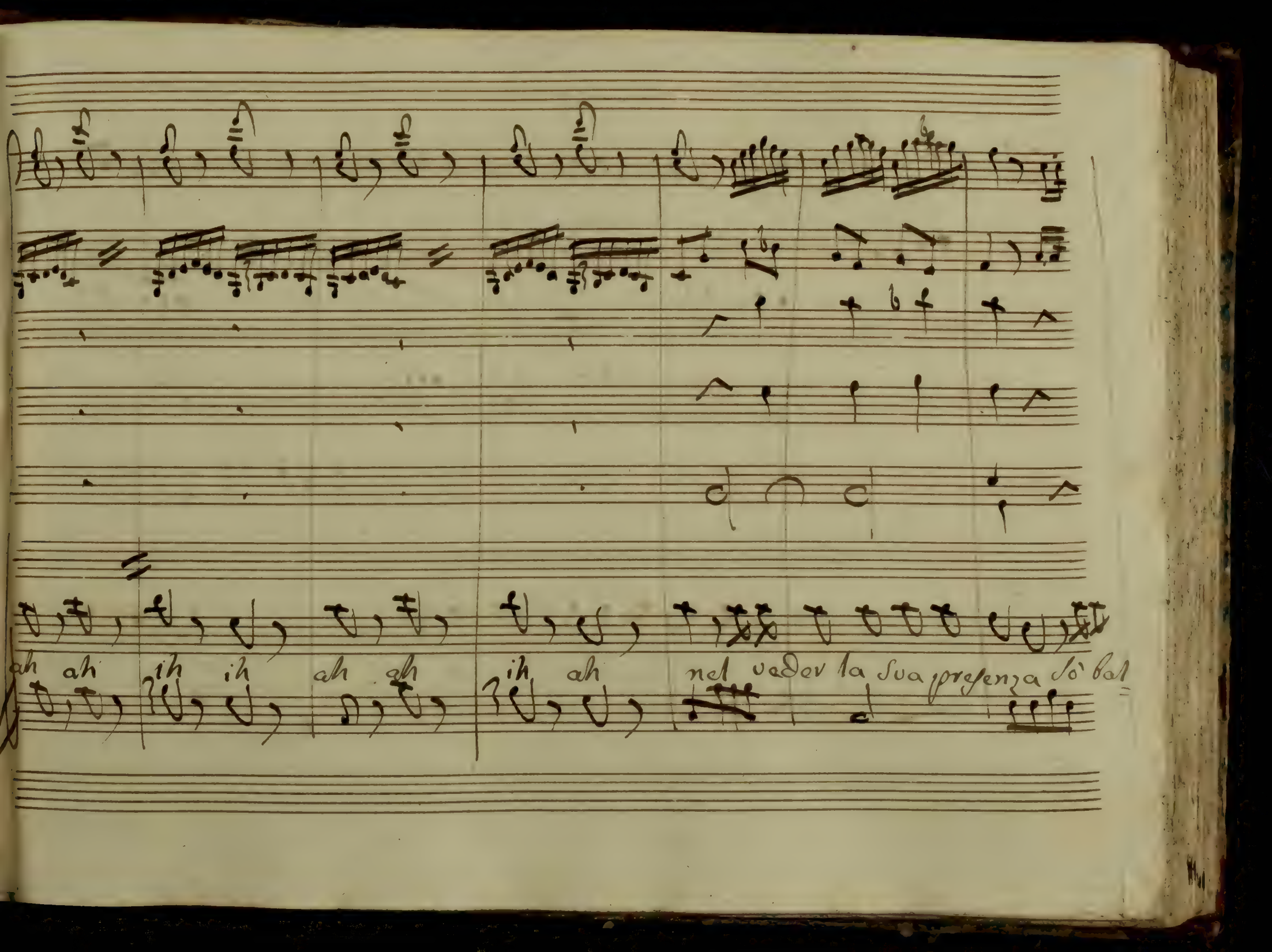
f. f. V. f.


V.
f.
V.
f.
Dam quiqui Cellenza servitorey de vustè servitorey de vustè servitorey de vust
V.
f.
V.
f.

V. V. V.

V.

cè Servitor, Damigrè Nel vedér la Sua presenza Sò di sérpre, hi

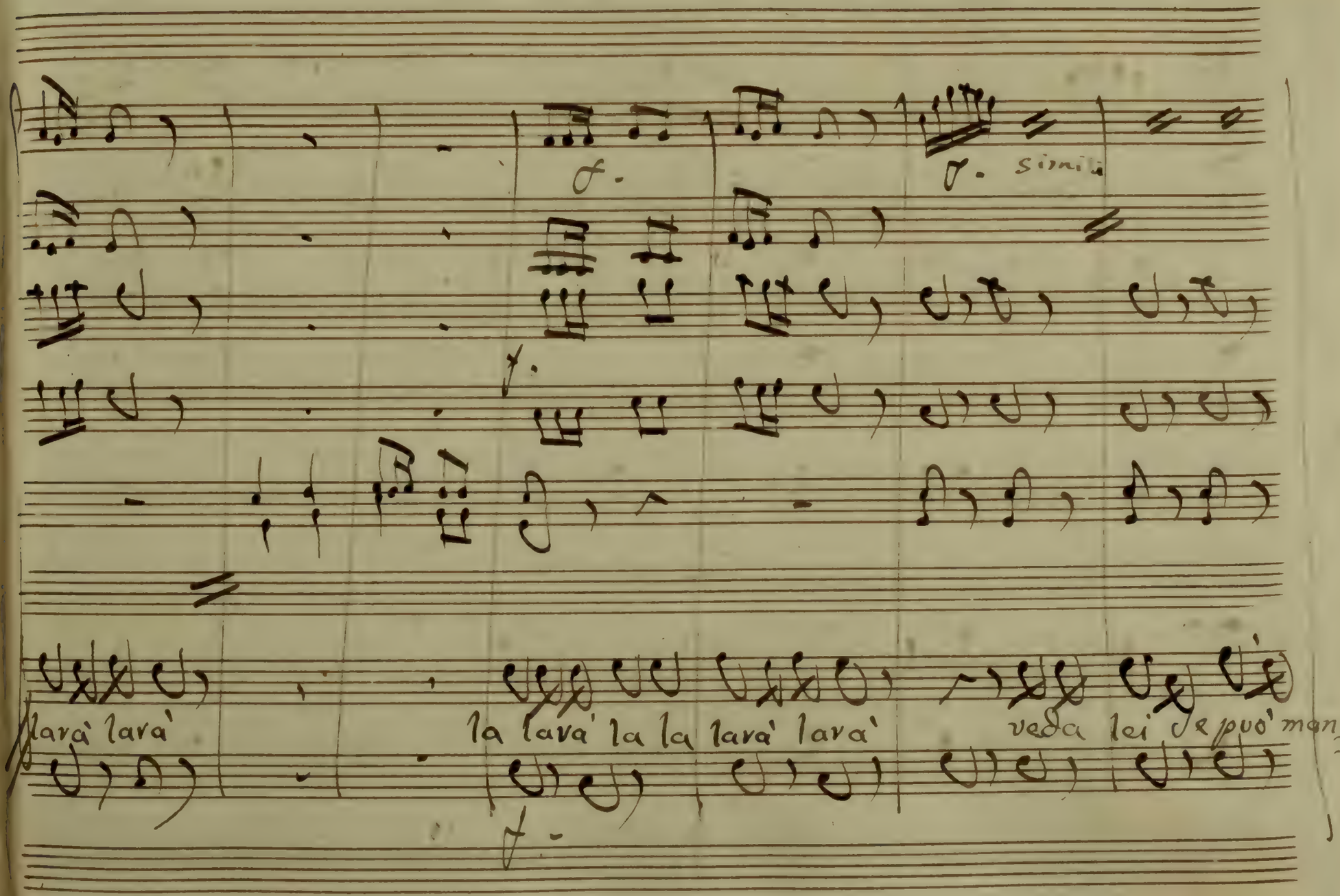

ah ah ih ih ah ah ih ah nel vedev la sua presenza sò bel=

f.

f.

f.

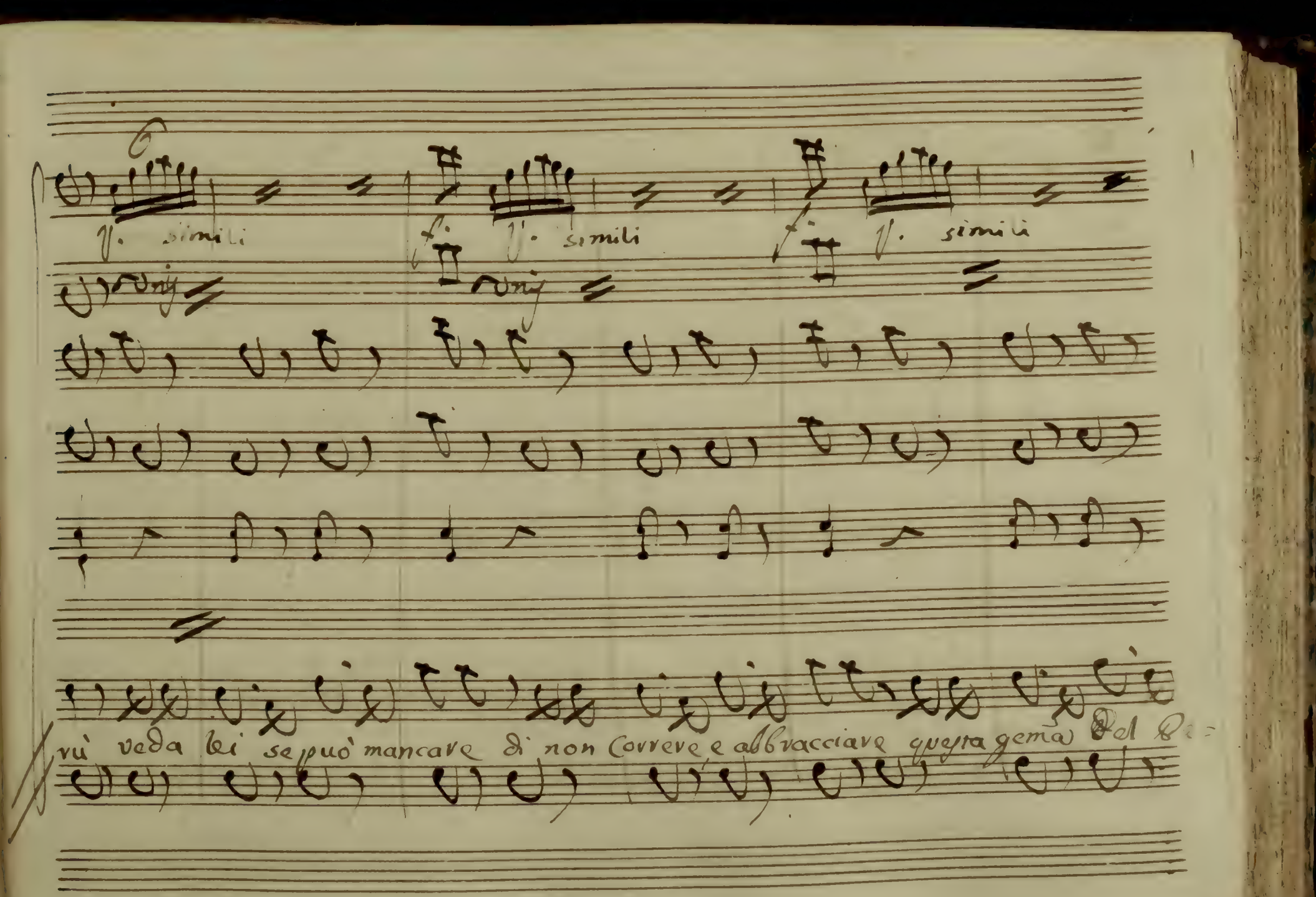
av lara' lara' lara' la la la la lara' la la la' lava'va' la la va' la la


f.
f. simile
f.
larà larà
la lara' la la lara' lara'
veda lei se può man

v. v.

f f f

tare di non Correre, e abbracciare questa gemma del Perù questa Gemma del Pe-

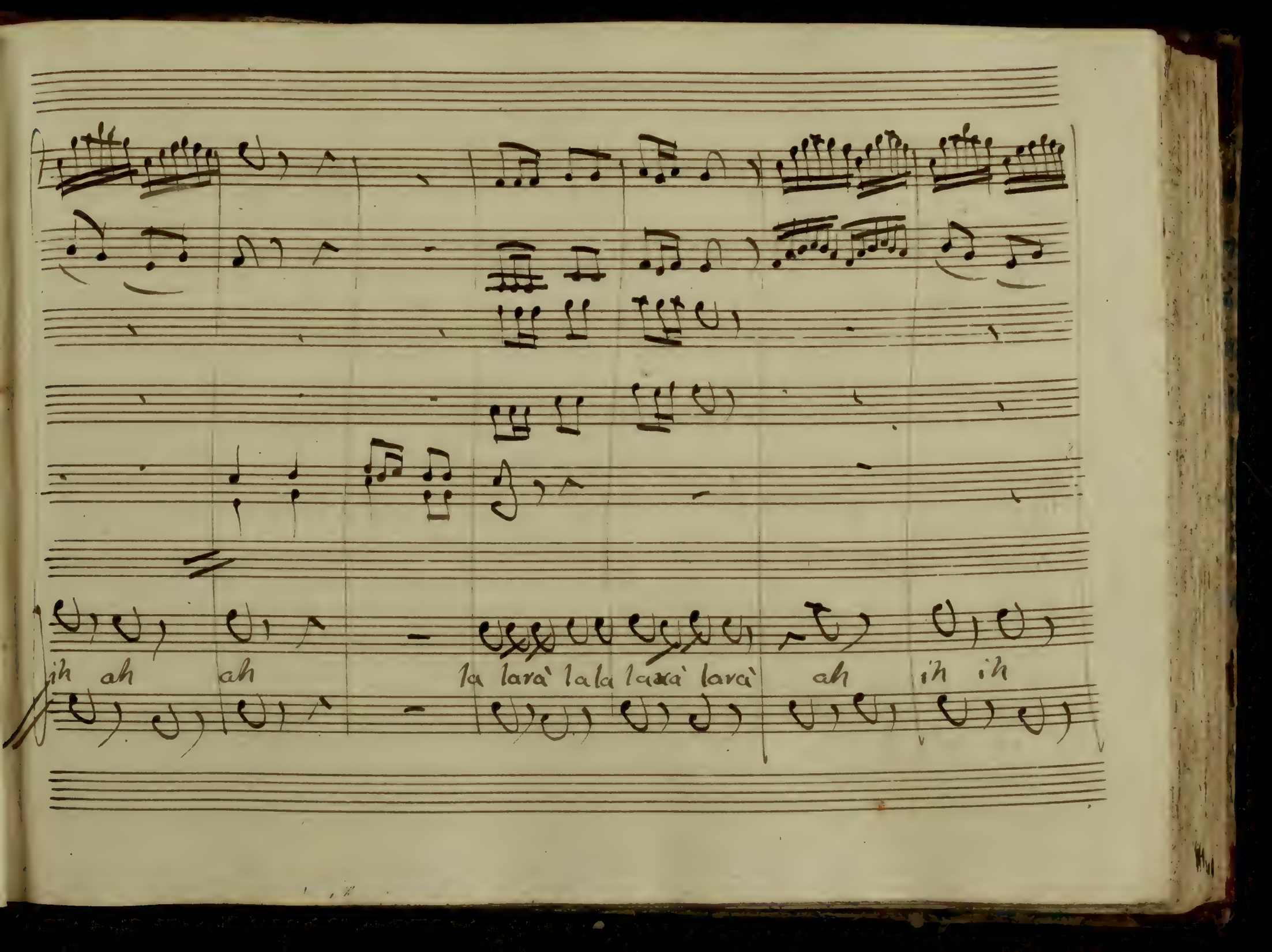

C
V. simili
f
V. simili
f
V. simili
rù veda lei se può mancare di non Correre e abbracciare questa gema Del R

simil

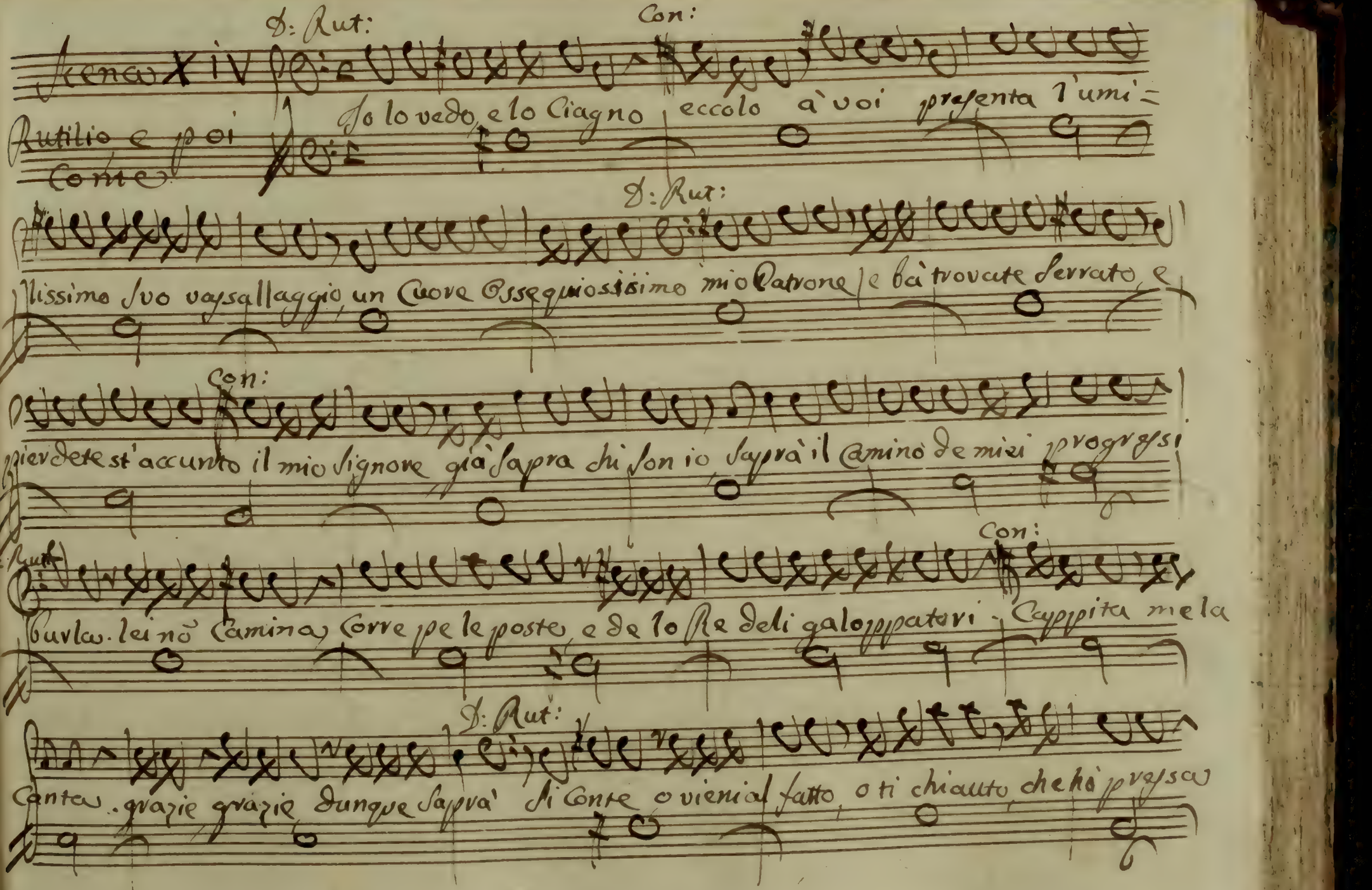
tù quetra gemàs del Perù

la lará la la la lará lará

ah


ih ah ah la larà lala larà larà ah ih ih

lara' lara' lara' lara'ra' lara' ra'


D: Rut:
Con:
Scena XIV
Rutilio e poi Conte
Io lo vedo, e lo Ciagno eccolo à voi presenta l'umi=
D: Rut:
lissimo suo vassallaggio un Cuore Ossequiosissimo mio Patrone, e ba trovate serrato, e
Con:
pierdete st'accunto il mio Signore già sapra chi son io sapra il camino de miei progressi
D: Rut:
Con:
Ouvlaw. lei nō Camina, Corre pe le poste e de lo Re deli galoppatori. Cappita mela
D: Rut:
Conte. grazie grazie Dunque sappa' si Conte o vienial fatto, o ti chiauto, che hò pvasca

Con: D: Rut:

e ben mi spiego in a bvgeè! Coraggio! or sappia bi chi io soffro dolori acerbi. oglio e lava=

Con:

rivi di conte mio ah no, Candida Ido mi potrebbe guarire se la fà meco in matrimonio unire

D: Rut: Con: D: Rut: Con: D: Rut: Con:

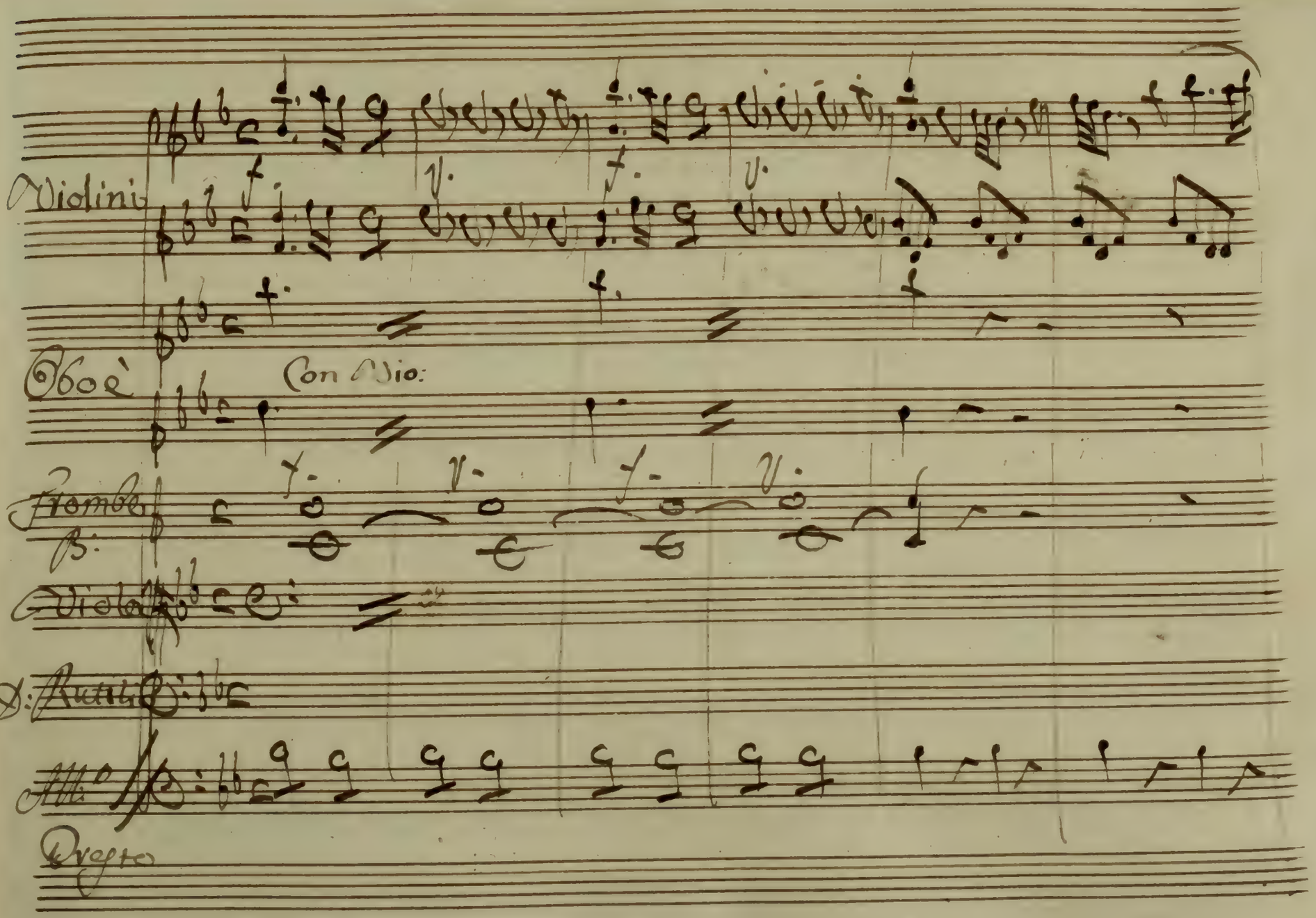
uh malora, e che gaciuta! che dice, mole di pietà, che moro n Soma vgsia patesse! Sono in una

D: Rut: Con: D: Rut:

nace. e si vorrebbe vefriggerare, appunto ori vgsia veda, che terreno da faccia pe Semenare

Con: D: Rut: Con: D: Rut:

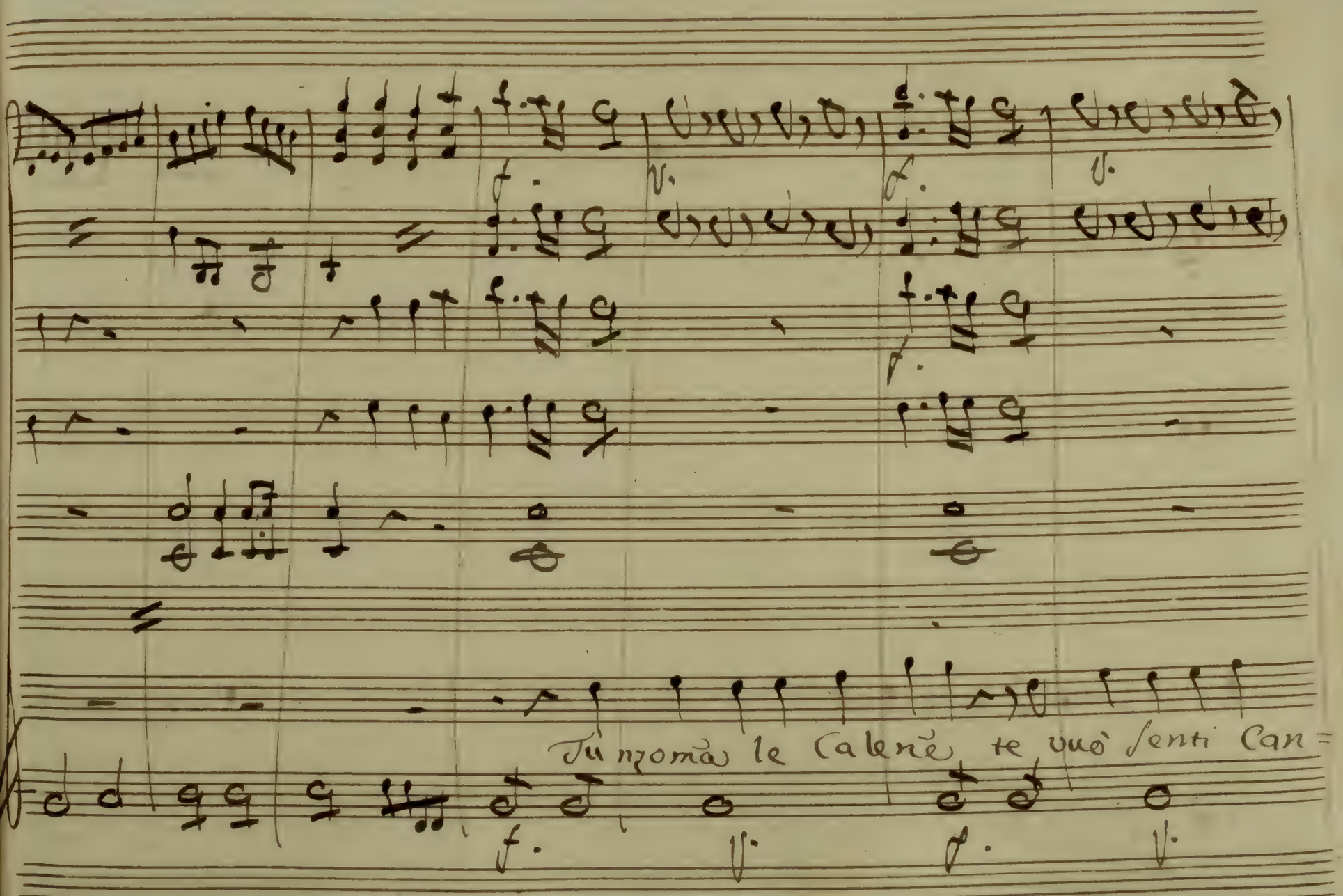
Corna risolvete vuol proprio dì io risolva, in due parole, e Bienetene e già che vgsia ne vo


Violini
Oboè
Con Vio:
Fagotti
B:
Viola
B:
All.o
Adagio

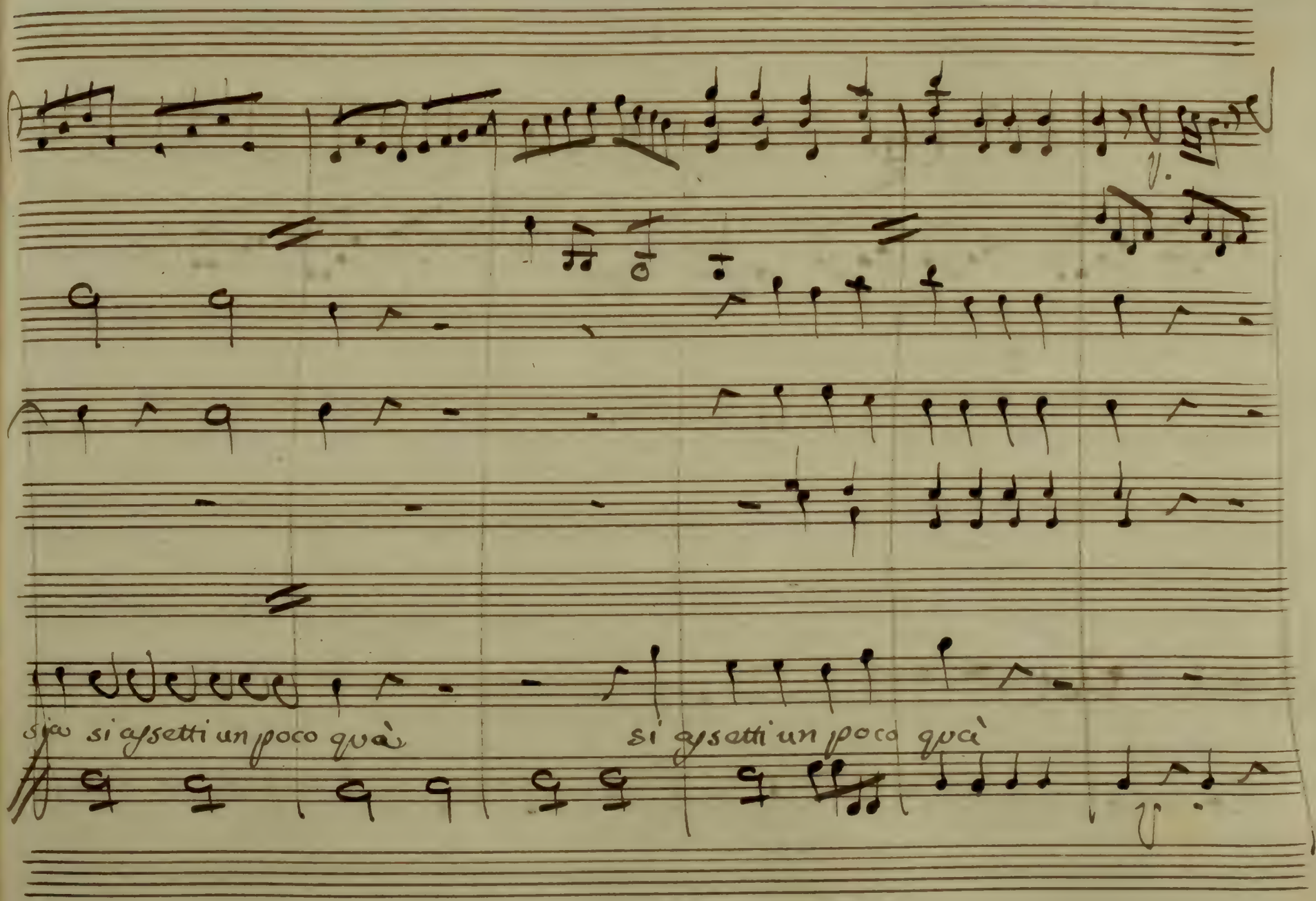
V.

V.

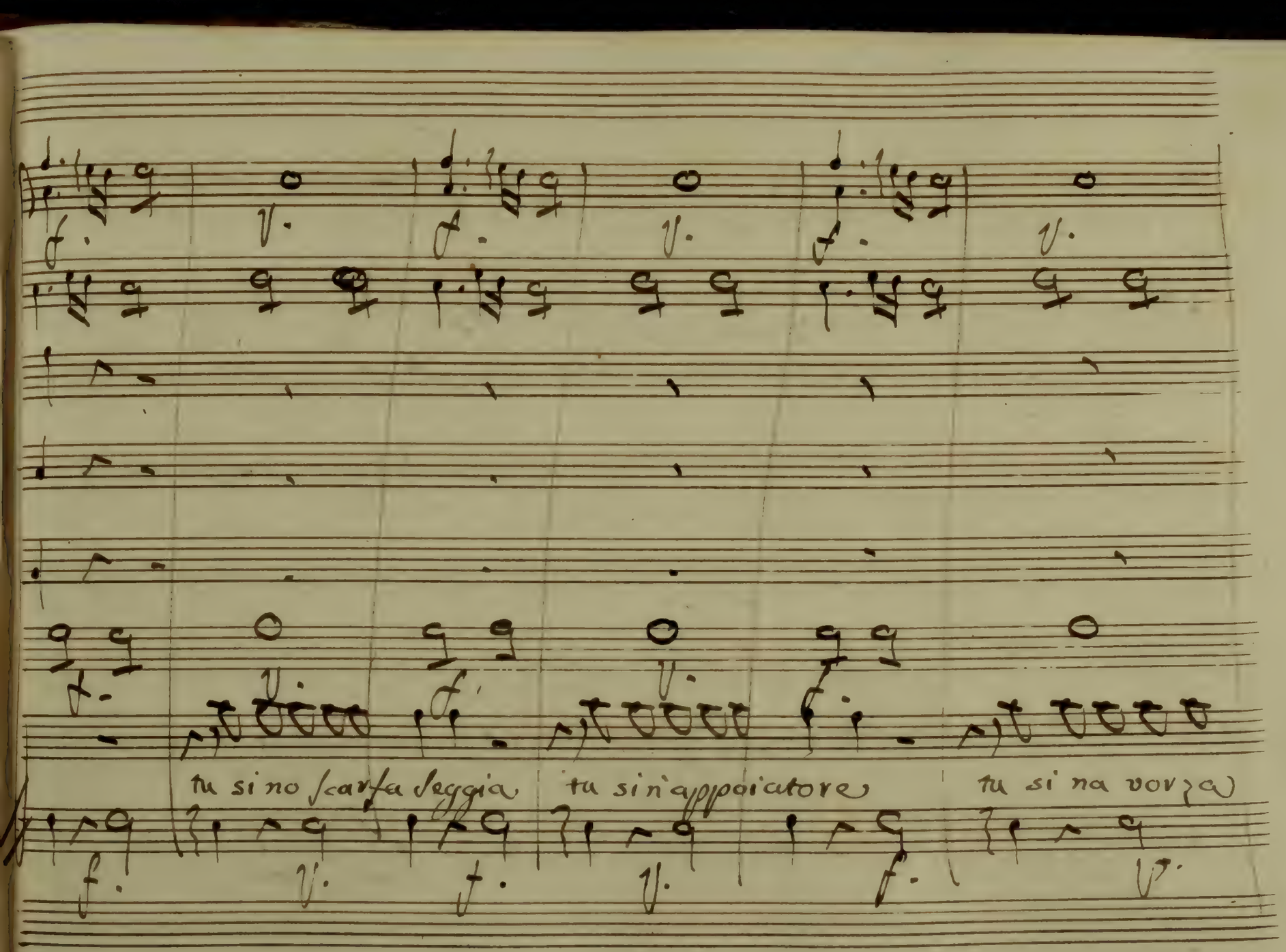
f.


Tu nzomà le calenè te vuò senti can=

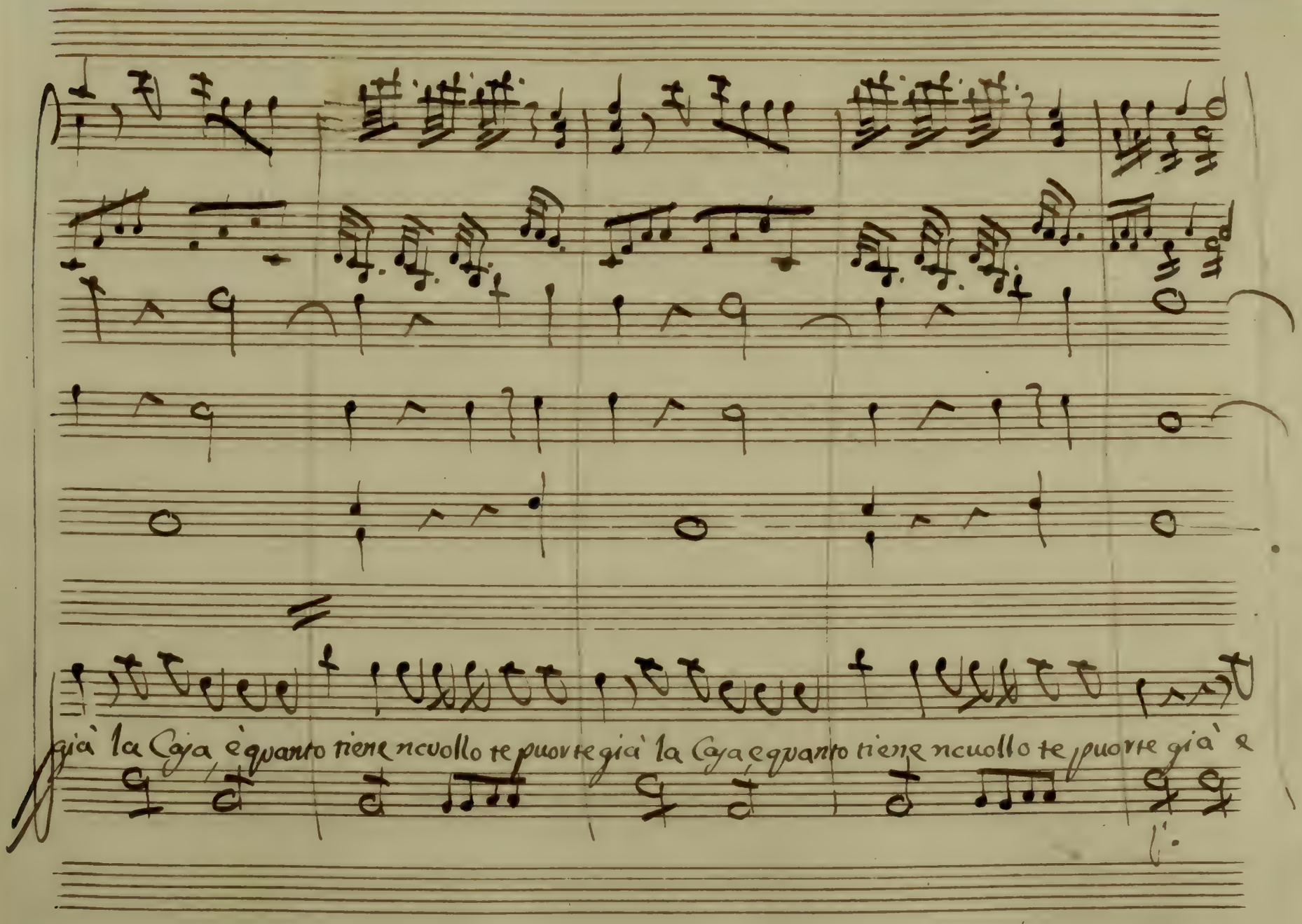
tà te vuò Senti Cantà e quañó ę chęsto ųęcia si ąsetti un ppoco qua' e guañó è qųęj


sia si aysetti un poco quà
si aysetti un poco quà

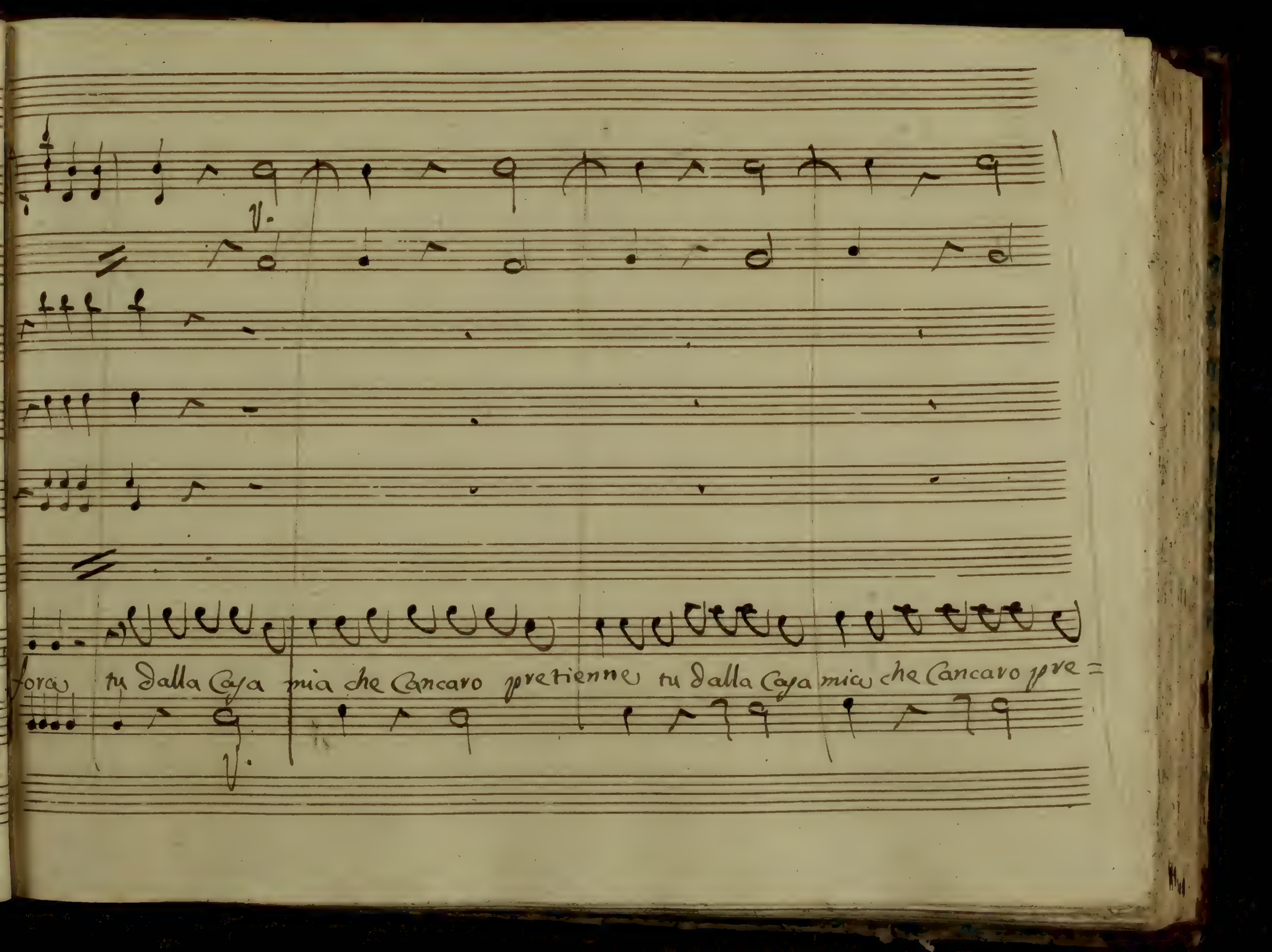
nu da la Caya mia che Cancaro pretiene


tu si no scarfa seggia
tu si n'appoiatore
tu si na vorza

leggia Na faccia peo deancunia, e Comè a la Cgrunica ta Casa e quanto riene ri Cuollo te


già la Caja, è quanto tiene ncuollo te puorte già la Caja è quanto tiene ncuollo te puorte già la Caja è quanto tiene ncuollo te puorte già è

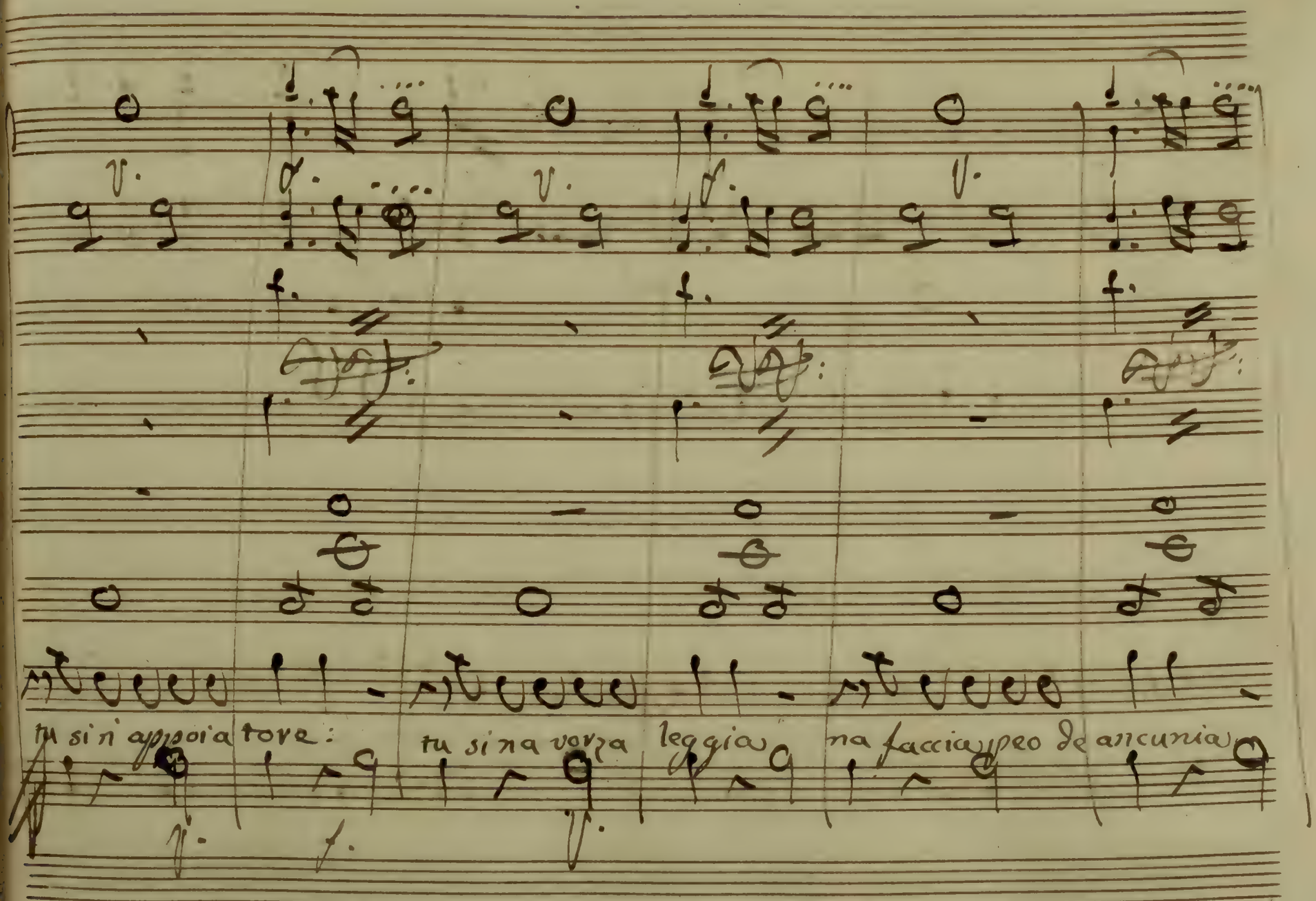
po bonora viene... e po bono... si Conte voca fora si Conte voca


V.
V.
fora tu dalla Caja mia che Cancaro pretienne tu dalla Caja mia che Cancaro pre=

(Bon Gl):

viene che Cancaro previene

tu di no scarfa seggia

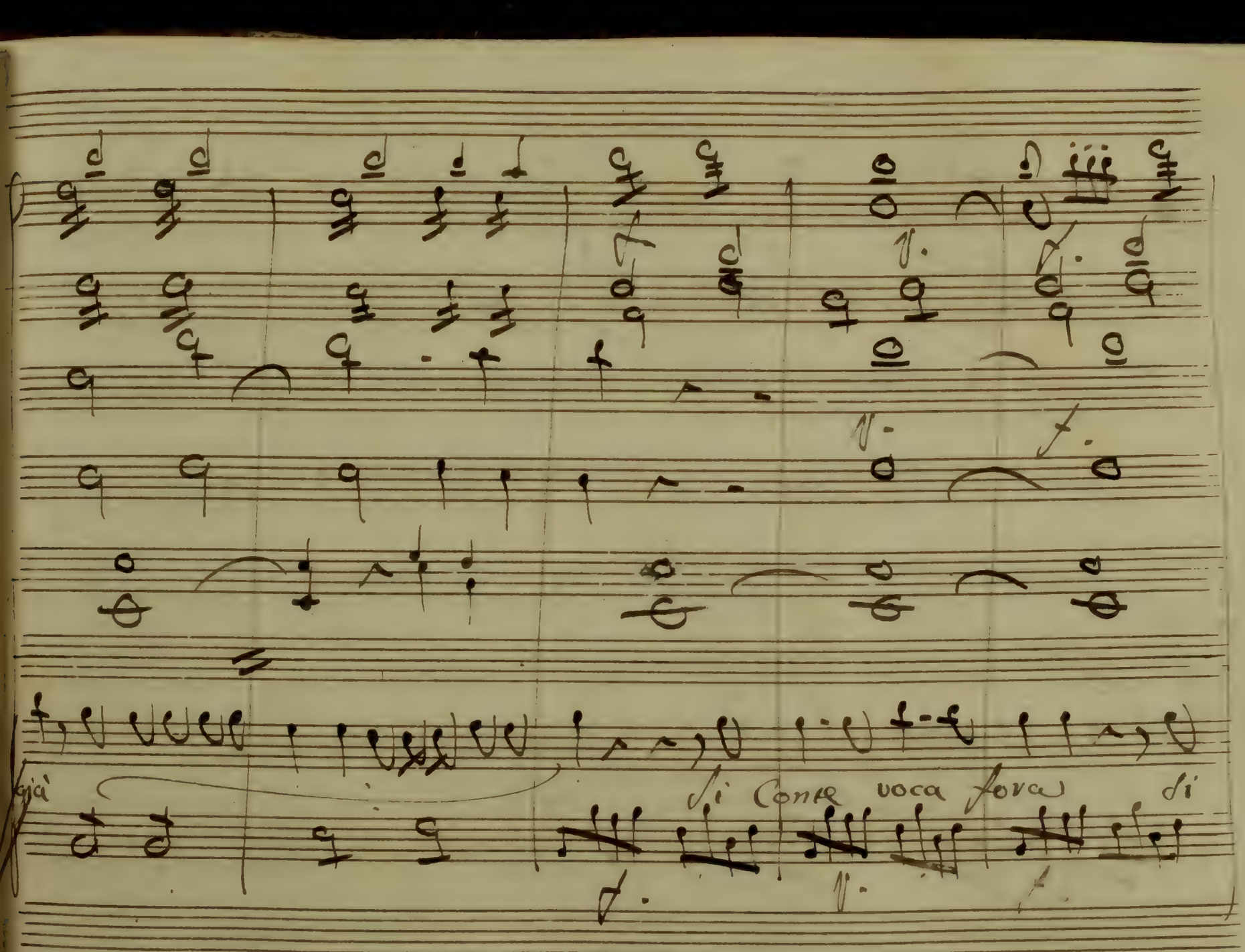

tu si n'appoia tore:
tu si na vorza leggia
na faccia peo de ancunia

f.

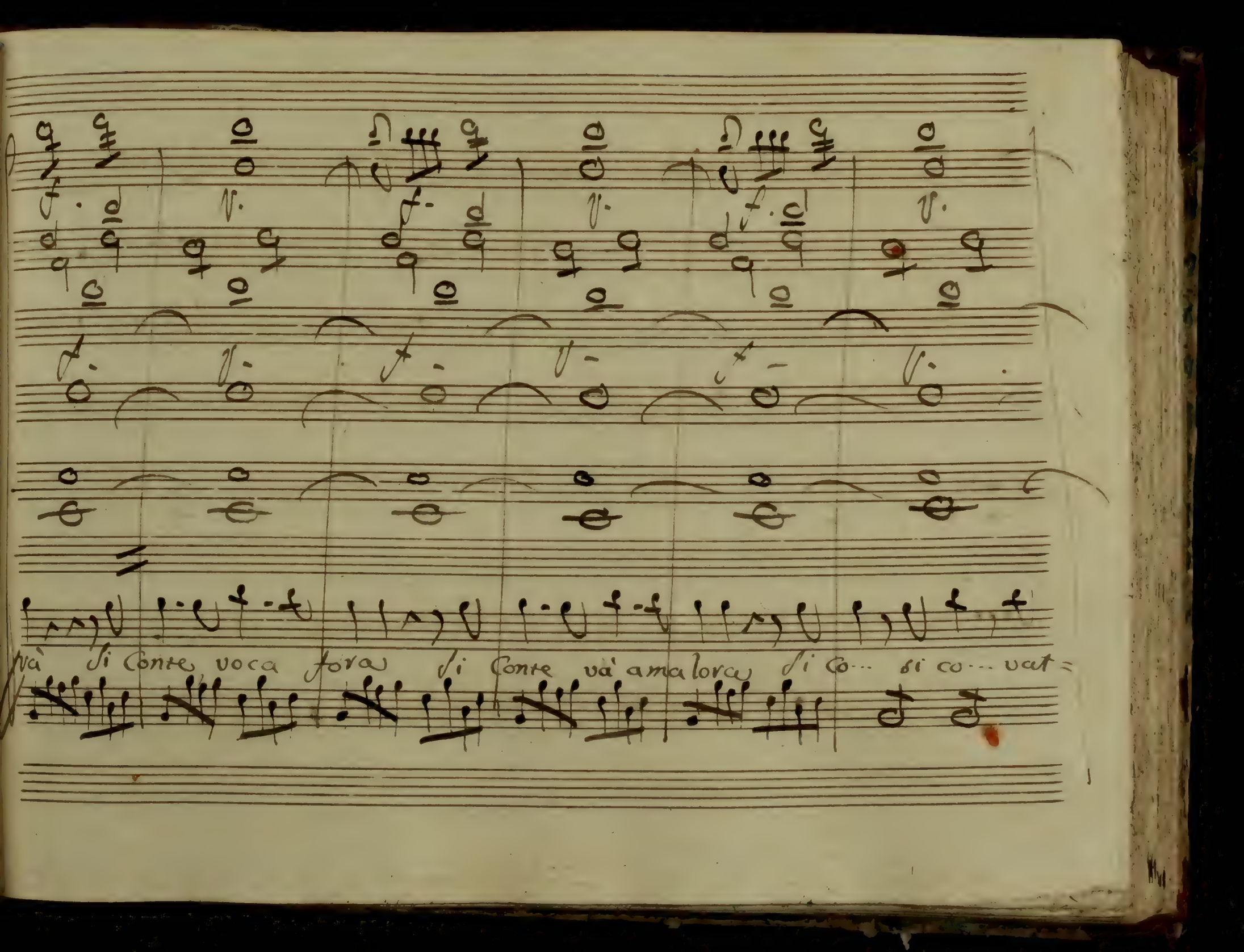
o Come a la Cyruna la Caya equato tiene n cuollo te puorte già la Caya e quato tiene n cuollo

V.

f.


già
si Conta voca fova di

Conte va' amalora... si co... di co... vattene ona fenegra a Cancaro te faccio meju


và si Conte voca fora si Conte và amalora si co... si co... vat =

venne ò na fenesta a Cancaro te faccio mejurà ò na fenesta a Cancaro te faccio mej

Scena XV

D: Iof: D: Rut:

D: Iofomisba D: Candida e D: Rutilio nò vieni qui, ajse di ati, ed ycorta, troppa pe doñ

D: can: D: Iof:

qnise, io nò so nulla or tu marito mio già sai qual vazza di mobi vtae la mia. Sai già che

D: Rut:

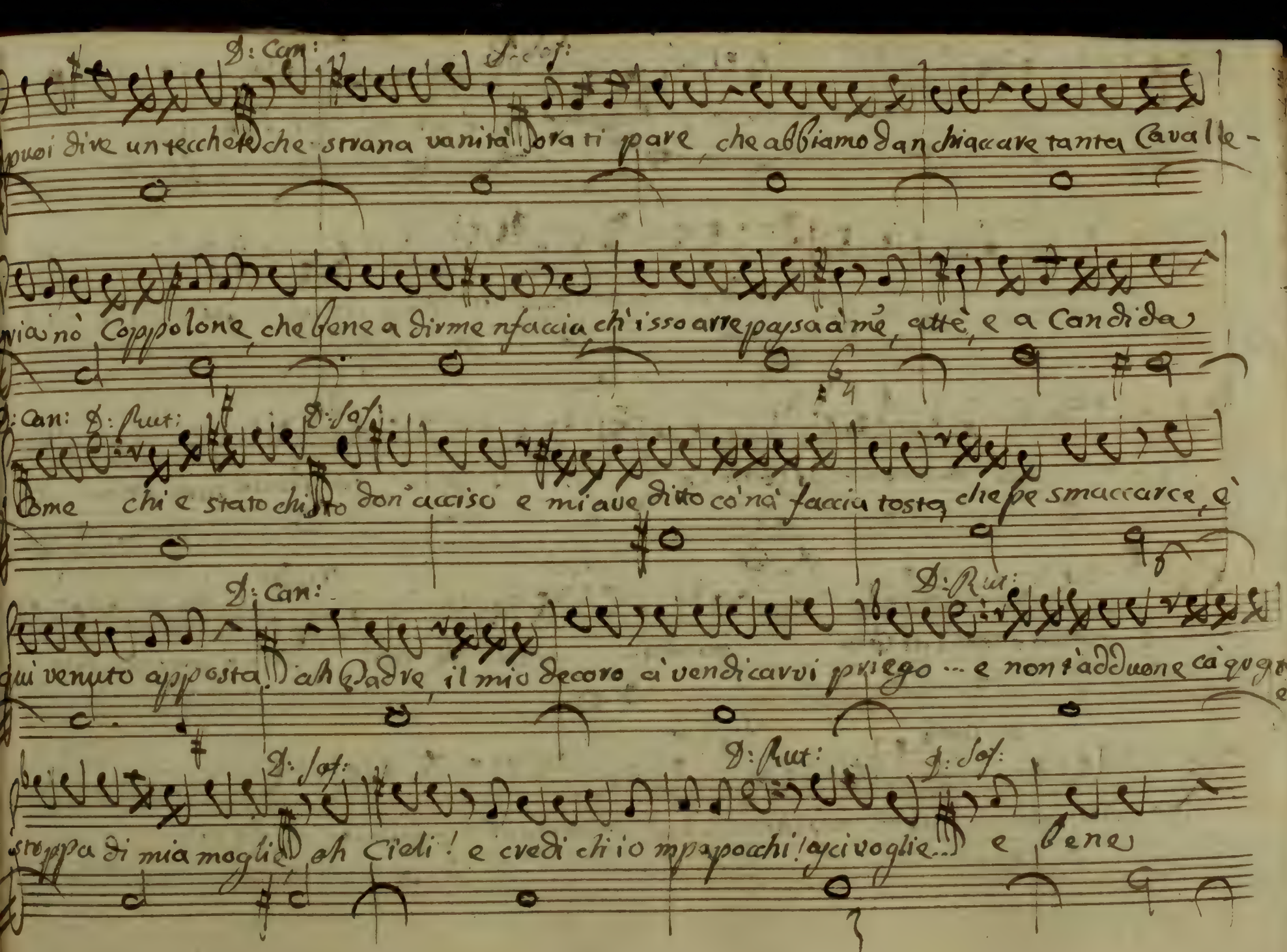
mia Caja antica fu chiantato da Cavallo di Troia. Cioè qui sono vari li storici tvà loro, e m

D: Iof:

dicono che lo chiantaie, un Ciuccio del ycon ei bò mi Compatiscono: e certissimo, che

D: Rut:

omo de la mia famiglia è stato nò Cavallo. me l'hà detto il Conte, videmo, e quan'echgtonon


D: Can:
D: Sof:
puoi dire un trecchet che strana vanità ora ti pare che abbiamo da ammazzare tanta Cavalle-
via nò Coppolone che bene a dirme nfaccia ch'isso arrepaysa a mè, atte, e a Candida
D: Can: D: Rut:
D: Sof:
come chi è stato chisto don'acciso e mi ave ditto co'nà faccia tosta che pe smaccarce è
D: Can:
D: Rut:
qui venuto apposta! ah Padre il mio decoro ci vendicavvi priego ... e non t'adduone ca'guagnò è
D: Sof:
D: Rut:
D: Sof:
stroppa di mia moglie oh Cieli! e credi ch'io mpapocchi! ayci voglie... e bene

D: Can:

mò te lo chiamo quà, e vedarraie tu stisso si l'ogetto mio è verità, l'inviluppo da =

D: Sof:

condi benignoil Ciel. / chesto che d'è Song'io, ò nò Song'io ma chiano: si pò trouue, chi è

D: Rut:

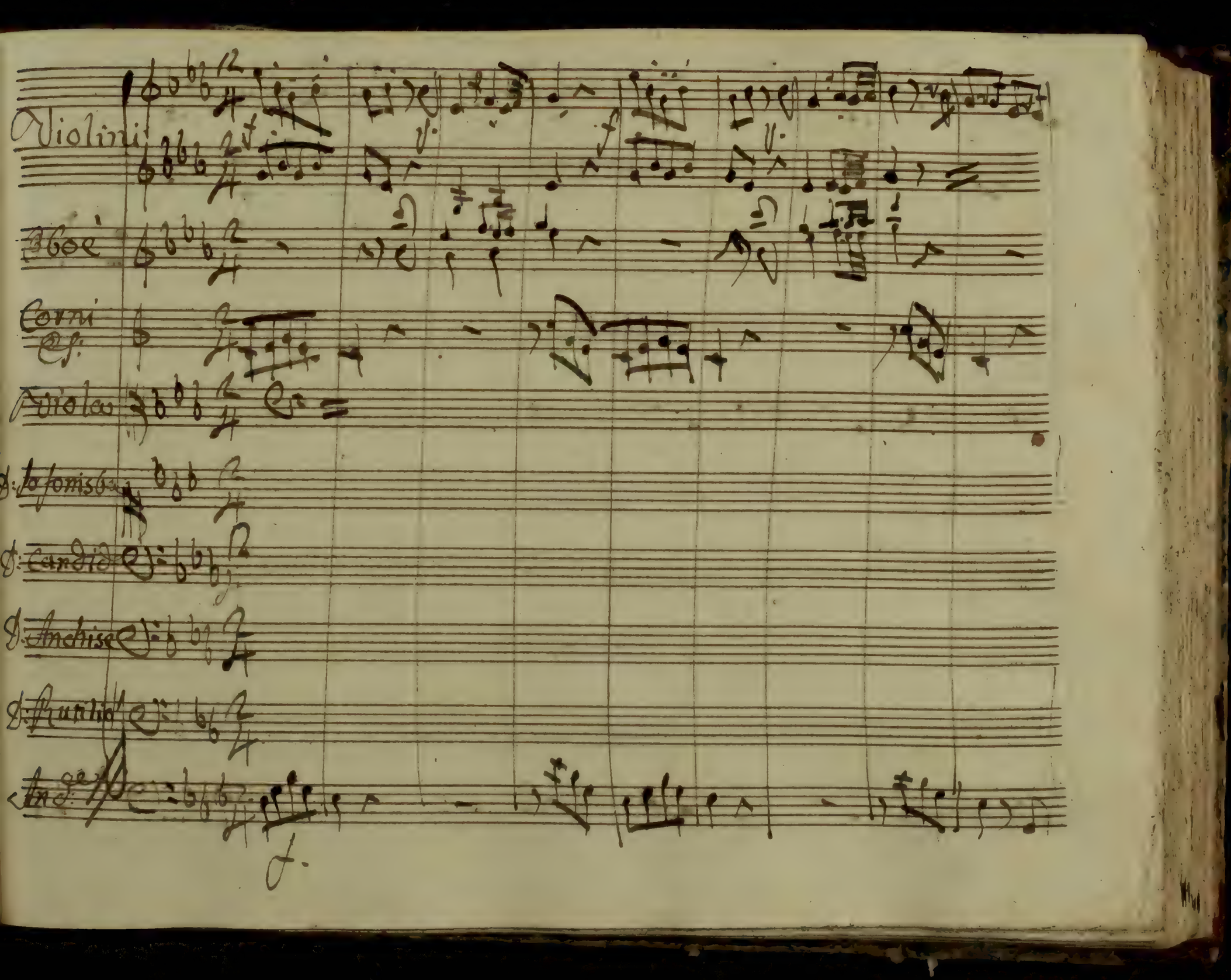
Vero quanto hà detto dai Candida al Contino! si è lo vero, io faccio tutto amonte R.

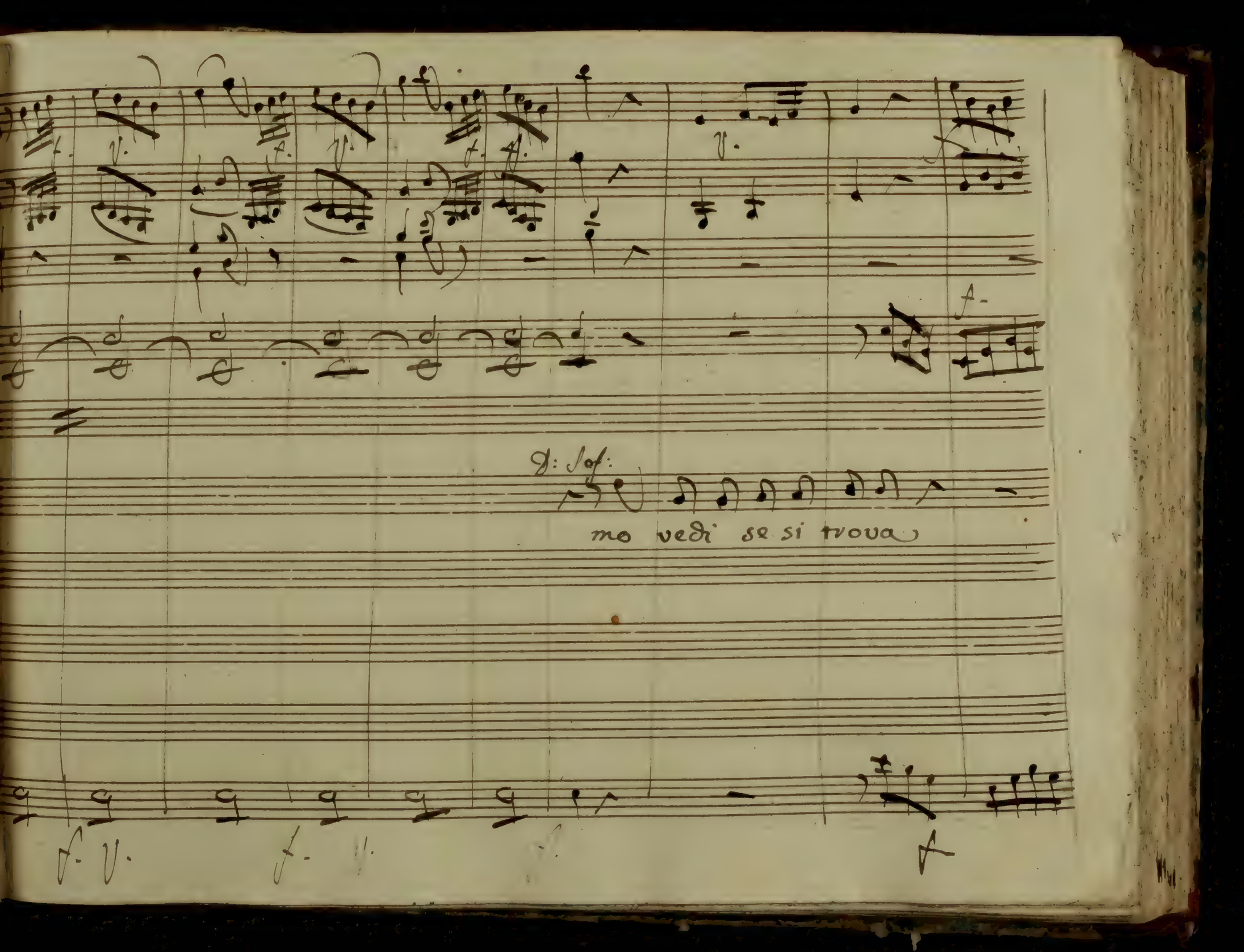
D: Sof: D: Rut: D: Sof:

chillo, e Donca chesta al Conte quallà... quallà de Core Donn'acciso... Donn'a

D: Can: D: Rut:

ciso vien quà Sovre mechina. mò vedimo si è pouuero ò farina


Violini
Hboe
Corni
Viola
Soprano
Contralto
Tenore
Basso


f. V.
f. V.
f. V.
f. V.
f.
f.
f

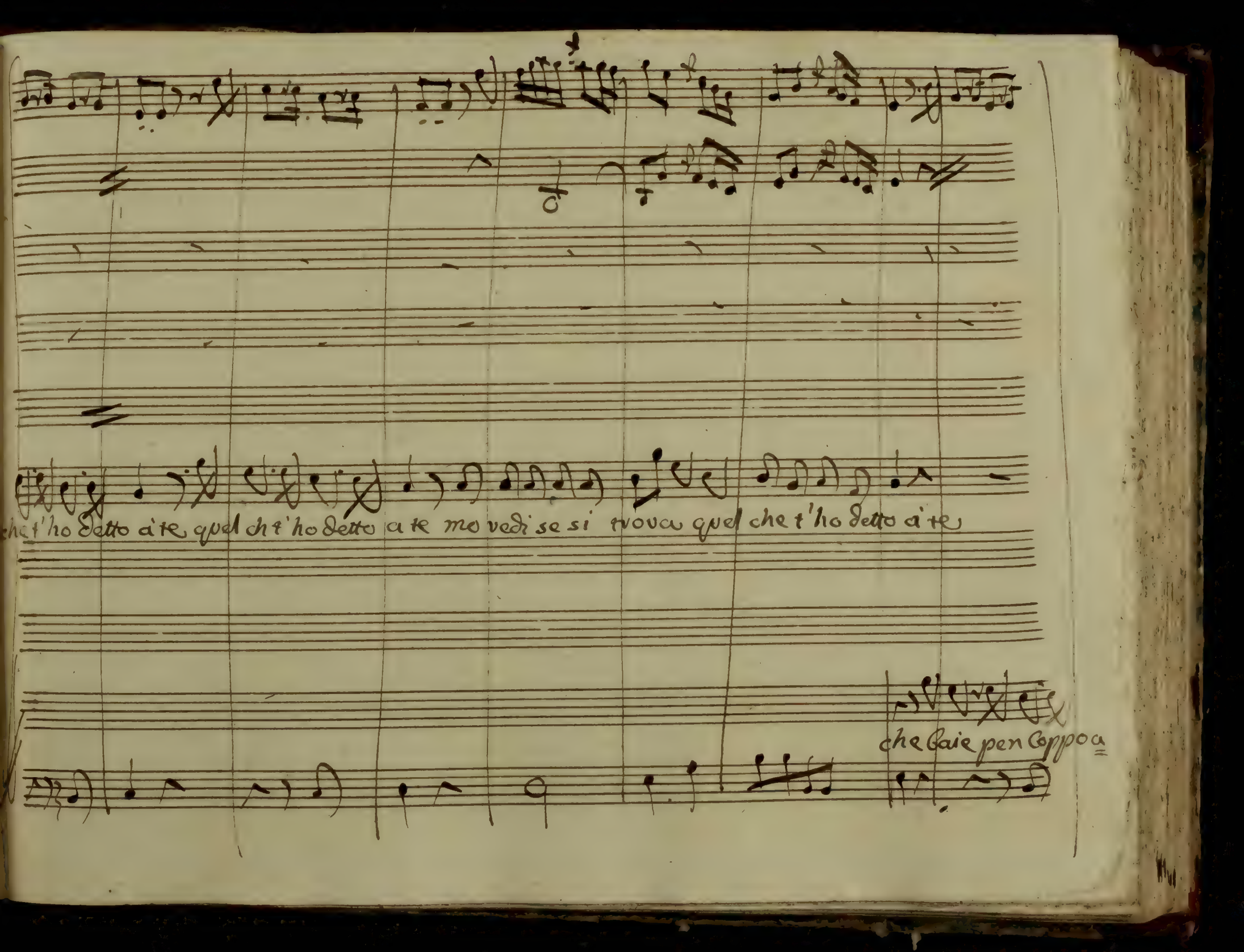
V.

N.

quel ch t'ho detto até

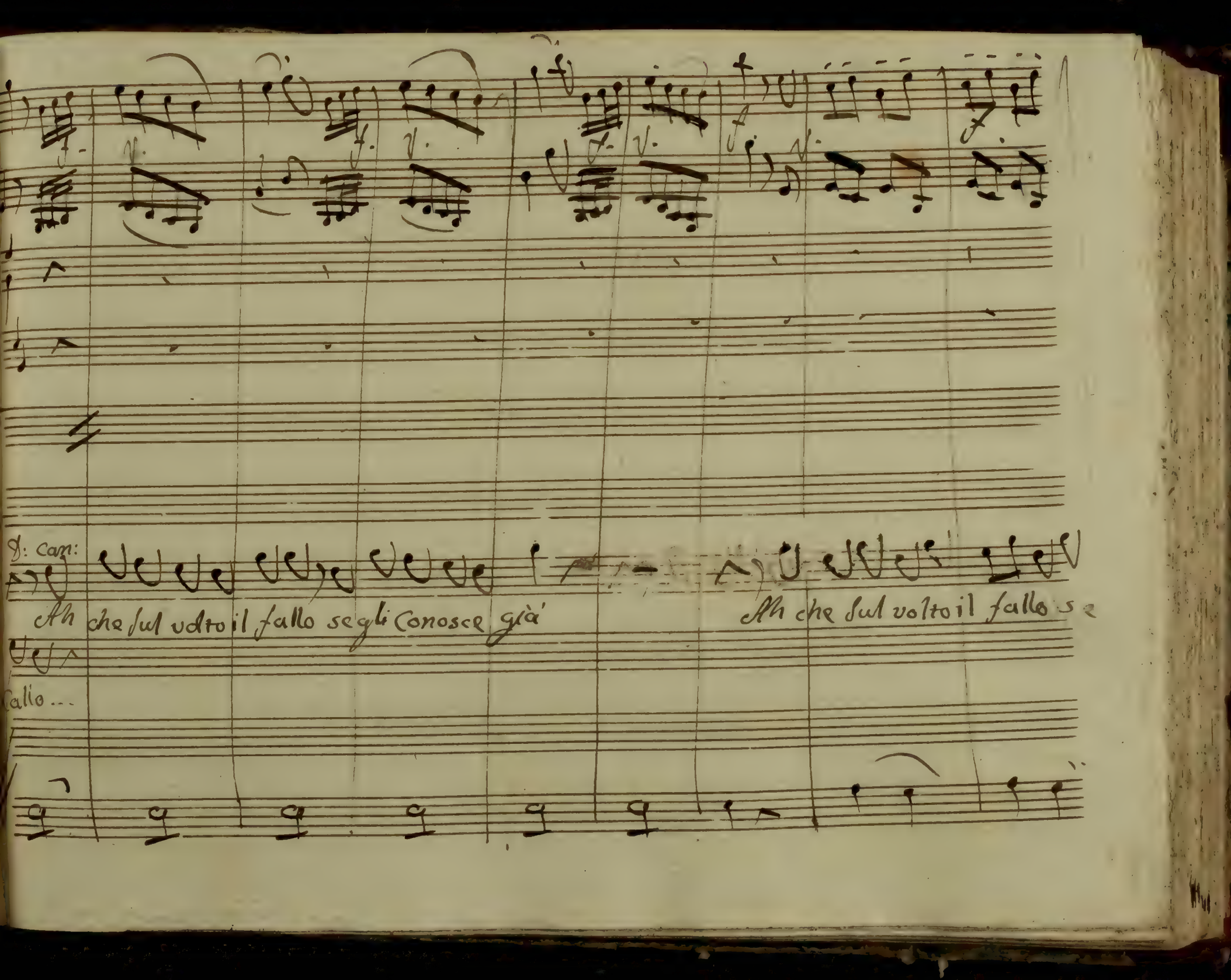
mo vedi se si trova

quel


che t'ho detto a te, quel che t'ho detto a te mo vedi se si trova quel che t'ho detto a te
che Gaie pen Coppoa

Creda di avere un

Prova! si c'è unco cos'è'


Sig: Can:
Ah che sul volto il fallo se gli Conosce già
Ah che sul volto il fallo s
fallo ...

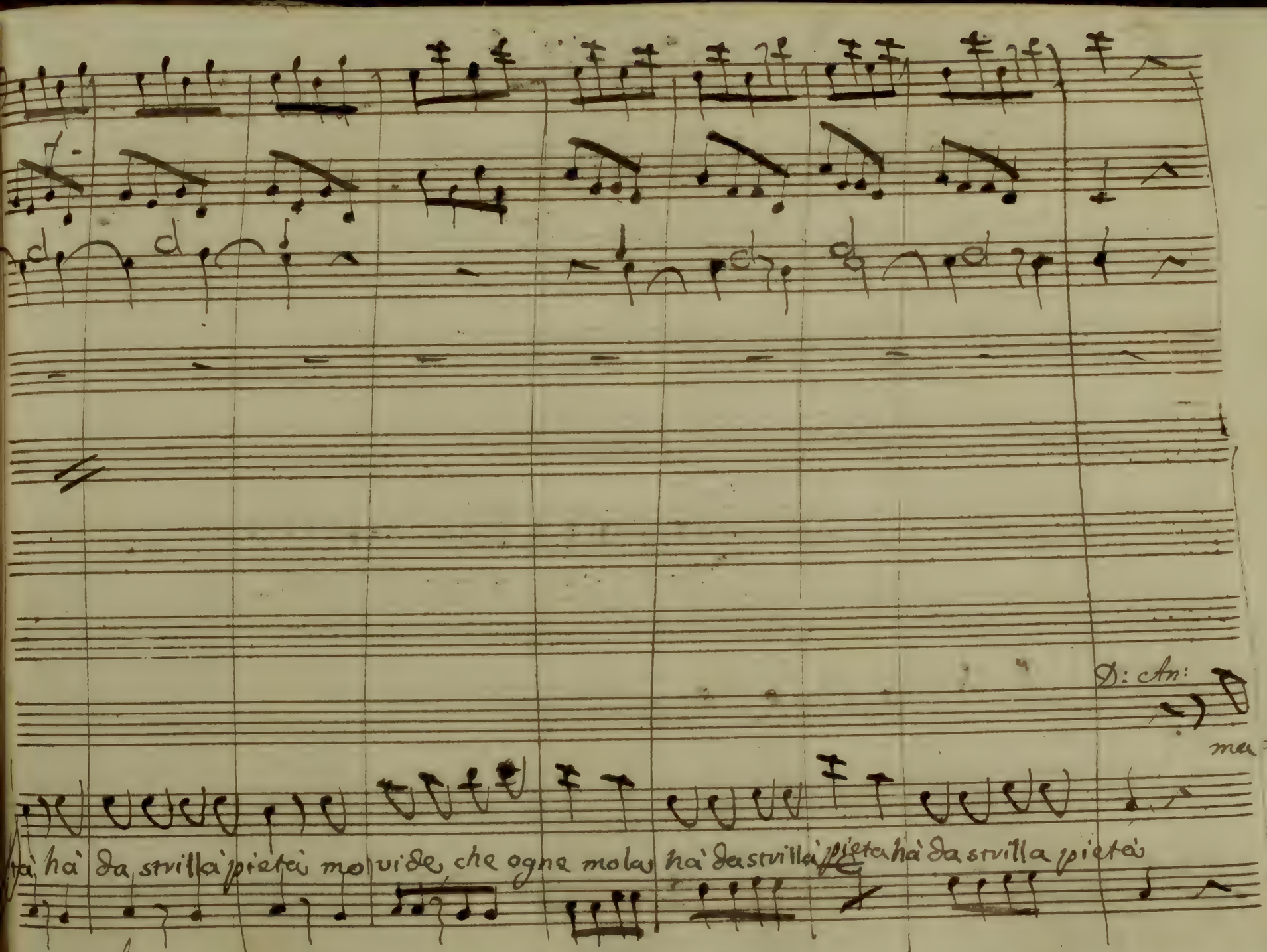
V.

gli Conosce già, se gli Conosce già

D: Rut:

me vide che ogne mola ha' da stilla' p

V.


D: ctn:
ma=
tà hà da strilla pietà mo vide che ogne mola hà da strilla pietà hà da strilla pietà

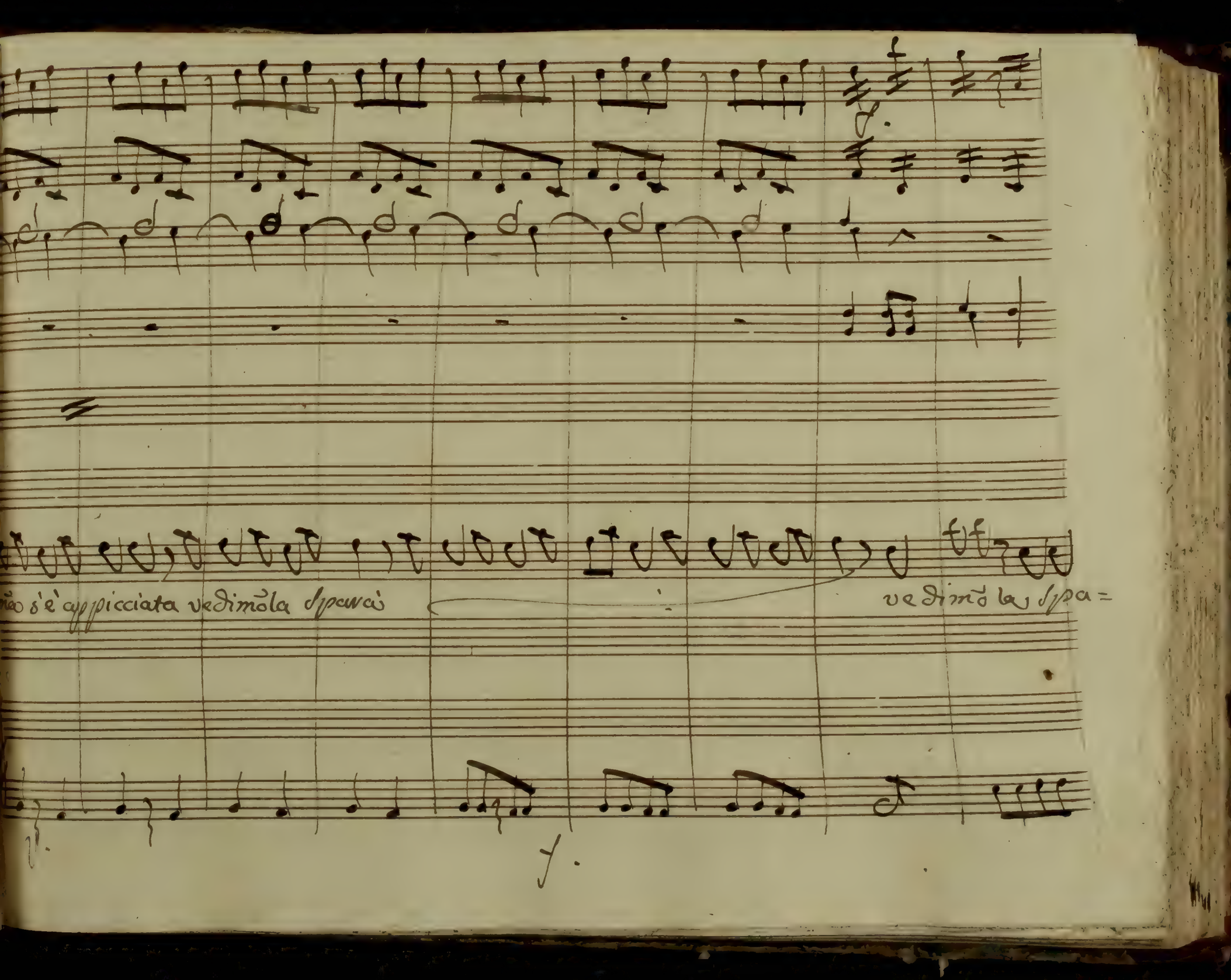
D: sol:

Jac: Ca la pistola la tengo pronta quà

Con: la

Dama in Carità

V.


f.
ff
não s'è appicciata vedimola spacà
vedimo la spa=
f.
f.

V.

V.

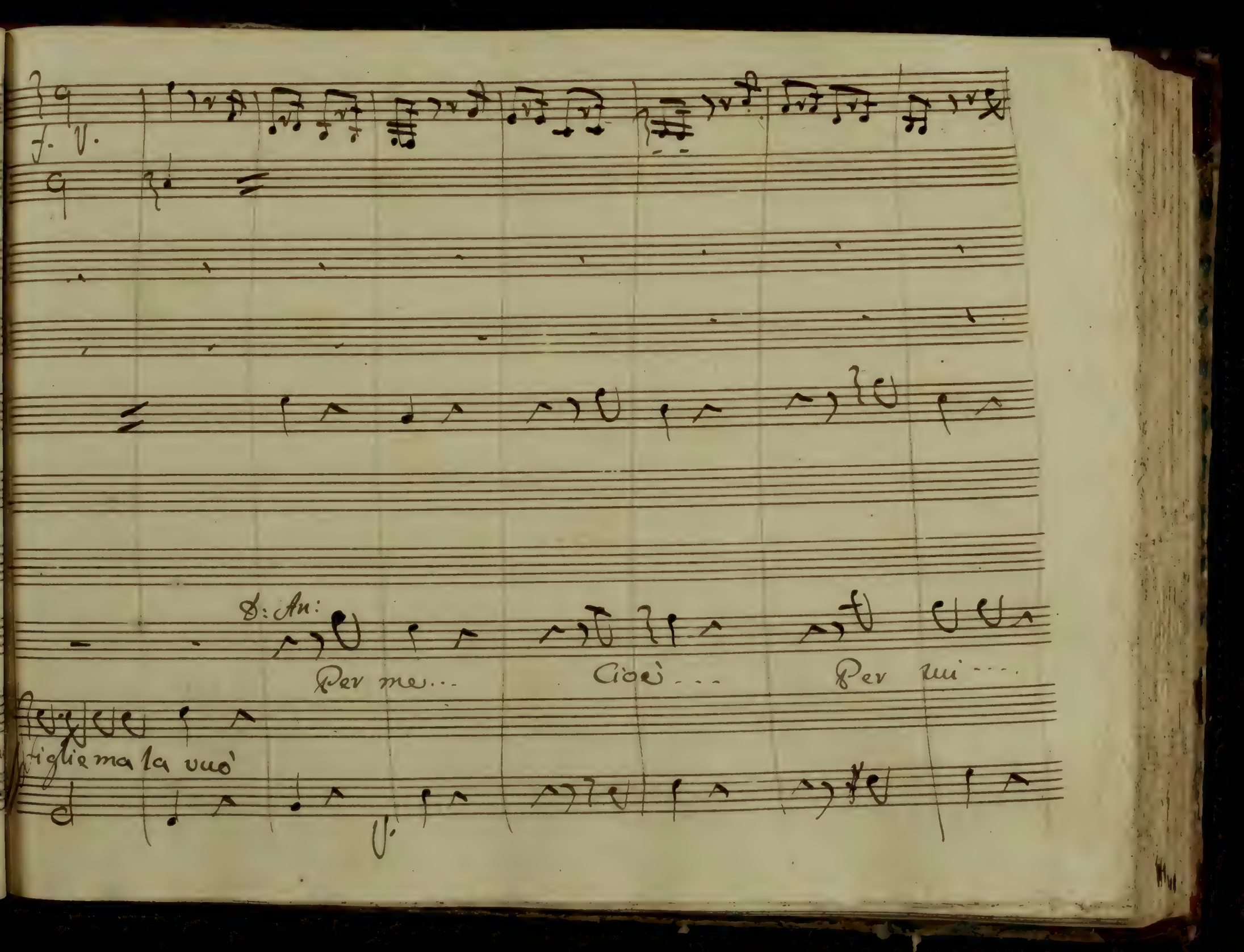
V.

V.

và

S: Tutti

orzù parlamo chiaro

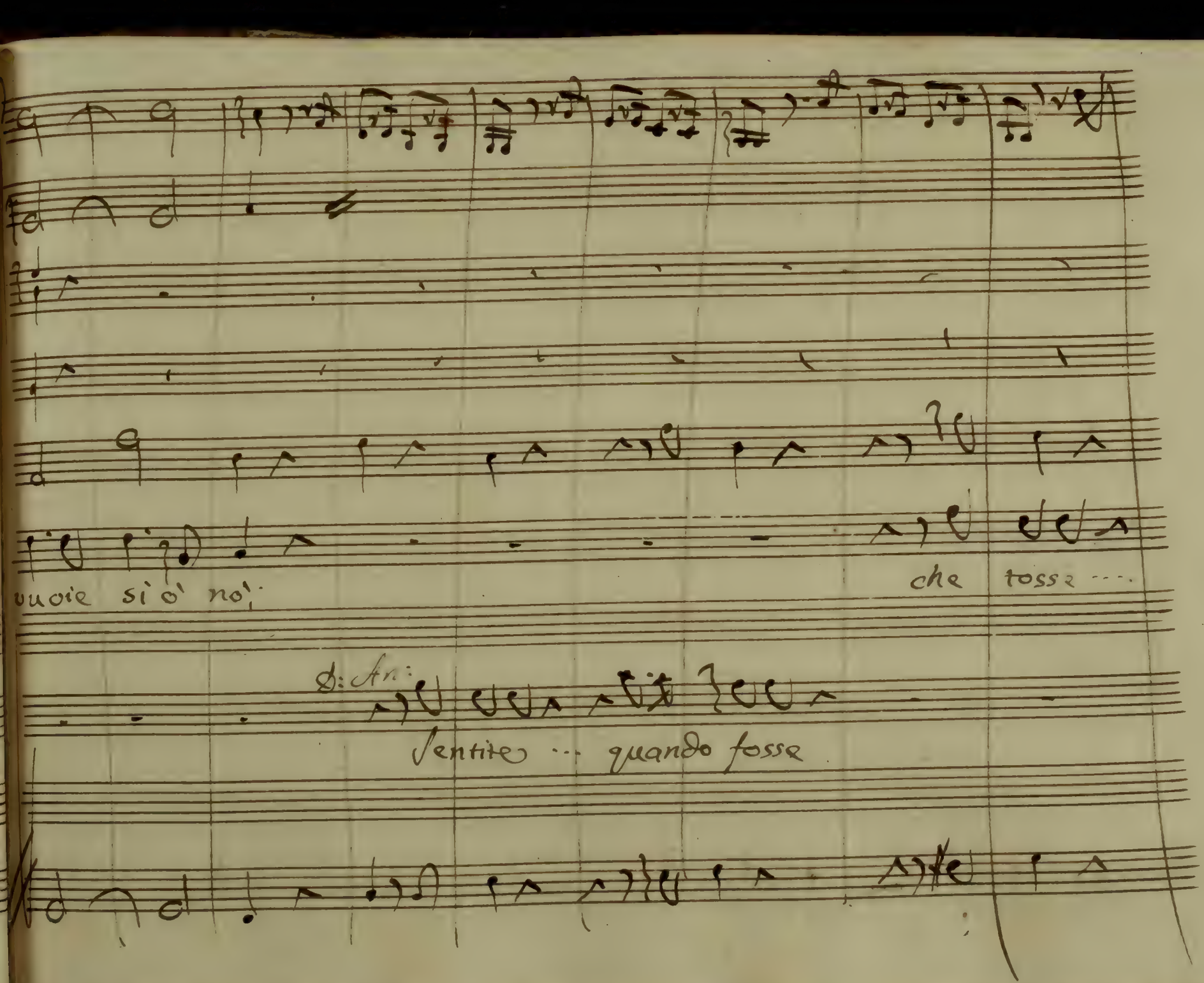

F. V.
S: An:
Per me...
Cioè...
Per mi....
figlie ma la vuò

(Cioè... che diavolo dirò.)

Ant:

veppure

tu muoia

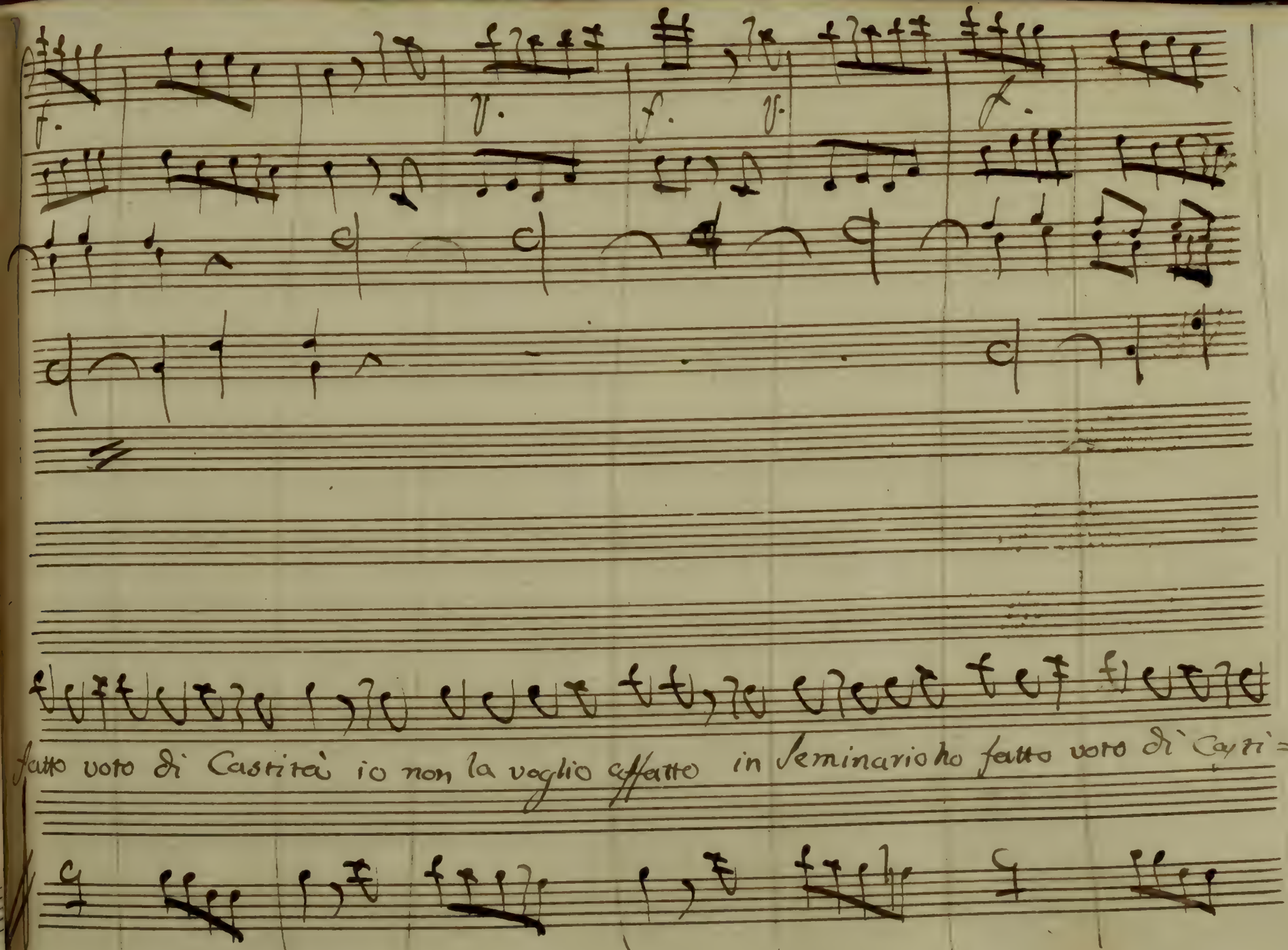

vuoie si o' no!
che tosse ....
D: Ar:
Sentite ... quando fosse

V. f. V. f. V.

Bene mio

D: Ah!

ch'è quello, che dico io ... io non la voglio affatto in Seminario ho


f. f. f. f. f.
fatto voto di Castità io non la voglio affatto in Seminario ho fatto voto di Cayri=

can:

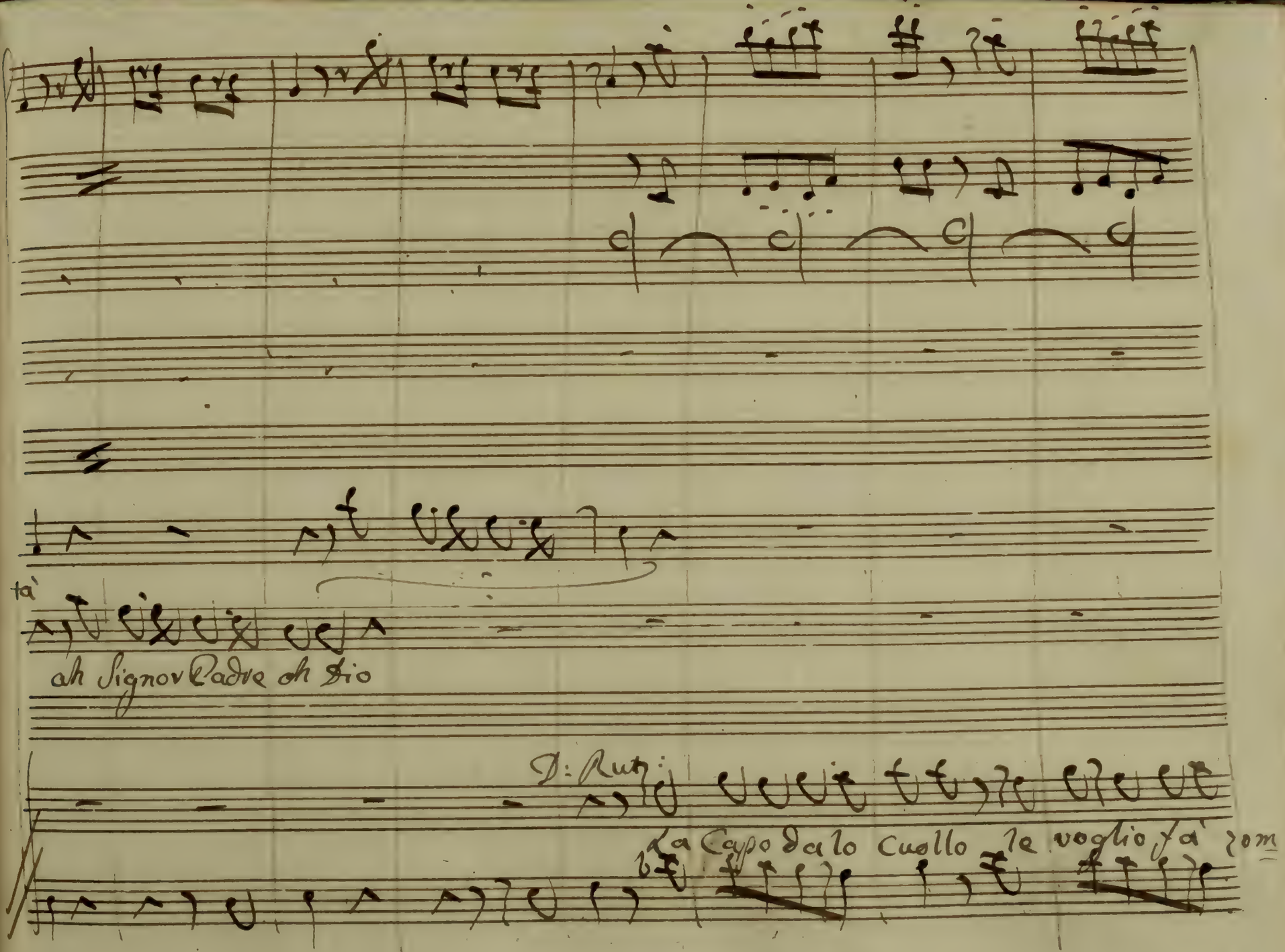
can:

va chiè ppe can

ah Signor Padre de Dio

tà

ah birbo lazzarone mo darè mo pistone


tà
ah Signor Padre ch Dio
D: Rut
La Capo da lo Cuollo le voglio fà

V. f. γ.

f.

V.

S: An:

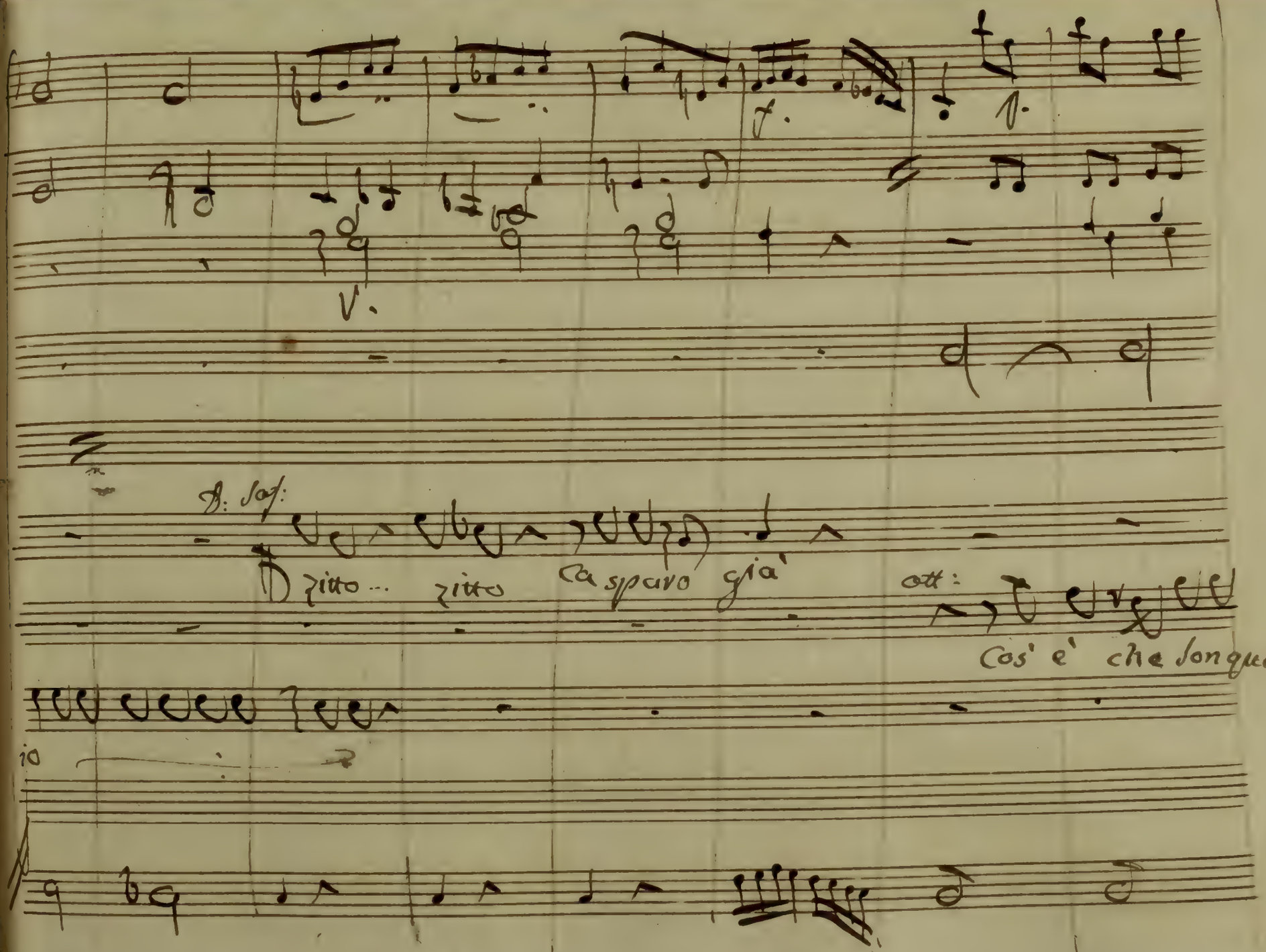
chi è quello che dic

ppà la Cappa da lo Cuollo le voglio fà zompà le voglio fà zompà

V.

f.

V.


f.
f.
V.
B. Sol:
zitto... zitto ca spavo già
ott:
Cos' è che sonquà
io

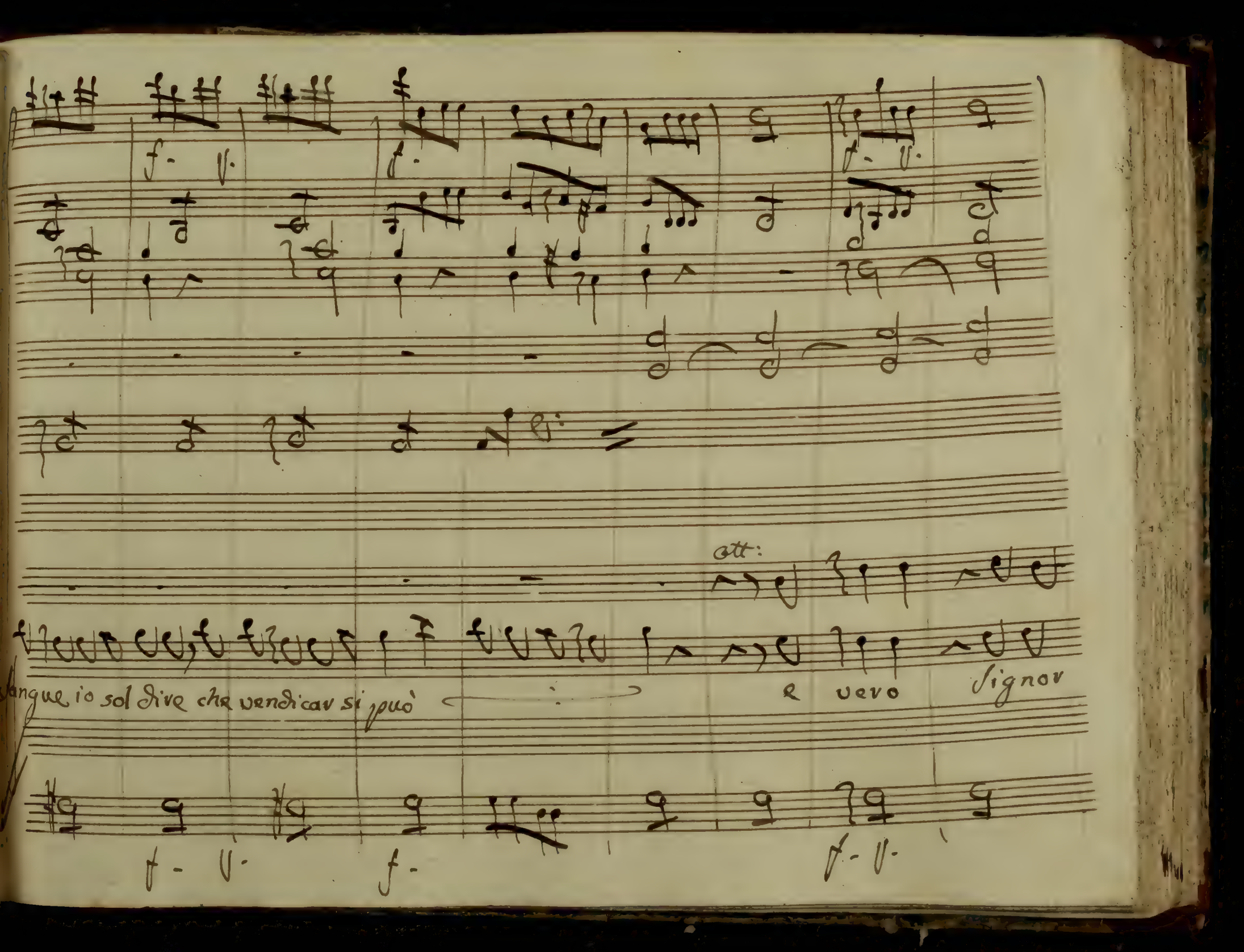
gridi

Ab:

D: Rut:

che Buò sto Cane muorto Caňetocchiu nd Bò

Cappita! questo tavto col


f. V.
f. V.
att:
sangue io sol dire che vendicar si può
è vero Signor
f. V.
f.
f. V.

V.

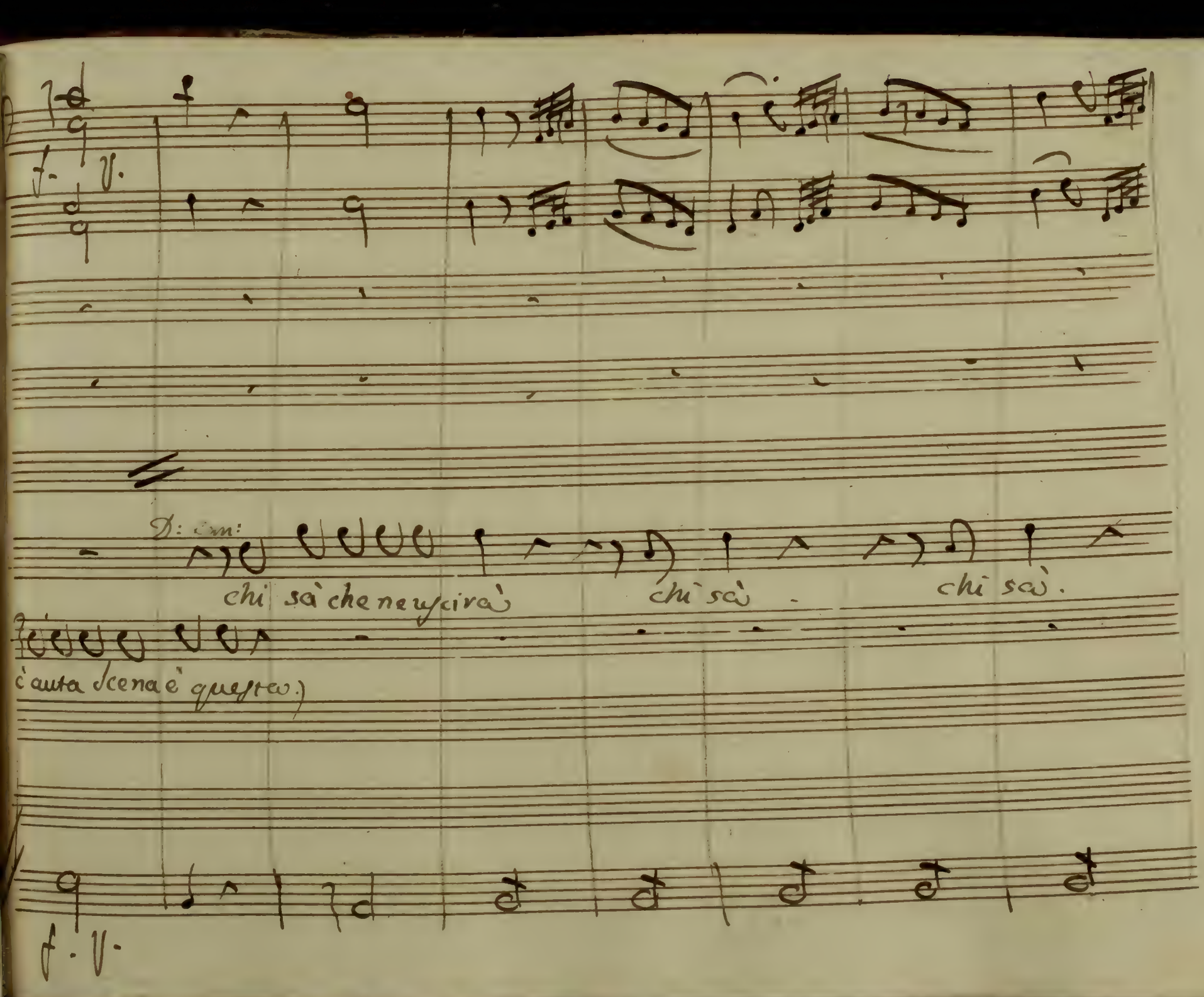
d d d d d

Cav:

Vl'

Conte con:

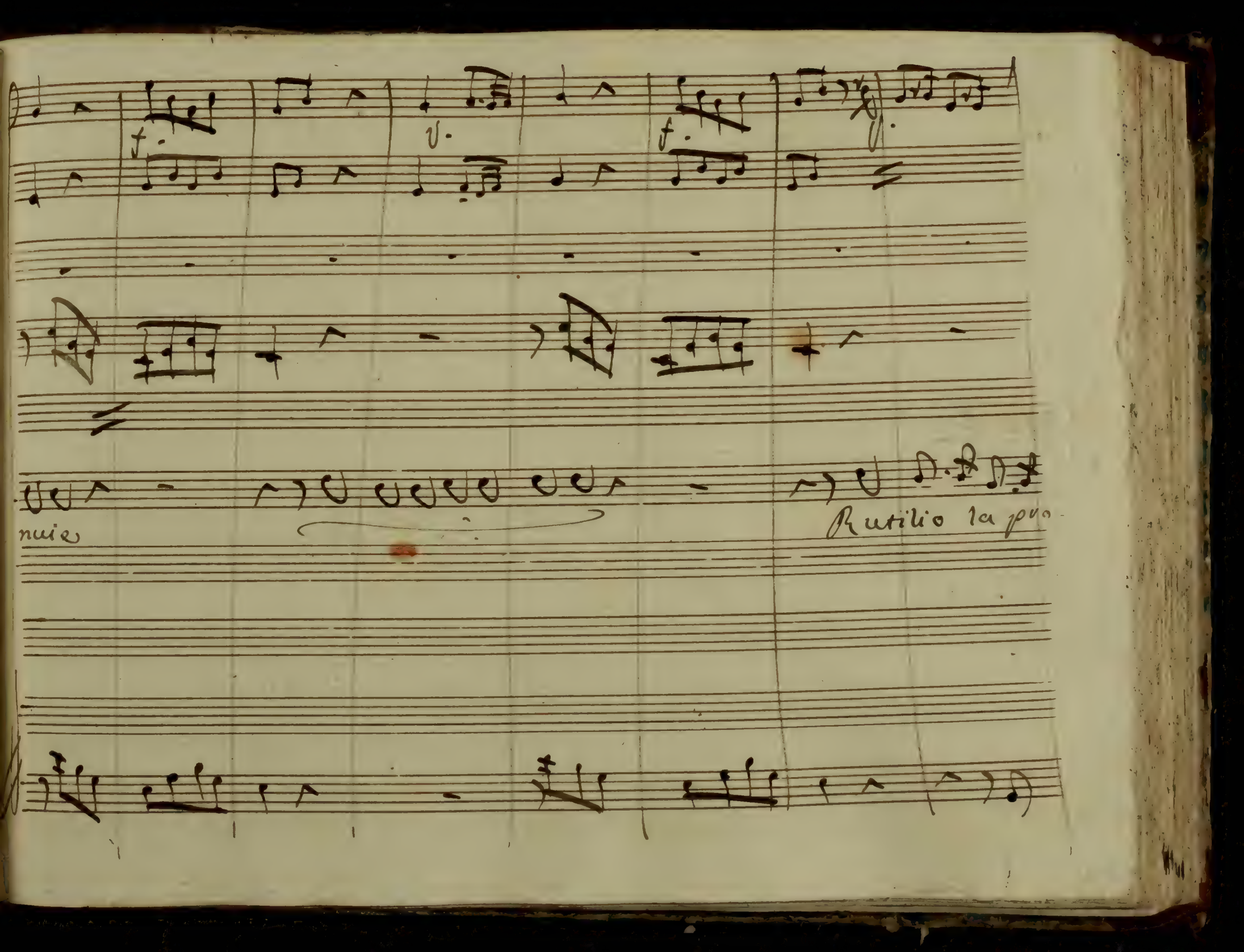
Conte / d'o dice lui, e' lei' io veplicar nō so'


f. V.
D: cm:
chi sà che ne uscirà chi sà chi sà.
c'auta scena è questa.)
f. V.

D: sol:

chi sà che ne' uscirà che ne uscirà

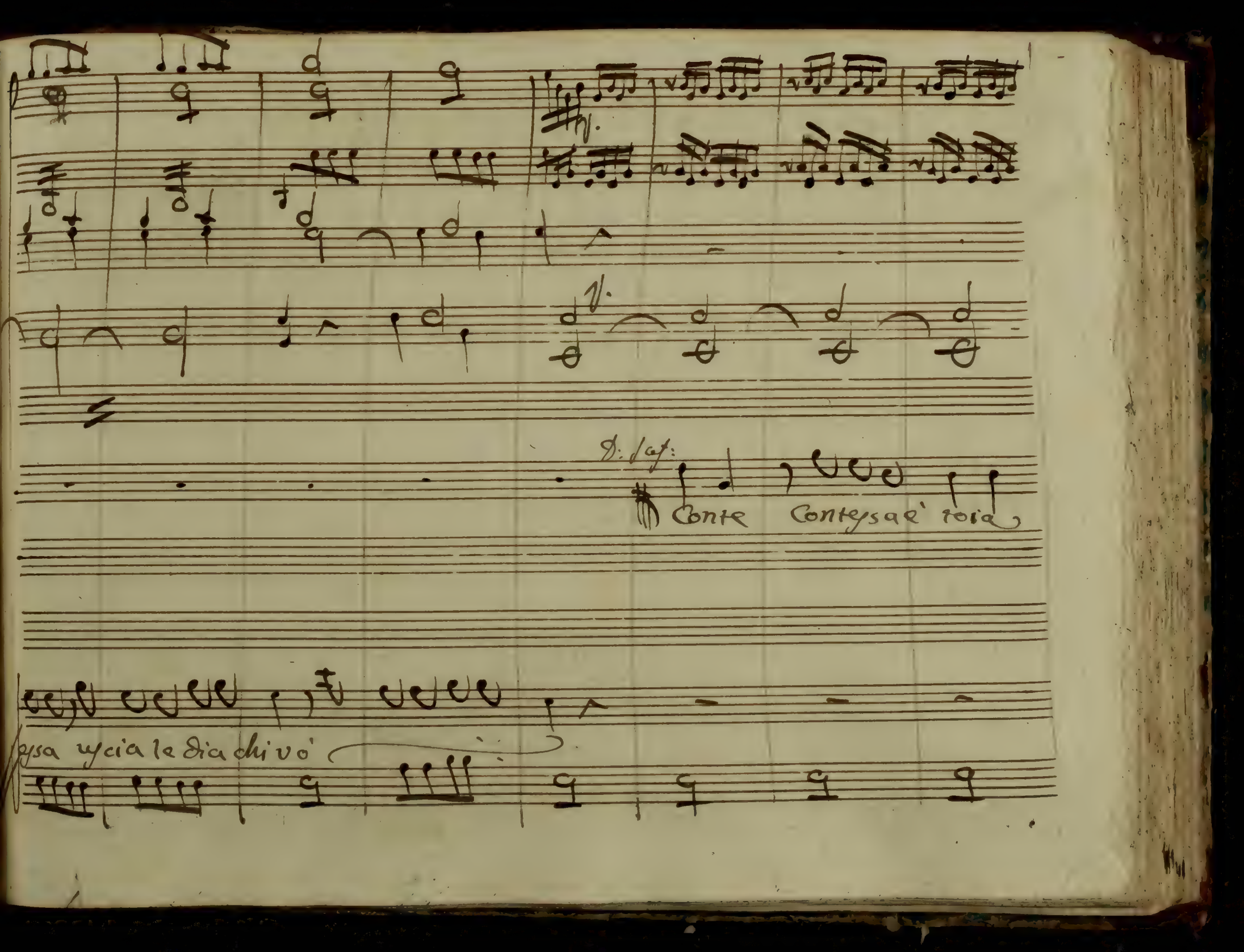
orzù veniamo a


f.
v.
f.
nuie
Rutilio la pu

mojse

catig nõne tu mo

ah tuto que se

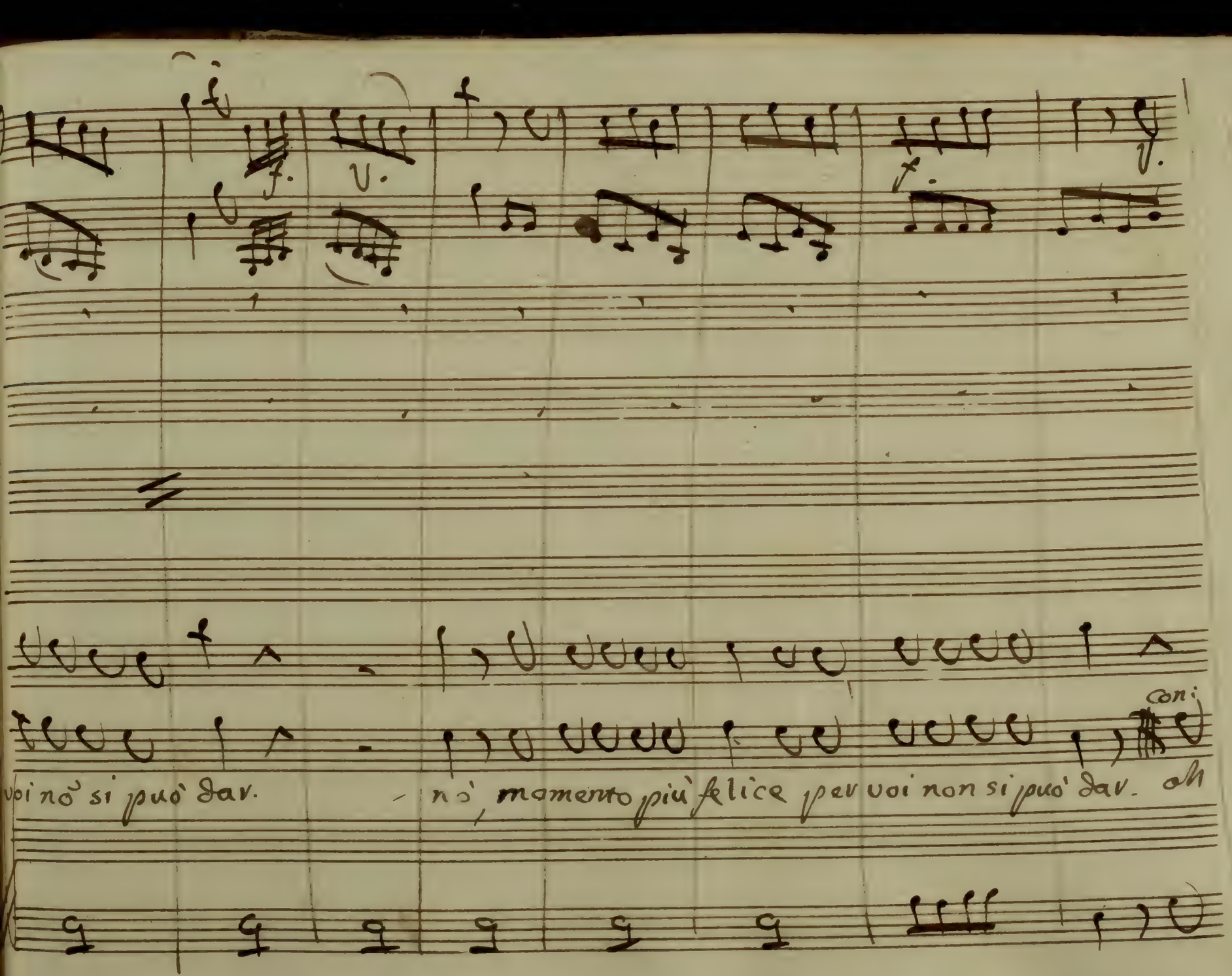

D. dal ∫:
Conte Contessa è tosa
pisa uscia le dia chi vò

cotesta e tolta ora la puoi sposar la puoi sposar.

Att:

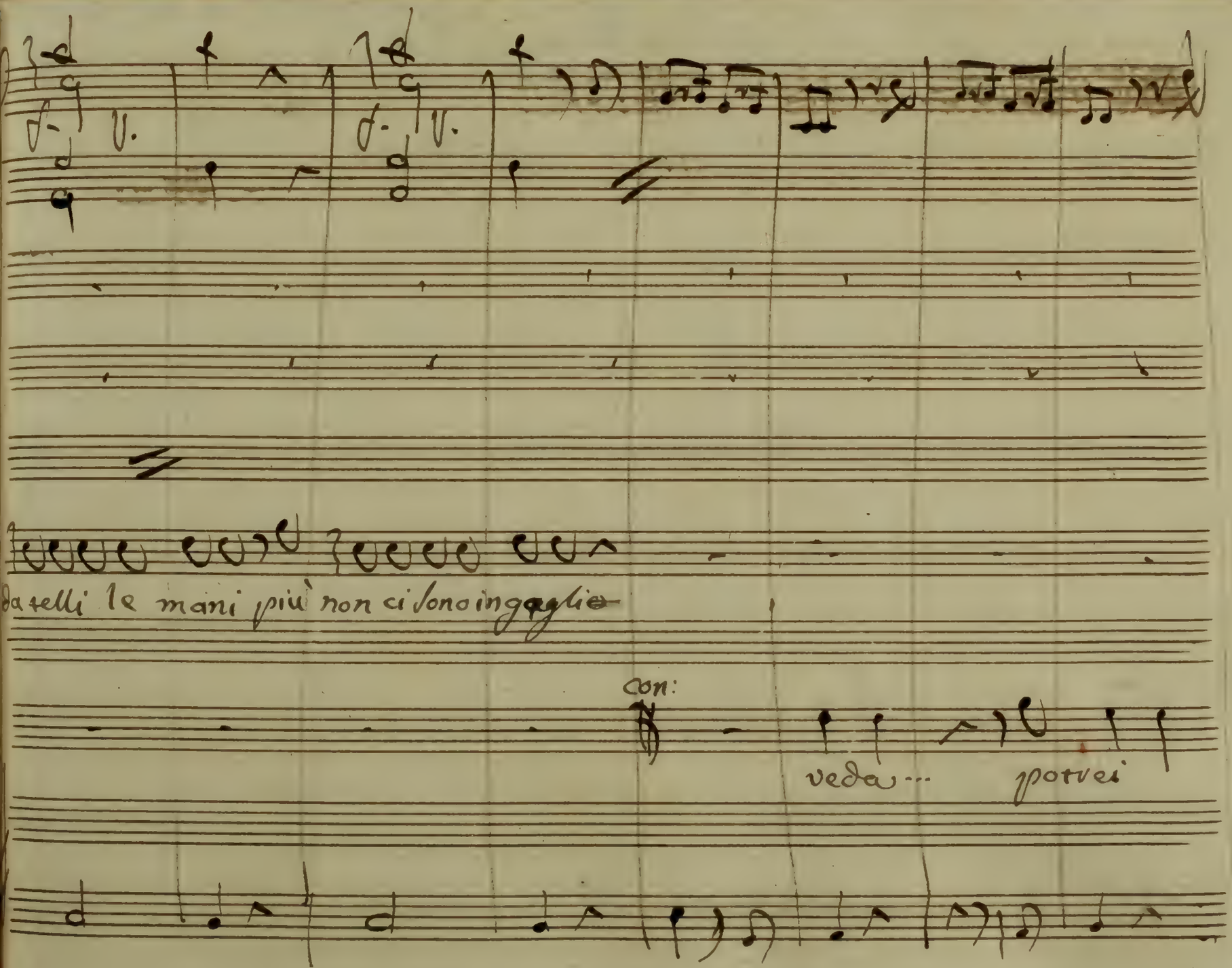
Ab:

Momento più felice per


f.
v.
f.
v.
con
voi nō si può dar.
nō, momento più felice per voi non si può dar.
oh

D: Sof.

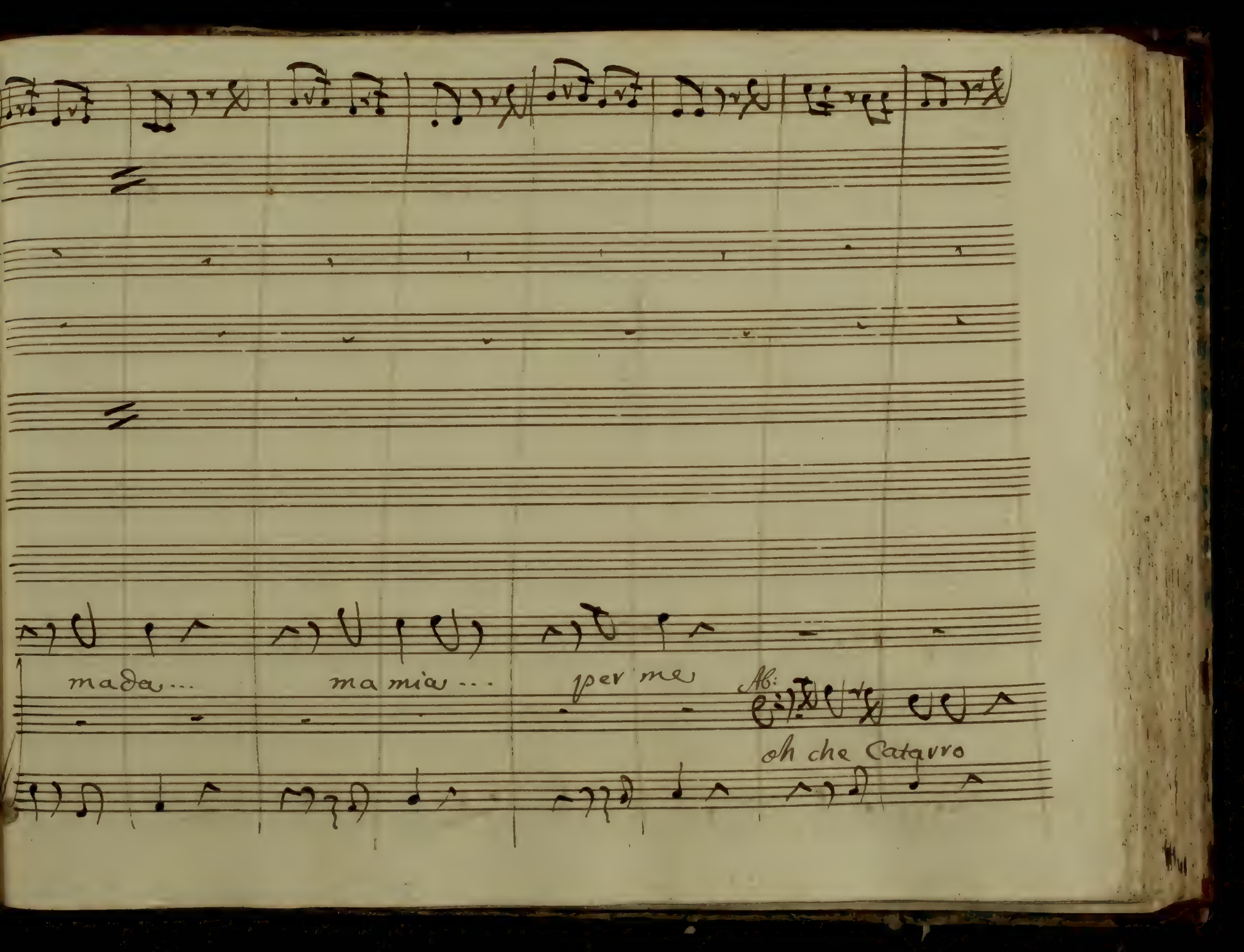
grazie a chi lo dice nò hò che vaplicar.


d. V.
d. V.
datelli le mani più non ci sono ingaglio
con:
veda ... potrei

D. sol:

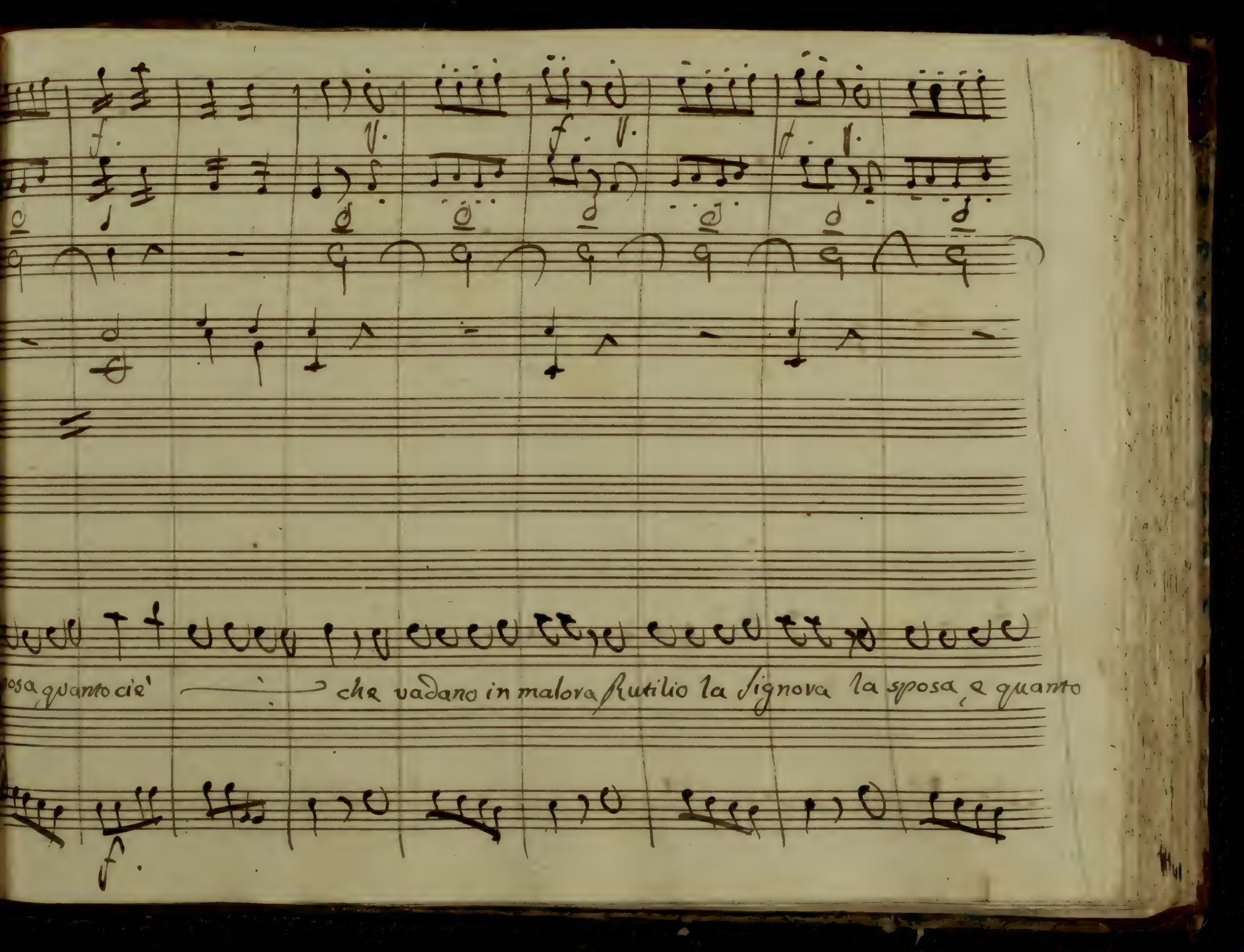
tu maramè ntartagli

potrei .... domani


mada...
ma mia...
per me
Ab:
oh che Catarro

Con:

ohimè! no, no, io nò la voglio che vada in malora Rutilio, la Signora,


f.
f.
f.
osa quanto cie'
che vadano in malora Rutilio la Signova la sposa, e quanto
f.

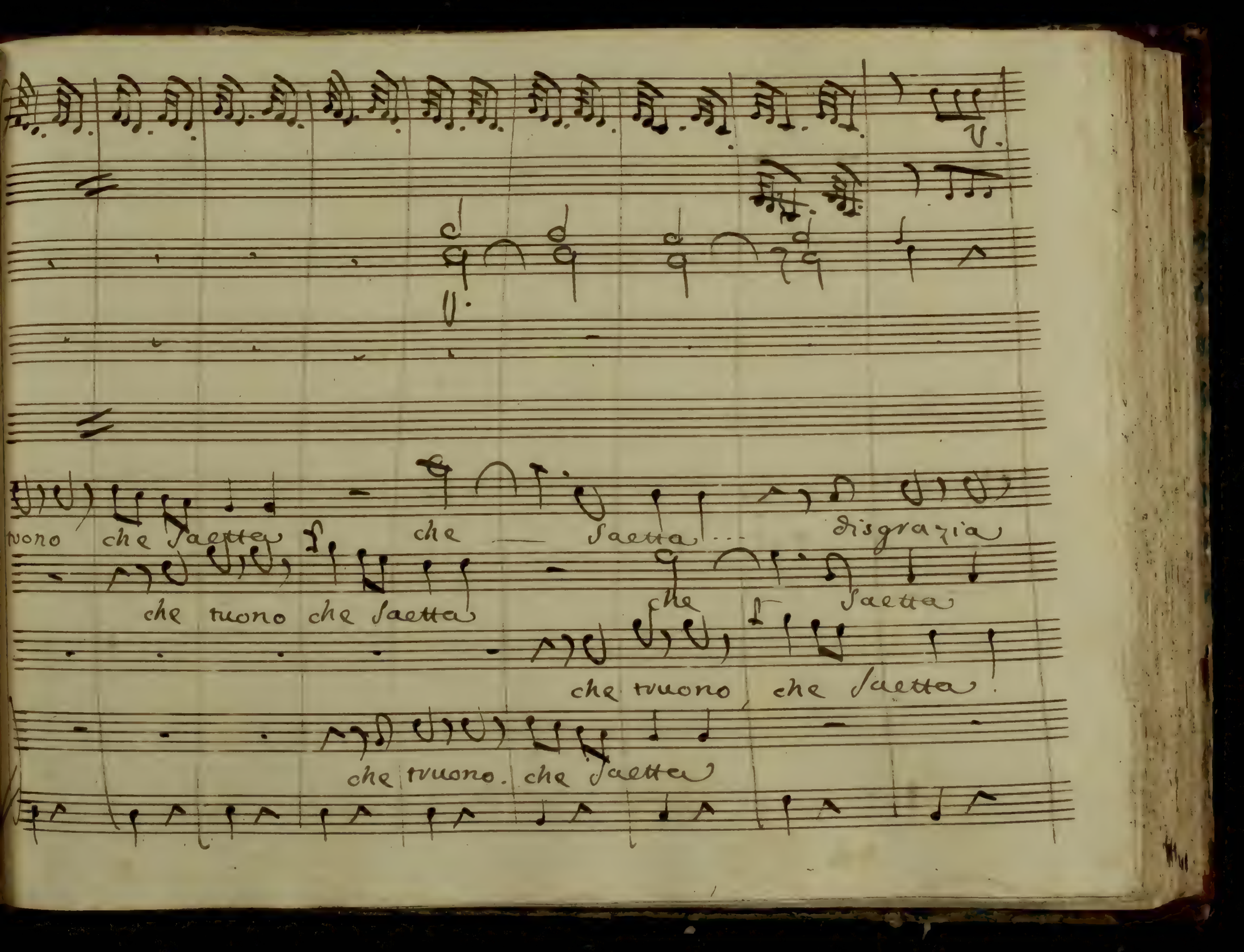
S: Can:

S: att:

Tav:

S: dal:

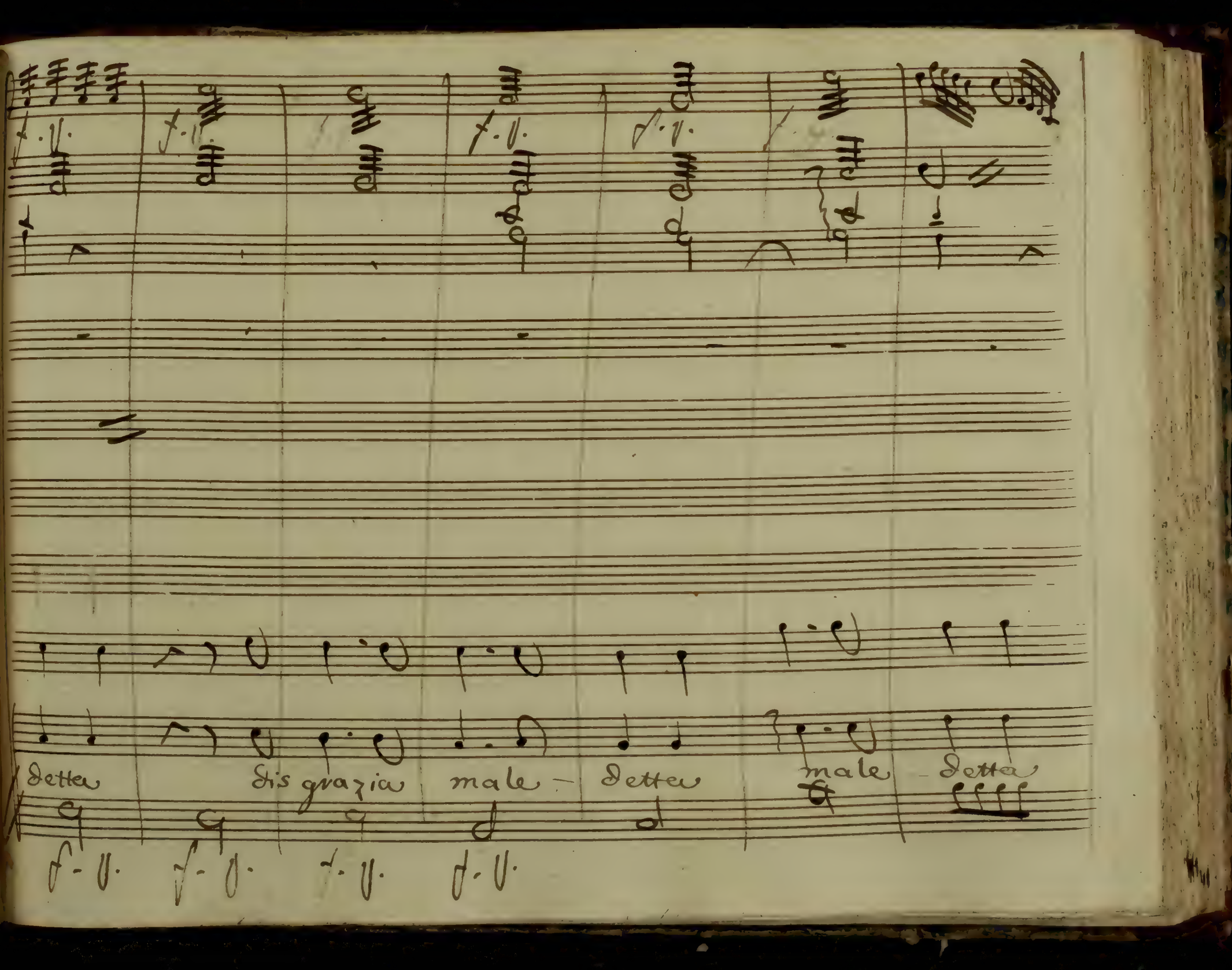
die' la sposa, e quanto die'


V.
V.
tuono che saetta
che — saetta ... disgrazia
che tuono che saetta
che
saetta
che tuono, che saetta
che tuono. che saetta

molto sforzando molto sforzando molto sforzando molto

molto sforzando molto sforzando molto sforzando molto

molto sforzando molto sforzando molto sforzando molto


f. V.
f. V.
f. V.
f. V.
Detta
sis grazia
male
Detta
male
Detta
f. V.
f. V.
f. V.
f. V.

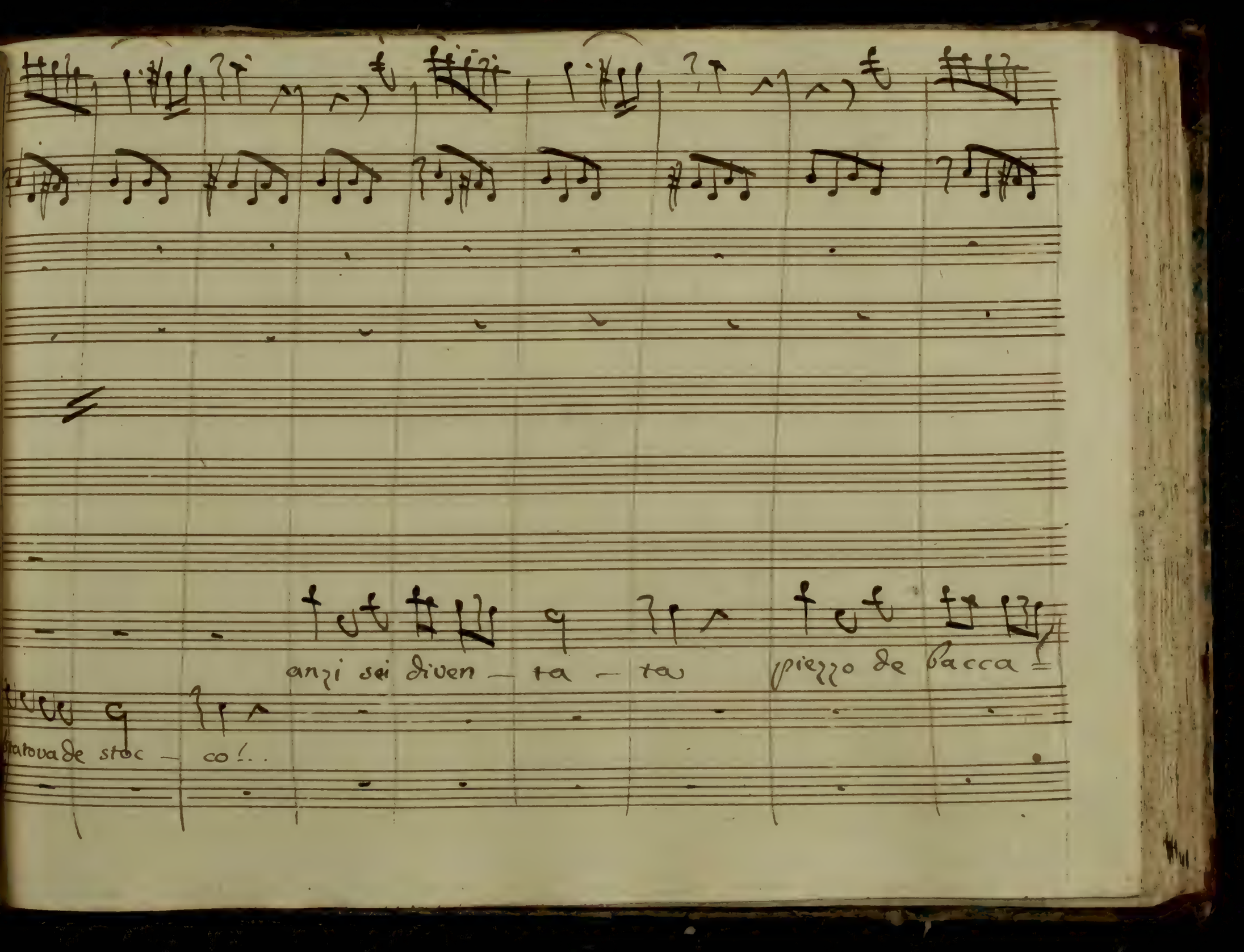
Come. Come. che no — vi —

tà. che sento

D: Rut:

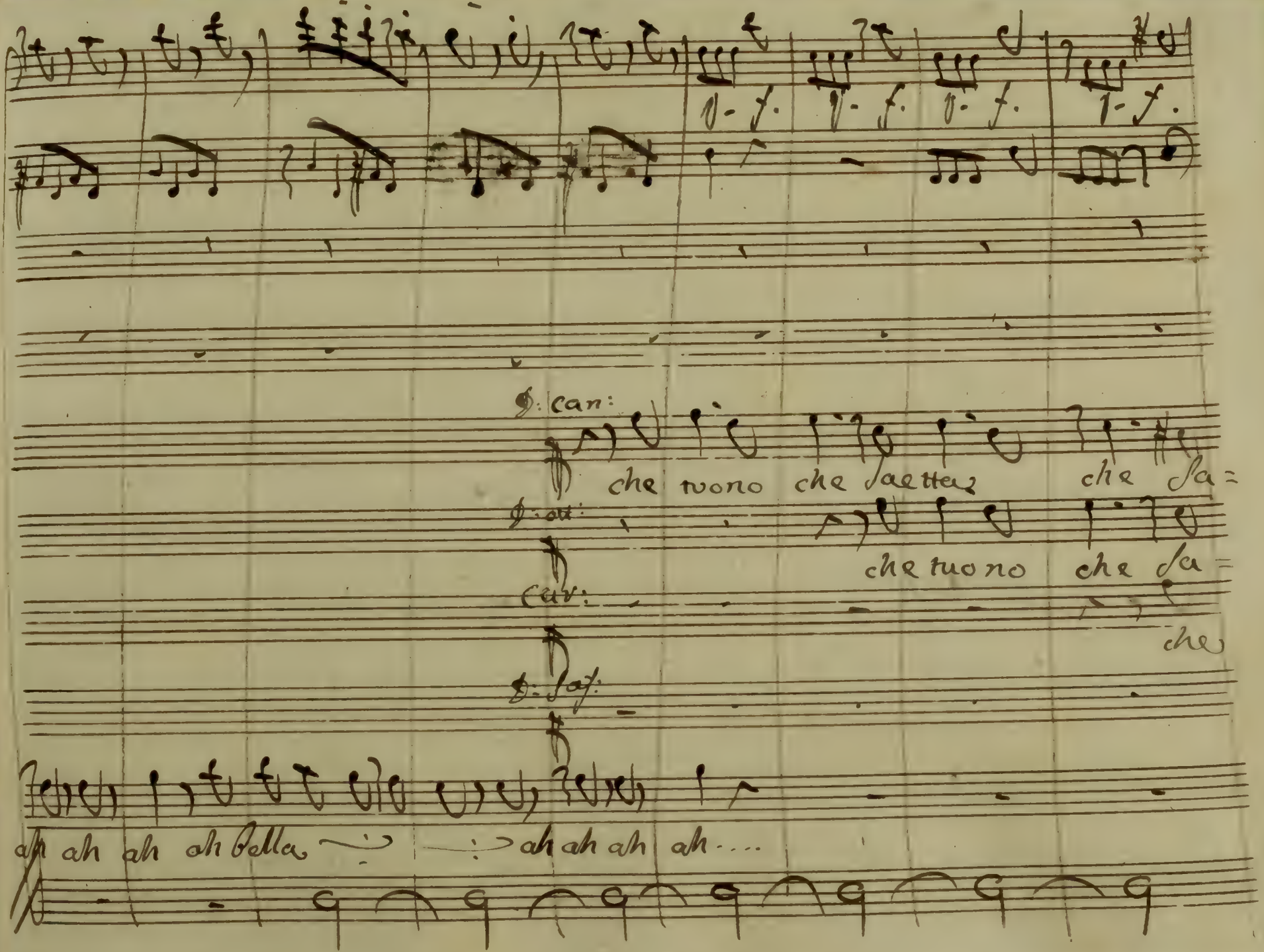
anzi...

io so' ve-ste-tew na statova-de stoc-co; na


anzi sei diven — ta — tau pierro de Pacca
tatova de stoc — co!..

la — piezzo de bacca — la

ah bella


f. f. f. f.
can:
che tuono che saetta che fa=
ott:
che tuono che fa=
Cav:
che
Sol:
ah ah ah ah Bella
ah ah ah ah....

v. f. v. f. v. f. v. f. v. f. v. f. f.

d d

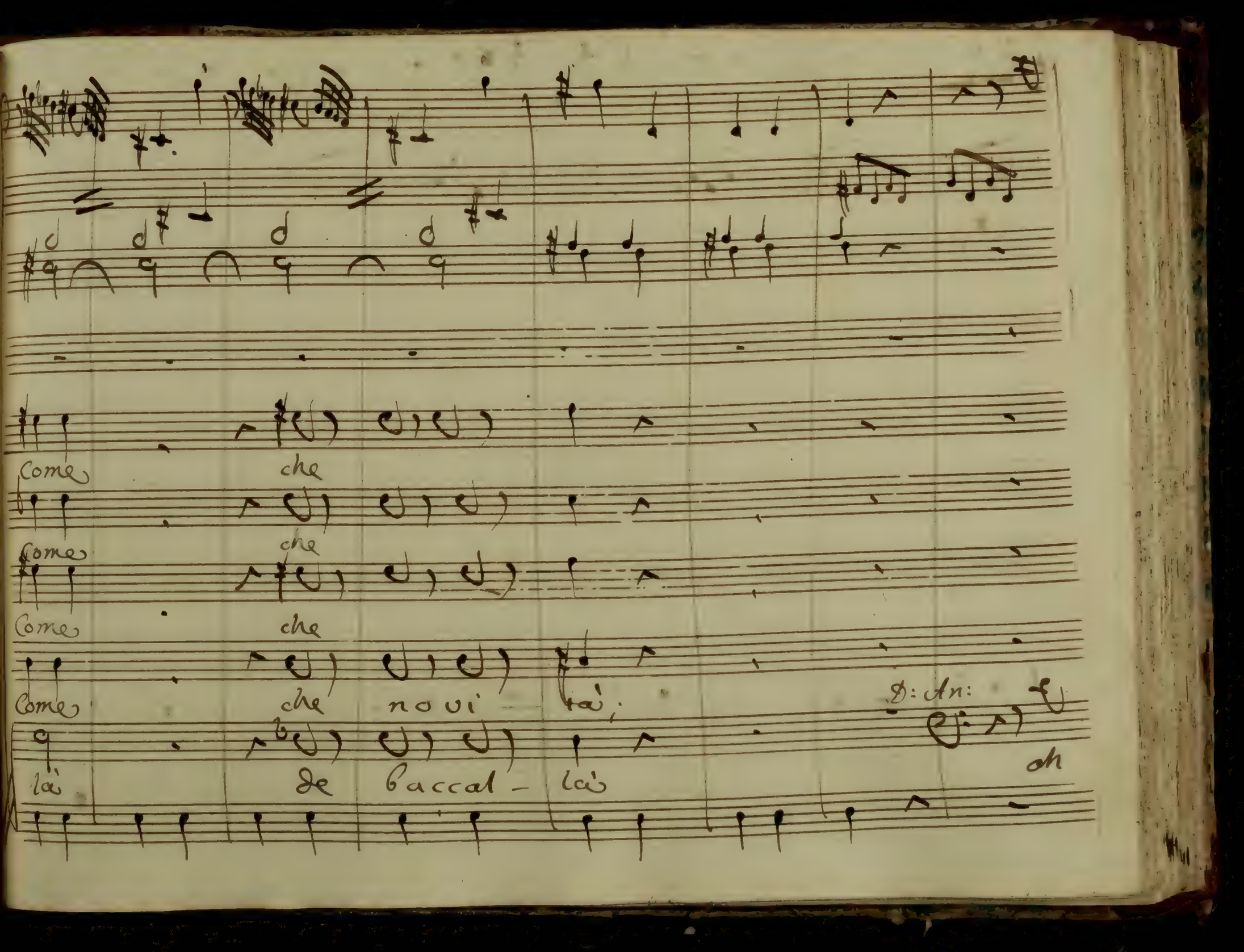
ette disgrazia male det - ta male dette

disgrazia male - det - ta

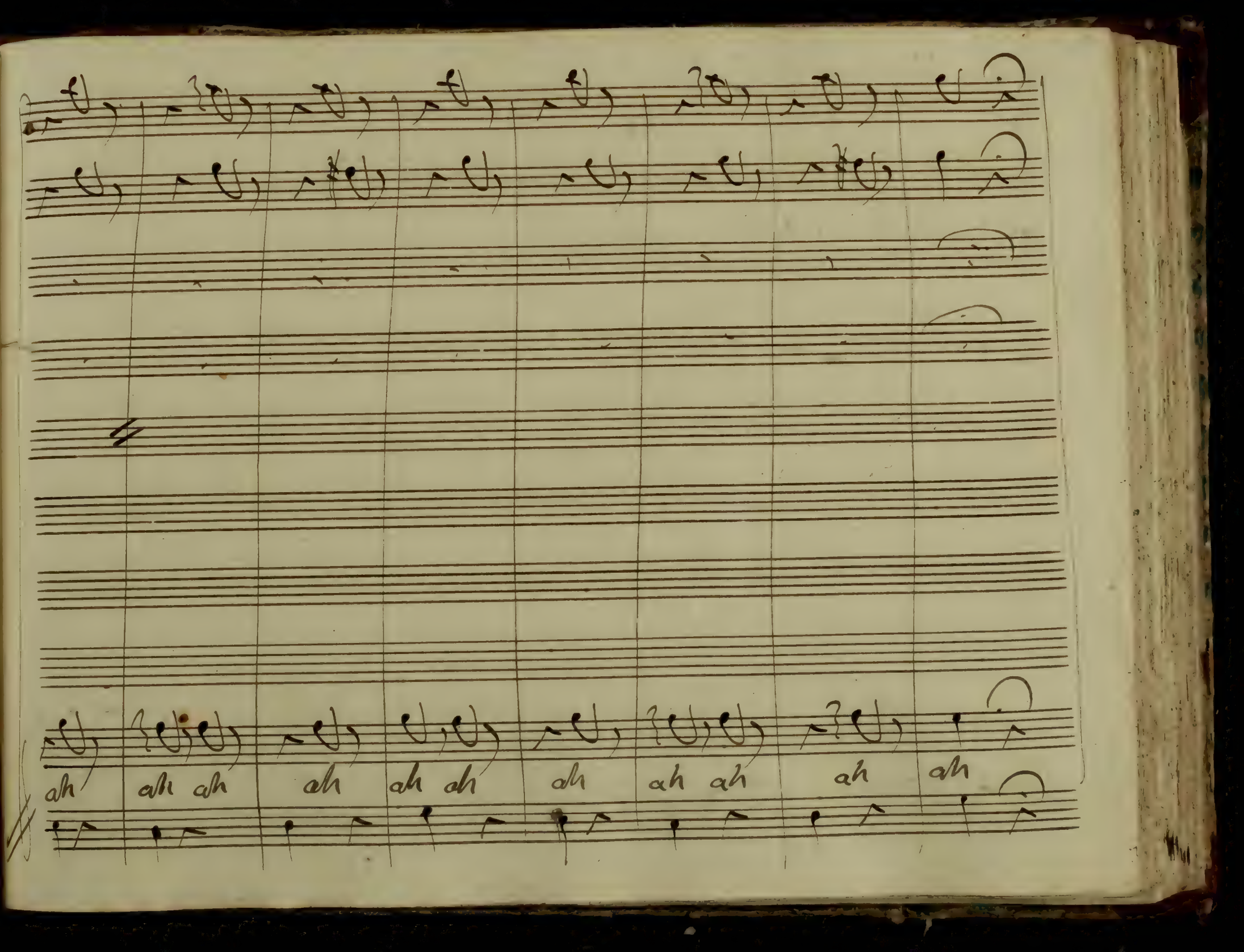
truono che saetta che saetta disgrazia male detta

che truono che saetta che saetta

pizzo de bacca =


Come che
Come che
Come che
Come che novi lài,
lài de baccal - lài
D: dn:
oh

Bella ah ah ah ah Bella ah ah ah ah


ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

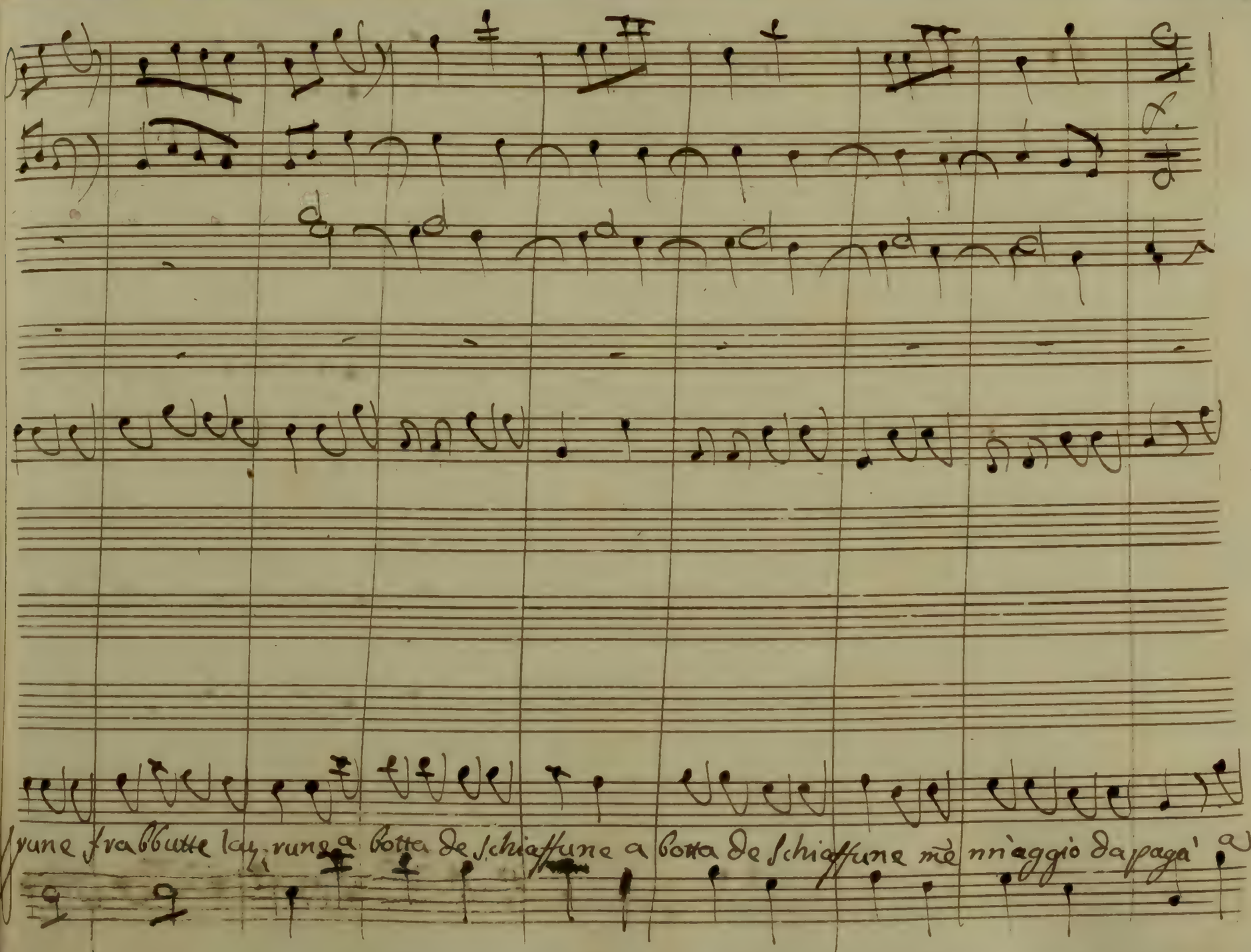
V:

S: Jaf:

ma

S: Rut:

ma già che chesta è posta frabbutte lazza=

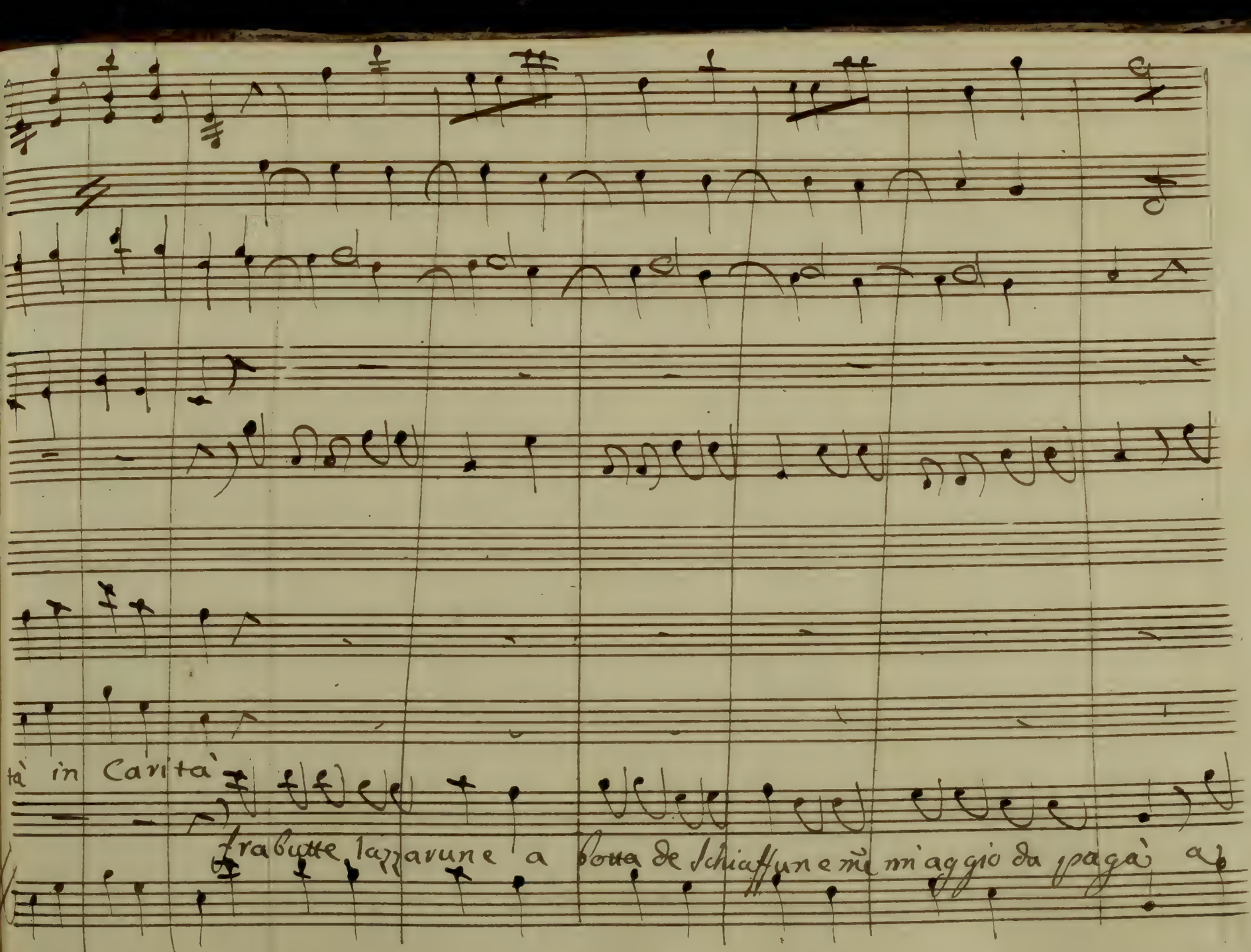

Ayune frabbutte lay, runa a botta de schiaffune a botta de schiaffune mè nn'aggio da pagà

Con:

D: An:

Jo ccorso in Cavità in Cavi

Cotta de Schiaffuna mè nn'aggio da pagà

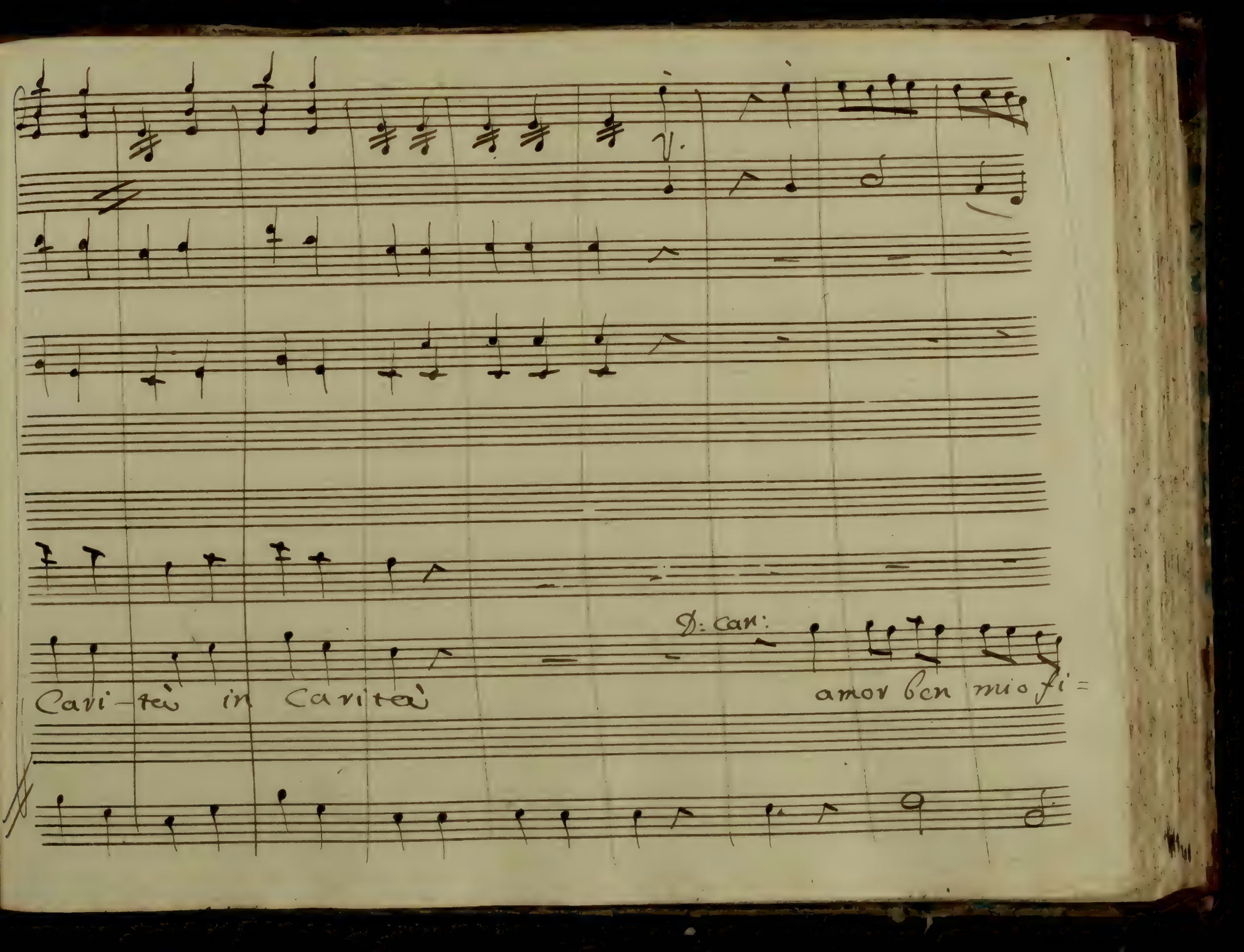

tà in Carità
Trabutte lazzarune a bona de schiaffune e nu m'aggio da pagà a

con:

D: An:

Soccorso in Cari-tà in

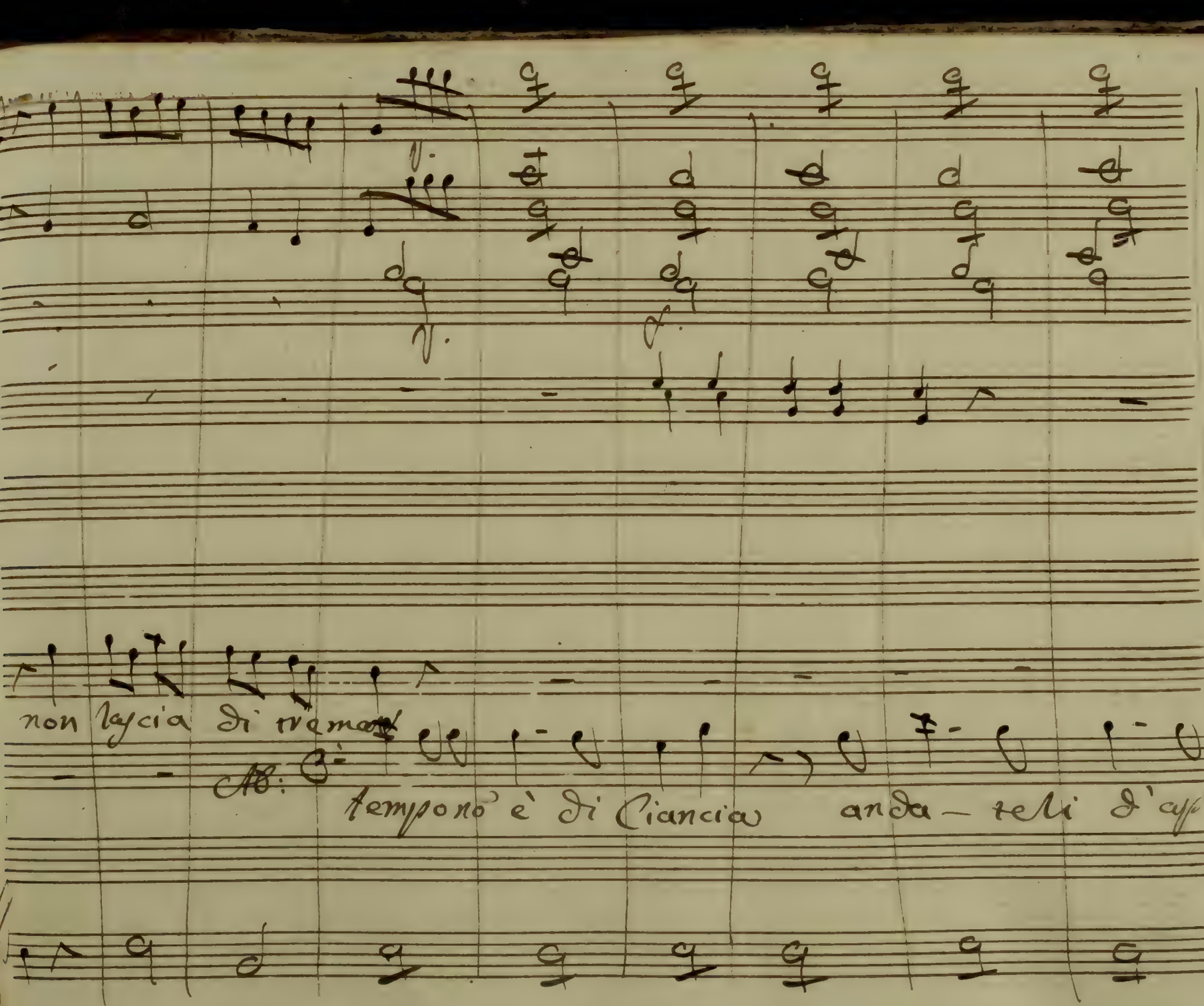
Botta de schiaffune mènniaggio da paga mènniaggio da paga


V.
D: Can:
Cavi-tèi in Caritèi
amor ben mio fi=

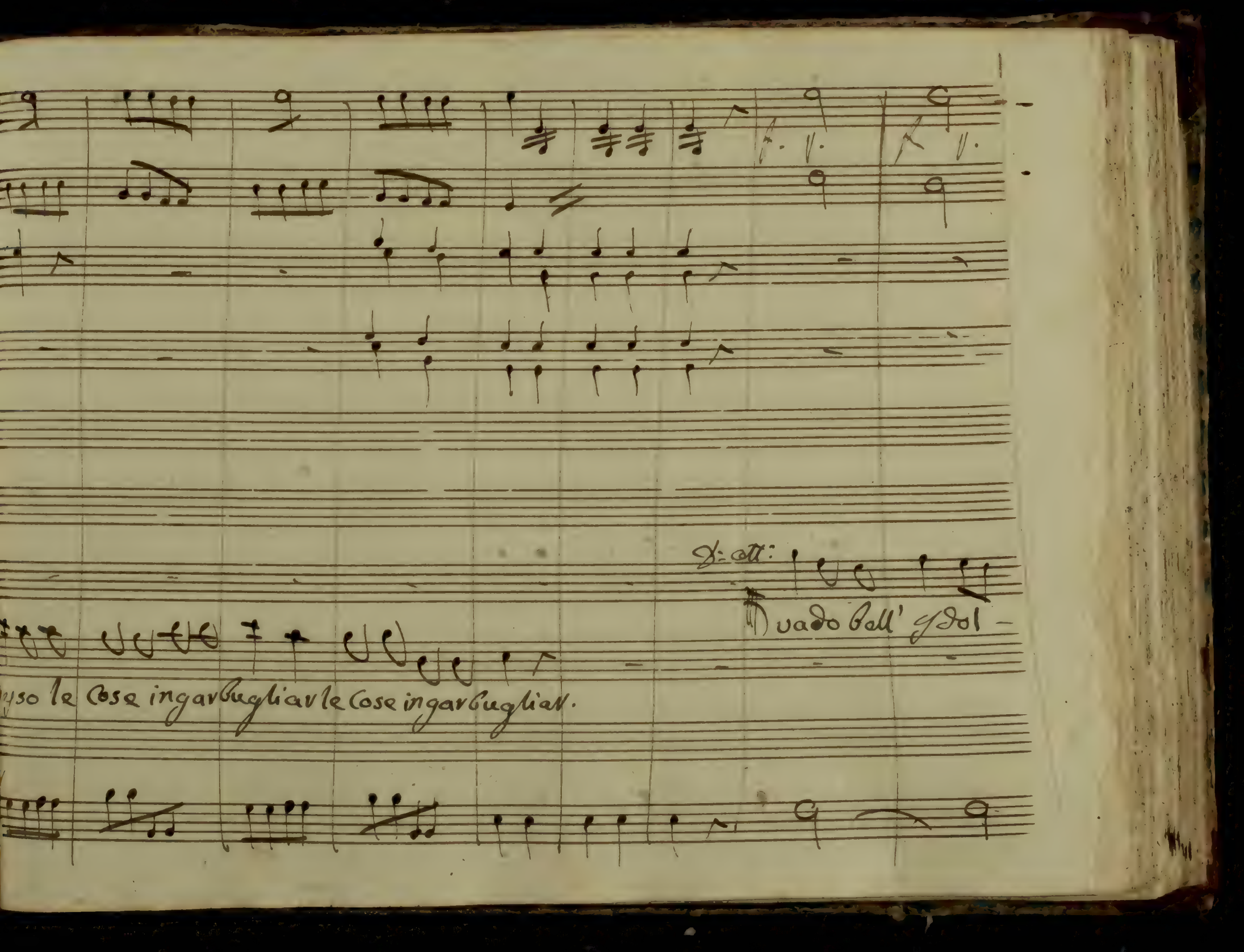
S: ott:

ah che quest' alma ancora

nova seconda il nostro oprar


non lascia di tramont
Ab:
tempono è di Ciancia anda – teli d'ap

preyso che il diavolo sud spegn le Caseingavbugliar che il diavolo

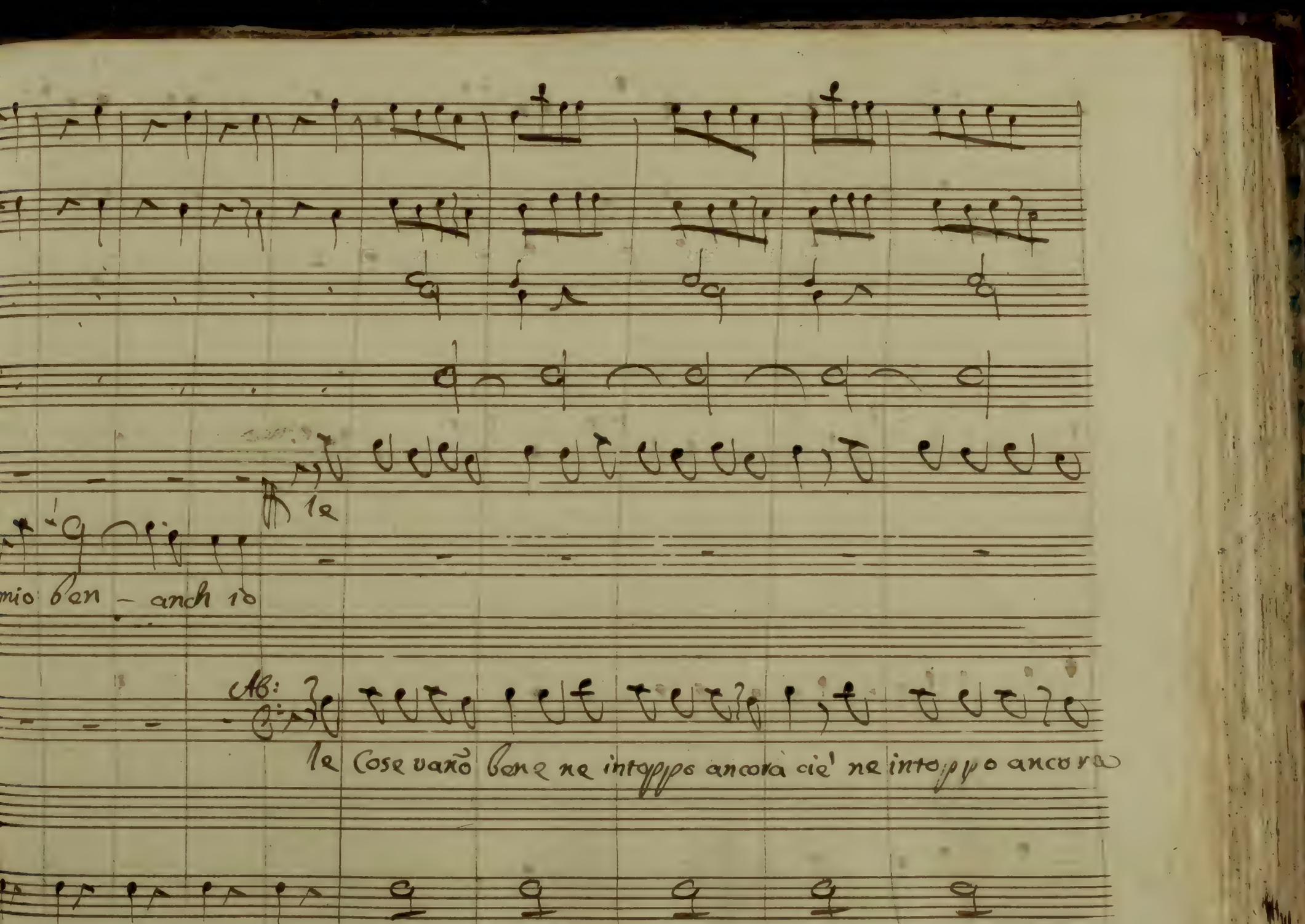

Di: ott:
vado Coll' yDol -
so le Cose ingarbugliar le Cose ingarbugliar.

t. v. t. v.

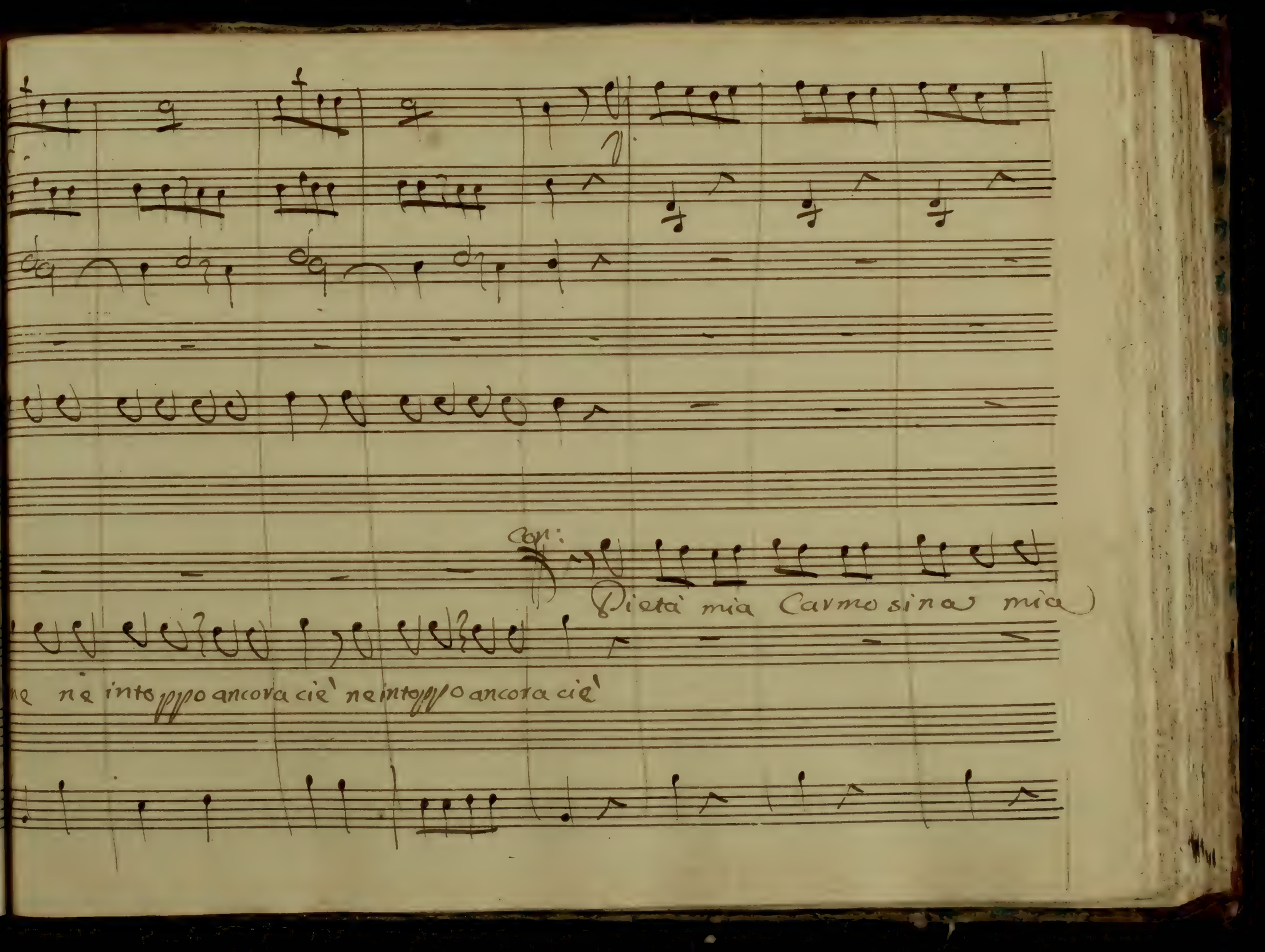
mio Doll' — dol mio

D: Can:

vado mio Ben, anch'io


1a
mio ben – anch io
Ab:
le Cose vanò bene ne intoppo ancora ciè ne intoppo ancora

cie' le Cose vanõ Bene le Cose vanõ Bene ne intoppo ancora cie' le Cose vanõ


Cor:
Pietà mia Carmosina mia
ne ne intoppo ancora cie' ne intoppo ancora cie'

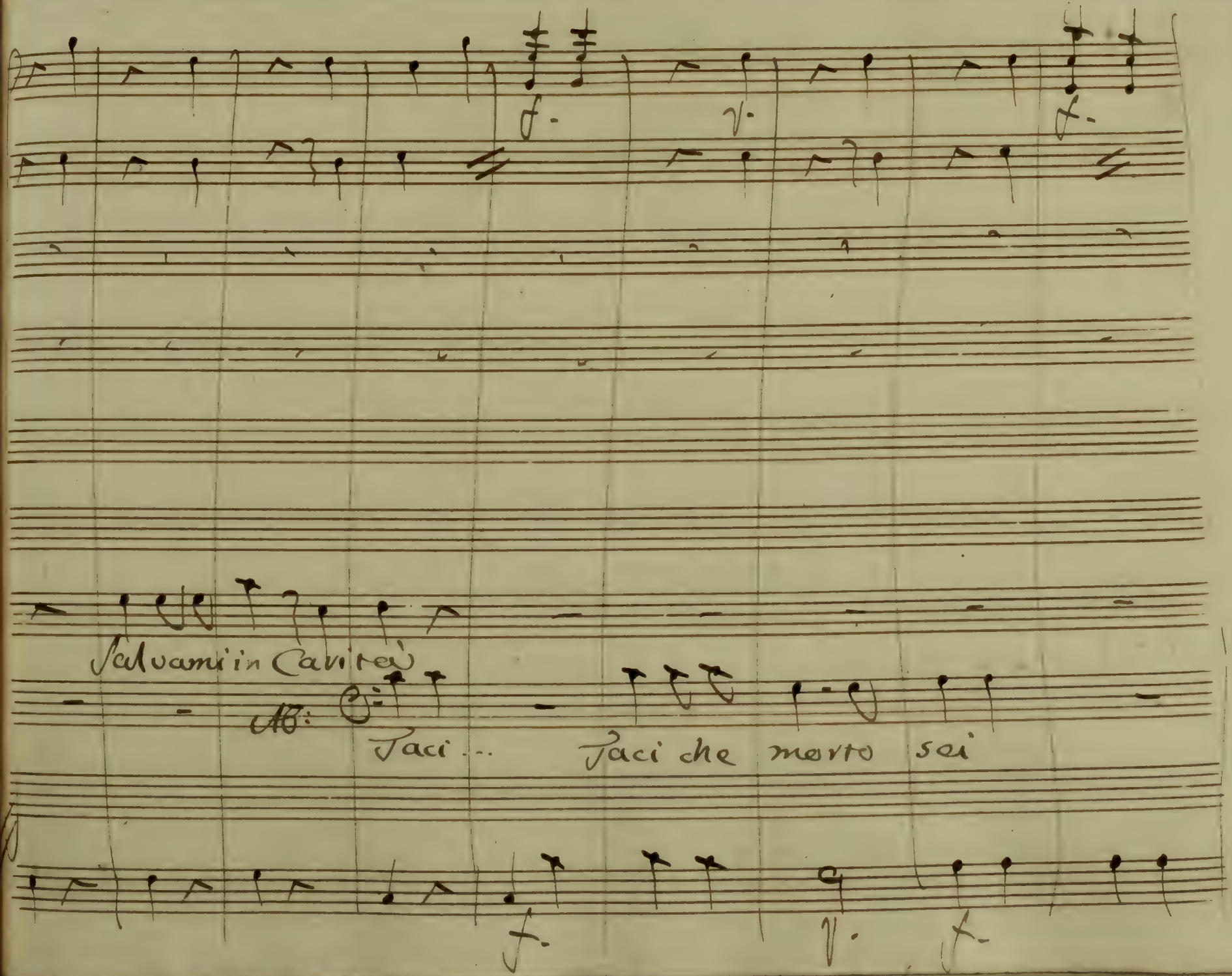
f.

V.

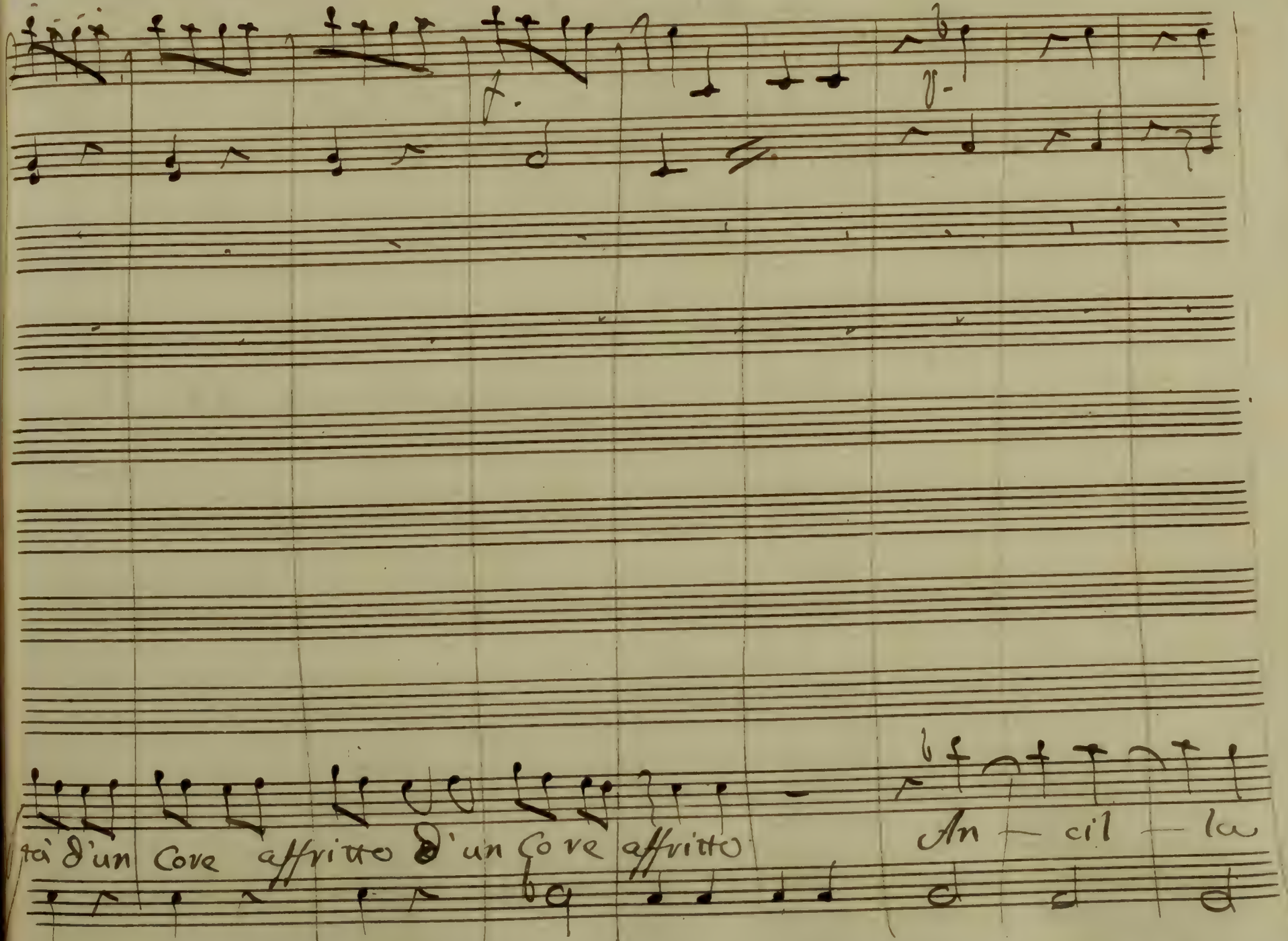
Carmo Sina, Sal - va - mi in - Ca - vi - ta)

f. g.

V.


f.
v.
f.
Salvami in Cavita'
Taci ... Taci che morto sei
f.
v.
f.

Ce _ lati dentro qua


f.
p.
tà d'un Cove affritto d'un Cove affritto
An — cil — la

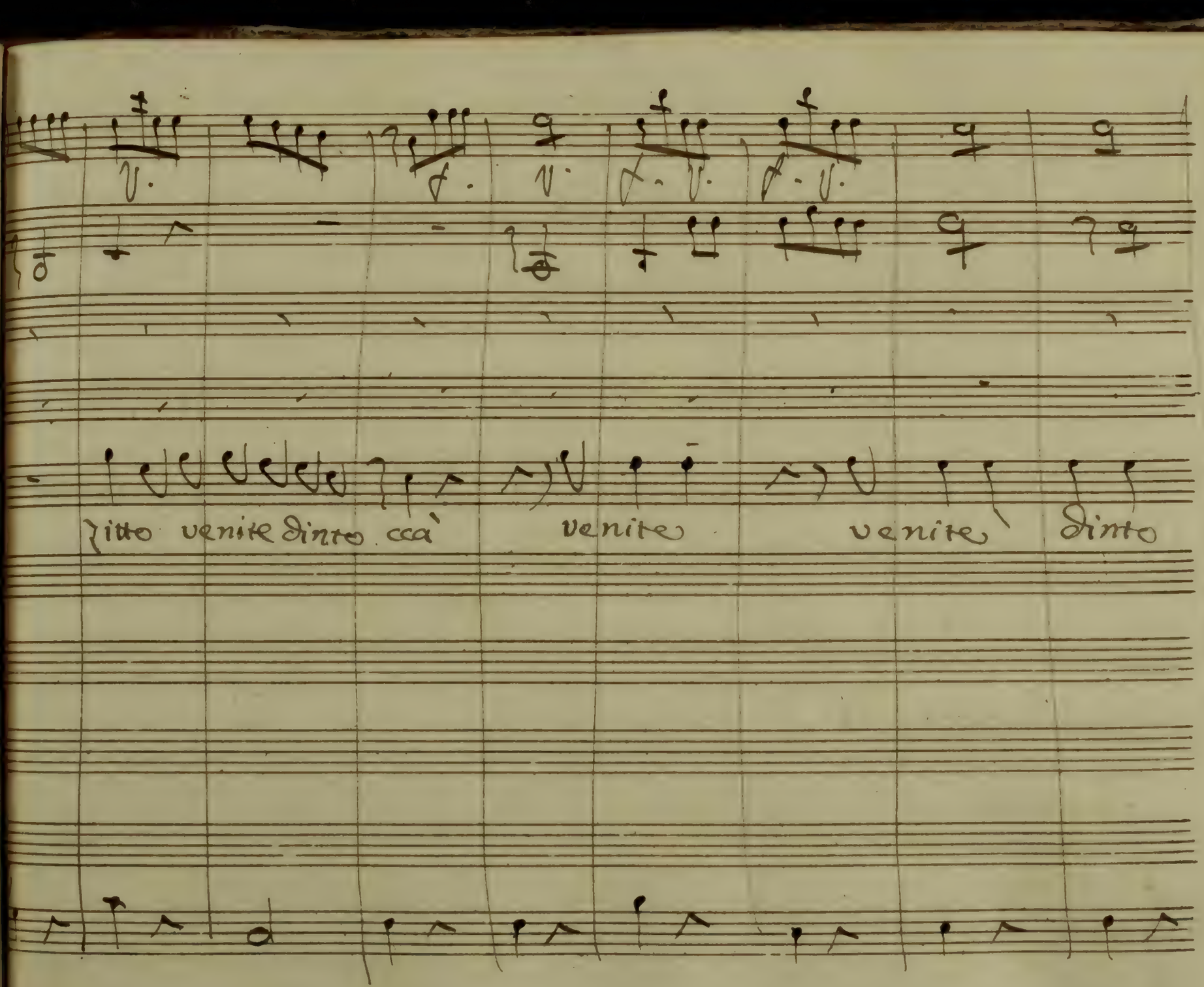
V.

Cav:

no non tremate

mea — pietà

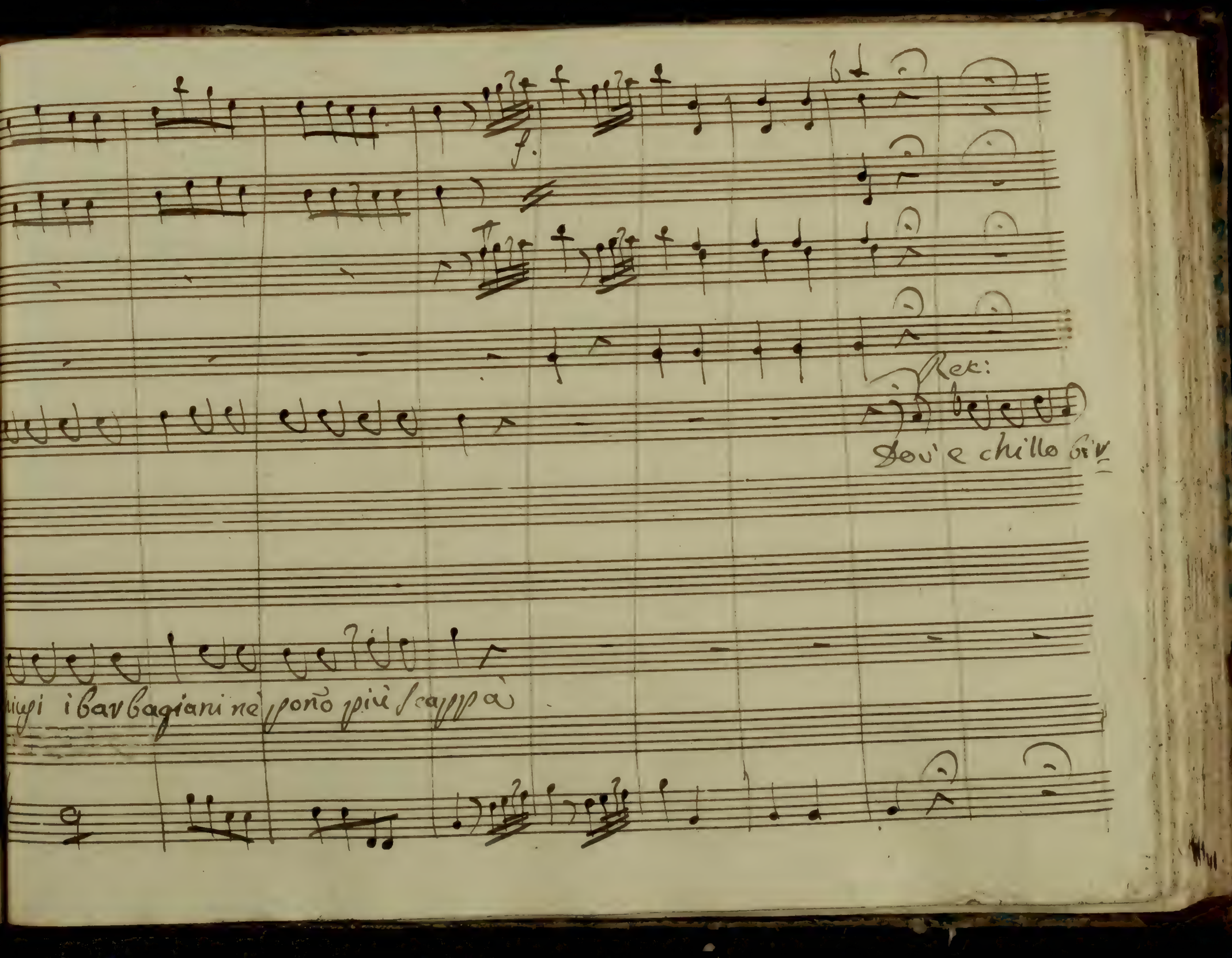
Ancilla mea pietà


zitto venite dinto ccà venite venite dinto

cca

Ab:

Son chiuzi i Carcagiani — nè ponõ più scappà Son


f.
Rec:
Dov'e chillo cr.
ligi i Barbagiani ne ponno piu scappa

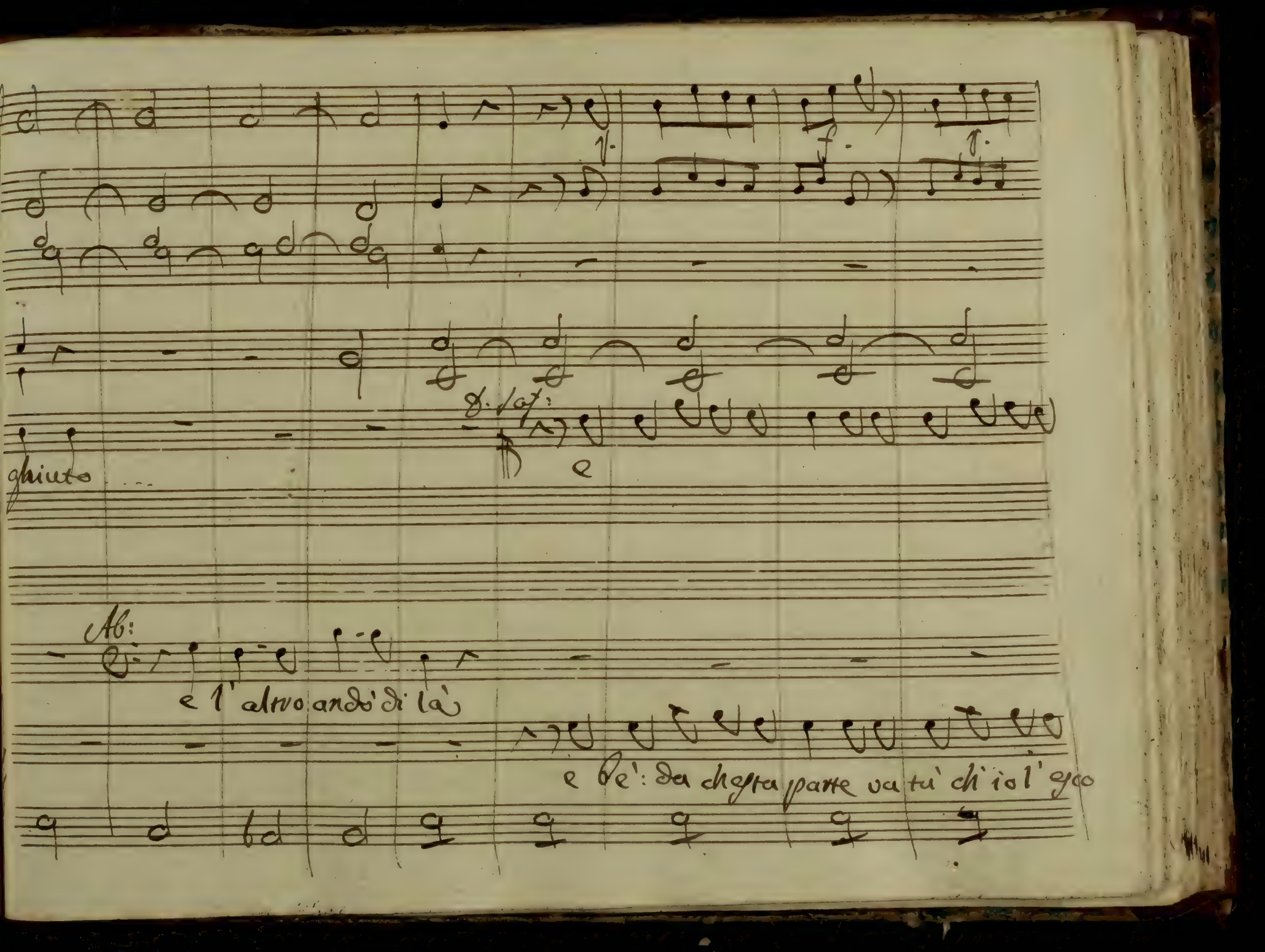
Con

Cant.

cav:

da cà lo Cont è

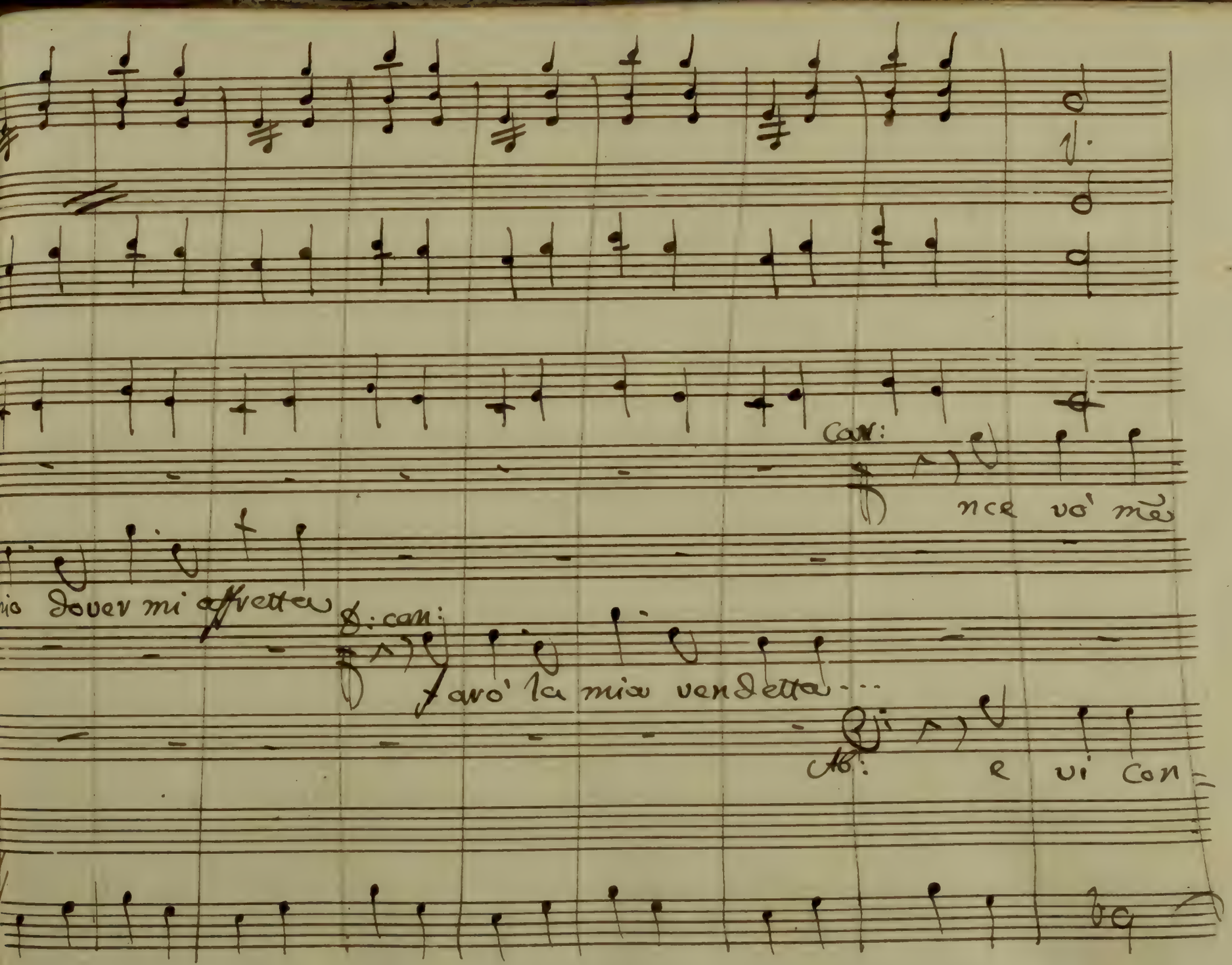
quel birbo addò è fuiutu


f.
f.
f.
S. Jos:
e
ghiuto ...
Ab:
e l'altro andò di là
e Be': da chesta parte va tu' ch' io l' goo

att:

il

mnante dall'auta pe staglia va tù, ch'l'ero nante dall'auta pe staglia

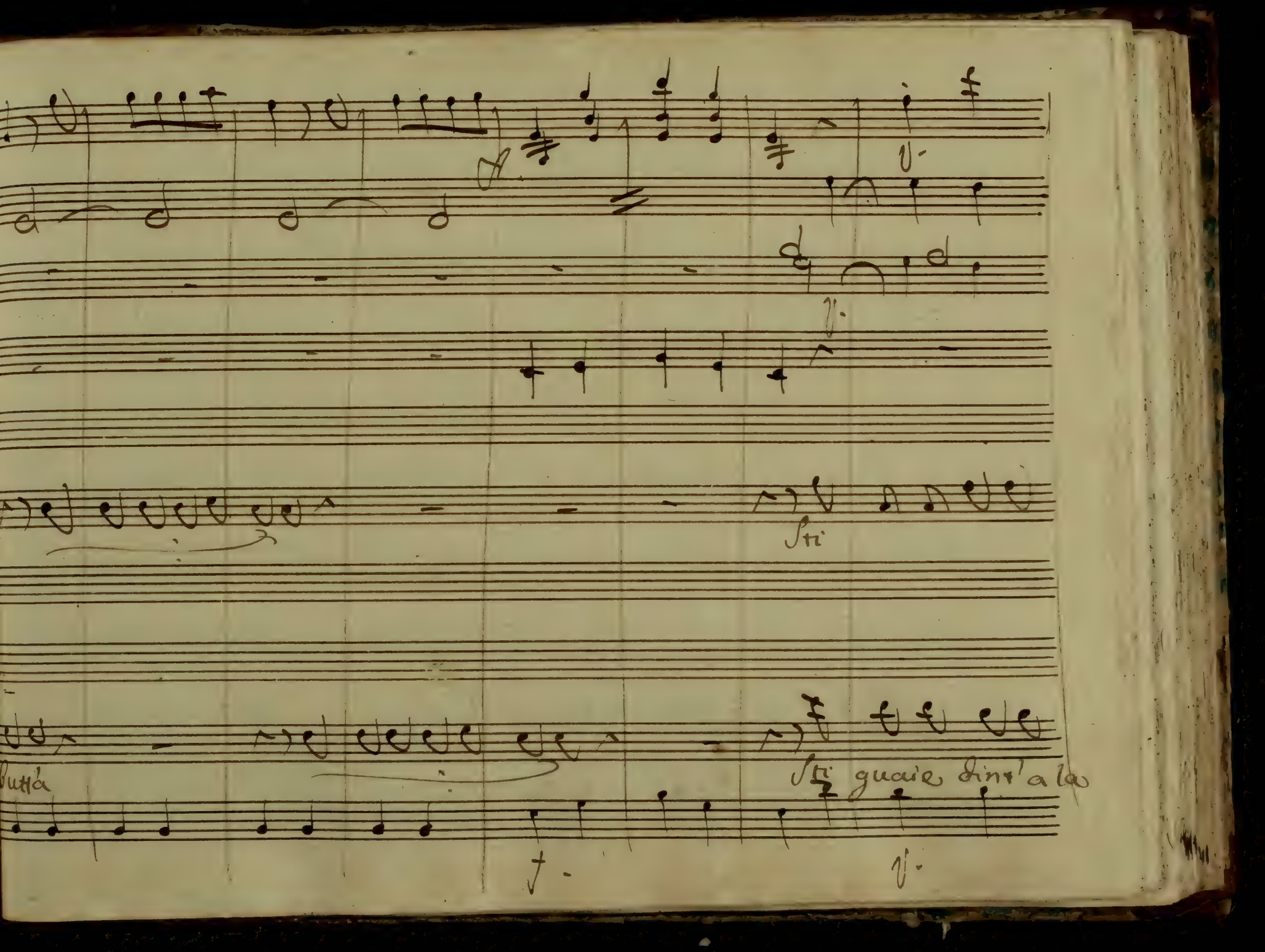

Car:
nce vo' mè
io Dover mi affretter
S. can:
Farò la mia vendetta...
Ab:
e vi con=

guard'a mè nce và mè guard'à me

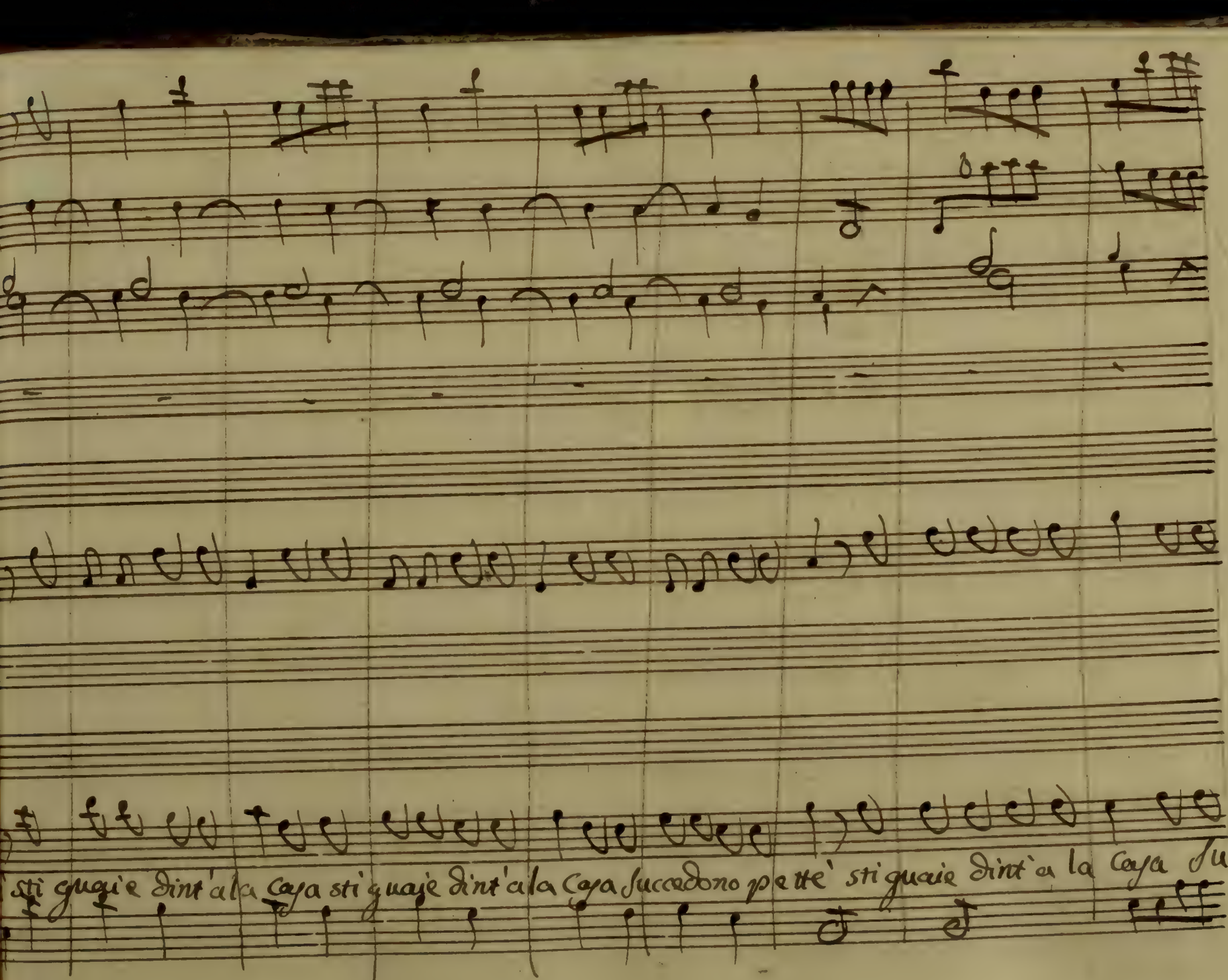
S. Just: ma tunce Curpe gruitte

viene affè e vi Conviene affè

S. Rut: Nee Curpe tu


Sti
Sti guaie dint'a la
Butta

Caja sti guaie dint'a la Caja Succedono pe ttè sti guaie dint'a la Caja Succedono p

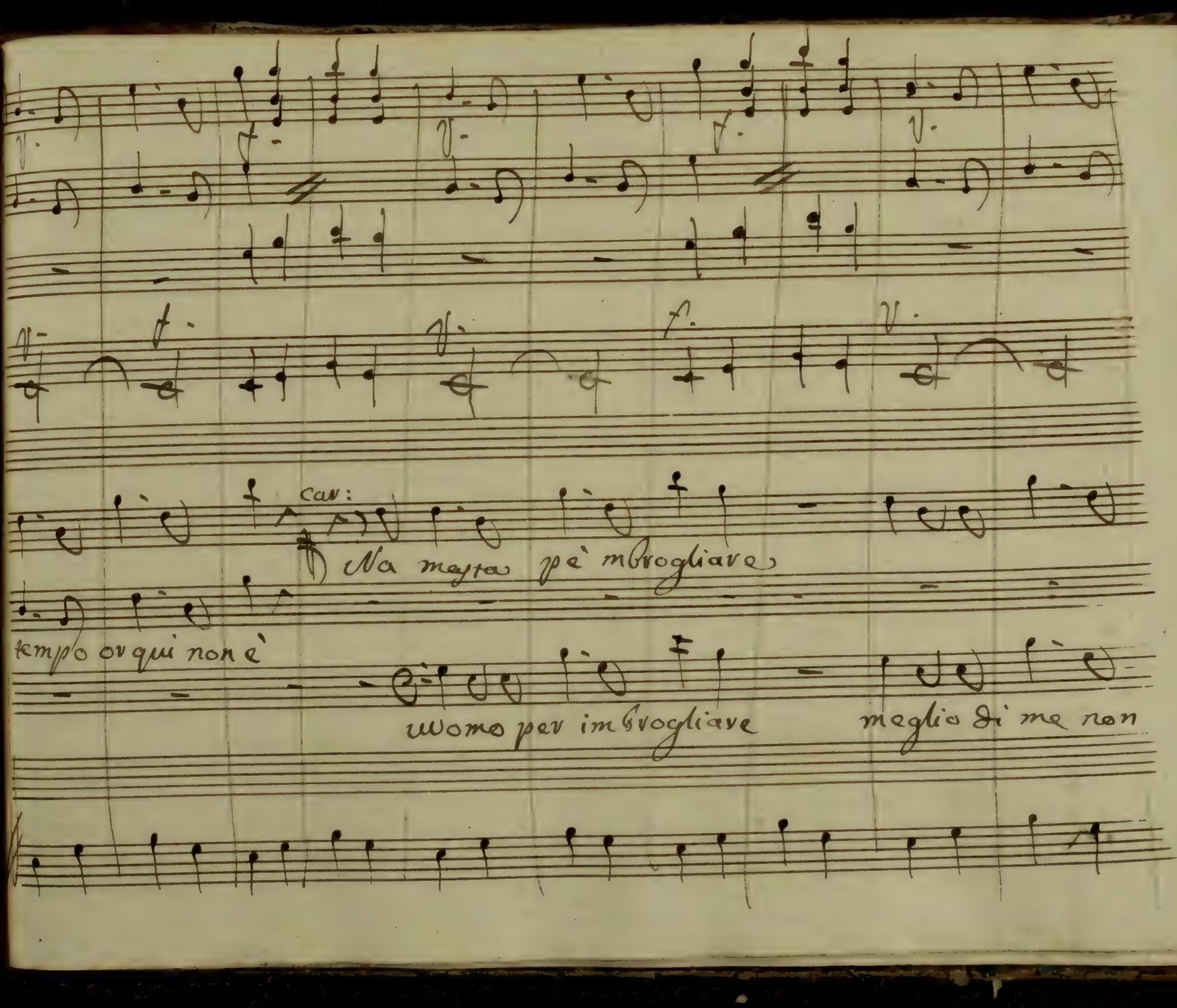

sti guaje dint'a la Caya sti guaje dint'a la Caya Succedono pe ttè sti guaie dint'a la Caya Suc=

S: ott:

S: con:

ma via di liti cane il

cedono patte Succedono patte'


cav:
Na mogha pè mbrogliare
tempo ov qui non è
womo per imbrogliare
meglio di me non

V.

f.

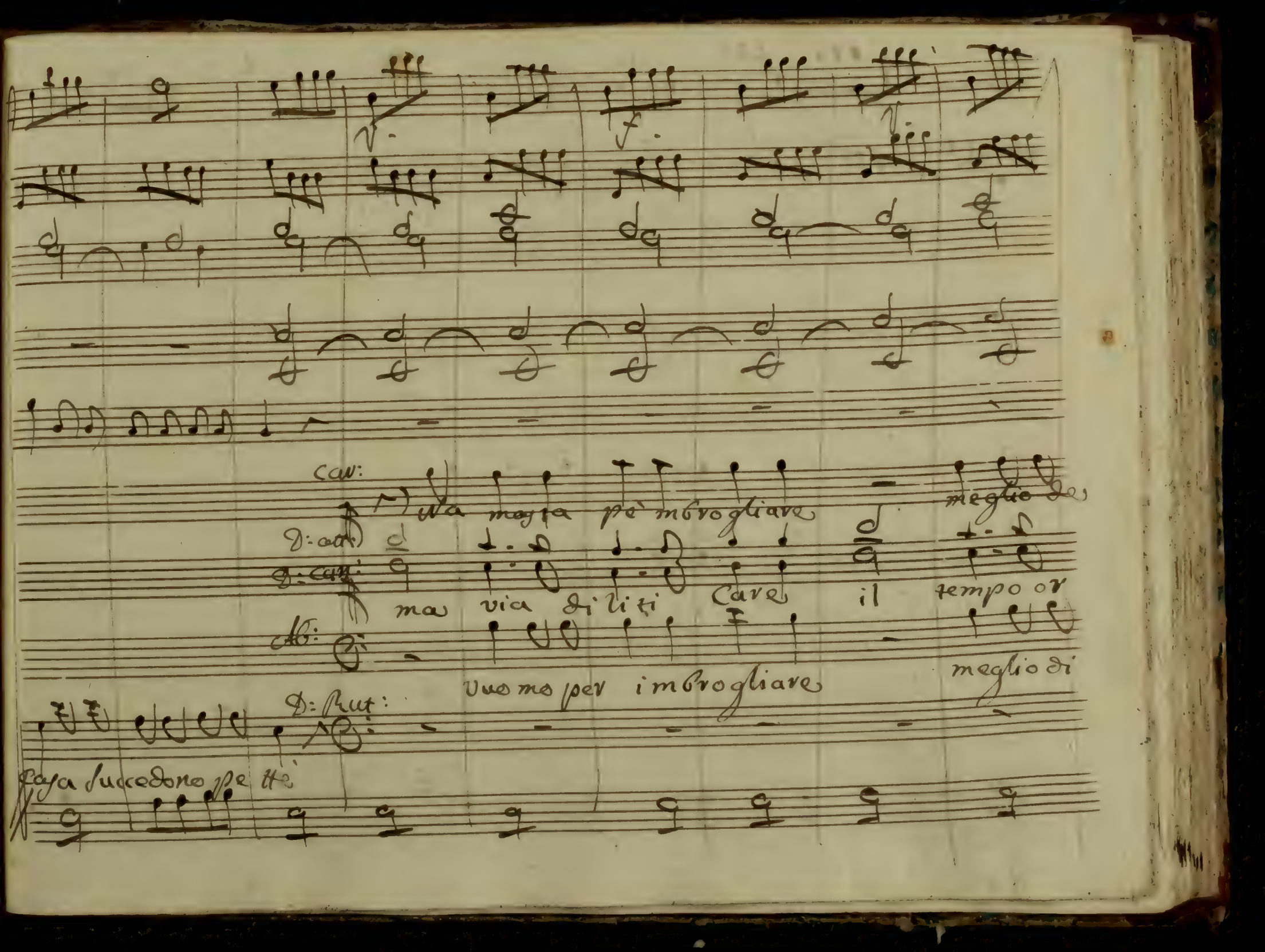
D: Tutti

sti

nce

Tutti

Ste guaie dint'a la Cqua Succedono pe tte sti guaie int'a


v.
f.
v.
Cav:
Nun vaga pè mbrogliare
meglio
D: ott:
D: Cam:
mas via di liti Cave il tempo or
Db:
Vuo mo per imbrogliare
meglio di
D: Rut:
Faja succedono pe tte

V.

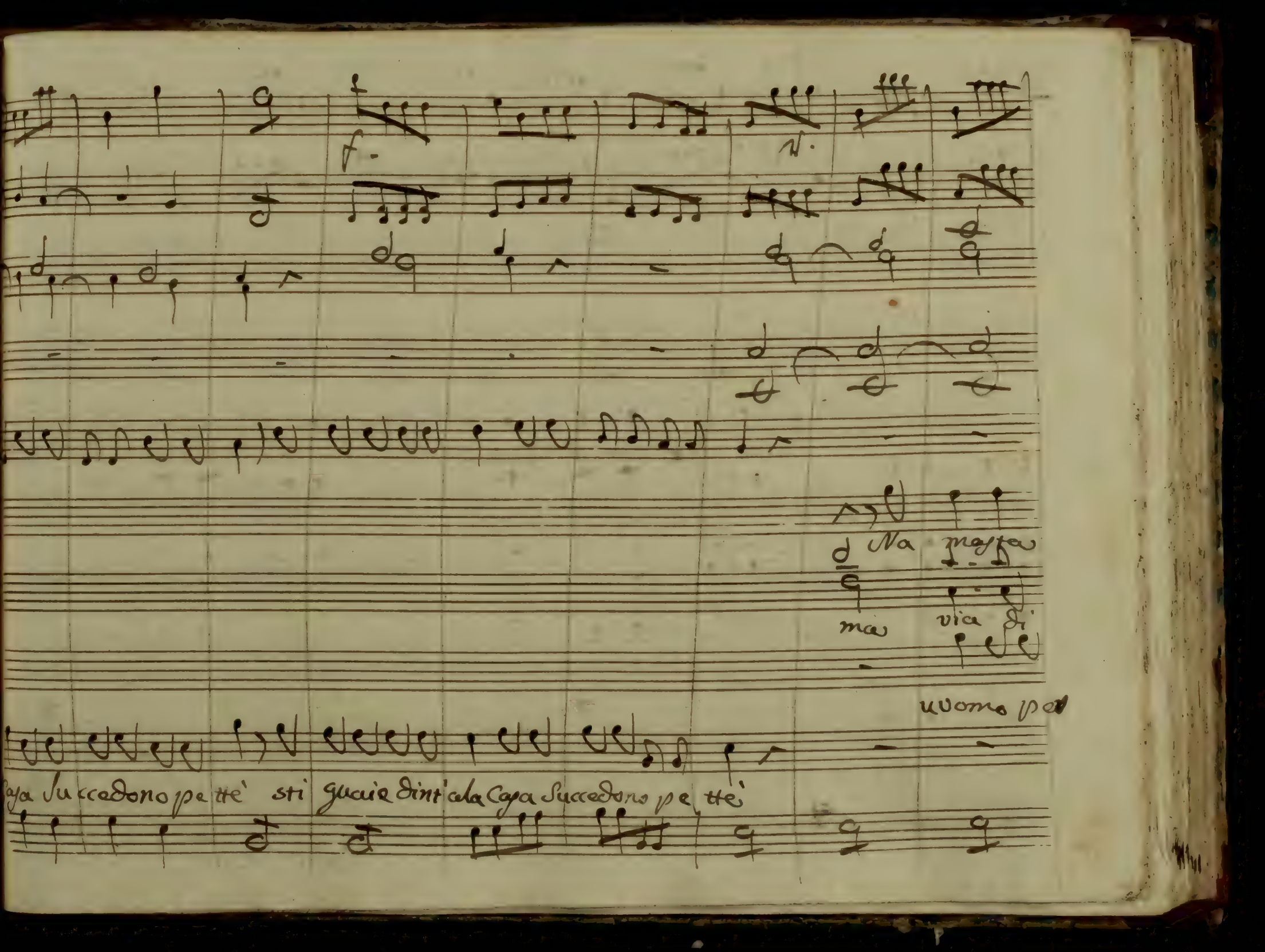
me non ce'

qui non e'

il

me non nce'

sti guaie dint'ala Caja sti guaie


f.
Na mazza
mas via di
uvomo pe
Caja Succedono pe ttè sti guaie dint'ala Caja Succedono pe ttè

t. Vi. f.

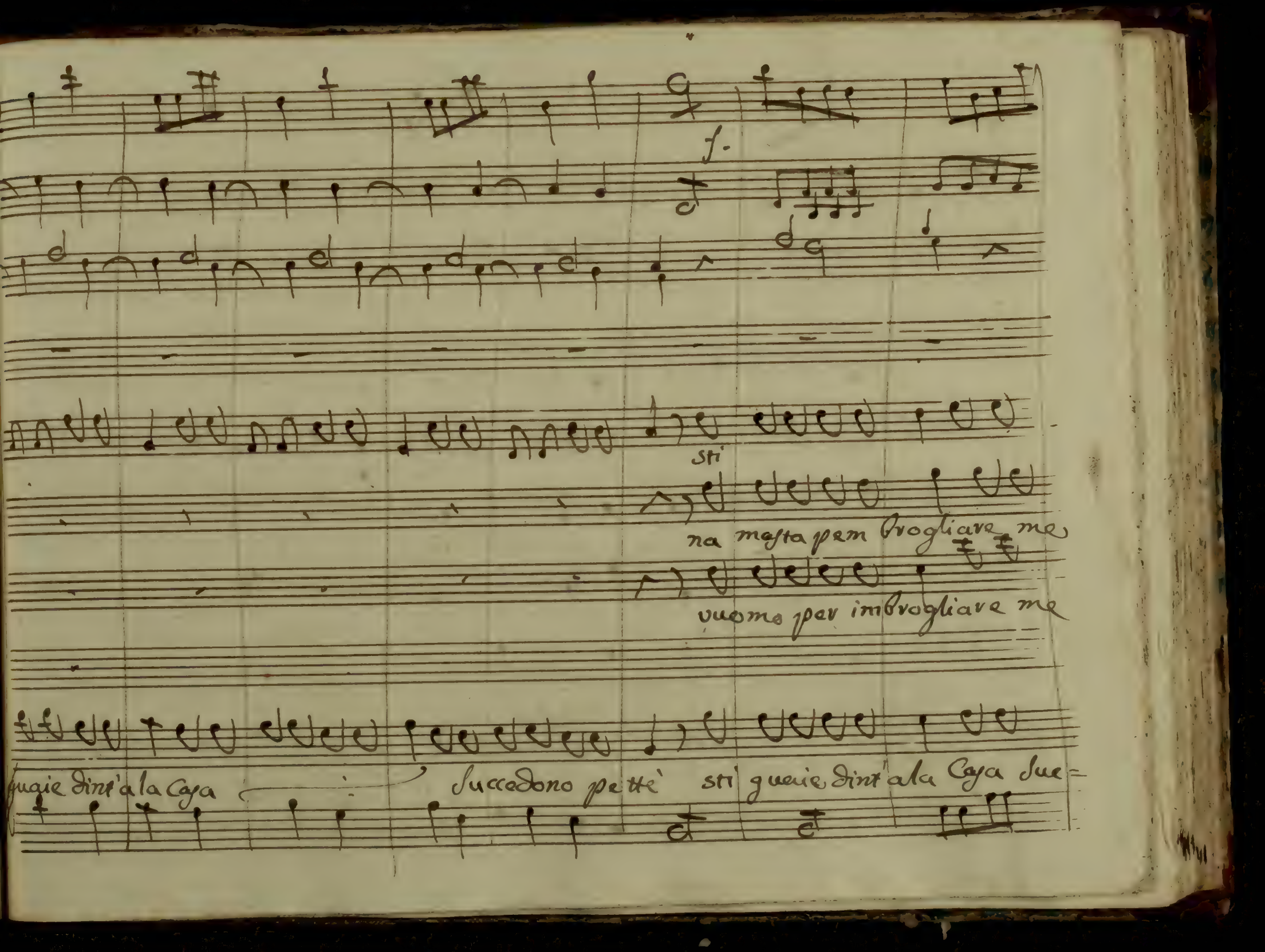
ma tu mi' Curpe guitto

pe mbvogliare meglimo de me nō c'è

liti Carz il tempo or qui non è

imbvogliave meglio di me non c'è

nce Curpe tu marvoja


f.
sti
na mafta pem brogliare me
vuoms per imbrogliare me
guaie dint'a la Caya
Succedono pettè sti guaie dint'ala Caya Sue=

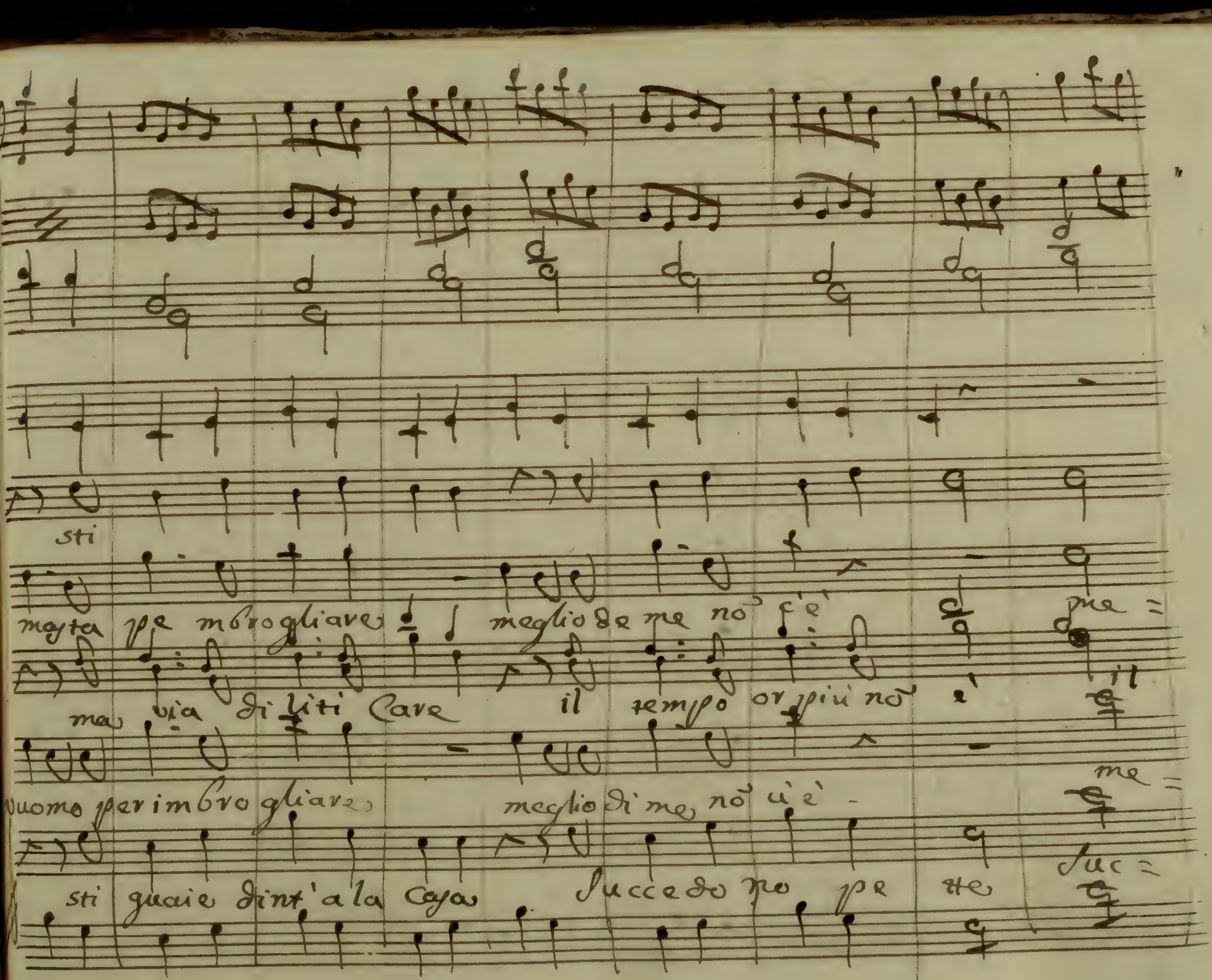
ma nce curpe giuito

glio de me nō c'è na magsta pe mbroglіare da

mav via di liti Cave il tempo or qui non è

glio di me nō c'è uuomo per imbroglіare

cedono pe tte' nce curpe tu marvosa


sti
mayta pe mbrogliare meglio de me nó c'è
ma via di liti Cave il tempo or più nó è
uomo per imbrogliare meglio di me nó ci è
sti guaie dint'a la Caya Succedo no pe te

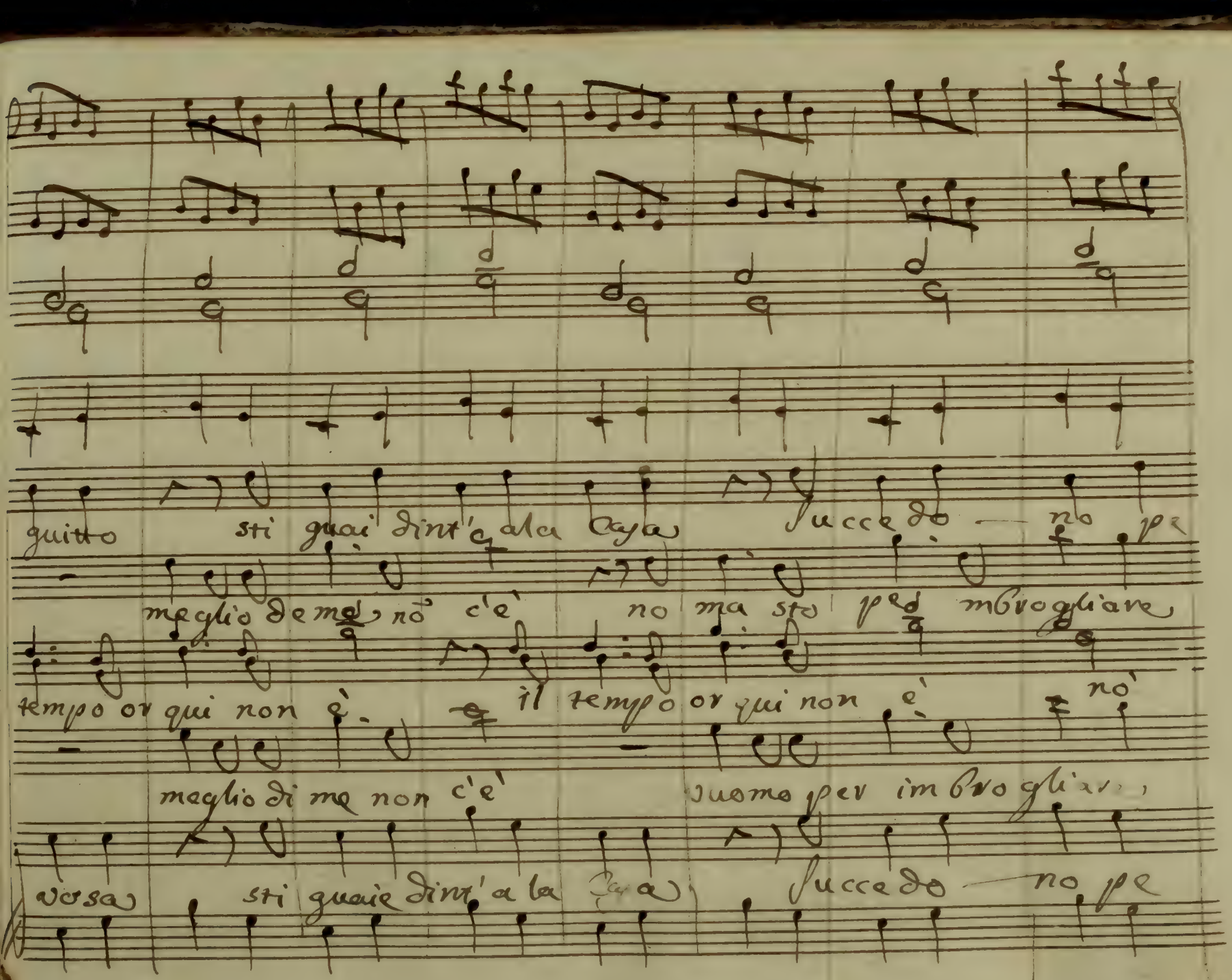
ca do - no pr te ma tu nce curpe

glio de me non c'e' na magia pr imbrogliare

tempo or qui non c'e' ma via di liti - care

glio de me non c'e' vuomo per imbro gliare

ce do - no per te nce curpe tu ma


quitto sti guai dint'a la casa succedo — no pe
meglio de me, nò c'è no ma sto pe mbrogliare
tempo or qui non è. il tempo or qui non è. nò
meglio di me non c'è vuomo per imbrogliare
versa sti guaie dint'a la casa succedo — no pe

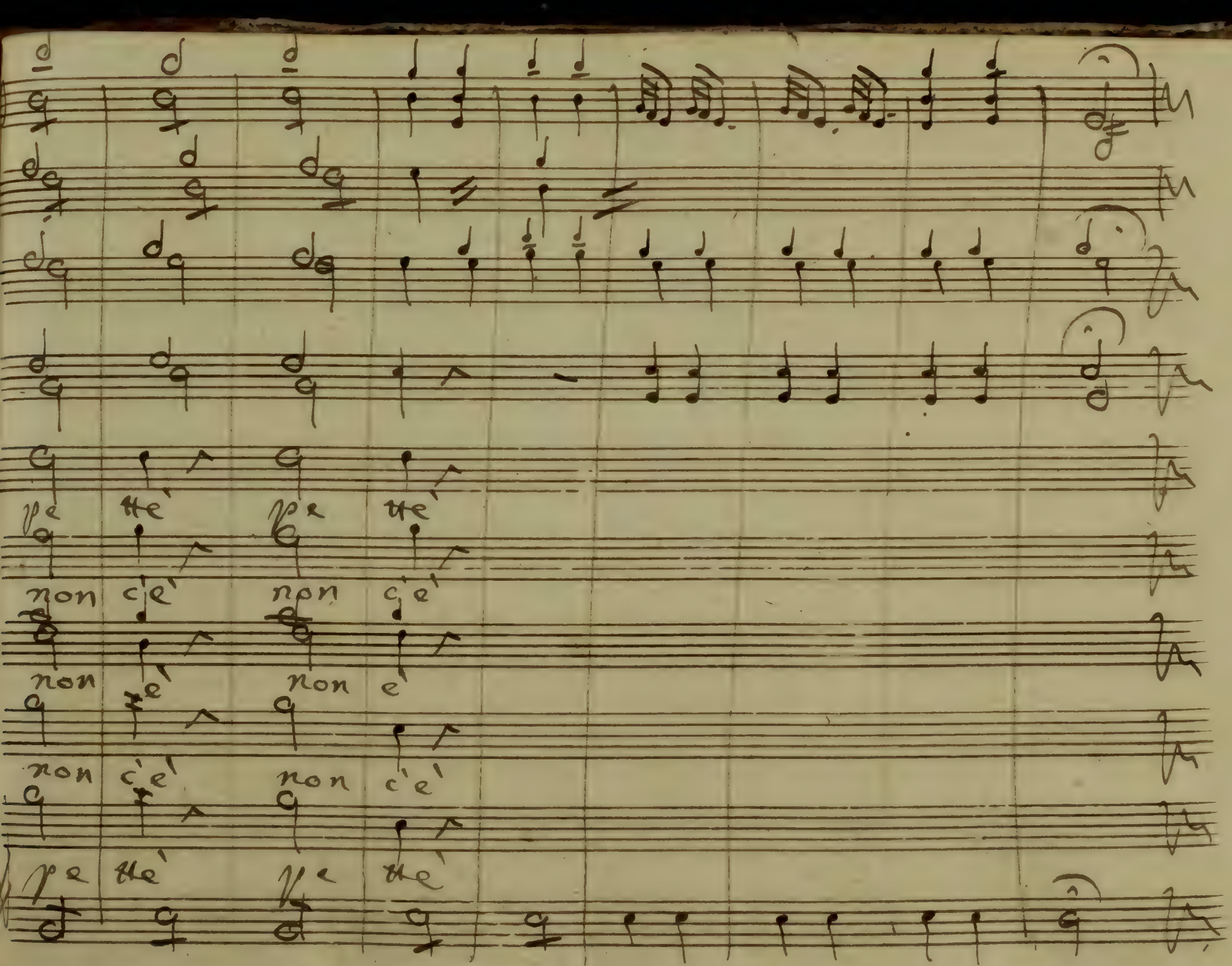
Hè Jue — ce — do — no pe the. pe the

me — glio de me non cè non g'è

c'è il tempo or qui non è non è

me — glio di me non c'è non c'è

hè Jucce — do — no pe the pe the


pe the pe the
non c'e' non c'e'
non e' non e'
non c'e' non c'e'
pe the pe the

L'Amanti Comici

Dramma Giocoso

Del Sig.r D: Giovanni Paisiello

Atto 3.o

Scena Prima

D: Candida D: Ottavio Carmosina, e l'Abbate

Ab:

Non dubitate: in gabbia Sonogli uccellaci: ma pensar conviene Come farli fug

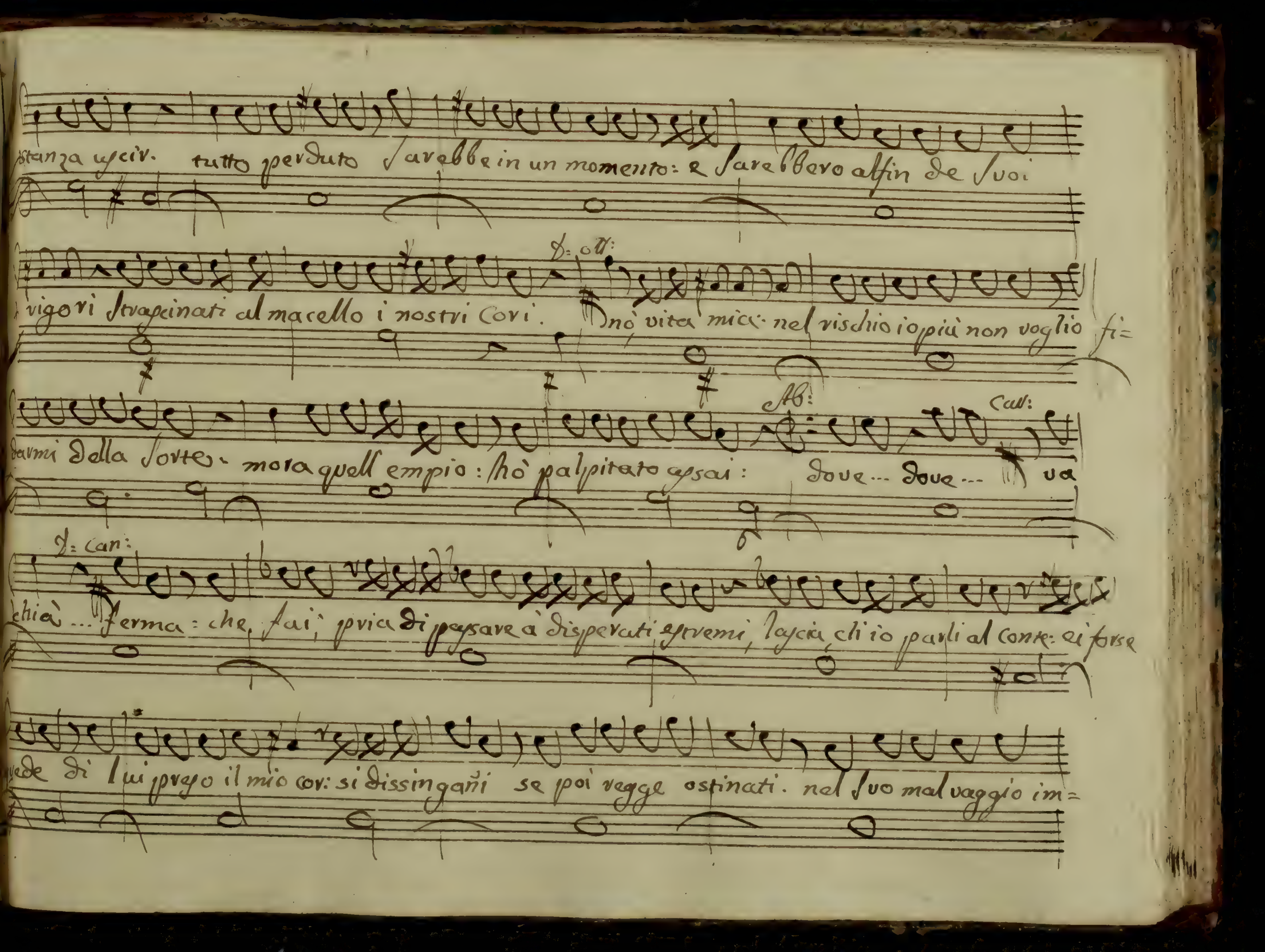
Cav:

gir fui! Pommeggiare: chille fanna le Spose, e Da ca dinto ò se n'. ejcono n'seggia, o' Co

D: Ott: D: Can:

Segnia Come dunque faremo a divi il vero, io temo più del conte, che d'altri

egli e sfrontato, e temerario assai. una voce, un Sospivo, che Sofonisba udisse da


stanza uscir. tutto perduto sarebbe in un momento: e sarebbero alfin de suoi
D: ott:
vigori strapazzinati al macello i nostri cori. Nò vita mia: nel rischio io più non voglio fi=
Ab:
Call:
darmi della sorte. mora quell empio: hò palpitato assai: Dove... Dove... va
D: can:
chia'... ferma: che fai; pria di passare à disperati eccessi, lascia ch'io parli al conte: ei forse
vede di lui prego il mio cor: si disingani se poi vegga ostinati. nel suo malvaggio im=

Ab:

pegno provarà il furor il nostro sdegno a maraviglia: or qui ve lo Conduco

Car:

Seguimi Cermosina, e stiamo attenti, che nò venga madama, arrogso=

D: Car:

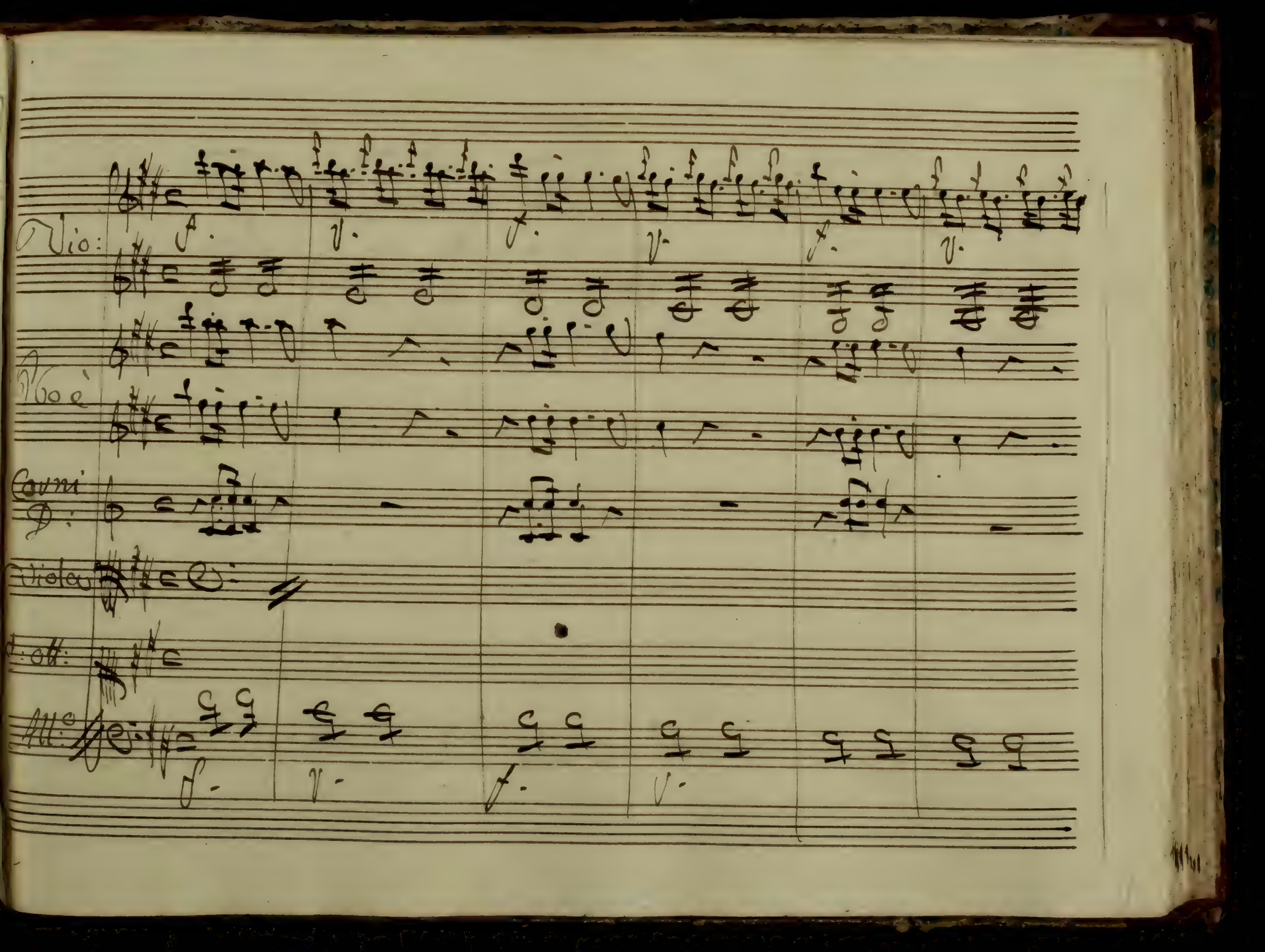
gia. stò fecato pe quiontence vovvia vitivati mio one

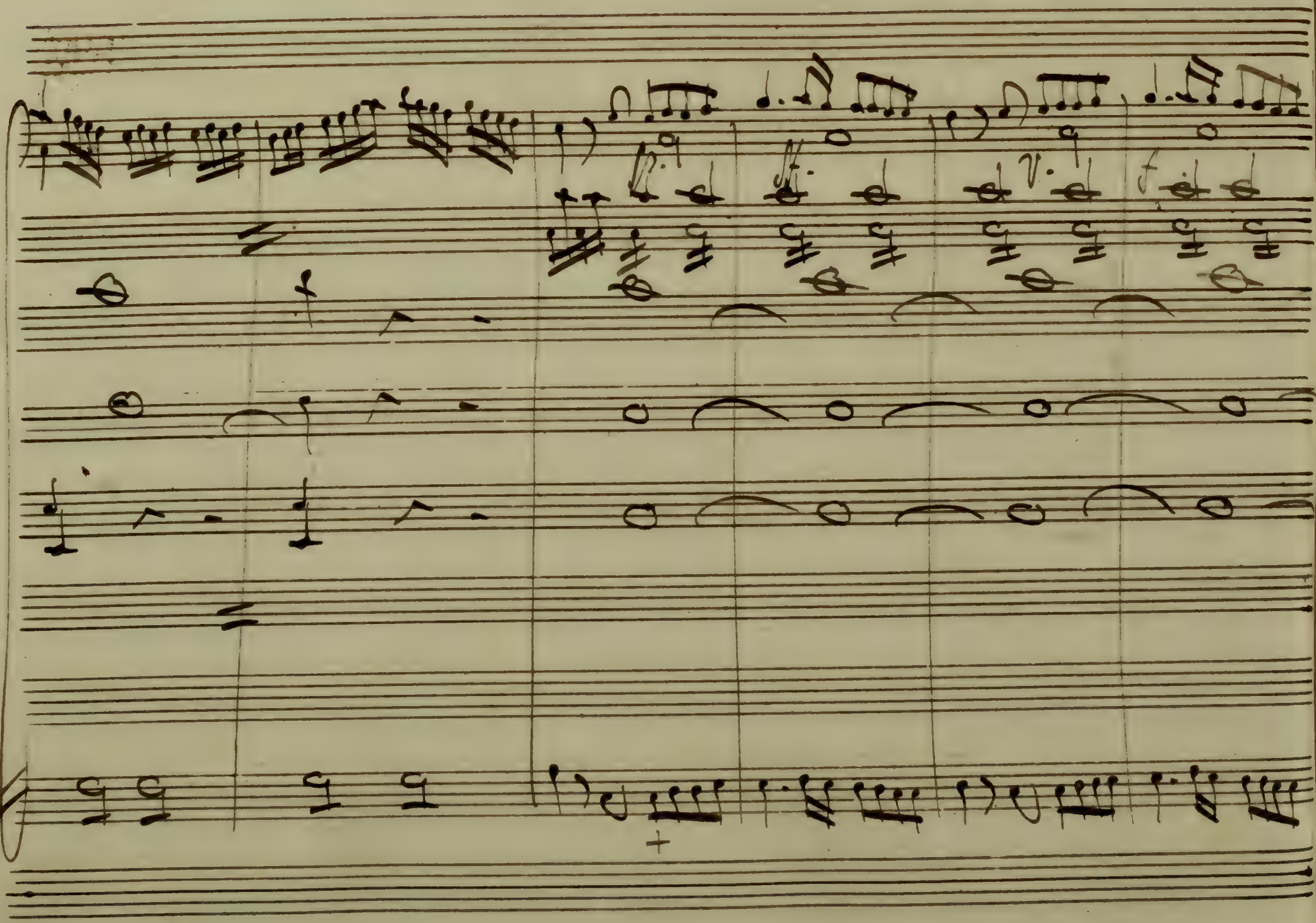
D: att:

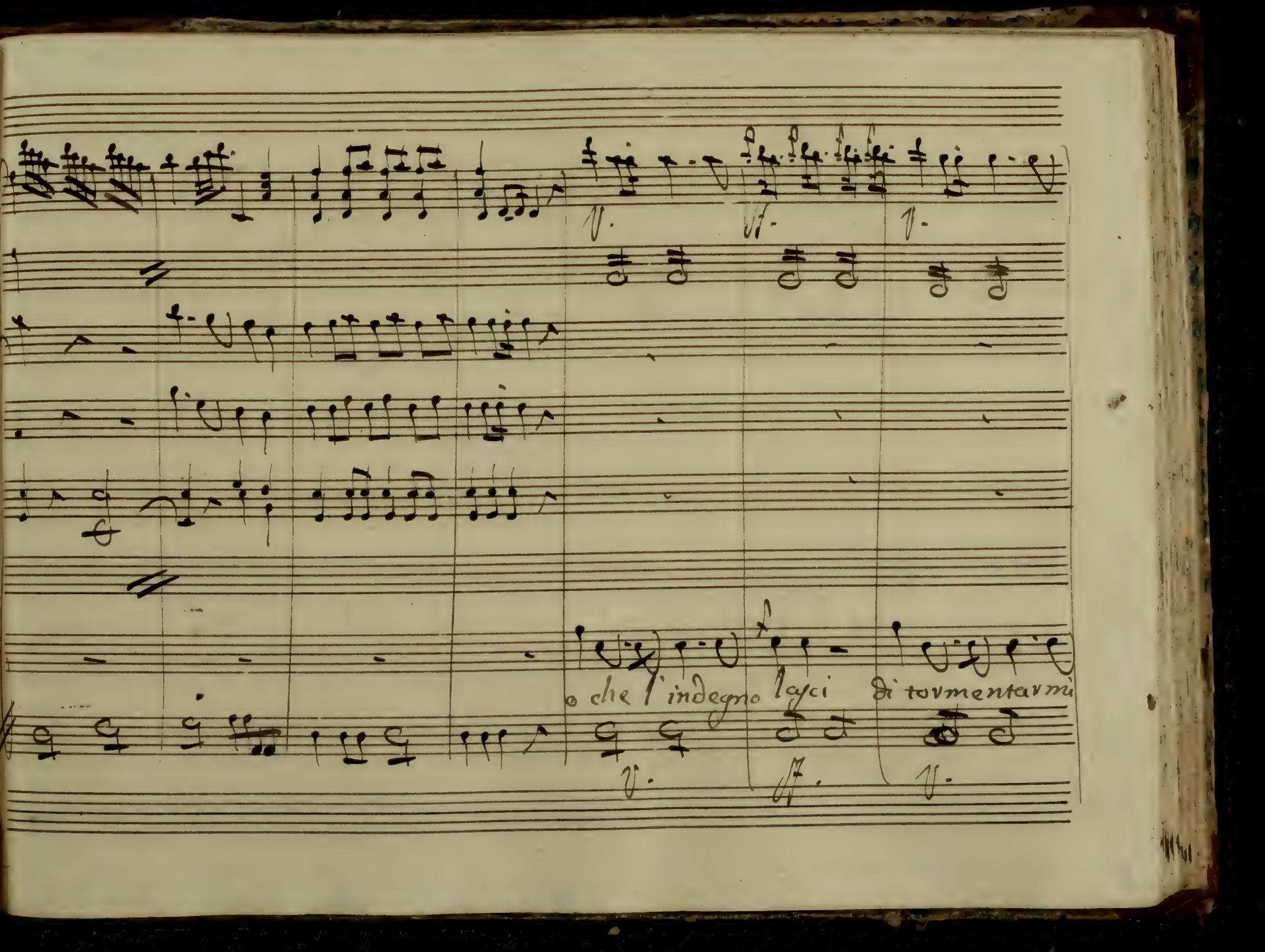
io

vado: questa sitenti ultima strada ò serve al tuo volere o' à questa spada

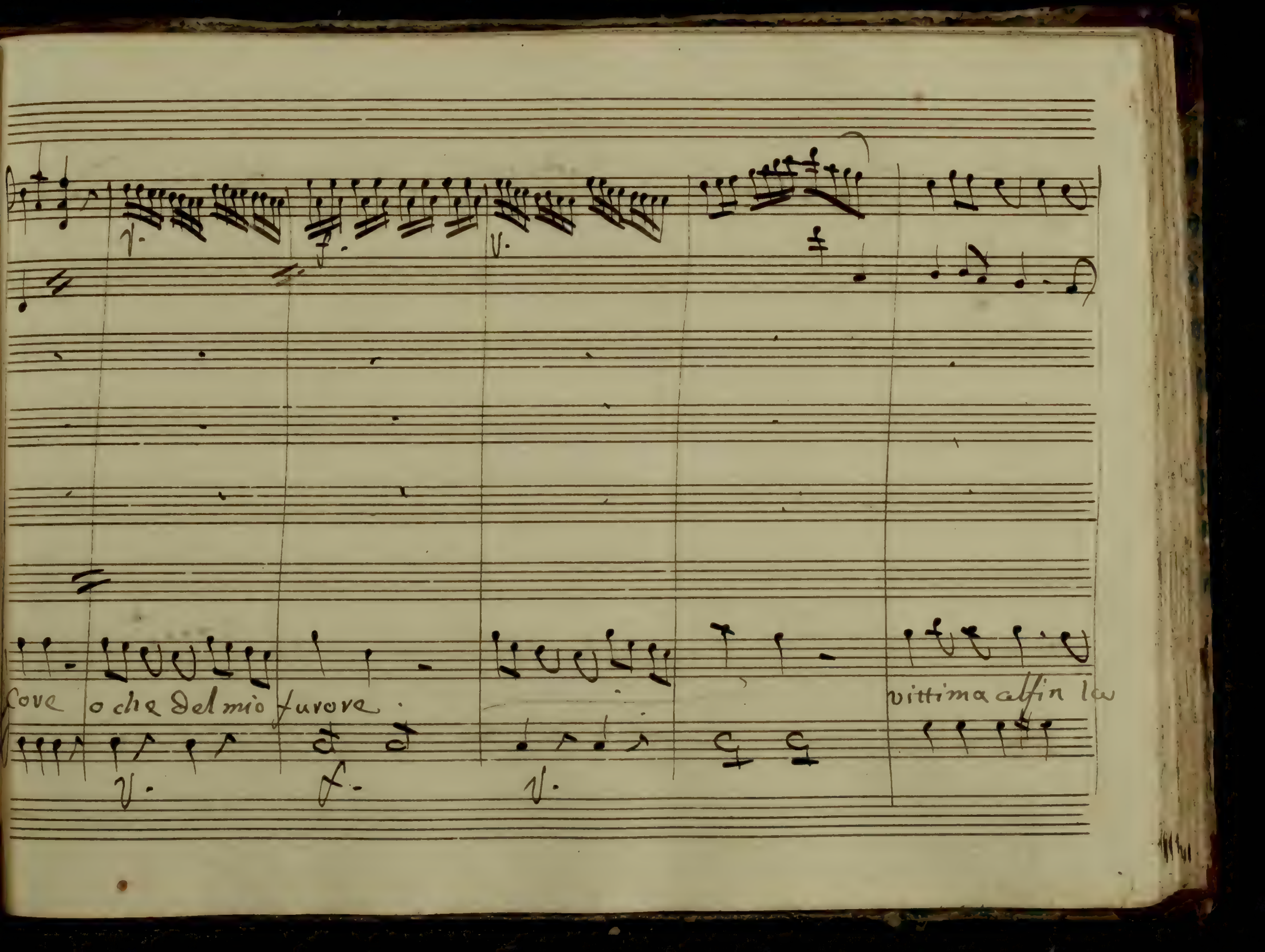
24


Vio:
Vio è
Corni
Viole
Vc. ott:
Vc. e Cb:



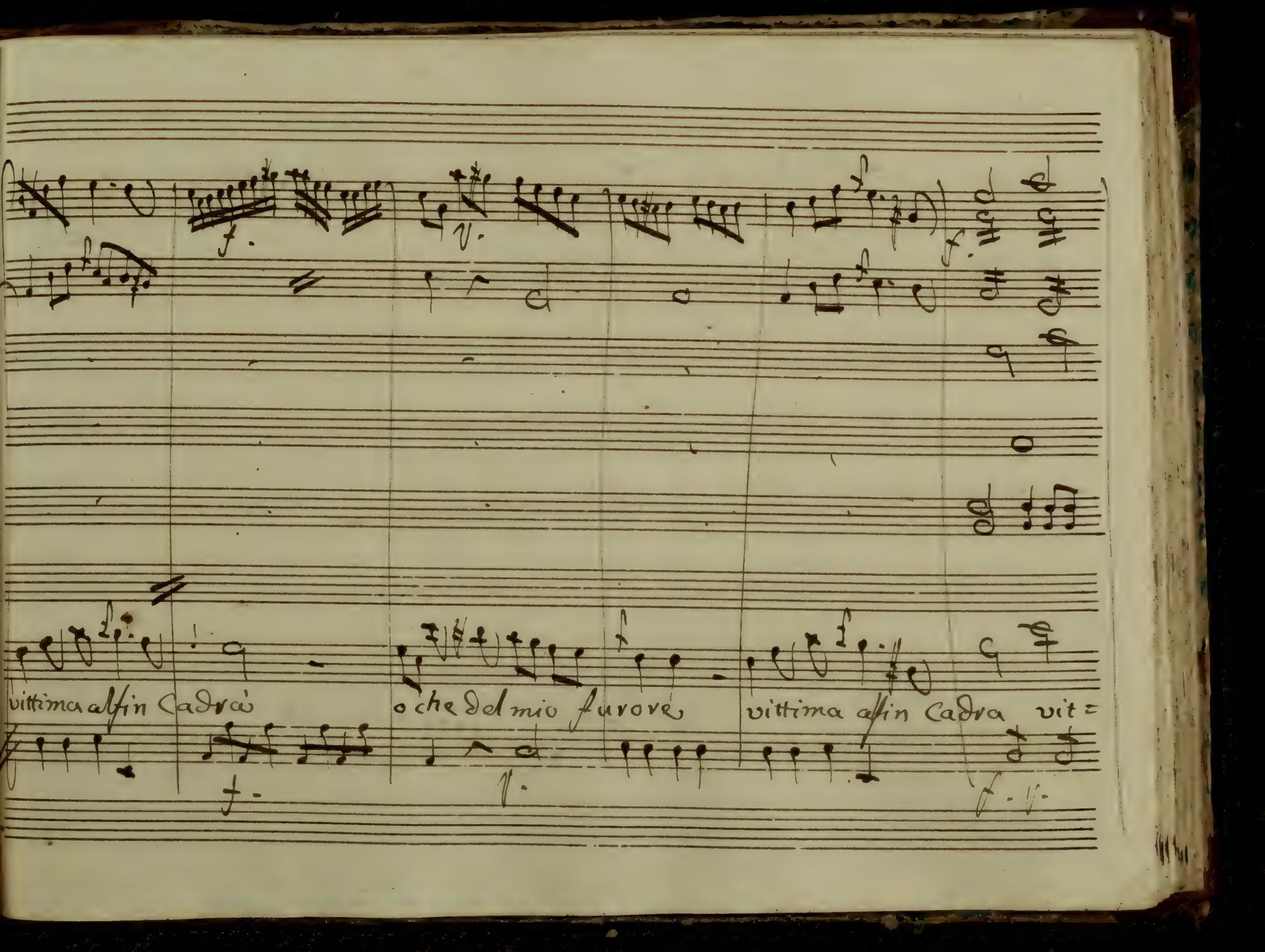

V. Vf. V.
o che l'indegno lasci di tormentarmi
V. Vf. V.

Cara — O che l'indegno laci — di — tor — mentar — mi

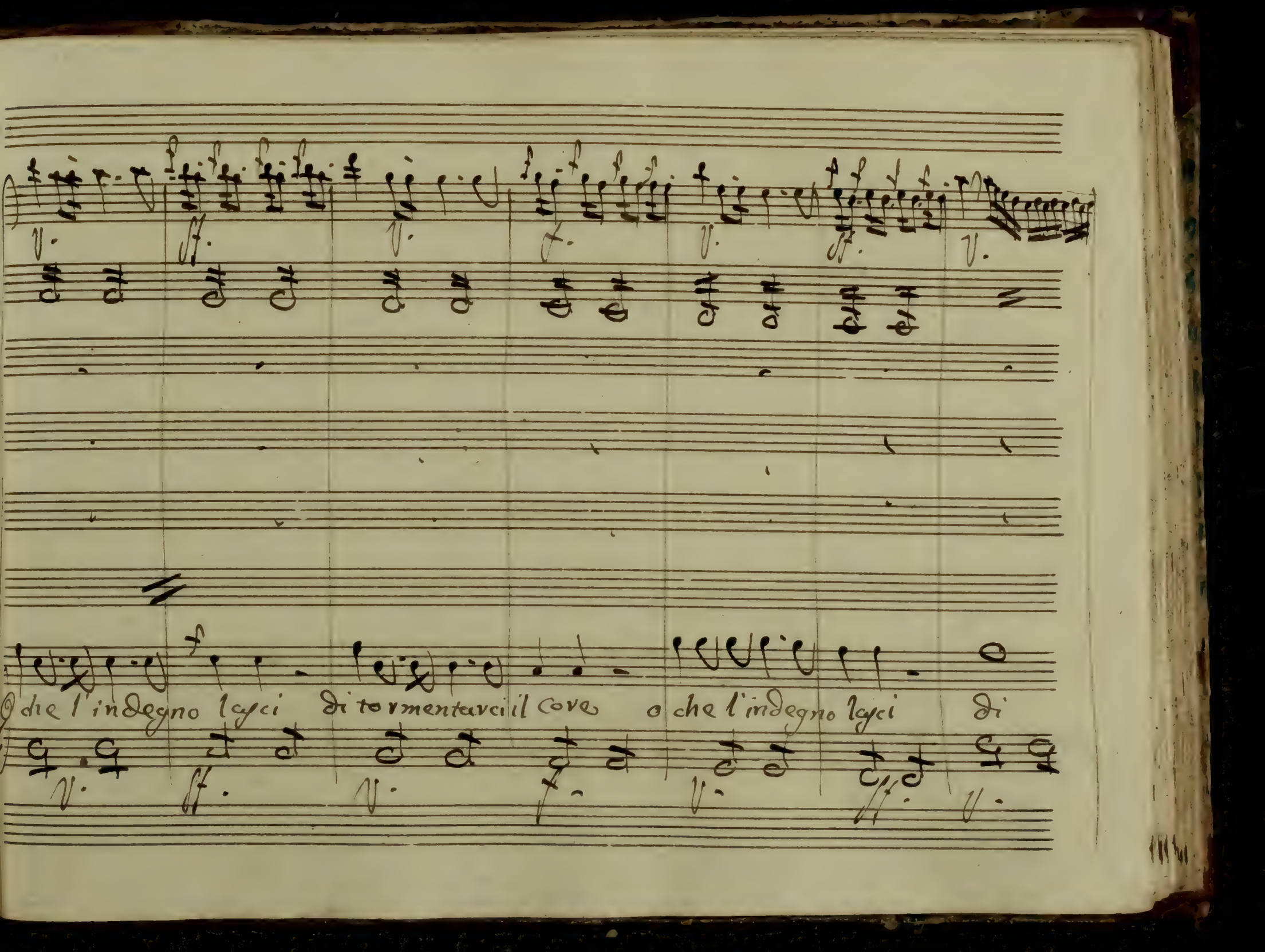

Cove o che Del mio furore
vittima alfin le

f. V. f. V. f. V. f. V.

Già che l'indegno lagci di tormentarcil core, che del mio furore


vittima alfin Cadrà
o che del mio furore
vittima alfin Cadra vit=

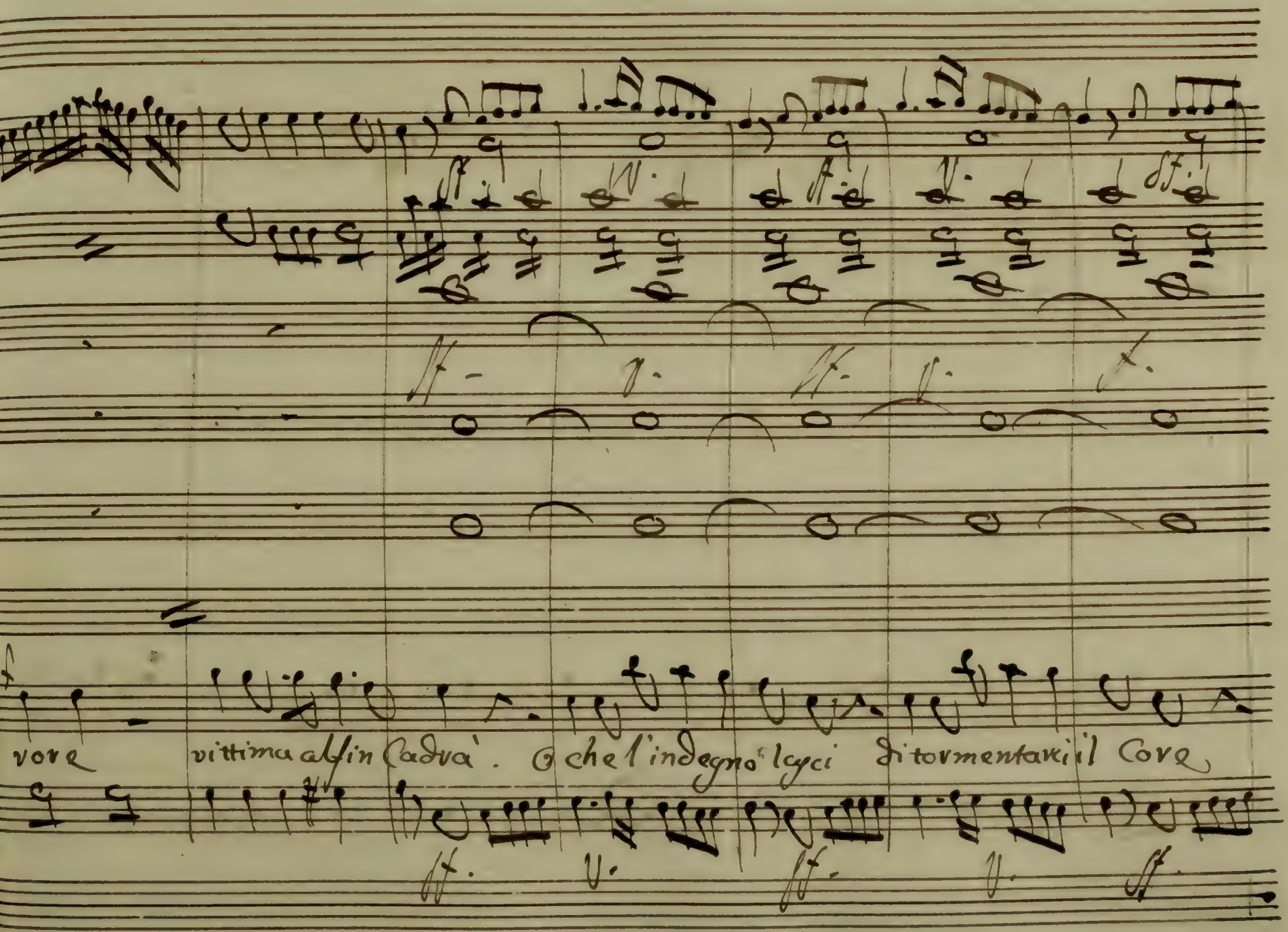
rima al fin Ca- dvà


V. ff. V. f. V. ff. V.
che l'indegno lagci di tormentarci il core o che l'indegno lagci di
V. ff. V. f. V. ff. V.

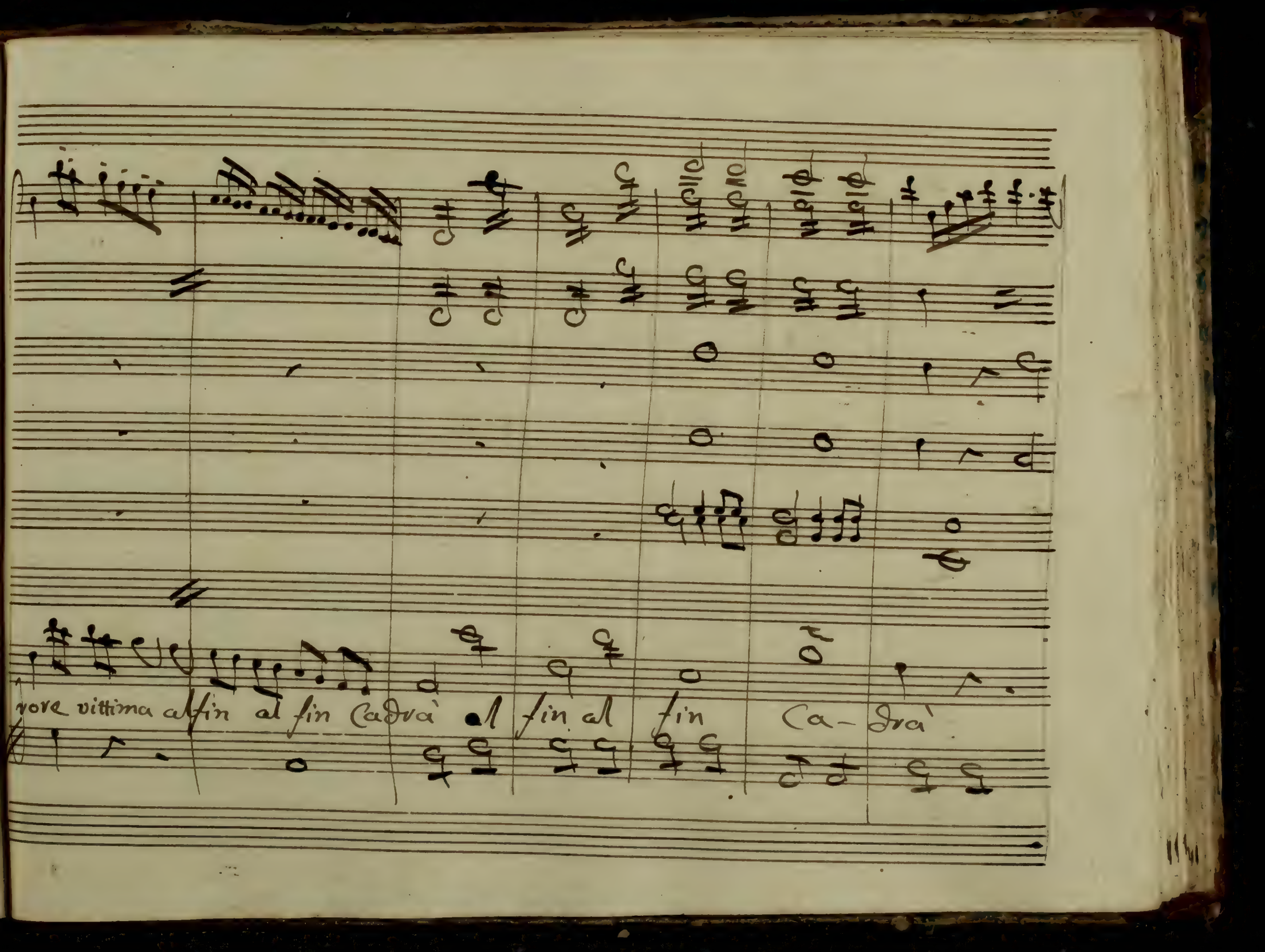
f

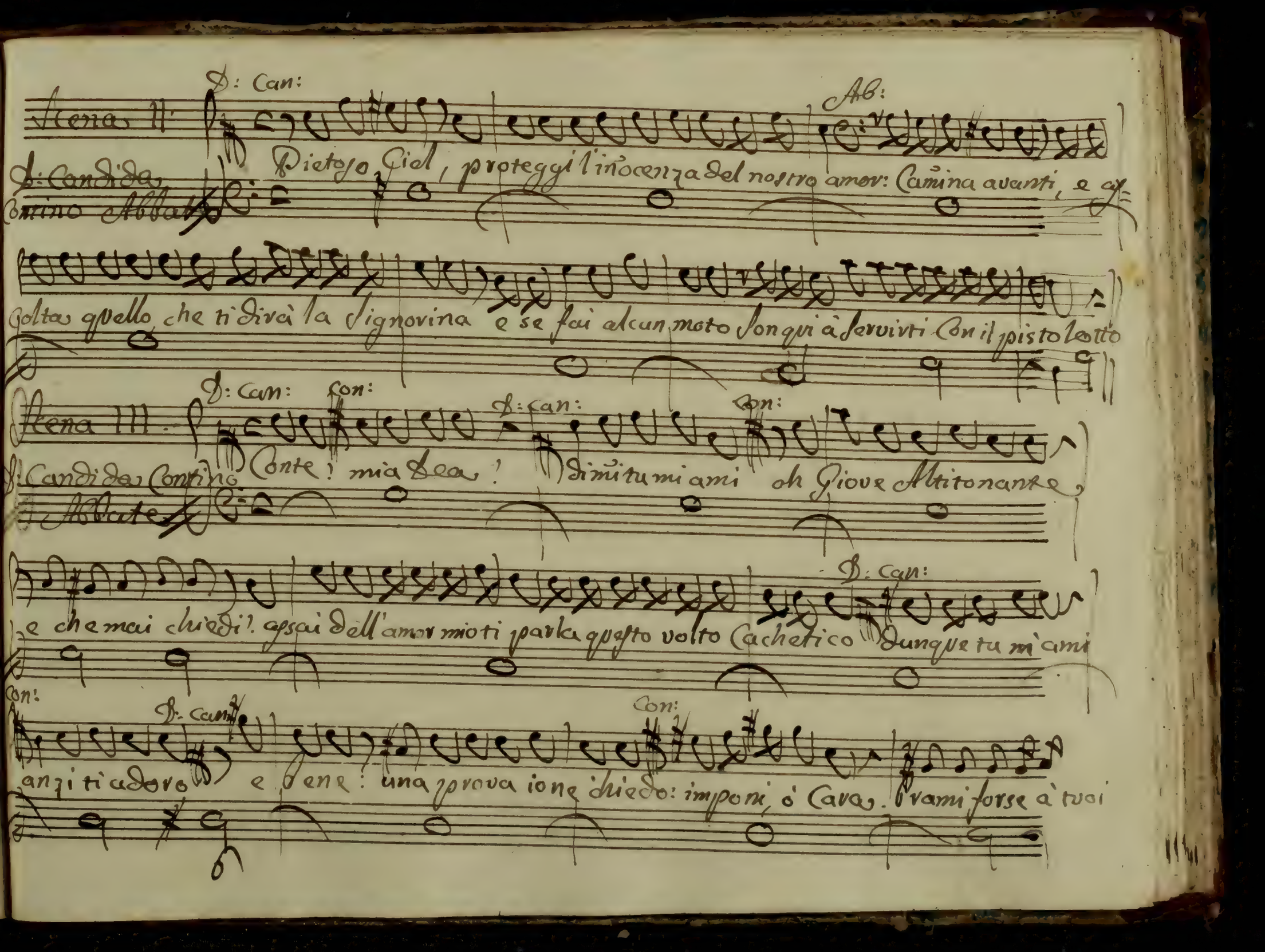
V.

tormen - tar ci il Cove o che del mio furore o che del mio


vore vittima alfin cadrà. O che l'indegno lagci di tormentarmi il Core

di tormentarci il Cor e che del mio furore vittima al fin Cadrai e che del mi


vore vittima alfin al fin Cadrà al fin al fin Ca-drà


Scena II.
D: Can:
AB:
D: Candida
Pietoso Ciel, proteggi l'innocenza del nostro amor: Camina avanti, e os-
Conte Abbate
serva quello che ti dirà la Signorina e se fai alcun moto sono qui à servirti con il pistoletto
Scena III.
D: Can:
Con:
D: can:
Con:
D: Candida Conte
Conte! mia Dea! Dimmi tu mi ami oh Giove Altitonante,
Abbate
D: Can:
e che mai chiedi! ogni dell'amor mio ti parla questo volto Cachetico Dunque tu m'ami
Con:
D: Can:
Con:
anzi ti adoro e bene: una prova io ne chiedo: impone, ò Cara. Vami forse à tuoi

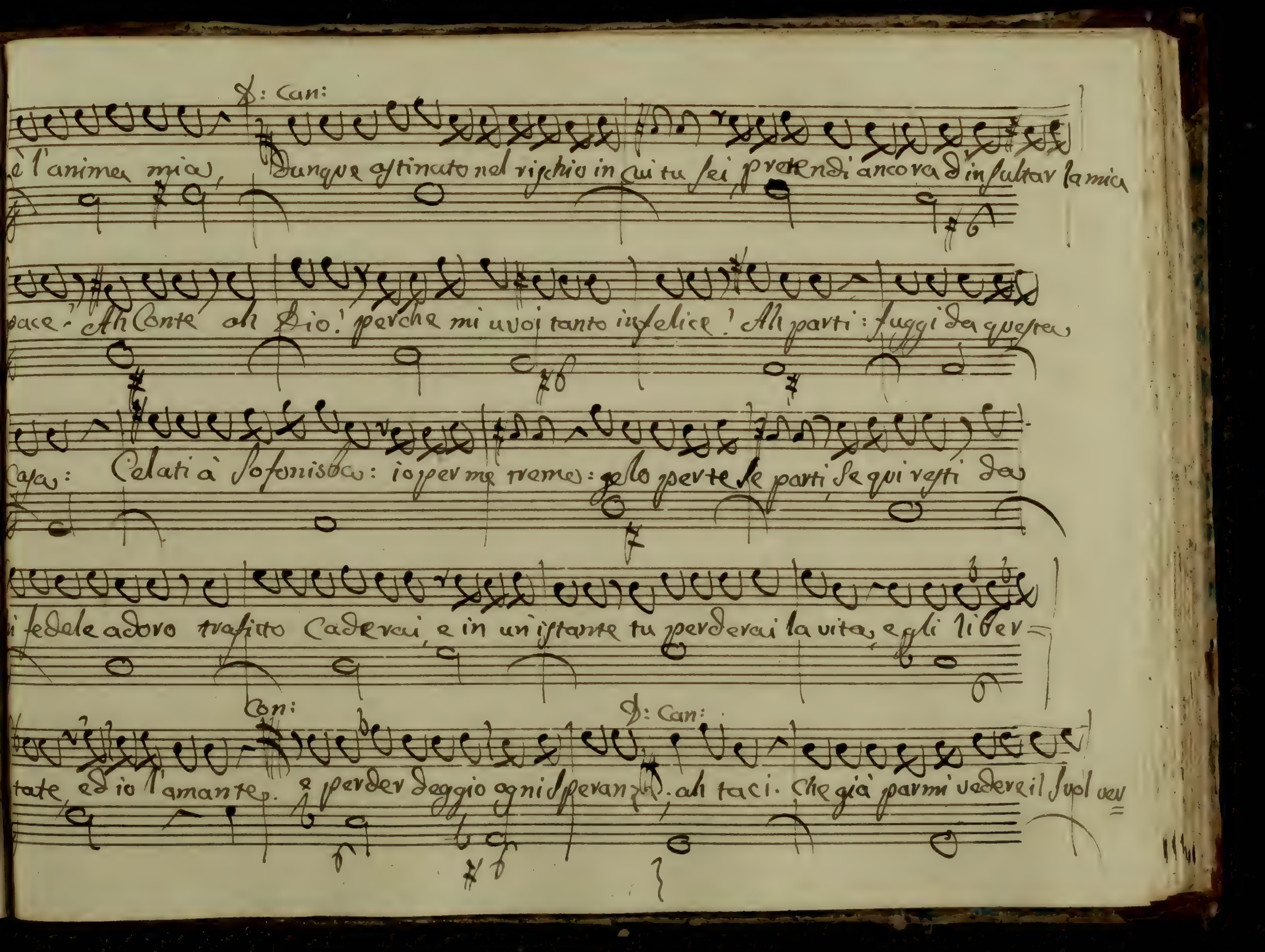
pie ti un Drago incatenato! in libia io volo, e alla punta del giovno col Drago in

nato a te ritorno, Don: meno assai chiedo Sate Comanda: mi è legge il tuo Desio

Devi abborrir per sempre il nome mio. e siamo lì ma Come abborriti potrei se tu

fosti, e tu sei la delizia maggior d'uomini e dei tu già mi rifiutasti ti

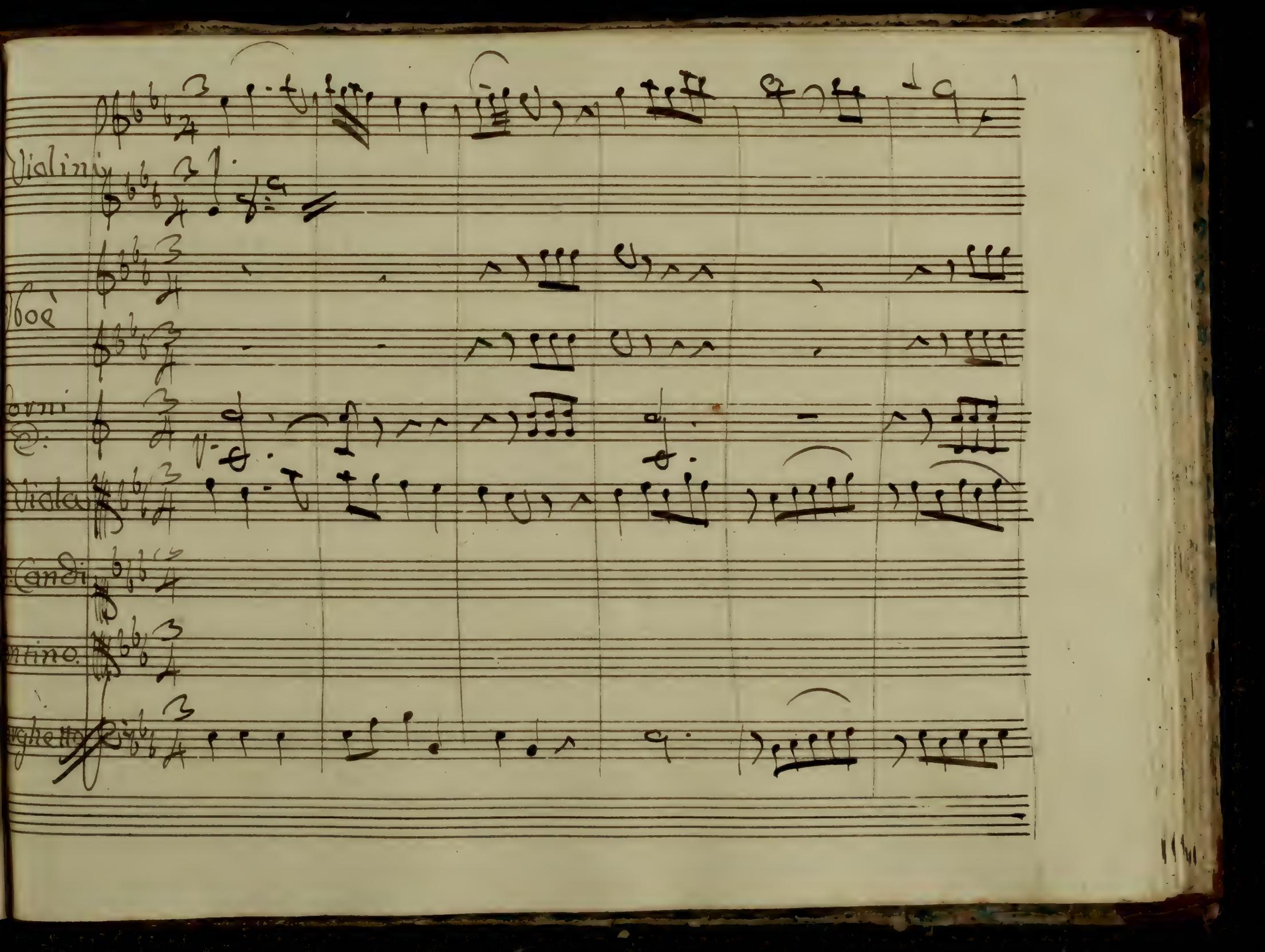
rifiutò mia Cara la spaventata mia parte Caduca ma nò ti rifiutò la parte nobile

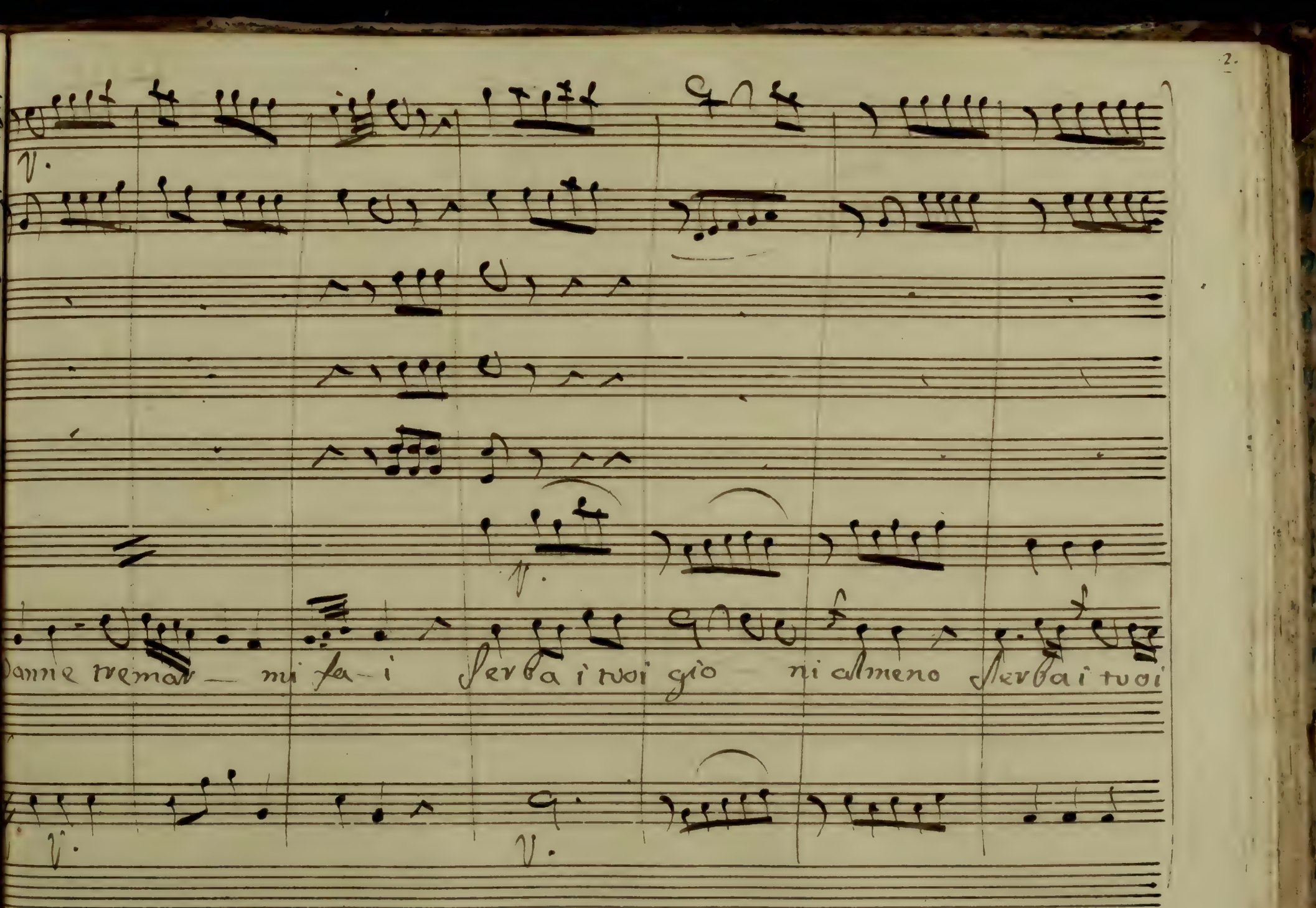

Can:
è l'anima mia, Dunque ostinato nel rischio in cui tu sei pretendi ancora d'insultar la mia
pace. Ah Conte ah Dio! perche mi vuoi tanto infelice! Ah parti: fuggi da questa
Laja: Celati a Sofonisba: io per me tremo: ecco perte le parti se qui resti da
i fedele adoro trafitto Cadervai, e in un'istante tu perderai la vita, egli liber=
Con:
Can:
tate, ed io l'amante. a perder deggio ogni speranza. ah taci. che già parmi vedere il Sol ver=

miglio del tuo versato sangue; Ah vane - ah fuggi non accrescer ti

Com.

priego il mio martire - questo, tiranni dei, questo è morire


Violini
Oboè
Corni
Viola
Cembalo
Violoncello
Fagotto


V.
V.
V.
V.
Dannie tremar — mi fa — i Serba i tuoi gio ni almeno Serba i tuoi

f - v.

giorni almeno se — non mi devi amor vanne per — ba i tuoi giorn

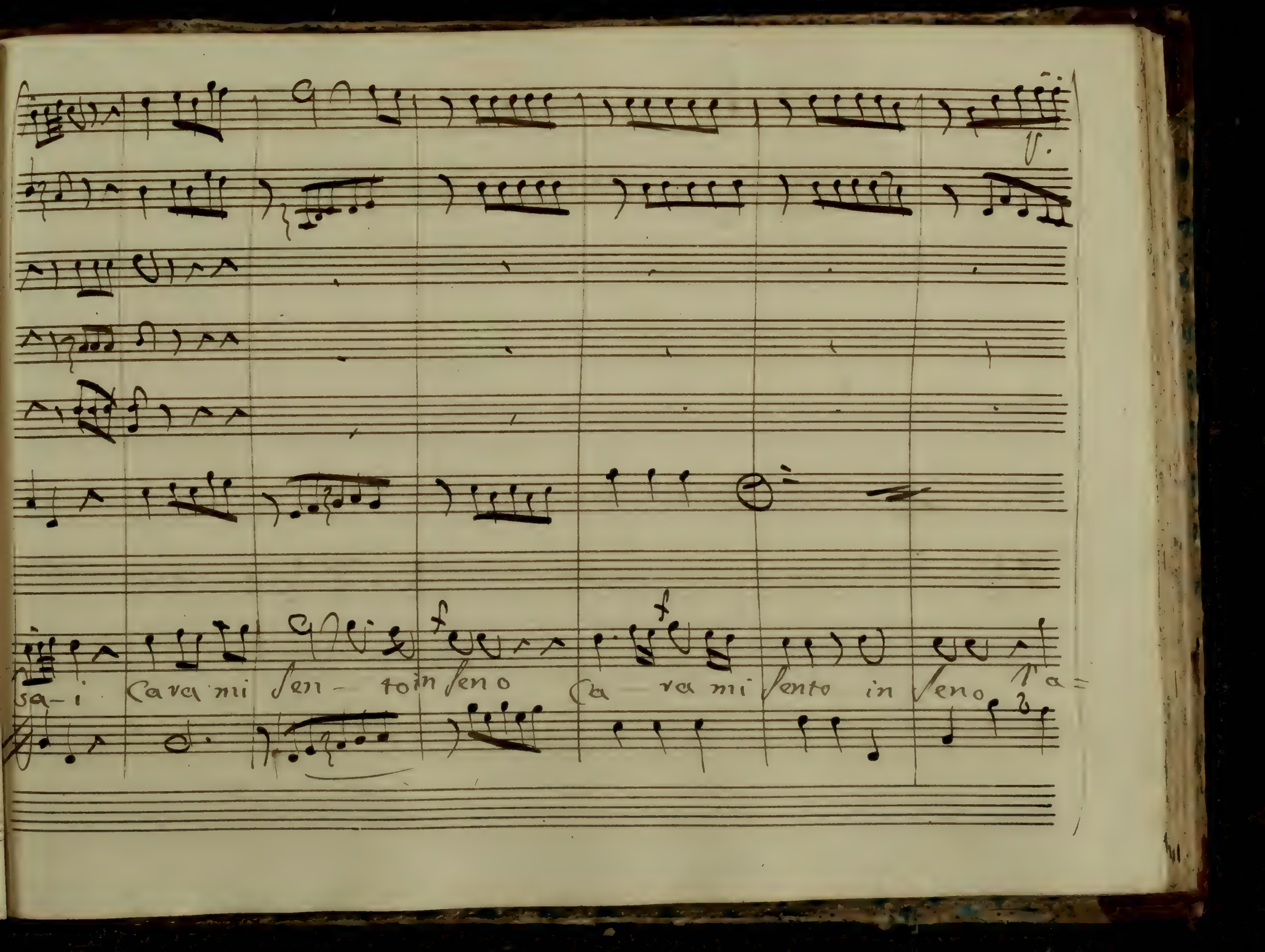
meno se non mi devi amar

p.

sf.

— — — se no mi de — vi amor

vh che dite — più d


V.
f
f
sa-i Cara mi sen- to in seno Ca ra mi sento in seno a=

f. V.

f. V.

Continuo

ni ma mia tremar ah Cara Ca- ra ni sento in seno

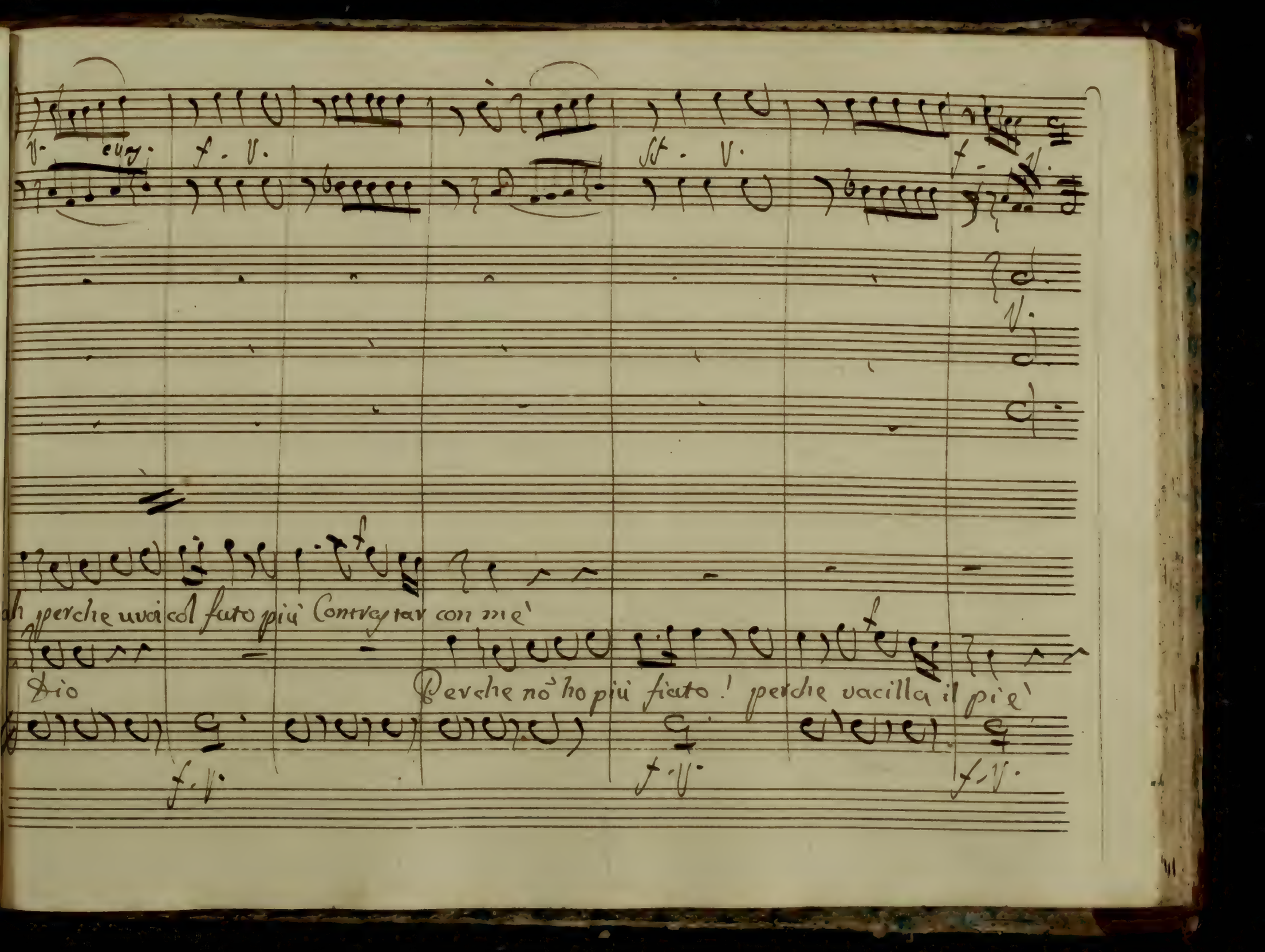
l'anima mia tremar

f.

f. V.

lasciami la — sciami dunque addio

l'a — nima mia — tremar. vado ma come ah


V. cuy: f. V.
ff. V.
f. V.
V.
ah perche uvoi col fato più Contrastar con me'
Dio
Perche nò ho più fiato! perche vacilla il pie'
f. V.
f. V.
f. V.

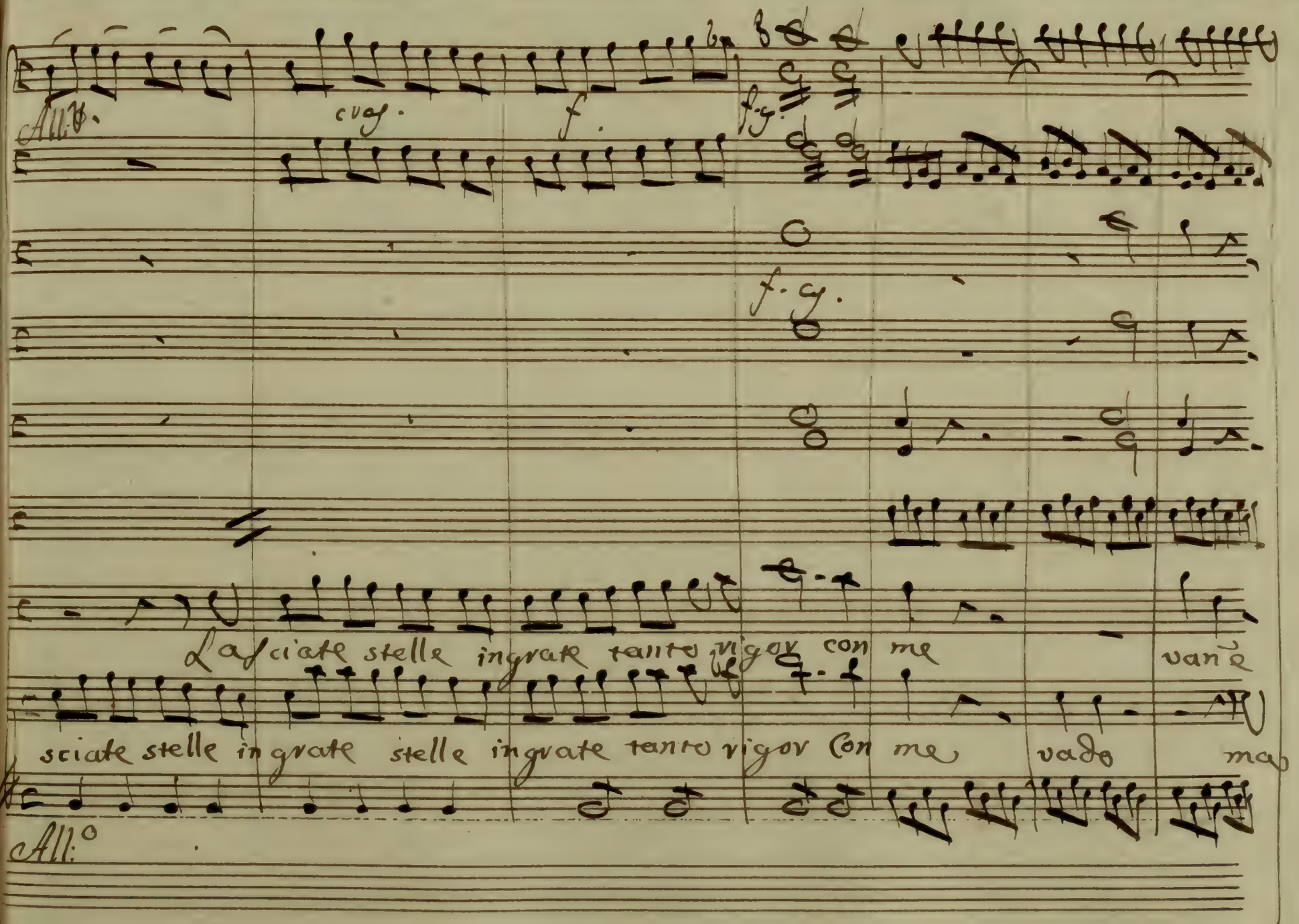
vanne

lasciami

ad Dio ad Di o

ma come!

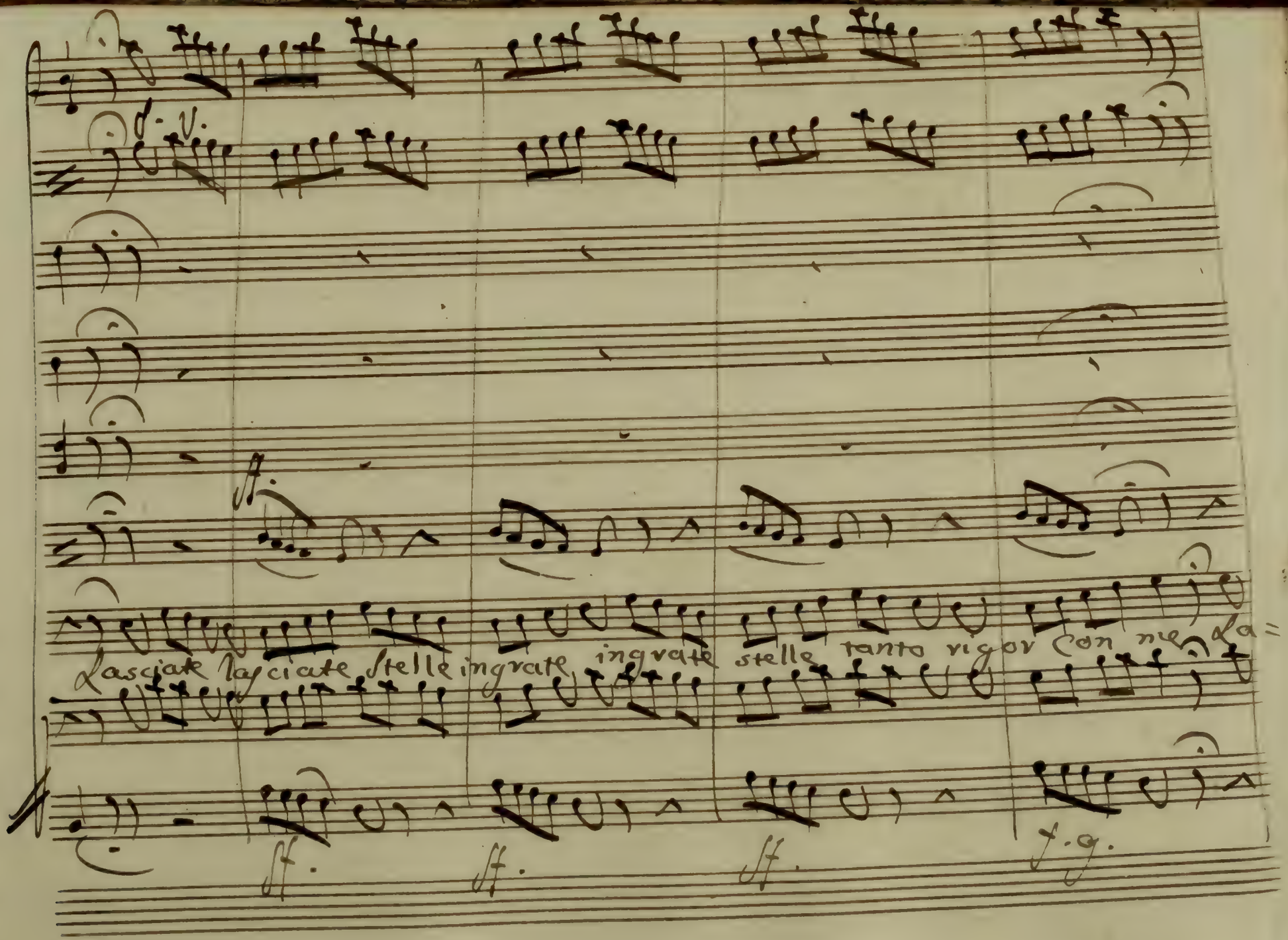
ma come! oh Dio oh Di o da


All.o
cuq.
f.
f.g.
f.g.
Lasciate stelle ingrate tanto vigor con me vane
sciate stelle ingrate stelle ingrate tanto vigor Con me vado ma
All.o

f.

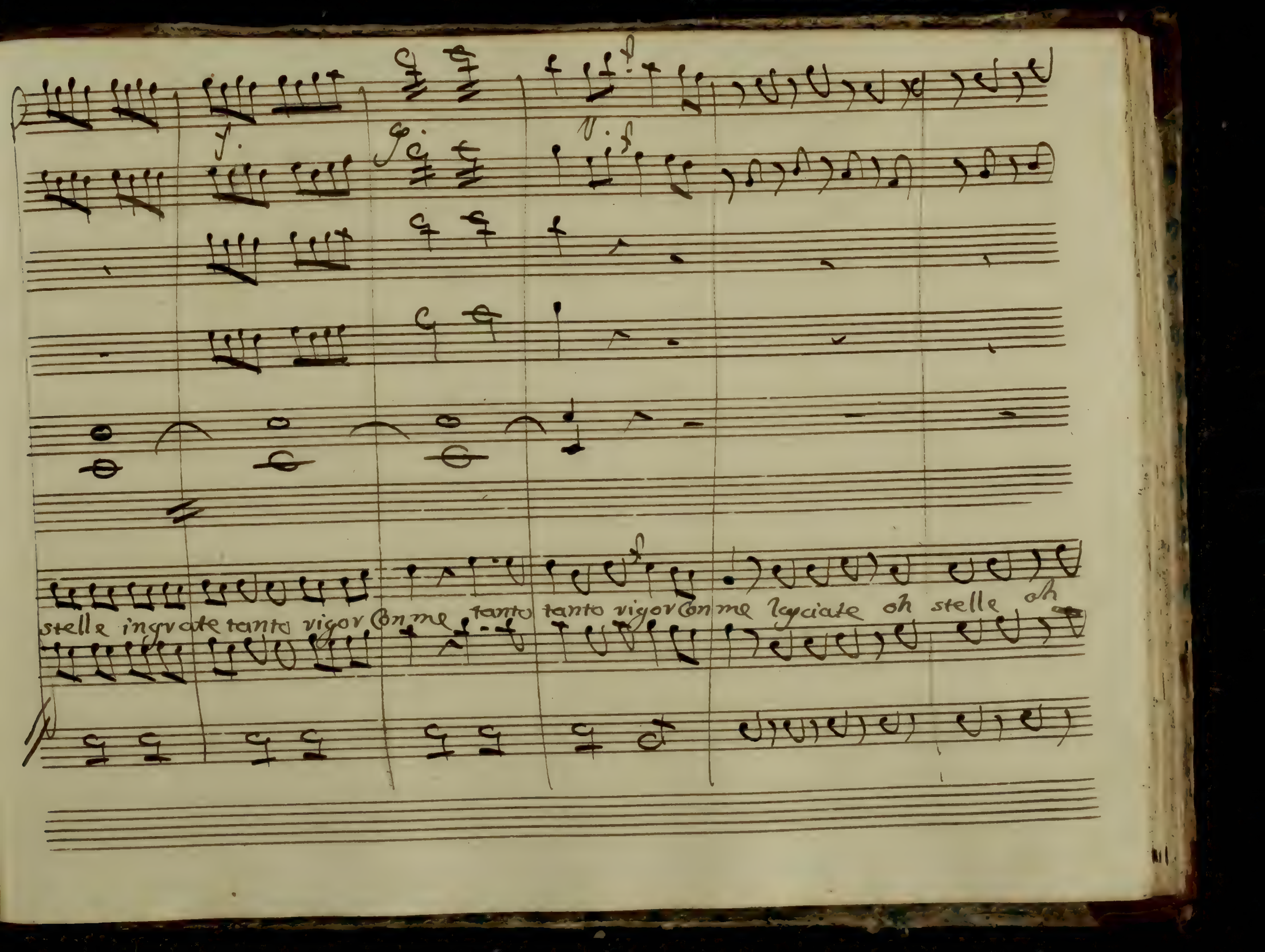
lasciami addio lasciami addio

come ma come vado oh Dio oh Dio


d. V.
ff.
Lasciate lasciate stelle ingrate, ingrate stelle tanto rigor con me
ff.
ff.
ff.
f. g.

V. f V. f V.

sciate lasciate tanto rigor con me lasciate oh stelle oh stelle ingrate lasciate


stelle ingrate tanto vigor Con me tanto tanto vigor Con me lasciate oh stelle oh

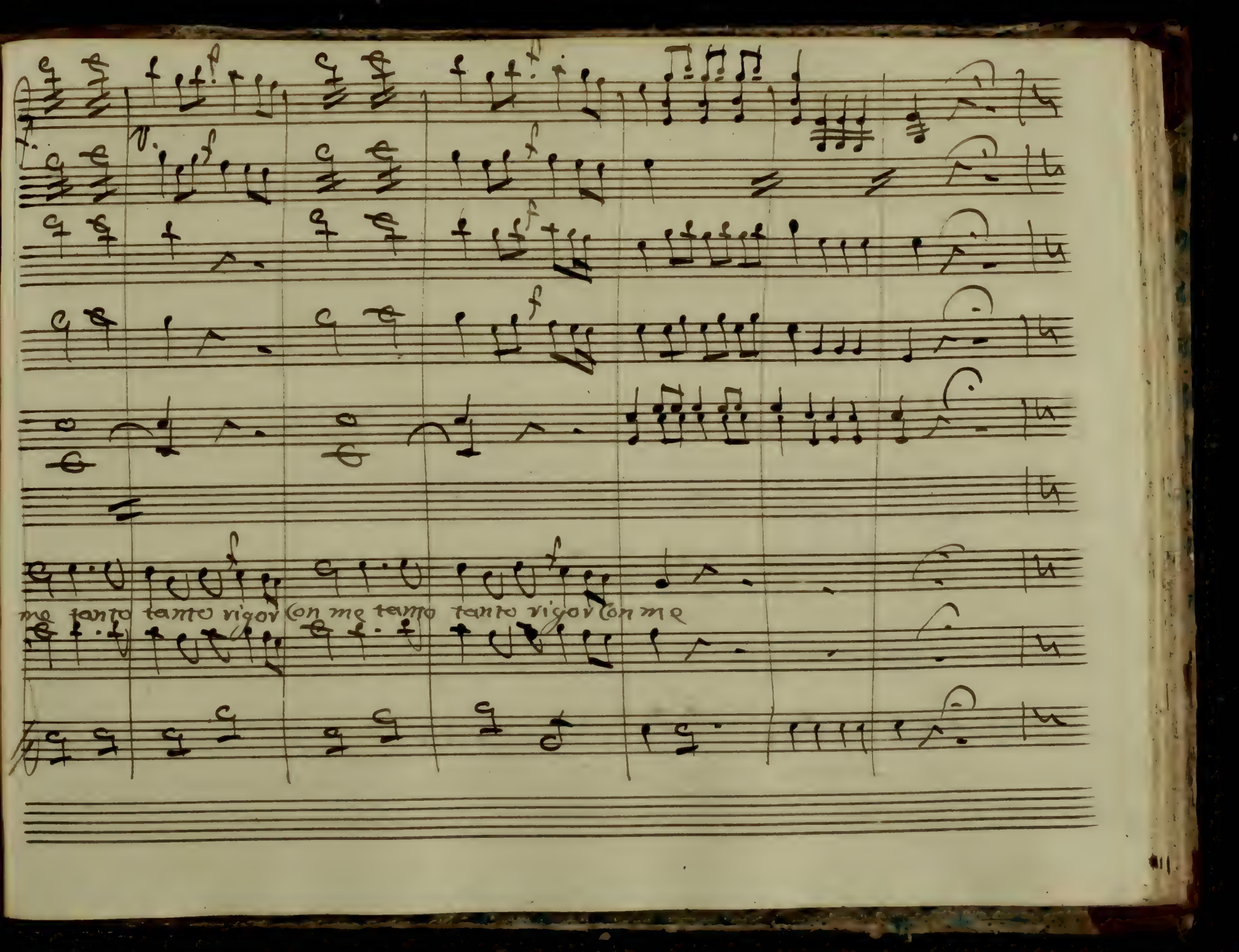
V.

f.

f.

f.

stelle ingrate lasciate stelle ingrate tanto vigor con me tanto tanto vigor con


me tanto tanto rigor con me tanto tanto rigor con me

Con: Ab: Con:

addio povera vita Siequimi, e nō parlar Sara Servita.

Scena IV

D: Rut:

D: Aurilio, e Carmosina

e moglierema nzoma avega botato quel merluzzo fe=

Car: D: Rut:

tentè del mio genevo. Dessa gnorsine: ed gsa l'ha'zeffonato pe nō farlo cciare ah Dio

Car:

avolo! e pò dice che no privileggiato è stato mpiso! mpisa è miezo ah mò vene la

D: Rut: Car:

gnova tenitema Secreta non temere Chello che n'escerà stamō à vedere

Scena V

D: Sofonisba, D: Rutilio e Carmo:

D: Sof:

Oh spilacito infame, quanno vuò portiare lo Con=

da parte

tino pe smoverle la bile, e farmelo abbiline n'auta vota, attè

D: Rut:

sta. tu mentiene. e tu, sia Cofece, quanno vòn'auta vota Cò nà tojse

D: Sof:

farme mori de subeto nò sposo à tte sta: mi Capisci N'ucciso mi ha scapiento

D: Rut:

ma siente donna zella, ò Caccia donni Anchise, ò te n forno vestuta

D: Saf.

aie nò fà zeze. Caccialo Contino, Cate vompo le mòle e mene faccio

D: Rut:

D: Saf:

fà nò Cañacchino _ mì malora nò Sapeyse le Capecchie c'hai fatto, ma la Sgarre la Sgarr

figliera sta sera, ò crieppe, ò schiatte del Contino Sarà te lo ghiuro Sull'ombra di papp

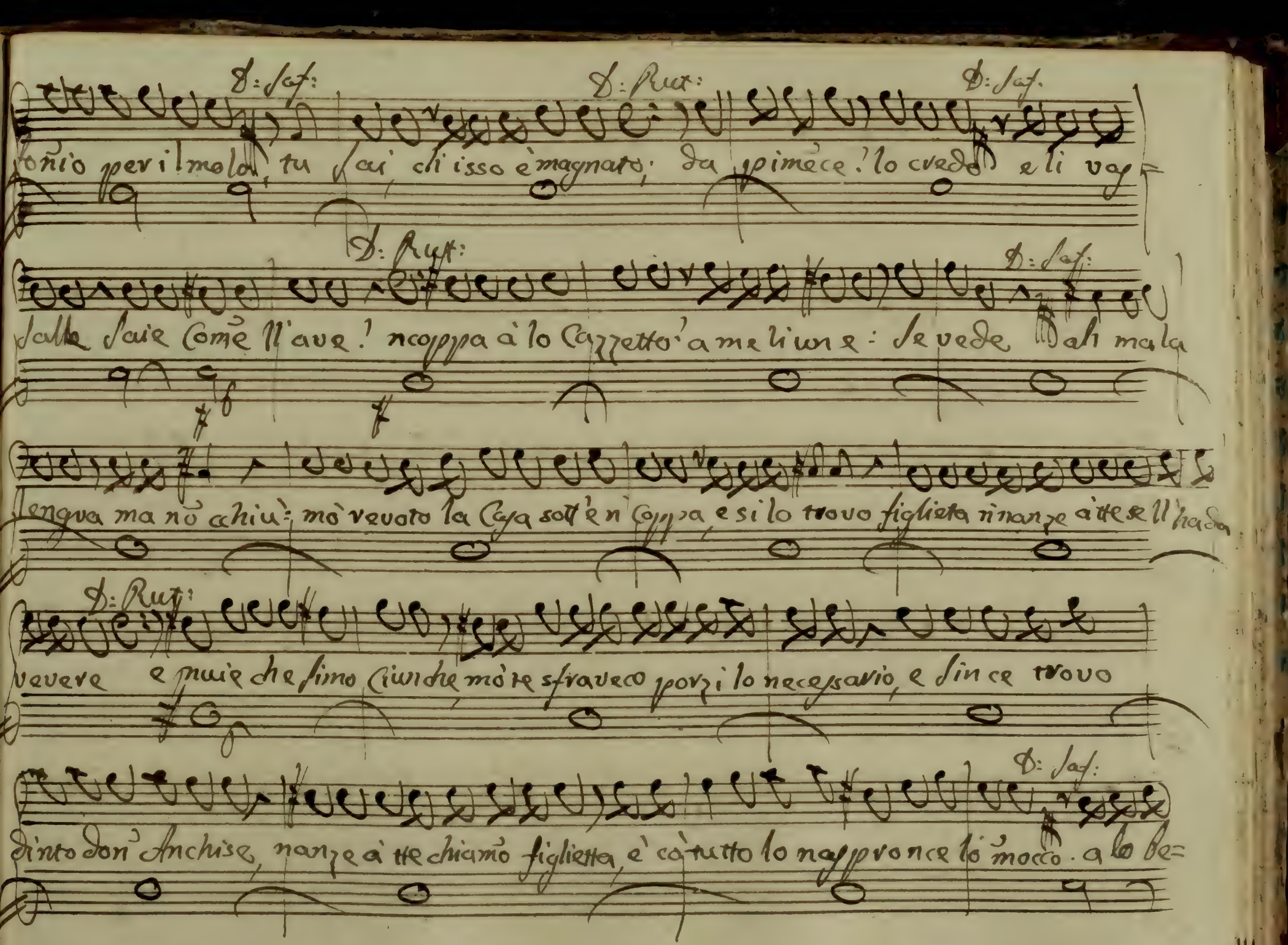
D: Rut:

ora figliema è stata promessa a don Anchise, e don Anchise e'un galantuomo

D: Saf:

D: Rut:

ma lo Conte, e Conte. Dei Conti Com'a lui nce n'abbiamo un zef=


D: Saf:
D: Rut:
D: Saf.
Tonio per il mola, tu sai chi isso è magnato; da pimèce! Io credo e li vaj
D: Rut:
D: Saf:
dalla sale Come ll'ave! ncoppa à lo Cazzetto' a meliune: Se vede Ah mala
lengua ma nò achiù: mò vevoto la Caja sott'e n'Coppa, e si lo trovo figlieta rimanze à tte se ll'ha da
D: Rut:
vevere e puie che simo Civiche mò te sfravecò porzi lo necessario, e sin ce trovo
D: Saf:
dinto don' Anchise, nanze à tte chiamò figlietta, e' cà tutto lo naffronce lo' mocco. a lo Be=

D: Rut: D: Sal. D: Rut: D: Sal:

de: Saie chi Song'io. na matteu Pirbott'azzoppo. e bà a la forca Schiatt

Scena VII Cav:

è ghiuta proprio Bona. lo Sospetto mò che ntra lloro, portari

Carmosina

D: Ottavio, Abbate

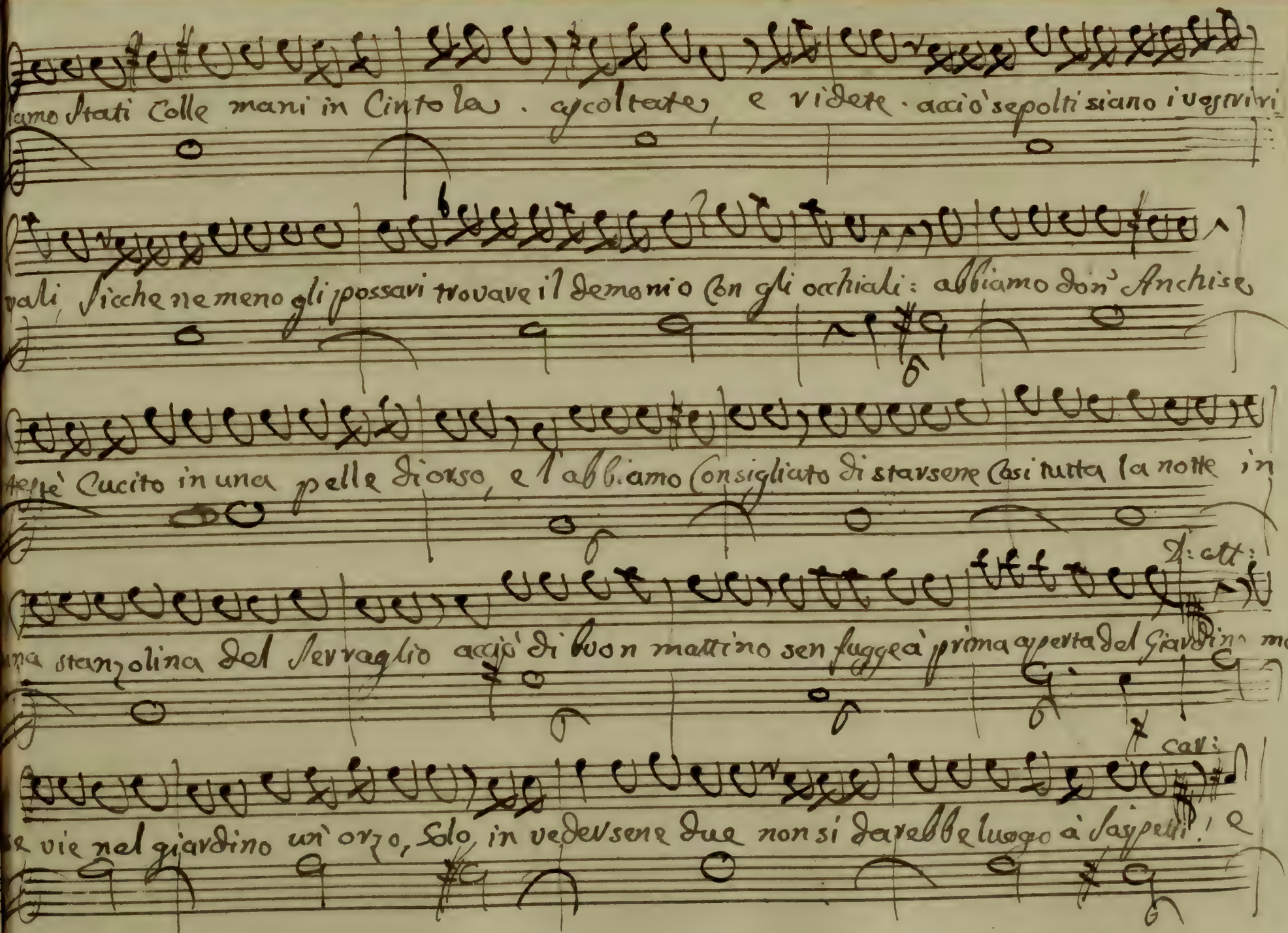
Ab: D: ott: Cav:

mie chiù meglio lavorà co chille Duie. perche gridi che mai fù Se Scanà no lipar

ssoleto, Ca credono c'uno stipato tenga lo pioietto dell'auto, e io sò stata, c

D: ott: Ab:

già posta n'campagna stà ppuniata! ma intanto di Coloro, che penzate di fare? e vi credete,


amo stati colle mani in cinto la. ascoltate, e videte. acciò sepolti siano i vostri vi
pali, sicche ne meno gli possavi trovare il Demonio con gli occhiali: abbiamo don' Anchise
atte' cucito in una pelle d'orso, e l'abbiamo consigliato di starsene così tutta la notte in
detto:
na stanzolina del Serraglio acciò di buon mattino sen fuggea prima aperta del Giardin, ma
detto:
e vie nel giardino un'orzo, solo, in vedersene due non si darebbe luogo à saltetti! e

D: att:

piuzo vedariano pocca lo vero Il'aggio mervato all'aita Camera chiu dinto. quando è Co

Ab:

Vene. e per il Conte? Sapek voi, ch'oggie' venuta appunto una statua di marm

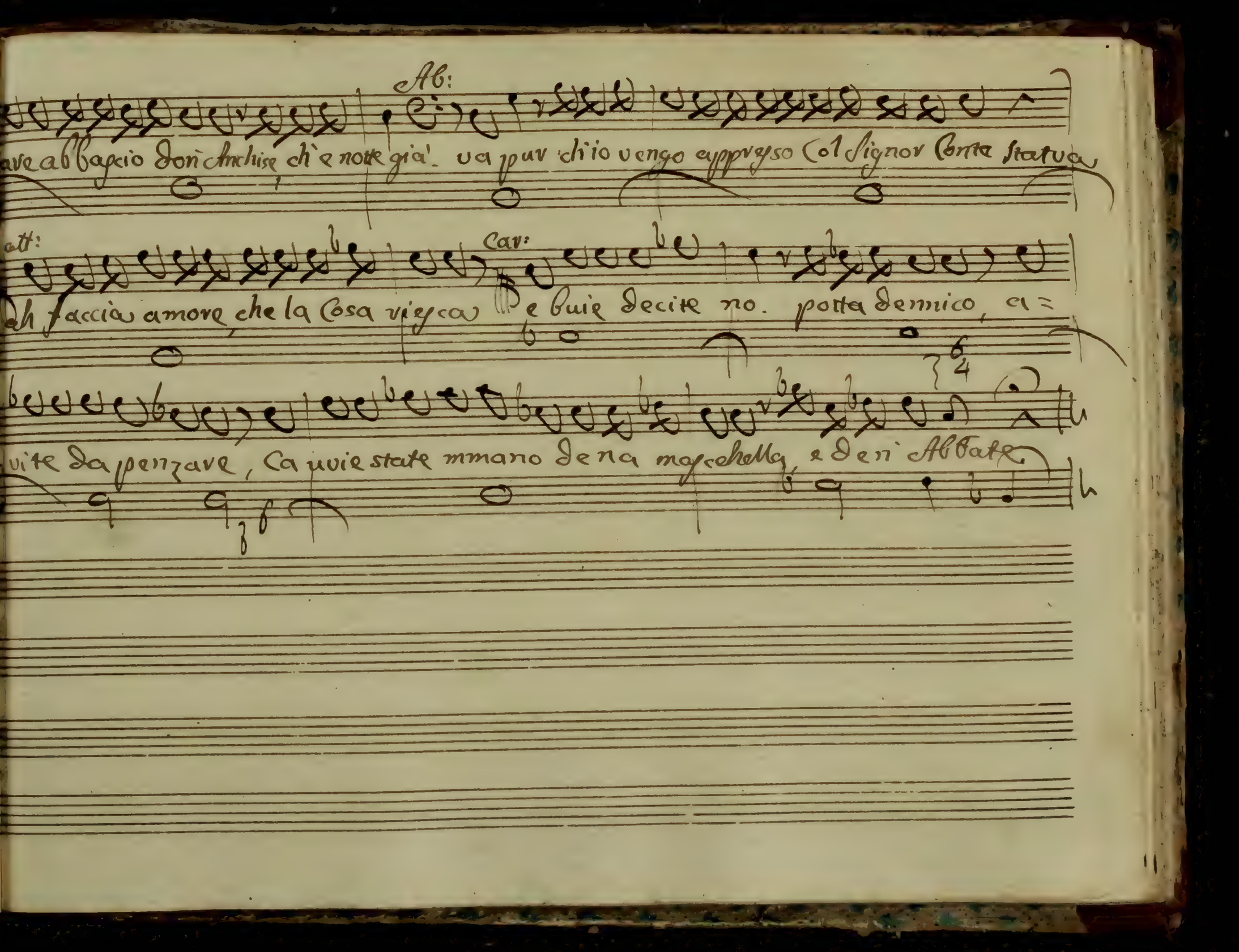
Deve piantà sulla fontana: or noi Compari lini abbiamo il Conte sul giuro della statu

stito, e l'abbiam persuago di piantarsi sulla fontana, Dove attender deve l'alba, per

Di: att:

Cav:

pare, e Cosi la vita assicurare. Benigno il Ciel l'opra Compisce ov io


Ab:
ave abbagio Don Anchise, ch'e notte già. va pur ch'io vengo appresso col Signor Conte Statua
att:
Cav:
eh faccia amore, che la Cosa vieca e buie Decite no. potta Dennico, a=
uite da penzare, Ca uie state mmano dena maschella, e deni Abbate

Violini

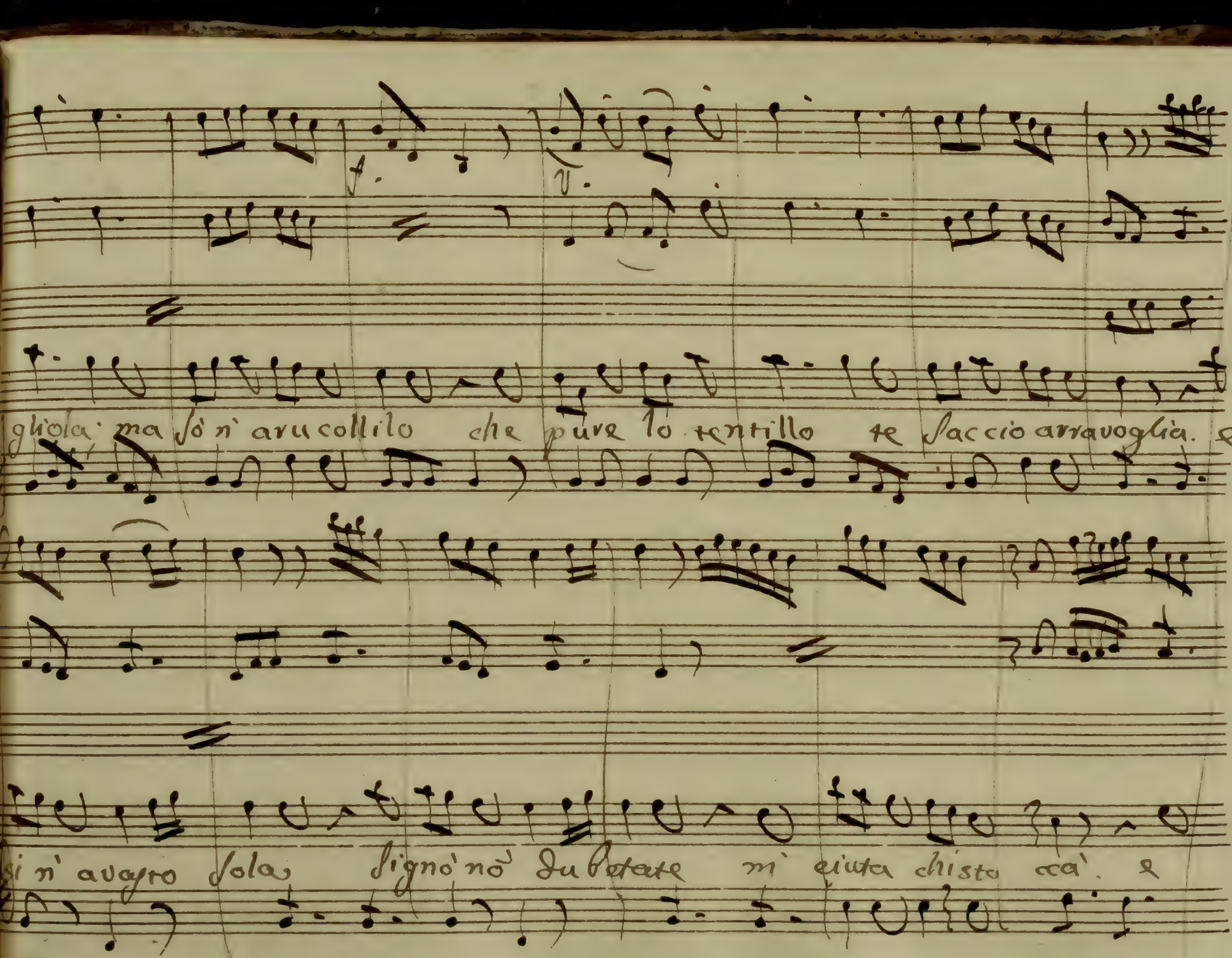
Viola

Cembalo

Arc.

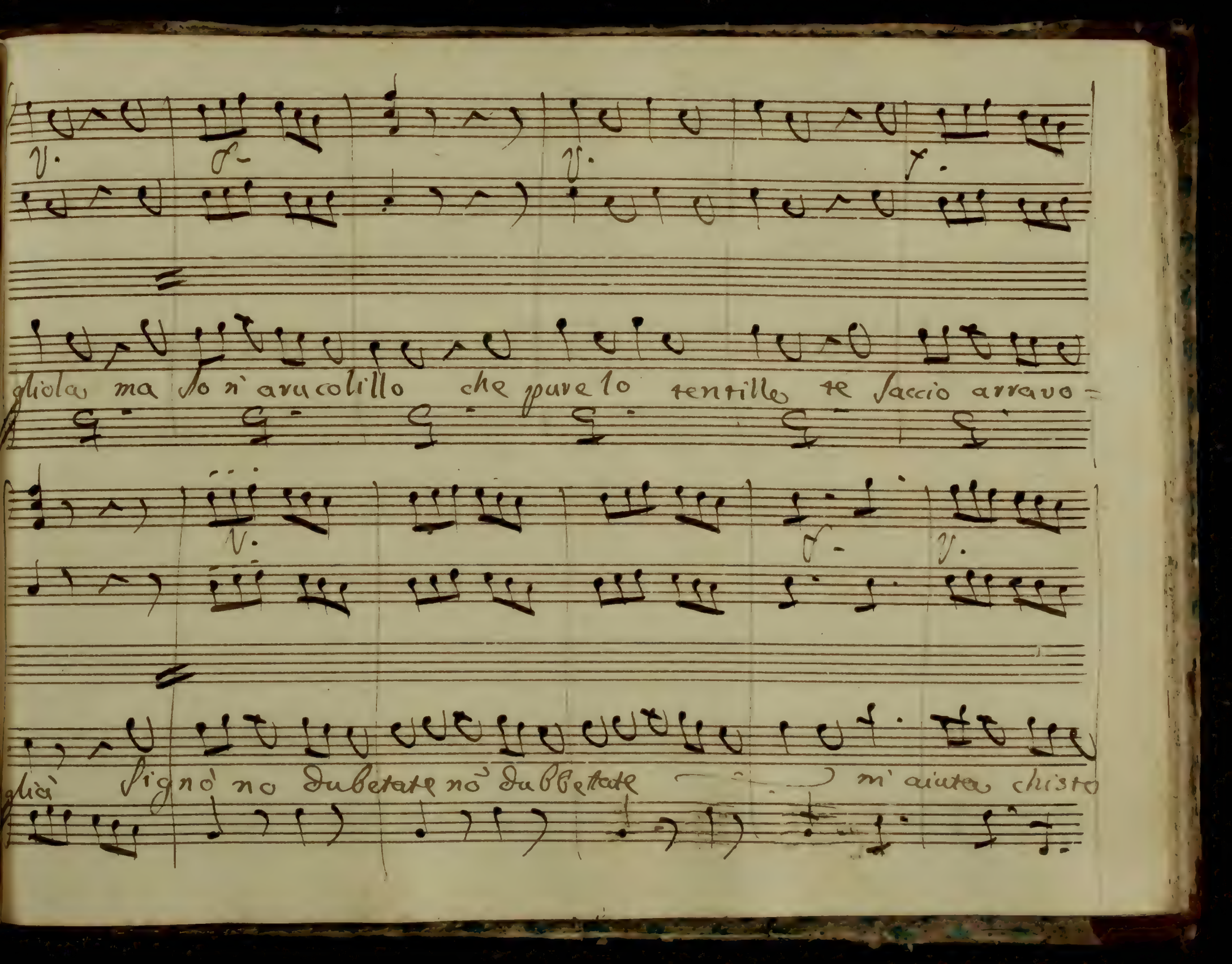
V.

e' pe-no so

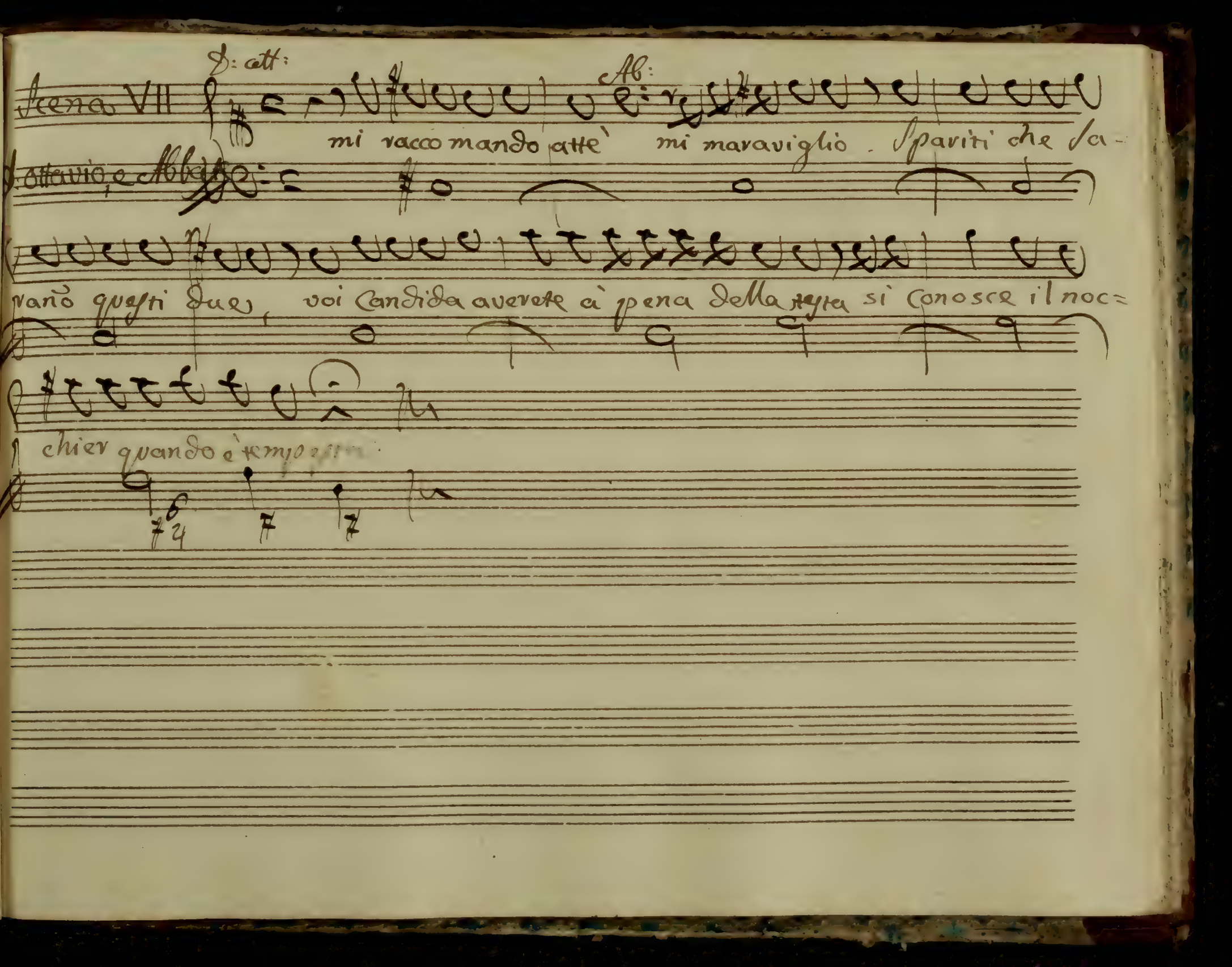

f.
v.
gliola' ma sò n' arucollilo che pure lo tentillo te faccio arravoglia.
si n' avagro sola signò nò dubetate mi ajuta chisto cà.

sà che sò l'Abbate so Cosa da tremà so Cosa da tremà signò nò dubbetate

signò nò dubbetate m'aiuta chisto ccà m'aiuta chisto ccà e vero so


gliola ma so n' arucolillo che pure lo tentillo te faccio arravo=
glià signó no dubetate nó dubbetate — — mi aiuta christo

ccà m' aiuta chisto ccà


Scena VII
S: catt:
Ab:
mi raccomando atte' mi maraviglio. Sparito che sa-
S. Ottavio, e Ab
vanno questi Due, voi Candida averete à pena della notta si Conosce il noc=
chier quando è tempo

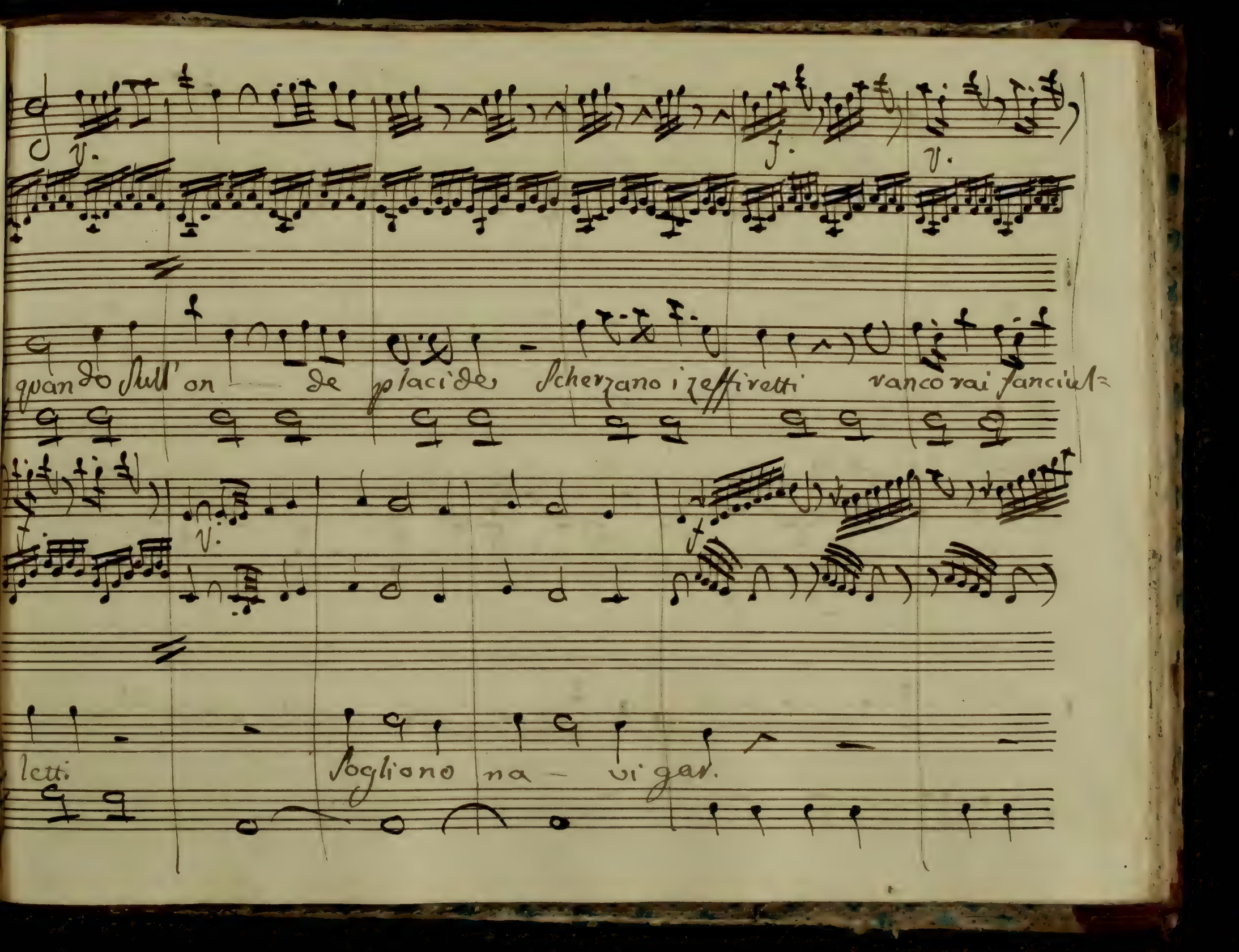
Violini

Viola

Alto

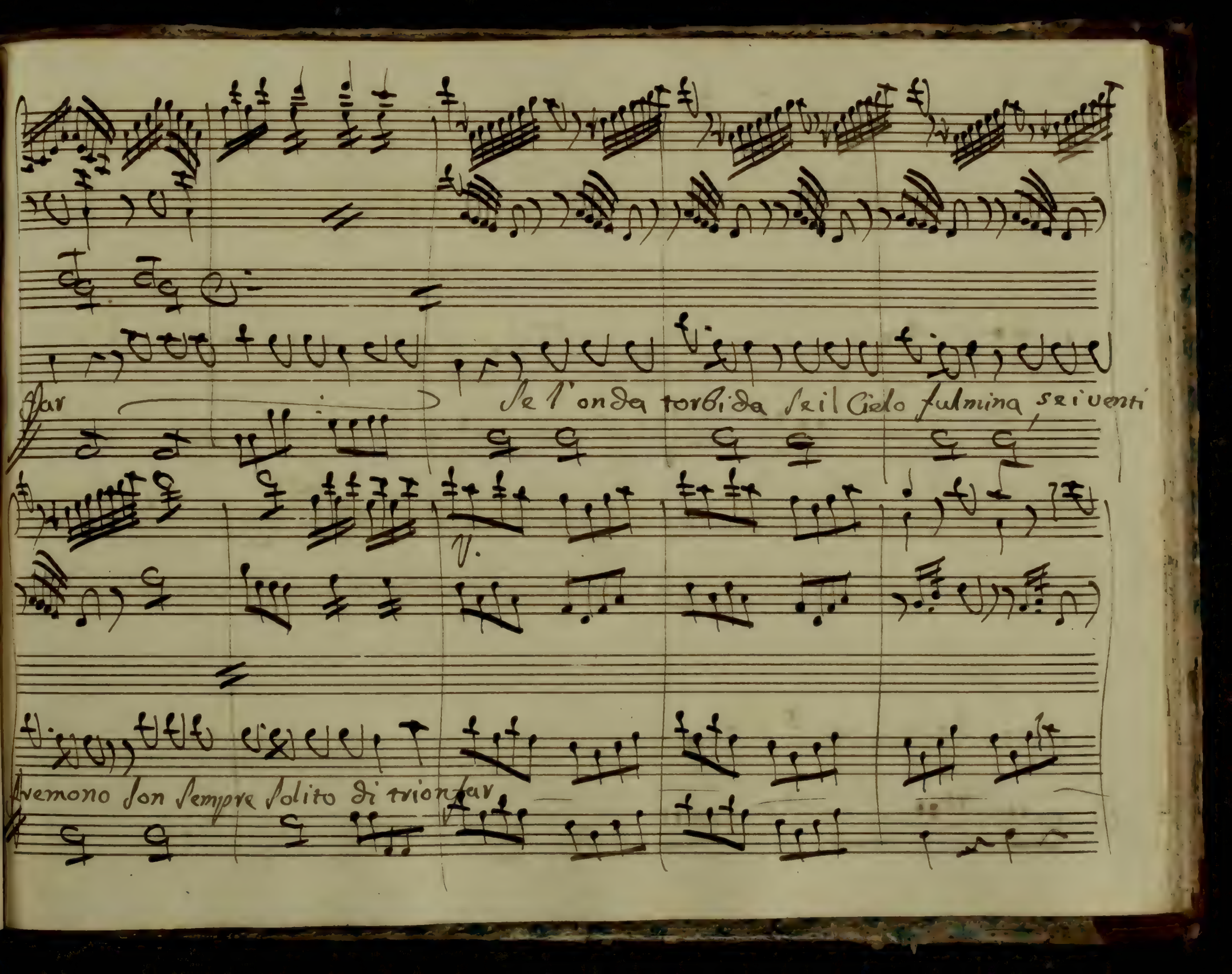
All.

V.


v.
f.
v.
quando sull'on — de placide scherzano i zeffiretti vanco rai fanciul=
v.
letti. sogliono na — vi gar.

io per Contrario se l'onda e torbida, se il Cielo fulmina se i venti fremono superbi

illave disfido il mar e col naviglio d'ogni periglio nō sēpre solito di trion


Far
Se l'onda torbida sul Ciel fulmina sui venti
V.
Avemono son sempre solito di trionfar

f.

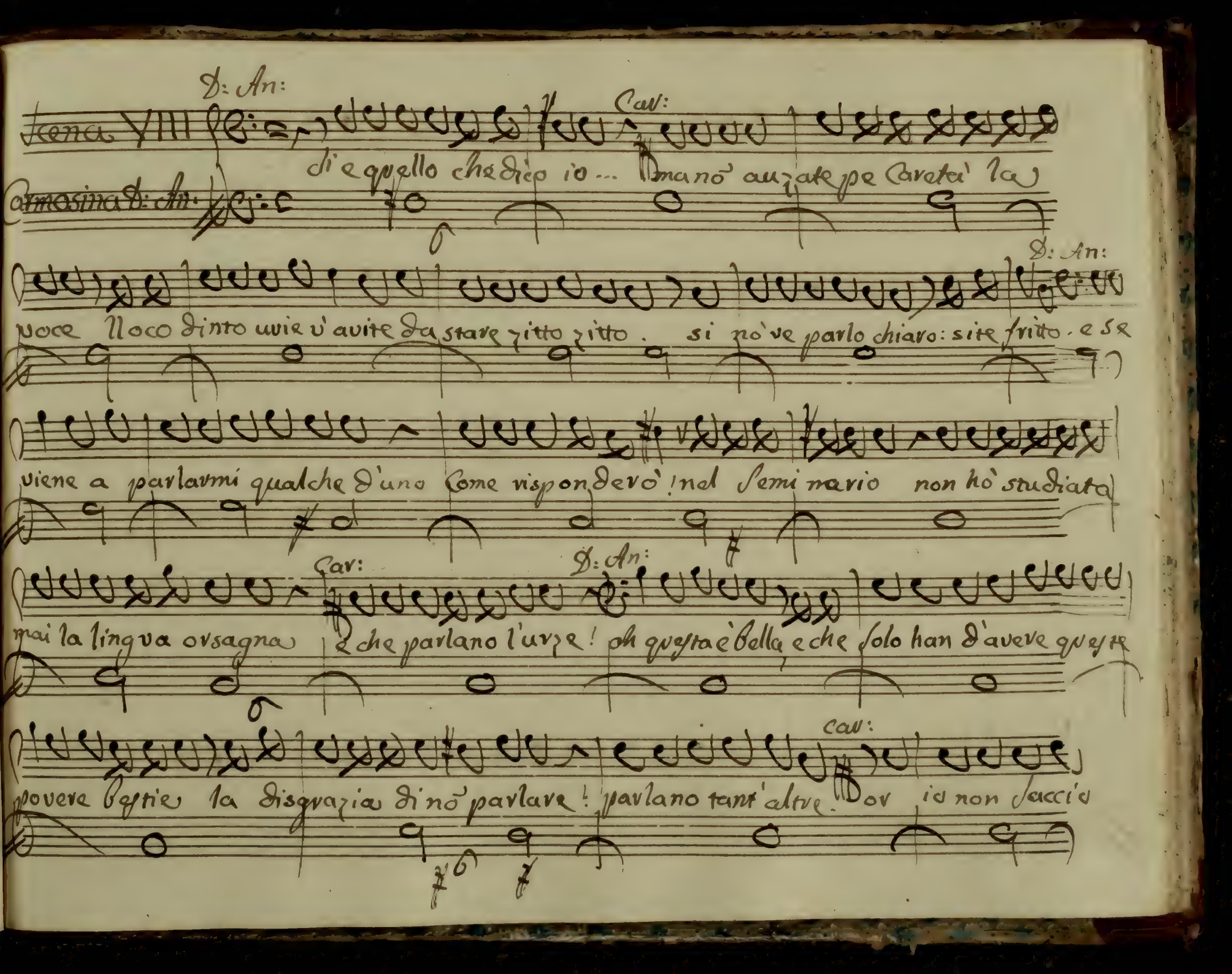
V.

f.

Son Sempre Solito di trionfar

Son Sempre Solito

Di trionfar Di trionfar


D: An:
Cav:
Tenca VIII
di e quello che dico io ... mano' auzate pe Caretà la
Carrozza D: An:
D: An:
voce Noco dinto uvie v' avite da stare zitto zitto . si no' ve parlo chiaro: site frito . e se
viene a parlarmi qualche d'uno come risponderò ! nel Seminario non ho' studiata
Cav:
D: An:
mai la lingua orsagna che parlano l'urze ! oh questa è bella, e che solo han d'avere queste
Cav:
povere bestie la disgrazia di no' parlare ! parlano tant' altre . Or io non saccio

tanto - si la pelle ve volite savvà, trasite dinto, e dimanza l'aperta del giar=

dino fuite - verè. sta Cancella e' aperta, e la porta da cca' porzi la lasso

D: An:

senza vota la chiave, azzo' vedite pe dò scappare meglio uuie potite. ah male

Cav:

D: An:

detto amore, io chiù nò pozzo la risa mantenè. mazi... me pare de senti gente... oh

Cav:

me. si e lo Patrone cò donn Attavio, e doña Sofonisba siete muorto tva =

D: An:

sire appriesso a mè chi sà, minerva mia a che viaggi varà questa amorosa

Scena IX

mia Peytiali - rà

Abate, Conte da Statua

Ab: taci; nò più - nò parlo per mill'ani Signor Abate Caro ora tu devi

Con: Ab:

opra quel piedi stalio imobile fermarti. amico mio, Ci morirò di subito al nuovo

Con:

giorno poi fuggir potrai se le gamè vorranno, che mi pare un Cayo assai difficile

Ab: Con: Ab:

e che forse vorrgti qui vgtare; nemeno morto. Tei ne stia sicuro ascolta

Gen: se dal tuo luogo mai ti venisse mi pensier movevti un dito, Sappi, che morto

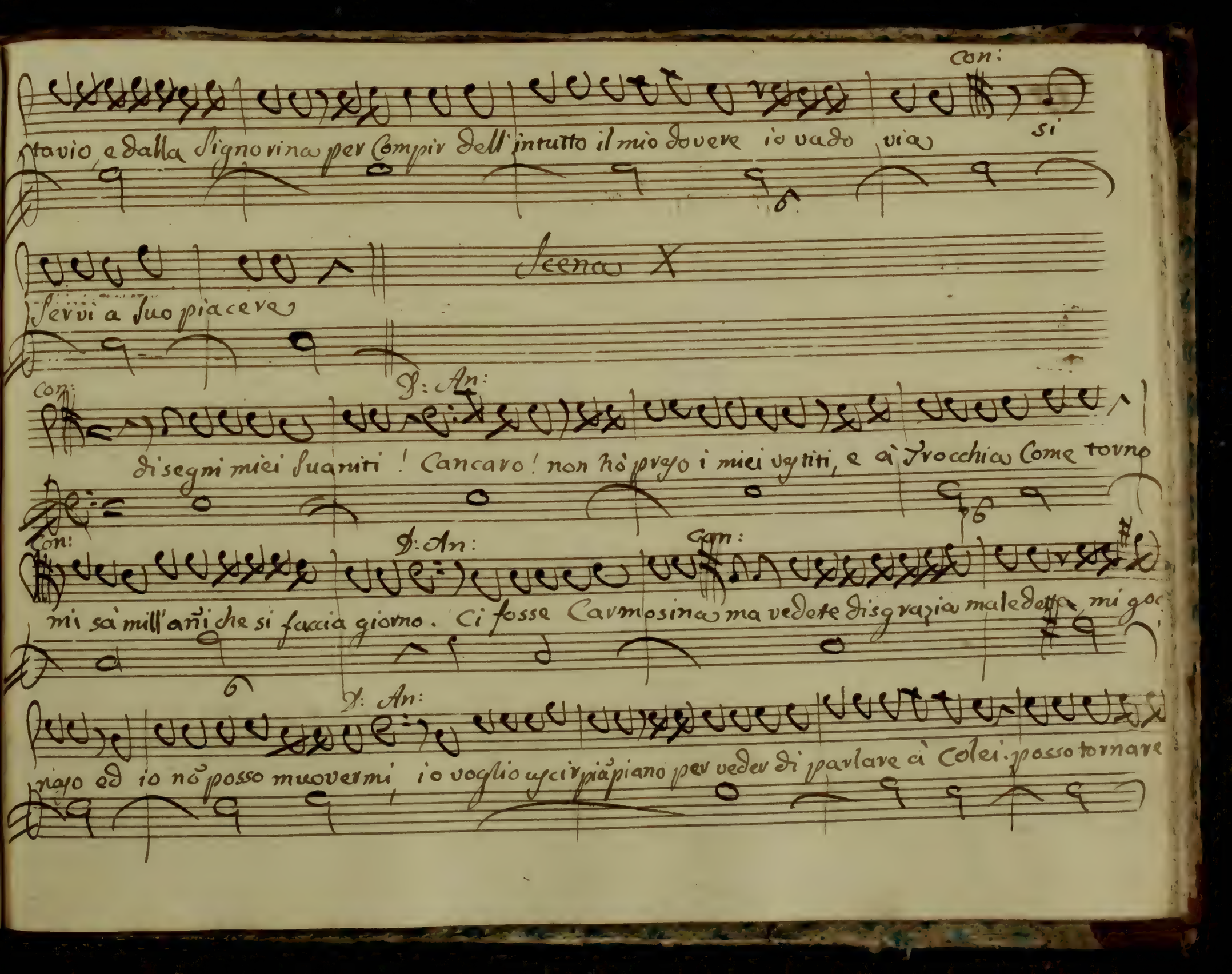
sei. io dalla loggia attento osservavo, e Collo Schioppo Sapró dvitto emendav ogni

con: Ab: Con:

moto vado al mio posto: Servitor devoto.. attento ben nō dubiti: Spero non

Ab:

dargli un'ombra di disgusto eccomi su': mi accomodia' suo gusto Cosi va ben: si vada da d'o


Con:
tavio, e dalla Signorina per Compir dell'intutto il mio dovere io vado via
si
Scena X
Servi a Suo piacere
D: An:
Conj:
di segni miei suauiti ! Cancaro ! non hò preso i miei vestiti, e à Trocchia Come torno
Con:
D: An:
Con:
mi sà mill'anni che si faccia giorno. Ci fosse Carmosina ma vedete disgrazia maledetta, mi go
D: An:
riago ed io nò posso muovermi, io voglio uscir piàpiano per veder di parlare à Colei. posso tornare

Con:

Vecchia sotto specie di animale! Cattevo i pie di già mi fanno male: Cancavo. l'orso e u cito da

D: An: Con:

stanza oh sfortunato me! qui non la vedo oi me! Se qui stò fermo son divorato certo

D: An: Con:

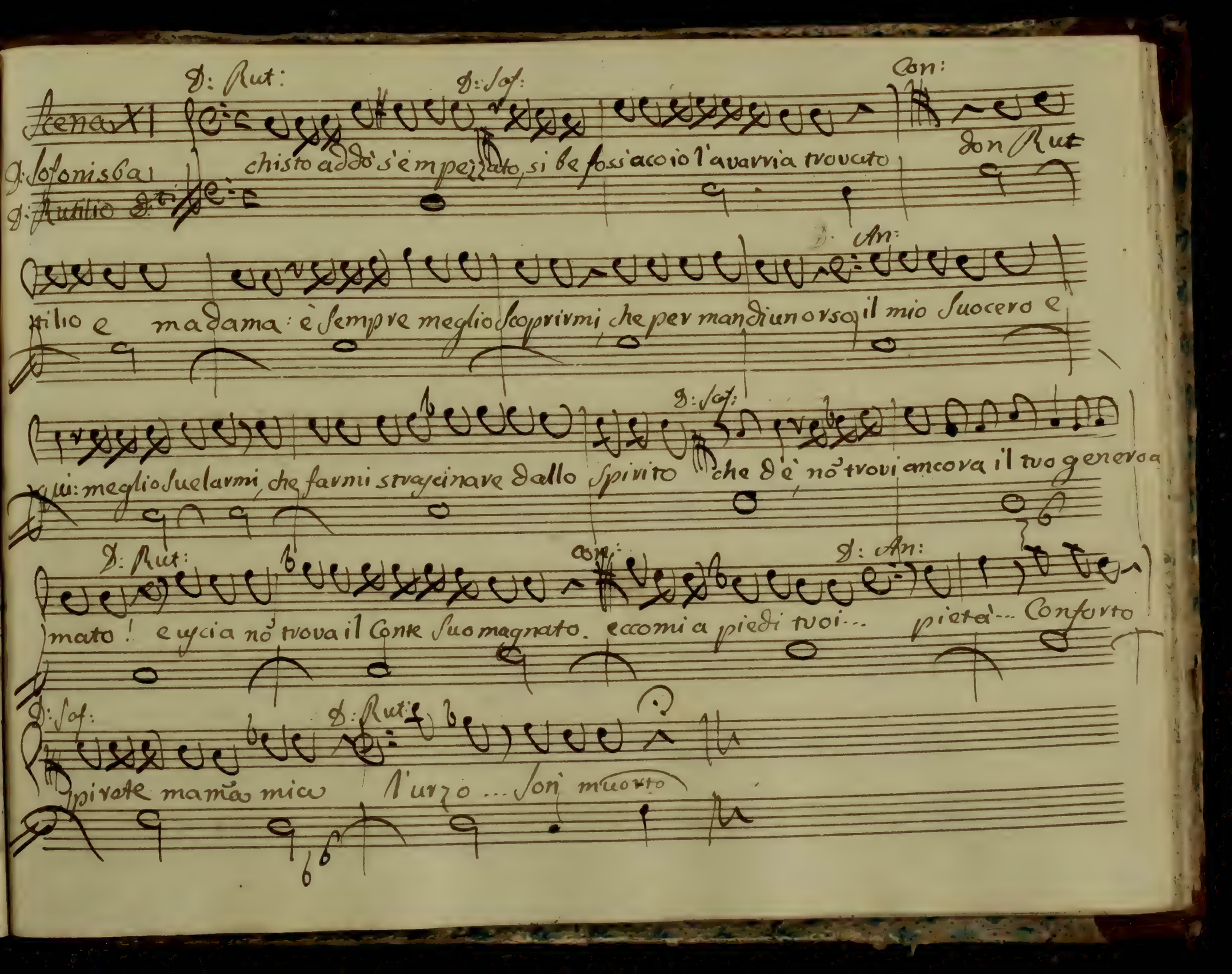
e se mi muovo l'abate me la fa'. io da qui sopra meglio vedrò se ciè ah che all'odore vien gia

D: An: Con: D: An: Con:

bestia della carne umana. ora montiamo via... misericordia aiuto -- mama mia a

D: An:

iuto per pietà gente onorata, che quello che dico io: questa e certo na statua indemonia


Scena XI
D: Rut:
D: Sof:
Con:
D. An:
D: An:
D: Rut:
D: Sof:
chisto addò s'è mpezzato, si be fossi acoio l'avarria trovcato
Don Rut
madama: è sempre meglio scoprirmi, che per mandiunorso il mio suocero e
meglio suelarmi, che farmi strascinare dallo spirito che dè, nò trovi ancova il tuo genero
mato! e ycia nò trova il Conte suo magnato. eccomi a piedi tuoi... pietà... Conforto
pirate mamà mia l'urzo... soni muorto

Violini

Oboi

Viola

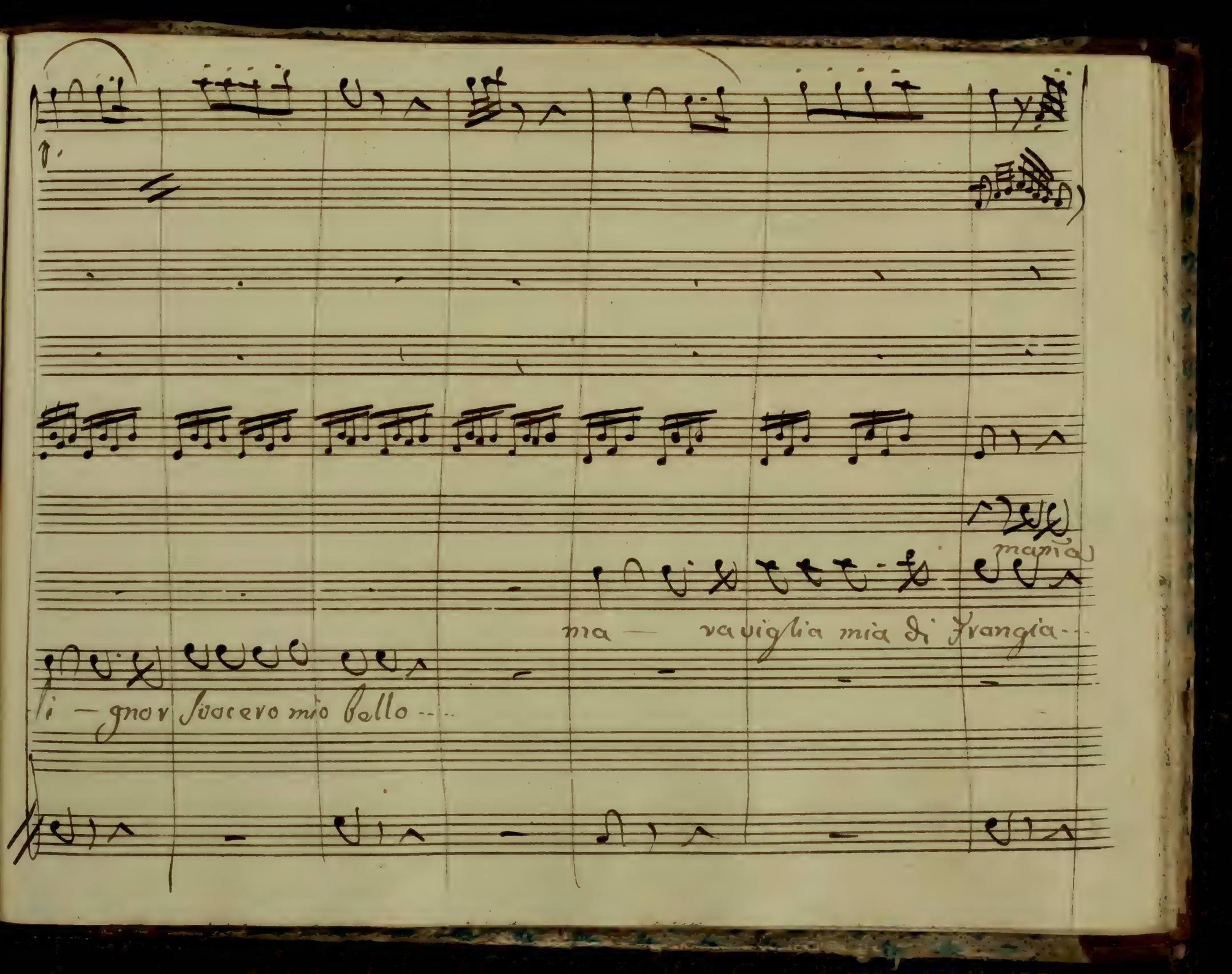
Violoncello

Contrabasso

Timpani

Arpa

Arco


mania
ma — vaviglia mia di Frangia
i — gnor Suocero mio Bello

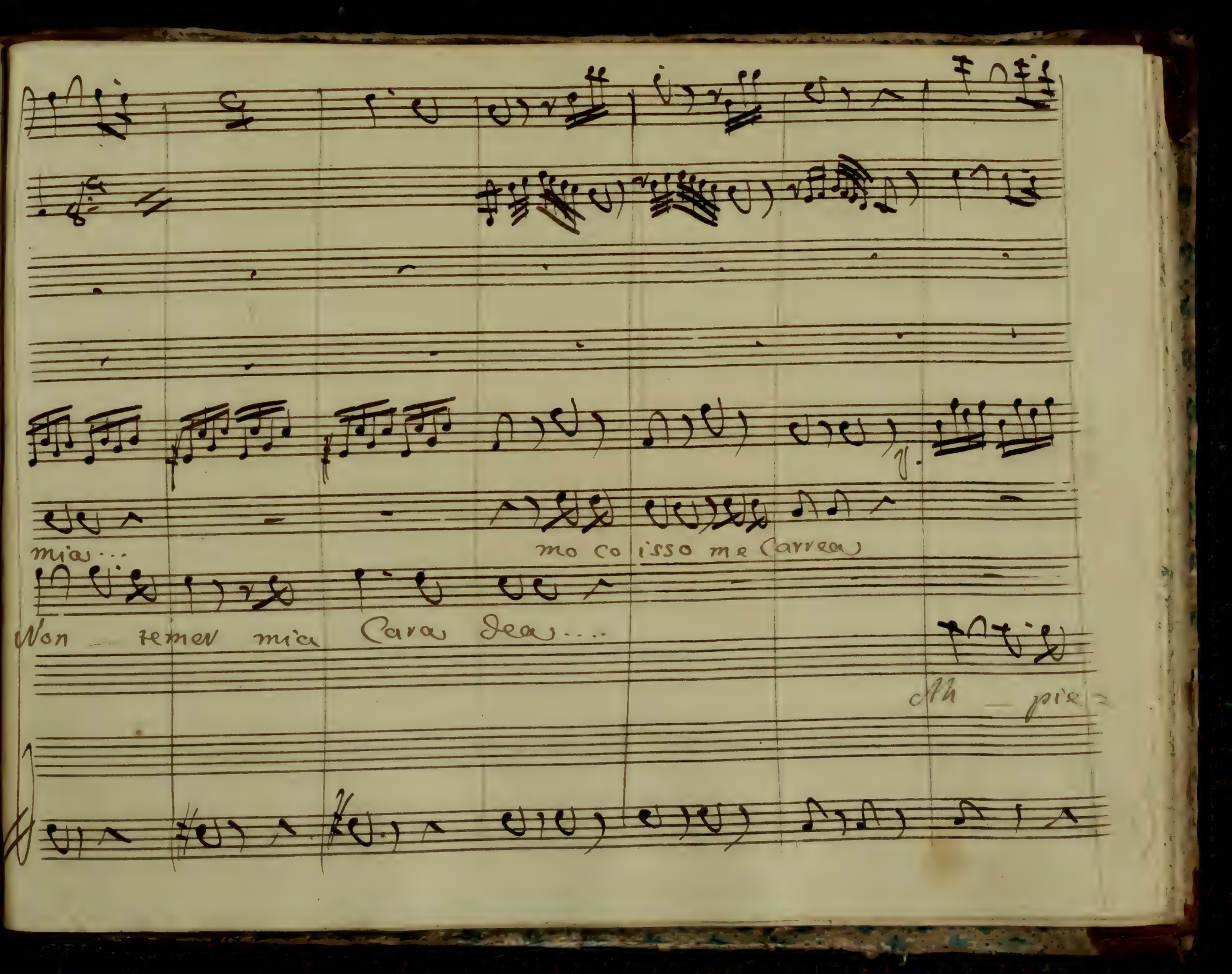
mio ... Tomonaciello ....

mamà mio ....

mamà

Bene mio ... Camone mancia

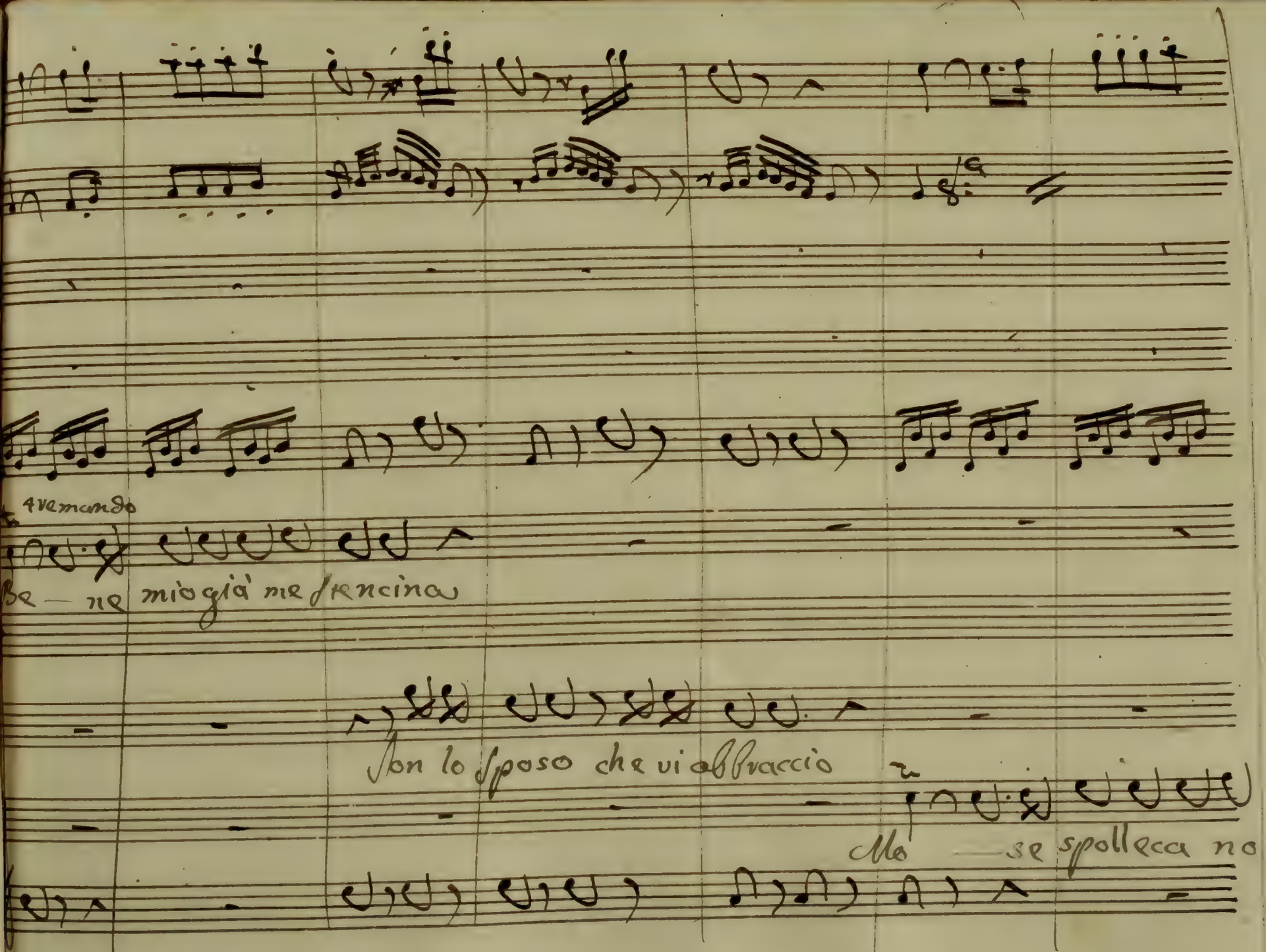
Bene mio


mia...
mo co isso me carrea
Non temer mia Cara Dea....
Ah pie=

Sono il Conte, o mia Cavina

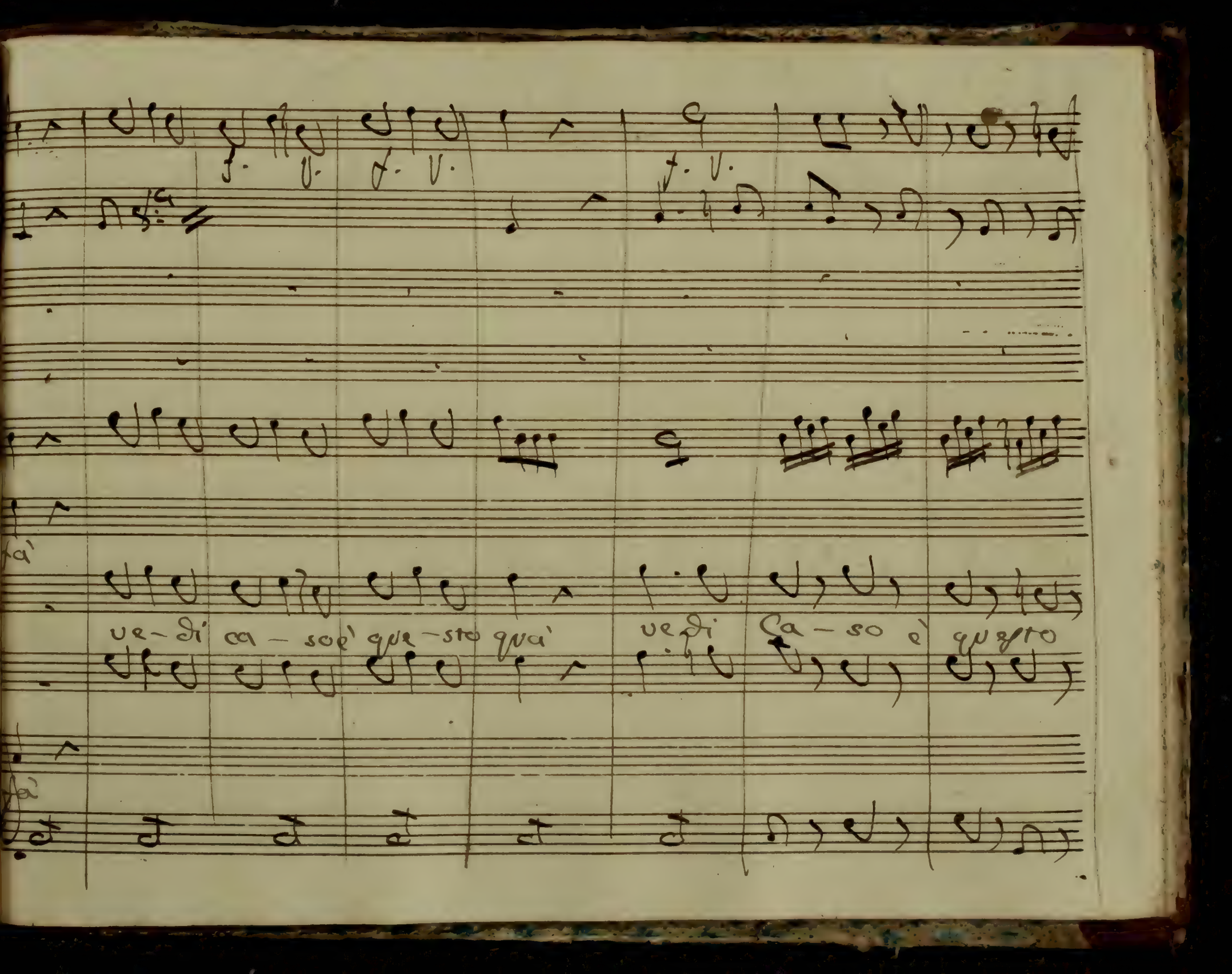
tà di un disgraziato

mo la Capo mnì ha levato


4 remando
Be — ne mio già me trincino
Son lo sposo che vi abbraccio
Ma — se spolleca no

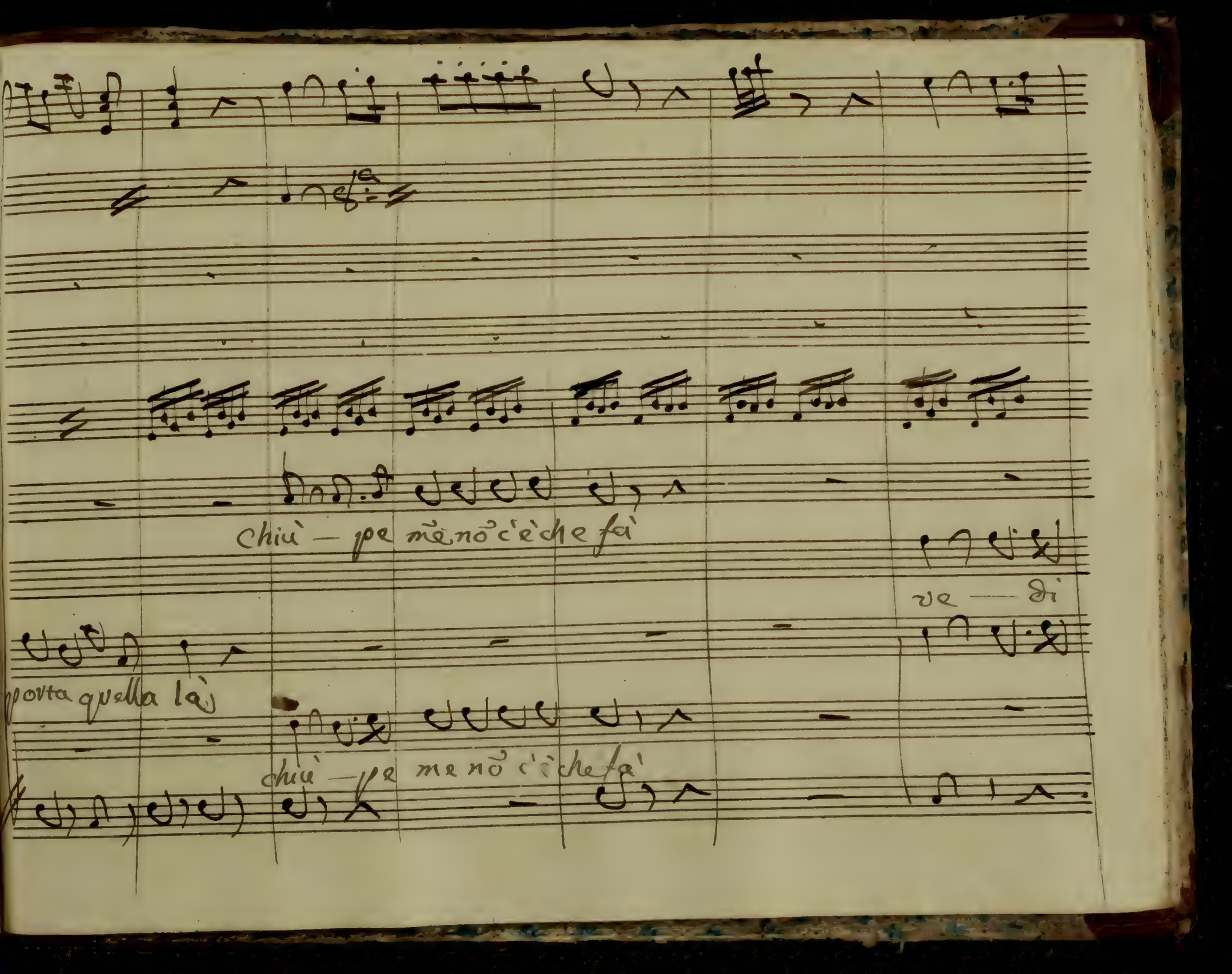
chiù pe mè non c'è che fà chiù pe mè nò c'è che

graccio chiù pe mè non c'è che fà chiù pe mè nò c'è d


ve-di ca-so è' que-sto qua'
ve-di ca-so è' que-sto

quà vedi vedi quella Bestia già si mangia quello là

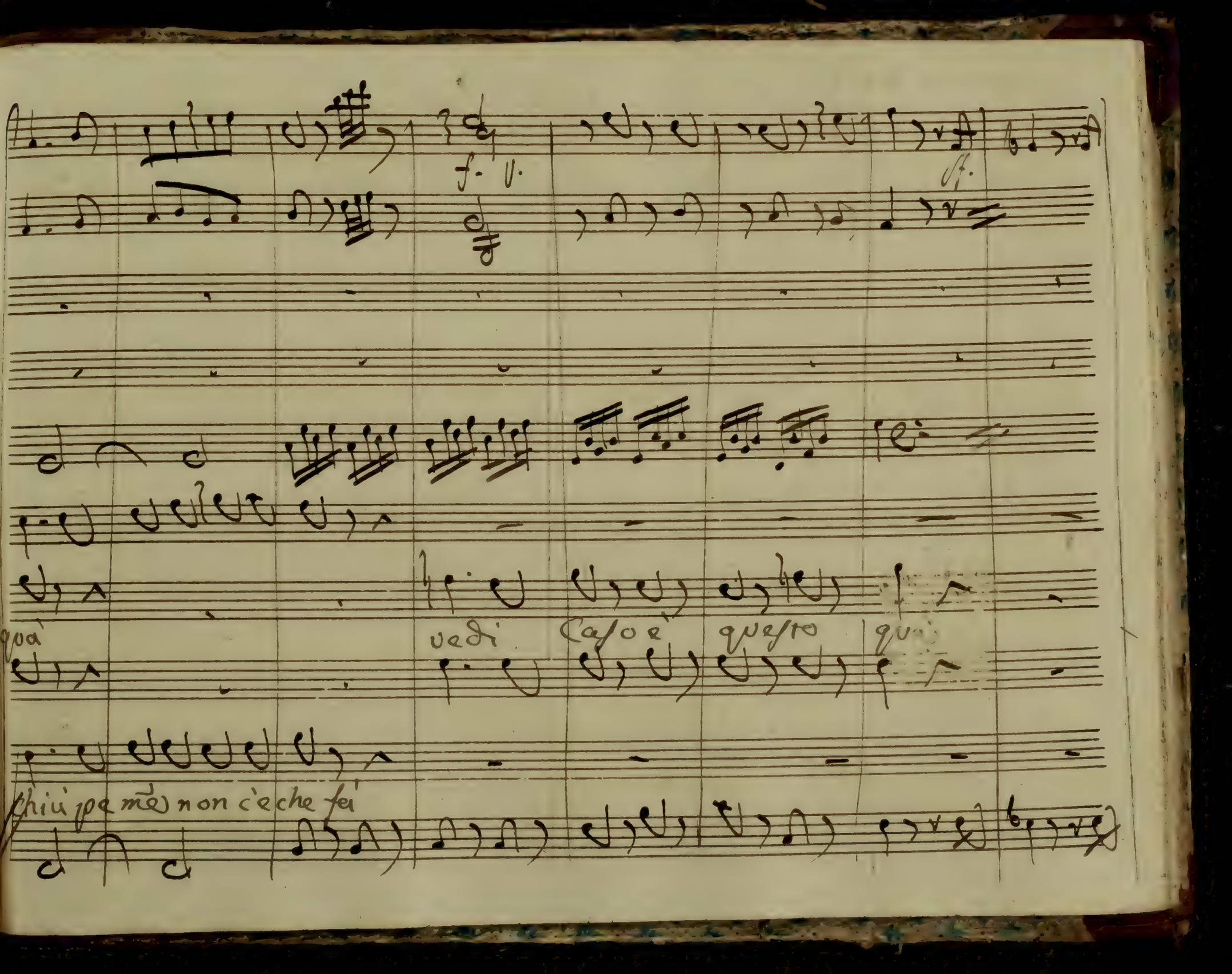
vedi vedi qual Demonio già


chiù — pe mènò c'è che fa'
ve — di
porta quella là
chiù — pe mènò c'è che fa'

Cajo è quajo quà

vedi Cajo è quajo

chiù pè mè non c'è che fà


f. V.
ff.
qua
vedi
Cajo è
questo
qua
chiù pe mè non c'è che fa'

V.

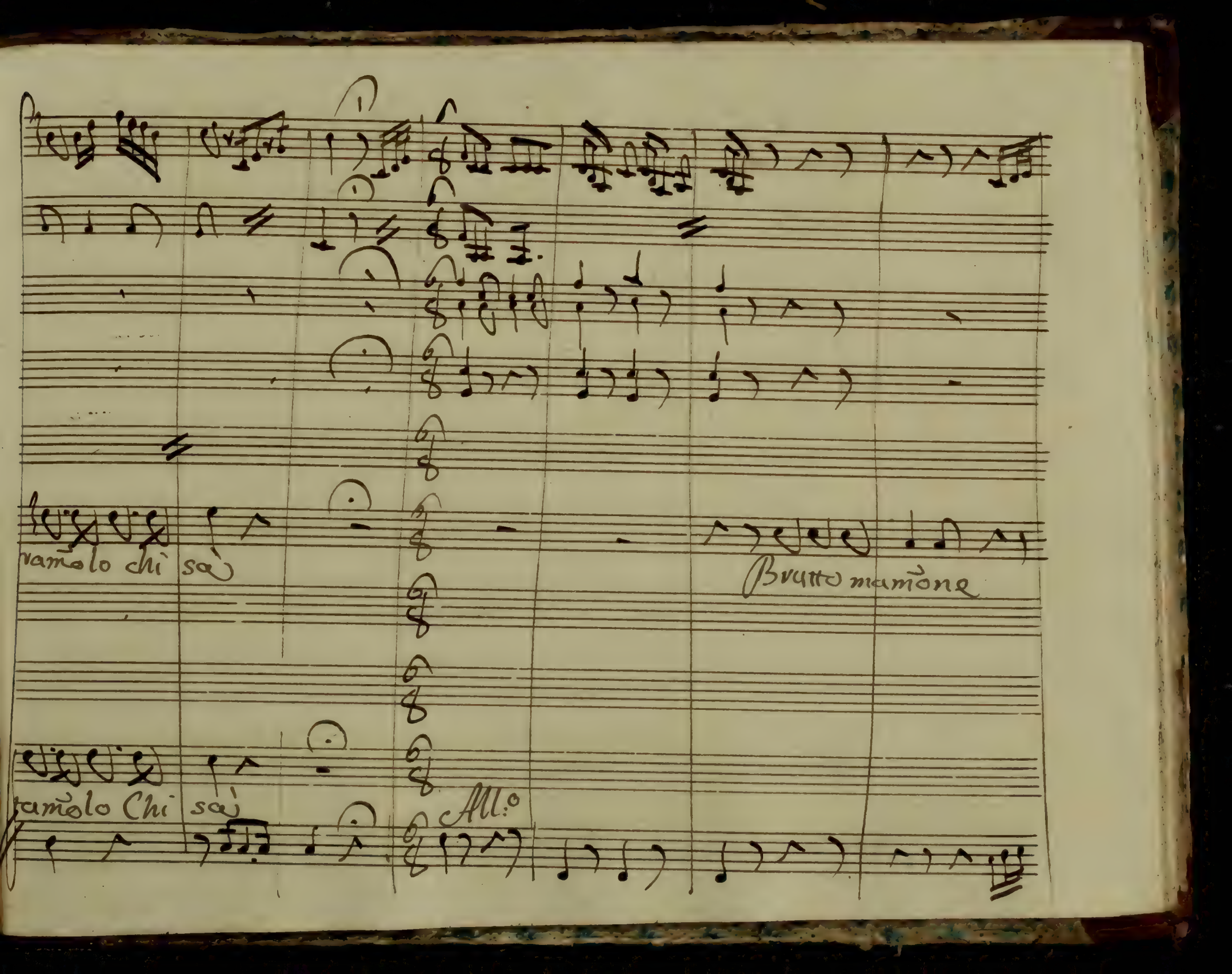
f.

Sconjiuramolo chi sà Sconjiuramolo Scon

ma se faccia anemor Core spaventamolo chi sà Spaventamolo Spa

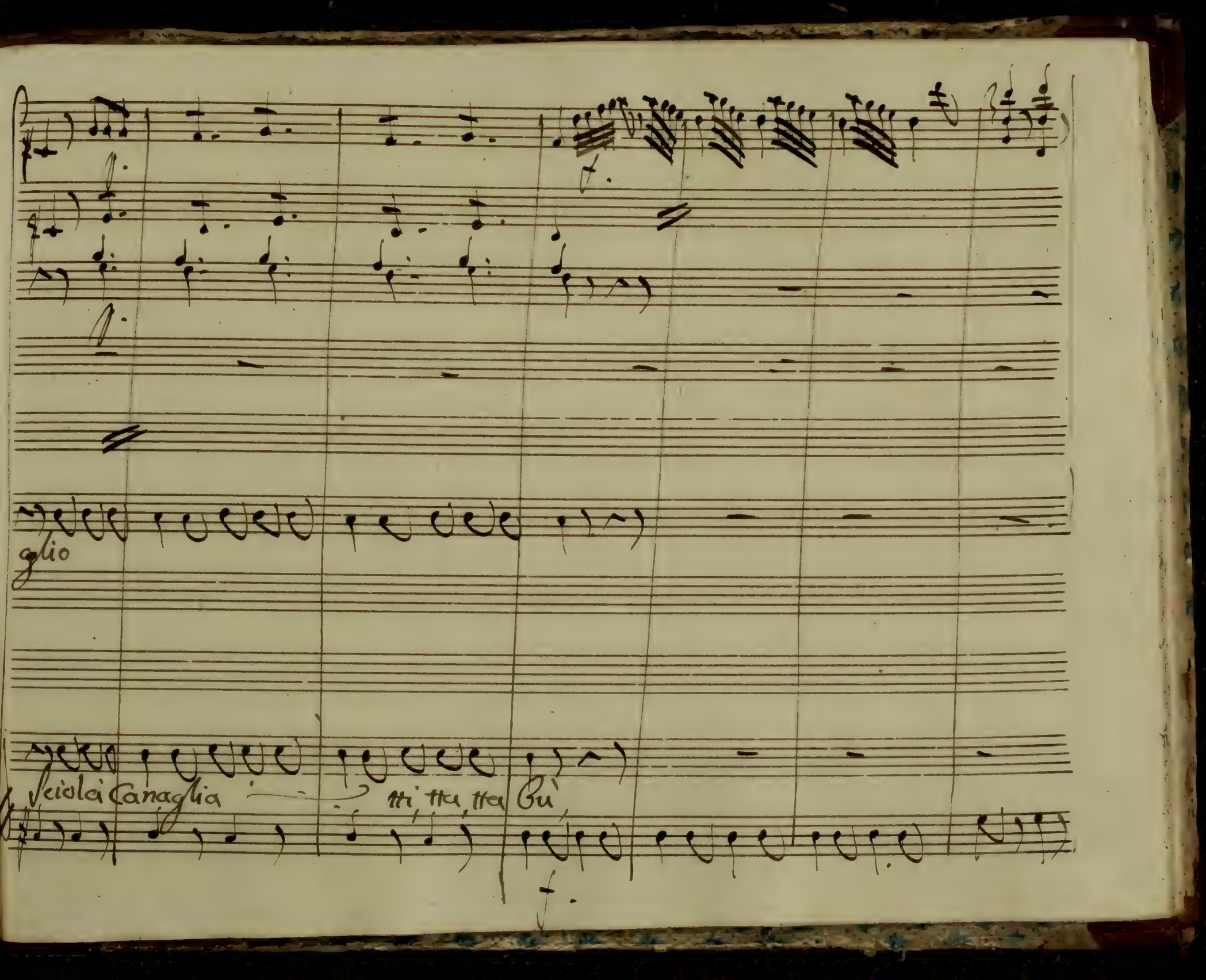
V.

f.


ramolo chi sa
Brutto mamone
ramolo Chi sa
All.o

Vl.

Urzo bviccone


glio
Sciola Canaglia
tti, tta, tta Cù

V.

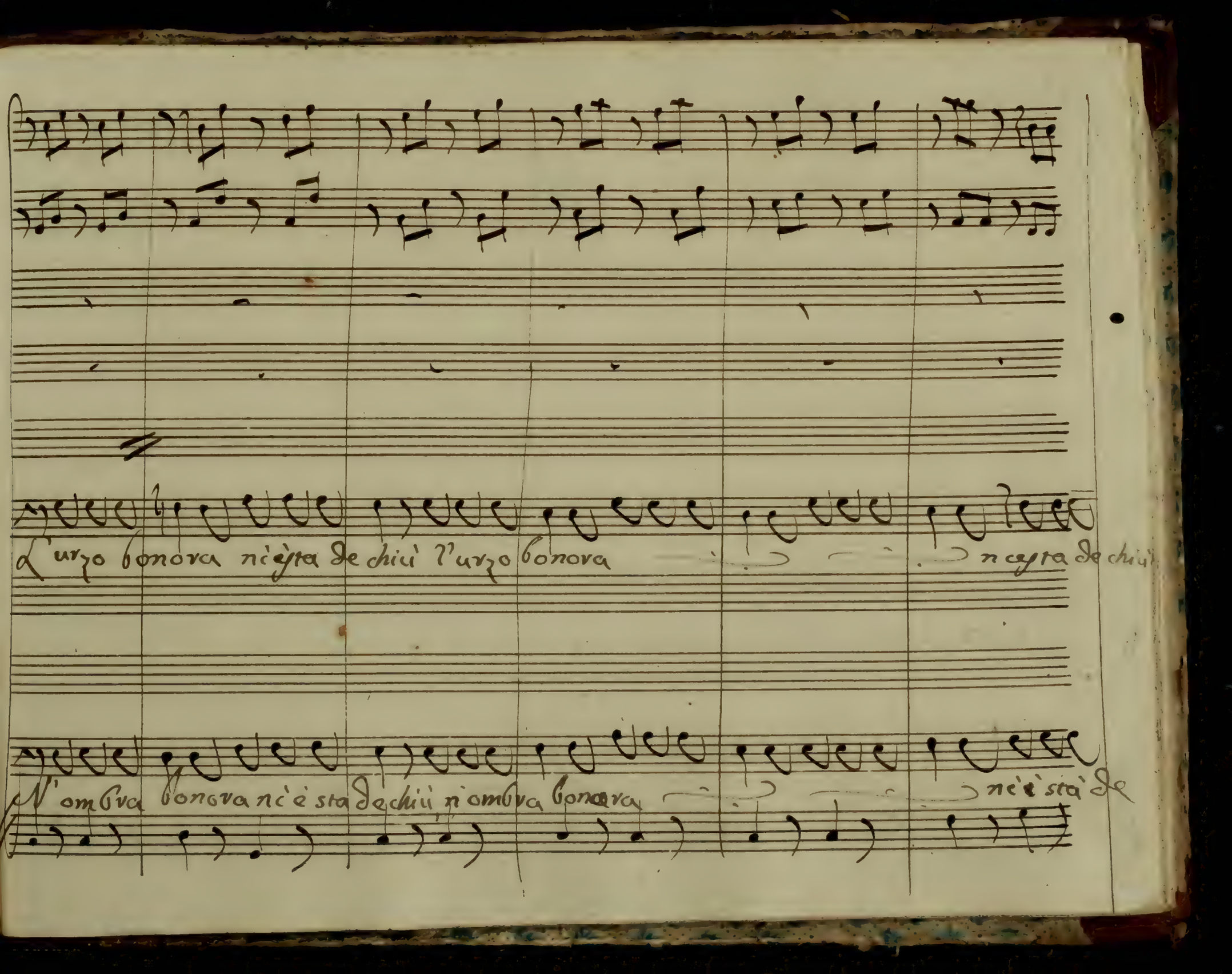
Aglio e fra gaglio aglio, e fragaglio Sprofonnasù Sprofonnasù.

aiuto, a

Misericordia

Scio là Canaglia, Scio là Canaglia ritta da sù

V.

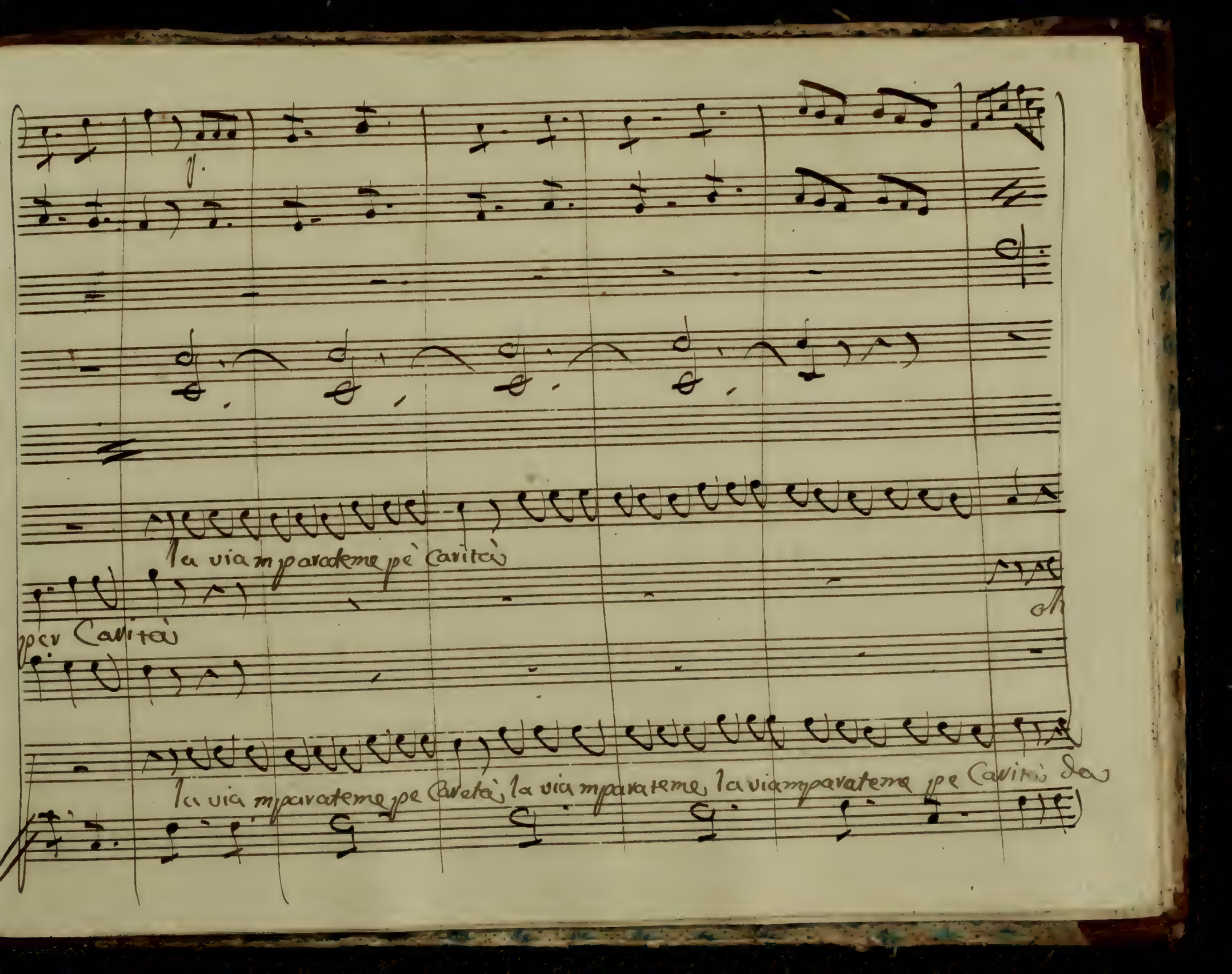

L'urzo bonova nc'èsta dechiù l'urzo bonova
n'cè sta dechiù
N'ombva bonova nc'è sta dechiù n'ombva bonova
nc'è sta dè

f. V.

chiù

Oh Dio — Salvatemi oh Dio — Salvatemi oh Dio — Salvatemi

chiù

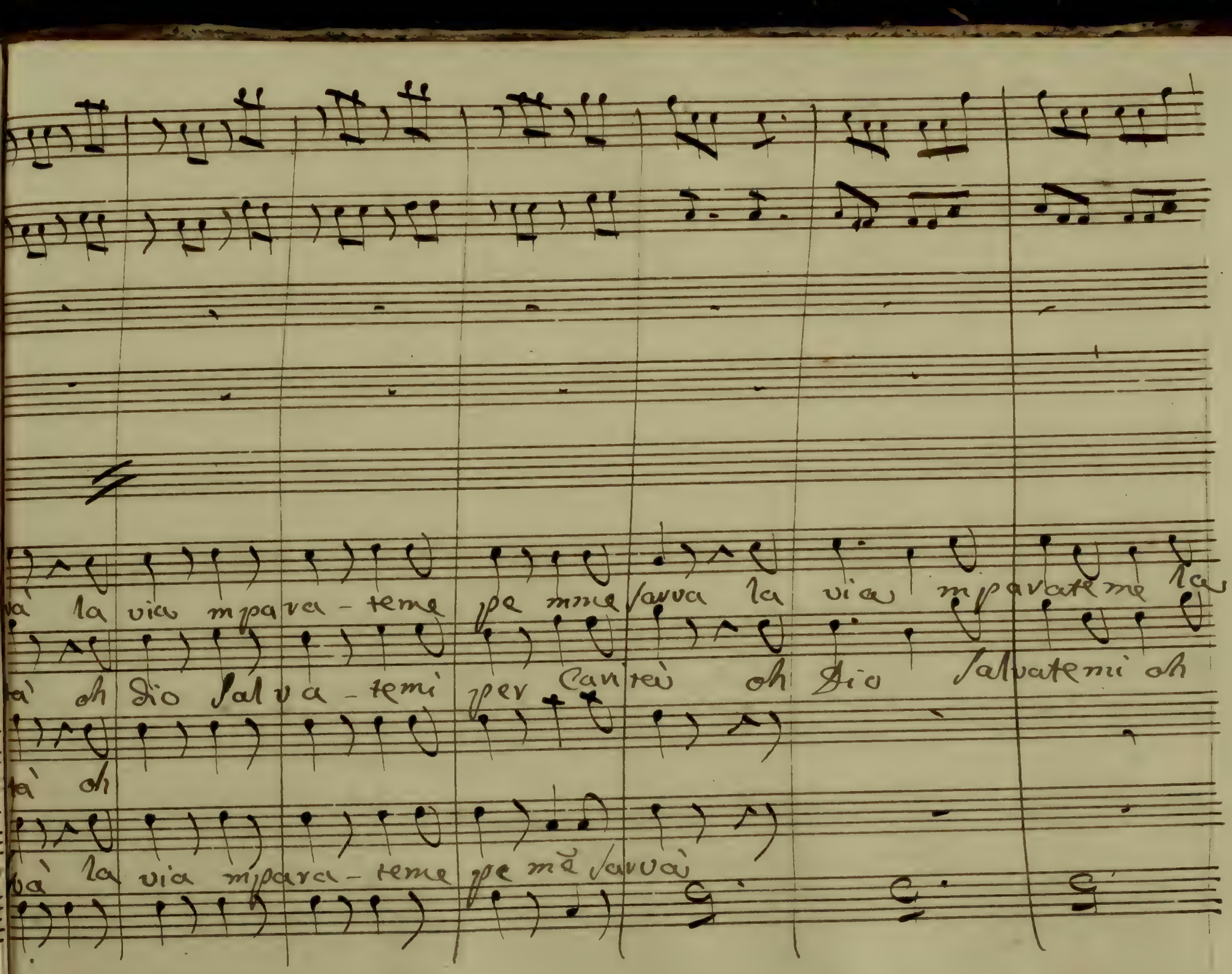

la via mparateme pè Carità
pe Carità
la via mparateme pe Carità, la via mparateme, la via mparateme pe Carità

la via — mparateme la via — mparateme mparateme per me — fa

dio — salvateme oh dio — salvateme oh dio — salvateme per cari

oh dio salvateme salvateme per cari

via mparateme la via per me — fa

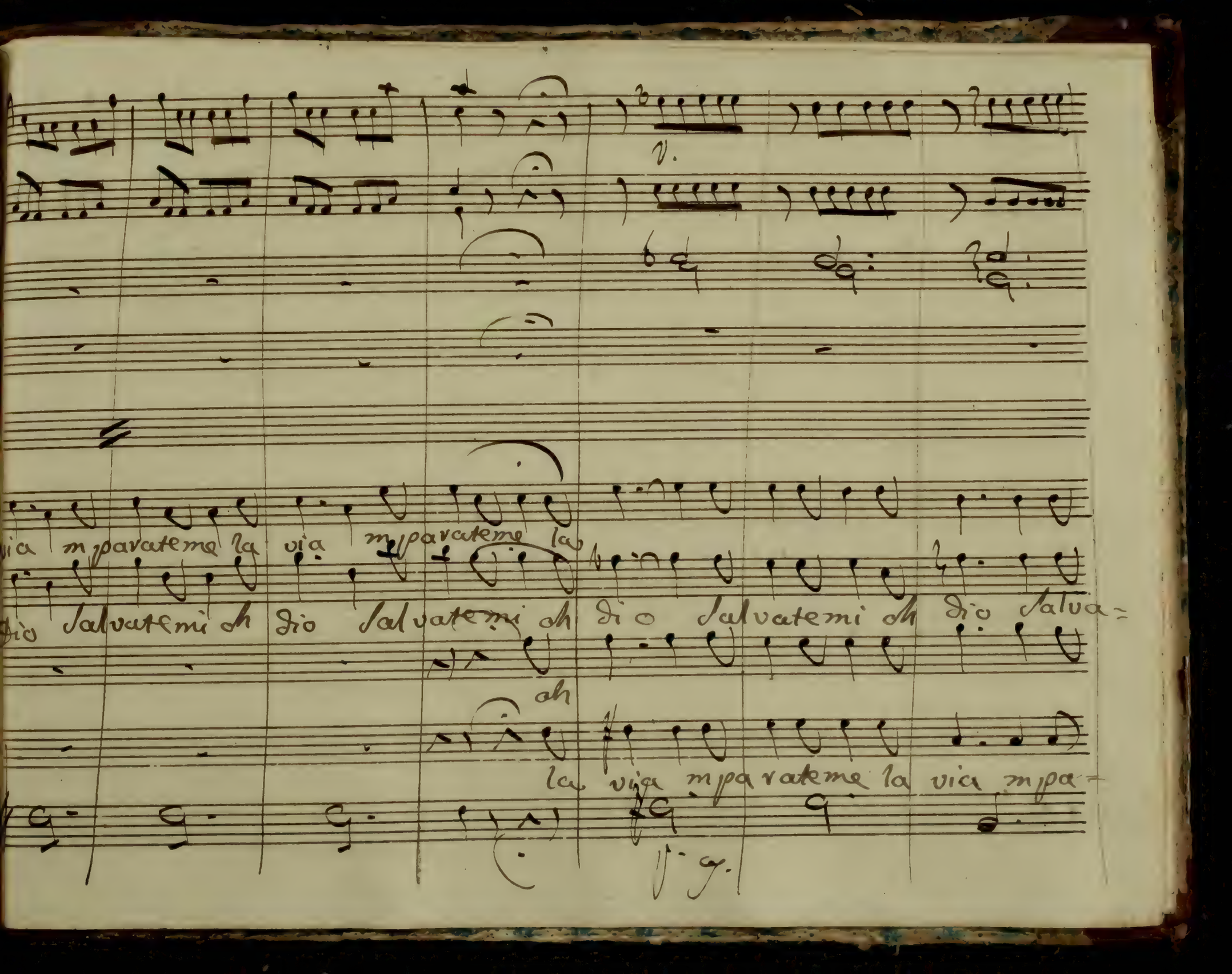

va la via mparà - teme pe mme Salva la via mparateme la
tà oh Dio Salva - temi per Cantrè oh Dio Salvatemi oh
tà oh
va la via mparà - teme pe mè Salvà

vita mparateme la

dio salvatemi oh dio salvatemi oh dio salvatemi per carità oh

oh

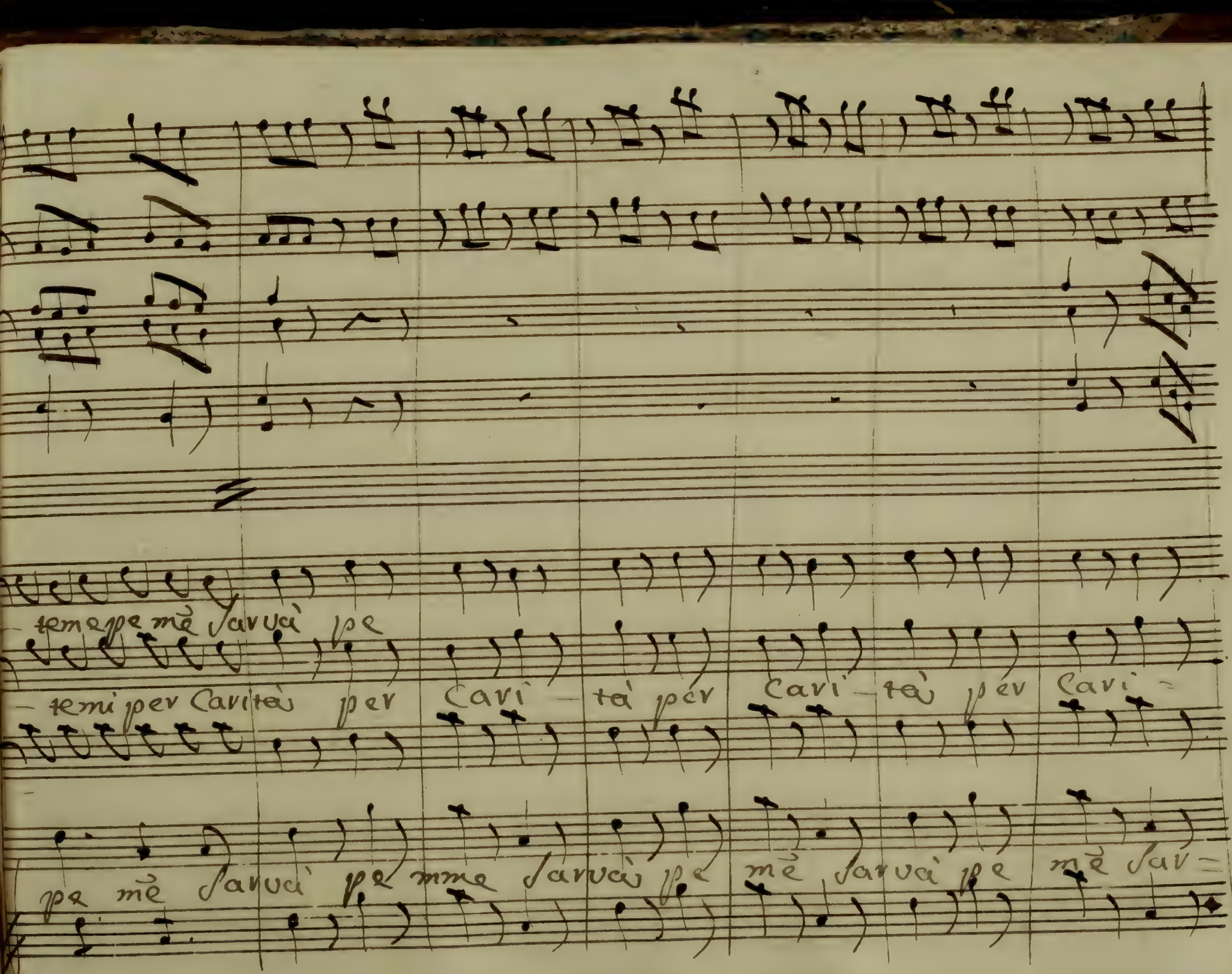
la vita mparateme la vita mparateme per mè. Sarvà


v.
via mparateme la via mparateme la
dio Salvatemi oh dio Salvatemi oh dio Salvatemi oh dio Salva=
oh
la via mparateme la via mpa=
v. g.

mpara – teme pe mè Salva mpara – teme pe mè Salva mpa

va temi per Cavità Salvate mi per Cavità Salva – temi per Cavità Salva

vatemepe mè Salvà pe mme Salvà


temi pe mè Jarvà pe
temi per Caritèv per Cari – tà pèr Cari – tèv pèv Cari =
pe mè Jarvà pe mme Jarvà pe mè Jarvà pe mè Jav =

ta'

va

D: ott: AB:

Scena ultima

D: ottavio D: Candida, Abbate Carmosina, e Sti

al tolà Scelerato non temete: la Regria don Anchise

D: Isf: AB:

e quella statua, e il Conte forca, come à dire! udite: noi per fargli fuggir da questa

casa Così li travagliarò, e volle il Cielo che restassero gli abiti del Conte in mano mia, e in

essi ho ritrovato questo foglio, che scrive a un suo Collega col quale l'avertisce, che subito Sposa=

D: Rut:

ta Donna Candida ripulita l'avrebbe di gioie, e di Contante, per fuggirsene poi. vi che Giu=

Con: Ms:

Cante impostura Solene ah traditore, e questo un tuo Biglietto, ch scrivesti ieri

Con: D: Rut:

l'altro a madama, e di Caratteri son gemelli vedete. ahime! Son ito | ah fra tutte

D: Sol: D: Rut:

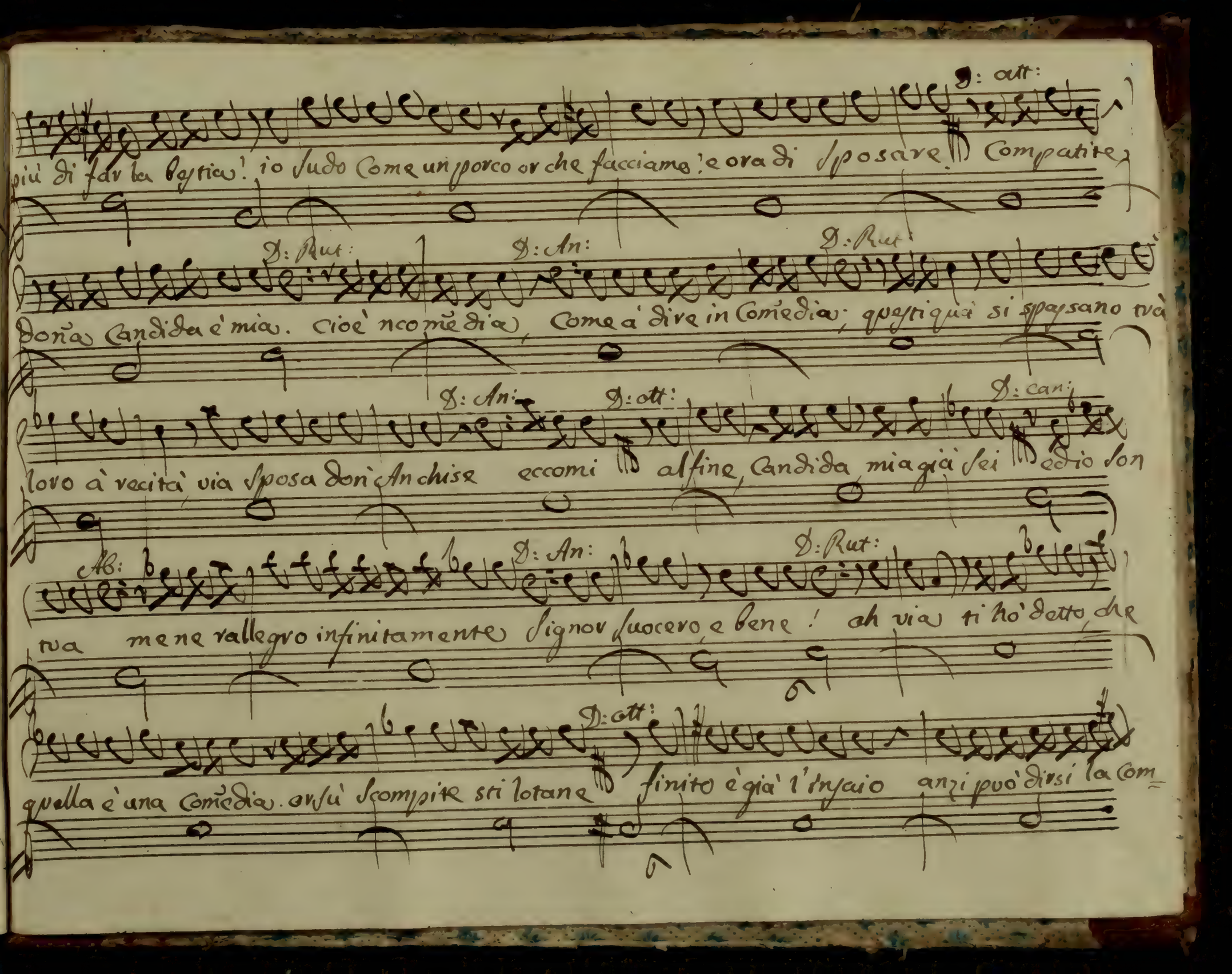
ah mavivolo! mpennitelo mò proprio... uh fosse vivo il Corpo di Papà Cate fa

Con: D: Rut: Con:

ria lo tivapiede di sua propria mano. Signori miei... ammarcia Camenate pietà di

D: Rut: D: An:

me... nò cè pietà Bi Cante ora venimo à noi. Sapete voi che io non mi fido


S: ott:
più di far la Pazzia! io Sudo Come un porco or che facciamo! e ora di Sposare! Compatite
S: Rut:
S: An:
S: Rut
Donna Candida è mia. Cioè n'comedia, Come a' dire in Comedia; quest'quà si spaysano và
S: An:
S: ott:
S: can:
loro à recità, via Sposa Don'Anchise eccomi alfine, Candida mia già sei ed io son
Ab:
S: An:
S: Rut:
(va mene vallegro infinitamente Signor suocero, e bene! ah via ti ho' detto, che
S: ott:
quella è una Comedia. orsù Scompite sti lotane finito è già l'Intreio anzi può dirsi la com=

D: Sof: D: Rut:

meddjcu e voi con queyto foglio Candida mi deyte. Sheyto che bene a di; cheyta e la

Ab:

Carta, che io feci à d'Andrise ed io Signore a prò di d'ottavio la distesi, e

D: Rut: D: ott:

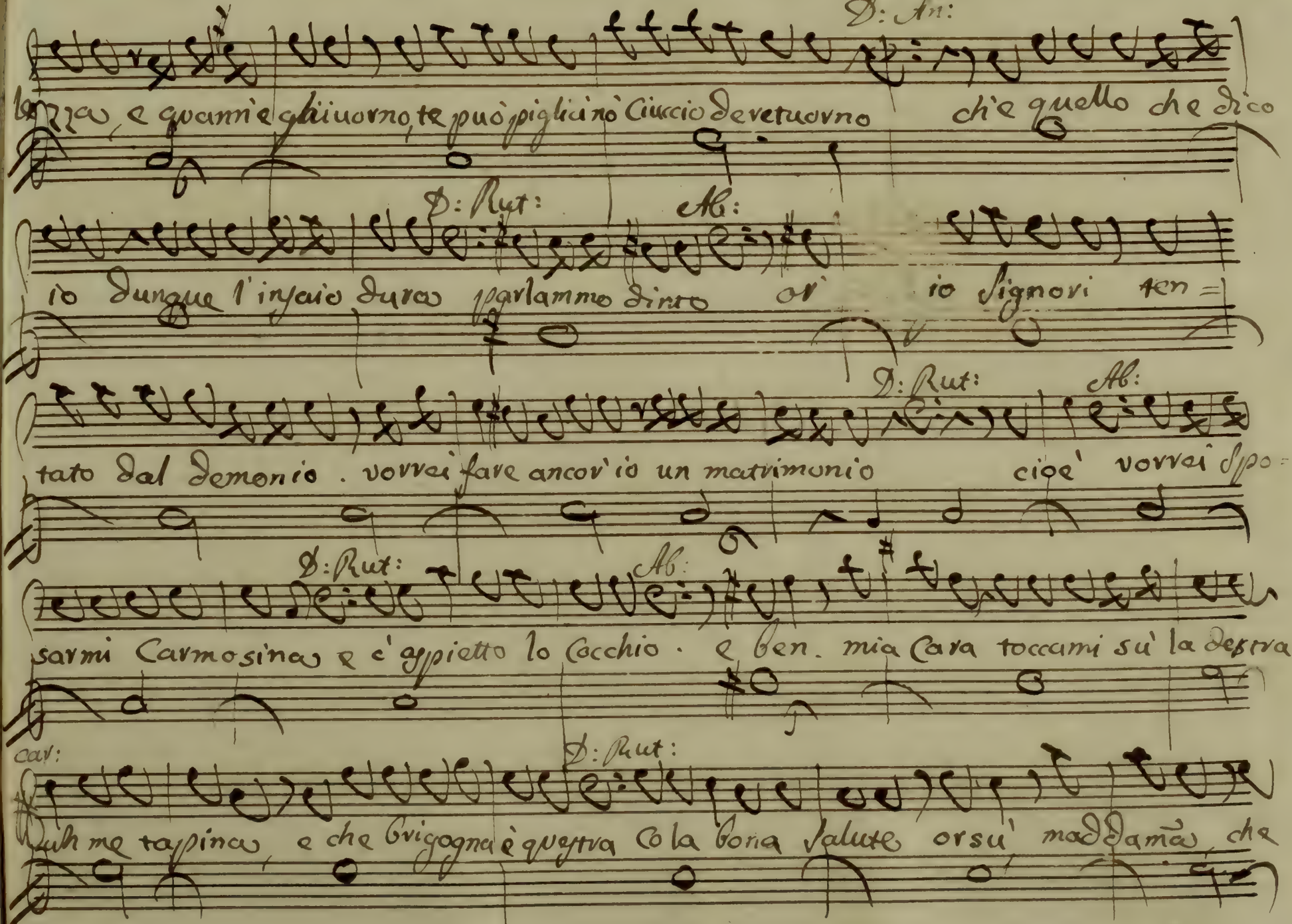
voi me la firmayte. ah figlio, e perche primu nō parlayte? temei del vostro impegno

D: can: D: Rut:

ah Caro Padre, vie' dunque il piacer vostro; ah figlia Cara, se piacque primo a tte ti pare

D: An: D: Rut:

desso ch' io possa Contradire! Signor Suocero, il Concerto e finito, e finito Col=

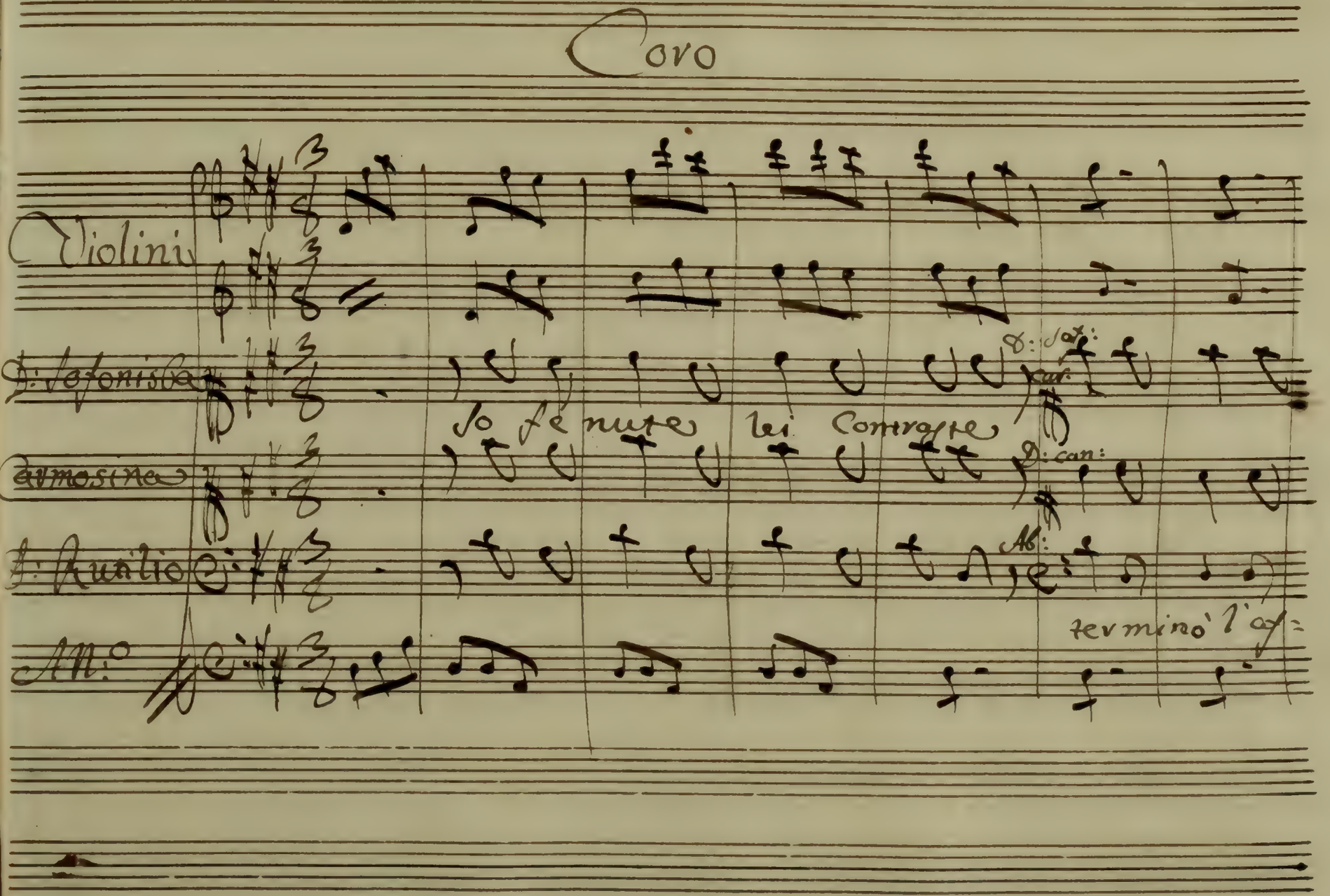

D: An:
lenza, e quann'è gghiuorno, te può pigliare Ciuccio de vetuorno ch'è quello che dico
D: Rut:
Ab:
io Dunque l'inzaio dura parlammo dinto or' io Signori ten=
D: Rut:
Ab:
tato dal demonio . vorrei fare ancor'io un matrimonio cioè vorrei spo=
D: Rut:
Ab:
sarmi Carmosina e c'ggpietto lo cocchio . e ben. mia Cara toccami sù la destra
cav:
D: Rut:
Ruh me tappina, e che vrigogna è questa co la bona salute orsù maddama che

D: Sof:

Dicimo Sol Conte! che m'hà Dato quei lumi che ti avea. marito mio

D: Rut:

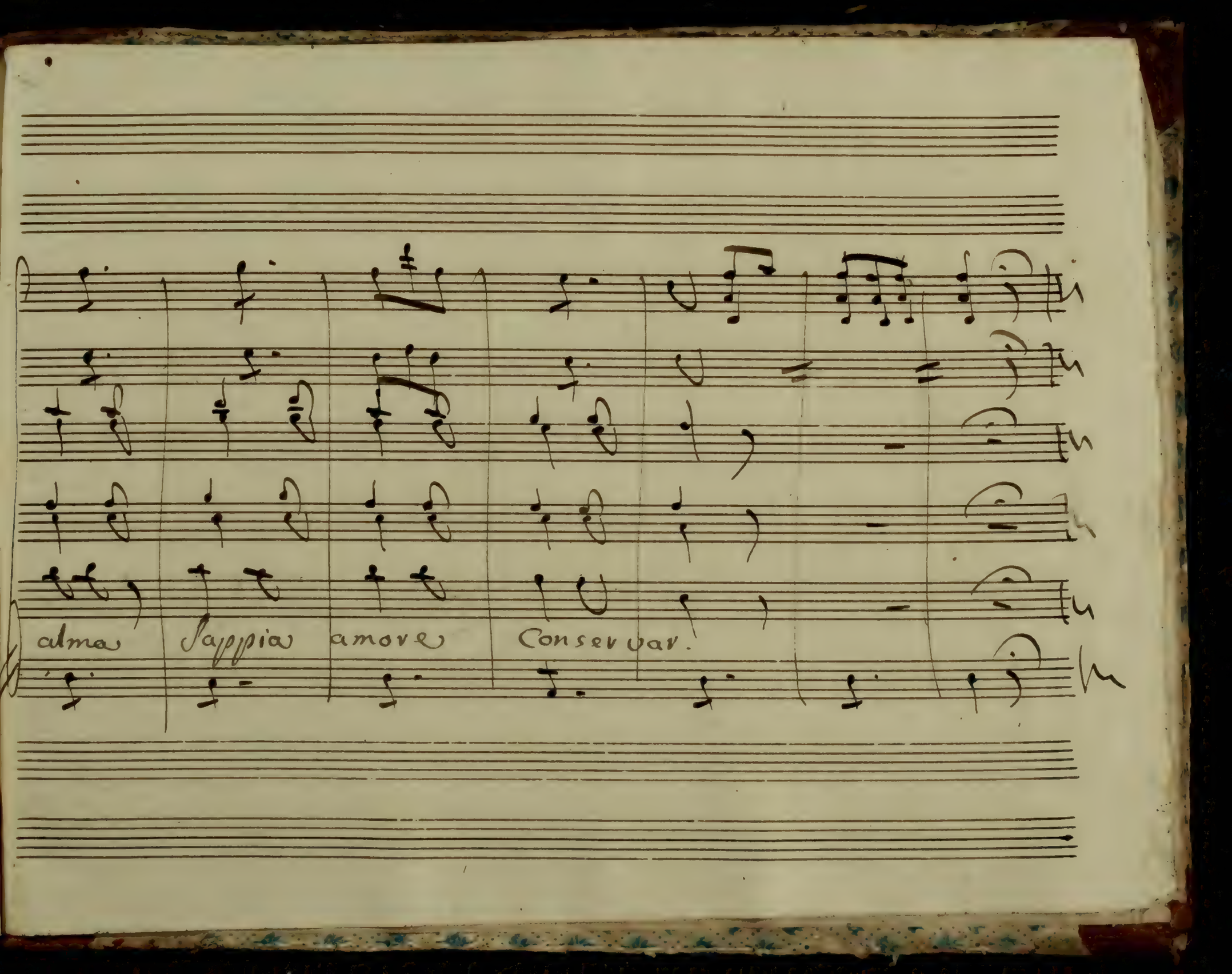
ni auta mè voglio fare mò trent'anne de chiù mè fai Campare


Coro
Violini
Violonisba
Jo le mute lei Contragge
Gumosina
Flauto
Alt.
termino l'

D: An:

fanno mio ch'è quel che dico io e la Calma di quest'

Tutti


alma Sappia amore Conservar.